臺灣華語文教育發展史

主　　編｜國家教育研究院
總 編 輯｜賴明德
編輯委員｜何福田　董鵬程　林慶隆



臺灣華語文教育發展史



此頁空白

臺灣華語文教育發展史

主　　編｜國家教育研究院
總 編 輯｜賴明德
編輯委員｜何福田　董鵬程　林慶隆



民國 102 年 11 月出版

柯序

二十一世紀以來，全球各地興起學習華語文的熱潮，使得華語文教學已經成為新興的研究領域。臺灣在世界各地的華語文教育已經耕耘了半個世紀，而且有豐碩的成果，為能了解歷年來政府及各單位的政策、做法與發展等歷史脈絡，以作為未來繼續深耕的基礎，本院因而啟動有關臺灣華語文教育發展的相關研究，從民國 101 年 7 月開始籌劃，在何教授福田（世界華語文教育學會監事長、前國家教育研究院籌備處主任）、中原大學應用華語文學系賴教授明德、世華會董秘書長鵬程與本院編譯發展中心林主任慶隆的帶領之下，至民國 102 年 10 月完成研究，並出版本書，各章撰寫者皆為國內一時之選。在教育部已開始進行「推動全球華語文教育八年計畫」，以邁向全球華語文教育產業輸出大國為願景的同時，希望本書的出版，能成為有用的資源，有助於推動我國對外華語文教育的發展。

本院同仁和編輯團隊，一年多來總共召開了十數次的研討會議，備極辛勞，為能索取第一手資料，前後又行文 63 個學校和單位，特別感謝中華民國僑務委員會、中華語文研習所、世界華語文教育學會、臺灣華語文教學學會、國語日報社等單位提供史料照片及資料，以及教育部、教育部國際文化教育事業處、國語日報語文中心、財團法人資訊工業策進會、財團法人資訊策進會數位教育研究所、臺灣華語文產業推動聯盟、國立中山大學華語文教學中心、國立中央大學語言中心、國立屏東教育大學語言中心、國立政治大學華語文教學中心、國立高雄師範大學華語文教學研究所、國立高雄師範大學語文教學中心、國立高雄第一科技大學語文中心、國立清華大學華語中心、國立雲林科技大學語言中心、國立嘉義大學語言中心、國立臺北教育大學華語文中心、國立臺灣大學文學院語文中心、中原大學推廣中心華語組、中國文化大學華語中心、中華科技大學語言中心、文藻外語學院華語中心、世新大學華語文教學學程、佛光大學人文社會學院語文教育中心、東吳大學華語教學中心、東海大學華語教學研究中心、南臺科技大學華語中心、高苑科技大學華語文、崑山科技大學華語文中心、淡江大學華語中心、逢甲大學華語文教學中心、開南大學華語中心、慈濟大學華語文教學中心、義守大學華語文中心、臺北城市科技大學華語中心、臺灣首府大學華語文中心、輔仁大學語言中心、龍華科技大學華語文教學中心等單位提供說明資料，以確保史料正確無誤和沒有遺漏，如今全書已完成近五十萬字，並蒐錄極具歷史意義的珍貴照片數百張。

各章主要探討有關臺灣華語文教育發展過程的沿革、大事、政策、機構、師培、教材、測驗、交流、僑教、人物及史料等議題，將臺灣華語文教育作一有系統之梳理和統整。第一章沿革及第二章大事採編年體，主要針對紀錄和回顧臺灣華語文教育發展歷程中重要的歷史事件；第三章政策主要針對臺灣華語文教育發展歷程中所制訂的重要政策及其帶來的影響和成果；第四章機構主要介紹臺灣重要的華語文教育行政及教育機構；第五章師培主要論述華語文教育師資培訓情形；第六章教材主要分析臺灣華語文教育紙本教材與數位教材；第七章測驗主要探討華語文教育測驗編製的標準和測驗目的；第八章交流和第九章僑教主要闡述臺灣華語文教育和僑民教育之間的關係及發展情況；第十章人物介紹臺灣華語文教育發展史中關鍵性的前輩，以了解及傳承他們的精神；第十一章史料則是以照片記錄並敘說華語文教育發展的歷史足跡。

最後，本人謹代表國家教育研究院，首先要感謝兩位審查教授，悉心審閱提供修訂意見，使本書更加完善，其次要感謝何教授福田、賴教授明德、董秘書長鵬程及林主任慶隆，也要特別感謝各章撰稿人，張教授郇慧、許教授怡貞、方教授麗娜、黃教授沛榮、蔡教授雅薰、陳教授亮光、李教授子瑄、姚教授蘭、馬教授寶蓮及本院邵助理研究員婉卿等，另外，也要謝謝張書綺小姐、張玳維小姐和本院呂幹事家澄的行政協助，謝謝你們為呈現臺灣數十年來在海內外推動華語文教育的成果與知識所付出的努力，相信這本書的出版，必能作為日後各單位和學術界推動和研究華語文教育時的重要參考資料。

國家教育研究院院長　柯華葳

民國 102 年 10 月

何序

近若干年來，華語文受到全球的重視，大陸方面順水推舟，與各國高教機構合辦「孔子學院」，搞得紅紅火火。可是，我們在民國 40（1951）年代，就在臺灣推動普及華語文的工作，也讓外國人學習華語文並了解中華文化。

至民國 61 年（1972），國際局勢丕變，政府退出聯合國，為服務海外華人及其後裔，就在當時的僑務委員長毛松年先生的倡導，與董鵬程先生的執行之下，成立「世界華語文教育協進會」（後改為「世界華語文教育學會」迄今），向世界各地的僑界推動華語文教學。隨後公私立機關團體、學校紛紛設立各種中心、系、所，培養國內、外推動華語文教育的師資，取得很好的成績，作出相當的貢獻。

適值「世界華語文教育學會」成立 40 週年，該會秘書長董鵬程先生乃於理監事會中提出撰寫《臺灣華語文教育發展史》一書，除了呈現臺灣數十年來華語文教育的成果，並提供未來發展的參考，經理事長程萬里博士詢問與會理監事意見，獲得一致通過，隨即組成研究小組，積極籌劃撰寫事宜。

後有理事建議，若能與政府機關合作，不僅資料更易蒐集，而且成書更具意義。遂經理監事會議通過後，向國家教育研究院提出構想，獲得院長吳清山博士大力支持，以「臺灣華語文教育發展之研究」案進行研究。

本專案研究由本人擔任研究主持人，國家教育研究院編譯發展中心副研究員兼主任林慶隆博士擔任共同主持人，中原大學應用華語文學系兼任教授，原臺灣師大副校長賴明德教授為協同主持人兼總編輯。

研究人員則有：董鵬程、張郇慧、許怡貞、方麗娜、黃沛榮、蔡雅薰、陳亮光、柯華葳、李子瑄、姚蘭、馬寶蓮，邵婉卿。研究助理：張玳維。而研究期程從民國 101 年（2012）7 月至民國 102 年（2013）10 月。

本專案主要內容共有 11 部分，寫成 11 章。每章或由一人獨撰，或由二至三人合寫。定期召開研討會，每次會議由主稿人依既定進度向大會報告，全體研究人員提供個人所得資料與意見，供主稿人參考。其間常有觀點互異，且各有堅持之情事，故需協商再三。幸得賴明德、董鵬程、林慶隆三位先生發揮高度協商素養，尤其董秘書長內外折衝，熱誠感人，助我順利完成主持會議任務，至為感佩。

本專案牽涉層面甚廣，時間涵蓋 60 多年，資料龐雜可知，取捨大費工夫，研究人員雖已竭其所能，但以研究時間之壓力，難免滄海遺珠，敬祈讀者體諒！

研究人員大都任教於各地大學，平時教學、研究與推廣服務，負荷極重；參與本案研究，20 餘次會議，南來北往，勞苦奔波，竭智盡力，可欽可敬。

吾人做事能達真善美之境地當然最好，但歷史離「真」便無意義。故每次研討會再三表明：資料真實的重要性。遺漏資料固然遺憾，假造資料絕對不可。

臺灣這 60 多年來的「華語文」推動工作，總體而言，非常辛苦，也取得不錯的成績。目前，兩岸在推動「華語文教育」的事業上，處於邁向既競爭又合作的「競合關係」，雖然兩岸有過多次的經驗交流，但合作的具體項目有待大量的開發，這是繼「臺灣華語文教育發展之研究」後的重要工作。

「臺灣華語文教育發展之研究」研究主持人　何福田

民國 102 年 10 月

前言

臺灣華語文教育的發展，從民國四十年代到今日，已經有六十年的歷史，這是一段非常具有關鍵性的歷史。本書即在記錄這一段期間華語文教育發展的重要史實。讀者可經由本書對這一段期間臺灣華語文教育的沿革有一個較為系統的了解；對有關華語文教育的重要事項有一個較為清晰的概念；對政府落實華語文教育的政策有一個較為完整的認識；對華語文教育的重要機構有一個較為具體的掌握；對華語文師資培育計畫的訂定有一個較為通盤的認知；對華語文教材的發展有一個較為宏觀的理解；對華語文知能評量及測驗的研製有一個較為深層的辨析；對華語文教育的國際及兩岸交流有一個較為全面的印象；對華語文教育和僑教的互動有一個較為深切的體認；對和華語文教育有關的關鍵人物有一個較為清楚的認識；對和華語文教育有關的史料有一個較為明確的輪廓。針對上述內涵，本書依序分為沿革、大事、政策、機構、師培、教材、測驗、交流、僑教、人物、史料共十一章，每章再依史實發展的時間先後逐一加以記述。

沿革章主要在記述六十年來的華語文教育發展，按照各時期呈現的實際情形，分為奠基期、開展期、增長期、成熟期、精進期五個時期。

奠基期的華語文教育情況是當時在臺灣的外籍傳教士為了傳教而設立華語文學校，同時也有一兩個外國教育單位則是為外國學生和外國人士而設立的華語文教學單位，其實況只能說是在對華語文進行奠基的工作。

開展期的華語文教育情況是這一段期間有臺灣師大國語教學中心以及世華會、國語日報社、中華語文研習所等華語文機構熱心投入對華語文教育的經營，華語文專業課程的特色逐漸形成，華語文師資培訓的規模逐漸展開。

增長期的華語文教育情況是由於這一段期間世界各地學習華語文的人數逐漸增多，為迎合時勢所趨，臺灣各大學競相設立華語文教學中心，因而華語文的教學單位、課程內容、師資素質、學生數目都不斷在增長。

成熟期的華語文教育情況是當華語文成為全球各地學習的熱潮之際，政府鼓勵各大學校院設立華語文師培體制和教學系所，儘量培育師資以因應教導外籍學生及人士的需求。此時，教育部特別訂定「辦理國內大學校院華語教學系所學程評核作業要點」，規範華語文師培單位應具備的條件和實質，使華語文教育的品質發展到頗為成熟的階段。

精進期的華語文教育情況是政府廣納各界的建議，設立職司華語文教育的統籌

指導單位，進行通盤規劃。如行政院指示教育部成立「國家對外華語文教育政策委員會」，將華語文教育相關事務納入國家部門的業務；教育部公布「對外華語文教學能力認證要點」，辦理華語師資資格認定考試；又督導設立「國家華語測驗推動委員會」，建立華語文知能評量的工具；並協同產、官、學等機構和單位，提出「推動全球華語文教育八年計畫，邁向全球華語文教育產業輸出大國」等重要政策。

大事章主要在以傳統編年記事的方式，按照年、月、日先後順序，將六十年來華語文教育發展的重要事項，以條列方式加以擇要編排記錄。所謂重要事項包括政府華語文教育政策的制訂和推展、大學校院華語文學系、研究所、教學中心及學程的設立、民間重要華語文社團的創設、華語文國際學術研討會的舉辦、華語文重要學術期刊的創刊、國際及兩岸華語文學術活動的交流等。在時間的安排方面，若事項的年月日三者兼具的，則三者均加以標示；若只具年月的，則僅標示年月；若只有年代可以考查的，則僅標示年代。在材料的處理方面，若事項內容較多的，則記錄較為詳切；事項內容較少的，則記錄較為簡單。所記載的各事項均以重點為主。由於依時間順序排列，既便於檢索，並可與全書各章節中的相關記載相互參照。

政策章主要在記述華語文教育重要政策的制定和發展，依政策而推動的具體事務所產生的成果和影響。內容包括配合政府推動華語文政策的重要單位、華語文教學與教材編寫、師資培訓、認證與輸出、語文能力測驗、數位教學的發展、學術及文化交流政策及計畫的推展，其中對民國一百零一年教育部制訂的「全球華語文教育八年計畫」內容，記述尤其詳細。

機構章主要在記述推動華語文教育的機構，包括政府單位、大學校院的系所及語文中心、民間社團的華語文教育單位等。並且就這些機構在進行華語文教學、發揚中華文化、發展華語文教育產業以達成國際化、全球化的成效等方面作頗為全面的回顧和綜輯。

師培章主要在記述華語文正規師資培育的體制和內涵，包括學士學位、碩士學位、博士學位以及學位學程等班制的開設概況、修業規定、課程架構等。並且就「教育部辦理國內大學校院華語文教學系所及學位學程評核作業要點」中對學位及學程的規範、「教育部對外華語文教學能力認證要點」中對師資專業能力的認定事項做深切的論述。非學位學程部分則是在對非正規體制華語師資班及一般華語研習班的開設，就課程分析、經營策略、發展途徑等作實況的調查和論述。

教材章主要在記述華語文教材發展的歷程。亦即就早期教師針對外籍學習者的需求而自行設計編寫的紙本講義，到僑教單位提供給僑校使用的通用型統編課本，再到為適應不同國家、不同生長環境之學習者而編訂的國別化教材等做全面的檢

視。並且對數位化學習、電腦輔助教學及 e 化輔助學習的教材作詳細的介紹，再就由原本的文字與與圖片的靜態呈現，轉化為影音媒材和超文本的動態展演，所創造出情境與文字內容相互唱和的階段性發展等教材進行周詳的論述。

測驗章主要在記述由國家科學委員會資助發展完成的臺灣第一個標準化的華語文能力測驗，並且論述其功能既可作為檢定外籍學生的華語文能力標準，又可作為華語文教師規劃教學課程的依據。其次則記述國家華語測驗推動委員會的成立、開辦、施測地區、多年來所獲得的豐碩成果。

交流章主要在記述有關華語文教育的交流。在政府方面，包括教育部與國際間的交流、僑委會與國際間的交流；在民間方面則為各大學及學會團體，對世界各國、大陸地區的交流。諸如簽訂合作協議、參加全美華文教師年會、舉辦美加地區教師研習會、參加東南亞地區華語文學術研討會、兩岸合辦海外華文教育論壇、兩岸協同創新研討會、世界華語文教學研究生論壇、兩岸華文教師論壇等以及辦理一些重要國際學術會議的詳細內容。

僑教章主要在記述僑教發展的沿革及其與華語文教育結合的關係。諸如僑委會每年編製及修訂華語文教材及供應的版本、數量、聘請華語文教師派赴全球各地僑校協助教學的情形、海外華人之華語文數位學習計畫的執行、全球華文網路教育會議的舉辦、全球華文網的創設、實體及數位臺灣書院的建置等重大計畫的執行等。

人物章主要在記述對華語文教育具有貢獻或影響的關鍵性人物，其成就方面諸如創設華語文培訓機構、推展國內外華語文學術交流、建立華語文評量機制、深耕全球僑民華語文教育工作、華語文教學與研究成效卓著等。人物章人選的決定由國家教育研究院以專案會議研議決定，記述內容包括個人的重要學經歷、在華語文教育方面的重要事跡、在華語文教育方面的學術成就或貢獻等。

史料章主要在呈現與華語文教育發展有關的檔案資料、會議紀錄、照片、圖表等以作為與全書記述有關的各項佐證資料，每一文件、圖表、照片均有簡要的文字以說明其內容。整章選載有由各華語文行政機構及教育單位所提供具有歷史價值的珍貴照片三百二十六張。

本書為「臺灣華語文教育發展之研究」的研究成果，該研究案由前國家教育研究院籌備處主任何福田先生擔任研究主持人，現任國家教育研究院編譯發展中心主任林慶隆先生為共同主持人，中原大學應用華語文學系賴明德教授為協同主持人，學者專家董鵬程、張郁慧、方麗娜、黃沛榮、蔡雅薰、柯華葳、李子瑄、馬寶蓮、姚蘭、陳亮光、許怡貞、邵婉卿諸先生為研究人員，組成研究及撰寫團隊。研究及撰寫期間，舉凡書名的訂定、體例的建立、章節的安排、資料的蒐集、方法的運

用、疑問的解決、內容的撰述、文字的修飾等工作，均由全體成員依照會議程序共同討論研商而作最後決定，一整年之間計開會二十次。

本書所運用的方法，以文獻分析和深度訪談並重。所採取的資料以文獻資料和網路資料兼收，並以訪談資料作為佐證。所有資料均以實事求是的態度經過查證、辨析，資料如有疑義，則由國家教育研究院函請各相關機構及單位提供相關證明，以資解決。共計由國教院行文諮詢的機構和學校六十三所。

本書內容以臺灣華語文教育的發展為主軸，由各研究人員按章分別撰寫。分而觀之，各章均具有主題及前言、節次、結語、隨頁附註、文獻資料、網路資料的完整體例，以記述臺灣華語文教育各專項的遞演情況；合而觀之，則形成一部臺灣華語文教育發展的全面歷史紀錄，故名為《臺灣華語文教育發展史》。

本書撰寫期間，因相關的文獻資料分載於政府檔案、年鑑、官方公告、各大學校院文書、各學會會刊、學術研討會集刊、報章雜誌、私人著述及各種刊物之中，搜尋摘取，耗時耗力；網路資料則內容時有更迭，先後所載，不盡一致，比對研判，頗費斟酌思量。且全書由多人撰寫而成，用字構詞，各具特色；句式語法，呈現多元，欲求其遣詞造句完全一致，勢所難能。為兼顧各撰稿人的行文風格，雖經一再統整、潤飾、校訂，只能儘量求其近似而已。又因章與章之間所載事項，常互有關連，故所援引的資料，部分或有重複之處，在所難免。況且僅以一年期間而完成近六十萬言的文稿，其中必有諸多紕謬訛誤及罣一漏萬的地方，尚祈大方之家，不吝賜教，以俟再版時逐一修訂正補。

本書得以順利完稿，乃承研究主持人何福田先生多次召開研究會議，協調折衷各方意見，獲得圓滿決議；各章撰稿人殫精竭慮，字斟句酌，往往數易其稿，全力以赴；國教院林慶隆主任、邵婉卿助理研究員、呂家瀅幹事多方協助，熱心關照；世華會董鵬程秘書長撰稿之餘，對各項工作躬親張羅綜理，辛勤不懈；世華會助理張書綺小姐負責整理文稿及聯絡事宜，盡心盡力；葉麗雪小姐配置圖片資料，周全仔細；張玳維小姐繕打研究報告文稿，細心努力；全體人員充分發揮團隊精神，既分工又合作，辛勞備至，令人敬佩、感激。

賴明德

民國 102 年 10 月

目錄

柯序　柯華葳

何序　何福田

前言　賴明德

第一章　臺灣華語文教育的沿革　賴明德　15

第一節　前言 …… 17
第二節　臺灣華語文教育的奠基期 …… 19
第三節　臺灣華語文教育的開展期 …… 21
第四節　臺灣華語文教育的增長期 …… 25
第五節　臺灣華語文教育的成熟期 …… 27
第六節　臺灣華語文教育的精進期 …… 31
第七節　結語 …… 39
參考資料 …… 42

第二章　臺灣華語文教育的大事　賴明德　45

第一節　前言 …… 47
第二節　民國42年至60年（1953-1971）華語文教育發展重要事項 …… 48
第三節　民國61年至80年（1972-1991）華語文教育發展重要事項 …… 49
第四節　民國81年至90年（1992-2001）華語文教育發展重要事項 …… 54
第五節　民國91年至100年（2002-2011）華語文教育發展重要事項　59
第六節　民國101年至102年（2012-2013）華語文教育發展重要事項　75
第七節　結語 …… 81
參考資料 …… 83

第三章　臺灣華語文教育的政策　董鵬程　許怡貞　87

第一節　前言 …… 89
第二節　推動華語文政策的重要單位 …… 90
第三節　華語文教學與教材編寫的補助 …… 99
第四節　華語文師資的培訓、認證與輸出 …… 102
第五節　華語文能力測驗的推動 …… 108

第六節　華語文數位教與學的開展 …… 109
第七節　華語文學術及文化的交流 …… 112
第八節　全球華語文教育八年計畫的制訂 …… 116
第九節　結語 …… 119
參考資料 …… 120

第四章　臺灣華語文教育的機構　張郁慧、林慶隆　129

第一節　前言 …… 131
第二節　華語文教育政府單位 …… 132
第三節　華語文教育大學院校 …… 138
第四節　華語文教育民間教育機構 …… 146
第五節　華語文教育變革 …… 148
第六節　結語 …… 157
參考資料 …… 159

第五章　臺灣華語文教育的師資培育（上）——學位教育（含學位學程）　方麗娜　179

第一節　前言 …… 181
第二節　華語文教學相關系所的開設概況 …… 182
第三節　華語文教學相關系所的修業規定 …… 183
第四節　華語文教學相關系所的課程架構 …… 188
第五節　教育部華語文師資培訓系所評核 …… 202
第六節　教育部對外華語教學能力認證 …… 205
第七節　結語 …… 207
參考資料 …… 209

第五章　臺灣華語文教育的師資培育（下）——非學位學程　黃沛榮　255

第一節　前言 …… 257
第二節　臺灣華語師資培訓概況 …… 257
第三節　華語師資培訓班之開設 …… 260
第四節　華語師資培訓班課程之分析 …… 268
第五節　華語師資培訓班之相關問題 …… 268
第六節　結語 …… 272
參考資料 …… 275

目錄

第六章　臺灣華語文教育的教材　蔡雅薰、陳亮光　279

第一節　前言 …… 281
第二節　民國60年（1971）以前：初期紙本會話與視聽教材 …… 283
第三節　民國60年至69年（1971-1980）：語法與文化並行發展 …… 286
第四節　民國70年至79年（1981-1990）：華語教學出版品與多媒體教材激增 …… 288
第五節　民國80年至89年（1991-2000）國別化與數位化的教材發展 …… 291
第六節　民國90年至102年（2001-2013）：紙本與數位合一，數位趨勢強勁 …… 294
第七節　結語 …… 312
參考資料 …… 315

第七章　臺灣華語文教育的測驗　柯華葳　317

第一節　前言 …… 319
第二節　大陸之旅帶來的啟發 …… 319
第三節　華語文測試簡介 …… 320
第四節　臺灣編製華語文能力測驗 …… 321
第五節　僑生版華語文能力測驗 …… 324
第六節　國家華語測驗推動工作委員會 …… 325
第七節　華語文測驗相關出版書籍與論文 …… 326
第八節　結語 …… 327
參考資料 …… 328

第八章　臺灣華語文教育的交流　董鵬程、李子瑄　329

第一節　前言 …… 331
第二節　政府與國際間的交流 …… 332
第三節　學會團體與國際間的交流 …… 339
第四節　國內學會團體辦理的學術研討會 …… 373
第五節　結語 …… 392
參考資料 …… 393

第九章　臺灣華語文教育與僑教　姚蘭、董鵬程、何福田　451
第一節　前言 …… 453
第二節　我國僑教之基本內涵 …… 456
第三節　海外華僑文教轉型為華文文教之變遷過程 …… 459
第四節　我國僑教發展之沿革民國38-101年（1949-2012年） …… 470
第五節　結語 …… 525
參考資料 …… 527
第十章　臺灣華語文教育的關鍵人物　馬寶蓮、邵婉卿　547
第一節　前言 …… 549
第二節　臺灣華語文教育的關鍵人物 …… 551
第三節　結語 …… 596
參考資料 …… 599
第十一章　臺灣華語文教育的史料　董鵬程　601
第一節　前言 …… 603
第二節　史料記述 …… 604
第三節　結語 …… 670
參考資料 …… 671

此頁空白

第一章

臺灣華語文教育的沿革

賴明德

此頁空白

第一章　臺灣華語文教育的沿革

賴明德*

第一節　前言

本章重點在敘述臺灣華語文教育的沿革。「沿革」一詞出自《北齊書．文苑傳》:「帝樂王禮，尚有時而沿革。」及《隋書．高祖紀》:「其政典沿革，猶約略可考。」「沿」指依循原樣，「革」指改造更新，「沿革」是一個偏義複詞，重點在「革」字，故「沿革」意謂事物發展及演變的歷程。英文以 Evloution 一詞譯之，釋其義為 the course of change and development。

臺灣華語文教育發展的沿革歷程，從民國 40 年代至今日（1951-2013）的 60 年間大致可分為五個時期。第一個時期是奠基期，第二個時期是開展期，第三個時期是增長期，第四個時期是成熟期，第五個時期是精進期。

奠基期是指從民國 40 年代至 60 年代（1951-1971）這一段期間，由一批在臺灣的外國籍傳教士基於傳教的目的，以及一兩個外國教育機構為了幫助外籍人士和外籍學生學會華語文而設立華語學校的時期。當時這些華語學校設立的宗旨，主要在傳授外籍人士有關華語的知識和應用，並且對中華文化有基本的認識。這一段期間，臺灣師範大學設立了國語教學中心，原本是為協助政府推行國語運動和幫助僑生提升國語文能力，另外也附帶培訓為數不多的外籍人士的華語文知能。在這一段期間，實際上還沒有「華語」或「華語文」這個名稱，也未有嚴謹的華語文課程標準，所傳授的是一些口語和書面語的基本知識，重點在對華語文基礎的奠定，這一段期間可稱為「奠基期」。

民國 62 年（1973）「世界華語文教育協進會」成立以後，積極投入華語文教育的業務，如出版華語文教學刊物，舉辦華語文教學研討會，設立華語文師資培訓班，還有協助政府穩定海外僑民教育，推動海外華語文教育等工作。此時「國語日報社」也擴設語文中心，教導外籍人士和外籍學生華語文。「中華語文研習所」在原來堅實的基礎上也投注心力培訓外籍人士的華語文知能，這些民間社團熱心投入

* 賴明德，中原大學應用華語文學系客座教授。

和努力經營，使華語文教育開始展現了難得一見的開拓契機，這一段期間可稱為「開展期」。

民國 60 年代至 80 年代（1971-1991）這一段期間，即在華語師培體制正式設立之前，有些大學校院的推廣部門，因策略取向而設立了華語文中心，如輔仁大學、東海大學、成功大學、淡江大學等都設立中心以進行華語文教學，但為數尚屬有限。民國 70 年代以後，國際間學習華語文的人數逐漸增多，由於時勢使然及風氣所趨，各大學都出現爭相設立華語文中心的現象，其目的一則在充實學校的經費，一則在提高學校國際化的能見度。各大學的推廣教育中心或華語教學中心，有的在國內，有的從境外招收外籍生就讀。在這些中心修習華語文的學生雖然不具有正式學籍，中心所開設的課程和學生應修習的學分也沒有一致的規範，但是中心的數目和學生的人數都較以前增長許多，這一段期間可稱為「增長期」。

民國 90 年代（2001）前後，全球興起華語文學習的熱潮，政府有鑑於此，於是鼓勵各大學設立正式師培體制的華語文教學研究所或學系，大量培育華語文教學師資，以因應全球各地的需求。此時華語文教學已經形塑成一個新興的專業學科，其領域關涉到語言學、文字學、心理學、教育學、文學以及文化、藝術、數位、設計等多學科的交叉性內涵，因此任課教授的資格審定、課程結構的規劃、學生修習學分的認定、評量機制的建立、學位層級的授與等、都需要有一個由政府設立的高層單位來制定，作統籌的規範。因此教育部訂定了「辦理國內大學校院華語教學系所學程評核作業要點」作為各大學設立系所及學程的準則。包括最早於民國 84 年（1995）設立的臺灣師大華語文教學研究所及民國 90 年（2001）以後文藻外語學院、高雄師範大學、中原大學、僑光技術學院、聯合大學、臺東大學、銘傳大學、開南大學、臺灣師大、暨南國際大學等校設立的華語文教學系、所，還有許多大學設立的華語文學程，都是依據此要點進行招生和教學。華語文師資的養成和華語文教育的推展，至此已經發展到頗為成熟的階段，這一段可稱為「成熟期」。

民國 90 年（2001）以後，由於民間社團如世界華語文教育學會，建議政府應該面對兩岸及全球華語文發展的趨勢，設立職司華語文教育的高階統籌單位，就組織、層級、運作方式、招生管道、海外教學等進行通盤規劃，使華語文教學在全球的發展更為蓬勃興盛。於是民國 92 年（2003）教育部召開「促進華語文教育實施方案」會議，研擬多項發展華語文實施方案，在當年年底行政院也指示設立「國家對外華語文教學政策委員會」，就華語文的政策走向、教材編纂、評量準則、評鑑機制、師資培訓、資料庫查詢系統建置、國內外教學交流等進行規劃和推動。民國

95 年（2006）教育部公佈「對外華語教學能力認證要點」，辦理華語文師資資格認定考試。又於民國 96 年（2007）督導設立「國家華語測驗推動委員會」，建立華語文知能評量的機制。並於民國 102 年（2013）在國際及兩岸教育司增設「華語教育科」負責對外華語教學工作。至此有關推動國內外華語文教育的各種建置已經趨向完備。另外如教育部從民國 70 年代持續推動「中文教師輸出計劃」，選派華語教師出國任教或實習，遂使來臺研習華語文的外籍生，至民國 101 年（2012）已比前 10 年增長 3 倍。各大學華語文系所養成的師資人數頗為可觀，而民間社團如世華會所培訓的華語師資儲備人才亦趨近萬人，華語文教育的發展和師資的培訓，於質於量均越發精實和進步，華語文在全球的發展，前景愈為光明璀璨，此一時期可稱為「精進期」。

以上分期，僅就臺灣華語文教育發展的過程，將各階段的重點和特色加以標示。因各期之間發展的內容也有部分重疊的情形，故難以將每一時期作機械式的年代明確劃分；而各期的名稱也僅屬暫定，是否妥適，尚有待商榷。由於臺灣華語文教育的發展，歷史還不算長，史料也頗為有限，加上華語文教育史這類著述的撰寫，尚未有前例可循，故本章記述的方式純以個人就能力所及，將蒐集到極為有限的材料，採綱要體式進行撰寫，以史料的重點作為行文主軸，史料的細節內容則附載於當頁註中，這樣不但可讓史實主體明顯呈現，而事項細節也可同時保存，雖然無法達到鉅細靡遺的程度，却希望能儘量達到主從分明，繁簡並重的效果。

第二節　臺灣華語文教育的奠基期

（一）外籍神職人員與外籍機構設立的華語學校

臺灣華語文教育的奠基肇始於民國 40 年代（1951），據現有資料顯示，最早的教學機構是民國 42 年（1953）臺灣天主教會設立於新竹的「新竹華語學校」，或稱「新竹華語研習所」，其設立宗旨為培訓天主教神職人員的華語能力及對中華文化的了解。[1]

---

[1] 李振清（2005）。華語文教學國際化的多元策略與實踐。載於**二十一世紀華語文中心營運策略與教學國際學術研討會論文集**（頁 52-59）。臺北市：國立臺灣師範大學國語教學中心。陳方中（2010）。天主教在新竹縣的開啟與發展（1952-1970）。載於**天主教在新竹縣 50 年使命與貢獻論文集**（頁 1-10）。新竹：天主教教區。

民國 45 年（1956）9 月，美國籍基督教牧師安篤思先生（Rev. Egbert W. Andrews）在臺北設立「臺北語文學院」（Taipei Language Institute, TLI）[2]，其宗旨也是為培訓臺灣的外籍傳教士，讓他們研習中華語言，並了解中華文化。

民國 52 年（1963）美國史坦福大學（Stanford University）在臺灣設立「中國語文聯合研習所」，培育外籍人士的華語文表達能力，所址設在國立臺灣大學校園內[3]。

民國 53 年（1964）在臺灣的天主教會為培育外籍神職人員包括神父、修女等的華語文能力，在臺北近郊的新莊設立了「輔仁大學國語中心」[4]。

以上這些華語文教學機構都是由外籍人士或外國機構在臺灣設立。這些早期由外籍人士設立的華語文教學機構，由於尚屬草創，還未能發展出專業性的組織，在教師的延聘、教材及課程的規劃上，也還沒有規範性的標準，但是具有開創奠基的功勞。

---

[2] 臺北語文學院 TLI（Taipei Language Institute）創立於 1956 年 6 月美國紐澤西州，原名「基督教語文學院」，9 月在臺灣建校。創辦人美籍安篤思牧師（Rev. Egbert W. Andrews）及中華民國籍何景賢先生。開辦之初，是為培訓在臺灣外籍傳教士研習中華語文，了解中華文化。由於教學績效顯著，深受外籍人士嚮往，遂於 1958 年更名為「臺北語文學院」-TLI（Taipei Language Institute）。1959 年 TLI 即與美國國務院簽訂合約，負責代訓美國在臺外交人員，包括美國駐華大使館、美軍顧問團及臺灣協防司令部官員和眷屬的華語文研習，長達二十年。當時除了各國駐華外交人員，工商團體、傳媒、宗教、各大學來華學生都是 TLI 的重要參與者。臺北語文學院後改名為中華語文研習所，結合多年對外華語文教學之經驗，理論與實務並重，同時將課室與線上教學結合。並成立中華語文出版社，提供教材研發。又自行研發「TLI 中文水準測驗題庫」提供學員進行線上檢測。又設立專屬網站，提供師培資訊。見臺北語文學院 50 年特刊，取自 http://www.tli.com.tw/BIGtlichinaonline/ assp?1D=2

[3] 1963 年史丹佛大學主辦美國各大學中國語文聯合研習所（Inter-university Program For Chinese Language Studies in Taipei Administered by Stanford University）成立，是由下列 10 所大學組成 Columbia, Cornell, Harvard, Princeton, Stanford, Yale, and University of California（Berkeley）, Chicago, Michigan and Washington 。上述 10 所大學各派代表 1 名，由史丹佛大學負責行政管理之責。經費分別來自美國教育部。上述 10 所大學及學生學費、我國教育部也給予補助以及臺灣大學提供校舍。招生的對象為①美國大學的大學生或研究生以及其他使用英文教學的他國大學生或研究生、並通過入學考試成績合格者。②最少需念過 2 年中文。③願意從事每週 5 天 20 小時及持續 3 或 4 個學期的語文學習。每年平均招收 40 位學生。該所於 1997 年遷往北京清華大學。後臺灣大學在原址設立「國立臺灣大學國際華語研習所」。見國內華語文教學研討會論文集，世界華語文協進會出版。

[4] 孫懿芬、曹靜宜（2010）。訪輔仁大學語言中心周文祥老師——談臺灣天主教外籍神父、修女的華語培育搖籃。**臺灣華語文教學，9**。

（二）臺灣師範大學國語文中心的設立

由臺灣本身所設立的華語文教學機構始自民國 45 年（1956）臺灣師範大學所創設的「中國語言文化教學中心」，簡稱「國語教學中心」或「國語中心」[5]。在此之前，臺灣在公家方面並未設有專門執掌華語文教育的機構或單位，各大學校院也未招收外籍學生以進行華語文教育。唯各大學校院大多有從海外歸國的僑生在就讀，故早期國內大學校院的華語文教育，主要在針對僑生在臺學習「國語」的難點，施以補救，以提升其水準，其性質是屬於僑教國語文科的延伸。此時期的華語文教育，其任務在強化僑生的華語文知識與能力，使他們體認中華文化，並且凝聚海外僑民對祖國的向心力。從民國 42 年至 60 年（1953-1971），臺灣華語文教育的推展大致如此，此一時期的華語文教育主旨都是在奠定學習者的華語文基礎，故稱為「奠基期」。

第三節　臺灣華語文教育的開展期

（一）世華會對華語文教育的投入

民國 61 年（1972）臺灣退出聯合國以後，國際局勢丕變，政府處境艱難，除了亟需海外華僑的奧援支持之外，同時也顧慮到華僑子弟在各國接受華語文教育的機會可能受到當地政府所阻撓，因此希冀藉由民間學術社團組織的力量，協助政府推動海外華人的華語文教育工作。於是由當時行政院僑務委員會毛松年委員長發起結合語言、文化、教育等各方面專家及學者，經過多方籌備規劃，於民國 62 年（1973）11 月 11 日在臺北市舟山路僑光堂成立「世界華語文教育協進會」（民國 86 年 7 月申請更名為「世界華語文教育學會」——World Chinese Language

[5] 國立臺灣師範大學於民國 45 年（1956），由當時文學院院長梁實秋向校長劉真建議在文學院下創設「中國語言文化教學中心」，簡稱「國語教學中心」或「國語中心」，中心首任主任是王壽康教授（國文系教授，國語推行委員會委員）。該中心成立之初，主要目的在向全臺灣各地推廣國語，並且在師大校內負責國音課程之教學，同時也為外籍人士開設華語文課程。開始時，外籍人士只有 12 位來自美國、日本與韓國的學生，授課教師均為兼職，來自國文、英文、教育系的講師或助教，教材使用耶魯大學出版的系列教科書。師大國語中心成立迄今超過五十年，學生人數成長百倍，目前每學期（三個月）約有一千二百位學員，來自世界各地六十多個國家。見葉德明（2000）。燃燈錄。臺北市：國立臺灣師大國語中心。《國立臺灣師範大學校史》、《師大校刊》（1956）國語中心成立，臺灣師範大學發行，民國 45 年 10 月第一版。

Association，簡稱「世華會」，英文縮寫為 WCLA）其宗旨為倡導中華語文研究，推廣華語文教育發展，促進世界華語文學術交流[6]。

世華會秉承政府託付的使命，為發揚中華文化和推展華語文教育，從篳路藍縷的奮鬥歷程中，團結教育界和語文界的菁英，齊心一致，勇往直前，在華語文教育的發展方面，締造了頗為可觀的業績。自成立至今所推展的主要工作成果有：

1. 結合全球華語文界人士，舉辦華語文教學國際學術研討會。民國 73 年（1984）主辦「第一屆世界華語文教學研討會」，有亞洲、歐洲、美洲、非洲、大洋洲等五大洲，16 個國家地區，258 位學者專家與會，帶動全球華語文教學研究的蓬勃發展。此後中國大陸、美國、德國、新加坡等國家均仿照而相繼舉辦此類型的會議[7]。
2. 辦理華語文師資研習班，培訓專業華語文教師。為因應全球各地人士學習華語文的需求，自民國 66 年（1977）起辦理「華語文教學師資研習班」，培訓專業華文教師[8]。
3. 出版《華文世界》雜誌，提供華語文教學的交流平臺。自民國 63 年（1974）起出版《華文世界》季刊，刊登華語文教學理論與實務的論著，40 年來已彙集 2000 餘篇專論及專欄文章，內容包含華語文學術專論、教材教法研究、中華歷史文化等專文，為華語文教學提供交流切磋的基礎。

---

[6] 民國 60 年（1971）前後，國際局勢丕變，政府對外工作遭遇阻礙，當時僑務委員長毛松年委員長於民國 62 年（1973）發起籌組「世界華文教育協進會」，後更名為「世界華語文教育學會」，希望藉民間學術組織的力量，協助政府推動海外華文教育工作。經邀請海內外熱心華語文教育人士名教育家張希文校長、師大教務長宗亮東教授、趙友培教授、彭震球教授、吳奚真教授、張孝裕教授、李鍌教授、政大劉述先教授、李寶和教授、何容教授、建國中學黃建斌校長、中華語文研習所何景賢所長、國語日報社林良主任、泰國黃魂中學張亦錚校長及華文教育工作者黃炯第處長、周勝皋校長等，於民國 62 年（1973）11 月 11 日在臺北僑光堂舉行成立大會。其目的是結合全球華語文教育人士推展華語文教育，宗旨為：「倡導中華語文的研究，推廣華文教育的發展。促進世界華文學術的交流。」見董鵬程（2007）。臺灣華語文教學的過去、現在與未來展望。載於**多元文化與族群和諧國際學術研討會論文集**（頁 1-28）。臺北市：國立臺北教育大學華語文中心。

[7] 會議每三年舉辦一次，迄今已連續舉辦十屆，第八屆研討會舉辦時，將前七屆發表論文 905 篇，邀請 19 位學者對這些論文進行分析撰成評論 17 篇，收集在《華語文研究與教學——四分之一世紀的回顧與前瞻》一書中。

[8] 至今已辦理 220 期，結業學員近 9000 人。結業學員或任教於國內大學語言中心，或赴海外進修華語文學位，或在僑校、華文班從事華語文教學工作。

4. 發行華語文教學研究專業期刊，提升理論與實務品質。民國 93 年（2004）發行以華語文學術專業研究為導向的《華語文教學研究》半年刊。內容主要刊載華語文教學有關的語言習得、教學理論、教學方法及語言結構等領域的論文，並刊登與華語文教學及研究相關的書評和導讀，為臺灣華語文教學研究建立深厚的學術基礎[9]。
5. 編製華語文能力評量工具[10]。
6. 遴聘學者及教師參加美國外語教學委員會（ACTFL）[11] 舉辦的年會，並與美國當地華語文教師舉行教學座談。從民國 74 年到 88 年（1985-1999）每年遴聘各大專院校華語文學者及教師組團參加全美外語學委員會年會中的中文教師學會（CLTA）會議，發表有關華語文教學研究論文及舉辦中文書展，會後專程訪問美國當地的華語文教師，進行教學座談和研討[12]。
7. 辦理國內華語文教學研討會，增進教師相互切磋。從民國 69 年（1980）開始辦理「國內華語文教學研討會」，邀請各華語文中心負責人、教師及專家學者參加，共同探討華語文教學新知和教學上相關問題，形塑教師研習

---

[9] 民國 99 年（2010）改為一年三期，民國 100 年（2011）改為季刊。該刊榮獲國科會專題研究計畫「2008 語言學門相關期刊排序」成果報告，將《華語文教學研究》評為語言教學類中文教學刊物第一名。並入選國科會 2008-2011 年 THCI Core 引文索引資料庫。又入選國科會 2008-2011 年 TSSCI 引文索引資料庫。

[10] 計有「外籍人士華語文能力測驗」及「僑生版華語文能力測驗」二項。「外籍人士華語文能力測驗」的編製：在國科會鄭昭明教授合力推動下，由華語語法、語音、詞彙學、心理、教學測量、文化情境各領域學者柯華葳、張郁雯、葉德明、幸曼玲、鍾榮富、林秀春教授等合作，自民國 83 年至 86 年（1994-1997）經四年完成，並對美、日、韓各國以華語文為外語的學生 939 人及在語文中心就讀的外籍生 431 人，以及國內國、高中生 1647 人進行測試，結果在信度、效度上均符合測驗編製原則。「僑生版華語文能力測驗」的編製，是為幫助僑生提升華語文能力，評量其華語文水準，依程度分班及輔導，以作為教學設計、語文學習進度及評估的依據。民國 89 年（2000）獲得教育部補助，完成僑生版華語文能力測驗 A、B 兩題本及 5564 題題庫，並經海外回國僑生 10064 人次及國內國高、中、小學生 11282 人測試。總受測人數達 21346 人，其結果顯示該測驗為信、效度均達標準的優良測驗。

[11] 美國外語教學委員會（ACTFL）（英語：American Council on the Teaching of Foreign Languages）——是美國唯一專門致力於各級教育層面上推動外語教學與學習的全國性組織，主要參加人員為來自美國各地的語言教師，建立於 1967 年，為全世界 5 個語言評價的美國非營利組織，並且有超過 12,000 位外國語教師包括國小至研究所以及公家機關還有一般機構。取自 http://zh.wikipedia.org/wiki/ 美國外語教學委員會。

[12] 自民國 74 年至 85 年（1985-1996），分別在美國洛杉磯、舊金山、費城、蒙特維爾、芝加哥、加拿大多倫多、溫哥華等地舉辦「海外華語文教學研習會」。

切磋的風氣。

8. 規劃和承辦華裔青年研習華語文及藝文課程，傳承華語文和中華文化。從民國 66 年至 88 年（1977-1999），長達 20 多年，接受僑委會及救國團委託辦理海外青年回國觀摩團華語文及藝文研習課程。包括各級華語文教學、書法、國畫、中國結、剪紙和捏麵人等傳統民俗藝術等。
9. 接受教育部委託辦理「僑民教育學術研討會」和「臺北學校示範教學」。從民國 87 年（1998）起，接受教育部的僑民教育委員會委託定期辦理「僑民教育學術研討會」，邀請國內外從事僑教工作者，提供教學新知，參加研討，並遴選借調各國民中、小學各科績優教師，赴海外臺北學校作示範教學，其中華語文教學占主要工作。
10. 籲請政府召開華語文教育發展會議，並訂定華語文教學相關政策。民國 91 年（2002）1 月教育部接受「世華會」建議召開「教育部促進華語文教育發展實施方案」會議，並報請行政院設立「國家對外華語政策委員會」。
11. 在「人才培訓服務產業策略規劃會議」中，提供華語文教育國際化的建議。民國 93 年（2004）在「人才培訓服務產業策略規劃會議」中提出「推展華語文教育國際化之可行途徑之建議」，經教育部採納列為「教育產業國際化旗艦計畫」、「推展對外華語文教學市場」等策略，並公布實施。

從以上所述，可知臺灣華語文教育的推展，在各大學校院將華語文教育納為校內組織單位並發揮行政、教學、研究等功能之前，「世華會」由一群大學教授及專家學者發揮志工的精神，投入提升華語文教育的行列，以民間社團的組織，肩負重任，投注心力，全力以赴地協助政府推展華語文工作，包括華語文教學研究國際會議的召開、國內外華語文專業教材的編纂、華語文專業教師的培訓、華語文測驗工具的研發、華語文專業學術刊物的發行等措施，不但比其後成立的華語文教學機構或社團提前 20 年，而且至今各項業務仍然陸續在進行，不斷開展，可謂眼光獨具，任重道遠，為華語文教育的發展樹立了一個里程碑。

（二）國語日報社語文中心的開設

民國 62 年（1973）臺灣的國語日報社為幫助外籍人士及華裔學生學習標準的華語文，設立「財團法人國語日報語文中心」，由當時臺北國語實驗小學校長張希文女士兼任中心主任，教師們採用語言學家依據語言教學原理設計的「直接教學法」進行華語文教學，效果良好，深獲外籍人士及學生所推崇。其後國語日報社的

語文中心規模越為精實，其課程規劃宗旨，以培訓優秀華語文教師及教導外國學生為目標，理論與實務並重。在課程規劃上包括華語語音和各式拼音、漢字教學、第二語言學習理論、華語正音、華語語法、兩岸語文比較、多媒體教學、教學實務課程演練等。並提供學員觀摩試教的實習機會，使學員能學以致用，成為專業華語文教師。

國語日報語文中心招生的對象分為三類，分別為華語文班、正音班及華語教學師資班。華語文班的對象是來臺灣進修中文的外籍人士與華僑子弟；正音班學生不限年齡和國籍，教學目的以矯正發音和訓練標準國語為主；華語教學師資研習班，請華語教學界的專家學者共同授課，兼顧學理和實務，使參與學習者具有優秀華語教師的專業知能。國語日報華語文中心的師資都具有大專畢業以上的學歷，且受過華語教學師資培訓課程者，中心並定期舉辦研討會，針對課程研發、教學方法進行討論，期許教師們教學內容能善用自身經驗，並且達到與時俱進的成效。自成立至今，學生遍布全球 5 大洲 112 國家，總人數超過 13 萬人，是一個深受國內外各界肯定的華語文教學機構。[13]

從上述可知，從民國 40 年代到 60 年代，臺灣華語文教育的發展是從民間努力建構而奠基的，這些華語文教育機構的設立，除了外籍神職人員為推廣傳教工作而設，有些外國教學機構為來臺求學的外籍生便於求學而設之外，更重要的是國內的民間社團和文教機構為了協助政府在國內外積極推展華語文教育而設，有的是為在臺工作的外籍人士便於進行各項職務而設，它們設立的目標都是非常明確，而且開展的成果也頗為可觀，令人刮目相看，故稱為「開展期」。

第四節　臺灣華語文教育的增長期

（一）各大學華語文中心的成立

民國 62 年到 84 年（1973-1995）這一段時間，也就是在大學校院正式華語文

[13] 國語日報社是為配合臺灣光復後推行國語而設立的。民國 62 年（1973）為幫助外籍人士及華裔學生學習標準華語文，成立「財團法人國語日報語文中心」，由常務董事名教育家前國語實驗學校校長張希文女士兼任主任。採用「直接教學法」是語言學專家王玉川先生根據語言教學的原理原則所設計，利用此法教授完全不懂華語的外籍人士，兩個月後，「聽」、「說」的能力明顯增強。財團法人國語日報語文中心華語文課程。取自 http://study.mdnkids.c om/life.asp

師培體制設立之前，有一部分大學設立了華語文教學中心或華語組，用以強化校內的外籍人士、外籍學生和一部分僑生的華語文知能。[14] 如輔仁大學、東海大學、成功大學、臺灣大學、政治大學、淡江大學、中國文化大學等，但為數尚屬有限。民國 85 年（1996）以後因來臺就學和研習的外籍學生及人士不斷增加，基於供需因素，各大學的華語文中心紛紛設立。到了民國 101 年（2012），臺灣的大學校院設置華語文中心以教授華語文的共有 47 所，其分布的區域，北部 21 所、中部 10 所、南部 14 所、東部 2 所。這些中心都是在學校的組織規程內設立，也都經過教育部核定，並且可從境外招收學生。[15]

較早時期設立的各個大學校院語言中心，有關對華語文的教導大多以「國語」、「國語文」或「中國語文」命名，如臺灣師範大學的「國語教學中心」、臺灣大學文學院語言中心的「中國語文組」。逢甲大學的華語文教學中心原名為「國語文中心」。由於這些學校的華語中心成立的年代較早，當時還沒有使用「華語」或「華語文」這一類的名稱，只是沿用政府規定教導國人使用我國語言時通用的「國語」這個名稱。至於「國語文」或「中國語文」則是「國語」一詞較詳切的名稱。

「華語」或「華語文」原是用以指教導外籍學生或外籍人士學習漢語或中華文化所用的名稱，如臺灣大學的「國際華語研習所」，學員全是外籍人士，對這些外籍人士而言，因為他們所學習的是「華人社會所使用的語言」，故進行對外漢語教學時以「華語」為名稱似較為恰切。民國 70 年代以後，國際間學習中華語言及文化的人數逐漸增多，華語文的教學因而形成專業，教學場域不斷設立，各語言中心遂以華語或華語文作為名稱，用以專指從事對外籍人士或學生傳授中華語言及文化，並且也擴及海外華僑或華裔子弟學習中華語言文化時的名稱。[16]

（二）華語文教學中心的任務與定位

臺灣的大學校院，其華語文中心的設立，較早時期被定位為專司華語教學和傳授中華文化的教學單位，如臺灣師大的國語教學中心，其後有的學校則將它定位為行政單位，隸屬教務處或推廣教育單位，其任務也從語言教學擴及推廣教育或國際交流。另有將它隸屬於學校語言中心的「中國語文組」、「英國語文組」或「外國語

[14] 早期的華語文教育是各大學院校針對僑生在臺學習國語遭遇的困難加以補救，同時也為一些外籍人士強化其華語文能力。這一段期間的華語文教育目標主要為傳播語文、發揚中華文化，尚未有正規的華語文師培體制。

[15] 詳見本書第四章第三節（一）大學校院內設置語言中心或華語中心。

[16] 詳見本書第四章第五節華語文教育變革

文組」，分別負責強化學生語言訓練的任務，特別是對校內外籍生的華語文教育及對校外人士，施以華語師資培訓的課程，如政治大學華語文教學中心、屏東教育大學華語文教學中心等，其後不少公立大學也不斷增設華語文中心。

華語文教學中心設立的宗旨，顧名思義原以教學為主要任務，目的在對外籍學生、外籍人士、國內外僑生等施以華語文教育。其後有不少學校為提升學校的國際化以及增加經費收入，厚植校務基金，常在學校的組織規程中將華語中心從教學單位改為隸屬推廣教育的部門。這種情形在私立大學中尤為常見。從現有的資料顯示，可知民國 90 年代以後不少大學的華語文中心大多以發展推廣教育或推動國際化為主要目標，如中原大學推廣教育中心華語組、中國文化大學華語中心等。

臺灣各大學校院華語文中心的設立，就其任務而言，原為針對學校的外籍生需要而施以華語文教育，其後則向教育部申請從境外招收外籍生，這一部分的學生有很多並不具有正式學籍。就其定位而言，是依照學校組織規程而設置，有設置辦法，中心主任一職由學校的專任教師兼任，有的具有華語文教學和研究的專業，有的則否。中心所開設的課程，由於對象大都不是正式學籍的學生，且未授予學分，因此課程大多以推廣教育的方式開設，各自有其獨立的課程規劃和分級制度。中心的師資大部分屬於兼任教師，其職務大多沒有納入正式的教育機構的編制，也未獲有教育部的教師資格。唯中心的教學因為大多採小班制進行，理論和實踐並重，師生之間注重互動溝通，教學效果頗佳，甚受歡迎，就這一方面而言，對華語文的教學，中華文化的傳揚，跨文化的溝通、國際交流的拓展等具有重大的效能和貢獻。由於華語教學中心不斷的增設，外籍學生不斷的增加，課程規劃愈為完整，教學效果愈為可觀，這一段時期的華語文教育故稱為「增長期」。

第五節　臺灣華語文教育的成熟期

（一）華語文教學研究所和學系的開設[17]

民國 90 年（2001）代全球各地興起華語文學習的熱潮，華語文教師的需求量日增，政府有鑑於此，並且廣納民間教育社團如世界華語文教育學會等的建議，於

[17] 何淑蘋、謝惠雯、孫劍秋（2013）。近十年臺灣華語文系所發展之回顧與前瞻。載於**東南亞本土漢語師資培養高端研討會論文集**。菲律賓：菲律賓中正學院和菲律賓紅溪禮示大學孔子學院。

是由教育部制訂政策，鼓勵各大學設立華語文研究所和學系，從事華語文專業師資的培育和學術的研究。各大學基於對教育理念的推展和現實需求的考量，充分配合政策，逐步設立華語文專業研究所和學系，建立正規體制的華語文師資培育單位，這是華語文教育發展上極為重要的成熟時期，也是華語文教育的發展，走向精實進步的關鍵時期。茲為彰顯正規華語師培教育的功能和未來發展，故本章不辭贅述，謹就各大學華語文所系設立的時間先後、宗旨目標、課程規劃以及學生就業發展的概況，略作簡介如下，以誌其在臺灣教育發展史上所具有的重要地位，同時也可和本書中機構章及師培章的敘述相互參照。

1. 臺灣師範大學華語文教學研究所。該所設立於民國 84 年（1995），原來僅招收碩士班學生，又於民國 92 年（2003）招收博士班學生。其設立宗旨為促進華語文教學的專業化、學術化與國際化。力求向國際推展中華語言與文化，研究針對非母語人士和海外華裔的中文教學，並以現代中文作為第二語言之理論和教學法，發展適用於海內外之華語文教材及測驗，以及跨國華語文遠距教學和電腦多媒體教學。學生畢業後，可前往世界各國的漢語教學機構和學校從事教學，亦可針對相關領域如語言學、語言教學、中國文學等進行研究工作。[18] 民國 96 年（2007）增設僑教與海外華人研究組，民國 101 年（2012）與國際華語與文化學系整併為華語文教學學系。
2. 文藻外語學院應用華語學系。該系設立於民國 90 年（2001），其設立宗旨為華語文教學的研究和師資的培育。課程規劃為文學藝術思想、語文表達訓練、華語師資培育三大類。學生畢業後，可從事新聞傳播和出版、華語文專業職場和美術館、博物館等領域的導覽工作。[19] 該系又於民國 97 年（2008）成立華語文教學研究所。
3. 高雄師範大學華語文研究所。該所設立於民國 92 年（2003），其設立宗旨為培育對外華語教學師資及理論研究、教材開發的人才。發展重點為建立專業化的華語文教學制度、編寫和出版華語文教材、發展多媒體華語文教學，學理和實務並重。其課程規劃分為基礎科目、應用科目及研究科目三大類。並配合教育部「加強對外文化交流及合作方案」、「中文教師輸出方案」以建立華語文教材研究及開發中心、華語文教學資料中心、師資專長

[18] 該所為臺灣華語文正規師培體制首創之研究所。
[19] 該系為臺灣華語文正規師培體制首創之學系。

檔案庫、人才供需檔案庫等為目標。學生畢業後，可擔任華語文專業教師和從事海內外華語文專業學術的研究。

4. 中原大學應用華語文學系。該系設立於民國 92 年（2003），民國 96 年（2007）並增設招收碩士班學生。其設立宗旨為秉持全人教育理念，培育以華語文為第二語言教學的專業教師。其課程規劃以中國文學與華語文教學二類專業為主，提升學生華語文教學的基本知能，並以資訊傳媒與應用語言為輔，教導學生發展第二專長。學生畢業後，可在國內外教導外籍人士學習華語文，亦可從事華語文教材之研發、華語文資訊教學之設計及大眾傳媒等工作。
5. 僑光技術學院應用華語文學系。該系設立於民國 93 年（2004）。其設立宗旨為培育學生具備國際視野、資訊傳媒及商業管理的本國語文和外語能力。其課程規劃著重在華語文基礎的應用與訓練、文化創意的激發和地方文史的拓展、媒體編採的實務訓練以及華語文師資的養成。學生畢業後，可從事華語文傳播工作、臺商及外商的管理與翻譯、也可擔任華語文教師、研究地方文史等工作。
6. 聯合大學華語文學系。該系設立於民國 95 年（2006），其設立宗旨為教導學生建立知識產業理念，拓展傳統語言與文化的影響力，訓練學生優異的外語能力，以因應國內外市場的需求。其課程規劃以語文能力、教學素養、數位科技三方面為主。學生畢業後，可到非華語地區如美、加、日、韓、東南亞等國家從事華語文教學，也可進入業界從事文化創意產業、數位傳媒設計及文案、文字等相關工作。
7. 臺東大學華語文學系。該系設立於民國 95 年（2006），由該校原來的語文教育學系轉型而成。其設立宗旨為以中文核心課程為基礎，關注臺灣本土文化，貼近社區生活，探討華語文教學知能。其課程規劃為古典文學、當代文學、多元文化、華語文教學、語言文字五類。學生畢業後，可從事兒童文學、中國文學、臺灣語文、華語文教學、文化傳播等工作，也可擔任華語文教師。民國 100 年（2011）招收第一屆碩士班學生。
8. 銘傳大學應用華語教學系。該系設立於民國 95 年（2006），其設立宗旨為培育華語文研究和對外華語文教學的人才。其課程規劃重在配合「教育國際化」的理念，加強學生外語能力，並透過掌握資訊能力的訓練，增強學生繼續深造和就業能力。學生畢業後，在就業方面既可繼續深造相關領域

的學位，也可在國內外華語文教學相關機構任教或從事研究工作。

9. 開南大學華語文教學研究所。該所設立於民國 96 年（2007），其設立宗旨為提供對華語文理論和應用已具有基礎的本國人或外國人、華裔人士繼續深造。其課程規劃理念為華語文和應用英語、應用日語、數位科技等系所作跨領域的結合，發展成為「對外語言文化學習基地」。學生畢業後，在就業方面可在國內或到國外從事華語文教學或進入相關研究機構從事研究。民國 99 年（2010）改為設立大學部數位應用華語文學系及應用華語文研究所，其中數位應用華語學系招收國際學生。
10. 臺灣師範大學應用華語文學系。該系設立於民國 96 年（2007），其設立宗為培育有志華語文教學的學生，研習中西文化、具備教學應用和華語文表達與專業能力的專業人才。民國 101 年（2012）和原華語文教學研究所「僑教與海外華人研究組」整併，增加培育海外華人事務專業人才，推展僑民教育和海外華人文化研究，並招收碩士生。其課程規劃著重在華語師資、教學應用、華人研究、僑教僑務四大部分。學生畢業後，在就業方面可擔任華語文專業教師和僑教專業人才，也可從事華語文教學理論研究、僑教事務或國際事務的研究。
11. 暨南國際大學華語文教學研究所。該所設立於民國 98 年（2009），其設立宗旨為華語文專業知識及雙語溝通能力的培養、教學法的認識、國際學術活動的參與、和歐美國家及中國大陸的大學建立互訪和聯合開班等合作關係。學生畢業後，在就業方面可擔任國內外華語文教師和華語文專業研究工作。

由上述大學校院正規華語文師培單位的設立，可以發現其發展的軌跡，有的開始只設立研究所，如民國 84 年（1995）最先設立的臺灣師大華語文教學研究所、民國 92 年（2003）設立的高師大學華語文研究所。有的只設立學系，如民國 90 年（2001）設立的文藻外語學院應用華語學系。有的則是設立學系先招學士生，再招碩士生，如民國 92 年（2003）設立的中原大學應用華語文學系，於民國 96 年（2007）增設碩士班；民國 96 年（2007）設立的臺灣師大應用華語文系，於民國 101 年（2012）增設碩士班。至於臺灣師大華語文教學研究所，民國 84 年（1995）先設碩士班，民國 92 年（2003）再增設博士班，民國 101 年（2012）又設學士班而改名為「華語文教學學系」則是一個特例。這些系所雖然設立的學位層級不盡相同，設立的時間也有先後的差異，但是必修和選修的課程、學分數、應實習的時

間，以及論文的要求都須達到教育部的規定。這些系所培育出來的華語文師資，不但必須具備完整的學識基礎、精熟的教學能力，還須通過教育部的對外華語文教學能力認證考試，外語能力也要達到一定的標準，是臺灣華語文教育上極為重要的生力軍，也是臺灣華語文教育中的重要資產。

另外有關大學華語文學位學程的設立，計有民國 96 年（2007）設立的政治大學華語文教學碩、博士學程、臺北市立教育大學華語文教學碩士學程、中國文化大學華語文教學碩士在職專班、民國 100 年（2011）設立的臺灣大學華語文教學碩士學位學程及屏東教育大學華語文教學碩士學位學程等，開設學分學程的學校從民國 95 年到 101 年（2006-2012）共計有政治大學、臺灣師範大學、成功大學、中央大學、南臺科技大學、銘傳大學、世新大學、輔仁大學、逢甲大學、清華大學、文藻外語學院、高雄師範大學、暨南大學、嘉義大學、臺東大學、高雄第一科技大學、開南大學等，而且有愈來愈增多的趨勢。

（二）系所及學程設立的條件和應該符合的要求

學系和研究所的設立因屬於正式的師培體制，故依據「教育部辦理國內大學校院華語教學系所及學位學程評核要點」規定，除需具備質與量兼具的合格師資，足夠的生源、明確的發展特色和學生就業出路的穩定性等基本條件以外，在程序上還需要符合經校務會議層級的核定。其設立所需的條件為要達到教育部所定：以華語文為第二語言教學、培訓學生對外華語文教學能力、畢業總學分大學部 128 學分（含華語教學 40 學分）以上，研究所 30 學分以上，實習的規範為大學部需課程教學實習 2 學分以上，研究所需華語課堂教學 72 小時以上，教學對象為母語非華語者、實習地點為國內外主流學校、外語要求大學部及研究所均需具備英語中高級以上能力或修習二種外語達 10 學分、課程架構以漢語語言學、華語文教學、華人社會與文化為主軸的內容。學位學程的規範和前述相同。至於學分學程因不涉學位的授與，由學生自由選修、考試及格者，學校即可給予應有的學分證明。

第六節　臺灣華語文教育的精進期

（一）政策的訂定和實務的推動

政府為深耕及推廣華語文教育，使各國外籍人士認識中華語言及文化，多年來除在駐外辦事處設有職司文化、僑教及海外僑校等機構，長期推動華語文教學外，並明訂各種獎助辦法，鼓勵國內大專校院赴海外設置臺灣教育中心，或開設境外專

班，在當地直接進行中華語言及文化教學，以拓展華語文教育場域，吸引更多外籍學生到臺灣就學。民國 74 年（1985）教育部實施「中文教師輸出計劃」[20]，由政府每年選派華語文教師前往全球各地任教，推動華語文教育，並宣揚及傳承中華文化。

民國 90 年（2001）世界華語文教育學會組團前往大陸多所大學就華語文教學的宗旨、制度、師資、課程、教材、評量等方面進行觀摩與考察，並提出考察報告供政府相關單位參考，建議政府設立職司華語文教育政策的最高指導單位[21]。於是政府對華語文教育政策的制訂和各項工作的推動更加緊鑼密鼓的積極進行。

民國 92 年（2003）年初教育部召開「促進華語文教育發展實施方案」[22]，研

[20] 此計畫民國 98 年（2009）修訂為「選送華語教師赴海外大學任教計畫」，民國 101 年（2012）再修訂為「教育部選送華語教學人員赴國外學校任教要點」。民國 100 年（2011）教育部選送 68 名華語文教師及 46 名具華語文教學專長的學生，赴國外主流學校任教或實習。另有 14 名歐盟官員及 5 國 113 名教師來臺研習華語，計來自 9 國 28 團 450 人次外籍學生來臺進行為期 6-8 週的短期華語研習課程。轉載自教育部電子報，「提供全方位師資、課程、邁向華語文產業輸出大學。」

[21] 世華會於 2001 年組成學術訪問團前往大陸 5 地 11 所從事華語文教育有關之大學進行考察。所考察項目為宗旨、制度、師資、課程、教材、測驗措施、科研情況、教研成果、出版品之質量與發行、學生出路等等，並撰寫考察報告，以供政府作為對外華語教學與海外華文教師政策之參考。報告重點計有下列數項：成立華語文教育政策委員會、提升華語文教育為輔導教育、鼓勵大學設置「應用華語文教育學系」、建立「華語文教師認證制度」、華語文教材之編輯應切合需求、發展華語文（非母語）能力評量系統、建立完整的華語文教育網路、寬列經費做長遠投資。見董鵬程（2007）。臺灣華語文教學的過去、現在與未來。載於**多元文化與族群和諧國際學術研討會論文集**。臺北市：國立臺北教育大學。

[22] 該次會議其決議事項如下：(1) 儘速成立具任務編組性質的華語文教育發展政策委員會，統合推動華語文教育工作，未來仍建請由行政院設置跨部會性質之委員會予以統合推動。(2) 邀請相關學者專家成立華語文教育工作小組，三個月內彙整目前國內大學院校國語文中心及民間團體附設語文中心之特色、師資、課程、教材、學生人數、遭遇問題等相關資料，並與中國大陸推動對外漢語教學工作在組織、層級、運作方式、師資、教材、招募學生管道、協助海外教學等方面，予以優劣點比較，同時針對「教育部促進華語文教育發展實施方案（草案）」進一步統整、規劃，研擬妥適後提「華語文發展政策委員會」討論通過，據以實施。(3) 為有效推動對外華語文教學工作，須與僑委會、外交部、新聞局等相關部會密切聯繫與分工合作，並建立聯繫管道及機制。(4) 為有效協助解決國內各大學院校華語文中心及民間團體附設語文中心推展華語文工作所面臨之問題，將函請將其所面臨之問題送教育部國語會彙整後，再研商解決之道。(5) 網際網路、傳統文化與鄉土語文方面之研究與教學，目前我國仍居領先優勢，應繼續加強辦理。(6) 善用民間資源力量來推動華語文教育，政府只是扮演橋樑，在政策上周詳規劃，但在推動實

擬華語文教育政策的規劃和委員會的設立。

民國 92 年（2003）12 月 11 日行政院指示設立「國家對外華語教學政策委員會」[23]。

民國 95 年（2006）5 月 17 日行政院頒布「行政院海外華語文教育及正體字推動小組設置要點」，組織跨部會機制，配合政府資源，積極推動對外華語文教育。[24]

教育部為配合上述推動小組的設立，將其下屬的工作小組調整為「教育部對外華語工作小組」，主要任務為 1. 擔任行政院推動小組幕僚工作。2. 執行行政院推動小組交付任務及該小組決議事項，特別是跨部會計畫之追蹤管控及協調連繫工作。3. 規劃執行教育部部次長交辦有關對外華語文教育事項，以及協調統整部內各單位相關業務推展進度與績效。4. 協助規劃推展對外華語文教育相關政策。

同時依據任務的目標將對外華語文教育的各項重要工作逐步具體落實，包括鼓勵各大學校院設立華語文研究所、應用華語文學系及華語文教育碩士學分班[25]、學

務及相關計畫上則可委託民間辦理或結合民間力量辦理。(7) 有關華語文師資認證制度需要一個完整的計畫來推動，解決目前所面臨的困境。(8) 國外地區最需要的是國內派遣優良師資到當地教學，尤其東南亞國家將華語視為第二外國語言漸成趨勢，華語文師資人才需求問題，應予重視及因應。

[23] 該委員會規劃及推動之事項為：對外華語文教學政策、對外華語文教材事項、對外華語文檢測、教學評鑑事項、對外華語文師資培訓、輸出事項、對外華語文網路學習之建置及整合事項、華語文資料庫查詢系統事項、相關學術文化交流事項、結合學術機構及民間團體資源，辦理對外華語文教育工作、閩南語、客家語及原住民語之對外教學及文化、其他相關華語文教育事項。置主任委員 1 人，由教育部部長兼任；副主任委員 2 人，分別由教育部政務次長及僑務委員會副委員長兼任；委員 28 人至 34 人，除主任委員及副主任委員為當然委員外，其餘委員由主任委員就下列人員聘（派）兼之：外交部次長、行政院經濟建設委員會副主任委員、國家科學委員會副主任委員、文化建設委員會副主任委員、原住民族委員會副主任委員、客家委員會副主任委員、新聞局副局長、國際文化教育事業處處長、僑民教育委員會主任委員、國語推行委員會主任委員、大學校長、學術研究機構及學者專家代表若干人、大學語言中心及華語文教學研究所代表若干人、民間團體代表若干人。

[24]「行政院海外華語文教育及正體字推動小組」設置要點，由林政務委員萬億擔任召集人，教育部部長擔任副召集人，並邀請教育部、經濟部、國科會、僑委會等機關副首長擔任委員，組成跨部會機制，結合政府資源有效運用推廣。

[25] 教育部為辦理國內大學院校華語文系所及學程評核，以規範華語文教學系所級學程之課程內容及修業要求，特訂定「教育部辦理國內大學校院華語文教學系所級學程評核作業要點」，依據擴大招收外國學生來台留學方案及推動國家對外華語文教學政策，於民國 96（2007）年 2 月頒布「教育部補助國內大學境外設立臺灣教育中心要點」，為推動教育輸出，鼓勵國內大學於境外設立臺灣教育中心，開設境外專班，拓展華語文教育，擴大招收外國學生來臺就學。

位學程、鼓勵各大學設立華語文中心招收外籍學生來臺研習[26]、辦理對外華語文教師教學能力認證考試[27]、督導國家華語測驗推動工作委員會整體運作[28]、鼓勵華語文教師投入華語文教材編寫[29]。

民國 101 年（2012）教育部國際文化教育事業處（即改制後的國際及兩岸教育司）增設「華語教育科」，專門負責積極推動對外華語教學的政策和工作。從民國 95 年到 101 年（2006-2012）教育部推動對外華語文教學政策的具體工作，包括選派華語文師資赴全球各國實習或任教[30]、設置華語文獎學金計劃[31]、吸引外籍學生來臺研習華語文[32]、辦理對外華語文教學能力認證考試[33]、公布大學校院華語教學

---

[26] 教育部鼓勵各大學增加招收外籍學生的人數，促進國際交流及提升大學國際競爭力，增加華語的學習人口，於民國 93 年（2004）10 月 29 日頒布「教育部大學院校擴大招收外國學生補助計畫要點」，補助對象包含修讀學位、校際交換、一般學習華語的學生等。

[27] 教育部於 2006 年 6 月 13 日頒布「教育部對外華語教學能力認證考試科目大綱」和「教育部對外華語教學能力認證作業要點」，並於 11 月正式舉行第一次「對外華語文教師能力認證考試」。第一年取得認證的老師共有 72 名。2007 年聽取各方意見後，修改考試時間至 2007 年 7 月舉行，通過認證的華語文教師有 284 人。

[28] 教育部為督導國家華語文測驗推動工作委員會整體運作，成立教育部推動華語測驗指導小組，其任務如下：(1) 督導國家華語測驗推動工作委員會之整體運作。(2) 督導國家華語文能力測驗發展策略及方針。(3) 審議國家華語推動工作委員會的年度工作計畫及重要事項。(4) 審議其他擬交國家華語測驗推動工作委員會辦理的事項。國家華語測驗工作委員會於民國 94 年（2005）11 月正式成立（原名華語測驗中心，民國 96 年 1 月正式更名），為研發與推廣「華語文能力測驗」的專責單位，旨在研發及推廣臺灣對外華語文相關測驗，以因應世界各地華語學習熱潮。

[29] 以華語為第二語言的教材，需對海外當地的文化、社群有相當的瞭解，使教材能與日常生活接軌，能引起學習者的興趣。教材的編制上，應力求多元發展。舊有的華語教材也需加以重新檢討，進行修訂。此外，語言教材與數位學習密不可分，全球對數位學習也越來越依賴，數位教材的加入，對教材的推廣將有極大的幫助。

[30] 97 至 100 年（2008~2011）選送華語師資 449 名赴國外任教或實習。101 年（2012）補助 90 名華語教師分赴美國等 12 任教、70 名國內大學華語文教學相關系所學生分赴波蘭、英、法、德、韓、泰、馬、美及澳洲等 9 國進行華語教學實習。

[31] 96 至 100 年（2007~2011），獎助各國學生 2,459 人次來臺短期研習華語、補助 50 名歐盟官員來臺短期研習華語、補助外國華語教師來臺研習華語計 7 國（越南、韓、德、美、加、俄、法）32 團。

[32] 設置華語文獎學金計畫，吸引外籍學生來臺研習華語，101 年（2012）核定 308 個華語文獎學金名稱（每個名額為 12 個月），較 100 年（2011）增加 11 個名額，每名受獎人受獎月數可分為 2、3、6、9、12 個月。

[33] 自 95 年（2006）起辦理「對外華語文教學能力認證考試」報名人數為民國 95 年（2006）2005 人，96 年（2007）1971 人，97 年（2008）2595 人，98 年（2009）3019 人，99 年（2010）2147 人，100 年（2011）1824 人，101 年（2012）1439 人，至民國 101 年，報名人數達 14,999 人，已頒發 2,459 張證書

系所及學程評核作業要點、訂定華語文師資培育必修及選修科目、辦理華語文能力測驗[34]、輔導大學校院參加國際教育展、繼續補助華語文教師組團參加「全美外語教學學會年會」（ACTFL）[35]等方面，推廣我國優質華語文教學，成果頗為豐碩，截至民國 101 年（2012）年底，外籍學生到臺灣學習華語文的人數已達 24,539 人，較 10 年前的 6,038 人增加至 3 倍以上[36]。

此外，民國 101 年（2012），教育部更協同產官學研等單位，提出「推動全球華語文教育八年計畫（102-109）」，願景為「邁向全球華語文教育產業輸出大國」，包括 5 大「目標」、5 大「發展策略」、18 項「行動方案」等內涵。5 大目標包括「整備推動組織」、「建構永續發展基礎」、「促進專業化及差異化」、「支援產業發展」及「開拓海外需求市場」。希望藉由整合及應用相關資源，推動我國對外華語文教育的發展。

又民國 101 年（2012）政府籲請教育部、國防部、僑委會合作首次辦理培訓教育替代役男赴海外臺灣學校或僑校進行服勤計畫。這一計畫原是 80 年代（1991），政府推動南向政策，為解決臺商子女教育問題，於東南亞設立臺灣學校，民國 87 年（1998）轉由教育部輔導，目前計有 3 國 5 校包括印尼的雅加達、泗水、馬來西亞的吉隆坡、檳城、越南的胡志明市等臺灣學校，至民國 100 年（2011）學生總人數為 2,042 人。臺灣學校除依照我國體制實施正規教育之外，同時也是臺灣對外推展華語文教育的重要據點。[37]

由上述可知，臺灣華語文教育的推展，從民國 42 年（1953）到今日已經有六十年的歷史。又民國 91 年（2002）教育部召開「促進華語文教育發展實施方案」會議，報請行政院成立「國家對外華語文教育政策委員會」。民國 92 年（2003）行政院指示成立「國家對外華語文教學政策委員會」。由於政策明確，各大學開

[34] 辦理「華語文能力測驗」，100 年（2011）於 23 國 48 地設立考場舉辦，國內外考生加計兒童測驗及測試人數，總計 2 萬 0,049 人次。101 年（2012）華語文能力測驗預定於海外 25 國 49 地舉辦，報考人數預估將 2 萬 5,000 人次。

[35] 輔導國內大學校院 36 所附設華語教學機構，積極參與國際教育展，並籌組代表團赴美國費城參加 2012 年「全美外語教學學會年會」，行銷推廣我國優質的華語教學。見教育部施政績效。取自 http://www.edu.tw/files/site_content/EDU01/45.pdf

[36] 教育部統計處（2012）近年來境外學生在臺灣研習人數。取自 http://www.edu.tw/secretary/content.aspx?site_content=sn=21139

[37] 中華民國教育部年鑑。取自 http://history.moe.gov.tw/ploicy.asp?id=18

始設立華語文系所及增設華語中心，數年內設立十數所華語文系所，32 所華語中心，24 所華語文師資研習班，「華語文」教育的興辦於是蓬勃發展於臺灣各大學校院之中。大量優質的華語文教師有計畫的向全球各地的華語文市場進駐及布建據點。

臺灣目前已有數十所大學設有華語文教學中心，華語文學系也在陸續設立，除各大學設立的華語中心辦理對外華語教學的工作之外，臺灣民間華語文學術團體與民間教學機構也開設有華語文師資培訓的課程。例如「世界華語文教育學會」便是屬於面向全球從事華語文師資培訓的學術社團，對於倡導華語文的研究，輔助華文教育的發展，促進華語文學術的國際交流，都有具體的貢獻。「國語日報語文中心」、「中華語文研習所」等民間教學機構，也因為針對外籍人士的華語文課程設計具有其專業與特色，而且長久用心的經營對外華語教學，培育出極多的外籍人士，在國際間享有相當高的知名度。

另外需補充記述的是「臺灣華語文教學學會」乃是在民國 91 年（2002）由十餘所大學華語教學中心及華語教學系所、數個民間華語教學機構的華語教師及華語教學領域專家學者所組成，其成立宗旨為共同推動臺灣華語文教學領域的發展，提升華語文教師的專業以及在國際華語文教學上的競爭力，進而促進臺灣華語文教學界與國際華語文教學界的交流合作，這是學術社團為推動華語文師資培育極為重要的基礎和力量。臺灣最早對動華語文師資培育機構是從民間社團開始，加上目前臺灣華語文師資培育採取認證機制，對教學品質深厚的民間華語文師資培育機構而言，因其基礎堅實，經驗豐富，績效可觀，所出具的證明具有公信力，是其發展的一大利基。

（二）華語文教育的學術交流和教學合作

華語文教學是一種跨學科、跨語境、跨文化、跨領域的專業學科，其內容涵蓋語音系統、語法結構、語用功能、二語習得、中介語、漢字構造、中西文化、教育理論、教學實踐、多媒體設計、數位化運用等學科及領域。從事華語文教學或研究的工作者必須精熟上述的知識和技能，纔能使學習者經由良好的學習，在華語文的聽、說、讀、寫等方面得以充分掌握和運用。故華語文教學或研究工作者除必須持續不斷的自我充實和進修以外，同行之間更必需相互交流，切磋琢磨，加強合作，以使這一專業學科的質量和效能日新又新，與時俱進，也纔足以使華語文教學能夠因應全球化、資訊化、科技化、精進化的需求。

在政府方面，僑務委員會從民國 88 年（1999）起每兩年舉辦一屆的「全球華

語文網路教育研討會」，到現在已經舉辦 8 屆[38]，教育部在民國 79 年（1990）舉辦的「國內華語文教學研討會」、民國 88 年（1999）舉辦的「僑民教育學術研討會」也舉辦多屆[39]，這些會議的舉辦，績效都相當良好，影響深遠，對華語文教學的交流和合作，都產生明顯的示範作用。

在民間方面，世界華語文教育學會從民國 73 年（1984）起每三年舉辦一屆的「世界華語文教學國際研討會」到現在也已經舉辦 10 屆[40]，「臺灣華語教學學會」從民國 91 年（2002）起每年和各大學輪流聯合舉辦的國際性研討會到現在也有 11 屆[41]，還有各大學自行舉辦的研討會議，如中原大學應用華語文學系從民國 98 年（2009）每年舉辦一屆的國際研討會到現在已經舉辦 5 屆[42]，其他大學舉辦的有關華語文國際研討會更是不計其數。這些會議對華語文教學的交流，無論在學科本體方面或是教學實踐方面都呈現了極為亮麗的成績。

在國際方面，臺灣的華語文教師和學者們每年組團赴美國各地參加「美國外語教學委員會」（ACTFL）主辦的「全美中文教師學會」（CLTA）年會，或是參加菲律賓、泰國、馬來西亞、香港舉辦的華語文教學研討會，這對國際間華語文教學的交流也具有實質的功能。

38「第一屆全球華語文網路教育研討會」（International Conference on Internet Chinese Education，ICICE），於民國 88 年（1999）5 月舉辦，每兩年舉辦一次。該會結合產、官、學界，邀請國內外專家學者發表有關網路設計、研究與應用於教學的成果，為臺灣華語文界的盛會，至民國 102 年（2013）7 月已舉辦 8 屆

39「第一屆國內華語文教學研討會」於民國 79 年（1990）在臺北舉行，由教育部主辦，世界華語文教育協進會承辦。研討主題有華語文教師資格審定、華語文教學師資培訓、華語文教師在職進修、華語文教材編寫與開發、華語文教學方法與技巧等。共有教育部官員、各華語文中心負責人、教學主管、教師代表、學者專家 100 多人參加。「第二屆國內華語文教學研討會」於民國 85 年（1996）5 月在臺北舉行。研討主題有教導外籍人士華語應注意的問題、兩岸語言文字及詞彙的差異、語文能力的評量測試、師資培訓教材編寫及教學法。共有教育部及僑委會官員、華語文機構負責人、華語文教師及專家學者 120 人參加。「第三屆國內華語文教學研討會」於民國 87 年（1998）12 月在臺北舉行，研討主題有臺灣華語文教育的現況及未來展望、兩岸華語教學的新趨勢、華語文教學工作坊、華語文教師實務。共有教育部及僑委會官員、機構負責人、教師及學者專家 100 多人參加。可參考見本書第二章＜臺灣華語文教育的大事＞。

40 詳見世界華語文教育學會。取自 http://www.wcla.org.tw/ 電子信箱：wcla.cec@msa.hinet.net

41 詳見臺灣華語文教學學會。取自 http://www.atcsl.org/ 電子郵件：atcsl@deps.ntnu.edu.tw

42 中原大學舉辦的研討會有「2008 亞洲太平洋地區華語文教學與發展國際學術研討會」、「2009 華語文師資教育國際學術研討會」、「2010 華語文創新教學國際學術研討會」、2011-2013「開創華語文教育與僑民教育之新視野國際學術研討會」等。

至於兩岸方面，由於政治的因素，政府間正式簽訂交流合作計畫的措施尚有待未來的開展，然而民間的學術團體由於得以超越政治因素，在交流和合作方面已經進行多年，且獲得頗為具體的成效。其間世界華語文教育學會所作的努力和締結的成果最為耀眼。包括民國 96 年（2007）和廣州暨南大學簽定華文教育合作協議[43]、和北京華文學院簽訂合作備忘錄[44]。民國 97 年（2008）組團訪問大陸重點大學及漢辦、僑辦、國家語委等機構，促進兩岸華語文教育的交流[45]。民國 98 年（2009）邀請大陸主管海外僑教的人員來臺參加「海外華人教育論壇」，並洽商華文教學合作計畫[46]。民國 99 年（2010）和廣州暨南大學合辦「兩岸華文教育論壇」[47]。民國 100 年（2011）和暨南大學合辦「兩岸華文教師論壇」[48]。民國 101 年（2012）和廈門華僑大學合辦「兩岸華文教育協同創新研討會」[49] 及「第二屆兩

[43] 此協議於民國 96 年（2007）9 月 7 日簽訂，內容包括 (1) 培養漢語教學與華文教育、漢語國際教育碩士研究生 (2) 開展兩岸師生交流 (3) 舉辦華語文教學研討會 (4) 舉辦世界華語文教學研究生論壇。

[44] 民國 96 年（2007）9 月 11 日簽訂，內容包括共同推展海外華語文教育、合作舉辦華語文教學研討會及合作辦理海外華文教育人才培養工作等。

[45] 民國 97 年（2008）8 月 31 日至 9 月 10 日組「2008 臺灣華語文學界大陸學術交流訪問團」。訪問團成員包括 16 所大學院校的校長、院長、系所主管、教授和華文教師 25 人，計訪問廈門、廣州、上海、北京等 4 地 11 所重點大學對外漢語學院以及漢辦、僑辦、國家語委等大陸對外漢語主管單位。促進雙方華語文教育的相互了解和交流。

[46] 民國 98 年 11 月 1 日至 10 日邀請大陸海外僑教主管，來臺參加「海外華人教育論壇」，主題為「海峽兩岸同攜手，共創華教新視界」，大陸海外交流協會副會長、暨南大學副校長、院長、華僑大學校長、院長、廈門大學海外教育學院院長、北京華文學院院長、中國華文教育基經會副祕書長和專案主管等參加，展開兩岸海外華文教育合作契機。

[47] 民國 99 年（2010）4 月和廣州暨南大學共同召開第二屆「兩岸華文教育論壇」。以全球視野下的海外華文教育為主題，研討項目有海外華文教師培訓、華文教材的現狀及對策、華語文教學法的探討，以及兩岸華文教育合作交流的途徑與方法。分別在廣州、北京、西安、上海四地舉辦。大陸海外僑教負責人及僑辦所督導的 7 所大學校長、院長、教授百餘人參加。

[48] 民國 100 年（2011）8 月 15 至 17 日和廣州暨南大學舉辦第一屆「兩岸華文教師論壇」，臺灣 17 所大學華語文系所教授及華文教師共 40 人前往參加，兩岸華語文教育學者共 100 餘人與會，就華文課堂教學各環節研究、華文教材教法研討、華語文教學兩岸及國際合作研究、華文師資培育、培訓研究、華文課型研究、華文教材研究、漢語本體研究等研究進行討論。

[49] 民國 101 年（2012）3 月和廈門華僑大學共同召開「兩岸華文教育協同創新研討會」，臺灣有大學校長、副校長及教授們 20 餘人參加，探討兩岸高校合作以及海外華文教育交流存在的困難與對策。

岸華語文教師論壇」[50]，以及聯合兩岸的大學輪流舉辦華語文教學研究生論壇[51]。這些交流活動，已為兩岸的交流和合作奠定了堅實的基礎，也等於替政府作了開路先鋒，有利未來兩岸政府之間對華語文教育的合作。本節所述在第三章政策章及第八章交流章均有詳述，可相互參照。

第七節　結語

語言是一種聲音和意義結合形成的符號系統。就個人而言，語言是一種和他人相互溝通的工具，也是一種和他人競爭獲勝的重要條件。就國家而言，語言是一種文化的體現，也是一種關係族群和諧，社會興盛的重要因素。在今日要評估一個國家的綜合國力，不能不評估其語言在國際間所產生的影響力，所以語言也是促進國家發展和人民進步的一種重要的軟實力。

中國人所使用的共同語言，無論稱為華語、漢語、國語、中文或華語文，其本質上是一樣的。華語本來是就整個中華民族的立場而言，也可以說是以漢語為基礎的現代世界華人的共同語；漢語是就中華民族中人口約占百分之九十的漢民族的通用語而言；國語是指中華民國的人民所用的共通話；中文是外國人所指中國人的口頭語和書面語；而當今華語文則是專就對外國人或海外華裔教導漢語而言；其本質均是指近代採用作全國標準語言的北方官話。只因認知的立場有別而產生不同的名稱，古人說「同歸而殊途，一致而百慮」即是這一個意思。

臺灣的華語文教育從中華民國政府播遷來臺以後，即大力推行國語運動，對

---

[50] 民國 101 年（2012）8 月 10 日至 13 日和國立臺北教育大學、華僑大學共同舉辦第二屆「兩岸華文教師論壇」，邀請專家學者進行四場特邀演講。審查通過 80 餘篇論文，於大會分組發表、並有教案點評，邀請華語教師進行示範觀摩。

[51] 第一屆於民國 97 年（2008）1 月 16 日至 19 日在廣州暨南大學舉辦，有中國大陸、香港、新加坡、臺灣等地學者及碩博士研究生 100 多人參加，發表論文 40 篇。第二屆於民國 97 年（2008）10 月 2 日至 5 日在臺灣高雄師範大學舉辦，有中國大陸、臺灣、香港、新加坡、美國等地學者及碩博士研究生 100 多人參加發表論文 60 篇。第三屆於民國 98 年 11 月 28 日至 29 日在上海師範大學舉辦，有中國大陸、臺灣、香港、新加坡、馬來西亞等地學者及博碩士研究生 100 多人參加，發表論文 70 篇。第四屆於民國 100 年（2011）1 月 12 日至 14 日在臺灣中原大學舉辦，有中國大陸、臺灣、香港、新加坡、美國等地學者及碩博士研究生 100 多人參加，發表論文 80 篇。第五屆於民國 102 年（2013）1 月 19 日至 20 日在福建廈門華僑大學舉辦，有臺灣、中國大陸及海外研究生 80 多人參加，並有學者發表多篇專題演講。

外國籍人士而言，他們當時所學習的國語，即是我們當今所指的華語或華語文。奠基期的華語文教育基本上只是一種華語文的啟蒙教育，目的只是在教導外籍學習者能將華語文作基本的運用而已，還談不上具備嚴謹的語言學理和經過實驗辯證的教材，效果如何，因時代久遠，已無詳細的資料可以考知。

開展期的華語文教育，因得力於民間社團的努力開發和辛勤經營，且已經設計有系列的教材、適切的輔助讀物、妥善的教學設備和靈活的教學技巧、教學成果頗為可觀，讓華語文教育煥發出明亮的曙光。

增長期的華語文教育，其共同現象是各大學設立的華語中心大量增加，各校經由實施對外籍學生或人士的華語文教育，既可增加學校經費，也可提升學校國際化的目標，雖然各校的教材與教法，評量的準則和工具不盡相同，中心的學生也未具有正式的學籍，但是由於時勢所趨，加上各校在國內外努力地招生和經營，故中心教學品質和學生數量的增長甚為快速。

成熟期的華語文教育，因以設立大學系所的師資培育為主體，有優質的專業教授、堅實的學理基礎、完整的課程系統、齊全的教學設備、有效的評量工具、明確的學位層級，故所培育的師資人才，其質量最能符合教育部評核要點中所具備的條件，其智能最足以擔當華語文教師的重責大任，切合國內外教學上的迫切需求。

精進期的華語文教育，因有政府訂定具體的發展政策，如行政院指示設立的政策委員會、華語文推動小組。教育部推動各種務實的方案，如持續進行中文教師輸出計畫。教師資格認證考試、督導設立國家華語測驗委員會、補助教師及學者參加各種國際學術會議、辦理替代役男赴國外僑校擔任華語文教師。兩岸教學的交流和合作又有世華會等民間社團大力的推展，呈現豐碩的成果。在教材發展上既有僑委會設置的全球華文網站，又有民間編纂出版的各種教科書和輔助讀物，包括紙本教材，數位教材或線上學習教材，種類繁多，內容豐富，樣式多元。在這諸多條件的配合之下，華語文教師人才既可不斷的輸出，外籍的華語文學習者又不斷的輸入，這樣的成果實在難能可貴。但是精益求精，實事求是，百尺竿頭，更進一步卻是華語文教育工作者應具備的精神和不斷努力的目標。

總之，全球華語文教育從蔚然興起到蓬勃發展，到形成熱潮，到持續升溫，對臺灣的華語文教育界而言，既是一種機會，也是一種挑戰。說它是一種機會，因為臺灣有務實的政策走向、完整的教育體制、理論和實踐兼顧的教學資源、還有優美精確的正體漢字和從未斷層的文化傳承，這些優勢足以讓臺灣的華語文教學能在全球各地獨樹一幟，大放光芒。說它是一種挑戰，因為臺灣面臨海峽彼岸的政府，在

對外漢語教學上的經營大力支持。對教學和研究機構大量增設、對教學人才大量輸出、對教育經費充分支援。還有各國開始培植自己本土的華語文教學人才，甚至為保護其本國人的就業機會，而以國籍作為設限的手段，以苛求作為拒斥的藉口，使臺灣優秀的華語文人才很難在各國謀得工作，發揮所長。還有不斷出版的華語文教學新觀念和新方法需要隨時面對，日新月異的新理論和新教材需要隨時吸收，這些挑戰都對臺灣的華語文教育形成重大的壓力。當然優勢要不斷的發揚光大，挑戰要能勇於設法面對，只要政府和民間齊心一致，共謀新猷，突破難關，臺灣華語文教育的發展，前程還是充滿可大可久的無限希望。

參考資料

（一）文獻資料

王文顏（2007）。華語文教學碩、博士班課程規劃——以政治大學為例。載於**臺灣華語文教學年會暨研討會 2007 論文集**。臺北市：臺灣華語文教學學會。

江惜美（2007）。華語教學的現況與省思。載於**多元文化與族群和諧國際學術研討會論文集**（頁 7-17）。臺北市：國立臺北教育大學華語文中心。

何淑蘋、謝惠雯、孫劍秋（2013）。近十年臺灣華語文系所發展之回顧與前瞻。載於**東南亞本土漢語師資培育高端研討會論文集**（頁 49-73）。菲律賓：菲律賓中正學院和菲律賓紅溪禮示大學孔子學院。

佟秉正（2005）。＜飲水思源＞從我在師大國語中心的教學經驗（1957-1963）談起。載於**二十一世紀華語文中心營運策略與教學國際研討會論文集**（頁 232-235）。臺北市：臺灣師大國語教學中心。

宋如瑜（2008）。**華語文教師的專業發展**。臺北市：秀威資訊。

李振清（2005）。華語文教學國際化的多元策略與實踐。載於**二十一世紀華語文中心營運策略與教學國際研討會論文集**(頁 52-59）。臺北市：臺灣師大國語教學中心。

林玲俐（2010）。輔仁大學語言中心的營運現況與課程設計。載於**臺灣華語文教學年會暨研討會論文集**（頁 449-464）。臺北市：臺灣華語文教學學會。

邱凡芸、孫劍秋（2013）。臺灣華語文師資培育發展之回顧與展望（頁 247-291）。載於**東南亞本土漢語師資培育高端研討會論文集**。菲律賓。

孫懿芬、曹靜儀（2010）。訪輔仁大學語言中心周文祥老師——談臺灣天主教外籍神父、修士、修女的華語培育搖籃。**臺灣華語文教學**，9。

國立臺灣師範大學（1956）。國語中心成立。**師大校刊**，1956 年 10 月。

馬盛靜恆（2005）。對臺灣國語中心的回顧及瞻望。載於**二十一世紀華語文中心營運策略與教學國際研討會論文集**（頁 1-3）。臺北市：臺灣師大國語教學中心。

張莉萍（2002）。**華語文能力測驗與實務**。臺北市，師大書苑。

教育部（2011）。**中華民國教育統計——民國 100 年版**。臺北市：教育部。

曹逢甫（1998）。談在臺灣成立華語師資培訓機構之必要性與可行性。**華文世界，90** ，50-63。

莊雅琳（2010）。周慧強教授一談臺灣早期華語文教學。**臺灣華語文教學，8** ，97-101。

陳方中（2010）。天主教在新竹縣的開啟與發展（1952-1970）。載於**天主教在新竹縣**

50 年使命與貢獻論文集（頁 1-10）。新竹市：天主教教區。

黃霍（2011）。國際及兩岸教育交流。**中華民國教育 99 年報**（頁 464-513）。臺北市：國家教育研究院。

黃麗儀（1997）。如何提昇我國對外華語教學在世界上的競爭力。**華文世界，84** ，9-12。

葉德明（1996）。華語對外教學之現在與未來。載於**國際文教交流國際研討會論文集**（頁 195-215）。臺北市：國立臺灣師範大學國語教學中心。

董鵬程（2007）。臺灣華語文教學的過去、現在與未來展望。載於**多元文化與族群和諧國際研討會論文集**（頁 1-28）。臺北市：國立臺北教育大學華語文中心。

甄炳華（1974）。發展海外華文教育之我見。**華文世界，1** ，37-42。

（二）網路資料

中原大學應用華語文學系。取自 http://tcsl.office.cycu.edu.tw/index.asp

文化大學華語文教學碩士在職專班。取自 http://master.sce.pccu.edu.tw/chineseteaching/l.a

文藻外語學院應用華語系。取自 http://www.wtuc.edu.tw/hwa/

政治大學文學院華語文教學碩士學分班。取自 http://www.la.nccu.edu.tw/extensionmandarim/index. html

國立中山大學華語教學中心。取自 http://www2.nsysu.edu.tw/CLC/

國立中央大學語言中心。取自 http://www.lc.ncu.edu.tw/main/chinese/index.php

國立成功大學文學院華語中心。取自 http://kclc.ncku.edu.tw/langcenter/eindex1.php

國立東華大學語言中心。取自 http://www.lc.ndhu.edu.tw/bin/home.php

國立屏東科技大學華語文中心。取自 http://clc.npust.edu.tw/main.php

國立屏東教育大學語言中心。取自 http://lcc.npue.edu.tw/front/bin/home.phtml

國立政治大學華語文教學中心。取自 http://mandarin.nccu.edu.tw/chinese/

國立師範大學國語教學中心。取自 http://www.mtc.ntnu.edu.tw/mtcweb/index.php?visitor=guest&lang=zh

國立高雄大學語文中心華語文教學組。取自 http://www2.nuk.edu.tw/clc/lc

國立高雄師範大學華語文教學研究所。取自 http://www.nknu.edu.tw/~giotc/

國立嘉義大學語言中心華文組。取自 http://140.130.204.81/

國立臺中教育大學華語文教學中心。取自 http://clc.ntcu.edu.tw/

國立臺北教育大學華語文中心。取自 http://academic.ntue.edu.tw/files/11-1007-191.php

國立臺東大學華語文學系。取自 http://www.nttu.edu.tw/dell/new/

國立臺灣大學文學院語文中心中國語文組。取自 http://cld.liberal.ntu.edu.tw/
國立臺灣師範大學華語文教學研究所。取自 http://www.ntnu.edu.tw/tesl/
國立臺灣師範大學應用華語文學系。取自 http://www.ntnu.edu.tw/dtcsl/
國立聯合大學華語文學系。取自 http://203.64.173.77/-c11/
崑山科技大學語言中心華語組。取自 http://www.vcd.ksu.edu.tw/clook/News2.html
教育部統計處（2012）。近年來境外學生在臺留學 / 研習人數。取自 http://www.edu.tw/secretary/content.aspx?site_content_sn=21139
教育部電子報小組（2011 年 12 月 15 日）。提供全方位師資、課程，邁向華語文產業輸出大國。**教育部電子報，491**。取自 http://epaper.edu.tw/topical.aspx?period_num=491&page=1
淡水大學成人教育部華語組。取自 http://www.dce.tku.edu.tw/index.jsp?pageidx=14
逢甲大學華語文教學中心。取自 http://www.clc.fcu.edu.tw/index.php?id=42
開南大學華語文教學研究所。取自 http://knu.edu.tw/content/centers/KCLC/070904/index.html
僑光技術學院應用華語文學系。取自 http://w3.ocit.edu.tw/ac/www/index.htm
臺北市立教育大學中文系華語學程。取自 http://www.tmue.edu.tw/literacy/
銘傳大學應用華語教學系。取自 http://www.mcu.edu.tw/department/intercollege/tcsl/index.html
劉慶仁（2001）。國際文教交流。**中華民國教育 90 年報**（頁 359-390）。取自 http://search.naer.edu.tw/edu_paper/data_image/g0000306/90n0/20021200/p0000359.pdf

第二章

臺灣華語文教育的大事

賴明德

此頁空白

第二章　臺灣華語文教育的大事

賴明德*

第一節　前言

本章以編年記事的方式記錄臺灣華語文教育發展的史實。蒐羅了和臺灣華語文教育發展有關的重要事項和資訊，加以編排和記錄。類似傳統史書中的年表，但是較一般年表詳細一點。年表的特色是以年繫月、以月繫日、以日繫事，時間性清晰，線索性明確，記述扼要，查考方便，而且所敘及的事情，其始末原委可和全書各章各節的詳細內容相互參照印證，簡單的說，就是提綱挈領，以簡馭繁。

本章標示的年代以中華民國的紀元為準，附以西元相應的年代，逐年記錄臺灣華語文教育發展的諸多重要事項。事項本身載有的月分則將事項內容記錄在該月之下；每月之中日期明確的連日期也一併標示；如果月分、日期都無法查考的事項，只好繫在該年的年度之下。

本章所指的大事並不是如《左傳．成公．十三年》所說「國之大事，在祀與戎」的軍國大事，而是專就和臺灣華語文教育有關的重要事項而言，舉凡政府在華語文教育方面，有關願景的形成、政策的制定、方案的推動、教師能力認證的辦理、學習能力評量工具的編製、海外臺灣學校及臺灣書院華語文教學的規劃、兩岸華語文教育高階單位的交流、專案計畫的合作、華語文教師教學論壇的舉辦、研究生論文發表的會議、臺灣民間華語文學術社團的創立、各公私立大學華語文系所的設立、華語文教學中心的開辦、重要學術期刊的發行、國際性學術研討會的辦理和參加、各華語文系所接受高等教育評鑑中心評鑑的結果，以及其他對華語文教學和研究相關的重要事項等都視為大事。但是有些事項因年代久遠，已經無法找到第一手的直接資料，只能依據輾轉引述的間接材料加以記錄，如期刊論文附註部分的引述、報章雜誌的轉載、電腦網路上的登錄等，其間和事項的原始情況可能難免有些出入，這就竭誠期待知情的專家學者們能夠隨時指正，以匡不逮。對於有遺漏的部分，也希望各界能夠提供確切的資訊，以協助本章達到補苴罅漏，張皇幽渺的作用。

* 賴明德，中原大學應用華語文學系客座教授。

本章另一記錄原則，是材料較多的部分記錄的內容較為詳細；材料較少的部分記錄的內容較為簡單。較早時期的事項因為文獻有限，故所記錄的內容較為簡略，較後的事項因年代較近，材料較多，事證較為明確，故記錄的內容較為詳細。由於全球華語文教育的發展方興未艾，未來臺灣的華語文教育，無論是由政府的積極倡導，或民間的共同努力，必將有更多的鴻猷壯舉可以記錄。來日方長，屆時希望有更多華語文教育界的先進們和朋友們本著承先啟後，繼往開來的責任，將臺灣華語文教育發展的重要事項，依照時間的先後，一項一項的記錄下去，傳承下去，為當代和後代的華語文教育發展留下珍貴的史料。

第二節　民國42年至60年（1953-1971）華語文教育發展重要事項

民國42年—43年（1953-1954）

新竹華語學校（或稱新竹華語研習所）設立。這是目前有資料可查證，臺灣最早的華語文教學機構，由天主教會在新竹設立，其宗旨為培訓神職人員的華語文知能。

民國44年（1955）

美國在臺華語學校（The Chinese Language and Area Studies School of the American Institute in Taiwan）設立。這是美國國務院於民國 44 年（1955）在臺灣設立，其宗旨為培訓其業務人員及眷屬子弟及部分人士的華語文知能。創校原址在臺中，後遷往臺北陽明山。

民國45年（1956）

8 月　臺灣省立師範學院（國立臺灣師範大學改制前名稱）國語中心設立。第一、二期學員由美國福特基金會送來臺灣。其宗旨原為在臺灣境內推行國語並負責教導校內學生的國音課程，同時也為外籍華裔人士開設華語課程。由身兼教育部國語推行委員會委員的國文系教授王壽康擔任首任中心主任。

9 月　中華語文研習所設立。其前身即臺北語文學院（Taipei Language Institute, TLI），由美國籍基督教牧師安篤思教授（Rev. Egbert W. Andrews）所創，其宗旨為培訓外籍人士的華語文知能。

民國52年（1963）

美國各大學中國語文聯合研習所（Inter-university Program For Chinese Language Studies in Taipei Administered by Stanford University, 簡稱 IUP）設立。該所是由 Columbia, Cornell, Harvard, Princeton, Stanford, Yale, and University of California（Berkeley）, Chicago, Michigan and Washington 10 所大學組成。上述 10 所大學各派代表 1 名，由 Stanford 大學負責行政管理之責。經費分別來自美國教育部，10 所大學的一些費用和學生學費，我國教育部也給予補助，同時臺灣大學提供校舍。其招生的對象為①美國大學的大學生或研究生以及其他使用英文教學的他國大學生或研究生、並通過入學考試成績合格者。②最少需念過 2 年中文。③願意從事每週 5 天 20 小時及持續 3 或 4 個學期的語文學習。每年平均招收 40 位學生。該所於民國 96 年（1997）遷往北京清華大學。其後臺灣大學在原址設立「國立臺灣大學國際華語研習所」。

民國53年（1964）

輔仁大學國語中心設立。其設立宗旨為培訓外籍神職人員，包括神父、修女的語文知能，由天主教教會設立。

民國56年（1967）

8 月　僑務委員會於 10 月召開「海外華文文教會議」，主要議題有①分區輔導華文教育之計畫②推展復興中華文化運動，改進華僑教育等。

民國60年（1971）

8 月　東海大學華語教學中心設立。其宗旨為培育華語教學人才、開拓華語和文化課程、促進國際合作交流。

第三節　民國61年至80年（1972-1991）華語文教育發展重要事項

民國61年（1972）

10 月　自民國 60 年（1971）國際局勢劇變，臺灣退出聯合國席位後，政府處境艱難，僑委會毛松年委員長顧及各國華僑子弟能繼承華語文及中華文化，多方奔走，努力設法籌組民間華語文教育團體，幫助政府在全球各地推動華語文教育。

民國62年（1973）

3 月　財團法人國語日報社語文中心設立。其宗旨為推行標準國語、教授中國語文、宏揚中華文化、增進國際了解，並附設華語師資培訓班。

11 月　世界華語文教育協進會於本月 11 日設立。發起人為當時擔任僑務委員會委員長的毛松年先生。其宗旨為倡導中華語文研究、推廣華語文教育、促進全球華文學術交流。該會於民國 86 年 7 月改名為世界華語文教育學會，簡稱世華會。

民國63年（1974）

6 月　由世界華語文教育協進會發行的《華文世界》季刊創刊號於 1 日出版。該刊物為臺灣第一本探討華語文教育的專業刊物，其內容包括華語文學術專論、教材教法研究、華語文疑難問題解答、中華歷史文化知識等。該刊於民國 95 年改為半年刊，至民國 102 年已發行第 111 期。

民國64年（1975）

8 月　逢甲大學語言教學中心設立華語組。其宗旨為培訓僑生及外國學生華語文知能。

民國66年（1977）

4 月　世界華語文教育協進會於 25 日開辦「華語文教學師資研習班」第一期，其宗旨為培育華語文專業師資。自第一期起，禮聘臺灣師大、臺灣大學、政治大學、清華大學等教授擔任專業課程講座。參加研習學員為公私立大學院校畢業生，凡在該班修畢漢語語言學、中國文字結構、漢字教學、華語語法、華語正音、華語語音暨拼音符號、中國文學概論、華人社會與文化、第二語言習得、多媒體科技與華語文教學、華語學習評量、華語教學導論、華語教材教法、華語教學實務等科目共 126 小時，且經考試及格者得頒給結業證明書（Certification）。截至民國 102 年已辦理 224 期，結業學員 9000 餘人，除部分任教於國內公私立大學語言中心或民間所設華語中心外，其餘多赴海外從事華語文教學或研究工作。

民國71年（1982）

8 月　國立成功大學語言中心中文組設立。其宗旨為辦理華語師資培訓及提供外籍學生學習華語。

9 月　教育部於 1 日公告起用《常用國字標準字體表》，收錄 4,808 字，作為正體漢字之標準字體。

11 月　《重編國語辭典》出版。此書由教育部「重編國語辭典編輯委員會」編纂，臺灣商務印書館印行。此書是在民國 28 年（1939）出版的《國語辭典》基礎上加以重編，計收單字 11,412 個，一般詞語 74,416 條，加上學術名詞、人名、地名、書名等共計 122,889 條，字詞總數較原《國語辭典》多出 50% 以上。民國 82 年（1993）推出網路版，再經 4 次修訂，民國 96 年（2007）12 月為臺灣網路 4 版 ver.2。至民國 99 年（2010）7 月 29 日累計全球點閱使用人數已達一億人次。對華語文教育具有相當的貢獻。

12 月　正中書局依據教育部所訂字體母稿於 20 日出版《次常用國字標準字體表》，收錄 61,341 字。

民國73年（1984）

3 月　教育部出版《異體字表》，收錄 18,610 字。

10 月　國立臺灣大學語文中心設立。中心下設外國語文組、中國語文組、國際華語研習所三單位。國際華語研習所的宗旨為培育華語教學師資及教導外籍人士研習中國語言及文化。

12 月　「第一屆世界華語文教學研討會」於 27 日至 31 日在臺北僑光堂及臺灣師範大學國際會議廳舉行。會議由世界華文教育協進會主辦，共有 16 個國家地區專家學者 258 人參加，發表論文 77 篇。會議期間並舉辦華語文圖書展。此次會議深受國際華語文教學界重視，此後中國大陸、美國、德國、新加坡、香港等國家地區亦仿照而相繼舉辦華語文教學與研究的國際研討會。

民國74年（1985）

11 月　教育部為擴大推展臺灣華語文教育而召開會議，決議委請世界華語文教育協進會遴聘華語文領域的專家學者組團前往美國參加「美國外語教學委員會（American Council on the Teaching Chinese Language，ACTFL）」所舉辦一年一次的全美「中文教師學會」（Chinese Language Teachers Association，CLTA）年會，由世華會聘請湯廷池、鄭秋豫、李

振清、何景賢、柯華葳、張欣茂、王天昌、葉德明、杜爾文、那宗懿、董鵬程等學者專家 11 人前往參加，並發表華語文教學與研究成果方面的論文。此為國內華語文教學界第一次組團出國參加國際性華語文學術研討活動。期間為 11 月 29 日至 12 月 1 日。

◎ 教育部於本年實施「中文教師輸出計畫」，由政府每年選派華語文教師前往各國任教或實習，推動海外華語文教育。此計畫於民國 98 年（2009）修訂為「選送華語教師赴海外大學任教計畫」，民國 101 年（2012）再修訂為「教育部選送華語教學人員赴國外任教要點」，截至民國 101 年（2012），此計畫已經選送教師到越南、泰國、印尼、南韓、美國等 8 個國家擔任華語文教學工作。

民國75年（1986）

8 月　政治大學華語文教學中心設立。

11 月　國立編譯館熊先舉館長於 19 日率團赴美國德州達拉斯（Dallas）參加 1986 年美國外語教學委員會（ACTFL）辦理的全美「中文教師學會」（CLTA）年會，團員共 17 位，其中 8 位在學術會議中發表華語文研究之論文，並在會中舉辦「優良華語文圖書展」，會後並與達拉斯地區華語文教師進行華語文教學座談。

民國76年（1987）

11 月　教育部、僑委會、國立編譯館補助世界華語文教育協進會組團赴美國參加 1987 年美國外語教學委員會（ACTFL）辦理的全美中文教師學會年會（CLTA）並發表研究論文。

民國77年（1988）

7 月　世界華語文教育協進會為配合工作推展，向教育部申請設立「財團法人華語文教育發展基金會」。

8 月　淡江大學成人教育學院華語文中心設立。

11 月　國立編譯館曾濟群館長於 18 日率團參加在美國蒙特利市（Monterey）舉行的 1988 年美國外語教學委員會（ACTFL）的中文教師學會（CLTA）年會，並於 24 日在洛杉磯與華文學校校長、教師、舉行座談會。

12 月　「第二屆世界華語文教學研討會」於於 27 日至 30 日在臺北中央圖書館國際會議廳舉行，由世界華語文教育協進會主辦，共有 18 個國家地區 235 位學者專家參加，發表論文 114 篇。會議期間並舉辦全國性優良華語文圖書展。

民國78年（1989）

11 月　教育部、僑委會、文建會、國立編譯館資助世界華語文教育協進會組團於 17 日赴美國波士頓（Boston）參加 1989 年美國外語教學委員會（ACTFL）辦理的全美中文教師學會（CLTA）年會，會後並赴波士頓及在紐約、芝加哥、舊金山等地與當地華語文教師舉行教學座談會。

民國79年（1990）

3 月　「第一屆國內華語文教學研討會」於 3 日至 6 日在臺北縣（民國 99 年 12 月 25 日改名新北市）金山青年活動中心舉行，由教育部主辦，世界華語文教育協進會承辦。其主旨為研討臺灣華語文教育實際發展情況。研討主題有①華語文教師資格審定。②華語文教學師資培訓。③華語文教師在職進修。④華語文教材編寫與開發。⑤華語文教學方法與技巧。共有教育部官員、臺灣各華語文中心負責人、教學主任、華語文教師代表、華語文學者專家 100 多人參加。

7 月　法國綜合理工學院（ECOLE POLY TECHNIQUE）東方語言系畢業生一行 16 人於 7 月 19 日至 8 月 18 日到臺灣研習華語文，由世界華語文教育協進會安排課程及聘請華語文專業教師予以教導。

11 月　世界華語文教育協進會應邀組團參加美國外語教學委員會主辦的全美中文教師年會（CLTA）。本次會議在美國田納西州納許維爾市（Nashville）舉行，共有團員 18 位參加。會後並赴加州洛杉磯、夏威夷檀香山等地與當地教師進行華語文教學座談會。

12 月　中華語文研習所受僑委會委託編輯美洲版「兒童華語」課本全套 12 冊，並製作教材錄影帶，成為美洲深受歡迎的僑教及華語文教材。

民國80年（1991）

7 月　法國綜合理工學院東方語言系（ECOLE POLY TECHNIQUE）本年度畢業生一行 14 人於 7 月 17 日至 8 月 16 日來臺研習華語文，由世界華語文教育協進會負責安排課程及聘請華語文專業教師予以教導。

8 月　淡江大學華語文中心設立。其宗旨為替世界各地有興趣學習華語文人士提供優良學習環境，並促進國際交流。

12 月　世界華語文教育協進會組團參加美國外語教學委員會在美國華盛頓市（Washington, D.C.）舉辦的年會，共有團員 18 位參加，12 位發表論文。會後並在華盛頓及紐約、奧蘭多、西雅圖及加拿大溫哥華與當地華語教師舉行華語教學座談會。

12 月　「第三屆世界華語文教學研討會」於 27 日至 31 日在臺北劍潭國際青年活動中心舉行，由世界華語文教育協進會主辦，共有 18 個國家地區的學者專家 322 人參加，發表論文 111 篇。

第四節　民國81年至90年（1992-2001）華語文教育發展重要事項

民國81年（1992）

3 月　世界華語文教育協進會發行的《華文世界》教學刊物自 63 期改由李鍌先生擔任發行人，董鵬程先生擔任社長。

8 月　世界華語文教育協進會為兩岸華語文學界搭建橋梁，組成華語文教育訪問團進行 8 月 25 日至 9 月 8 日為期兩週的訪問行程。由李鍌教授擔任團長，團員有李壬癸、周虎林、鄭昭明、曹逢甫、馮以堅、黃沛榮、姚榮松、柯華葳、鍾榮富、林政華、何三本、陳正治、胡健雄、何美玲、徐幸、董鵬程等人。參訪北京語言學院、北京大學、北京師範大學、上海華東師範大學、復旦大學、深圳教育學院等六所學校的對外漢語教學單位，舉行交流座談。回程並訪問香港城市理工學院及香港中國語文學會。討論主題有①華語教學方法。②華語教材編寫。③華語教學師資培訓。④華語文知能測試。⑤華語文未來發展。⑥語言文化相關問題。

10 月　中國文化大學推廣教育部華語中心設立。其宗旨為培養學生流暢的華語溝通能力，成立海外師資交流團，加強海內外師資交流、提供專業華語文教學諮詢及師資培訓服務。

11 月　世界華語文教育協進會組團於 20 日至 22 日參加美國外語教學委員會在芝加哥（Chicago）舉行的研討會，共有團員 16 位，11 位發表論文。會後並在芝加哥市及加拿大多倫多（Toronto）二地舉辦海外華語文教學座談會。

民國82年（1993）

11 月　世界華語文教育協進會組團於 20 日至 22 日參加美國外語教學委員會在聖安東尼市（St. Antonius）舉行的研討會，團員 14 位。8 位發表論文。會後赴休士頓、舊金山參加華校教師華語文教學座談會。

民國83年（1994）

6 月「兩岸漢語語彙文字學術研討會」於 6、7 兩日在臺北舉行，由中華語文研習所主辦。兩岸多名語文學者參加，所獲結論為「以繁識簡，以簡識繁，異中求同，互濟共存」做為處理兩岸文字的共識。

6 月「東南亞華人教育問題研討會」於 6 日至 8 日在屏東師範學院（即改制後的屏東教育大學）舉行。有來自菲律賓、馬來西亞、新加坡、泰國、越南、澳大利亞、美國、香港、澳門及臺灣專家學者 100 多人參加，發表論文 31 篇。

11 月　世界華語文教育協進會組團於 18 日至 20 日參加美國外語教學委員會（ACTFL）辦理的全美中文教師學會（CLTA）年會，本年在美國喬治亞州亞特蘭大（Atlanta）舉行，共有團員 13 位，發表論文 8 篇。會後並赴華盛頓、紐約及邁阿密三地進行華語文教學座談會。

12 月「第四屆世界華語文教學研討會」於 27 日至 30 日在臺北劍潭青年活動中心舉行，由世界華語文教育協進會主辦，共有 23 個國家地區的學者專家 293 人參加，發表論文 105 篇。

民國84年（1995）

8 月　國立臺灣師範大學華語文教學研究所設立。其宗旨為針對外國人士及海外華裔的中文教學，以現代中文作為第二語言的理論和教學法、華語文教學領域的學術化和專業化。該所為臺灣第一所華語文教學正規師資培育體制的研究所。

12 月　世界華語文教育協進會組團於 18 日至 20 日參加美國外語教學年會於加州安那罕市（Anaheim）舉行的年會，共有團員 6 位，發表論文 6 篇。會後赴洛杉磯及舊金山舉行華語文教師座談會。

民國85年（1996）

5 月　「第二屆國內華語文教學研討會」於 11、12 兩日在臺北縣烏來鄉（現已改制為新北市）那魯灣大飯店舉行。會議由教育部主辦，世界華語文教育協進會承辦。研討主題有①教導外籍人士華語應注意的問題。②兩岸語言文字及詞彙的差異。③語文能力的評量測試。④師資培訓教材編寫及教學法。共有教育部及僑委會官員、臺灣各華語文機構負責人、華語文教師及專家學者 120 多人參加。

11 月　靜宜大學華語文中心設立。其宗旨為提供來自世界各地的大學或高中暑期短期的密集華語和文化課程。

11 月　世界華語文教育協進會組團於 22 日至 12 月 2 日參加美國外語教學委員會（ACTFL）在賓州（Pennsylvania State）費城（Philadelphia）舉行的中文教師學會（CLTA）研討會，團員 7 人，發表論文 7 篇。

12 月　政府選擇菲律賓作為亞洲第一據點，在馬尼拉設立海外華語文培訓中心。

民國86年（1997）

4 月　世界華語文教育協進會與香港大學於 1 日至 3 日聯合舉辦華語文能力測驗編製研討會議，名稱為「第一屆漢語文能力測驗編制研討會」，在香港大學舉行。有臺灣、中國大陸、新加坡、澳洲等國家地區 40 多人參加，發表論文 20 篇。

7 月　「世界華文教育協進會」更名為「世界華語文教育學會」（World Chinese Language Association，WCLA）

8 月　國立中山大學華語教學中心設立。其宗旨為專門針對在臺灣的華裔人士提供華語教學服務，同時也針對外國來臺灣的華語研修生提供特別課程設計及教學服務。

8 月　國立高雄第一科技大學語文中心籌設華語師資培訓課程。（其華語文課程規劃則自 94 年開始）其宗旨為華語文師資設計完整的課程，並綜合理論與實務，開設以華語文為主體的各種專業課程。

11 月　世界華語文教育學會組團於 21 日至 23 日參加美國外語教學委員會（ACTFL）在田納西州（Tennessee State）納西維爾市（Nashville）舉行的中文教師學會（CLTA）研討會，團員 8 人，發表論文 8 篇。

民國87年（1998）

7 月　行政院僑務委員會建置「全球華文網路教育中心」教學網站正式啟用，此網站藉由多媒體、多語系網頁主題提供全球僑胞多元迅捷的學習管道及教學資源，其中含有豐富的華語文教學課程。

11 月　世界華語文教育學會組團於 20 日至 22 日參加美國外語教師委員會在伊利諾州（Illionis State）芝加哥市（Chicaco）舉行的中文教師學會。共 6 人參加，發表論文 6 篇。

12 月　「第三屆國內華語文教學研討會」於 12 日至 13 日在臺北市北投華僑協會會館舉行。會議由教育部主辦，世華會承辦。研討主題有①臺灣華語文教育的現況及未來展望。②兩岸華語教學的新趨勢。③華語文教學工作坊。④華語文教師實務。共有教育部及僑委會官員、臺灣各華語文機構負責人、華語文教師及專家學者 100 多人參加。

12 月　「第五屆世界華語文教學研討會」於 27 日至 30 日在臺北劍潭青年活動中心召開，由世界華語文教育學會主辦，計有 27 個國家地區的學者專家 397 人參加，發表論文 165 篇。

民國88年（1999）

3 月　世界華語文教育學會語文教育中心（CEC）設立。其宗旨為提升華語文教學水準，著重在以多元方式開設華語文課程，提供外籍人士修習，開設商用中文班供外籍商務人士修習。

5 月　僑務委員會為推展華語文網路教育，於 22 日至 24 日在臺北舉辦「第一屆全球華語文網路教育研討會」（International Conference on Internet Chinese Education，ICICE），結合產、官、學界共襄盛舉，主題為「整合資訊科技推動華文網路教育」，計有來自 23 個國家的海外僑教人士，國內外專家學者參加，論文分 12 組，34 篇發表，並有 6 場資訊展品說明會。

6 月　教育部僑民教育委員會主辦「第一屆僑民教育學術研討會」於 12、13 兩日在臺北舉行，其主旨為針對國內外從事僑教工作者及一部分華語文教學工作者提供政策及研討新知。由世界華語文教育學會承辦。

8 月　國立臺灣大學國際華語研習所設立。其宗旨為培訓國際學生華語文聽、說、讀、寫的專業能力，開設展現中華文化和社會民主特色環境的華語學習課程。

11 月　世界華語文教育學會組團於 17 日至 19 日參加美國外語教師委員會（ACTFL）在德州（Texas State）達拉斯市（Dallas）舉行的中文教師年會。

民國89年（2000）

6 月　「第二屆僑民教育學術研討會」於 8、9 兩日在臺灣師範大學國際會議廳舉行。共發表 17 篇論文及 6 場報告。有相關學校及工作人員 120 人參加。

12 月　「第六屆世界華語文教學研討會」於 27 日至 30 日在臺北劍潭青年活動中心舉行，由世界華語文教育學會主辦。計有 24 個國家地區的學者專家 380 人參加，發表論文 143 篇，並舉辦「語言政策」、「中文標音」、「鄉土語言教學」、「網路時代的華語教學」等座談會。

民國90年（2001）

6 月　世界華語文教育學會組成華語文教育學術訪問團參訪中國大陸對外漢語教學院校，參訪期間為 6 月 25 日至 7 月 5 日共 10 日，參訪後提出研究報告，建議教育部強化對外華語文教育政策，及建立對外華語文教學督導單位。

8 月　國立中央大學語言中心華語組設立。其宗旨為培養學生華語文教學及華語社會文化基礎之專業知能。

8 月　逢甲大學國語文中心改為華語組，隸屬該校語文中心。

8 月　文藻外語學院應用華語文學系設立。其宗旨為培育華語文教學人才，教授外籍人士學習華語，因應全球華語文市場的師資需求。

8 月　佛光大學語言教育中心設立。該中心設有華語文師資培訓課程以供學生修習。

10 月　「第三屆僑民教育學術研討會」於 8、9 兩日在臺灣師範大學國際會議廳舉行，由教育部僑民教育委員會主辦，世界華語文教育學會承辦。會中發表 21 篇論文及舉辦 5 場綜合座談。

11 月　教育部曾志朗部長於本月 1 日召開「世界華語文教育學會大陸學術訪問團參訪心得座談會」，出席人員包括范巽綠、袁頌西、董鵬程、熊慎幹、賴明德、曹逢甫、林治平、張郁雯、宋如瑜、黃麗儀、何淑貞、蔡義昌，另有國語會羅肇錦、高教司徐慧如、會計處楊德川、文教處李振清、僑教會高崇雲、學審會李珮琳、電算中心杜愛葆、國語會楊永全、楊尤雯等相關部會人士列席。會中聽取世界華語文教育學會大陸學術訪問團參訪心得簡報，並由教育部相關單位針對參訪報告書建議事項提出說明，並和與會學者共同討論。會中曾部長作出 8 項落實華語文政策之具體指示。

12 月　教育部於 24 日召開「教育部促進華語文教育發展施行計畫方案事宜」會議，針對 11 月 1 日之會議進一步擬定實施方案。

12 月　「第二屆全球華語文網路教育研討會」於 21 日至 24 日在臺北華僑會館舉行，由僑務委員會主辦。主題為「全球華文教育數位化」。專題演講有「線上中華語言與文化——現況與展望」、論文有「華文網路教育的師資培訓策略」、「發展華語文網路教學的探討與技術性建議」、「華文教育網站在海外的發展與推廣實例」等 45 篇，有國內外學者 300 多人參加。

第五節　民國91年至100年（2002-2011）華語文教育發展重要事項

民國91年（2002）

1 月　教育部召開「促進華語文教育發展實施方案」會議，報請行政院成立「國家對外華語政策委員會」，自此臺灣華語文教育獲得政府深入關注，大力推展。

1 月　僑務委員會將華語文紙本平面教材加以數位化及多媒體化，包括「美國地區幼兒兒童華語課本」、「中文泰文版」、「1000 字說華語中英文版影音或動光碟」、《華僑雙週刊》等建置於「全球華文網」的「電子書坊」單元。

3 月　銘傳大學華語訓練中心設立。其宗旨為教導外籍人士及華裔學生對華語文及中華文化的認知，並對本國學生進行華語文師資之培訓。

7 月　國際合作發展基金會委託世界華語文教育學會代為培訓華語文教師。

9 月　文藻外語學院華語中心設立。

12 月「臺灣華語文教學學會」（Association of Teaching Chinese as a Second Language , ATCSL）於 14 日設立，簡稱「臺華會」。該會由臺灣的 10 餘所大學之華語文教學單位及 100 餘位華語文教師、專家學者共同發起。其任務包括①從事並推動以外籍人士及海外華裔為對象之華語文教學研究與業務。②出版華語文教學相關成果。③促進國際學術交流。④定期舉辦國內與國際學術會議。⑤推動華語文教師之專業發展及研習工作。⑥發展華語文能力測驗之相關工作。⑦獎助青年學者從事華語文教學研究等。

12 月「第四屆僑民教育學術研討會」於 26 日至 27 日在臺北舉行，由教育部僑民教育委員會主辦，世界華語文教育學會承辦。共發表論文 16 篇。

12 月「第一屆臺灣華語文教學年會暨學術研討會」在臺灣師範大學博愛樓舉行，由臺華會主辦。

民國92年（2003）

8 月　國立高雄師範大學華語文教學研究所設立。其宗旨為培育對外華語教學專業師資、華語文教育理論與實務之研究。

8 月　中原大學應用華語文學系設立。其宗旨為以全人教育理念培育以華語文為第二語言教學的專業師資，將華語文教學和開發場域向世界各地推進。

8 月　國立雲林科技大學語言中心華語教學組設立。

8 月　慈濟大學華語文教學中心設立（民國 94 年改制為語言教學中心）。

8 月　真理大學推廣教育學院華語教學中心設立。

9 月　中央研究院國際研究生學程辦公室委託世界華語文教育學會辦理外籍研究生中文學程。

10 月「第三屆全球華語文網路教育研討會」於 24 至 26 日在臺北圓山飯店舉行，由僑務委員會主辦。主題為「華語文與科技的對話」，專題演講有「對華文網路電腦教學的整合及期待」、「運用網路技術推廣遠距華語文教學」、論文有「韓國華文網路教育的實建與探討」、「在 E- 教室裡使用多語文科技和多媒體技術之華語文教學」、「引進電腦科技以增進華文教學成效之經驗談〉等 80 篇，各界學者代表 300 多人參加。

11 月　「第二屆臺灣華語文教學學會年會暨國際學術研討會」於 29、30 兩日在高雄中山大學圖資大樓會議室舉行。由中山大學承辦、文藻外語學院協辦。會議主題為「語言測試與教學」，共 120 餘人參加。

12 月　行政院於 11 日指示教育部成立「國家對外華語文教育政策委員會」規劃及推動對外華語政策各項事務。

12 月　「第七屆世界華語文教學研討會」於 27 日至 30 日在臺北劍潭青年活動中心舉行。有來自 24 個國家地區，400 餘位專家學者參加，會中發表論文 148 篇，並舉辦「知識中文：語意網與中文資訊化的前瞻」、「母語的獲得與外語學習」、「僑民教育與華語文教學」、「華語文能力定義與測驗」四場專業座談會。

12 月　華語文能力測驗（英文名原為 Test of Proficiency – Huayu. 後改為 Test of Chinese as a Foreign Language, 簡稱 TOCFL）於本年正式推行施測。等級依序為入門級、基礎級、進階級、高階級、流利級。考題及考生遍佈亞太地區、北美、中美、歐洲和大洋洲。

12 月　美國大學理事會（The College Board）宣布將中文列入高中 AP（Advanced Placement，AP）課程，為美國教育界近 50 年來最重要的政策之一，對華語文的普及化具有重大影響，對臺灣的華語文教育提供更多發展的機會。AP 課程與測驗根據「美國外語教學委員會」（ACTFL）的國家標準所設計，該標準全名為「二十一世紀外語學習標準」（Standards for foreign language learning in the 21st century）其外語學習的 5C 指標：溝通（Communication）、文化（Cultures）、連貫（Connections）、比較（Comparisons）、社區（Communities），和三個溝通模式，即語言溝通（interpersonal）、理解詮釋（interpretive）、表達演示（presentational），對臺灣華語文教材編寫、評量的設計、教學的進行，產生甚大的激盪作用。

12 月　「第五屆僑民教育學術研討會」於 19、20 兩日在淡江大學臺北校區舉行。由教育部僑民教育委員會主辦，淡江大學承辦。共發表論文 12 篇，專題演講 2 場。

民國93年（2004）

◎ 政府舉辦「人才培訓服務產業策略規劃會議」。世界華語文教育學會應邀參加規劃小組，提供「推展華語文教育國際化之可行途徑之建議」，經教育部採納，列為「教育產業國際化旗艦計畫」，「推展對外華語文教學市場」項目公佈實施。

8 月　僑光技術學院應用華文系設立。其宗旨為深耕地方文化、放眼華人世界、培育華語教學職場應用人才、編寫兒童華語學習繪本、華人文化認知教材等。

8 月　中華大學國際暨兩岸事務處華語中心設立。

9 月　教育部於 9 日設立「國家對外華語文教學政策委員會」並訂定設置要點，由部長擔任主任委員。

10 月　教育部鼓勵各大學增加招收外籍學生人數，促進國際交流及提升大學國際競爭力，增加華語的學習人口，於 29 日頒佈「教育部大學院校擴大招收外國學生補助計畫要點」，補助對象包含修讀學位、校際交換、一般學習華語的學生等。

12 月　「第六屆僑民教育學術研討會」於 16、17 兩日在淡江大學臺北校區舉行，由教育部僑民教育委員會主辦，淡江大學承辦，共發表論文 12 篇。

12 月　「第三屆臺灣華語文教學學會年會暨國際學術研討會」於 18、19 兩日在宜蘭佛光大學舉行。主題演講有鄭錦全教授講「從計量理解語言認知」、蔡美智教授講「語言學習原理與華語句型教學」，有華語文教學工作者 200 餘人參加。

民國94年（2005）

◎ 僑務委員會建置「全球華文網路教育中心」教學網站整合完成「語言教學」、「數位學苑」、「文化饗宴」、「臺灣風華」、「交流分享」五大單元，共計有 198 個網路題材及 57 冊華語文數位教材。此僅為海外華語文教師之教材庫，同時結合國內學術單位、資訊業界擴充網路系統，提供僑胞華語文及教育多元的線上服務。

6 月　世界華語文教育學會發行《華語文教學研究》第一卷第一期出刊。該刊為臺灣首創研究華語文教學的學術專業期刊，內容刊登有關語言習得、

語言結構、教學理論、教學方法、多媒體教學、數位學習、華人社會文化、跨文化研究等專業論文。該刊 2008-2011 年獲列國科會「臺灣社會科學引文索引」資料庫（TSSCI）收錄期刊、2005-2010 列入國科會「臺灣人文學引文索引核心期刊」資料庫（THCI Core）收錄期刊、2012 年國科會「補助全國性學術團體學術推廣業務計畫」，計畫補助編號 NSC101-2420-H-730-001。

6 月　「第四屆全球華語文網路教育研討會」於 3 日至 5 日在臺北舉行，由僑務委員會主辦。主題為「華語文數位學習環境之建構」專題演講有「應用多媒體科技於中文教學之反思」、「多媒體漢字呈現與漢字習得研究」，論文有「數位學習融入華語文教學設計」、「華語文學習元件及教材物件管理系統」、「全球華語文數位教與學資源中心計畫」、「全球華文網路教育中心華語、閩語及客語教學網之析評」等 95 篇。

8 月　國立交通大學華語中心設立。

8 月　國立高雄大學華語文中心設立。

8 月　國立屏東教育大學語言中心華語組設立。

8 月　南臺科技大學華語中心設立。

11 月　教育部專款補助國立臺灣師範大學設立「華語測驗中心」，在臺灣師範大學國語教學中心既有的基礎上，將華語文能力測驗發展為國家級的測驗為主要任務，使成為研究與推廣華語文能力測驗的專責單位。其主要任務為：①規劃華語文能力測驗內容。②發展華語文能力測驗題庫。③開發華語文電腦測驗系統。④推廣臺灣對外華語文能力測驗。⑤拓展全球華語文能力測驗之合作交流。

12 月　「第四屆臺灣華語文教學學會年會暨國際學術研討會」於 17、18 兩日在中壢中央大學舉行。

民國95年（2006）

1 月　「國立臺灣大學國際華語研習所」併入該校文學院。

3 月　國立僑生大學先修班於 22 日與國立臺灣師範大學合併，僑大原址改為師大林口校區，教務單位及科系組別重新整併中。二校在僑教和華語文教育方面均負有重大的任務，多年來在此方面培養出甚多優秀學生回僑居地教授華語文，弘揚中外文化及擔任中學師資。

5 月　墨西哥 LAPAZ 大學語言文化遊學團一行 36 人於 15 日至 6 月 2 日到臺灣進行為期 3 週的參訪與研習，學習重點為華語文與中華文化。由世界華語文教育學會負責課程安排及教學。

5 月　行政院於 17 日頒訂「行政院海外華語文教育及正體字推動小組設置要點」，29 日教育部為配合此設置要點，成立「教育部對外華語小組」，負責規劃執行對外華語推動方案。

5 月　「美國大學理事會」於 19 日公佈，AP 華語文課程採用正體字與簡化字、注音符號與漢語拼音並用的原則。僑委會於此時輔導美國 11 地區成立「僑教及 AP 華語文因應工作小組」，另又定「僑務委員會 AP 華語師資培訓補助計畫」，積極輔導僑校老師取得 AP 華語文教師資格，並通過僑教與華語文主流教育的結合，增進對美國華語政策的影響。

6 月　教育部於 13 日公布「教育部對外華語教學能力認證作業要點」及「教育部對外華語教學能力認證考試科目大綱」明訂考試科目為國文、漢語語言學、華語文教學、華人社會與文化、華語口語與表達共五科。

6 月　國立高雄師範大學華語文教學研究所與世華會合辦「第一屆華語教師成果研習會」。

7 月　教育部公布「辦理國內大學校院華語教學系所及學程評核作業要點」訂定華語文教學學程必修核心科目為語言學概論、語音學、語法學、華語教學導論、華語教材教法。選修科目有詞彙學、中國文字學、語意學、語用學、華語文測驗與評量、第二語言習得、華語多媒體與輔助教學、華人社會與文化、中華文化導論、語言與文化、社會語言習得等。

8 月　國立僑大先修班與國立臺灣師範大學合併後，於本月在原林口校區設立隸屬臺灣師大的「國際與僑教學院」，下設僑生先修部，包含華語文、外語、人文社會等科。原隸屬文學院的華語文教學研究所也改隸國際僑教學院。民國 96 年（2007）該院又增設應用華語文學系、國際華語與文化學系。華語文教學研究所除原有的華語教學組外，又增設僑教與海外華人研究組。

8 月　國立臺東大學華語文系所設立。其宗旨為培育對外華語文人才及國內小學母語師資，落實語文教育及應用。

8 月　國立聯合大學華語文學系設立。其宗旨為培育具有海外教學能力的華語師資、研究針對國外人士或華裔的華語文教材和教學方法。

8 月　國立中興大學文學院語言中心設立華語教學組。其宗旨為順應國際化政策，提供外籍人士之華語文學習。

8 月　開南大學華語文教學研究所設立。其宗旨為培育對外華語教學人才、華人社會文化研究，將臺灣文化、中華文化推展到全世界。

8 月　銘傳大學華語文教學系設立。其宗旨為培育雙語人才擔任國內華語文教師及華語文職場的業務人才。

8 月　國立臺北教育大學華語文教育中心設立。

8 月　國立嘉義大學語言中心華語組設立。

8 月　國立高雄師範大學語文中心華語組設立。

8 月　國立臺南大學語文中心華語組設立。

8 月　臺北城市大學華語文中心設立。

9 月　美國總統布希（George W. Bush）宣布啟動「國家安全語言計畫」，由美國國務院、教育部、國防部、中央情報局（CIA）聯合執行，將華語文列為「關鍵外語」，正式將華語教學納入從幼稚園到大學（K-16）的教育體系之中，對臺灣華語文教育政策的發展產生一定程度的影響。

10 月　「第五屆臺灣華語文教學學會年會暨國際學術研討會」於 24、25 兩日在高雄師範大學舉行，由高師大華語文教學研究所承辦。有華語文專家學者及工作者 300 餘人參加。

11 月　教育部於 4、5 二日辦理第一屆「教育部對外華語教學能力認證考試」，共 2005 人報名，經評定五科考試全部及格者有 72 人。

12 月　《臺灣華語文教學》創刊號出刊。該刊為「臺灣華語文教學學會」發行，每年發行二期。內容包括：①對外華語教學之學理探討與論述，包括漢語語言學、華語教學法、語言習得與認知等領域。②華語教師之實務經驗。③外籍學生在臺灣學華語之現身說法（中外文不拘）。④各地在華語文教學之相關事務及其發展過程之探討與介紹。⑤我國各華語教學機構之動態介紹。

12 月 「第八屆世界華語文教學研討會」於 27 日至 30 日在臺北劍潭青年活動中心舉行，由世界華語文教育學會主辦。共有 22 個國家及地區 470 人參加。共提出 338 篇論文摘要，選出 72 篇在大會宣讀，42 篇以壁報方式展示。

12 月 《兩岸現代漢語辭典》出版。該辭典由臺灣中華語文研習所及北京語言大學聯合編撰。全書共計 260 萬字，包含 8000 個漢字，46000 個詞條，其中大陸特有詞條 1300 條，臺灣特有詞條 1000 條，對華語文教育之推展，頗具助益。

12 月 中華語文研習所「TLI Live China」中文線上教學經過半年的實驗測試，由日本三菱公司職員 300 人首先接受線上課程，並擴及歐美各地，廣受學員好評。

民國96年（2007）

1 月 教育部將「華語測驗中心」更名為「國家華語測驗推動工作委員會」，簡稱「華測會」，並以行政委託方式由臺灣師大承辦，由臺灣師大國語中心負責執行，其工作重點為研發及推廣臺灣對外華語文相關測驗，以因應世界各地華語文學習之熱潮及提升華語文運用能力。

1 月 教育部於 31 日公布「教育部對外華語文工作小組設置要點」。

2 月 教育部頒佈「教育部補助國內大學境外設立臺灣教育中心要點」，為推動教育輸出，鼓勵國內大學於境外設立臺灣教育中心，開設境外專班，拓展華語文教育，擴大招收外國學生來臺就學。

6 月 實踐大學於 9、10 兩日舉辦「跨疆越域的追尋：2007 年世界華文文學與華語文教育國際學術研討會」。由實踐大學與世界華語文教育學會聯合舉辦。共有專題演講、專家座談及發表論文 16 篇。

6 月 「第五屆全球華語文網路教育研討會」於 15 日至 17 日在臺北舉行，由僑務委員會主辦。主題為「開啟華語文數位教學新視野」，專題演講有「邁向數位新時代——數位典藏在臺灣的應用與推廣」，論文有「電子詞彙管理技術在華語文教學中的應用」、「影響教師華語文網路教學策略的因素」、「Moodle 在華語文教學上的應用」等 65 篇。

7 月　教育部於 28、29 日辦理第二屆「教育部對外華語教學能力認證考試」，報名人數 1971 人，五科全部及格者 120 人，採計去年及格後五科合格者 164 人，總計 284 人獲得本年度證書。又本年度於泰國曼谷及越南胡志明市新設海外考場，方便東南亞外籍人士及華僑參加考試。

8 月　國立臺灣師範大學應用華語文學系成立。其宗旨為培育全球專業華語文師資、協助政府推展海外各地僑教、訓練國際華語文專業人才。

8 月　國立臺灣師範大學華語文教學研究所「僑教與海外華人研究組」設立並招收第一屆碩士生，藉此強化「華僑教育」與「海外華人」方面之專業學術發展。後又經改組合併為「應用華語文學系」。其招生對象為各大學人文、社會與資訊科學系相關科系、世界各地僑生、以及有意從事僑教（僑務）與海外華人社會研究者等各領域人才。

8 月　國立政治大學華語文教學碩士學分班設立。其宗旨為研討以華語為第二語言的知識內容和語言技能、教導外籍人士及海外華裔的華語文教材和教學方法、培育具有到海外從事華語文教學能力的教師。

8 月　臺北市立教育大學華語文教學碩士學位學程設立。其宗旨為培育具有到海外從事華語文教學能力之人才，研討針對外籍人士及華裔子弟的華語文教材和教學方法。

8 月　中國文化大學華語文教學學位學程設立。學程分碩士學分班及碩士在職專班兩種。其宗旨為配合政府推動華語文政策、培育華語文師資及弘揚中華文化。

9 月　世界華語文教育學會與廣州暨南大學簽訂華語文教育合作協議書，就舉辦兩岸之華語文教學研討會、研究生論壇、華語文教師交流訪問團、華語文冬、夏令營、華語從業人才培訓計畫等工作項目之推展達成協議。

11 月　「第六屆臺灣華語文教學學會年會暨國際學術研討會」於 24、25 兩日在臺中逢甲大學舉行。由逢甲大學人文學院承辦，有華語文專家學者及工作者 350 餘人參加。

民國97年（2008）

1 月　「第一屆世界華語文教學研究生論壇」於本月 16 日至 19 日在廣州暨南大學舉行，研討主題為「漢語走向國際背景下的世界華文教學」，有臺

灣、香港、新加坡及中國大陸學者、研究生 100 多人參加，遴選 15 篇優秀研究生論文在大會發表，另 53 篇作分組討論並邀請臺、新、中三地學者作專題演講。

2 月　華語文能力測驗開始參酌「歐洲共同語文參考架構」（Common European Framework of Reference for Languages：Learning, Teaching, Assessment, 簡稱 CEFR）寫作能力指標描述，以溝通任務為導向，依溝通任務的難度與複雜度，劃分為基礎級、進階級、高階級、流利級四個等級，分別對應到 CEFR 的 A2、B1、B2、C1 等級。

3 月　「2008 年亞洲太平洋地區華語文教學與發展國際學術研討會」於 15、16 兩日在臺北國父紀念館舉行。由中原大學應用華語文學系與世界華語文教育學會主辦。會中安排兩場專題演講及發表論文 31 篇。

4 月　僑務委員會規劃建置之「全球華文網」於 16 日正式啟動。其目的在推動華語文數位學習中心與網路學校，並建造華文社群教學資源，分享整合、互動交流之平臺。啟動後可結合海外 13 處「華語文數位學習中心」示範點同時啟動，完成虛擬平臺與實體據點並進之理想，為全球最具規模之數位華語文教育入口網站。

4 月　中原大學應用華語文學系發行《中原華語文學報》創刊號出刊。

5 月　中原大學應用華語文學系接受高等教育評鑑中心評鑑。

6 月　教育部 9 日辦理第二屆「拓展視野計畫」——臺英雙方合作遴選華語文教學助理赴英國任教計畫。10 日公告美國 AP 華語課程學區（校）長招募 2009 年度合格華語教師赴美任教簡章。

8 月　世界華語文教育學會應臺灣華語文學界建議，組成「2008 年臺灣華語文學界大陸學術交流訪問團」赴廣州、北京等地訪問。主要成員有大學校長、副校長、院長、教授、華語中心主任及教師共 25 人，時間為 8 月 31 日至 9 月 10 日，訪問對象為中國大陸對外漢語主管單位、對外漢語教學重點大學。

8 月　國立臺灣師範大學國際華語與文化學系設立。民國 101 年（2012）又與華語文教學研究所合併為華語文教學學系。

8 月　世新大學人文社會學院華語文教學學程設立。

8 月　中原大學推廣教育中心華語文教學組設立。

8 月　義守大學華語文中心設立。

8 月　國立聯合大學華語文中心設立。

8 月　國立臺中教育大學華語文中心設立。

10 月「第二屆世界華語文教學研究生論壇」於 2 日至 5 日在國立高雄師範大學舉行，研討主題為「面向世界的華語文教學」，有臺灣、香港、中國大陸、新加坡、美國等地 10 多所大學的碩、博士研究生參加，共收到論文 70 篇，遴選優秀論文 24 篇在大會發表，並邀請與會的各地華語文專家學者發表專題演講。

11 月「第七屆臺灣華語文教學學會年會暨國際學術研討會」在花蓮慈濟大學舉行，由慈濟大學承辦，計發表論文 34 篇，壁報展示 9 篇，共 400 餘人參加。

11 月「漢字運用與華語文教學國際學術研討會」於 1、2 兩日在臺北舉行。由華僑協會總會主辦，世界華語文教育學會承辦，主旨在探討漢字和華語文教學的相關議題。有 10 多個國家地區 200 餘人參加，共發表論文 33 篇。

11 月　僑務委員會於 9 日至 11 日召開「第四屆全球僑務會議」，主要研議事項有「掌握華語文學習熱潮，促進全球海外僑教發展」、「運用僑教資源，擴大臺灣優質華語文市場」、「建置華語文數位學習中心，推展正體字華語文數位教學」。

12 月　教育部依行政院 2008 年 9 月 16 日「營造國際生活環境推動小組第一次會議」的決議，修正「中文譯音使用原則」（即採用漢語拼音）函報行政院，行政院於本月 18 日以院臺教字第 0970056233 號函修正備查，其中第六條明訂「海外華語教學原則除使用注音符號者外，涉及採用羅馬拼音者以採用漢語拼音為原則。」

12 月　中原大學應用華語文學系通過高等教育評鑑中心評鑑認可。

民國98年（2009）

1 月　全球華文網於本月將 2008 年版的語文學苑、文化學苑、師資培訓學苑、綜合學苑、教學資源專區、華文入口的 7 大連結主頁面改版濃縮為教師部落格、網路教學、教學資源、華文精品、華文論壇等五大頁面。

4 月　世界華語文教育學會組團參加中國大陸僑辦舉行的「兩岸華語文教育論壇」。會期為 9 日 ~17 日，臺灣方面有僑委會副委員長、臺灣師範大學校長、中原大學校長、暨南大學校長、世界華語文教育學會秘書長及華語文專家多人參加，至北京、上海、廣州、西安各地的大學與該校華語文負責人及教授進行兩岸華語文教育發展交流合作事宜。

6 月　國立聯合大學華語文學系接受高等教育評鑑中心評鑑。

6 月　「第六屆全球華語文網路教育研討會」於 19 日至 21 日在臺北舉行，由僑務委員會主辦。主題為「教學的蛻變——Web2.0 時代之華語文教學契機」，專題報告有「美國的華語領域：綜觀、挑戰、機會」、專題演講有「線上中文詞典在華語教學的應用」，論文有「跨文化數位華語教學之師資培訓與實習研究」、「華語文多媒體教材開發之理念與實務」、「以歐洲共同語文參考架構為本之對外華語文數位教材設計規劃」等 85 篇，並有工作坊報告 12 篇。

8 月　國立暨南國際大學華語文教學研究所設立。

8 月　國立屏東科技大學華語文中心設立。

11 月　「第一屆海外華人教育論壇」於 2 日在國父紀念館舉行，中國大陸主管海外華語文教育權責人士一行 10 人前來臺灣參加「海外華人教育論壇」。會議主題為「海峽兩岸同攜手，共創華教新視界」有中原大學、臺中教育大學、東海大學、暨南國際大學、成功大學、東華大學、慈濟大學之華語文系所及華語文中心多位教授參加。

11 月　臺灣學者組團參加「第三屆世界華語文教學研究生論壇」。會議由上海師範大學主辦，會期為 27 日至 29 日，有兩岸四地及馬來西亞、印尼、越南等地 20 多所大學博、碩士生發表論文 50 多篇，並邀請學者作華語文教學學術專題演講。

12 月　「第九屆世界華語文教學研討會」於 25 日至 29 日在臺北舉行，由世界華語文教育學會主辦。馬英九總統親臨致詞，特別明示華語文教學之重要，並對世界華語文教育學會多年經營之成果深表期許與勉勵。此次會議有 16 個國家地區華語文學者 328 人共提論文摘要 278 篇報名，錄取 82 篇在會上發表，另 28 篇在研討會中以壁報展示。會中有四場專題演

講，其主題為：「研究中國語言的趣味」、「語言表述的正誤與可否」、「再提加強漢語做為第二語言的基礎研究」、「華語文數位教學的推動與願景」。並舉辦「華語文教學多元化功能發展座談會」。此外為因應當前全球華語文教學的需要，世界華語文教育學會特邀請臺灣優秀華語文教育學者，撰寫出版「對外華語文教學研究叢書」並舉辦新書發表會，首輯九冊，為《華人社會與文化》、《華語教學研究方法與論文寫作》、《華語文教學實務》、《詞彙之旅》、《華語評量》、《華語文教材分級研制原理之建構》、《華語文的教與學：理論與應用》、《對比分析與華語教學》、《漢語語言學》。

12 月　「第八屆臺灣華語文教學學會年會暨國際學術研討會」於 19、20 兩日在苗栗舉行，由國立聯合大學應用華語文學系承辦。除臺灣的專家學者外，有來自美國、德國、新加坡、菲律賓、韓國及中國大陸等地 400 餘人參加。會中發表論文 80 篇，壁報展示 9 篇。

民國99年（2010）

7 月　教育部規劃欲取得「教育部對外華語教學能力證書」者，除需通過漢語語言學、華語文教學、華人社會與文化、國文、華語口說與表達五個科目的考試之外，尚需提供外語能力的證明，包括英語能力檢定達中高級或在大學中修習二種外語共 10 學分，兩者之中取其一。

8 月　國立清華大學語言中心華語組設立。

8 月　明道大學華語文教學中心成立。

12 月　「第九屆臺灣華語文教學學會年會暨國際學術研討會」18、19 兩日在臺北舉行，由輔仁大學承辦。馬英九總統親臨致詞，對該學會在對外華語文教學的持續努力和豐碩成果深表肯定。本次研討會共有 55 篇論文發表，開幕的專題邀請美國威廉大學亞洲研究系教授，也是國立臺灣師範大學華語文教學研究所客座教授顧百里演講，講題為「高級華語文教學法與教材編纂面面觀」。第二天邀請義大利羅馬第三大學 Rosa Lombardi 教授演講「義大利的華語教學」。大會並安排「華語教師之能力培養」和「華語教材之需求與發展」兩場座談會及一場產學界在教材研發上的互動工作坊。與會學者及工作人員共約 400 餘人參加。

12 月　僑委會所設「臺灣書院——華語文學習網」建置完成。該學習網並於 2011 年 10 月置入「臺灣書院」官方網站，結合微網誌經營社群網路，建置分級、分齡「學習地圖」及「文化專區」，並運用行動學習載具，開發多元化之學習教材。

12 月　《臺灣華語教學研究》創刊號出刊。該刊為臺灣華語文教學學會發行，主旨在研討華語文教學的理論與實踐等專業學術。

12 月　教育部於 31 日發布「教育部辦理國內大學校院華語教學系所及學位學程評核作業要點」自即日起停止適用。

民國100年（2011）

1 月　總統府於 13 日召開「如何推動國際華語文教育」簡報會議，由馬英九總統親自主持，並指示成立「跨部會華語文教育推動小組」，行政院吳敦義院長、陳冲副院長、林中森秘書長、曾志朗政務委員、教育部吳清基部長、僑委會任弘副委員長、文建會盛治仁主任委員、及外交部、國科會、客委會等首長出席，世界華語文教育學會程萬里理事長、董鵬程秘書長、及臺灣華語文學會會長信世昌等應邀參加。

1 月　「第四屆世界華語文教學研究生論壇」於本月 12 日至 14 日在中原大學舉行。由中原大學應用華語文學系與世界華語文教育學會共同主辦。主題為：「迎接全球化的華語文教學」，有臺灣、大陸、新加坡、香港、馬來西亞與美國夏威夷等地區 32 所大學院校，共 160 多位博、碩士研究生投稿。遴選出 20 篇優秀論文於大會發表，46 篇論文在分組中研討，並邀請六位專家學者進行專題演講。會後並安排海外學者及研究生作寶島六日旅遊，體驗臺灣自由民主的生活氛圍。

3 月　「國家教育研究院」於 30 日成立。該院由總統於 99 年 12 月 8 日公布「國家教育研究院組織法」，行政院依法核定於本月成立。由國家教育研究院籌備處、國立編譯館、國立教育資料館三個館、處整合而成。該院為國家級教育研究機構，含教育政策發展智庫、國家重要課程測評研發基地、教育領導人才培育重鎮等功能。對華語文教育之發展亦具有指導及輔助之職責。

4 月　行政院於 19 日訂定「行政院國際華語文教育推動小組設置要點」，並於本年 7 月組成「行政院國際華語文教育推動小組」。小組於 9 月 14 日召開第一次會議，並於 11 月成立「教育部國際華語教育推動指導會」，規劃全球華語文教育；繼而於「國際與兩岸教育司」之下成立「華文教育科」以為執行單位與跨部會的聯繫窗口。

5 月　華測會從民國 97 年（2008）著手研擬「新版華語文能力測驗」於本年 5 月正式推出。此項改革旨在使本測驗能夠與國際語言標準接軌，提供考生具有衡量個人語言能力的國際評量工具。新版測驗具有 5 個要點如下：①刪除部分舊題型，包括單句聽力及單句閱讀。②聽力部分增加雙輪及多輪對話題，部分段落聽力試題之內容長度增加至 550 字左右，並將題組的題數由 2 題增至 4 題不等。③將原本的詞彙語法題，改成克漏字之形式。④初等測驗增加短文閱讀題型，字數介於 100 至 200 字之間。中等及高等測驗之短文閱讀題型增加部分篇幅較長之文章，介於 300 至 500 字之間。⑤基礎測驗題維持 80 題，初、中、高三級測驗題數均為 100 題。

6 月　「第七屆全球華語文網路教育研討會」於 17 至 19 日在臺北舉行，由僑務委員會跨國與「美國科技與中文教學協會（TCLT）」合作主辦。主題為「邁向創新與創意的華語文數位新視野」，專題演講有「世界華語文教學在科技上的整合和分享」，論文有「華語文教材輔助網頁的設計與應用」、「應用數位科技強化符合規準的華語文教學模式研究」、「美國大學華語文電腦課教學果效與運作——行動研究報告」等 86 篇，另有工作坊報告 10 篇。

8 月　國立臺灣大學華語文教學碩士學程奉教育部核定設立。

8 月　高苑科技大學華語文中心、臺灣首府大學華語中心、中華科技大學語言中心、龍華科技大學華語文中心均於本月 1 日同時設立。

8 月　國立臺東大學華語文學系增設碩士班。

8 月　育達商業科技大學應用中文系改名為華文傳播與創意學系。

8 月　「第一屆兩岸華文教師論壇」於 15 日至 19 日在廣州暨南大學舉行。由臺灣世界華語文教育學會與廣州暨南大學合辦。臺灣有大學華語系所主

任、教授及華語文教師等 30 人前往廣州參加。大陸方面有來自全國大學校長、院長、系主任、教授及華語文教師等 50 餘人參加，彼此展現多元互補的教學理論和教法，並討論兩岸華語文教育的共同規範。

9 月　世界華語文教育學會發行的《華語文教學研究》期刊，改由中正大學語言學研究所戴浩一教授擔任主編，該刊獲列入國家科學委員會「臺灣人文社會科學引文索引資料庫」（TSSCI），並由一年 3 期改為季刊，同時刊登英文論文，擴大國際學者的參與，提升此刊的國際地位。

9 月　行政院於 14 日召開「行政院國際華語文教育推動小組」第一次委員會議，由曾志朗政務委員主持，教育部長吳清基及各部會相關人員、學界專家共 25 人出席會議，會議主題為「華語文教育推動概況與檢討」，包括「華語文教育產業鏈」、「華語文教育推動概況」、「華語文整體改進策略」等議題。

10 月　教育部於 11 日設立「國際華語文教育推動指導委員會」。

10 月　由行政院籌辦具有華語文研究、臺灣文化特色、文化創意產業功能的「臺灣書院」（Taiwan Academy）於 14 日分別在美國紐約、洛杉磯、休士頓同時設立，並進行業務推展。在此之前，僑委會為配合政府推動國家資訊政策計畫，朝 E 化學習目標邁進，於全球華文網增建網路上的「臺灣書院」進行「華語文電子書坊」的建置，落實華語文教育及文化軟實力之開拓。

10 月「第十屆臺灣華語文教學學會年會暨國際學術研討會」於 29、30 兩日在臺南成功大學舉行，由成大華語中心承辦。研討內容有「對外華語文教材教法」、「漢語語言分析與對比」、「課程與評量」、「師資培訓」、「華語文數位教學」、「華語學程之經營」等。計發表論文 80 篇，壁報展示 12 篇。

11 月　僑光科技大學應用華文系接受「臺灣評鑑協會」評鑑。

12 月「第十屆世界華語文教學研討會」於 25 日至 29 日在臺北劍潭青年活動中心舉行，有 20 個國家地區華語文學者 328 人共提出論文摘要 278 篇報名，錄取 101 篇在會中發表，另錄取 17 篇在會中壁報展示。大會安排多場專題演講及論壇，包括「漢語的時序與空間」、「從世界多元視角探討華語文教學需求與發展」、「華語數位科技在華語文教學與學習的應

用」、「海外中文學校前瞻規劃」等。同時發行「對外華語文教學研究叢書」第二輯系列，包括《多媒體華語教學》、《第二語言課室研究》、《漢語語音及教學》、《語用研究與華語教學》、《華語句法新論》（上）、《華語句法新論》（下）等。

並宣布第三輯系列《華語文教學 e 路領先》、《漢語閱讀的心理與教學》、《第二語言習得理論與應用》、《華語教學之社會與文化研究》、《華語作為第二語言之語音教學研究》、《兒童華語教學》等，將在預定期間內發行。

12 月　教育部電子報公布教育部本年度共計選送 68 名華語教師及 46 名具華語文教學專長學生赴國外主流學校任教或實習。另計有 14 名歐盟官員及 5 國 113 名教師來臺學習華語，計來自 9 國 28 團 450 人次外國學生來臺進行為期 6 至 8 周之短期華語研習課程。

第六節　民國101年至102年（2012-2013）華語文教育發展重要事項

民國101年（2012）

1 月　育達科技大學華文傳播與創意學系於 5 日接受「臺灣評鑑學會」評鑑。

1 月　教育部於 20 日修訂組織法，將「海外華語文教育推廣」明訂為教育部職掌事項，於「國際及兩岸教育司」設有「華語教育科」，辦理華語文教師遴選、對外華語教學認證考試、華語中心、華語文獎學金及華語文能力測驗等華語教育相關項目。

3 月「兩岸華文教育協同創新研討會」於 2 日在福建廈門華僑大學舉行。由世界華語文教育學會組團，臺灣有多位大學校長及專家學者參加，並有中原、東海、銘傳、輔仁、義守、屏東教大等校長及世界華語文教育學會理事長分別與華僑大學校長賈益民簽署華語文教學合作協議書。

3 月「教育部國際華語文推動指導委員」會第四次會議於 14 日開會，提出「邁向華語文教育產業輸出大國」八年計畫（2013-2020）內容包含計畫緣起、計畫目標、華語文教育產業現況、華語文教育產業 SWOT 分析、改進策略等。目標方面包括「整備推動組織」、「建構永續發展基礎」、「促進專業化及差異化」、「支援產業及發展」、「開拓海外需求市場」，藉由整合相關資源，推動我國對外華語文教育發展。

3 月　僑委會「全球華文網」增加「臺灣書院——全球華語文學習」專區，網頁內容含「線上學習」、「電子書」、「影音」、「文化」、「軟體下載」五大類。「線上學習」分「教科書」、「生活型態和日常禮節」、「家庭和社會」、「節慶和文化」、「休閒和旅遊」、「飲食和購物」、「商業和溝通」7 個項目；「電子書」則根據「線上學習」的 7 個項目典藏該 7 個面向的電子書，共 100 冊；「影音」部分共收錄 119 部影片；「軟體下載」提供 16 套軟體。

3 月　世界華語文教育學會為慶祝成立 40 週年（民國 102 年 11 月 11 日），於 22 日召開理監事會議，決定編寫《臺灣華語文教育發展史》，擬訂計畫草案，並組成工作小組。全書分沿革、大事、政策、機構、師培、測驗、交流、僑教、人物、史料共 11 章。

6 月　臺灣首創大學校院培育華語文師資與專業研究人才的機構——國立臺灣師範大學華語文教學研究所第一屆博士生（民國 92 年入學）宋如瑜、舒兆民、李明懿、歐德芬、張玲瑛 5 人，通過學位論文口試，獲得華語文專業博士學位。

6 月　臺灣師大國際華語與文化學系舉辦「專業華語與文化教學國際研討會」。

6 月　「全球華文網」至本年 6 月底，累計瀏覽人次已超過一千萬人次。網站中開設之部落格達 14,065 個，國外建置者占 60%，國內建置者占 40%。部落格文章數達 97,857 篇，Moodle 課程數共 6,538 門。「全球華文網」於華文文教界之知名度已建立，為一極成功之跨國華語文教育交流平臺。

7 月　國家教育研究院啟動「臺灣華語文教育發展之研究」計畫案暨《臺灣華語文教育發展史》撰寫計畫，執行期程為民國 101 年 7 月至 102 年 10 月。

7 月　《兩岸常用詞典》紙本版出版。由中華民國文化總會發行，發行人為會長劉兆玄。該詞典的出版原為馬英九總統在民國 97 年（2008）文化政策的白皮書中提出兩岸合編《中華大詞典》的構想，旨在彌平和溝通兩岸文字形體和詞義的差異。其後劉氏將其納為運用雲端技術建立「中華語文知識庫」中的一部分，由兩岸專家合編，計收單字 5,701 條，詞條

27,187 條，字詞總共 32,888 條。雲端版較早上線。該詞典之特色為兩岸合編，兩岸通用、生活常用，符合兩岸共同向國際推展華語文教學之需求。

8 月　國立臺灣師範大學華語文教學研究所與國際華語與文化學系整合為華語文教學學系，應用華語文學系與僑教與海外華人研究組整合，名稱仍為應用華語文學系。

8 月「第二屆兩岸華文教師論壇」於 11 至 12 日在臺北舉行。由國立臺北教育大學與世界華語文教育學會舉辦。有北京大學、中山大學、華僑大學、暨南大學等 12 所高校及臺灣 24 所華語文系所和 36 個華語文教學中心共 180 名專家學者、華語教師及臺灣的華語文學者、教師共同參加論文發表及教學演示。共發表論文 75 篇。

8 月《國語運動百年史略》一書出版。該書由世界華語文教育學會編纂，國語日報社出版。所謂國語，乃指一個國家的共通語，就中華民國而言，國語即是華語。該書發行主旨為「尊重族群方言，創造國語奇蹟。」並進一步詮釋謂：為繼承祖先文化，尊重彼此地位，要互相尊重母語方言；為使生活便利，溝通順暢，必須有國家通用的共同語，如此則國語教育與母語方言能夠雙贏。該書是蒐羅之前已出版的多種國語史料作品編纂而成，內容豐富，對推展華語文教育具有參考價值。

8 月　東吳大學華語文教學中心設立。

8 月　崑山科技大學華語中心設立。

8 月　龍華科技大學華語中心設立。

8 月　臺灣首府大學華語文教學中心設立。

8 月　國立金門大學華語文學系（學士班）設立。

8 月　臺師大華語文教學學系舉辦「第二屆漢語作為第二語言研究國際研討會」。

9 月　行政院於 5 日召開「行政院國際華語文教育推動小組」第二次委員會議，由黃光男政務委員主持，教育部長蔣偉寧及各部會相關人員、學界專家 25 人出席會議，會議主題為「推動全球華語文教育八年計劃（民國 102-109 年）」，包括「邁向華語文輸出大國」、「八年計劃五大目標」、「策略與行動計畫」等議題。

11 月　臺北市文化局 18 日推出「華文文學資訊平臺」，開放線上瀏覽。北市文化局自民國 97 年起，推動華文文學資訊平臺，建置作家及文學資料網站查詢系統，及相關連結功能，現在完成第一階段，開放線上瀏覽。目前平臺登錄 643 位臺籍華文作家資料。內容包括 19304 部作品目錄、1300 張重要留影、500 張珍貴手稿，及 50 部作家朗讀影音等，共上萬筆圖文資料，對華語文教育之推展具有助益。

11 月　國立臺灣師範大學華語文教學學系於 29、30 兩日接受高等教育評鑑中心評鑑。

11 月　國立臺灣師範大學應用華語學系與原華語文教學研究所僑教與海外華人研究組整併，仍名為應用華語文學系，於 29、30 兩日首次接受高等教育評鑑中心評鑑。

11 月　教育統計處公布 100 學年度統計，截至本月 30 日，外籍學生到臺灣學習華語文的人數已經達到 24539 人，較 10 年前的 6380 人增加 3 倍的人數。

12 月　國立高雄師範大學華語文教學研究所於 6、7 兩日接受高等教育評鑑中心評鑑。

12 月「教育部國際華語文教育推動指導委員會」第 6 次會議於 3 日在教育部舉行。由教育部林聰明次長主持，政府相關部會人員、學者專家、業界代表共 24 人參加。會議主題為「國家華語測驗推動工作委員會 101 年度工作成效報告」及「華測會 102 年度海外施測計畫」。

12 月　高教評鑑中心於本月 21 日公布，國立臺東大學華語文學系學士班及碩士班通過高等教育評鑑中心第二週期評鑑認可。

12 月「第十一屆臺灣華語文教學學會年會暨國際學術研討會」於 28 日至 30 日在臺灣師範大學舉行，由臺灣華語文教學學會協辦、臺灣師範大學華語文教學學系主辦，會議內容包括專題演講，有法國教育部漢語總會白樂桑教授主講「對外漢語教學與經濟原則」、北京語言大學校務委員會主任李宇明教授主講「重視漢字教學」、開南大學數位應用華語文學系鄧守信教授主講「間接原則假設之初探」，同時亦有論文發表、華語教學觀摩工作坊、沙龍座談及書展等。計發表論文 89 篇，壁報展示 22 篇，來自世界各地專家學者約 400 餘人參加。會中並進行選舉第 6 屆理、監事。

民國102年（2013）

1 月　「第五屆世界華語文教學研究生論壇」於 19、20 兩日在福建廈門華僑大學舉行。由華僑大學及世界華語文教育學會合辦。臺灣有中研院曾志朗院士、臺中教育大學楊思偉校長、國立臺北教育大學張新仁校長、世界華語文教育學會程萬里理事長、僑委會任弘副委員長、世界華語文教育學會董鵬程秘書長以及各大學教授、華語文系所研究生 80 多人出席參加。大陸有華僑大學賈益民校長、張禹東副校長、北京大學李曉琪教授、北京語言大學李宇明教授、福建師範大學沙平教授以及研究生上百人參加。學者的專題演講有「展望世界華語文教育的發展」、「漢語的層級變化」、「臺灣華語文師資培育」、「漢語國際教育研究生應具備的素質」、「華語文教學多視角宏觀的觀察」、「兩岸數位資料庫華語文教材分享」等。兩岸研究生各就「語法與語法教學研究」、「語用問題研究」、「語言要素與技能教學研究」、「課程教材教發研究」、「現代教育技術與華語文教學研究」、「漢字與漢字教學研究」、「中華文化教學研究」7 大主題共提出 74 篇論文宣讀研討。

1 月　國家科學委員會於 24 日發布補助國立臺灣師範大學與美國賓州州立大學（Pennsylvania State University）合作設立「學習科學跨國頂尖研究中心」。預計 3 年投入新臺幣 1 億元作為研究經費。兩所大學將以臺師大的「華語文與科技研究中心」、「科學教育研究中心」之資源與賓州大學共同研究「語言科學」、「學習科技」等專業，並將結合雲端運算技術以打造華語文學習平臺，使臺灣透過多元的、國際合作陸續開展嶄新的華語文教學模式，拓展國際間更廣大的華語文教學市場。教育部蔣偉寧部長對此項合作計畫甚表肯定。

1 月　「海外華語文教育兩岸合作研商座談會」於 28 至 30 日分別在國立臺中教育大學、國立高雄師範大學、國立臺北教育大學舉行，由世界華語文教育學會及三所大學合辦。廣州暨南大學胡軍校長率團前來參加。討論主題為：「海外華語文教育教材合作開發之探討」、「海外華語文教育師資培育之探討」、「海外華語文教育師資資格審定之探討」，臺灣北、中、南三地學者專家共 103 人參加。

3 月　國立臺灣大學於 4 日宣布與美國史丹福大學設立的「COURSERA」教學平臺合作，推出免費的線上華語文課程，供全世界的學生選修。課程有臺大呂世浩教授的「中國古代歷史與人物——秦始皇」、葉炳成教授的「機率」，另有目前任教香港中文大學李焯歐教授的「中國人文經典：大師導讀」、白先勇教授的「崑曲之美」等。「COURSERA」是目前全球最受歡迎的「大規模線上教學網站」之一，和哈佛大學、麻省理工學院合作的現在教學平臺 edx 並列。賓州大學、杜克大學、加州大學的爾灣分校將「COURSERA」平臺中的部分課程列為正式學分。此項計畫將使華語文和中華文化在全球產生重要的影響力。

4 月　國立臺灣師範大學進軍全球華語文市場，開設線上華語文課程提供全球各國人士修習。該校國語教學中心為針對全球各國人士學習華語文的需求，自本月起，開辦「線上同步遠距華語文教學（MTC online）課程」。在 MTC online 課程正式推出之前，該中心已與美國加州大學長堤分校、巴拿馬中巴文化中心、荷蘭阿姆斯特丹大學、泰國甘芃碧皇家大學及披博宗甘皇家大學等教學機構合作，讓這些機構的學生參與華語文課程遠距教學的工作。上課以全華語文教學為主。各國的學習者只要使用可以上網的電腦或手機等行動智慧裝置，即可上網選修符合自己需求程度的課程，在全球各地和臺師大的華語文教師互動學習，並且可搭配非同步教學平臺作課後練習。這對華語文教育邁向全球化的進程又向前推展了一步。

4 月　教育部國際及兩岸教育司於 18 日公布，為鼓勵更多人才投入華語教學，華語教學能力認證考試報考資格從今年起放寬，考生只要具備大學同等學力、專科以上學校畢業即可報考。外語認定門檻也放寬，包括全民英檢高級初試及格、多益測驗 785 分、日語檢定 2 級、歐語能力評量 B1 級。

6 月　高等教育評鑑中心於 20 日公布國立臺灣師範大學華語文教學學系、應用華語文學系、國立高雄師範大學華語文教學研究所均通過高等教育評鑑中心第二週期之評鑑認可。

6 月　國立政治大學華語文博士學位學程研究生張金蘭於 21 日通過學位論文口試，獲得華語文專業博士學位，成為政治大學華語文博士學位學程首位畢業生，其指導教授為德國籍慕尼黑大學（University of Munich）漢學系特聘教授謝林德博士（Prof. Dr. Dennis Schilling）。

7 月　銘傳大學於 25 日宣布該校已經獲得教育部核准在美國密西根設立銘傳大學美國分校（Ming Chuan University-Michigan Location）成為臺灣第一所和美國雙方認可的大學，學制中設有「華語文教學碩士學位學程」，提供全球各國學生申請就讀，全採英文授課，學生畢業後，可選擇在美國社區學院或大學教授華語文。

第七節　結語

由本章所記錄的各條重要事項可知，臺灣華語文教育的發展較早的時期多以針對駐臺的神職人員或特定的外籍人士作為授課的對象，如民國 42 年（1953）新竹華語學校的設立，是由天主教會在新竹縣所創設，其宗旨為培訓神職人員的華語文知能，這是目前可考知的臺灣最早的華語文教學機構。民國 45 年（1956）由美國籍基督教牧師安篤思所設立的臺北語文學院（TLI）以及民國 52 年（1963）的美國各大學中國語文聯合研習所（IUP），其設立的宗旨為教導美國在臺人士以及學生的華語能力和文化知識。民國 53 年（1964）輔仁大學語言中心的設立，其宗旨也是在培訓外籍神職人員，包括神父、修女、教士等華語文知能。民國 45 年(1956）臺灣師範大學設立的「國語教學中心」其宗旨原是在強化本國學生的國音課程，協助政府推行國語，同時也兼為外籍及華裔人士開設華語文課程。

民國 61 年（1972）臺灣退出聯合國之後，國際局勢發生重大變化，政府憂心海外華僑子女的華語文教育受到當地政府所阻撓，希望藉由民間學術社團組織的力量，協助政府繼續推展海外華人的華語文教學工作，因而輔助成立「世界華文教育協進會」(民國 86 年更名為「世界華語文教育學會」，簡稱「世華會」)，該會並於民國 66 年（1977）首先設立「華語文師資研習班」培訓華語文教師。並且發行華語文教學雜誌及學術期刊、編製外籍人士華語文能力測驗工具、舉辦國際性的華語文教學研討會、兩岸華語文教師及研究生論壇等，為臺灣華語文教育的發展樹立了良好的典範。其後民國 90 年（2001）成立的「臺灣華語文教學學會」(簡稱「臺華會」)，也參考此模式推展國內外華語文教育發展的工作，成為華語文教學與研究

兼具的重要學術性社團。

民國 84 年（1995）臺灣師範大學華語文教學研究所成立，首開華語文師資培育體制的先例，此後全臺各大學的華語文教學系所和華語中心便如雨後春筍般紛紛成立。截至民國 101 年（2012），全臺已設立有 47 個兼設學位學程和學分學程的華語文專業系所，64 個華語文教學中心，華語文教育的發展可謂蒸蒸日上，欣欣向榮。由於華語文教育的蓬勃發展，造成全球一股華語文教育和文化磅礴巨大的形勢，政府因於民國 92 年（2003）成立「國家對外華語文教學政策委員會」，統合各部分對外華語文教學的工作，負責制訂對外華語文教學政策，規劃華語文師資培訓課程、編纂華語文教學教材、設計華語文能力評量工具、辦理華語文教師能力認證考試、架設華語文資料庫查詢系統，以及整合相關學術單位和民間資源團體，共同推展全球華語文教學與研究的交流合作，如對美國 AP 中文制訂、中國大陸 HSK 漢語水平考試、歐洲共同語文參考架構（CEFR）所產生的影響力等，將當前的華語文發展和影響力提升到極高的境界。

此外，從本章中也可以發現華語文教育在各大學校院成為校內正式編制單位並發揮行政、教學、研究等功能的過程、以及在成為專業的過程中從研究所、學系、學位學程、學分學程等階段所厚植的扎根與成長，啟發更多的年輕學子願意加入從事華語文教學這一塊園地。在有關專業的建立和養成部分，也可看到政府機構如教育部、僑委會、國家教育研究院，民間機構如世華會、臺華會、國語日報社、中華語文研習所等共同努力，彼此攜手奮鬥，才能開展出當今臺灣華語文教育的榮盛局面。

參考資料

（一）文獻資料

李功勤、陳逸雯（2011）。**西洋史大事長編**。臺北市：幼獅文化。

李宇明（2010）。**全球華語詞典**。北京：商務。

李子瑄（2010）。2010 兩岸華文教師論壇行程紀要。**華文世界，105** ，12-15。

杜珠成（1998）。東南亞十國華文教育概況。**海外與海外，9** ，41-44。

周清海（2010）。《全球華文詞典》簡介。**華文世界，105** ，20-22。

林言淑、何承偉（2008）。**中外文明同時空**。上海：錦綉文章。

姚道中（2008）。談談美國中文教學的近況。**中原華語文學報，2** ，1-11。

高向斌（2002）。美國多元文化教育初探。**外國教育研究，29**(4)，53-57。

陸儉明（2012）。語言研究的目的。**中原華語文學報，10** ，1-26。

陳慶祺（2001）。**中國大事年表**。臺北市：商務。

陳紱（2008）。編寫美國 AP 中文教材的思考與實踐。**中原華語文學報，2** ，13-23。

陳上琳（2010）。第九屆世界華語文教學研討會。**華文世界，105** ，28-33。

張良民（2006）。全球華語文學習熱潮與僑教發展。**研習資訊，23**(2)，9-15。

張和生（2006）。對外漢語教師素質與培訓的回顧與展望。**北京師範大學學報，3** ，108-113。

張正男（2012）。**國語運動百年史略**。臺北市：國語日報社。

莊永山（2007）。**歐洲共同語文參考架構**。高雄市：和遠圖書。

劉兆玄（2012）。**兩岸常用詞典**。臺北市：國語日報社。

羅青哲（2000）。**燃燈錄——中國語言文化教學中心四十五年薪火相傳記**。臺北市：國立臺灣師範大學國語教學中心。

謝仁友（2005）。商務印書館成立世界漢語教學研究中心。**中國語文，3** ，231。

教育部（2001）。**2011 年華語文能力測驗成果發表會**。臺北市：國家華語測驗推動工作委員會。

（二）網路資料

中華民國教育部年鑑。取自 http://history.moe.gov.tw/policy.asp?id=18

中華民國僑務委員會。取自 http://www.ocac.gov.tw/public.asp?selno=12&no=12&level=C2012-08-18

中華語文研習所。取自 http://www.tli.com.tw/BIG/

世界華語文教育學會。取自 http://www.wcla.org.tw/
全球華文網。取自 http://www.huayuworld.org.tw/
全球華語文數位教與學資源中心。取自 http://elearning.ling.sinica.edu.tw/
財團法人高等教育中心基金會。取自 http://www.heeact.edu.tw/mp.asp?mp=2
國立教育資料館。取自 http://3w.nioerar.edu.tw/faqDetail.jsp?pid=12
國家華語測驗工作推動委員會。取自 http://www.sc-top.org.tw/
國語日報社。取自 http://www.mdnkids.com/
教育部「辦理國內大學校院華語教學系所及學位學程評核作業要點」。取自 http://edu.law.moe.gov.tw/LawContentDetails.aspx?id=FL039542&KeyWordHL=&StyleType=1
教育部全球資訊網 即時新聞 101-09-11 國際文化教育事業處。取自 http://www.edu.tw/pda/news.aspx?news_sn=5684&page=9
臺灣教育部施政績效網頁。取自 http://www.edu.tw/pages/detail.aspx?Node=2804&Page=8109&Index=1&WID=6635a4e8-f0de-4957-aa3e-c3b15c6e6ead
臺灣華語文教學學會。取自 http://www.atcsl.org/
臺灣評鑑協會。取自 http://www.twaea.org.tw/

臺灣各大學華語文中心

IUP 中文中心。取自 http://www.iupeople.com/
中原大學推廣中心。取自 http://oee.cycu.edu.tw/oee/index.jsp
中國文化大學華語中心。取自 http://mlc.sce.pccu.edu.tw/
中華大學華語中心。取自 http://international.chu.edu.tw/chinese/Language%20Centre1.htm
中華科技大學語言中心。取自 http://aca.cust.edu.tw/language/
文藻外語學院華語中心。取自 http://c016.wtuc.edu.tw/front/bin/cglist.phtml?Category=39
佛光大學語言教育中心。取自 http://www.fgu.edu.tw/~chinlang/clic.htm
東海大學華語中心。取自 http://clc.thu.edu.tw/main.php
南臺科技大學華語中心。取自 http://clc.stust.edu.tw/
城市學校財團法人臺北城市科技大學。取自 http://www.cec.tpcu.edu.tw/bin/home.php
高苑科技大學華語文中心。取自 http://www.oia.kyu.edu.tw/clc/index2.html
國立中山大學華語教學中心。取自 http://www2.nsysu.edu.tw/CLC/
國立中央大學語言中心。取自 http://www.lc.ncu.edu.tw/main/chinese/index.php
國立交通大學語言中心華語組。取自 http://mandarin.nctu.edu.tw/
國立成功大學文學院華語中心。取自 http://kclc.ncku.edu.tw/langcenter/eindex1.php

國立東華大學語言中心。取自 http://www.lc.ndhu.edu.tw/bin/home.php
國立屏東科技大學華語文中心。取自 http://clc.npust.edu.tw/main.php
國立屏東教育大學語言中心。取自 http://lcc.npue.edu.tw/front/bin/home.phtml
國立政治大學華語文教學中心。取自 http://mandarin.nccu.edu.tw/chinese/
國立高雄大學語文中心華語文教學組。取自 http://www2.nuk.edu.tw/clc/lc/
國立高雄師範大學語文教學中心。取自 http://140.127.54.83/
國立嘉義大學語言中心華文組。取自 http://140.130.204.81/
國立臺中教育大學華語文教學中心。取自 http://clc.ntcu.edu.tw/
國立臺北教育大學華語文中心。取自 http://academic.ntue.edu.tw/files/11-1007-191.php
國立臺灣大學文學院語文中心中國語文組。取自 http://cld.liberal.ntu.edu.tw/
國立臺灣師範大學國語教學中心。取自 http://www.mtc.ntnu.edu.tw/mtcweb/index.php?visitor=guest&lang=zh
崑山科技大學語言中心華語組。取自 http://www.vcd.ksu.edu.tw/clook/News2.html
淡江大學成人教育部華語組。取自 http://www.dce.tku.edu.tw/index.jsp?pageidx=14
逢甲大學華語文教學中心。取自 http://www.clc.fcu.edu.tw/index.php?id=42
開南大學華語中心。取自 http://www.knu.edu.tw/CLC/cht/index.html
慈濟語言教學中心。取自 http://www.language.tcu.edu.tw/
義守大學語文中心華語組。取自 http://www.isu.edu.tw/clc
臺灣首府大學華語中心。取自 http://www.tsu.edu.tw/a/webs/index.php?account=Chinese&mod_area=15&id=1864
輔仁大學附設語言中心。取自 http://www.lc.fju.edu.tw/news.htm
銘傳大學華語訓練中心。取自 http://www.mcu.edu.tw/admin/mscc/chinese/
靜宜大學華語文教學中心。取自 http://www.clec.pu.edu.tw/chinese/
龍華科技大學華語文中心。取自 http://www.ctc.lhu.edu.tw/ctc/

此頁空白

第三章

臺灣華語文教育的政策

｜董鵬程｜許怡貞

此頁空白

第三章　臺灣華語文教育的政策

董鵬程*、許怡貞**

第一節　前言

語言與文字是人類表達情意的工具，也是一個國家民族文化的表徵。透過相同語文，可以凝聚同一國族的情感；而學習外國語文，更可以了解他國的文化，實踐跨文化的理解與溝通。在 21 世紀，世界局勢急速變化，地球村的觀念已然形成。許多外國人想藉著學習華語文來了解中華文化，各國政府也大力鼓勵其國民學習華語文，這個歷史點正是我們推廣華語文教育的重要契機。

臺灣的華語文教育與海外交流，起源甚早。民國 31 年（1942）後，中華民國政府積極參與國際間文教合作與交流項目。例如：加入聯合國教育科學文化組織、於教育部成立「國際文化教育事業處」、與他國締結文化專約、與國外大學交換教授講學、交換留學生、交換圖書及文物展覽等，均對於華語文教育的推廣與交流有重要的貢獻。民國 33 年（1944），教育部為獎勵外國青年研究中國語文、歷史與文化，每年在國外著名大學設置「中國文化獎學金」，首次提供牛津、耶魯、哈佛等十所學校高額獎學金，為早期鼓勵外國青年學習研究中國語文貢獻最顯著的措施[1]。然而，自政府於民國 38 年（1949）年遷抵臺灣之後，對外華文的教育便以海外僑民的語文教育工作為主。

據中華民國政府於民國 35 年（1946）2 月所公布的「華僑教育權責管理劃分辦法」規定：「僑教屬於海外者由僑務委員會主管，屬於國內者由教育部主管。」現行各項僑教法規，即依據此一原則釐訂，僑民回國升學學業輔導由教育部僑民教育委員會掌管，生活輔導則由僑務委員會僑生輔導組管理，兩者相輔相成。我國移民以東南亞居多，二戰前東南亞各國多為殖民政府統治，對華人辦學並不干涉，鼎盛時期的東南亞華僑學校有 4,860 多所[2]。其後，各國紛紛獨立，民族意識高漲，

* 董鵬程，世界華語文教育學會研究員。
** 許怡貞，銘傳大學應用中國文學系兼任講師。
1 中華民國第二次教育年鑑。取自 http://192.192.169.234/edu-doc.jsp
2 張希哲主編（1963）。**五十年來的華僑與僑務**。臺北市：華僑協會總會。

各國政府不容許華僑設立「華僑學校」。大部分當地華僑也因事業或工作，歸化當地國籍，因此，華僑華語文教學演變為華人的母語教學，統稱為現代版的「華語文教學」。民國 45 年（1956）8 月，臺灣省立師範學院（國立臺灣師範大學改制前名稱）國語教學中心設立，第一、二期學員是由美國福特基金會保送來的外籍人士，同年 9 月，中華語文研習所設立，其前身即臺北語文學院（Taipei Language Institute, TLI），由美國籍基督教牧師安篤思教授（Rev. Egbert W. Andrews）所創，其宗旨為培訓外籍人士的華語文知能，都是最早對外籍人士的華語教學。

民國 60 年（1971），國際局勢丕變，政府對外工作遭遇阻礙，當時僑務委員會委員長毛松年先生發起籌組民間學術組織，希望藉重民間學術組織的力量，協助政府推動海外華文教育工作。民國 62 年（1973）11 月 11 日，「世界華文教育協進會」[3] 正式成立，至此，對外華語教育的推動，除了有政府以僑務工作為主的華文教育之外，大學國語中心、教會團體推動外籍人士華語教學，世華會也以學術社團的角色，結合全球華語文教育人士，共同推展華語文教育。該會成立的宗旨是：「倡導中華語文的研究，推廣華文教育的發展，促進世界華文學術的交流」。

第二節　推動華語文政策的重要單位

（一）僑務委員會

由僑務委員會所主掌的海外僑教業務，其內涵包括僑教發展、文化傳承、華語文學習及產業發展等等。數十年來，僑教工作成果斐然。

近年來，隨著華語文學習升溫，以僑教為基礎，發展與各地主流學校的聯繫關係；以僑教機構為據點，推動國際華語文教育；運用僑教數位化資源，支援國際華語文教育；適度調整教材供應策略，提升我國正體字教材在海外的競爭力；導入青年志工資源，培植國際華語文教學人才等，各方面都有令人感佩的進展。

（二）教育部

緣起於民國 90 年（2001）世界華語文教育學會組成華語文教育學術訪問團，前往大陸 12 所從事華語文教育相關的大學進行考察。所考察項目為：對外漢語教學相關組織與制度、師資培訓、課程規劃、教材與教法、測驗種類、學術研究、研

[3] 民國 86 年（1997）7 月應業務需要，「世界華語文教育協進會」更名為「世界華語文教育學會」，簡稱「世華會」。

究成果、出版品的質量和發行、相關系所學生出路等。

學術訪問團返國後，撰寫專案研究報告向教育部相關單位主管作三次簡報，並提出下列建言，獲得政府高度重視：[4]

1. 成立華語文教育政策委員會。
2. 提昇華語文教育為輔導教育。
3. 鼓勵大學設置「應用華語文教育學系」。
4. 建立「華語文教師認證制度」。
5. 華語文教材之編輯切合需求。
6. 發展華語文（非母語）能力評量系統。
7. 建立完整的華語文教育網絡。
8. 寬列經費做長遠投資。

針對以上報告，教育部曾志朗部長於民國 90 年（2001）11 月 1 日召開「世界華語文教育學會大陸學術訪問團參訪心得座談會」。會中聽取訪問團參訪簡報，其後由教育部相關單位針對參訪報告書建議事項提出意見，並和與會學者共同討論，部長決論時指示，1. 如何將諸多建議具體落實，提出有效方案，是當前刻不容緩的工作；2. 請國語會於年底前提出完整的推廣華文教育方法報告，結合專家學者力量評估落實此次會議意見的可行性，實質進行推廣華文教育的重要工作。

據此，在同年 12 月 24 日，教育部召開「研商『教育部促進華語文教育發展實施計畫方案（草案）』事宜會議」。由國語會曹逢甫主委主持，出席者包括教育部高教司、國際文教處、僑民教育委員會、學術審議委員會、電算中心及國語推行委員會委員們及世界華語文教育學會大陸學術訪問團團員參加，會中熱烈討論了由世界華語文教育學會董鵬程研究員和國語會共同草擬的「教育部促進華語文教育發展實施計畫草案」。

此後，由教育部曾志朗部長於民國 91 年（2002）元月 29 日召開「教育部促進華語文教育發展實施方案」簡報。廣邀各大學校長、教授、華語中心及民間語言中心負責人參加會議。獲得結論如下：

1. 由教育部儘速成立具任務編組性質的華語文發展政策委員會，統合推動華語文教育工作，未來仍建請由行政院設置跨部會性質的委員會予以統合

[4] 參考自董鵬程（2001）。**世界華語文教育學會大陸學術訪問團參訪報告書**。臺北市：世界華語文學會。

推動。

2. 由教育部邀集相關學者專家成立華語文教育工作小組，三個月內彙整目前國內大學院校華語中心及民間團體附設語文中心之特色、師資、課程、教材、學生人數、遭遇問題等相關資料，並和中國大陸推動對外漢語教學工作在組織、層級、運作方式、師資、教材、招募學生管道、協助海外教學等方面的優缺點作比較，同時針對「教育部促進華語文教育發展實施方案（草案）」進一步統整、規劃，研擬妥適後提「華語文發展政策委員會」討論通過，據以實施。
3. 為有效推動對外華語文教學工作，須與僑委會、外交部、新聞局等相關部會密切聯繫與分工合作，並建立聯繫管道及機制。
4. 為有效協助解決國內各大學院校華語文中心及民間團體附設語文中心推展華語文工作所面臨之問題，函送教育部國語會彙整後，再研商解決之道。
5. 網際網路、傳統文化與鄉土語文方面之研究與教學，目前我國仍居領先優勢，應繼續加強辦理。
6. 善用民間資源力量推動華語文教育，政府只是扮演橋樑，在政策上周詳規劃，但在推動實務及相關計畫上則可委託民間辦理或結合民間力量辦理。
7. 有關華語文師資認證制度，需要一個完整的計畫來推動，以解決目前所面臨的困境。
8. 國外地區最需要的是國內派遣優良師資到當地教學，尤其東南亞國家將華語視為第二外國語言的觀點和政策漸成趨勢，華語文師資人才需求問題，應予重視及因應。

其中第一項決議「成立具任務編組性質的華語文教育發展政策委員會」，即是後來「國家對外華語文教學政策委員會」產生的緣由，為臺灣對外華語文教育史上的重要里程碑。

（三）國家對外華語文教學政策委員會

「國家對外華語文教學政策委員會」由行政院游錫堃院長指示成立，其目的在統整我國對外華語文教學工作。於民國 92 年（2003）成立，由教育部長黃榮村擔任主委，政務次長范巽綠與僑委會副委員長廖勝雄共同擔任副主委。外交部、文建會、國科會、新聞局、經建會等部會副首長擔任委員，教育部內部單位，包括國際文教處、僑教會及國語會主管也列入，以達到跨部會和內部統合的功能，並同時聘

請大學院校代表，張進福、戴維揚、陳凌霞、蔡美智、信世昌、黃宣範、梁榮茂等大學華語中心、華語文教學研究系所、學術研究機構和民間團體代表，以及專家學者李振清、余伯泉、江文瑜、張郇慧、張俊盛、劉美君、柯華葳、曹逢甫、葉德明等人，總共 27 位委員。

「國家對外華語文教學政策委員會」第一次會議於民國 92 年（2003）12 月 11 日上午召開，會議分別就組織章程、成員及各機關配合事項進行初步協商，會中主要針對三大提案做決議與討論[5]：

第一，有關「國家對外華語文教學政策委員會設置要點」（草案），為強化該會功能及運作，委員名單除增加行政院客家委員會、行政院原住民委員會及大學校長代表外，鑑於華語文網路數位學習推動的重要性，再增聘資訊及網路相關人才。考量委員會初期推動工作項目的單純化，所提之「華語文」不包括閩南語、客語和原住民語。並將設相關工作小組，網羅更多優秀人才，邀請各領域學者專家或團體，共同參與對外華語文教學工作。

第二，有關我國對外語文政策應有的新目標及計畫，委員會研擬對外華語文教學工作相關部會權責分工表，以利工作落實推動。並推行正體字為重要政策，藉由文學作品、藝術、科技、教材等相關材料落實推動。

第三，針對各相關部會與單位如何推動通用拼音教材與教學，決議認為音標方面，除繼續使用國語注音外，靈活推動通用拼音，海外華語文教學涉及通用拼音教學教材部分，考慮海外市場現況及需求，先於海外選擇與若干學校合作，採實驗方式進行教材編撰、教法及師資培訓等工作。亦可考量通用拼音與漢語拼音適度對照運用，讓通用拼音效果擴大，以利推廣。另外有關華語文檢測工作，會中所提師大版華語文能力測驗與世華會編僑生版華語文能力測驗兩個版本，將在未來會議中進一步討論，以達集中力量與資源的有效運用。

民國 93 年（2004）6 月 28 日由教育部長杜正勝兼任主委召開第二次會議，委員名單有所調整，主委杜正勝、副主委范巽綠、廖勝雄。委員為歐陽瑞雄、謝發達、謝清志、吳密察、劉永斌、鄭添財、李雪津、張進福、江文瑜、李振清、何大安、余伯泉、柯華葳、信世昌、梁榮茂、曹逢甫、張俊盛、張郇慧、陳凌霞、黃宣範、葉德明、董鵬程、鄭良偉、蔡美智、劉美君、戴維揚等人。並於針對「國家對

[5] 教育部 92 年 12 月 11 日會議資料。

外華語文教學政策委員會設置要點（草案）」討論，提出國家對外華語文教學政策委員會的任務與組織。

第三次會議於民國 94 年（2005）5 月 6 日舉行，會中決議國家對外華語文教學政策委員會應為臺灣在全球華語文佈局進行大戰略規劃。對外華語小組應側重法規面和制度面之建立，實務面方案由各相關單位分工，各依其既有權責執行。同時提出國家對外華語文教學第一期行動方案具體行動，涵蓋教材部分、推動機制、師資部分、檢測系統、交流合作、資料蒐集與出版等項目。[6]

民國 95 年（2006）6 月 6 日發布／函頒「國家對外華語文教學政策委員會設置要點」[7] 如下：

1. 規劃與推動對外華語文教學政策。
2. 規劃與編輯對外華語文教材事項。
3. 規劃與推動對外華語文檢測、教學評鑑事項。
4. 規劃與推動對外華語文師資培訓、輸出事項。
5. 規劃與推動對外華語文網路學習之建置及整合事項。
6. 規劃與推動華語文資料庫查詢系統事項。
7. 規劃與推動相關學術文化交流事項。
8. 結合相關學術機構及民間團體資源，辦理對外華語文教育工作。
9. 規劃與推動臺語（閩南語）、客家語、原住民語之對外教學及文化相關事項。
10. 其他相關華語文教育事項。

委員會組成的部分由教育部長兼任主任委員，副主委由教育部政務次長及僑務委員會副委員長擔任，委員 28 人至 34 人，除主任委員及副主任委員為當然委員外，由外交部、行政院經濟建設委員會、國家科學委員會、文化建設委員會、原住民族委員會、客家委員會和新聞局等機關分別指定副首長一人兼任，其餘委員由主任委員就教育部國際文化教育事業處處長、僑民教育委員會主任委員、國語推行委員會主任委員、大學校長、學術研究機構、學者專家代表、大學語言中心、華語文教學系所代表、民間團體等單位派（聘）人員兼之。

（四）行政院對外華語文教育及正體字推動小組

民國 95 年（2006）5 月成立。行政院成立跨部會之「行政院對外華語文教育

[6] 教育部 94 年 5 月 6 日會議資料。
[7] 教育部主管法規查詢系統。取自 http://edu.law.moe.gov.tw. 該法規於 95 年 6 月 6 日廢 / 停。

及正體字推動小組」，取代由教育部部長主導的「國家對外華語文教學政策委員會」，改由政務委員林萬億來督導，僑委會及教育部都參與其中。其設置要點，以組成跨部會機制，結合政府資源有效運用推廣為主。其任務如下：

1. 規劃與推動海外華語文及正體字政策。
2. 規劃與推動海外華語文教學及教材事項。
3. 規劃與推動海外華語文檢測及教學評鑑事項。
4. 規劃與推動海外華語文師資培訓及輸出事項。
5. 規劃與推動海外華語文教育工作與相關學術機構及民間團體資源之整合事項。
6. 規劃與推動海外華語文網路學習之建置及整合事項。
7. 規劃及推動華語文資料庫查詢系統事項。
8. 規劃及推動華語文相關學術文化交流事項。
9. 規劃與推動閩南語、客家語、原住民族語之海外教學及文化相關事項。
10. 其他有關海外華語文教育及正體字推動事項。

該要點除推動任務內容外，主要針對相關委員的聘任做說明：小組成員置召集人 1 人，由行政院指定政務委員兼任，副召集人由教育部部長兼任，委員 13 人至 15 人，正副召集人為當然委員外，其餘委員由教育部次長、外交部次長、行政院僑務委員會副委員長、行政院經濟建設委員會副主任委員、行政院國家科學委員會副主任委員、行政院文化建設委員會副主任委員、行政院原住民族委員會副主任委員、行政院客家委員會副主任委員、行政院新聞局副局長、交通部觀光局局長、財團法人國際合作發展基金會秘書長派兼任之，必要時得聘請大學、學術研究機構或民間團體之學者專家代表 1 至 2 人兼任之。

（五）教育部對外華語工作小組

民國 96 年（2007）成立。教育部為配合「行政院對外華語文教育及正體字推動小組」的設立，下設的工作小組調整為「教育部對外華語工作小組」（簡稱華語小組）。該小組設置要點於民國 96 年（2007）1 月 31 日頒佈[8]，主要工作為規劃執行行政院推動小組及部次長交辦有關對外華語文教育事項，除由部長指派人員兼任執行秘書一職，其他小組成員三人至五人，由部長指派編制內人員支援外，得視工

[8] 教育部主管法規查詢系統。取自 http://edu.law.moe.gov.tw

作需要組成諮詢小組，聘請大學、學術研究機構或民間團體之學者專家若干人擔任諮詢委員，協助相關業務之規劃及諮詢。主要任務為：

1. 擔任行政院海外華語文教育及正體字推動小組之幕僚工作。
2. 執行行政院推動小組交付之任務，及該小組決議事項之跨部會追蹤管控、協調連繫等工作。
3. 推動執行部次長交辦有關對外華語文教育事項，及協調管控本部各單位相關業務之推展進度與績效。
4. 襄助規劃推展對外華語文教育及正體字政策。

此小組後來僅召開兩次委員會議日期為民國 96 年（2007）3 月 22 日與民國 97 年（2008）4 月 21 日[9]，行政院於 97 年（2008）9 月裁撤該小組業務，並回歸教育部國際文教處協調辦理[10]。

（六）行政院國際華語文教育推動小組

民國 100 年（2011）1 月 13 日馬英九總統於總統府召開「如何推動國際華語文教育」簡報會議，行政院院長吳敦義、副院長陳冲等部會首長出席，聽取教育部、僑委會等相關部會與民間組織世界華語文教育學會和臺灣華語文教學學會簡報。隨後行政院跨部會推動機制建立「行政院國際華語文教育推動小組」，由曾政務委員曾志朗擔任召集人，教育部部長吳清基為副召集人，遴聘相關部會副首長及學術界專家共 15 名小組委員。行政院於民國 100 年（2011）4 月 19 日訂定「行政院國際華語文教育推動小組設置要點」，同年 7 月組成「行政院國際華語文教育推動小組」[11]，其主要任務為盤點現有資源及工作網路、協調各部會華語文教育資源整合、督導各部會分工之進度。

此小組於民國 100 年（2011）9 月 14 日召開第一次會議，依此，教育部並於 11 月成立「教育部國際華語教育推動指導會」，以規畫全球華語文布局並提供諮詢；繼而於國際與兩岸教育司之下成立「華語教育科」以為執行單位與跨部會之聯繫窗口。會議決議由教育部參酌該次會議各機關及代表之意見，與相關部會研擬妥適計畫及具體方案，並要求教育部提出華語文教育推動案。

---

[9] 范毅軍（2010）。臺灣推動華語文教育之關鍵問題及解決策略研究。臺南大學教育經營與管理研究所博士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號 099NTNT5576037。

[10] 教育部主管法規查詢系統。取自 http://edu.law.moe.gov.tw

[11] 教育部電子報 491 期（2011 年 12 月 15 日）。取自 http://epaper.edu.tw/print.aspx?print_type=topical&print_sn=635&print_num=491

民國 101 年（2012）年 9 月 5 日，召開第二次會議，提出「推動全球華語文教育八年計畫（102-109）草案」[12]，政府為落實「黃金 10 年國家願景」[13] 之優先具體政策、「高等教育輸出計畫」之華語輸出策略、「臺灣產業結構優質會一三業四化」之亮點產業等 3 個國家型重要政策之具體行動計畫，提出「邁向華語文教育產業輸出大國 8 年計畫，其內涵如下：

1. 黃金 10 年國家願景：願景 4「優質文教」，施政主軸 2「教育革新」

   馬總統於民國 100 年（2011）9、10 月召開 5 場記者會對外公布「黃金 10 年國家願景」，說明 8 大願景及 31 項施政主軸。其中願景 4「優質文教」，施政主軸 16 點「教育革新」，目標 3「邁向華語文產業輸出大國」，勾勒出策略及目標為推動華語文教育：

   (1) 訂定全球布局策略，協助友邦及友好國家發展在地化之華語教學。
   (2) 建立我國華語文教育師資、教材與測驗三合一完整組合模式輸出之特色。
   (3) 設立華語文專責推動組織，整合部會資源。
   (4) 來臺學習華語文學生人數由民國 100 年（2011）14480 人，民國 105 年（2016）成長至 29000 人以上，民國 110 年（2021）成長至 4 萬人以上。

2. 行政院十大重點服務業行動計畫：第十點「高等教育輸出計畫」[14]

   民國 100 年（2011）5 月 20 日由行政院核定「高等教育輸出」為 10 大重點服務業計畫（高等教育輸出之計畫期程為民國 100 年至 103 年（2011-2014））。主要之推動策略主軸二「強化留學臺灣優勢行銷」，行銷策略包含：舉辦臺灣教育展、參加世界各洲國際教育者協會年會、融合臺商組織與華人社群力量、強化及擴充海外臺灣教育中心、設置招生專責資訊服務平臺、複製臺越菁英 500 成功模式等。其中，特別提出華語文教育推展策略為：推廣海內外華語文能力測驗，建立國家級對外華語能力標準測驗與機制，及臺灣對外華語能力測驗國際品牌形象，吸引國際人士來臺研習華語，持續補助華語教師海外任教，外國華語教師來臺短期教學培訓及華語助教赴海外實習。

[12] 教育部 101 年（2012）11 月 26 日會議資料。
[13] 行政院重大政策「黃金十年國家願景」計畫（核定版）。取自 http://www.ey.gov.tw
[14] 行政院「十大重點服務業」行動計畫推動策略（核定版）。取自 http://www.ey.gov.tw

3. 臺灣產業結構優化：三業四化之亮點產業[15]

行政院核定之「臺灣產業結構優質會：三業四化（製造業服務化、服務業科技化及國際化、傳統產業特色化）行動計畫」，華語文教育產業完全符合該政策推動第一階段之以下條件：

(1) 具備成為下一波成長動能之產業。

(2) 有助於國內產業結構進行轉型調整。

(3) 民國 104 年（2015）前可有具體成果。

(4) 創造相關就業機會。

(5) 具跨部會、跨領域特色。

(6) 符合三業四化主軸。

（七）教育部國際華語文教育推動指導會

為配合「行政院國際華語文教育推動小組」，民國 100 年（2011）10 月 11 日教育部成立「教育部國際華語文教育推動指導會」，主要任務為：

1. 協助本部策劃華語文能力測驗政策及改革，並提供諮詢。
2. 督導華語文能力測驗工作之規劃與執行事宜。
3. 審議華語文能力測驗之年度工作計畫及重要事項。
4. 審議其他本部委請辦理華語文能力測驗試務之教育學術機構辦理之事項。

該會以教育部政務次長為召集人，國際文教處處長為執行小組組長，延聘華語文相關產、官、學及民間代表共 18 名委員。法規修訂部分，原「教育部對外華語教學能力認證考試諮詢小組設置要點」之名稱，修正為「教育部國際華語文教育推動指導會設置要點」，內文為：「教育部（以下簡稱本部）為全面推動華語文教育並提供諮詢，特設本部國際華語教育文推動指導會（以下簡稱本指導會），並訂定本要點。」自民國 100 年（2011）11 月 16 日生效。

「教育部國際華語教育推動指導會」置委員十八人，其中一人為召集人，由教育部政務次長兼任，當然委員七人，包括相關機關代表五人及本部相關單位代表二人；其餘委員十人，由教育部就產業界、學界及民間組織等華語教育專業領域著有聲譽之專家學者聘兼之。相關機關代表由僑務委員會、文化部、外交部、經濟部工業局及國科會等機關各指派相當司、處、局長層級人員擔任。教育部相關單位代表

[15] 行政院核定計畫「臺灣產業結構優質會—三業四化」行動計畫（核定版）。取自 http://www.ey.gov.tw

由終身教育司司長與國際及兩岸教育司司長擔任。其設置要點如下[16]：

1. 規劃及推動國際華語文教育政策。
2. 規劃與推動國際華語文師資培訓、介派及交流事項。
3. 規劃與推動國際華語文教學及教材事項。
4. 規劃與推動國際華語文檢測及教學評鑑事項。
5. 推動國際華語文教育機構品質提升事項。
6. 分析與經營華語招生市場及結合其他產業推動事項。
7. 規劃推動國際華語文行銷及資料庫查詢系統事項。
8. 規劃推動華語文能力測驗及華語文教學能力認證考試事項。

教育部國際華語教育推動指導會於民國 100 年（2011）10 月及 11 月召開兩次會議，第一次會議決議為指定委員 12 人成立任務小組，研商相關策略構想。第二次會議決議為由文教處委託學者專家組成專案小組，研議國家華語測驗推動工作委員會短、中、長程發展計畫。

第三節　華語文教學與教材編寫的補助

最早的海外教材，從僑務委員會和教育部分別於民國 20 年（1931）及民國 23 年（1934）先後制定的「僑民教育實施綱要」、「僑民中小學規程」、「僑民學校立案規程」及「僑民中小學校董事會組織章程」等規章可知，僑民學校教科書是由教育部審定的教科書中選擇採用。眾所周知，教材是教師教學與學生學習重要的依據，教材的編選必須是經過科學化的考量與設計，並根據教學者和學習者作「適才適性」的設計。近年來，隨著「華僑文教」轉化為「華文文教」，華語文教材已經由第一語言的教學轉變成第二語言或外國語的教學，從歷年頒訂的政策，可窺知歷史的演變軌跡。以下依據各單位在不同時期針對「教學與教材」所擬訂的政策說明如下：

民國 92 年（2003）成立「國家對外華語文教學政策委員會」的任務之一，即是「規劃與編輯對外華語文教材事項」。在第二次會議中，由教育部所擬「國家對外華語文教學工作相關部會權責分工表（初稿）」[17] 針對「教學與教材」進一步加

[16] 教育部主管法規查詢系統。取自 http://edu.law.moe.gov.tw
[17] 教育部 93 年 5 月 7 日會議資料。

以討論，包括：

1. 編撰華語文教材、副教材及工具書。
2. 策略性獎勵民間資源編撰華語文相關教材。
3. 輔導成立對外華語文教學入口網站及網路學習。
4. 輔導大學院校加強華語文作為第二語言教學之專業研究。
5. 推動福臺語（閩南語）、客家語、原住民族語之對外教學及教材事項。
6. 輔助對外華語文教學及教材相關研究。

此外，亦針對僑委會提案如何由教育部統籌政府各機關及民間機構，共同推展海外華語文教育做討論，提出解決現今在國內與海外「教學與教材」困境的辦法，如：與當地學校、學人或學術機構合作編寫適合當地使用之華文教材，配合各地對華語文教師之強烈需求，積極培育以教導外國人學習華語文為對象的師資。應建立完整的派選教師制度及培訓師資系統，如爭取外語系學生成為對外華語文教學的師資，利用其雙語能力的優勢，擴大我國在海外華語文與教學市場的競爭力和影響力。

教育部也提案討論，如何瞭解運用世界各地華人的社會語言情況，提高我國華語文推行之效果，認為應該提供臺灣的語言對於中國、世界各地華人及太平洋原住民這三個領域的對照資料（拼音、詞彙、語言差異等），以促進雙方的交流。另針對如何結合政府與民間力量推動華語文教育一案提出臨時動議，認為有關華語文的推動，基本原則應該回歸到市場機制，華語文的推動不僅是語文教學而已，並可結合文化、藝術、才藝、觀光等方面，進一步協調結合華語文教學中心、民間團體，規劃可行的方案加強辦理。

「國家對外華語文教學政策委員會」第三次會議於民國 94 年（2005）5 月 6 日舉行，會中提出「國家對外華語文教學第一期行動方案具體行動方案」[18]，有關教材的內容，包括：

1. 整合教育部、僑委會、新聞局、文建會等部門以及民間教材進行總規劃，建立對外華語教材資源中心以利各方使用。
2. 修訂第一批（21 本）由原世界華語文教育學會主編，國立編譯館版權之對外華語教材，送交美國大學理事會 AP 計畫。
3. 根據 AP 課程標準，與美國主流學校教授與教師合作開發與新編 AP 教材，提供民國 95 年（2006）課程使用。

[18] 教育部 94 年 5 月 6 日會議資料。

4. 根據 AP 課程需求，持續改善「全球華文網路教育中心」的線上學習與教材資源功能，加強網站推廣宣傳。
5. 研發臺灣本土版漫畫與動畫華語教材，結合民間研發，以趣味性、實用性及生活化的故事設計情境課程，吸引海外華語學習人士。
6. 輔導 E-Pen 生活華語教材。
7. 開發正體字自動加註兩大華語拼音與注音軟體免費供應。
8. 訂定對外華語文教材編輯獎助辦法，鼓勵海內外機構團體編輯華語文平面及線上教材。

在教學的推動機制，包括：

1. 選擇具戰略性重要僑區，合作開設半官方境外華語教學中心或臺灣華語文學院，首先規劃 10 個據點。
2. 結合國內各大學語言中心、華語文系所及民間團體，推動對外華語文教學。
3. 結合慈濟組織推展對外華語與福台語教學。
4. 成立 AP 專案小組。
5. 成立「印尼專案小組」。
6. 訂定相關辦法鼓勵國內大學積極尋求與國外大學合作設立境外華語文教學中心。

其中，成立 AP 專案小組的部分，同年召開會議共同研議有關參與規劃美國大學理事會「AP 華語文計劃」等議題，促成美國「AP 華語文計劃」確定正、簡化字並用[19]。

此外，教育部在民國 95 年（2006）2 月發布／函頒「教育部補助對外華語文教材要點」[20]。為因應全球學習華語熱潮，推動具有自由市場競爭力及臺灣文化內涵的優質華語文教材，國內、國外已登記立案的非營利機關、學校及相關文教團體，鼓勵國內、外具有編輯、行銷通路及專業教學經驗整合能力的非營利機構、學校相關文教團體，投入對外華語文教材編製工作。補助範圍包括新編或修訂適用各年齡層的主教材或輔助教材，包括書面、影音或數位出版品等，以供海外人士或來臺外國學生以及及華裔青年學習華語文之用。要點中規定第二語言學習教材須符合「融合臺灣多元文化特色及使用國家當地文化」、「以注音符號及通用拼音、漢語拼

[19] 立法院公報，第 93 卷第 42 期（下），2004 年 10 月 25 日。
[20] 民國 96 年（2007）4 月 20 日臺華字第 0960053562C 號令修正發布。

音對照」，及「以正體字編印為準，必要時得適度加註簡化字」。

其後，民國 95 年（2006）年 5 月行政院成立跨部會之「行政院對外華語文教育及正體字推動小組」，該小組的第二條任務為「規劃與推動海外華語文教學及教材事項」。在 7 月 10 日第一次會議中，僑務委員會即提出討論美國 AP 華語文教材編纂計畫，以及調整對外華語文教材文字呈現方式等提案，並得到具體決議，包括：加強推動海外學生來臺學習華語文與正體字，和積極爭取正體字在國際場合之使用空間等。[21]

在教材研發方面，僑務委員會為因應僑民教育之需求，已開發不同語系、符合各地僑情之優質教材。並針對各國華語教學環境的改變，逐步因應需求進行修編。除僑委會自行編製之華語教學、文化教材外，另洽覓國內合適教材之廠商，廣納該會購贈僑校教材清單，積極推廣海外華語文正體字教學，民國 101 年（2012）共計供應全球 36 個國家、893 所僑校教科書約 107.2 萬冊。其中「初中華文」系列教材符合美國 AP 華文教材規範，並邀請在美專家學者針對課後習作改編，將提供全美各中文學校教師教學參考，並規劃與美國 AP 華語文教育接軌，推廣至主流學校運用。

僑委會訂有「補助海外編製華語文教材作業要點」[22] 及「補助民間研製海外華語文教材作業要點」[23]，鼓勵海外僑教工作者因地制宜編纂適當教材及我國民間業者或文教機構研發海外華語文教材，以充實僑教資源並拓展臺灣華語文國際市場。

第四節　華語文師資的培訓、認證與輸出

師資良窳是教育成功與否的基石，沒有量多質精的華語文教師，就無法教育出優秀的華語文學習者。華語文師資的培訓、認證與輸出不僅要靠政府與學界的力量，民間學會的投入亦是臺灣對外華語文教學成功的因素之一。歷年來，師資問題一直都是各單位最重視的議題之一。

---

[21] 2006 年僑務委員會議委員長工作報告。取自 http://www.ocac.gov.tw/public/public.asp?selno=142&level=C&no=142

[22] 僑務委員會主管法規查詢系統。取自 http://www.ocac.gov.tw/law/LawContent.aspx?id=FL009274. 於民國 86 年（2007）4 月 21 日發布，101 年（2012）8 月 17 日修正。

[23] 僑務委員會主管法規查詢系統。取自 http://www.ocac.gov.tw/law/LawContent.aspx?id=FL040067. 於民國 88 年（2009）1 月 6 日發布，101 年（2012）8 月 23 日修正。

民國 92 年（2003）成立的「國家對外華語文教學政策委員會」任務之一，即是「規劃與推動對外華語文師資培訓、輸出事項」。教育部所擬「國家對外華語文教學工作相關部會權責分工表（初稿）」更進一步加以討論。該分工表有關師資培訓的規劃有：

1. 辦理各項華語文教師相關研習、研討會。
2. 辦理對外華語文教師選訓、輸出工作。
3. 鼓勵與協助大學成立華語文相關學系、教育學程及中心。
4. 推動修法與辦理華語文師資認證制度。
5. 辦理福臺語（閩南語）、客家語、原住民族語對外教學師資培訓。

民國 94 年（2005）第三次會議中，由教育部對外華語小組提出「國家對外華語文教學第一期行動方案」，提出師資方面的方案：[24]

1. 美國大學師資培育中心與我國大學合作培育 AP 師資。
2. 尋求與他國大學師資培育中心合作培訓對外華語師資。
3. 鼓勵國內大學與國外大學師資培育中心合作培訓對外華語師資。
4. 參照美國麻州延攬外國教師前往任教之協議，請駐外單位與外國教育當局或學區洽詢，由我國派遣華語教師前往任教。
5. 請駐外文化組瞭解 AP 教師資格，並洽談合作計畫。
6. 請駐紐約文化組取得參與 AP 計畫之全美 2,400 所學校名單，分送其他駐美文化組長運用。
7. 鼓勵具美教師資格之臺僑取得 AP 華語教師資格，與海外僑校或師資聯誼會合作，協助僑校師資成為當地合格華語教師。
8. 鼓勵大學、師範院校設立對外華語文教學研究所。
9. 建立國家級的華語文教師認證機制。
10. 評估全球各地區短、中期海外華語文師資需求情形。

以下將師資工作分為培訓、認證與輸出三部分，就政策及法令說明之。

（一）師資培訓

臺灣第一個華語教學研究所，臺灣師範大學於民國 83 年（1994）向教育部申請設立華語文教學研究所獲得通過，成為臺灣華語文師資培訓正式邁入專業化的科學領域。民國 91 年（2002）中原大學應用華語文學系奉准設立，成為臺灣第一個

[24] 教育部 94 年 5 月 6 日會議資料。

培育華語文教學工作者的大學專業科系。在「國家對外華語文教學政策委員會」推動下，民國 94 年（2005）大學法第 11 條修正案通過「大學下設學院或單獨設研究所，學院下得設學系或研究所。大學得設跨系、所、院之學分學程或學位學程」[25]該法規賦予大學「學位學程」招生依據，提供大學課程進入跨校院系所整合的機會。同時，鼓勵各校成立「華語教學在職專班」，截至民國 102 年（2013），以華語文教學為宗旨之系所、學位學程與在職專班紛紛設立，將臺灣華語文教育推向專業的學科領域。[26]

（二）師資認證

教育部為執行「國家對外華語文教學第一期行動方案」，提升華語教師之教學能力，確認其教學地位，於民國 95 年（2006）6 月 15 日發布／函頒「對外華語教學能力認證作業要點」[27]。法規內容詳見附錄一。

對外華語教學能力認證考試自民國 95 年（2006）11 月 4 和 5 日第一次舉辦，迄今已有 7 次測驗。報名人數達 14,999 人，已頒發 2,459 張證書。[28] 為方便東南亞海外華僑參與測驗，亦於民國 96 年（2007）作出兩項重大改變：首先增設海外考場，海外考生得於泰國中華國際學校與越南胡志明市國家大學——人文與社會科學大學赴考。其次是考題分為「國內版」與「海外版」兩種版本，兩者科目相同，但題目內容與難度皆不相同。

有關認證考試相關內容，外語能力合格認定基準、通過評核免考三科的系所、測驗內容及通過人數等，請參考本書第五章〈臺灣華語文教育的師培〉。

教育部為因應規劃對外華語教學能力認證考試試務作業之需，特設「對外華語教學能力認證考試試務小組」，於民國 95 年（2006）6 月 28 日發布／函頒「教育部對外華語教學能力認證考試試務小組設置要點」[29]。該小組任務：1. 對外華語教學能力認證考試簡章之審議及試務工作之研議；2. 有關對外華語教學能力認證考試重大事件之處理。

---

[25] 全國法規資料庫。取自 http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawSingle.aspx?Poode=H0030001&FLNO=11

[26] 詳見本書第四章〈臺灣華語文教育的機構〉和第五章〈臺灣華語文教育的師資培育〉。

[27] 教育部主管法規查詢系統。取自 http://edu.law.moe.gov.tw 該法規於 97 年 1 月 23 日、97 年 6 月 13 日、99 年 12 月 31 日與 102 年 1 月 14 日修正過。

[28] 教育部施政績效。取自 http://www.edu.tw/files/site_content/EDU01/45.pdf

[29] 教育部主管法規查詢系統。取自 http://edu.law.moe.gov.tw 該法規於 96 年 2 月 6 日、98 年 9 月 17 日與 101 年 11 月 26 日修正。

該小組置委員 10 人至 12 人，其中 1 人為召集人，由教育部政務次長兼任，國際及兩岸教育司司長、僑務委員會第二處代表為當然委員。其餘委員由召集人就在專業領域著有聲譽之專家學者聘兼之。

教育部於民國 101 年（2012）11 月 16 日發布／函頒「教育部對外華語教學能力認證考試諮詢小組設置要點」[30]，已修正名稱為「教育部國際華語文教育推動指導會設置要點」[31]。

（三）師資輸出

教育部自民國 74 年（1985）起實施「中文教師輸出計畫」[32]，依照中文教師輸出計畫補助原則，補助華語教師每月生活補助費 1,000 美元、提供往返機票及教材教具空運補助費 300 美元，使華語教師在生活無虞的環境之下任教。民國 97 年（2008）學年度起調整生活補助費，歐洲地區 1,500 美元，非歐洲地區 1,200 美元。

教育部為鼓勵各級學校優秀教師參與主管教育行政機關與國外相當層級政府間所定文教交流協議相關計畫，促進國際文教交流與合作，於民國 96 年（2007）1 月 3 日發布／函頒「主管教育行政機關商借教師至國外學校服務實施要點」[33]，該要點中的「商借教師」，指本職屬於國內各級學校而商借至國外各級學校服務之教師。商借教師應具備之條件如下：

1. 國內各級學校編制內現職合格教師，服務成績優良。
2. 具中華民國國籍，且在臺澎金馬地區設有戶籍之本國國民。
3. 具備國外學校所定任教學科能力及任教國語文基本能力。

商借一次以一年為限，商借期滿後回任原服務學校。期滿前經原甄選之主管教育行政機關、商借教師、國外學校、原服務學校及所屬主管教育行政機關同意者，得繼續商借。商借期限合計不得超過二年。商借教師之待遇按商借教師所敘薪級支薪，其本薪（年功薪）、學術研究費、考核獎金、年終工作獎金及婚、喪、生育、子女教育補助費等各項福利津貼給與，由原服務學校按國內待遇支給規定支給。

---

[30] 教育部主管法規查詢系統。取自 http://edu.law.moe.gov.tw 該法規於 97 年 10 月 9 日與 101 年 11 月 16 日修正。

[31] 教育部主管法規查詢系統。取自 http://edu.law.moe.gov.tw

[32] 教育部民國 89 年至 97 年（2000-2008）施政成果輯要，教育部秘書室彙編，民國 97 年（2008）5 月。

[33] 教育部主管法規查詢系統。取自 http://edu.law.moe.gov.tw

教育部為推廣我國優質華語教學及臺灣文化，選送優秀華語教學人員赴國外學校任教，以提高我國在海外華語教學領域之影響力，於民國 98 年（2009）年修訂「教育部選送華語教師赴海外大學任教計畫」[34]，民國 100 年（2011）重新修正為更加完備的「教育部選送華語教學人員赴國外學校任教要點」[35]，補助對象有兩類：1. 華語教師，需具有教育部對外華語教學能力證書，或於我國立案之公私立大學或符合教育部採認規定之國外大學校院畢業，取得學士以上學位證書，符合教育部對外華語教學能力認證作業要點第二點規定之外語能力條件，並具有對外華語教學經驗。2. 華語教學助理，國內華語文教學相關系所或學程之在學學生，或國內大學校院以上在學學生，曾於國內大學校院對外華語教學師資培訓班修習 90 小時以上課程，獲有證書。除增列南亞、中南美洲等潛在華語教育市場之補助基準外，並將原有的教師輸出項目納入華語教學助理項目。

民國 74 年至 97 年（1985-2008）透過教育部引介至國外任教的老師共計 16 國 392 人，其中赴美國的華語教師 170 人，佔 44%；赴泰國華語教師 98 人，佔 25%、赴德國華語教師 22 人，佔 6%；而美國、英國及泰國的華語教學熱潮更延伸至中小學層級。民國 97 至 100 年（2008-2011）選送 449 名華語教師赴國外任或實習。民國 101 年（2012）教育部補助 90 名華語教師分赴美國等 12 國任教，70 名國內大學華語文教學相關系所學生分赴波蘭、英、法、德、韓、泰、馬、美及澳洲 9 國進行華語教學實習。[36]

教育部為鼓勵華語文教學相關系所在學學生赴國外各級學校從事華語文教學之實習，於民國 95 年（2006）5 月 17 日發布／函頒「教育部補助國內大學華語文教學相關系所選送學生赴國外學校從事華語文實習作業要點」[37]，選送之學生要符合下列條件：

1. 須為華語文教學相關系所在學學生或已修畢華語文教學學程二十學分之在學學生。
2. 未曾獲本部或其他單位相同性質之補助。

---

[34] 1997 年 4 月 22 日臺（86）文字第 86034315 號書函（1985-1997 年名稱「中文教師輸出計畫」）

[35] 教育部主管法規查詢系統。取自 http://edu.law.moe.gov.tw

[36] 教育部施政績效。取自 http://www.edu.tw/files/site_content/EDU01/45.pdf

[37] 教育部主管法規查詢系統。取自 http://edu.law.moe.gov.tw 該法規於民國 98 年 4 月 22 日修正。

3. 具中華民國國籍，且在臺灣地區設有戶籍之本國學生。

4. 學校所定具獨立華語文教學實習之能力。

在國外學校之實習期間自教學之月起算至實習結束當月為止，至多以一年為限，不得延長；實習期間累計之課堂教學時數應達一百小時以上。除補助往返機票外，並依計畫重要性及實習學校提供之相對待遇酌予生活補助費。

為培育華語文教學能力之優秀人才，協助海外留學生於留學國當地的外國學校從事推廣華語文教學之工作，教育部於民國 96 年（2007）1 月 29 日發布／函頒「教育部補助海外留學生從事華語文教學作業要點」[38]，除了已接受政府公費全額補助之留學生不得申請，申請補助對象還應符合：

1. 具中華民國國籍。

2. 取得國內公私立大學學士學位，且現就讀於國外公私立大學之在學學生或已取得國外公私立大學以上學位，尚在實習期間者。

3. 具獨立華語文教學能力（例如：取得對外華語教學能力認證合格證書）。

補助經外國政府權責機關或專業評鑑團體認可之各級學校聘用臺灣海外的留學生，每年補助 15 名學生，至多以 1 年為限。教學期間累計之課堂教學時數平均每月達 8 小時以上未達 12 小時，每月補助美金五百元；達 12 小時以上，每月補助美金七百元。當次申請補助之教學月數至少應達三個月以上。

同時，為培育華語文教學能力之優秀人才，協助在海外研習語言學領域之留學生，於留學國當地之外國學校從事華語文之教學實習，以推廣海外華語教學。教育部發布／函頒「教育部補助海外語言學領域留學生從事華語文教學實習作業要點」[39]。補助對象條件與補助海外留學生從事華語文教學作業要點相同，但實習學校應是與教育部簽約之外國學校教學，實習期間自教學之月起算至教學實習結束當月為止，至多以一年為限；教學實習期間累計之課堂教學時數應達一百小時以上。每年補助 20 名學生。教學實習所需之當地國境內陸往返交通費，檢據核實發給，每人以美金二百元為限。依教學實習學校提供之相對待遇酌予生活補助費，每人每月以美金六百元為限。

[38] 教育部主管法規查詢系統。取自 http://edu.law.moe.gov.tw 該法規於民國 98 年 12 月 31 日廢／停。

[39] 教育部主管法規查詢系統。取自 http://edu.law.moe.gov.tw

第五節　華語文能力測驗的推動

語言測驗隨語言教學發展而來，強調標準化和客觀化的測量。歷年來，對外華語教學各單位都不曾忽視過這一部份。從「國家對外華語文教學政策委員會」任務之一「規劃及推動對外華語文檢測」，至教育部所擬「國家對外華語文教學工作相關部會權責分工表（初稿）」，在中文檢測部分，工作包括：1. 輔導成立華語文檢測中心；2. 研發、編製華語文能力測驗；3. 舉辦華語文能力考試。

對外華語小組於民國 94 年（2005）5 月 6 日提出「國家對外華語文教學第一期行動方案具體行動方案」，在「檢測系統」工作包括：1. 整合國內現有各種對外華語文檢測工具，發展成一套適合不同需求之檢測工具；2. 開發網路檢測機制；3. 成立國家級華語文檢測專案小組。

行政院於民國 95 年（2006）5 月 17 日訂頒「行政院海外華語文教育及正體字推動小組」設置要點，其任務三為「規劃與推動海外華語文檢測及教學評鑑事項」。

行政院國家科學委員會於民國 83 年（1994）補助世界華語文教育學會編製「華語文能力測驗」，此為臺灣第一個發展的標準化華語文測驗。民國 90 年（2001），教育部僑民教育委員會為使僑生在臺灣順利求學，偵測其語文能力以與協助，補助世界華語文教育學會編製「僑生版華語文能力測驗」。以上兩套測驗因編製單位不具公權力，故無法推動，無疾而終。

民國 94 年（2005）11 月，教育部專案經費成立「國家華語文政策推動委員會」（簡稱華測會，Steering Committee for the Test Of Proficiency-Huayu, SC-TOP）[40]，為研發與推廣臺灣華語文能力測驗的專責單位，旨在研發及推廣臺灣對外華語文相關測驗，以因應世界各地華語學習之熱潮。其任務為：

1. 規劃華語文能力測驗內容。
2. 發展華語文能力測驗題庫。
3. 開發華語文電腦測驗系統。
4. 推廣臺灣對外華語文能力測驗。
5. 拓展全球華語文能力測驗之合作交流。

為督導國家華語測驗推動工作委員會整體運作，特設教育部推動華語測驗指導小組，於民國 96 年（2007）2 月 8 日發布／函頒「教育部推動華語測驗指導小組

[40] 原名華語測驗中心，民國 96 年（2007）1 月正式更名。

設置要點」[41]，小組任務如下：

1. 督導國家華語測驗推動工作委員會之整體運作。
2. 審議國家華語測驗發展策略及方針。
3. 審議國家華語測驗推動工作委員會之年度工作計畫及重要事項。
4. 審議其他擬交由國家華語測驗推動工作委員會辦理之事項。

華測會至民國 100 年（2011）於 23 國 48 地設立考場舉辦，國內外考生加計兒童測驗及試測人數，總計 20,049 人次。民國 101 年（2012）華語文能力測驗預定於海外 25 國 49 地舉辦，報考人數預估將達 25,000 人次。[42]

第六節　華語文數位教與學的開展

隨著科技時代改變，華語文教學數位化包含了教材數位化、數位語料庫、數位科技輔助教學和網路雲端學習。歷年來，華語文教學在各單位政策推動下，均重視數位教學與學習這一部份。國家對外華語文教學政策委員會於民國 95 年（2006）提出任務「規劃與推動對外華語文網路學習之建置及整合事項」和「規劃與推動華語文資料庫查詢系統事項」，行政院對外華語文教育及正體字推動小組亦於同年提出任務「規劃與推動海外華語文網路學習之建置及整合事項」及「規劃及推動華語文資料庫查詢系統事項」。

民國 91 年（2002）1 月 15 日行政院國家科學委員會（簡稱國科會）通過「數位學習國家型科技計畫」，預計五年內進行此項跨部會計畫，目的為了建立我國數位學習產業，以數位學習加強我國競爭力及增進社會福祉。民國 97 年（2008）國科會為提升「華語文作為第二語言之數位學習」的研究能量，並促進對外華語文數位學習相關產業的發展，於是整合「數位典藏」與「數位學習」計畫，成為「數位典藏與數位學習國家型科技計畫」，在其「語文數位教學計畫」[43] 計畫項下，對外公開徵求「華語文作為第二語言之數位學習研究」計畫，整合學術能量、產業基礎與國家資源，期以發展臺灣高品質之華語文數位學習產品、優質之華語文數位學習研究、高水準之華語文數位學習專業人才為主要目標，以開發對外華語文數位教

[41] 教育部主管法規查詢系統。取自 http://edu.law.moe.gov.tw 該法規已於民國 98 年（2009）12 月 11 日廢止／停止適用。
[42] 國家華語測驗推動工作委員會統計資料。取自 http://www.sc-top.org.tw/chinese/report.php
[43] 語文數位教學計畫。取自 http://elcl.teldap.tw/

學模式和學習策略為主，並結合科技、人力資源、創意以及文化數位典藏與數位教材，建立華語文學習的理論基礎。期望透過計畫徵求成立之卓越研究團隊，加速並提升研究素質，以強化我國數位學習研究的優勢。同時研究成果的發表可促成臺灣成為以華語文為第二語言的研究重鎮。

該計畫在民國 97（2008）至 98 年（2009）裡囊括五個子計畫，由五大部會同步進行，分工合作，其架構為：

1. 僑務委員負責海外華人之華語文數位學習計畫。
2. 教育部負責華語文教學人員數位教學能力培訓。
3. 國家科學委員會負責華語文作為第二語言之數位學習研究。
4. 經濟部工業局負責華語文數位學習產業推動計畫。
5. 客家委員會負責全球華人之客家語言文化數位學習。

民國 99 年（2010）起，華語文數位學習產業推動計畫由數位典藏與學習之產業發展推動統籌執行，加強跨分項合作，期能達到以下目標：[44]

1. 培訓臺灣、海外華語文教師具備數位教學能力，使其認識數位學習教學方式及應用能力，擴展其教學能力以爭取進軍國際華語市場。
2. 推動華語文相關廠商投入，成立華語文具國際市場與競爭力公司，以打造臺灣品牌優質的華語文數位學習產業；並推動全球具商業營運華語文學習中心，以增加國際影響力及拓展海外市場。
3. 透過各項子計畫所成立的學習網站、線上課程、訓練課程、學習中心等機會，可推動每年語言數位學習人數。

經濟部工業局為因應華語文學習潮流，有鑑於世界各地各有在地學習華語文的需求與規範，因此參考歐盟的「歐洲共同語文參考架構 The Common European Framework（CEF）」、「美國外語教學學會（American Council on the Teaching of Foreign Languages，ACTFL）」制定外語學習的教學規範、日本的「Test of Communicative Chinese（TECC）」制定中國語檢定標準，推動主要協助華語文業者找尋適合的在地組織，配合在地需求導入數位學習，發展符合在地化華語文學習的有效解決方案，成為臺灣華語文產業鏈切入海外市場的關鍵策略。結合國內數位出版、數位教學、數位服務等數位學習業者與優良的華語文師資，透過臺灣資通訊

[44] 同註 51。

數位科技，輔導華語文學習中心以市場需求出發，協助規劃符合商業需求，經營獲利。在民國 97 年（2008），促成網際智慧、巨匠、旭聯與希伯崙四家廠商投資 5 千多萬元並建立三件國際合作案。[45]

僑委會自民國 96 年（2007）起以既有資源結合國家型科技計畫建置及維護「全球華文網」，至民國 101 年（2012）底，首頁檢視次數累計超過 1,061 萬人次，會員數達 28,798 人，已開設 14,470 個部落格、7,306 門 Moodle 教學課程，facebook 粉絲團人數達 4,006 人。除「遠距同步教學平臺」及「全球線上課程專區」功能外，民國 102 年（2013）新增「雲端學校」、「電子書城」及「資源共享平臺」等三大服務，以「華文」為關鍵字進行 Google 搜尋，「全球華文網」已成為我國最大華語文教學網站及全球最大華語文師資社群網站之一。

民國 99 年（2010）11 月全新建置「全球華文網——數位臺灣書院」華語文學習網頁，內容包括線上學習、電子叢書下載、文化學習影音短片、學習地圖導引及我國教學產品試用等，民國 101 年（2012）該學習網頁各專區總點閱次數已達 2,103,900 次；「Culture」文化專區提供 20 支文化影音短片課程，介紹相關詞彙與生活用語，使外籍人士輕鬆學習實用生活華語。[46]

為推行華文網路教育，培訓華文網路教育人才。積極提升整體僑校競爭能力，僑委會於民國 101 年（2012）推動「海外數位華語文推廣計畫」，以邁向「教學主流化」、「教師專業化」、「教材多元化」及「教學資源數位化」為目標，賡續協輔全球僑校及 60 餘處「華語文數位學習中心」示範點及教學點開辦 3,416 小時數位師資培訓課程，培訓 18,869 人次。[47] 另自民國 98 年（2009）起，「華文網路種子師資培訓計畫」採雙軌方式辦理，除線上課程外，亦辦理實體課程，民國 101 年（2012）共計培訓全球 144 位學員（線上班 101 人、實體班 43 人），以擴增地區性數位教學人才，並與各地「華語文數位學習中心」連結，以點到面，逐步構建綿密之數位教學網絡。[48]

---

[45] 聯合新聞網。取自 http://mag.udn.com/mag/campus/printpage.jsp?f_ART_ID=135765

[46] 感謝僑務委員會第二處提供資料，在此致謝。

[47] 臺灣書院網站。取自 http://taiwanacademy.tw/ch/language3.jsp

[48] 僑務委員會（2010）。**中華民國 98 年僑務委員會議實錄**。臺北市：僑務委員會。

第七節　華語文學術及文化的交流

「國家對外華語文教學政策委員會」於民國 92 年（2003）討論設置要點草案，即提出「規劃與推動相關學術文化交流事項」、「結合相關學術機構及民間團體資源，辦理對外華語文教育工作」，及「規劃與推動臺語（閩南語）、客家語、原住民語之對外教學及文化相關事項」之任務。並針對教育部所擬「國家對外華語文教學工作相關部會權責分工表（初稿）」進一步加以討論，有關學術和文化交流項目為：

1. 與海外大學、僑校及相關機構合作推展對外華語文課程與教學工作。
2. 輔導發行對外華語文教學刊物。
3. 輔導辦理華語文教學研討會。
4. 協助海外華人社團及相關團體、機構，辦理華語文文化交流活動。
5. 協助對外語言教學組織的成立與健全發展。

民國 94 年（2005）5 月 6 日國家對外華語文教學政策委員會舉行第三次會議，對外華語小組提出國家對外華語文教學第一期行動方案具體行動方案，有關交流合作事項如下：

1. 配合行政院大學國際化政策，提供臺灣獎學金。並鼓勵各校設置短期語言訓練獎學金，擴大國際交換學生計畫。
2. 鼓勵僑教組織與國外教育機構加強聯繫交流，並邀請相關機構重要人士訪臺。
3. 結合重點地區主流學校合辦推廣華語文教學活動。
4. 函請駐外單位加強聯繫海外親我華語老師，鼓勵積極參加主流社會華語組織，藉機發揮友我之影響力。
5. 補助學會或團體定期在國內召開國際華語文研討會，及參加國際會議。
6. 辦理海外青年來臺旅遊團和暑期學分班。
7. 持續補助我國大學與國外大學合作辦理赴臺文化遊學學分班。
8. 適度修訂語文獎學金給予辦法，以因應外國學生短、中、長期等不同學程需求。
9. 鼓勵國內大學與海外大學合作採取雙聯學制。

民國 95 年（2006），行政院對外華語文教育及正體字推動小組亦提出任務「規劃及推動華語文相關學術文化交流事項」。其後，華語文教育相關交流合作業務，回歸教育部國際文教處辦理，依其性質，分為以下五類：

（一）外籍生獎學金

為執行外國學生來臺就學辦法第十四條第一項規定，教育部於民國 93 年（2004）9 月 13 日特訂定「教育部補助大專校院及其附設華語文教學機構設置外國學生獎學金核撥作業規定」[49]，依國際教育學術交流合作政策及教育部年度預算經費編列情形，分配予各大專校院修讀學位之外國學生、外國交換學生及其附設之華語文教學機構外國學生。

為獎勵各大專校院及其附設之國語文教學機構（以下簡稱國語中心）招收優秀外國學生入學，並提供獎學金，教育部特於民國 92 年（2003）5 月 1 日訂定「外國學生獎學金作業要點」[50]，分為普通獎學金與特設獎學金。普通獎學金依國際教育學術交流合作政策及年度預算經費編列情形，就各大專校院及國語中心外國學生總人數設定比例，分別核配各大專校院及國語中心獎學金補助款，以鼓勵各校招收優秀外國學生。特設獎學金為拓展對外關係、強化與外國邦誼、增進與外國政府、學校、機構、團體等發展教育學術交流合作關係，設置特設獎學金，提供我駐外機構遴薦所轄駐在國國籍具潛力的優秀青年來台留學，攻讀我國研究所學位課程或研習中文。每名每月獎學金計新臺幣二萬五千元。

民國 95 年（2006）12 月 28 日為提供外國（不含大陸、香港及澳門地區）人士來臺研習華語文，認識臺灣文化社會、增進我國與世界各國之交流及瞭解，教育部特訂定「教育部華語文獎學金作業要點」[51]，由教育部依年度經費預算於執行年度前一年十二月三十一日前，核配我國相關駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構。凡年滿十八歲，具高級中等學校以上畢業學歷，學業成績優良，品行端正之外國籍人士皆可申請。每月獎學金新臺幣二萬五千元。

教育部於民國 99 年（2010）9 月 1 日修正教育部華語文獎學金作業要點」，並修正名稱為「教育部獎補助外國人士來臺短期研究或研習華語文要點」[52]，這兩個要點的不同處在於獎金補助內容分為二類：

---

[49] 教育部主管法規查詢系統。取自 http://edu.law.moe.gov.tw 該法規於民國 96 年 2 月 7 日修正。

[50] 教育部主管法規查詢系統。取自 http://edu.law.moe.gov.tw 該法規於民國 94 年 5 月 26 日廢 / 停。

[51] 教育部主管法規查詢系統。取自 http://edu.law.moe.gov.tw 該法規於民國 100 年（2011）12 月 22 日修正。

[52] 教育部主管法規查詢系統。取自 http://edu.law.moe.gov.tw

1. 短期研究：每月補助研究費新臺幣二萬五千元。提供獎助學人由居住地至臺、澎、金、馬最直接航線之來回經濟艙機票一張，於抵臺繳交機票票根及購票收據後發給，針對亞洲、歐洲、美洲、非洲及大洋洲等五大洲別，其補助上限依本部規定辦理，超額部分由申請人自行負擔。每年約二十名至四十名，視年度經費預算而定。申請資格為在國外大學就讀之準博士候選人或博士後研究人員，且無中華民國護照，年齡未滿四十五歲之外國籍人士；來臺研究內容以與臺灣人文、社會科學、文化、藝術領域及其相關比較研究為限。
2. 研習華語文：每月獎學金新臺幣二萬五千元整。由本部依年度經費預算於執行年度前一年十二月三十一日前核配我國相關駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構名額。申請資格為年滿十八歲，具高級中等學校以上畢業學歷，學業成績優良，品行端正之外國籍人士。

民國 96（2007）至民國 100 年（2011），獎助各國學生 2,459 人次來臺短期研習華語、補助 50 名歐盟官員來臺短期研習華語、補助外國華語教師來臺研習華語計 7 國（越南、韓、德、美、加、俄、法）32 團。民國 101 年（2012）核定 308 個華語文獎學金名額（每個名額為 12 個月），較 100 年（2011）增加 11 個名額。[53]

（二）設立臺灣教育中心

教育部為執行行政院擴大招收外國學生來臺留學方案及推動國家對外華語文教學政策，特訂定「教育部補助國內大學境外設立臺灣教育中心要點」[54]，於民國 96 年（2007）2 月 8 日正式發布，規劃由國內大學赴海外重點國家設立「臺灣教育中心」，其功能除提供外國學生到我國大學校院留、遊學簡介資料，辦理招生說明會及海外教育展外，同時配合國家對外華語教學政策，開設華語課程，辦理華語能力測驗。截至民國 101 年（2012），我國與國外大學合作設立的境外教育中心計有 11 所：泰國曼谷教育中心〔民國 96 年（2007）〕與清邁教育中心〔民國 96 年（2007）〕，越南河內教育中心〔民國 96 年（2007）〕、胡志明市教育中心〔民國 96 年（2007）〕與峴港教育中心〔民國 100 年（2011）〕，還有馬來西亞吉隆坡教育中心〔民國 96 年（2007）〕、蒙古烏蘭托巴教育中心〔民國 96 年

[53] 教育部施政績效。取自 http://www.edu.tw/files/site_content/EDU01/45.pdf
[54] 教育部主管法規查詢系統。取自 http://edu.law.moe.gov.tw 該法規於民國 101 年 1 月 4 日修正。

（2007）〕、韓國首爾教育中心〔民國 96 年（2007）〕、印度新德里教育中心〔民國 100 年（2011）〕及日本東京教育中心〔民國 101 年（2012）〕。

（三）推動對外華語文教育

教育部為因應全球學習華語熱潮，推動具我國文化內涵之華語文教育活動，及研發具有國際市場競爭力之華語文教材，於民國 97 年（2008）2 月 12 日公布「補助推動對外華語文教育要點」[55] 及教材補助要點，補助對象有三：

1. 基本資格：國內外機關與已登記立案之學校及相關文教團體。
2. 申請辦理華語文教育活動者：應具有辦理對外華語文教育活動能力。
3. 申請研發編製華語文教材者：應具有編輯、行銷通路及專業教學經驗之整合能力。

內容除包括前述教材的補助辦法之外，並新增「申請辦理華語文教育活動」項目，以向國外主流社會人士宣導具有臺灣文化內涵之華語文教育活動為主要範圍，得透過研習、座談會、教學、華語文教育遊學、比賽及網際網路等多元方式進行。補助方式採部分補助，以不超過活動總經費 60% 為原則。此要點除開放國內教育人士申請之外，也公告在各駐外文化組的網頁上，成為目前華語教育政策中，較為明確的一項辦法。

（四）校際合作

為加強輔導國內高中（職）以上學校與外國學校建立短期海外語文進修合作關係，提供學生正確之海外短期進修及教育國際化之正確觀念，鼓勵校際間進行短期交流互訪，提昇學生國際視野，教育部於民國 89 年（2000）12 月 8 日發布／函頒「國內高中職以上學校與外國學校建立短期語文進修合作關係注意事項」[56]。辦理學校與外國約定學校議訂合作契約時，其書面內容建議包括下列事項：

1. 教學場所：合作學校之教室、語言實驗室、視聽中心、圖書館，以及文化參訪所需之文教場所。
2. 開設班級別：依外語程度編班；每班以十五至二十名為原則。
3. 研修時間及期數：每一暑期共一期；每期計上課四週，外加旅遊及參訪一週，總計五週。每週上課五天；每天上課五小時。

---

[55] 民國 97 年（2008）2 月 12 日臺華字第 0970014898B 號令發布。

[56] 教育部主管法規查詢系統。取自 http://edu.law.moe.gov.tw 該法規於民國 102 年 4 月 26 日廢止 / 停止適用。

4. 詳細課程：由合作學校依外語聽、說、讀、寫能力之培訓，設計課程，並配合多媒體及情境教學方式，培養外語實際聽、說、讀、寫等溝通取向教學之表達能力。暑修期間，校方均須指定每天之作業（Homework）。上課以實際討論及師生互動方式進行。合作學校尚須配合外語教學所需，在課程進行間，提供文化認識與信心培養之相關輔導活動，藉以培養年輕學生之國際視野與人際溝通能力。
5. 師資：由合作學校挑選該校專任，且受過「外語教學專業訓練」之外語教師，從事本項密集外語教學活動。
6. 經費收支：由各簽訂學術交流合作之學校自行合理磋商。研修費用及帶團教師（Resident Director）之費用，一律由參加學生負擔。各校可另編預算津貼帶隊教師。隨團教師可與學生共同上課，以便觀摩外國之教學法。
7. 食宿（學校宿舍或校方聯繫之寄宿家庭（Home stay 或 Hostfamilies）：一律由國外合作學校安排住校。但合作學校可另安排由校方聯繫之「客宿家庭」（Host family），以便實地了解當地國之文化，深化學習成效、廣結國際善緣。
8. 醫療保險：所有參與短期語文進修之師生，均須辦理醫療及旅行平安保險。
9. 結業證明：各海外合作高中、學院、大學於高中暑期外語密集課結束後，對所有合格結業之學生，均須頒發「結業證書」（Certificate）或「學分證書」（Certificate of Credits），有關學分採認，依各校成績考查相關規定辦理。
10. 其他相關事宜：辦理與外國學校建立短期語文進修合作之學校，必須委託信譽良好之合法旅遊業者辦理訂購機票、辦理團體簽證，及安排返國前之旅遊行程。

第八節　全球華語文教育八年計畫的制訂

為執行行政院國際華語文教育推動小組教育要點，教育部國際華語教育推動指導會於民國 100 年（2011）10 月及 11 月召開兩次會議，第一次會議決議為指定委員 12 人成立任務小組，研商相關策略構想。第二次會議決議由教育部委託學者專家組成專案小組，研議國家華語測驗推動工作委員會短、中、長程發展計畫。至民國 101（2012）年 11 月 26 日，規劃會議召開如下：

表3-1　教育部國際華語教育推動指導會召開會議時間表（民國100-101年）

會議名稱	100年				101年									
	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月
行政院國際華語文教育推動小組委員會議	9/14												9/5	
向部長簡報會議						2/15						8/13 8/29		
教育部國際華語教育推動指導會		10/11	11/23		1/19	3/14					7/4			
教育部國際華語文教育指導會任務小組會議				12/7 12/21	1/4									
教育部國際華語文教育推動政策研議會議			11/10 11/24	12/1 12/26			3/13	4/19	5/14 5/23	6/6 6/11 6/15	7/24			
產官學民諮詢會議												8/7 8/31		
興建國際學舍諮詢會議														10/18
分工協商會議														10/3
座談會												8/17 8/20 8/23		

研擬過程中，業經行政院推動小組委員會議、教育部推動指導會、產官學民諮詢會議、分工協商會議、座談會等近 40 場會議，集思廣益，在執行策略及方法上，本計畫包括 5 大目標、5 大發展策略【民國 101（2012）年 11 月修訂】。詳如圖 3-1 ，計畫內容詳如附錄二。

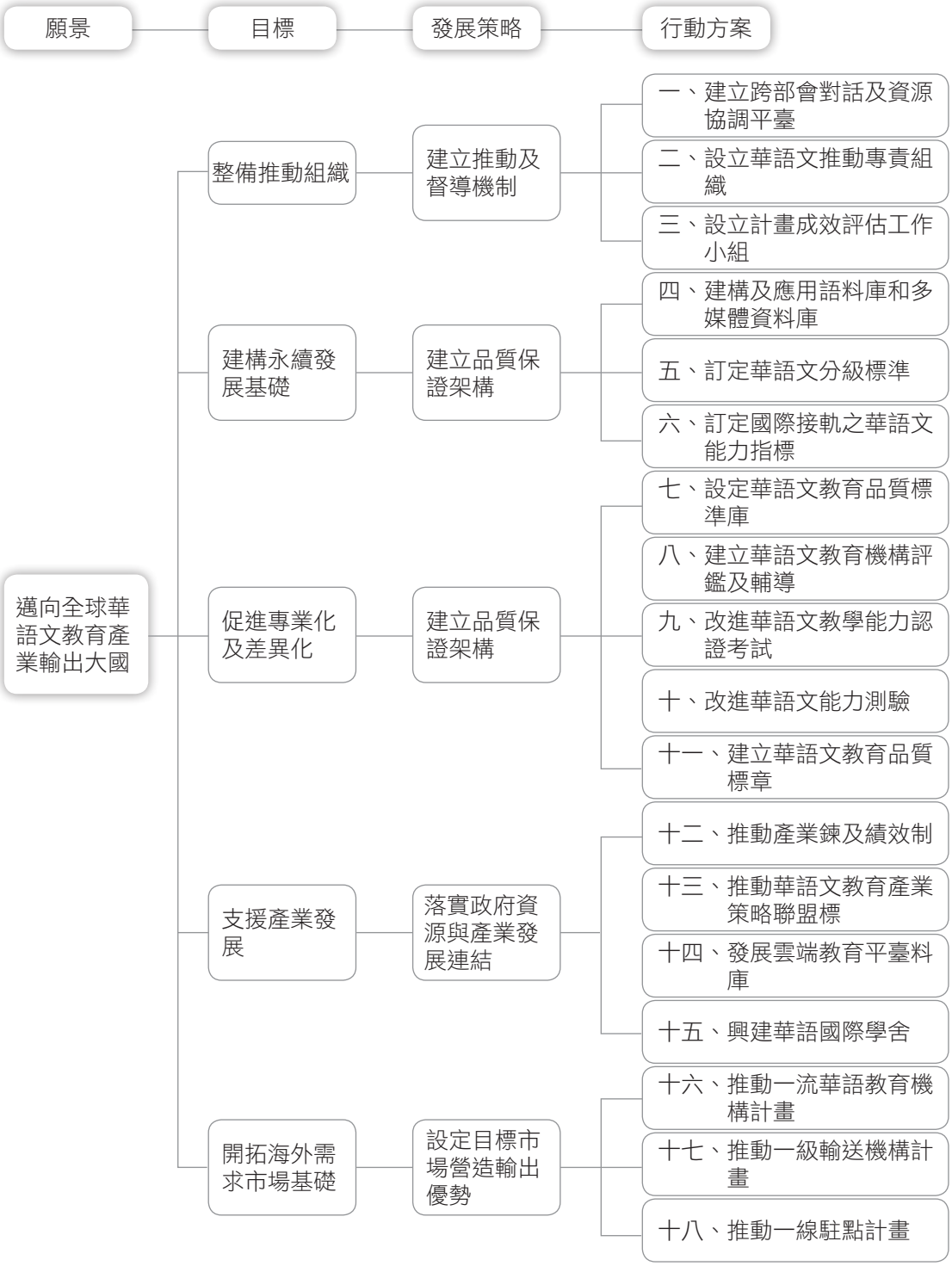


圖3-1　全球華語文教育八年計畫之願景、目標與策略關係圖

資料來源：教育部「邁向華語文教育產業輸出大國八年計劃」案

第九節　結語

有鑑於全球華語文熱潮及邁入地球村時代，我國政府不得不正視華語文產業的全球布局和規劃。世界各先進國家的文化推廣，均借重民間學術團體以推動其國家語言文化的工作，如：美國有英語項目辦公室、卡內基國際和平基金會、洛克斐勒基金會、福特基金會；英國有英國文化委員會（British Council）；法國—法蘭西聯盟學院（Alliance Francaise）、法國文化中心；日本有日本國際交流基金會（The Japan Foundation）、日本國際合作協會；西班牙有塞萬提斯學院（Instituto Cervantes）；德國有歌德學院（Goethe Institut）、德國學術交流中心等。臺灣處於國際特殊的地位，政府相關單位更宜善用民間華語文學術社團以協助推動華語文的教育和推展工作。

國家政策的擬定，就像一艘大船的掌舵者，當他將經緯度的方向調整得精準時，才能使船駛向正確的航道。臺灣對外華語文教育的發展，有賴於「行政院國際華語文教育推動小組」的領航，和「教育部國際華語文教育推動指導會」的推動和執行。在華語教學的一片熱海中，我們期待看到臺灣華語文的風帆能順利航向遼闊的遠洋。衷心期望政府和民間能以宏觀的視野，積極的衝勁，共同再創華語文教育的巔峰，為華語文教育史寫下另一頁精彩的篇章。

參考資料

（一）文獻資料

立法院（2004）。僑務委員會委員長張富美報告僑務施政並備詢。**立法院議事暨公報，93**（42），41-78。

范毅軍（2010）。臺灣推動華語文教育之關鍵問題及解決策略研究。國立臺南大學教育經營與管理研究所博士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：099NTNT5576037。

張希哲（1963）。**五十年來的華僑與僑務**。臺北市：華僑協會總會。

教育部秘書室（2008）。**2000-2008 年施政成果輯要**。臺北市：教育部。

僑務委員會（2006）。**當前僑務施政報告**。立法院第 6 屆第 4 會期外交及僑務委員會施政報告。

僑務委員會（2006）。**95 年僑務委員會議委員長工作報告**。

僑務委員會（2010）。**中華民國 98 年僑務委員會議實錄**。臺北市：僑務委員會。

僑務委員會（2011）。**中華民國 99 年僑務委員會議實錄**。臺北市：僑務委員會。

董鵬程（2001）。**大陸學術訪問團參訪報告書**。臺北市：世界華語文教育學會。

（二）網路資料

中華民國第二次教育年鑑。取自 http://192.192.169.234/edu-doc.jsp

行政院「十大重點服務業」行動計畫推動策略（核定版）。取自 http://www.ey.gov.tw

行政院核定計畫「臺灣產業結構優質會——三業四化」行動計畫（核定版）。取自 http://www.ey.gov.tw

行政院重大政策「黃金十年國家願景」計畫（核定版）。取自 http://www.ey.gov.tw

全國法規資料庫。取自 http://law.moj.gov.tw

教育部主管法規查詢系統。取自 http://edu.law.moe.gov.tw

教育部施政績效。取自 http://www.edu.tw

教育部統計處網站。取自 http://edu.law.moe.gov.tw

教育資源出版中心，96 年度教育法令。取自 http://3w.naer.edu.tw/Files/law_96.pdf

教育部電子報。取自 http://epaper.edu.tw

國家華語測驗推動工作委員會統計資料。取自 http://www.sc-top.org.tw/chinese/report.php

語文數位教學計畫網站。取自 http://elcl.teldap.tw/

僑務委員會主管法規查詢系統。取自 http://www.ocac.gov.tw

聯合新聞網。取自 http://mag.udn.com/mag/campus/printpage.jsp?f_ART_ID=135765.
臺灣書院網站。取自 http://taiwanacademy.tw/ch/language3.jsp
輔仁大學「2012 教育部補助大專院校推動臺灣研究國際合作計畫」。取自 http://aec.oie.fju.edu.tw/block/view/sn/333

附錄一　教育部對外華語教學能力認證作業要點

（民國 95 年 6 月 15 日發布）

（一）參加對外華語教學能力認證考試合格且符合下列條件之一者，由教育部發給「教育部對外華語教學能力證書」：

1. 符合本考試外語能力合格認定基準，其符合認定基準之成績單或證書，以提出核發本考試證書申請日前三年內取得者，始為有效；
2. 修畢前款認定基準所列外語種類以外之任何一種外語累計至少八學分。

（二）對外華語教學能力認證，由本部辦理，必要時得委由機關（構）或團體研發對外華語教學能力認證工具、辦理試務、審查及相關行政事務。

（三）本考試由教育部每年定期辦理一次為原則，並得視實際需要，赴海外辦理。

（四）本部應將本考試報名程序、費用、考試日期、地點及成績複查等相關事項，載明於考試簡章，並於考試舉行二個月前公告之。

（五）具下列資格之一者，得報名參加本考試：

1. 在學士班肄業，僅未修滿規定修業年限最後一年，因故退學或休學，自規定修業年限最後一年之始日起算已滿二年，持有附歷年成績單之修業證明書或休學證明書。
2. 修滿學士班規定修業年限，因故未能畢業，自規定修業年限最後一年之末日起算已滿一年，持有附歷年成績單之修業證明書或休學證明書。
3. 在大學規定修業年限六年（含實習）以上之學士班修滿四年課程，且已修畢畢業應修學分一百二十八學分以上。
4. 取得專科學校畢業證書後，其為三年制者經離校二年以上、二年制或五年制者經離校三年以上及取得專科進修（補習）學校資格證明書、專科進修學校畢業證書或專科學校畢業程度自學進修學力鑑定考試及格證書者，比照二年制專科學校辦理。
5. 下列國家考試及格，持有及格證書：公務人員高等考試或一等、二等、三等特種考試及格；專門職業及技術人員高等考試或相當等級之特種考試及格。

6. 取得甲級技術士證或相當於甲級之單一級技術士證後，曾從事工作經驗三年以上，持有證書及證明文件。
7. 於外國政府權責機關或外國專業團體認可之各級學校，或僑務委員會立案或備查之僑民學校從事對外華語教學，年資滿三年且教學時數達二百小時以上，取得證明，並經我國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構審核。

（六）本考試應試科目為：漢語語言學、華語文教學、華人社會與文化、國文及華語口語與表達。前項應試科目如有變更，本部應於考試舉行六個月前公告之。

（七）前點第一項所定應試科目成績以一百分為滿分，六十分為及格。但華語口語與表達之給分標準採等級制，第六級為最高級，成績達第四級為及格。應試科目成績均及格者，始通過本考試。前項成績僅一科或數科及格者，其及格科目成績自翌年起，三年內參加本考試時，得予採計。

（八）依本部辦理國內大學校院華語教學系所及學位學程評核作業要點規定評核通過之國內大學校院，其華語教學系、所及學位學程特定學年入學之畢業生，於該評核作業要點廢止後參加本考試者，得憑系所或學位學程畢業證書申請免考漢語語言學、華語文教學及華人社會與文化三項科目。

（九）本部發現應考人有冒名頂替、偽造文書或其他不實情事者，撤銷其應考資格；已發給本證書者，撤銷本證書並命其返還之。

（十）本部得視實際需要，分級辦理對外華語文教學能力認證。

（十一）取得本證書者，僅證明具華語教學能力，本部無協助就業及分發之義務。

附錄二　全球華語文教育八年計畫

（民國 101 年 11 月修訂）

（一）目標一「整備推動組織」發展策略：建立推動及督導機制由於推動華語文之相關部會目前並無設置推動華語文政策的專責、專業、及單一窗口組織，為有效解決缺少整體的組織網絡與專責單位的問題，並為達到整體評估之效，本計畫首要目標為「整備推動組織」，分述如下：

1. 建立跨部會對話及資源協調平臺

　　建立政府各部會的溝通平臺，經由此一協商平臺機制，達到部會間交流順暢，發展共識並協調資源的應用及整合。

2. 設立華語文推動專責組織：財團法人華語文教育全球發展協會（Mandarin Education Global Development Council, MEGDC）

　　由教育部結合產、學、民間團體或機構共同設立華語文推動專責組織，作為華語文教育的服務窗口，負責蒐集海外情資、提供資訊、辦理師資外派、教材輸出、執行國家政策等業務，同時長期進行市場情資與分析，掌握市場脈動，並辦理華語文教育品質標章審查。

3. 設立計畫成效評估工作小組

　　為公正客觀評估本八年計畫之執行成效，將邀請產、官、學、民等外部專家、學者、代表組成八年計畫成效評估工作小組。每年嚴格審查本計畫之執行與成效，向「行政院國際華語文教育推動小組」提出年度報告及成效評估。

（二）目標二「建構永續發展基礎」發展策略：建置語料庫及標準體系語料庫及標準體系的建置為華語文教育永續發展的基礎建設，經由資源分享、策略聯盟，整合現有語料庫資源並應用最新語言科技，建置大型語料庫。

1. 建構及應用語料庫和多媒體資料庫

　　本計畫將應用最新語言科技，建置包含影音多媒體之多模態（multimodel）大型語料庫及書面語與口語並重的中文國家語料庫，藉由提供真實語言材料，成為研發辭典、教學系統與編寫教材等所需語料來源。

(1) 訂定「華語文應用語料庫及多媒體資料庫建置及使用要點」

(2) 整合現有資源，推展策略聯盟。
(3) 應用最新語言科技，建置大型語料庫。
(4) 發展辭典及教學系統。

2. 訂定華語文分級標準
(1) 訂定華語文漢字、詞彙、語法、篇章之分級標準。
(2) 訂定華語聽、說、讀、寫、譯各級能力指標。
(3) 訂定能夠檢定中文文章及教材難度的可讀性公式。

3. 訂定國際接軌之華語文能力指標
(1) 訂定華語文能力指標，作為課程、教材、測驗及外籍學生學習華語之跨中心共同依據。
(2) 研定與國外系統對應適切的華語文能力指標（例如美國 ACTFL 或歐洲語言架構 CEFR）。
(3) 研定不同專項之華語文能力指標，以符合不同學習目的之能力評估需求，例如商務和觀光。

（三）目標三「促進專業化及差異化」發展策略：建立品質保證架構為促進華語文教育相關策略發展更為專業，並與其他國家所推展之華語文教育政策具差異性，爰需建立品質保證架構，由本計畫之品保機制敦促華語文教育品質之維護及提升。具體方案如下：

1. 設定華語文教育品質標準（MIEQS）
(1) 訂定「華語文教育品質標準實施要點」。
(2) 訂定「大學華語文教學系所及學程」品質指標。
(3) 訂定「華語師資培訓機構（大學華語中心、補習班）」品質指標。
(4) 訂定「對外華語教學能力認證考試」品質指標。
(5) 訂定「華語文能力測驗品質指標」。

2. 建立華語文教育機構評鑑及輔導機制（MEIE）
(1) 訂定「教育部補助華語文教育機構升級要點」。
(2) 協助「大學華語文教學系所及學程」定位。
(3) 訂定 MTEI 專業評鑑軟硬體指標，鼓勵發展特色。
(4) 成立 MTEL 輔導團。
(5) 協助「華語師資培訓機構（大學華語中心、補習班）」定位。

(6) 訂定 MTTI 專業評鑑軟硬體指標，鼓勵發展特色。
(7) 訂定「華語文教育機構評鑑實施計畫」。
(8) 成立 MTTI 輔導團，協助提升營運品質。

3. 改進華語文教學能力認證考試 (MTAC)
(1) 檢討現行華語教學能力認證考試（MTAC）。
(2) 研定華語教學能力專業認證政策。
(3) 推廣華語文教學能力認證。

4. 改進華語文能力測驗（TOCFL）
(1) 檢討現行的國家語文測驗。
(2) 研定華語文能力測驗政策。
(3) 發展 TOCFL 電腦化、適性化與專業化。
(4) 策略推廣 TOCFL。

5. 建立華語文教育品質標章（MEQR）

為達臺灣精品教育目標，將建立華語文教育品質標章，訂定標準檢視項目，檢核教育機構、認證考試、能力測驗三者的品質標準與完整性。

(1) 訂定「華語文教育品質標章實施要點」。
(2) 訂定標準檢視項目。
(3) 定期公布 MEQR 結果。

（四）目標四「支援產業發展」發展策略：落實政府資源與產業發展連結

1. 設計跨域整合功能，達成最高經濟效益
(1) 外國青年住宿。
(2) 華語產業群聚。
(3) 相關產業駐點。
(4) 藝術文化資訊站。
(5) 會議室及展演活動。

2. 透過「國際村社區」規劃，創造臺灣華語文教育特色

3. 擴大招收境外學生，促進高等教育國際化

4. 全球化佈局人才資源，厚植臺灣國際關係資本

（五）目標五「開拓海外需求市場」發展策略：設定目標市場營造輸出優勢

1. 推動一流華語教育機構計畫（Top MEI）

(1) 訂定「開拓華語文教育海外需求市場計畫遴選及補助要點」
(2) 依市場情資分析並選定全球特定攻堅點。
(3) 逐步開發海外合作會員模式。
(4) 駐外館處協助計畫進行海外拓展市場工作。

2. 推動一級輸送機構計畫（1st PEI）及推動一線駐點計畫（1st FLP）
(1) 訂定「開拓華語文教育海外需求市場計畫遴選及補助要點」。
(2) 依市場情資分析並選定全球特定攻堅點。
(3) 逐步開發海外合作會員模式。
(4) 駐外館處協助計畫進行海外拓展市場工作。
(5) 教育部提供每個標案套裝服務（service package）。

由於華語文教育有別於傳統的中文教育，主要服務對象為母語非中文的外籍人士，故本計畫所擬定之範疇，包括華語文教育產業鏈之上、中、下游。上游是指與教學、師資、教材及測驗相關的品質保證政策；中游是指各相關部會的政策如何支持產業的作法；下游是指促進產業發展及產業通路的政策。各項績效指標與評估基準如下：

1. 華語文產業上游：品質保證績效
(1) 教學方面：建立華語文教育品質標準架構。
(2) 教學能力認證方面：師資認證機構必須取得品質標章。
(3) 教材方面：依 A. 一般教材、數位教學軟體；B. 區域、國家、城市；C. 兒童、青少年、成人三方面加以區分。
(4) 華語文能力測驗方面：從現行海外測驗代理及測驗點共計 25 國 48 地，提升為 50 國 150 地。

2. 華語文產業中游：產業發展績效
(1) 獨立經營之華語中心，從現行 36 家成長至 75 家。
(2) 建立華語文教育品質標章，優良華語中心達 10 家。
(3) 招收外國人之補習班，從現行 3 家成長至 25 家。
(4) 教材及數位教材輸出廠商，從現行 48 家增加至 100 家。
(5) 成立華語文教育全球發展協會。
(6) 推動成立產業群聚 3-5 個。
(7) 發展產業經濟規模，輔助業者上市達 3 家。
(8) 成立產業鏈策略聯盟達 100 個。

(9) 與其他產業策略聯盟 20 個。

3. 華語文產業下游：通路建構績效

(1) 現行來臺學習華語文人數為每年約 14,480 人，經由一流華語中心及補習班提升計畫，預計增長為每年 500,000 人。

(2) 建立一級輸送機構達 50 個，服務人數達每年 50,000 人。

(3) 海外一線駐點達 70 個，服務人數達每年 100,000 人。

(4) 個別教師輸出從現行 100 人，成長為 200 人，教學人數達 40,000 人。

(5) 教學助理海外實習從現行 70 人，成長為 200 人，教學人數達 60,000 人。

第四章

臺灣華語文教育的機構

｜張郇慧｜林慶隆

此頁空白

第四章　臺灣華語文教育的機構

張郇慧*、林慶隆**

第一節　前言

國內對外華語文教育的開展及推動，至民國 101 年（2012）12 月有已超過 40 所大學院校設置華語文中心，招收來自世界各地的外籍學生，提供華語文學習課程。華語文教育能有這樣的成果，主要歸功於國內相關機構的推動。政府權責單位制訂法規，在教育上擬定華語文教育政策相關規定，如外國學生來臺就讀辦法、並設定獎勵獎助辦法鼓勵外籍生來臺就讀，在國際合作上選派教師赴海外教學，或與國外教育機構簽訂合作協定，進而審核通過國內大學院校至海外招收境外學生、僑生來臺灣就學。來臺灣就讀的學生主要是大學生，有些是正式的學位學生，有些則是進修華語文的學生，他們自行向各校申請，進入不同的大學院校就讀。各校都是在校內設置語言中心，開設華語文課程，讓來臺學生能融入臺灣社會。此外，民間學術組織的成立，亦有效地協助政府推動華語文教育工作。

本章主要即是在介紹臺灣推動華語文教育的相關機構，機構的性質分為三類：政府單位、大學院校（語言中心及華語文教學學系與研究所）、民間教育單位。華語文教育的目的為傳播語文、發揚中華文化、團結僑民、華語文教育產業發展、進而達到國際交流合作的目的。本章即針對文化傳承、語文教育的國際化、全球化的目標檢視政府單位、大學院校及民間教育機構在華語文教育上的成就。

第二節介紹政府單位在華語文教育所扮演的角色，第三節為大學院校的華語文教育狀況，分為華語文中心及華語文教學學系及研究所概況介紹，第四節討論民間教育機構及學術團體的概況及其在華語文教育的推動及努力，第五節探討這些單位在華語文教育上的變革，第六節為結語。相關華語文教育機構的簡介則在本章的附錄。

* 張郇慧，國立政治大學英國語文學系副教授。
** 林慶隆，國家教育研究院編譯發展中心副研究員兼中心主任。

第二節　政府單位

我國政府機關（構）對外華語文教育的制度、政策及做法與各國人士對華語文教育的需求息息相關，數十年來隨著需求調整做法，可分為民國 90 年（2001）以前的補助期及民國 91 年（2002）以後的制度及政策建構期。華語文教育補助期主要與海外華僑的教育相關（郁漢良，2001；何福田，2007；賴明德，2007），因此，僑務委員會及教育部僑教會扮演重要的功能；海外僑民教育以僑務委員會為主，國內僑民教育以教育部僑教會為主（僑民教育委員會，1961）。隨著外籍人士對華語文教育需求的增加，教育部亦逐漸建構制度及制定政策，擴充對外華語文教育的業務。而且，華語文教育除了制度政策的制定及經費補助外，亦需教材，因此，原國立編譯館、原國立教育資料館及民國 100 年（2011）3 月 30 日成立之國家教育研究院亦發揮華語文教育教材輔助的功能。另外，國科會在華語文教育的研究，補助數位華語文教學模式的開發與實驗，主要在數位教學模式及教材的開發。至於，經濟部工業局辦理的「數位典藏與數位學習國家型科技計畫」之第五分項「數位典藏與學習之產業發展與推動計畫」項下之華語文數位學習產業推動分項計畫，主要在輔導及補助華語文廠商，發展數位光碟教材、線上學習、行動 App 與雲端學習服務等，重點在華語文教育產業發展及產業通路建構。

（一）僑務委員會

僑務委員會（簡稱僑委會）是僑民事務的最高主管機關；其於民國 20 年（1931）11 月 7 日的組織法即設有僑民教育處，執掌包括僑民教育之指導監督及調查經費之補助等事項。其後僑委會組織法經多次的修正，僑民教育業務亦隨之調整。目前，僑委會設有 5 個業務處，其中與僑民教育相關的為僑教處的學校教育科及教學資源科，學校教育科掌理事項包括：

1. 關於華僑學校教育之指導、輔助及發展事項。
2. 關於僑校教師之獎勵、培訓及選介事項。
3. 關於僑校教材供需及輔助事項。
4. 其他華僑學校教育事項。

教學資源科掌理事項包括：

1. 關於華文教育網路之建置、維護及推廣事項。
2. 關於華文教材資源之規劃、編修、製作、管理與推廣事項。
3. 關於華文教材、教學軟體之甄選、獎勵與推廣事項。

4. 其他華語文教材研究發展事項。

僑委會為推展國外華僑教育，於民國 29 年（1940）創設「僑民教育函授學校」，採通訊方式，提供華僑進修機會。民國 91 年（2002）建置「全球華文網路教育中心」網站，提供遠距服務。服務對象從國外華僑擴及國內外學習華語文的民眾。民國 96 年（2007），僑委會為因應華語文教育漸主流化趨勢，並提供人性化之華語文學習環境及豐富之學習資源。因此，根據「全球華文網路教育中心」網站多年發展經驗，建置「全球華文網」線上學習平臺並於民國 97 年（2008）正式提供服務（僑委會，2012）。該網站內容包含語文學苑、文化學苑、師資培訓學苑、綜合學苑、教學資源專區、教師部落格、華文精品等各項單元。藉由網路的便利性，讓華語文的教與學不再被時間及空間所限制，提供海外華語文教師、華裔子弟及各國人士學習華語文、認識中華文化及臺灣多元文化之便捷管道。而且，僑委會為強化正體字與華語文教學之發展，輔導海外僑校及文教組織建置「華語文數位學習中心」實體行銷通路，辦理師資培訓及國際文宣推廣活動，運用虛實並進的策略，將臺灣優質華語文教育推廣至國際（董鵬程，2012）。

僑委會的華語文教材出版形式包括平面教材，錄影帶，錄音帶，光碟及網路題材。其中錄影帶及錄音帶自民國 91 年（2002）後即未再增加，光碟數量從民國 91 年（2002）的 37 片增為 100 年（2011）的 160 片，網路題材從民國 91 年（2002）的 109 種增加為 100 年（2011）的 397 種，增幅最大，這亦顯示科技發展的影響（僑務統計年報，2011）。教材內容涵蓋華語教學，民俗藝術，中華美食，中華文化，認識臺灣，輔助教學，及中華歷史等類，其中「華語教學」的對照語言除了英文外，尚有西，法，德，泰，葡，日，韓，越南，菲律賓等語言的版本。

僑委會結合「產、官、學、研」，運用先進之科技，「以質制量」來維持僑教之優勢，因而能領先將網路教育引入僑民教育，創造出很多值得肯定的「亮點」（董鵬程，2007）。僑委會對外華語文教育工作從專注在華僑的華語文及中華文化教育，至近幾年來善用網際網路科技建置「全球華文網」資訊網，提供各種華語文學習的資源，任何人均可不限時間、地點的使用，其服務已超越僑民教育的範疇，對全世界的華語文教育提供更好的貢獻。

（二）教育部

教育部掌理全國教育業務。民國 18 年（1929）9 月 14 日教育部組織法修正，增列「教育部置華僑教育設計委員會，掌理關於華僑教育設計事項，其組織條例另定之」。民國 36 年（1947）1 月 30 日，增列「國際文化教育事業處」（國際文教處），

掌理「國際文化團體合作」等事項，其後組織法雖經多次的修正，對外華語文教育業務亦都由國際文化教育事業處推動。民國 101 年（2012）1 月 20 日，教育部組織法再次修訂，將「海外華語文教育推廣」列為教育部掌理事項。因此，國際文教處設有華語教育科，辦理華語教師選送，對外華語教學能力認證考試，華語中心，華語文獎學金及華語文能力測驗等華語教育相關事項。

教育部對華語文教育的推動，早期採補助方式，曾補助設於國立臺灣大學校園的「美國各大學中國語文聯合研習所」（簡稱「史丹福中心」，民國 52 年至 86 年（1963 至 1997），及包括臺灣師範大學等校設立的華語教學中心（董鵬程，2007）。民國 93 年（2004）9 月 9 日教育部成立「國家對外華語文教學政策委員會」，由部長擔任主任委員，民國 95 年（2006）5 月 29 日配合行政院在同年 5 月 17 日成立之「行政院海外華語文教育及正體字推動小組」，成立「教育部對外華語小組」，負責規劃執行對外華語推動方案，國際文教處及駐外單位與各大學相關人員負責執行海內外華語文教育推廣事宜，投入經費及人力，推動的相關策略及措施（陳郁仁，2009；黃藿，2011；劉慶仁，2011），包括：

1. 訂（修）定法規辦法，賦予華語文教育推廣依據，歷年增修訂之法令詳如下表。

表4-1

教育部增訂或修訂對外華語文教育相關辦法一覽表

序號	訂（核）定（民國年／月／日）	法規名稱	備註
1	93/9/9	國家對外華語文教學政策委員會設置要點	95/6/6停止適用
2	95/5/17	行政院海外華語文教育及正體字推動小組設置要點	
3	95/5/29	教育部對外華語小組	
4	95/6/28	教育部對外華語教學能力認證考試試務小組設置要點	96/2/6修正
5	96/2/8	教育部補助國內大學境外設立臺灣教育中心要點	
6	93/9/13	教育部補助大專校院及其附設華語文教學機構設置外國學生獎學金核撥作業規定	96/2/7修正

（續下頁）

表4-1（續）

序號	訂（核）定（民國年／月／日）	法規名稱	備註
7	95/12/28	教育部華語文獎學金作業要點	
8	93/2/26	臺灣獎學金作業要點	95/12/29修正
9	89/12/8	國內高中（職）以上學校與外國學校建立短期語文進修合作關係注意事項	
10	95/12/8	教育部補助大專校院推動臺灣研究國際合作計畫實施要點	96/10/26修正
11	95/7/19	教育部辦理國內大學校院華語教學系所及學位學程評核作業要點	①96/3/5修正 ②96/5/9修正 ③97/5/29修正
12	95/6/15	教育部對外華語教學能力認證作業要點	①97/1/23修正 ②97/6/13修正
13	95/6/28	教育部對外華語教學能力認證考試諮詢小組設置要點	97/10/9修正
14	95/6/28	教育部對外華語教學能力認證考試試務小組設置要點	96/2/6修正
15	96/1/29	教育部補助海外留學生從事華語文教學作業要點	①97/5/5修正 ②97/12/1修正
16	96/1/3	主管教育行政機關商借教師至國外學校服務實施要點	
17	97/6/9	第二屆「拓展視野計畫」——臺英雙方合作選送華語文教學助理赴英任教計畫	
18	97/6/10	美國AP華語課程學區（校）長招募2009學年度合格華語教師赴美任教簡章	
19	97/10/7	教育部研修中文譯音使用原則暨推動之相關配套措施情形說明	
20	95/2/8	教育部補助對外華語文教材要點	96/4/20修正

2. 鼓勵各大學增設華語文教學單位及設置海外據點。

3. 多元培育對外華語文教學師資。

4. 推展海外中文教學計畫。

選送華語教學人員赴海外任教、實習或交流，包括自民國 73 年（1984）推

動之「華語教師輸出計畫」（原稱「中文教師輸出計畫」，民國 86 年（1997）4 月 22 日改為現名），補助華語文系所學生赴海外實習及進行教師或教學助理交流計畫等計畫。選送華語教師赴國外學校任教，民國 90 年（2001）有 20 名老師應聘在美國、德國、英國、日本、愛爾蘭、荷蘭等 6 國 15 所大學校院任教，民國 100 年（2011）有 49 名教師赴 12 國任教。選送華語實習生赴國外學校從事華語教學實習，民國 100 年（2011）有 48 人赴 8 國擔任教學助理（林文通，2012）。

5. 獎補助外國教師或學生來臺學習華語文。至民國 101 年（2012）9 月已有約 1 萬 4480 名外國學生來臺研習華語文。而且，100 年度（2011）補助韓國、法國、俄羅斯、馬來西亞、美國及越南 6 國共 139 名教師來臺學習（林文通，2012）。
6. 推動華語文能力測驗。民國 100 年（2011）於 27 國 45 地實施華語文能力測驗（林文通，2012）。
7. 策劃實用視聽華語教材。
   教育部鑒於國內對外華語教學教材不敷應用，委託國立臺灣師範大學國語教學中心編纂該項教材，並授權正中書局出版，課本、教師手冊、學生作業簿、錄影帶、錄音帶已陸續發行。
8. 整合華語文譯音系統。

陳郁仁（2009）分析教育部推動對外華語文教育，擴展對外華語文教學市場，促進教育國際化發展之策略措施，發現教育部華語文教育全球布局策略，係從「健全推動機制」、「加強教材研發」、「多元師資培育」、「擴大國際交流」、「進行全球檢測」等五個層面同時並行，其策略運用，有其靈活之處。然而，他亦認為現行策略方案多屬短期補助性質，學校缺乏長遠規劃；推動策略方案繁多，資源分散，規模太小。其並建議改善之道包括：1. 確立專責部門，釐定華語文教育目標；2. 整合各項策略，加強人力經費投入；3. 健全教學機構，符應國內外多元師資需求等做法。

（三）國家教育研究院

國家教育研究院係於民國 100 年（2011）3 月 30 日由國立編譯館、國立教育資料館及國家教育研究院籌備處整合成立，旨在長期從事整體性、系統性之教育研究，促進國家教育之永續發展。其中編譯發展中心及教科書發展中心分別承續原國立編譯館的編譯工作及教科書審定工作，教育資源及出版中心則承續原國立教育資料館的教育資料收集工作。

1. 國立編譯館

國立編譯館成立於民國 21 年（1932）6 月 14 日，直屬教育部，為我國最高編譯機構，掌理關於學術文化書籍及教科圖書編譯事宜。成立近 80 年，該館配合國家社會發展與教育政策，積極推動自然科學、人文社會、大學用書編譯及中小學教科書編審等各項工作。如：民國 42 年（1953）編輯中學國文、公民、歷史、地理四科標準教科書；民國 57 年（1968），配合九年國民教育實施，編輯國民中小學及高級中學教科用書。民國 80 年（1991），因應時代變遷，推動各級學校教材之研究改進工作，加強譯述市場機制無法支持出版之外文經典名著及編譯學術名詞等工具用書，而且，配合教育部教科書開放民間編輯政策，受教育部委託辦理中小學教科書審查業務。

國立編譯館在對外華語文教學交流上曾多次派員參加美國外語教學年會，包括 1986 年熊先舉前館長及 1 位同仁，民國 77 年（1988）曾濟群前館長及 1 位同仁，民國 78- 民國 82 年（1989-1993），每年派 2 位同仁，民國 83- 民國 84 年（1994-1995）每年派 1 位同仁與會，其中並於民國 75 年（1986）年會中舉辦「優良華語文圖書展」。

國立編譯館除了與世界華語文教育協會合編了 15 冊的華語教材，另外，數十年來編輯中小學國語文教科書數百冊，及上千冊的學術專書（包括中華文化教材），這些都已數位化並分別建置於國家教育研究院數位出版品資訊網及教科書資訊網，提供國內外的師生參考使用做為華語文教材或補充教材。

2. 國立教育資料館

國立教育資料館於民國 45 年（1956）5 月 1 日成立，主管全國視聽教育之推廣、研究與輔導。該館配合推動國內中小學國語文教育，製作 262 片教學影片，提供 MOD 免費下載及線上點播，雖然主要規劃使用對象是國內學生，惟透過網路，國外的師生亦可參考使用作為華語文教材或補充教材。

第三節　大學院校

在民國 45 年（1956）前，國內並沒有華語文專門執掌單位，學校也未招收外籍生，但各校有僑生就讀，早期的華語文教育可說是針對僑生在臺學習國語遭遇的困難，是僑教的延伸，這段時期華語文教育目標為傳播語文、發揚中華文化、團結僑民。這一節介紹大學院校在華語文教育上的發展及貢獻，包括大學院校內設置之語言中心或華語中心、及華語文相關教學系及研究所。

（一）大學院校內設置語言中心或華語中心

華語文教育在國內大學院校內，都是以教授華語為主，招收的學生為 18 歲以上的學生（雖有些語言中心也接受 6 歲學童），其中也有年紀較長、退休的人士至臺灣學習華語。最早開辦華語教學是在民國 45 年（1956），至今華語教學的歷史已經有 57 年，最近由教育部核定通過成立的語言中心為龍華科技大學，成立於民國 101 年（2012）。在 57 年間（1956-2012）臺灣大學院校內設置華語中心，教授華語的單位共有 47 所，其中北部有 21 所，中部有 10 所，南部有 14 所，東部有 2 所，這些單位都在學校組織章程內設立，也都經過教育部核定，可自境外招收學生。這 47 所中有 38 所都向教育部申請自境外招生的業務，還有 9 所學校設有華語文中心，開班教授華語文，但並未向教育部申請自境外招生的業務。

最早開辦華語教學的大學是國立臺灣師範大學。因為是第一所也是唯一以華語為第二語言的教學中心，因此吸引了不少外籍學生，早期來臺學習的學生都到臺灣師大。之後相繼有輔仁大學、東海大學、政治大學、臺灣大學等設班開課。在前 40 年，只有 10 個大學有華語文中心，到了民國 89 年（2000）之後華語文中心快速成長，有將近 30 個學校的語言中心都是在最近 12 年內成立的。以下就語言中心開辦的先後時間列表如表 4-2：

表4-2
設有華語文中心的大學及中心成立年代

	成立年	單　位　名　稱
1	1956	國立臺灣師範大學國語教學中心
2	1964	輔仁大學附設語言中心
3	1970	東海大學華語教學研究中心

（續下頁）

表4-2（續）

	成立年	單　位　名　稱
4	1975	逢甲大學語言教學中心華語組
5	1982	國立成功大學文學院華語中心
6	1984	國立臺灣大學文學院語文中心中國語文組
7	1986	國立政治大學華語文教學中心
8	1988	淡江大學成人教育學華語中心
9	1992	中國文化大學（推廣教育部）華語中心
10	1996	靜宜大學華語文教學中心
11	1997	國立中山大學華語教學中心
12	1999	國立臺灣大學國際華語研習所[1]
13	2000	佛光大學（終身教育處）語言教育中心
14	2001	國立中央大學語言中心華語組
15	2002	銘傳大學華語文訓練中心
16	2002	文藻外語學院華語中心
17	2003	慈濟大學語言中心
18	2003	真理大學推廣教育學院華語教學中心
19	2003	國立雲林科技大學華語文中心
20	2004	中華大學華語中心
21	2005	國立交通大學華語中心
22	2005	國立高雄大學華語文中心
23	2005	南臺科技大學華語中心
24	2005	國立屏東教育大學語言中心
25	2006	國立中興大學語言中心華語組[2]

（續下頁）

[1] 國立臺灣大學國際華語研習所為美國各大學聯合成立的中國語言研習所，於民國 66 年（1977）先在北京清華大學設立，1997 年由史丹福大學主辦的中國語文聯合研習所由臺灣大學接辦，，1999 年改隸屬於語文中心，並更名為國際華語研習所。

[2] 國立中興大學語言中心華語班因人手不足及長期虧損，自 2013 年 3 月起暫時停止招生。取自 http://cp.nchu.edu.tw/news_page.php?id=8。

表4-2（續）

	成立年	單　位　名　稱
26	2006	城市學校財團法人臺北城市科技大學華語中心
27	2006	國立高雄師範大學語文教學中心
28	2006	國立臺北教育大學華語文中心
29	2006	開南大學華語中心
30	2006	國立嘉義大學語言中心華語組
31	2006	臺東大學語文發展中心華語文組
32	2006	國立臺南大學語文中心華語組
33	2008	義守大學華語文中心
34	2008	中原大學推廣教育中心華語文教學組
35	2008	國立聯合大學華語文中心
36	2008	國立臺中教育大學華語文教學中心
37	2009	國立屏東科技大學華語文中心
38	2010	國立清華大學華語中心
39	2010	明道大學華語文教學中心
40	2011	高苑科技大學華語文中心
41	2011	臺灣首府大學華語中心
42	2011	中華科技大學語言中心（成立於1996年2月）
43	2011	國立高雄第一科技大學語言中心華語組
44	2012	東吳大學華語教學中心
45	2012	僑光科技大學華語文中心
46	2012	崑山科技大學語言中心華語組（華語中心）
47	2012	龍華科技大學華語文中心

表 4-3 所列的學校設有華語文中心，但尚未申請由境外招收外籍生。

表4-3

未申請由境外招收外籍生之大學[3]

	成立年	單　位　名　稱
1	2003	真理大學推廣教育學院華語教學中心
2	2003	國立雲林科技大學華語文中心
3	2006	臺東大學語文發展中心華語文組
4	2006	國立臺南大學語文中心華語組
5	2010	國立清華大學華語中心
6	2010	明道大學華語文教學中心
7	2011	國立高雄第一科技大學語言中心華語組
8	2012	僑光科技大學華語文中心

民國 79 年（1990）以前成立的語言中心不多，其成立除了臺灣師範大學的國語中心是以教授華語為第二語言的教學機構，招收海外的學生，其餘的學校成立語言中心都是因為這些學校（如東海大學、輔仁大學）是屬教會學校，是早期校園內有外國教師的學校，或是校內有僑生，熟習當地語言有助於其教學及平日生活，因此成立語言中心，主要是教導這些外籍教師、僑生或是傳教士「國語」。之後，來臺學習的外籍生增多，民國 78 年（1989）是個關鍵年。因為大陸發生六四天安門事件，使得許多外國學生選擇到臺灣來學習華語，學習華語的人數增多，原有的語言中心無法負荷大量湧進的學生，因此擴大原有的教學規模，正式成立華語文中心。國立政治大學華語教學中心就是在這樣的氛圍下成立的。因為外籍生選擇來臺及開放外籍生來臺學習，臺灣大學院校華語文中心教授的對象也跟著多元化，除了校內有學籍的外籍生以外，還有退休教師、一般人士、高中畢業即將進入大學之學生等等。

民國 79 到民國 89 年（1990-2000）成立的華語文中心北中南東各一所（文化、靜宜、中山、佛光），因為來臺學習華語的人數增加，為了分散臺北語言中心的壓

[3] 參考教育部國際及兩岸教育司。各大學校院附設華語文教學中心得自境外招收外國學生來臺研習華語一覽表。取自 http://www.edu.tw/pages/list1.aspx?Node=2194&Type=1&Index=2&WID=409cab38-69fe-4a61-ad3a-5d32a88deb5d

力，因此在各地區成立語言中心。民國 89 年（2000）以後，教育部推動國際化，訂定「外國學生來臺就學辦法」（教育部網站 http://www.edu.tw/[4]）及行政院提出「觀光客倍增計畫」[5]，因此各校紛紛成立語言中心，幾乎是以每年成立一個語言中心的速度在成長。

若依據地區性來看，民國 89 年（2000）以前，除了東海、逢甲、成大、靜宜以外，大部分的語言中心都集中在北部的學校，民國 89 年（2000）以後成立的語言中心都集中在中南部及東部。

（二）華語文教學系及研究所

臺灣在華語文教學的起步雖早，但是因為國內尚未有華語教學專業，學生人數也不多的情況下，透過非正式的機構，或是在原有的機構下臨時編制一個小組擔任教學的工作，而教師通常也沒有這方面的專業能力。教師的來源多為家庭主婦或是退休、兼職的教師，對華語教學有熱誠，但並不一定是語言相關專業，例如華語教師有許多中文系、歷史系、廣播電視專業、英語教學等。華語文教育開始在臺灣是為了來臺學生而設立，他們需要瞭解當地語言，以便溝通，學生人數不多，未能形成風潮。「華語文」這個詞彙在當初那個年代，至少在臺灣並不存在，這可從最早成立以「華語文」為第二語言的教學之師範大學以「國語文中心」命名就可知一二。這與政府極力推行「國語運動」多少有關。

華語文教育的發展是先從語言中心的語言訓練開始，之後成立了研究所、系所，成為專業的學科，授予學位或是學程。華語文教學成為專業是從研究所開始，最早的華語文教學研究所也是設立在國立臺灣師範大學，成立於民國 84 年（1995）。到了民國 92 年（2003）才有中原大學在大學部設立了應用華語文系，這時大學才有以華語文教學為主修的作法。接著就是教育部推動學位學程，國立政治大學即是最早以學程的方式招收學生，也是第一個由教育部通過同時設立華語文教學學位學程碩士班及博士班的大學。教育部同時鼓勵各大學成立學分學程，因此沒有設立語言中心或是華語文教學系、研究所的大學也紛紛成立華語文教學學程，提供學生基礎的華語文知識。從語言中心設立提供華語文訓練，到成立研究所、學位學程、學分學程的作法與教育部的政策有很大的關係。

---

[4] 取自教育部網站。

[5] 「觀光客倍增計畫」為行政院 2002 年推動的六年觀光客倍增計畫標在 2008 年來臺旅客人數倍增至 500 萬人次。

至民國 101 年（2012）12 月，相關的華語文教學系、研究所、學位學程共有 25 所，表 4-4 為臺灣各大學設立的華語文相關系所及學位學程，表 4-5 為設立有華語文（教學）學程之相關系所：

表4-4

設立華語文教學系所之大學（包含學位學程）

	成立年	學校名稱	系所名稱
1	1995	國立臺灣師範大學	華語文教學研究所[6]
2	2002	中原大學	應用華語文學系[7]
3	2002	文藻外語學院	應用華語文系暨研究所[8]
4	2003	國立高雄師範大學	華語文教學研究所
5	2004	僑光科技大學	應用華語文系
6	2005	國立聯合大學	華語文學系
7	2006	銘傳大學	華語文教學學系
8	2006	國立臺東大學	華語文學系
9	2007	中國文化大學	華語文教學碩士在職專班
10	2007	臺北市立教育大學	華語文教學碩士學位學程
11	2007	國立政治大學	華語文教學碩／博士學位學程
12	2007	開南大學	華語文教學研究所[9]（碩士）
13	2007	國立臺灣師範大學	應用華語文學系[10]
14	2007	國立臺灣師範大學	國際華語與文化學系[11]

（續下頁）

[6] 華語文教學研究所自民國 101 年（2012）起與成立於民國 96 年（2007）只有大學部的國際華語與文化學系合併，命名為「華語文教學系」，具有學士班、碩士班、博士班。取自 http://www.tcsl.ntnu.edu.tw/?md=index&cl=summary&at=objective

[7] 民國 96 年（2007）起招收碩士班。

[8] 研究所於民國 97 年（2008）成立。

[9] 開南大學華語文教學研究所於 2010 年 6 月停招，已取得教育部同意預計 2013 年恢復招生。

[10] 民國 101 年（2012）與華語文教學研究所海外華人與僑教組整併，仍名為應用華語文學系，包含大學部及碩士班。

[11] 民國 101 年（2012）與華語文教學研究所合併，稱為華語文教學系暨研究所。

表4-4（續）

	成立年	學校名稱	系所名稱
15	2009	國立暨南國際大學	華語文教學研究所
16	2010	開南大學	數位應用華語文學系
17	2010	國立新竹教育大學	中國語文學系碩士班華語教學組
18	2011	國立臺灣大學	華語教學碩士學位學程
19	2011	國立臺東大學	華語文碩士班
20	2012	國立臺灣師範大學	華語文教學系暨研究所
21	2012	國立金門大學	華語文學系
22	2012	國立臺北教育大學	語文與創作學系華語文教學碩士班
23	2012	國立屏東教育大學	華語文教學碩士學位學程
24	2012	國立臺中教育大學	語文教育學系華語文教學碩士班
25	2013	開南大學	應用華語文學系[12]

表4-5

設立華語文教學學分學程之大學

	成立年	學校名稱	系所名稱
1	2004	文藻外語學院	華語教學師資學程[13]
2	2006	國立成功大學	華語教學學程
3	2007	國立臺灣師範大學	華語文教學學分學程
4	2007	中原大學	應用華語文學程
5	2007	國立政治大學	華語文教學學分學程
6	2007	國立中央大學	華語文學分學程
7	2007	南臺科技大學	華語教學學分學程

（續下頁）

[12] 民國 102 年（2013）將與華語文教學研究所合併，更名為應用華語文學系，包含大學部及碩士班。

[13] 2006 年改為「華語文教學學程」。取自 http://c026.wtuc.edu.tw/front/bin/ptlist.phtml?Category=16

表4-5（續）

	成立年	學校名稱	系所名稱
8	2008	世新大學	人文社會學院華語文教學學程
9	2008	國立高雄師範大學	華語文教學學程
10	2009	輔仁大學	對外華語教學學程
11	2009	逢甲大學	華語教師學程
12	2009	國立臺北大學	華語文教學學分學程
13	2010	修平科技大學	華語文教學學程
14	2010	國立清華大學	華語師資培訓推廣教育碩士學分班
15	2010	國立暨南國際大學	國際華語文教學學分學程
16	2010	國立嘉義大學	華語文教學學分學程
17	2011	開南大學	華語文教學學分學程
18	2012	國立臺北教育大學	華語文教學學分學程
19	2012	國立屏東教育大學	華語文教學碩士學位學程
20	2012	國立臺中教育大學	華語文教學跨領域學程
21	2012	淡江大學	華語文教學數位學習學程
22	2012	國立臺中科技大學	應用中文系華語文教學學分學程[14]

若以成立年代來看：從民國 84 年（1995）國立臺灣師範大學成立華語文教學研究所之後，到民國 91 年（2002）才有北部中原大學及南部文藻外語學院成立大學部應用華語文學系，華語文教學開始成了大學的專業課程。民國 92 年（2003）國立高雄師範大學成立華語文教學研究所，是南部第一所華語文教學研究所。民國 94 年（2005）以後，各校就相繼成立華語文教學系所、學位學程，至於學分學程則是由文藻外語學院的華語教學師資學程（後改為「華語文教學學程」。）這裡可以看到跟成立語言中心不同的是，這些系所的名稱都大同小異，語言都稱「華語」。系所有兩類，一是「華語文」，另一是「應用華語文」。而大部分的系所都是先有研究所，再成立大學部的學分學程。尚未設立研究所的學校，則在大學部開設相關的學分學程。

[14] 系所網頁上列有華語文教學學分學程，但未有文字說明。取自 http://ac.nutc.edu.tw/files/11-1028-1146.php

第四節　民間教育機構

政府從政策面，教育機構從實際的教學上致力於華語文教育的推廣及擴展、師資的培訓，民間對華語文教育也有很大的助力。以下介紹兩個主要的民間語文中心—臺北語文學院、國語日報語文中心，及兩個民間學術社團—世界華語文教育學會，臺灣華語文教學學會。

（一）民間教育機構語言中心

民國 45 年（1956）臺灣師範大學成立了第一個「國語教學中心」教授外籍人士及華裔華語的同時，臺灣的民間團體也成立了一個語言中心—「基督教語文學院」，英文名稱為 Taipei Language Institute，民國 47 年（1958）改名為「臺北語文學院」，英文名稱沒有更改。臺北語文學院原創立於美國紐澤西州，創立的同年（1956）在臺灣建校。創校的初衷是為培訓臺灣外籍傳教士，透過研習中華語文，進而瞭解中華文化。因為教學績效顯著，其他外籍人士也十分嚮往，遂改名為「臺北語文學院」，不再限制學員為傳教士。民國 48 年（1959）學院與美國國務院簽訂合同，負責訓練美國在臺外交領事人員。美國駐華大使館、美軍顧問團、臺灣協防司令部官員和眷屬的華語文研習都是透過臺北語文學院訓練的[15]。除此之外，許多大學來臺的學生、傳播媒體、工商團體、宗教人士等都曾參與臺北語文學院的訓練。臺北語文學院現在的名稱是中華語文研習所。

談到臺灣國語文的教育及推展的民間機構，不能不提到國語日報。國語日報是配合臺灣光復後推行國語而設立的。民國 62 年（1973）為了幫助外籍人士及華裔學生學習標準國語，成立了「財團法人國語日報語文中心」，以「直接教學法」教導完全不懂華語的外籍人士，教學成效卓著，因此吸引不少學生。國內教育機構只招收 18 歲以上的學生，未滿 18 歲的學生通常會轉往民間機構學習。國語日報語文中心就是協助教授未能進入教育機構的學生。國語日報語文中心與臺灣師範大學國語中心、臺北語文學院被列為國內三大華語中心，主要是因為當時尚無其他公開招收外籍人士單位，受教育部委託派華文教師至海外時，都從這三個單位中選派，因此被稱為國內三大華語中心[16]。

---

[15] 臺北語文學院特刊 2007

[16] 感謝世界華文教育學會提供資料。

教育部於民國 95 年（2006）發佈「短期補習班招收外國人招生及管理辦法」，受理國內短期補習班自境外招收外國人來臺研習華語申請案，從民國 98 年（2009）開始每年約核准 2-4 所短期補習班自境外招收學生。財團法人國語日報社附設臺北市私立國語短期補習班每年都在榜上。

（二）學術社團

民國 60 年（1971）中華民國退出聯合國之後，國際局勢產生變化，政府在海外華文教育工作遭到阻礙，為了能持續對僑民提供華語文教育，當時的僑務委員長毛松年先生在民國 62 年（1973）發起籌組「世界華語文教育協進會」，希望藉著民間的學術力量，協助政府推動海外華文教育工作。創立之初即有海外的教育工作者參與。協會的宗旨為「倡導中華語文研究、推廣華文教育的發展、促進世界華文學術的交流。」宗旨指出了華語文教育的發展—華語文教育、推廣、國際化，而這歷程是現在臺灣華語文教育作為一個專業發展出來的成果。協進會後更名為「世界華語文教育學會」。學會在民國 85 年（1996）成立語文中心，開設一般個人一對一華語課程及小班特殊華語文課程。

學會從民國 62 年（1973）創立以來，在華語文教育上有許多開展，且都為華語文教育之首創。學會在民國 66 年（1977）首先辦理「華語文教學師資研習班」，培訓華文教師，結業的學員有任教於大學語言中心者，也有赴海外進修學位，或在僑校從事華文教育。師資研習班的成立主要是因應美國修改亞洲移民法，大量臺灣移民湧入，為開設中文班缺乏教師而辦。民國 73 年（1984）學會首先結合全球華語文學界舉辦華語文教學研討會，帶動全球華語文教學研究與發展。此後，大陸、美國、德國、新加坡相繼召開類似會議，此會議每三年舉辦一次，至今已經舉辦了十屆，發表過的論文超過千篇。學會於民國 87 年（1998）接受教育部僑教會委託辦理「僑民教育學術研討會」，邀請從事僑教工作者參加研討，同時也遴聘借調績優教師赴海外學校示範教學。

在出版方面，學會於民國 63 年（1974）起出版「華文世界」季刊，這個季刊除了華語文學術論文外，還提供教學交流平臺，介紹各地的華語文教學概況，教材教法研究等。民國 90-95 年間（2001-2006）因經費關係停刊，民國 96 年（2007）復刊至今仍為海內外華語文教育的發展留下紀錄。華語文成為專業後，華語文的研究趨於嚴謹，學會結合學界編輯了以學術研究取向的期刊「華語文教學研究」，自民國 93 年（2004）出刊，每半年發行一期，是國內唯一的一個華語文教學研究學

術期刊。民國 99-100 年（2010-2011）一年出版三期，自民國 101 年（2012）改為季刊，於每年三月、六月、九月及十二月發行。

學會在教材編撰上也不遺餘力，為海內外華語文教學需要，編輯華語文教材及補充讀物；接受國立編譯館委託編輯中華文化叢書、會話教材及鄉土語言文化教材。

學會對於華語文能力測驗的研發也努力參與，於民國 83-86 年間（1994-1997）在諸多教授合作下，發展出「外籍人士華語文能力測驗」，當時來臺學習的外籍人士不多，而各語言中心有自己的測試方式，此測驗試題因此沒有推廣。民國 89 年（2000）學會申請教育部補助，完成僑生版的華語文能力測驗。

綜觀學會在華語文教育上的貢獻，從研討會的舉辦、連結海內外華語文教學及研究學者，至提供華語文教材、能力測驗、華語文教學研究學術期刊，學會以民間學術機構結合各方力量在華語文教育上貢獻甚多。

民國 91 年（2002）國內十幾所大學之華語中心及華語教師及專家學者共同發起，成立「臺灣華語文教學學會」，主要是推動臺灣的華語文教學，提升華語文教師之專業，同時也與國際華語文教學交流合作。學會每年辦理研討會及年會，也辦理「華文教學國際論壇」，邀請各地華文教學專家演講，並舉辦座談會。出版「臺灣華語文教學學會」會刊，這個刊物兼顧學理及實務，刊載與華語文教學相關之論文及一般性文章。

第五節　華語文教育變革

（一）華語文中心：語言訓練中心

從各校語言中心的命名可以看到語言中心在華語文教育上的蛻變。國立臺灣師範大學「國語教學中心」、國立臺灣大學文學院語文中心「中國語文組」、逢甲大學的華語文教學中心的原名「國語文中心」，在名稱上用了「國語」、「中國語文」、「國語文」，這三個學校成立的時間都比較早（民 64 年前），先從教授來臺灣的外籍人士語言開始，當時還沒有華語文教學的專業，因此在命名上用的是名稱是「國語」，指的是學習這個在臺灣使用的語言。教授的語言認定為是國人使用的「國語」（官方語言、國家使用的語言）。國立臺灣大學「國際華語研習所」用「華語」是因為學員都為國際人士，他們學習的語言為「華人社會使用的語言」。民國 69 年（1980）以後成立的語言中心都是採用「華語」或是「華語文」。這樣的改變反映了華語文中心的職責為教授中華語言文化，教授語文的對象為外籍人士及華人華裔。

從各校華語文中心的名稱及在校內組織架構中的地位，可以看到學校對華語文中心重視的程度及中心的定位及功能。以下從華語文中心作為學術或是行政中心來探討華語文中心及華語教學在功能上的轉變：

1. **華語文中心作為教學教育學術中心**：語言教學及訓練是成立華語文中心的主要目的，「國立臺灣師範大學國語教學中心」、「國立高雄師範大學語文教學中心」、「佛光大學語言教育中心」、「銘傳大學華語訓練中心」的名稱即反映出中心的目的，其他如「國立臺灣大學國際華語研習所」也算名實相符。將華語文中心列為學術或是教學單位的學校共有 15 個。另外國立中央大學語言中心、國立臺灣大學文學院語文中心中國語文組、龍華科技大學華語文中心、國立屏東教育大學語言中心、高雄大學華語文中心、崑山科技大學華語中心；義守大學語文中心華語組、南臺科技大學華語中心、中國文化大學華語中心、國立中興大學語言中心華語組在組織上都將這些中心歸類在學術單位。這些華語文中心多數是設在文學院（臺灣大學、中興大學、成功大學）、人文社會科學院（高雄大學、屏東教育大學）、人文暨設計學院（龍華科技），國際學院（崑山科技）、語文學院（義守大學），有的設在語言中心（中央大學、銘傳大學），還有設在推廣教育部（文化大學）、終身教育處（佛光大學），這些都屬所謂的二級學術或教學單位。只有臺灣師範大學、高雄師範大學、南臺科技大學將其華語文中心設為一級教學學術單位與學院平行。後文會討論華語文中心的層級問題對於華語文發展的影響。
2. **華語文中心作為行政單位**：47 個華語文中心中有 25 個將其歸為行政單位，其中有屬一級單位的（政治大學、輔仁大學），其他的為二級單位，二級單位的多個中心設立在不同的部處，有設在教務處下（臺北教育大學、交通大學、中華科技大學、清華大學），在推廣教育中心下（中原大學）、成人教育部（淡江大學），或在國際暨兩岸事務處（中華大學）、國際事務處（逢甲大學、高苑科技大學）、國際交流中心（臺北城市大學），也有設在研究發展處（文藻外語學院），校內有多個中心，華語文中心屬中心單位（臺灣首府、慈濟大學），為校級附屬單位的有嘉義大學。這個分類可以看出來華語文中心的功能從教學轉向國際交流甚至是推廣教育。也就是華語文中心基本上是個教學單位，但是從其行政組織架構來看，它還負有國際

交流及推廣教育的責任。華語文中心功能漸漸轉為「市場化」[17]。

3. **華語文中心為推動國際化之專責單位**：如前所述，華語文中心的主要工作為語言訓練及教育，但民國 89 年（2000）以後設立的語言中心似乎都兼具了國際交流的功能。同時還看到一個學校有兩個單位負責華語文教育，如臺灣師範大學除了有國語教學中心外，還有國際事務處也開設暑期華語文化體驗課程，臺灣大學在文學院下就有語文中心中國語文組與國際華語研習所。而會有這種情況，都和國際化及辦理活動有關。從中山大學的例子，也可看到華語文中心所肩負的功能：中山大學華語教學中心於民國 86 年（1997）成立，原隸屬於文學院，後轉至國際交流處，現在則屬於推廣教育處。
4. **設華語組為語言中心之附屬**：華語文的教學在臺灣雖然算是起步較早，但畢竟不如英語教學已經形成專業，且英語為大學學生必修課程，大部分學校在成立華語文中心之前幾乎都已經有語言中心（Language Center），而語言中心基本上只有英語教學及少數的其他語言教學。華語文中心的成立時，為維持學校組織架構，不多做更動，則將華語文中心成為一個組，納入語言中心下，如屏東教育大學，義守大學等的作法。政治大學在開始籌畫成立華語文教學中心時，也是同樣的作法，在語言中心下有華語組及外語組。又例如，臺灣大學文學院語文中心創立之初，以「外國語文組」為骨幹，辦理外國語文訓練與研究，民國 73 年（1984）「中國語文組」才正式運作，初期只針對校內的外籍生「國語」程度未達標準而設，到了民國 88 年（1999）才對外開設對外華語課程。較新近成立的學校，剛開始的華語課程都是為了國際生在學校的華語研習，首府大學就在學校的組織規程內很明確的指出「本校因校務發展與業務整合之需要，得設下列各單位。第八款。華語中心：規劃及執行國際生在本校的華語研習、華語師資培訓等課程，及其他有關華語教學推廣活動。」在組織架構下，華語中心也從最早設於教學單位的應用外語系漢語中心，改併入通識中心為漢語組，於民國 100 年（2011）才正式定為華語中心。

[17] 施俊名、吳惠萍、林鏽娟。（2005）華語教學中心招生行銷策略之研究。載於**二十一世紀華語文中心營運策略與教學國際研討會論文集**（頁 93-100）。臺北市：國立臺灣師範大學國語教學中心。

華語文中心原以教學為其重心，教授的對象為外籍人士、外籍生、僑生等，後因國際化及自籌經費的要求，華語文中心的地位在學校的組織架構內從教學單位，變成行政單位（國際合作處），甚至是隸屬於推廣教育部門。從組織架構來看，國立大學的語言中心還是維持為教學或是學術單位，但是不少私立大學在民國 89 年（2000）以後成立華語文中心，都是以推廣教育或是推動國際化為首要目標。另有一現象是華語文中心的成立都在語言中心（基本上是英語語言中心）之後，負責的是語言教學訓練的工作，因為華語文在很多學校都屬大學內非正式的課程，因此歸為推廣教育，甚至是終生學習的目標。佛光大學的變革可以見一斑：第一階段民國 89 年 ~96 年（2000-2007）設立語文教育中心，是在研究發展處下，第二階段民國 96~101 年（2007-2012）改隸屬於人文學院，更名為語言教育中心，第三階段從民國 101 年（2012）則隸屬於終身教育處。

東吳大學的例子，更可見到華語文教育的發展從單純的語言教學（日語、華語），而進展為國際文化交流。東吳大學日文系自民國 70 年（1981）開始就以中日文化交流的名義開始華語教學，以日本拓殖大學中文系學生為主要對象，創設第一屆華語班。華語班每期 8 個月。開設至第 21 屆起再加入日本明海大學，成立「拓殖明海華語班」。民國 78 年（1989）改編原文化班為「文化交流中心」，積極開展國際學術機構文化交流事宜。又於民國 84 年（1995）起，以日本高千穗商科大學的學生為對象，展開每年為期一個月的短期華語教學，至今（2012 年）已經十四屆，已累積深厚的華語教學實務經驗，具體推動華語文教育[18]。東吳大學的作法可說是將華語文教育的歷史、語言教育的功能、發展、及華語交流史做了很好的註解。

以下依據華語文中心在校內的定位（學術或是行政）及所屬的單位列表如下：

表4-6

華語文中心的定位及所屬單位

	成立年	單位名稱	隸屬單位	行／教／研
1	1956	國立臺灣師範大學國語教學中心	（校級單位）	研究與教學
2	1964	輔仁大學附設語言中心	行政附屬單位	行政

（續下頁）

[18] 此處東吳大學語言中心的歷史沿革資料感謝東吳大學語言中心提供。

表4-6（續）

	成立年	單位名稱	隸屬單位	行／教／研
3	1970 2012	東海大學華語教學研究中心	國際教育合作處	行政
4	1975	逢甲大學語言教學中心華語組	國際事務處	行政
5	1982	國立成功大學文學院華語中心	文學院語言中心中文組	教學
6	1984	國立臺灣大學文學院語文中心中國語文組	文學院	教學
7	1986	國立政治大學華語文教學中心	（校級單位）	行政
8	1988	淡江大學成人教育學華語中心	成人教育部	行政
9	1992	中國文化大學推廣教育部華語中心	推廣教育部	學術
10	1996	靜宜大學華語文教學中心	國際事務處	行政
11	1997	國立中山大學華語教學中心	文學院→國際交流處→推廣教育處	學術→行政
12	1999	國立臺灣大學國際華語研習所	文學院	教學
13	2000	佛光大學語言教育中心	終身教育處	行政
14	2001	國立中央大學語言中心華語組	總教學中心	教學
15	2002	銘傳大學華語訓練中心	語言中心	學術
16	2002	文藻外語學院華語中心	研究發展處	行政
17	2003	慈濟大學語言中心	中心單位	行政
18	2003	真理大學推廣教育學院華語教學中心		
19	2003	國立雲林科技大學語言中心華語教學組	行政中心單位	行政
20	2004	中華大學華語中心	國際暨兩岸事務處	行政
21	2005	國立交通大學華語中心	教務處	行政
22	2005	國立高雄大學華語文中心	人文社會科學院	教學
23	2005	南臺科技大學華語中心	（校級單位）	學術
24	2005	國立屏東教育大學語言中心	人文社會學院語言中心華語組	教學

（續下頁）

表4-6（續）

	成立年	單位名稱	隸屬單位	行／教／研
25	2006	國立中興大學語言中心華語組	文學院	學術
26	2006	城市學校財團法人臺北城市科技大學華語中心	國際交流中心	行政
27	2006	國立高雄師範大學語文教學中心	（校級單位）	學術
28	2006	國立臺北教育大學華語文中心	教務處	行政
29	2006	開南大學華語中心	人文社會學院	行政
30	2006	嘉義大學語言中心華語組	校級附屬單位	行政
31	2006	臺東大學語文發展中心華語文組	人文學院	學術
32	2006	國立臺南大學語文中心華語組	中心單位	行政
33	2008	義守大學華語文中心	語文學院——語文中心	學術
34	2008	中原大學華語文教學組	推廣教育中心	行政
35	2008	國立聯合大學華語文中心	人文與社會學院	教學
36	2008	國立臺中教育大學華語文中心	（研究中心）	研究
37	2009	國立屏東科技大學華語文中心	國際學院	教學
38	2010	國立清華大學華語中心	教務處	行政
39	2010	明道大學華語文教學中心	人文學院	教學
40	2011	高苑科技大學華語文中心	國際事務處	行政
41	2011	臺灣首府大學華語中心	華語中心	行政
42	2011	中華科技大學語言中心（成立於1996年2月）	教務處	行政
43	2011	國立高雄第一科技大學華語文組	語言教學中心	學術—教學
44	2012	東吳大學華語教學中心	副校長室	行政
45	2012	僑光科技大學華語文中心	教務處	行政
46	2012	崑山科技大學語言中心華語組（華語中心）	國際學院	教學
47	2012	龍華科技大學華語文中心	人文暨設計學院	教學

有關華語文中心在華語文教育上的推展還有以下幾點值得探討：

1. **學生來源**：設在大學校內的華語文中心開始只針對校內的外籍生需要學習華語而設立，後來向教育部申請可以由境外招收外籍生，因此近年來華語文中心的學生有很大一部份不是全職有正式學籍的學生（full-time student），而是以學習華語到臺灣來的外籍生。因為在大學校園內學習，接觸到本地的學生及校園環境，也就有少部分學生因此決定申請入學，繼續留在臺灣攻讀學位。華語文中心是讓國際學生瞭解臺灣及臺灣的教育文化很好的窗口。
2. **課程**：華語文中心的課程都不屬於正式的課程，主要是非正式學籍的學生人數較多，課程因此都以推廣教育的方式開設，沒有授予學分。每個語言中心有自己獨立的課程規劃及分級制度，讓學生瞭解其語言能力。所有的語言中心都是以小班教學，班級都在 10 人以下或不超過 15 人，教學效果相當良好。
3. **文化教學**：所有華語文中心的課程都包括文化教學，透過戶外教學、實地探訪或是文化活動（如孔廟祭典、龍舟比賽、燈謎遊戲等）讓學生透過與當地文化接觸進而實際運用語言溝通。
4. **華語文中心主任**：大學內的華語文中心都是依校內組織章程而設置的單位，有設置辦法，而辦法中也都規定有主任一職。大部分的語言中心主任都由校內語言學系（如外文系、英文系、中文系等）的老師擔任，主任都為校內專職教師，語言中心主任大都不是華語文教學專業，沒有實際華語教學經驗，或不擔任實際華語教學，只擔任行政管理。
5. **華語教師的聘任及評鑑**：華語文中心的功能除了教學之外，有很大一部份是國際化或是推廣教育，這可從學生來源為非正式學籍學生可知一般。因為是語言課程，且學生無正式學籍，所上的課並沒有學分，加上華語文教學為了配合國外的學期時間，開課時間與正規大學的一學期有 18 週的學制不同。種種原因，除了少數幾個學校外，華語文教師都是兼任教師，教師未納入正式的教學體系，也沒有教育部的教師資格。雖然教師都是兼任，但是聘任甄選教師的程序卻是嚴謹的，華語文中心也都會定期實施教學評鑑。因為評鑑及甄選過程嚴謹，華語文教師的教學一般而言都相當活潑。較有制度的中心也都會定期舉辦研討會讓華語教師有交流學習機會。華語文中心造就了不少十分優秀的語言教師。華語文老師幾乎都為女性，這是否會影響到語言學習上男女語言使用不同的情況，還有待進一步調查研究。

綜觀臺灣的大學內附設的語言中心在將近一甲子的發展，可以看到華語文教育透過華語文中心的設立，從原來單純的語言訓練中心，到肩負國際化、市場推廣的責任，其功能性的蛻變，讓我們看到華語文教育在臺灣的深耕及開發、拓展的結果。

從時間的長軸來看，第一階段最前面的 25 年，成立中心的速度緩慢，而語言中心的成立最主要的目的為語言教學；第二個階段的 15 年，成立中心的速度也不快，這個階段語言中心附帶肩負了推廣教育的責任；第三個階段的 10 年內語言中心快速成長，十年內成立的數量有 17 個比前面兩個階段的 12 個的總數還要多，而這一階段成立的中心兼具推廣、交流及國際化任務。最後一個階段為最近的 5 年，成長速度也相當快，大多數為私立學校，這階段教育部鼓勵國際化，各校也以華語教學作為國際化、國際交流合作的手段。我們看見語言中心在任務上的變化。

（一）華語文教學研究所：華語教學專業

華語文教育成為專業是從華語文教學研究所的設立開始。這一節從兩個方面討論華語文專業的發展：一是專業教育機構設立的順序，二是專業學門的歸類。

1. 專業教育機構設立的順序

華語文教學專業的建立依循：研究所 → 學系 → 學分學程 → 學位學程的順序進行。

華語文教學發展的初期只有語言的教學，很多的教師並沒有第二語言教學的經驗，也沒有受過正式語言教學或是語言學訓練。當時大學的學門及授予的學位並沒有包括「華語文教學」的專業，更沒有研究所是以華語文教學為研究對象的。很多學門都是以在大學部設系為開始，但是華語文教學成為一個學門卻是先從研究所設立開始的，民國 84 年（1995）年成立第一所華語文教學研究所。從設立的年代、命名可以看到這個專業的歷史發展有四個階段：第一階段是從設立研究所開始；研究所設立七年之後【民國 91 年（2002）】才在大學部成立應用華語文系，這是第二階段；第三階段則是在大學部系所成立華語文教學學分學程，以文藻外語學院的華語教學師資學程為最早，第四階段則開始以學位學程方式成立華語文教學碩博士學位學程，最早以學位學程通過成立的碩博士班是國立政治大學，於民國 96 年（2007）成立。第一階段以研究所開始的學校共有六所，其中只有開南大學在運作了 2 年後，暫時停止研究所招生，民國 99 年（2010）改設立大學部數位應用華語文學系及應用華語文學系，其中數位應用華語文

學系招收國際學生。其他的五所研究所都還維持獨立所（沒有大學部的學系），但在大學部開設學分學程，提供學生進入專業的基礎課程。第二階段以大學部學系開始華語文教學專業的學校共有七所，其中有三所在運作了約五年之後就申請成立研究所，可以預見的是其他的幾個學校在時機成熟之後也會申請成立研究所碩博士班。第三階段的專業發展是先從校內有華語文教學系所開始，在大學部開設學分學程，民國 96 年（2007）教育部通過成立學位學程後，校內沒有華語文教學系所的學校，在華語文中心或是相關學科（如外語、教育、人文語言等相關領域）組成一跨領域的小組，開始在大學部開設學分學程，以這種方式實踐專業的學校共有 16 所。第四階段是以研究所學位學程開始華語文教學專業的學校共有四所，這些學校也都和第一階段以研究所開始的學校一樣，在大學部開設華語文教學學分學程，提供進入專業的基礎課程。除了以上四個階段的專業發展外，還有二所學校以碩士在職專班或是推廣教育的方式授予學位或是學分。從這個脈絡看到華語文教學專業的發展是先以研究為基礎，再往下扎根的。研究所的設立讓華語文教學學門更加專業，培養出有研究能力的華語文人才，提供更好的華語文教學品質，而大學部相關華語文知識的基礎訓練，替研究所儲備人才。

2. **專業學門的歸類**

華語文教學研究所或是學位學程在學校內的組織與華語中心一樣，經過了一些變革，這個轉變可以看到這個專業在學術體系下的地位及這個學門的教育目的，也能從學校組織架構中看出各校對華語文教學專業之定位。綜觀各校，華語文教學所隸屬的學院有文學院、國際學院、推廣學院。

以臺灣師範大學華語文教學研究所為例，在民國 84 年（1995）年成立，原屬於文學院，是一個獨立的研究所，也就是沒有大學部，大部分系所的設立都是以大學部開始，建立基礎教育，之後因有研究的需要乃成立研究所。但是華語文教育卻是從研究所開始。到了民國 96 年（2007）改隸屬於國際與僑教學院，華語文教學研究所屬於「教學組」，還另外設立了「僑教與海外華人研究組」。學院傳統上以學門分有文學院、理學院、社會科學院、商學院、外語學院等，尚未有國際與僑教學院的設立，而這個學院的設立與其他學院以學門為分類不同，國際學院的分類以華語學門為基礎，將所有需要華語文教學的標的觀眾（target audience）都包括在學院下。

至於有學位學程的學校則設立「修讀辦法」，鼓勵學生修習。而學位學程或是學分學程都屬於跨領域學程，由文學院、教育學院、人文學院等一起合作開課。

從華語文教學系所的設立，我們看到幾個模式：先成立華語文教學的碩士班，再接著有博士班，之後再成立大學部的學系，甚至有大學部的學程，臺灣國立師範大學就是以這個模式發展的。第二種模式是先成立大學部，之後再有碩士班，中原大學依循這個模式。第三種模式是成立碩博士學位學程，同時也有大學部的學程，儲備碩士班的人才。國立政治大學是以這個模式發展。還有第四種模式是只提供華語文教學學程，這是大部分的學校所採取的模式，可能是學校的師資及各方面條件尚未成熟，因此以學程方式讓學生有所選擇。不管是哪種模式，華語文教學系，研究所或是學程都是一個跨領域的學門，結合不同的學科，讓有志於華語教學的人，得到各方面的訓練。

第六節　結語

臺灣華語文教育機構的設置隨著世界各國對華語文教育的需求而演進，政府單位從任務導向組織至成立專責單位負責推動。大學院校亦從推廣教育演進到成立正式學程、系（所）。

各政府機關（構）在對外華語文教育扮演的功能，配合世界各國對華語文教育的需求從早期著重在華僑教育，補助教師到國外學校任教或補助國內各大學成立語文中心，招收外籍學生，演進到制定推廣政策，教育部國際文化教育事業處設有專責的單位，而且，僑委會結合應用資通訊科技，建置華語文教育相關的資訊網，提升服務的效能。民國 101 年（2012）12 月，教育部更協同產官學研等單位，提出「推動全球華語文教育八年計畫（102-109）」，願景為「邁向全球華語文教育產業輸出大國」，而且，包括 5 大「目標」，5 大「發展策略」，及 18 項「行動方案」等內涵。5 大目標包括「整備推動組織」，「建構永續發展基礎」，「促進專業化及差異化」，「支援產業發展」及「開拓海外需求市場」。希望藉由整合應用相關資源，推動我國對外華語文教育的發展（教育部，2012）。

從各校在組織架構上對華語中心的定位來看，華語中心因為開放而發展的業務，因此被歸類在原有的（如外語教育或語言教育）的大宗業務下，基本上是教學

的單位，業務的內涵為教學，但因為來臺學生人數增加、教育部推動國際化的關係，各校紛紛成立國際合作處，或是國際事務處，華語文中心因此在原有的教學之下，承擔更多國際事務。然而華語文中心依舊為一行政單位，教學任務因為與正式學期制度不同，未能納入正式大學體系內，只能以推廣教育的名義開設課程。教師的聘任也因此沒有納入正式體制內，都是兼任，教師沒有經濟財務上的保障，主任只擔任行政規劃。然而語言中心在發展上都以小班教學、注重交流、課程多元、教學及實踐並重，讓學生對語言及文化都有深入的認識，在華語文教學上有其不可抹滅的貢獻。

華語文教育在各大學院校內成為校內組織單位並發揮行政、教學、研究功能前，民間教育機構代替政府投入了許多心力，尤其是「世界華語文教育學會」，舉凡在基層的語言訓練，乃至華語教學國際會議的召開、教材的編纂、師資培訓、華語文測驗的研發、學術期刊的出版等，都比學界早開始了將近 20 年的時間，創下了許多「首創」的紀錄，在臺灣華語文教育史上有不可抹滅的貢獻。

華語文教學成為專業的過程從研究所、大學部、學位學程及學分學程的階段，看到了專業的扎根及成長，有許多的學生開始瞭解這個專業，也願意投入華語文教學。專業的建立及養成的背後，我們看到了政府單位（教育部、僑委會、國家教育研究院[19]）還有民間機構（中華語文學院、國語日報社、世界華語文教育學會、臺灣華語文教師學會）的共同努力，才能有今日開花結果的局面。

[19] 國立編譯館為其前身之一。

參考資料

（一）文獻資料

何福田（2007）。讓「華語熱」乘風而起。**研習資訊，24**(6)，1-4。

林文通（2012 年 7 月）。我國教育國際化之回顧與前瞻。**國家教育研究院教育研究講座**。臺北市：國家教育研究院。

施俊名、吳惠萍、林繡娟（2005）。華語教學中心招生行銷策略之研究。載於**二十一世紀華語文中心營運策略與教學國際研討會論文集**（頁 93-100）。臺北市：臺灣師範大學國語教學中心。

郁漢良（2001）。**華僑教育發展史上冊**。臺北市：國立編譯館。

陳郁仁（2009）。臺灣華語文教育全球布局策略之分析。**聯大學報，6**(1)，99-11。

黃藿（2011）。國際及兩岸教育交流。**中華民國教育 99 年報**（頁 464-513）。臺北市：國家教育研究院。

董鵬程（2007）。臺灣華語文教學的過去、現在與未來展望。載於**多元文化與族群和諧國際研討會論文集**（頁 1-28）。臺北市：國立臺北教育大學華語文中心。

董鵬程（2012）。**華人世界的紐帶：僑教**。臺北市：世界華語文教育學會。

僑民教育委員會（1961）。**劃分僑民教育行政權責案節略**。臺北市：僑民教育委員會。

僑務委員會（2012）。**100 年僑務統計年報**。臺北市：僑務委員會。

賴明德（2007）。臺灣華語文教育發展前景。**教育研究，163**，36-42。

（二）網路資料

教育部（1996）。**第六次中華民國教育年鑑**。取自：http://history.moe.gov.tw/important.asp?id=1

教育部（2013）。**邁向華語文教育產業輸出大國八年計畫**（102-109）草案。取自 http://www.edu.tw/pages/list.aspx?Node=4063&Index=6&wid=409CAB38-69FE-4A61-AD3A-5D32A88DEB5D

僑務委員會（2012 年 8 月 18 日）。僑務委員會沿革。**僑務委員會簡介**。取自 http://www.ocac.gov.tw/public/public.asp?selno=12&no=12&level=C

劉慶仁（2001）。國際文教交流。**中華民國 90 年教育年報**（頁 359-390）。取自 http://search.naer.edu.tw/edu_paper/data_image/g0000306/90n0/20021200/p0000359.pdf

附錄　臺灣各大學校院華語文教育機構簡介

以下依中心成立的時間先後介紹設置在大學校院內的華語文中心[20]。

（一）語言中心

1. 民國 45-70 年（1956-81）成立的中心共有 4 個

(1) 國立臺灣師範大學國語教學中心

成立民國 45 年（1956），是臺灣最大也是最早以華語為第二語言教學的中心。原為校級的教學研究單位，中心設有課程教學組以外，還有教材研發及學生輔導、文化研習，幫助學生學習中文，並瞭解中華文化及臺灣之美。中心均會定期舉辦文化研習、旅遊或是參訪、傳統節慶、體育活動（如端午節龍舟比賽）、語文競賽，外籍生語文交換活動等等，讓學生有運用語文、瞭解文化的機會。在教材研發上出版了不少的教科書，如「視聽華語」成了國內語言中心採用的教科書。還有根據美國 AP 中文課程設計之系列教材、為泰國地區高中以上學習者設計的教材、以日常生活議題為單元主題、為商業專業人士所寫的書等等。國語中心在教學上融入了許多文化議題，舉辦各種文化參訪旅遊活動，教材上也能從語言能力及國籍、專業的不同考量，讓來臺學習的學生有多樣選擇。

近年來因為推動國際化，臺灣師大國際事務處主辦短期的夏令營，招收對臺灣歷史文化有興趣的學員，以英語授課方式介紹臺灣的歷史文化語言，讓學生瞭解臺灣文學，文化等不同面向，加上有參訪活動，讓學生實際接觸到臺灣的生活面，成功的介紹臺灣。有學生因為參加這樣的夏日短期課程而申請留在臺灣成為正式的留學生。

(2) 輔仁大學附設語言中心

輔仁大學語言中心於民國 53 年（1964）在于斌樞機主教指示下成立。中心的原創辦單位是天主教聖言會。早期因神父、修士、修女們從事傳教工作及學校的教學及管理，有必要精通中文，故有設立「國語中心」的構想。其後為了促進中西文化交流，以容納來華外籍學生學習

[20] 資料皆摘錄於各校的網站。

國語文，於民國 58 年（1969）獲教育部核准設立「語言中心」。民國 69 年至 81 年（1980~1992）間曾開設其他外語課程，目前則僅開設華語課程，所開課程均無學分。民國 91 年（2002）因校務整合，直接隸屬外語學院；民國 97 年（2008）成立國際教育處，中心即改隸屬於國際教育處，後國際教育處自 101 學年（2012）起改稱「國際及兩岸教育處」。

(3) 東海大學華語教學研究中心

東海大學華語教學研究中心成立於民國 59 年（1970），是臺灣中部地區第一所中華語言文化教學研究中心。中心設置在國際教育合作處下。民國 96 年（2007）由「中華語言文化教學研究中心」改稱為「華語教學研究中心」。來自全球各地的學員，學員身分多元，有交換學校留學生、外籍傳教士、國際企業駐臺人員，以及一般外籍人士。為絕大多數無法出國的在校學生提供優質的國際化學習環境，使他們在校園中仍能接受到世界最新的訊息，與國外來的師生有密切的互動，擴大國際視野。國際教育合作室在民國 75（1986）年即已成立，是中部各大學院校中，最早成立之專責單位，負責輔導國際交換學生，華語教學中心負責短期學習華語的外國學生，僑生及外籍生輔導組從事對僑生及正式學籍外國學生的輔導。

(4) 逢甲大學華語文教學中心

華語文教學中心設立於民國 64 年（1975），原名國語文中心，民國 97 年（2008）起改制為華語文教學中心，隸屬於國際事務處。除了華語課程，還開設臺語、簡化字、文書處理、商用中文、中國文學、哲學、歷史、文化等選修課程，舉辦各種語文活動。學校教育發展以朝向國際化為目標，華語文教學成了落實教育國際化政策、推動國際學術研究合作交流工作之一。

2. 民國 71-86 年（1982-1999）成立的中心共有 8 個

(1) 國立成功大學華語中心

國立成功大學因國際文化交流的需求，於民國 71 年（1982）成立語言實驗中心中文組，後因擴編，更名為華語中心，教授外籍人士華語相關課程。華語中心設在文學院下。

(2) 國立臺灣大學臺大文學院語文中心中國語文組

國立臺灣大學文學院語文中心創立初期以「外國語文組」為主，辦

理外國語文訓練及研究。中國語文組成立於 1984 年 10 月，在成立初期並非以華語文教學為主要的工作，而是辦理中國語文之訓練及研究事項。開設了兩種華語班：「外籍生國文輔導班」及「研究資料輔導班」。近年來學習華語的熱潮，國外大學與校方簽訂合作協議希望選派學生前來進修華語。為因應國際文化交流之需求，並促進華僑、華裔及外國人士對國內之認識，滿足國內外人士學習華語、方言及華語文師資之需求，中國語文組於民國 88 年（1999）年陸續開辦各項對外華語課程。

(3) 國立政治大學華語文教學中心

華語文教學中心的前身為視聽教育中心下的華語組，成立之初是因為中國大陸六四天安門事件，因此外國學生拒絕至大陸學習華語，選擇至臺灣學習，而臺灣只有臺灣師範大學有國語中心，無法接納眾多學生，因此教育部責成政治大學成立華語中心，招收外國學生學習華語。當時學校一級單位「視聽教育中心」大部分的業務為教授全校英語課程，因此在中心下另設華語組。民國 93 年（2004）學校推行國際化，成立了國際教育交流中心，華語組就改為在國際教育交流中心下的「教育諮詢服務組」，國際教育交流中心的業務為行政，華語組隸屬於一級單位下，屬二級單位。後又於民國 97 年（2008）改為華語文教學中心，成為獨立一級單位。接受個別從國外申請來臺學華語的學生，同時學校的正式生需要在語言上加強的也在此學習。除了語言課程外，中心也舉辦文化研習活動（例如書法、中國結、剪紙、童玩、國劇臉譜等）、戶外教學，讓學生對華語文和中華文化有更深一層的認識。

(4) 淡江大學華語中心

淡江大學華語中心在民國 77（1988）年成立，設置在成人教育部下，主要是呼應前教育部長的教育改革，開放「推廣教育」，華語中心與日語中心，英語中心、推廣教育中心、專業證照訓練中心同在成人教育部下。這個華語中心是第一個將華語當作推廣訓練教育的機構。

(5) 文化大學華語中心

成立於民國 81 年（1992），提供外國學生學習華語、認識中華文化、增進本國與國際人士交流機會。成立至今針對學生學習成效及學習需求在行政及課程上將課程級數增加，增加不同的選修科目等變革。

(6) 靜宜大學華語文教學中心

天主教靜宜大學華語文教學中心於民國 83 年（1994）開始策劃，並於民國 85 年（1996）經教育部認定可自境外招收外籍學生，乃正式成立並設置在文學院之下。華語文教學中心後隸屬於國際事務處。

(7) 中山大學文學院華語教學中心

是全國第十一個大學附設「華語教學中心」。華語教學中心成立是因亞太營運中心的成立，有外商入境，可能碰到的語言及文化溝通問題，「華語學習」對旅居高雄外國人有迫切需要，因此於民國 86 年（1997），在文學院之下成立「華語教學中心」，首要目標為教育長短期居住高雄的外國人，因此未向教育部申請境外招生。原隸屬於文學院，後來轉至國際交流處，目前隸屬於推廣教育處。

(8) 國立臺灣大學國際華語研習所

國際華語研習所的前身為史丹福大學主辦美國各大學中國語文聯合研習所（Inter-university Program for Chinese Language Studies in Taipei Administered by Stanford University），於 1963 年在臺灣大學校園內成立。成立研習所原意是要符合史丹福大學學生對嚴謹的研究及教育的需求。由下列十所大學組成：哥倫比亞大學（Columbia）、康乃爾大學（Cornell）、哈佛大學（Harvard）、普林斯頓大學（Princeton）、史丹福大學（Stanford）、耶魯大學（Yale）、加州柏克萊大學（University of California at Berkeley）、芝加哥大學（Chicago）、密西根大學（Michigan）及華盛頓大學（Washington），由史丹福大學負責行政管理。招生的對象為美國大學的大學生或研究生，需要通過入學考試成績合格，最少需唸過兩年的中文，願意從事每週五天 20 小時並持續三或四個學期的語文學習。研習所通常被稱為「史丹福中心」，就設立在臺灣大學的校園內。在教師素質、教材選擇均佳，再加上密集的教學下，研習所成為國際知名的密集華語學習中心，訓練了許多外交人員、學者及商業領袖。民國 86 年（1997）研習所遷往北京清華大學，臺灣大學在原來的基礎上設立了「國立臺灣大學國際華語研習所」，承襲了先前研習所的傳統，繼續提供華語文教學課程。民國 95 年（2006）1 月被正式併入臺灣大學文學院。

3. 民國 87-96 年（1998-2007）成立的中心共有 19 個

(1) 佛光大學語言教育中心

佛光大學語言教育中心成立於民國 89 年（2000），提供外國學生學習華語，設立之初隸屬於研究發展處，民國 96 年（2007）改隸屬於人文學院語言教育中心，到民國 101 年（2012）設立在終身教育處下。

(2) 中央大學語言中心

中央大學原是為校內僑外生及來華外籍人士對華語學習之需求而設立語言中心，從民國 90 年（2001）年開設華語課程。民國 92 年（2003）設立語言中心，屬於教學單位，設於總教學中心下（與通識教育中心，師資培育中心，科學教育中心等同列），語言中心下設華語組及英語組。自民國 94 年（2005）開始接受境外招生。中心所開設之華語課程包括大學部正式有學分的華語課程與非學分華語課程。所有課程之規劃以幫助學生培養流暢之華語溝通能力為主，而以幫助其熟悉華語社會文化為輔。此外，中心亦開設 24-28 學分華語文教學專業學程，以培養學生華語文教學基本專業知能為目標。華語組的目標除了要成為一個優良語言教學單位外，更致力於華語語言教學及學習之研究，提升華語組的教學資源和環境。此外，中心還配合大學教育國際化的政策，提供來臺學習華語之外籍人士一個完善的華語學習環境。

(3) 銘傳大學華語訓練中心

銘傳大學在民國 91 年（2002）設立華語訓練文化中心，主要是推展華語文教育、文化交流及社交活動。銘傳大學在前一年（2001）就已經有四個教學及行政機構接受並安排國際生到校學習。

(4) 高雄文藻外語學院華語中心

華語中心於民國 91 年（2002）9 月正式成立，設置在研究發展處下，為一二級單位。主要任務是提供外籍教師及國際交換學生學習華語的機會與培訓優良華語教師。後為配合國家經濟發展暨校務中長程發展，透過與產業界的合作，使理論教學與實務能互相配合。於民國 96 年（2007）將研究發展處改組，正式成立「產官學合作處」，下設推廣教育中心，華語中心則隸屬於推廣教育中心下，為三級單位。民國 100 年（2011）「產官學合作處」再度改組，更名為研究發展處，華語中心再直屬研究發展處，回復為二級單位。

(5) 慈濟大學語言中心

語言教學中心原名為「華語文教學中心」，設立於民國 92 年（2003），於民國 94 年（2005）改制為「語言教學中心」。中心之設立是為辦理語言推廣教育，國際交流。華語為所推廣之語言教學之一。

(6) 真理大學華語教學中心

真理大學於民國 92 年（2003）起籌設「華語教學中心」，隸屬於進修推廣教育學院下，以「順應世界的潮流，促進國際間的文化與學術交流」之精神，吸引外國留學生前來留學及學習華語文，並藉此促進國際文化交流，增進民族情誼，培育華語文教學人才，進而達成「校園國際化」的目標。

(7) 雲林科技大學華語文中心

雲林科技大學於民國 92 年（2003）成立華語文中心，但開始並無法獨立運作，在民國 95 年（2006），華語中心改以華語教學組名稱編列至語言中心下，辦理華語相關事項並協助外籍學生及人士學習華語文，也協助培養華語教師。華語教學組尚未向教育部備案，所以無法對外招收外籍學生前來就讀語言。

(8) 交通大學華語中心

成立於民國 94 年（2005），隸屬於教務處，有學分及非學分華語課程，學生有清華及交大的國際生，新竹地區的外國人（科學園區上班族，傳教士等），英語教師及僑生。

(9) 國立高雄大學華語文中心

國立高雄大學華語文中心設立於民國 94 年（2005），為因應高雄地方及社會需要，提供華語文訓練與服務。

(10) 南臺科技大學華語中心

華語中心原名「漢語中心」，民國 94 年（2005）成立並開始接收外籍生來校進修華語課程。民國 95 年（2006）更名為「華語中心」，為學校一級單位；民國 95 年（2006）列為教育部國內 26 所華語中心之一，可申辦外籍人士入學許可。積極推動本校與國內外華語中心進行學術交流及活動，並培育華語教學人才。

(11) 屏東教育大學語言中心華語組

語言中心成立於民國 94 年（2005）。目的在提升學生外語應用能

力，培養人文素養、拓展國際觀，並推廣臺灣文化及提供華語學習資源。目前該中心設有外語組及華語組。華語組從民國 95 年（2006）開始可以境外招收外籍學生。華語組主要目的是提供僑生、外籍學生、外籍傳教士、企業界及一般社會人士華語文學習。華語組的課程皆由專業華語教師規劃與設計，且由專業的老師任教。

(12) 中興大學語言中心華語組

中興大學華語組創立於民國 95 年（2006），隸屬於文學院語言中心，語言中心於民國 67 年（1978）即已奉教育部核准成立，支援校內外語教學，後增辦各種推廣業務，華語組則在語言中心成立後約 30 年之後才成立，經教育部核准可自境外招收學生。設立的目的是順應教育部的學術國際化政策，提供外籍人士一個優質的華語與文化學習環境。語言中心華語班在面臨人手不足及長期虧損的情況下宣布自民國 101 年（2012）年 3 月起暫時停止招生，但校內外籍生的華語課仍持續提供。

(13) 臺北城市科技大學華語中心

臺北城市大學前身為光武工業專科學校（又更名為北臺灣科學技術學院，臺北城市科技大學），其華語中心成立於民國 95 年（2006），隸屬於國際交流中心，國際交流中心負責推動華語中心業務、招收外籍學生來校學習、規劃並推動國際及兩岸交流等。

(14) 國立高雄師範大學語文教學中心華語組

語文教學中心於民國 95 年（2006）成立，配合國家教育發展政策，培養語文及語文教學人才。語文教學中心屬於非學院之單位，下有華語組與外語組，教學中心與師資培育中心與通識教育中心並列為一級之教學單位，積極辦理推廣教育事項。

(15) 國立臺北教育大學華語文中心

國立臺北教育大學華語文中心成立於民國 95 年（2006）二月，民國 96 年（2007）獲教育部國際文教處審查通過，正式對外招收外籍生。華語文中心設立在教務處下，與出版組，通識教育中心，招生組，教學發展中心同屬教務處。

(16) 開南大學華語中心

開南大學華語中心設立於民國 95 年（2006），提供不同課程、專

業的華語文學習環境。

(17) 嘉義大學語言中心華語組

華語組成立於民國 95 年（2006），負責外國學生華語學習課程。民國 96 年（2007）開始設置對外華語推廣班，包含語言課程、文化課程及戶外教學。華語組隸屬於語言中心下的教學單位，語言中心分英（外）語教學與對外華語教學。

(18) 臺東大學語文發展中心華語文組

華語文組成立於民國 95 年（2006），設置於「人文學院語文發展中心」之下，為推廣語文課程並促進其教學與研究，設有華語文組與外語文組，分別辦理校內外語文培訓課程、提升學生語言能力，能與國際接軌。華語文組自民國 96 年（2007）3 月辦理第一屆外籍人士華語班，並於 96 年 9 月～ 99 年 7 月兼辦語文教育學系業務。

(19) 國立臺南大學語文中心華語組

民國 95 年（2006）校務會議通過語文中心設置辦法，設置「國立臺南大學語文中心」，負責推動語文教學之行政支援及推廣終身外語學習。中心下設華語文組、外國語文組兩個單位，強化學生語言能力、提升國際競爭力，促進國際學術交流。

4. 民國 97-101 年（2008-2012）成立的中心共有 15 個

(1) 義守大學語文學院語言中心華語組

華語組成立於民國 97 年（2008），沿用之前的「華語文中心辦法」，華語文中心之功能在於配合該校辦學使命，推動國際學術交流與合作之發展規劃，提供該校外國學生或在臺外國人士研習與進修華語文的管道，並積極辦理華語文教育的推展及文化交流的活動。

(2) 中原大學推廣教育中心華語組

中原大學於民國 97 年（2008）設立華語文教學組，設立在推廣教育中心之下，配合終身學習與繼續教育之教育發展方向，發揮大學推廣教育功能，提供各類課程及訓練活動，提昇國民學識與技能及社會文化水準。

(3) 國立聯合大學華語文中心

聯合大學華語文中心於民國 96 年（2007）通過校務會議成立，隸屬人文與社會學院。教育部在第二年，民國 97 年（2008）核定通過在

人文與社會學院增設華語文中心。華語文中心跟校內的華語文學系（民國 95 年教育部核定通過）開發新移民教學與教材；外籍生華語教學班獲得教務處協助，更將與行政院僑務委員會、國際合作發展基金會以及業界合作，規劃寒暑期海外來臺短期華語學習營隊，提供學生更多的實習機會。

(4) 國立臺中教育大學華語文中心

國立臺中教育大學於民國 97 年（2008）成立華語文中心，提供華語文師資與教學設備，規劃完善的課程、推展海外華文教育，更提供海外華文教師在職進修管道。此外，推廣臺灣多元文化與教育經營理念，協助推廣華語文教學。

(5) 國立屏東科技大學華語文中心

華語文中心於 98 年 7 月 23 日經第 133 次行政會議通過設立，並成立「越南華語專班」。協助學生進入各系所就讀。中心經 99 年 9 月 27 日第 44 次校務會議決議，納入學校組織章程，正式成為校內之教學單位。100 年 2 月併入新成立的國際學院架構之下，中心於 100 年 5 月通過教育部評鑑，成為教育部核可之國立大學附設華語文中心。

(6) 國立清華大學華語中心

國立清華大學於民國 99 年（2010）成立華語中心，是隸屬於教務處的單位。提供華語文課程給外籍學生、教師、及地區外籍人士，協助他們提升華語能力，也提供機會讓他們對臺灣文化有更深一層的認識，並讓校內學生有與國際學生彼此交流的機會。也就是將文化課程與華語學習課程融合，中心不僅提供寒暑期遊學交換生之語言文化交流機會，也接受公私立機關團體委託專案辦理華語文訓練，亦開設各類如華語文師資培訓等推廣在職專班。華語中心尚未能向國外招收學生。清華大學目前的華語文推展狀況與國內其他大學的開始是一樣的，都是先因應校內或是地區性的需求，之後再向教育部申請境外招生。

(7) 明道大學華語文教學中心

民國 99 年（2010）通過在人文學院下設置華語文中心。推動對外華語政策，教授華語、培育華語師資、增進國際交流。

(8) 高苑科技大學華語文中心

華語文中心於民國 100 年（2011）年成立，隸屬於國際事務處。

為讓學生有良好的學習成效，所有課程皆由博士級專任教師，及具有教育部對外華語教學能力證書的專兼任教師授課。

(9) 臺灣首府大學華語中心

華語中心最早設於應用外語系為漢語中心，後併入通識中心為漢語組，於民國 100 年（2011）才正式訂為華語中心。並獲教育部通過配合教育部全力打造臺灣成為「東亞高等教育重鎮」計畫，可以招收外籍學生。中心目前尚未正式開華語生班，過去僅協助國際暨兩岸處辦理姊妹校交流中。提供約每天 3 小時，一週至兩週的華語課程。

(10) 中華科技大學語言訓練中心

中華科技大學語言訓練中心隸屬於教務處管轄，於民國 85 年（1996）成立語言中心（Language Center ），目的在於建置並提供全校師生完善及良好的外語學習環境，以及設計規劃各項學生外語課外活動增加學習外語趣味性。目前外語課程以英文為主，其他現有外語課程包括法語及日語課程也皆在本中心課程規劃範疇之內。因為政府積極推動大學國際化，中華科技大學國際合作中心積極與國外姐妹大學進行合作計劃，負責進行交換學生學術交流合作。在現有的語言中心下增設華語文教學組，負責課程規劃與課程推動。民國 100 年(2011 ）通過招收境外學生學習華語文。

(11) 高雄第一科技大學語言教學中心華語組

高雄科技大學華語組成立於民國 100 年（2011），招收外籍生自 93 學年度（2004）即開始。語言教學中心設立是為精進外語教學及華語教學發展，增強學生（本籍與國際學生）之外語能力，提升職場競爭力，以順應全球化趨勢。外籍生華語課程開設從通識教育中心移至語言教學中心，民國 101 年（2012）開始有華語文教學學程。

(12) 東吳大學華語教學中心

東吳大學華語教學中心成立於民國 101 年（2012），為「因應國際文化交流需求，促進境外人士對我國之認識，滿足國內外學習中華語文、文化及培育華語師資之需要」，目前尚未申請境外招收外籍生。但東吳大學在華語教學及交流上已有將近 30 年的歷史，累積深厚的華語教學實務經驗，具體推動華語文教育：第一屆華語班是在民國 70 年（1981）由日文系創立的，在倡導中日文化交流聲中，即以日本

拓殖大學中文系學生為主要對象。華語教授課程每期 8 個月；第 21 屆起再加入日本明海大學，成立「拓殖明海華語班」。民國 78 年（1989）將原有的文化班改編為「文化交流中心」，積極開展國際學術機構文化交流事宜。又於民國 84 年（1995）起，以日本高千穗商科大學的學生為對象，展開每年為期一個月的短期華語教學，迄今（2012 年）已有 14 屆。

(13) 僑光科技大學華語文中心

該中心主要提供國際學生、交換生、外籍人士與華僑子弟一個優質的華語與中國文化學習環境。完成華語中心課程，可以具備國際學生的基本華語能力。

(14) 崑山科技大學華語中心

該中心的前身為華語組，成立於民國 100 年（2011），隸屬於語言中心；101 年（2012）正式成立華語中心，隸屬於國際學院，執行教育部國際化政策，提供國際生學習華語，增強華語文及臺灣文化之推廣。

(15) 龍華科技大學華語文中心

龍華科技大學華語文中心設立於民國 100 年（2011），獲教育部審核得自境外招生。中心屬教學單位，設立在人文暨設計學院下。

（二）華語文教學學系及研究所

華語文教學研究所的成立從民國 84 年（1995）在臺灣師範大學華語文教學研究所之後到今年才有 17 年的歷史，而 17 年的歷史中，前面 7 年全臺灣只有一所研究所，因此這裡的介紹不再以時間為主軸，而是以華語文教學的學位及本質分為研究所、學系、學位學程（包括碩士專班學位學程）、學分學程來介紹。

1. 民國 84-101 年（1995-2012）成立的研究所共有 7 所

(1) 臺灣師範大學華語文教學研究所

臺灣師範大學也是臺灣第一個成立華語文專業的碩士課程，華語文教學研究所（Graduate Institute of Teaching Chinese as a Foreign/Second Language）是在民國八十四年（1995）成立的，成立之初是屬於國立臺灣師範大學文學院的一個獨立研究所，到了民國九十六年（2007）因學校改組，成立國際與僑教學院後，就改隸屬於此學院下。同時學

院整合了原來的其他相關僑教系，這個學院囊括了應用華語文學系，東亞學系，國際華語與文化學系，華語文學科，外語學科，人文社會學科，數理學科，華語文教學研究所僑教與海外華人研究組，歐洲文化與觀光研究所，國際人力資源發展研究所等科系及研究所。研究所開始招收碩士班學生，包括本國、外籍學生，及僑生，從民國92年（2003）招收第一屆博士班學生。此外還有推廣教育碩士學分班（Extension Courses），授予進修教育碩士學分證明，華語師資研習班，授予證書（Certificate）。研究所重視教學研究與師資培育，多年來培育海內外的華語文教學及僑校師資，對於臺灣華語文教育專業化、學術化與國際化，起了帶頭的作用。華語文教學研究所開始的發展致力於漢語語言學、及華語文教學研究，同時注重海外華人文化交流之發展。

(2) 高雄師範大學華語文研究所

高雄師範大學於民國92年（2003年）成立「華語文教學研究所」，是屬於文學院的一個獨立研究所。培育對外華語專業師資之教學研究單位，也是國內第二所提供在職華語教師進修的研究所。其發展方向，著重於漢語語言理論及華語教材教法的研發，尤其是數位教材的研發。學生接受嚴格的華語教學的研究與訓練，成為華語研究與教學之人才。落實跨領域合作，與數位學習、語言教學和漢語研究之整合。另設置有「華語文教學學程」由文學院開設，並與文學院相關系所合作，由華語文教學研究所負責統籌執行學程之各項事宜，提供本校學生修習具通識性質之進階人文領域課程。學程係指以中文為第二語言或外國語之教學（Teaching Chinese as a Second/Foreign Language），其本體內容以中文語言技能（包括聽力、會話、閱讀、寫作、翻譯）為主，並旁及文學與文化。其運用對象限針對外國人士（非以華語為母語者）或海外華裔，此與針對本國人士的國語文教學不同。

(3) 文藻外語學院華語文教學研究所

成立於民國97年（2008）。

(4) 開南大學華語文教學研究所

研究所於民國96年（2007）成立並開始招生，培育華語文專業師資及外籍華語師資，在其母國從事華語教學。研究所在運作了2年後，暫時停止研究所招生，民國99年（2010）改設立大學部數位應用華語

文學系及應用華語文學系，其中數位應用華語文學系招收國際學生。

(5) 暨南國際大學華語文教學研究所

成立於民國 98 年（2009），重視學生雙語溝通能力及專業知識的培養、教學法的認識、國際學術活動參與。與歐美及大陸大學建立互訪，聯合開班等合作關係。

(6) 臺東大學華語文學系碩士班

民國 95 年（2006）成立「華語文學系」，民國 100 年（2011）招收第一屆碩士班。

(7) 國立新竹教育大學中國語文學系碩士班華語教學組

民國 99 年（2010）成立華語教學組，培養研究生對外華語文教學研究能力。

2. **民國 91-95 年（2002-2006）：華語文教學學系共有 8 個**

(1) 中原大學應用華語文學系

中原大學應用華語文學在民國 92 年（2003）設立，是臺灣第一個大學以華語文為專業的科系，培養「以華語文為第二語言教學的專業教師」。民國 92 年（2003）開始招收第一屆學生，也從此為中文系開創了應用的新領域。民國 96 年（2007）開始招收碩士生，是全國第一所學、碩士兼備之華語文教學科系。這個專業為跨領域專業，結合中文、外文、教育、語言學、資訊、傳播等領域。

(2) 文藻外語學院應用華語文系

文藻外語學院原名「私立文藻女子外國語文專科學校」，創立於民國 55 年（1966），係五年制專科學校，民國 69 年（1980）開始招收男生。民國 88 年（1999）改制為文藻外語學院，成立二技部。民國 91 年（2002）設立四技大學部，成立的第一個學系就是「應用華語文系」，也是全臺第一個應用華語文系。以傳統中文與外語能力的訓練為基礎，也兼顧華語文的應用。

(3) 聯合大學華語文學系

國立聯合大學華語文學系成立於民國 94 年（2005），招收大學部一般學生及外籍生與僑生。課程與學術發展，著重在華語文之本體知能、華語文教學以及第二語言習得等方面之專業訓練，同時，吸取中文學系之文史哲課程菁華，結合數位學程、外語等課程，鼓勵學生選

習校內有關資訊科技、新聞寫作等科目。

(4) 銘傳大學華語文教學學系

成立於民國 95 年（2006），隸屬於教育暨應用語文學院，培養具有雙語能力的華語師資。

(5) 臺東大學華語文學系

華語文學系的前身為臺東師範學院語文教育學系，臺東大學自民國 76 年（1987）改制為師範學院，設立語文教育學系；民國 91 年（2002）成立碩士班。於民國 95 年（2006）改名為「華語文學系」，轉入人文學院，並於民國 100 年（2011）招收第一屆碩士班。

(6) 國立臺灣師範大學國際華語與文化學系

成立於民國 95 年（2006），原為大學部，為全臺最早招收「華語作為第二語言」國際學生[21]，於民國 101 年（2012）與華語文教學研究所合併，成為具有完整博士、碩士、學士學制的「華語文教學學系」。

(7) 國立臺灣師範大學應用華語文學系

臺灣師範大學與國立僑生大學先修班整合，民國 95 年（2006）3 月正式合併，8 月在臺灣師範大學林口校區成立國際與僑教學院。應用華語文學系於民國 96 年（2007）新設，招收大學部學生。民國 101 年（2012）應用華語文學系與華語文教學研究所之「僑教與海外華人研究組」整合，成為含大學部及碩士班的應用華語文學系[22]。

應用華語文學系碩士班來源為華語文教學研究所於民國 95 年（2006）申請成立「僑教與海外華人研究組」（又稱「海華組」），並於民國 96 年（2007）招收第一屆碩士班，用來強化「華僑教育」與「海外華人」兩方面之專業學術發展，用學術專業導入僑校之華語文教學與經營管理，並藉此促進國際文教合作。於民國 101 年（2012）八月「海華組」與應用華語文學系整併為「應用華語文學系」。應用華語文學系招收各地的僑生及有意從事僑教或海外華人社會研究者等各領域人

[21] 臺灣國立師範大學華語文教學系暨研究所。取自 http://www.tcsl.ntnu.edu.tw/?md=index&cl=summary&at=objective

[22] 參考國際與僑教學院簡史。取自 http://www.ntnu.edu.tw/dop/index.php?Select=1&Choosing=3

才，結合華語文教學專業與僑教實務面。以培育適合海外僑區與僑校華語教學各情境之師資與僑校管理人才。

(8) 開南大學數位華語學系

民國 98 年（2009）成立數位華語學系，民國 101 年成立應用華語文系。數位華語學系招收國際學生，加上原有的華語文教學研究所，成了有大學部及研究所的華語文學系。

3. **民國 96-101 年（2007-2012）：碩博士學位學程，碩士在職專班共 5 個**

(1) 國立政治大學華語文教學碩博士學位學程

政大自民國 95 年（2006）開始投入華語文教學碩、博士班之規劃與申請，民國 96 年（2007）先後獲得教育部核定設立碩士班、博士班，於民國 97 年（2008）開始招收第一屆學生。政大華語文博士班、碩士班為學位「學程」，主要是因為華語文教學的學門，是涵蓋中文、外文、教育、國際學術合作四個領域，知識的整合非常重要，學生在學習知識時組合能更有彈性，讓所學符合社會的期待。

(2) 臺北市立教育大學華語文教學碩士學位學程

「華語文教學碩士學位學程」，民國 96 年（2007）設立，開始招收研究生。臺北市立教育大學自民國 94 年（2005）起改制為大學，由原「語文教育學系」與「應用語言文學研究所」合併為「中國語文學系」，原已設有學士、碩士、博士學位學程，「華語文教學碩士學位學程」可充分運用資源，並整合英語教學系、社會科教育學系、數學資訊教育學系、教育學系各學科力量，融合華語文、外 語、電腦資訊、華人社會文化、教育等內涵，一起推動華語文教學工作。

(3) 中國文化大學華語文教學碩士在職專班

自民國 96 年（2007）開始，提供在職人士及在線華語文教師在職進修的機會，課程設計理論與實務並重，提供學生實習機會。

(4) 銘傳大學華語文教學碩士學位學程

碩士學程在民國 98 年（2009）起招生，只招收外籍學生，與一般碩士班不同，現在已經停招[23]。

[23] 感謝銘傳大學謝富在助理教授提供資訊。

(5) 臺灣大學華語文教學碩士學位學程

國立臺灣大學華語教學碩士學位學程由文學院語言學研究所、中國文學系、外國語文學系共同推動規畫，於民國 100 年（2011）正式成立。學程之課程由文學院語言學研究所、中國文學系、外國語文學系三系所共同支援開設相關課程，另有學程專任教師開設華語教學專業課程。課程理論與實用並重，培養優秀之華語實務教學與華語教學學術研究人才。

(6) 屏東教育大學華語文教學碩士學位學程

屏東教育大學華語文教學碩士學位學程設立在進修暨研究學院，培育具有雙語能力之在職教師即有志擔任華語教學者。學程強調教學研究與師資培育並重，促進華語文教學專業化與國際化。

4. 民國 95 年至今（2006-）學分學程共有 19 個

(1) 政治大學華語文教學學分學程

設立於民國 95 年，涵蓋中文、外文、教育、國際學術合作四個領域。華語文教學學分學程的教育目標，是提供校內學生修習華語文教學專業知識，培育優質的教師，具備華語文專業知識和華語文教學能力。

(2) 國立臺灣師範大學華語文教學學系

民國 96 年（2007）設立華語文教學學分學程由華語文教學研究所[24]承辦。

(3) 成功大學對外華語教學學程

對外華語教學學分學程開設在文學院，於民國 95 年（2006）開設，供全校有志從事華語教學的學生選修，培養學生第二技能，提升就業競爭力。

(4) 中央大學華語文教學學分學程

語言中心於民國 96 年（2007）成立「華語文教學學分學程」，培養學生第二專長，增強其對華語文教育之認知，以達國際交流之目標，積極培育華語文教學人才。

(5) 南臺科技大學華語教學學分學程

華語教學學分學程自民國 96 年（2007）開始運作，學程管理單位

[24] 民國 101 年（2012）華語文教學研究所與國際華語與文化學系合併為華語文教學學系。

為華語中心。依照教育部「對外華語教學能力認證考試」開設華語基礎課程，以培育華語教學之優秀師資，使學生畢業後參加認證考試更為有利。

(6) 銘傳大學華語文教學學系華語文教學學分學程

民國 97 年（2008）通過訂定華語文教學學分學程實施細則，學程屬跨院系所學分學程，為提升華語文教學能力，學程由華語文教學學系承辦。

(7) 世新華語文教學學程

世新大學人文社會學院華語文教學學程，於民國 97 年（2008）正式成立並開始授課。學程修讀期間以兩年為原則，依循教育部規定之核心課程及漢語語言學、華語文教學、華人社會與文化等領域，規劃相關科目之課程，並設計一學期之教學實習，讓學生實際與外國人（歐美語系）面對面教授華語文，使理論與實務融合、並行。學程於民國 98（2009）年增加歐美語系的班級數外，並擬新增日語系國家班次一班，使華語文教學學程更多元化、國際化。

(8) 輔仁大學對外華語教學學程

輔仁大學自民國 58 年（1969）就有語言中心，擔任語言教學工作，民國 69 年至 81 年（1980~1992）間曾開設其他外語課程，目前則僅開設華語課程，所開課程均無學分。在外語學院下規劃「對外華語教學學程」，屬跨領域學程，培育對外華語文教學專業人才及開發學生之第二專長。

(9) 逢甲大學華語教師學程

民國 88 年（1999）成立人文社會學院有中文系、外文系和師資培育、語言教學兩中心。為求各相關學科的整合與均衡發展，院陸續設置三個研究中心與五個學分學程，統整多重學科的跨學科教育，培養學生的多元知能與第二專長。華語教師學程為其中之一。人文社會學院已將設立「華語教學系所」列入中長程發展計劃，學程之設立為將來成立系所的準備。

(10) 清華大學華語中心華語師資培訓推廣教育碩士學分班

國立清華大學於民國 99 年（2010）成立華語中心提供外籍學生、教師、及地區外籍人士最佳協助以提升其華語能力外，也提供機會讓

他們對臺灣文化有更深一層的認識，促進彼此交流。接受公私立機關團體委託專案辦理華語文訓練，亦開設華語師資培訓推廣教育碩士學分班，修業期滿經考試合格者，將發給證書及學分／時數證明。

(11) 文藻外語學院華語文教學學程

民國 93 年（2004）設立「華語教學師資學程」，民國 95 年（2006）改名為「華語文教學學程」並修改部分課程。民國 97 年（2008）成立應用華語文系暨華語教學研究所。

(12) 高雄師範大學華語文教學學程

高雄師範大學於民國 92 年（2003）設立「華語文教學研究所」，另設置有「華語文教學學程」由文學院開設，並與文學院相關系所合作，由華語文教學研究所負責統籌執行學程之各項事宜，提供學生修習具通識性質之進階人文領域課程。學程係指以中文為第二語言或外國語之教學（Teaching Chinese as a Second/Foreign Language），對象限針對外國人士（非以華語為母語者）或海外華裔，與本國人士的國語文教學不同。

(13) 暨南國際大學國際華語文教學學分學程

跨領域國際華語文教學學分學程於民國 99 年（2010）課程委員會通過成立，為人文學院的院級課程，由華語文教學研究所、中國語文學系、外國語文學系、東南亞研究所、課程教學與科技研究所、資訊工程系合作設立，每年提供 50 個學習名額，其中 15 名保留給僑外生，修習 20 學分結業，可在嚴格品管下，以速成方式培養本校其他系所學生獲得第二專長，增加就業機會。僑外生經訓練後返回原居地，擔任專職華語教師有助於解決華語師資缺口問題。

(14) 國立嘉義大學華語文教學微學程

微學程的建構乃是為了學生職場知能發展的需要，設置跨學術領域的微學程，養成學生整合能力。華語文教學微學程由外國語言學系暨研究所規劃，開課單位為跨領域，有中國文學系、外國語言學系與通識教育中心合作開課。

(15) 臺東大學對外華語教學學程

對外華語教學學程的設立為推廣華人文化，並輔導學生取得「對外華語師資」資格，開拓未來的就業市場。學程為一多元學系的跨學

科整合與應用，由「華語文學系」、「英美語文學系」、「語文中心」三個單位共同合作，藉由各單位師資的專才以及行政的配合，提供師資與課程，提昇學生對外華語教學的能力。

(16) 高雄第一科技大學語言教學中心華語文教學學程

整合校內華語教學、第二語言教學、漢語語言學、以及教育與課程設計等專長師資，並延攬校外相關領域並具有教學實務經驗教師，以培訓專業的華語教學人才。在學程規劃上，擬定「跨領域」、「整合」與「專業」三大準則。課程內容上，橫跨語言教學、課程設計和與語言學等諸多領域。讓修讀此學程的學生，在接受完整的學程訓練之後，除了能參與華語文師資認證等考試之外，更具備真正設計課程與教學的能力。

(17) 開南大學華語文教學學程

於民國 96 年（2007）通過在人文社會學院下設置「華語文教學學程」修習辦法，是為擴展學生第二專長而設置學程。學程也為跨領域。

(18) 國立臺中科技大學應用中文系華語文教學學分學程 [25]

於民國 100 年（2011）通過教育部補助，學分學程設置在設計與語文學院，結合應用中文系、應用日語系與應用英語系師資，提供大學部一年級（含）以上學生選修。學程設立的目的是提供學生第二專長、獲得華語教學新知、取得華語教學師資認證、增加就業機會。

(19) 修平科技大學應用中文系華語教學學程 [26]

應用中文系課程規劃包含華語教學。另有華語教學學程提供學生選修。

[25] 感謝臺中科技大學張群助理教授提供資料。

[26] 取自 http://www.ac.hust.edu.tw/curriculums.html

第五章（上）

臺灣華語文教育的師資培育——學位教育（含學位學程）

方麗娜

此頁空白

第五章　臺灣華語文教育的師資培育（上）——學位教育（含學位學程）

方麗娜*

第一節　前言

教學的成敗有多方面的因素，其中教師素質決定著教學品質的高下，因此，如何培養高素質的教師成為教學研究中最重要的課題之一。培養一個華語文教師須從多方面的角度切入，既要求理論的基礎、豐富的教學經驗，以及教師心靈的成長，更需往多元化、專業化、細緻化的層面提升。近年來，世界華語熱已蔚然成風，全球華語文的學習風尚帶動了華語文教學經濟產值的提升；而隨著華語文教學產業的不斷發展，大家更加意識到：要成為一名專業的華語文教師須具備華語文教學必要的知識與技能，除了在教學能力、策略與理念有極高的要求外，教師更要不斷地自我提升與在職進修。因此，華語文師資的培養，從微觀面來看，它是華語文教學理論與實務技能的培訓；從宏觀面來談，則是華語文教師整體素質的提升。

Waters（2005）[1] 將師資培養分為：師資培訓（Teacher Training）、師資教育（Teacher Education）與師資發展（Teacher Development）等三類。師資培訓：以提供實際課堂教學有關的訓練為主；師資教育：以提供與課堂教學相關的理論知識基礎為主；師資發展：以提高在職教師的專業化發展為主。這三類的側重點不同，師資培訓注重實際的教學技能，著重於教導受訓者「應該怎麼教」；師資教育著重於教學的背景知識，重點在受訓者「應該知道教什麼」；而師資發展則屬於現職教師的進修發展。在臺灣，華語文教師的培養主要有三種管道：大專院校系所、大學語言中心和民間教育機構的師資培訓。本章以臺灣的華語文教學系、碩士班和博士班

* 方麗娜，國立高雄師範大學華語文教學研究所教授。

1 Waters, A. (2005). Expertise in Teacher Education: Helping Teachers to Learn. In K. Richards,J. C. & Nunan, D. (1990). *Second Language Teacher Education* (pp. 1-15). New York: Cambridge University Press.

2 「華語文教學學分學程」的設置，主要在提供各學校校內學生對華語文教學有興趣者修讀，由於學分學程不授予學位，非本章討論的範圍，以下從略。

等學位（含學位學程）的「師資教育」（Teacher Education）為討論範圍。

眾所周知，「師資教育」是教育發展的第一線工作，它是一種職業能力的培訓，具有師範性和職業性的重要屬性。華語文師資的專業化必須透過有效的修業規定與課程架構來達成，因此本文擬針對臺灣華語文「師資教育」：學士班、碩士班和博士班等三個層次分別概述；章節的安排，首先從臺灣的華語文教學相關系所的「開設概況」、「修業規定」和「課程架構」等方面切入，期能勾勒臺灣華語文師資教育的發展面貌；其次，從「教育部辦理國內大學校院華語文教學系所及學位學程評核作業要點」的設置，探討該評核要點對華語文教學系所修業要點與課程規畫的影響；接著，再以「教育部對外華語文教學能力認證作業要點」的執行，分析考題內容與華語師資教育、華語教學評核要點之間的關係；最後「結語」，提出本文撰寫的心得與感想。

第二節　華語文教學相關系所的開設概況

臺灣各大學所開設的華語文教學相關系、所（含學位學程），名稱略有不同，大致有：「應用華語文學系」、「應用華語學系」、「應用華語系」、「華語文教學系」和「應用中文系」等名稱，詳見本書第四章第三節。

臺灣的華語文師資教育肇始於民國 83 年（1994），臺灣師範大學向教育部申請設立華語文教學研究所，獲得通過。民國 84 年（1995）臺灣師範大學成立華語文教學研究所碩士班，臺灣第一所華語教學研究所於焉誕生，自此（1995）臺灣的華語文師資培育正式邁入專業化的學科領域。民國 91 年（2002）私立中原大學應用華語文學系奉准設立，民國 92 年（2003）開始招生，成為臺灣第一所培養全球華語文教育工作者的大學專業科系。民國 94 年（2005）12 月 28 日總統華總一義字第 09400212621 號令修正公布，「大學法」第 11 條：「大學下設學院或單獨設研究所，學院下得設學系或研究所。大學得設跨系、所、院之學分學程或學位學程」[3]；這條法規賦予大學得以「學程」招生的依據，打破長期以來國內各大學由系所開課的框架，將大學課程推向跨校院系所整合的新時代。

1994 年美國大學理事會（College Board）將中文列入 SATII 的考試科目。

[3] 全國法規資料庫。取自 http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawSingle.aspx?Pcode=H0030001&FLNO=11

2004 年，美國大學理事會的調查報告提出，全美約有 2400 所高中有興趣開設中文課程。2006 年，美國布希總統宣佈撥款一億一千四百萬支持國家安全計畫，其中一部份撥給從幼稚園開始的語言教育經費，特別是學習現今政經高度發展的阿拉伯文、中文、韓文、印度文和俄文等。2006 年，美國公私立高中開始設置 AP 中文與文化課程（Advanced Placement Chinese Language and Culture Course[4]），這是美國華語文教學的重要旅程碑。隔年（2007）美國 AP 考試（Advanced Placement Test）啟動，美國學習華語文的人數更迅猛增長，同時帶動了世界各國華語文教育的廣大市場；專業化的華語文教師需求日殷，也使華語教師的專業性更加受到重視。

因應各國學習華語和中華文化的呼聲不斷升高，華語逐漸成為各國人民之間增進了解和友誼的紐帶。從民國 96 年（2007）之後，臺灣各大學以及技職院校紛紛設立與華語文教學相關的系所與學程，臺灣的華語文教育展開了學術與產業合作的新局面。此外，華語文教學在職碩士專班亦蓬勃發展；民國 94 年（2005），臺灣師範大學華語文教學研究所為提升在職華語教師的專業素養，開風氣之先，首創華語文教學在職碩士專班（招收兩屆學生後，停招）；該校並在民國 95 年（2006）於泰國曼谷成立「境外華語教學在職專班」[5]。經過十餘年來的努力，臺灣的華語文教育已成為一門專業化的學科，截至民國 102 年（2013），以對外華語文教學為設置目標的系所、學位學程以及在職專班林立，培育出許多專業的華語教學者與研究者，共同將臺灣的華語文教育推向另一高峰。

第三節　華語文教學相關系所的修業規定

科學的課程架構是落實培養目標的關鍵所在，而修業規定則是課程設置的首要環節。修業規定關係到人才基本規格、知識結構和能力結構的制定，它涉及學時、學分的分配和課程設置的內容。因此，探討華語文師資教育的第一步，應先了解華

[4] AP 課程（Advanced Placemen Course），是讓優秀的高中生在高中時期便可選修相當於大學一、二年級程度的課程。2004 年美國教育主管當局邀集中文教育專家，組成十五人 AP 綱要制定籌備委員會。2006 年秋季開始，美國高中生可以在 10 到 12 年級修 250 個小時的中文 AP 課程，或者直接參加中文 AP 考試；成績優異者進入大學後，可直接銜接大學三年級的課程。取自 http://apcentral.collegeboard.com/apc/Controller.jpf

[5] 臺灣師範大學華語文教學研究所。取自 http://www.tcsl.ntnu.edu.tw/?md=index&cl=summary&at=objective

語文教學系所的修業規定。以下依大學部、碩士班和博士班之順序，說明臺灣華語文教學系所學位教育（含學位學程）的修業規定：

（一）學士班的修業規定

依據教育部「辦理國內大學校院華語教學系所及學位學程評核作業要點」的規定（詳見本章，第五節），華語教學系所及學位學程的修業要求應符合下列規定：「華語教學系」（含學位學程）部分：畢業學分至少為一百二十八學分以上，其中華語教學相關學分至少四十學分，以及教學實習二學分。應在經國內外教育主管機關或專業評鑑團體立案或認可之各級學校（含大學附設之語言中心），以母語非華語者為對象，從事華語課堂教學實習至少三十六小時。應具備英語中高級以上能力或修習任何二種外語累計至少十學分。

以臺灣師範大學應用華語文學系[6]為例，96 - 100 學年度入學學生畢業學分門檻，須修業滿八學期，修完必修 44 學分、系選修 31 學分、自由選修 25 學分及校共同必修 25 學分（此項目為全校統一規範學分，分為語文通識、一般通識、核心通識和共同課程四部分）方符合畢業資格。

文藻外語學院應用華語文學系的修業規定[7]：100 學年度入學的學生，畢業總學分數為 128 學分。畢業學分含三類：校定共同必修 61 學分、系定必修 36 學分、系定專業選修 31 學分；依照課程性質，校定共同必修科目為「一般基礎課程」，系定必修科目為「系專業基礎課程」，系定專業選修科目為「系專業進階課程」[8]。

國立聯合大學華語文學系規定[9]：畢業學分最低 132 學分：含主系必修 69 學分，共同必修 20 學分，通識選修自然類 4 學分、社會類 4 學分；其中，華語教學相關學分至少 40 學分及教學實習 2 學分；要在以教學對象之母語為非華語者的課堂教學實習至少 36 小時，且應具備英語中高級以上或修習任何二種外語累計至少 10 學分。

---

6 民國 101 年（2012）8 月 1 日起，臺灣師範大學華語文教學研究所「華語文教學組」與該校「國際華語與文化學系」整併，改名為「華語文教學系」；該校原華語文教學研究所因系所合一，更名為華語文教學系（碩士班、博士班），國際華語與文化學系更名為華語文教學系（學士班）。取自 http://www.ntnu.edu.tw/acll/

7 文藻外語學院應用華語文學系。取自 http://achinese.wtuc.edu.tw/front/bin/ptlist.phtml?Category=21

8 校定課程是每個大學部學生都必須修習，而系定課程則為應用華語文學系學生獨有。

9 國立聯合大學華語文學系。取自 http://cll.nuu.edu.tw/course/super_pages.php?ID=course01

銘傳大學華語文教學系所制定的「銘傳大學學生畢業資格檢定實施辦法」[10]，詳見本章附錄一。從該辦法可以看出，該系的修業規定與一般華語文教學相關系所最大的差異是：明訂「資訊能力」的畢業標準。此外，該系學生必須完成一年的「專題研究」課程後始能畢業。

截至民國 102 年（2013）3 月，臺灣師範大學華語文教學系是臺灣唯一設置華語文教學學士班、碩士班和博士班的科系；該系學士班的招生對象為「以華語作為第二語言或外語」之國際學生，這些國際學生畢業後可從事海外華語教學、雙語筆譯與口譯、經貿與文化交流、雙語導遊與文物導覽等工作[11]。依據「國立臺灣師範大學華語文教學系學士班學生修業要點」[12] 的規定，該系大學部最低畢業學分是 128 學分。修業年限：三至四年，最多不得超過六年。畢業前須選修每年級、每學期選修課程至少兩門課程，且成績及格，方得畢業。凡大三語言會考未通過的同學，須於大四上學期加修「高級會話：辯論」，做為畢業基本 128 學分之外的補救課程，且該課程之學期成績及格，方得畢業。凡入學分組測驗編入 B、C 組的同學，須於畢業基本 128 學分之外，另加修 4~6 學分之「各級華語」課程（依程度編班）；該課程之學期成績及格，方得畢業。由於臺灣師範大學華語文教學系學士班招收的全是國際學生，學生文化背景多元，使用華語的能力亟待提升，因此該系對於學生之核心能力的訂立與課程規劃，主要教學目標是培養具有全方位且高階華語交際能力的外籍華語人才，培養學生純熟的華語溝通與應用能力，促進學生對於華人社會現況與文化知識的深度瞭解，能掌握兩岸三地情勢，並能應用華語從事中外文化、經貿與學術交流[13]；該系大學部的開課重點在華語的運用能力、職能養成及專業需求，其課程規畫與國內其他華語文相關系相較，性質迥異，所以本文只說明該學士班的修業辦法，課程架構則從略。

---

[10]「銘傳大學學生畢業資格檢定實施辦法」，101 年 12 月 26 日臺高（二）字第 1010243666 號函備查。取自 http://web.tcsl.mcu.edu.tw

[11] 臺灣師範大學華語文教學系學士班。取自 http://www.tcsl.ntnu.edu.tw/?md=index&cl=summary&at=objective

[12] 臺灣師範大學華語文教學系學士班學生修業要點。取自 http://www.tcsl.ntnu.edu.tw/webroot/doc/BAxiukebanfa.pdf

[13] 臺灣師範大學華語文教學系學士班屬於國際學生華語文學系性質，該學士班一、二年級課程，以華語、文化、社會、藝術等類為主；學士班三、四年級課程，以新聞、語言、文學、歷史、華語教學、商用華語等進階與應用課程為主。選修課程則配合學生的專業興趣，開設實用且具國際視野的課程。

從以上臺灣各大學的華語文教學學士班的修業規定來看，雖然各大學的修業規定略有出入，但總離不開一位華語教師「應該知道什麼」、「應該會做什麼」等面向。而從各系對教學實習的重視，歸根究柢，修業規定都是認同教學實踐的重要。

（二）碩士班的修業規定

臺灣的華語文教學研究所碩士班，修業年限皆為 2 至 4 年，平均畢業學分約為 32 至 36 學分，均須撰寫碩士論文。論文可以中文或英文撰寫，外籍學生為提昇中文寫作能力，其論文一律以中文撰寫。以高雄師範大學華語文教學研究所碩士班的修業規定為例，該所研究生畢業學分為三十四學分（外加論文六學分）；其中：必修九學分（外加論文六學分）、選修二十五學分（其中基礎課程至少三門，九學分）。在選課規定方面：第一學年，每學期修習學分不得少於六學分，不得超過十二學分；第二學年，每學期修習學分不得少於三學分，不得超過十二學分（論文另計）。非中國語文相關科系畢業者，至少補修二門基礎學科；以外籍學生、僑生和同等學歷錄取者，須補修二門基礎學科；基礎學科指：漢語語言學概論、中國文化史研究、古代漢語教學研究、華人社會與文化研究；補修的基礎學科之學分不計入每學期修習學分上限，應補修而未修習通過者不得畢業。該所的其他相關考核規定如下：

1. 必須取得英語中高級檢定通過，或修習任兩種外語達 10 學分以上。
2. 必須取得一百小時實習經驗證明。
3. 至少須於經所務會議認可之學術性刊物或研討會發表相關學術論文一篇。
4. 至少參加國內外相關學術研討會三場次以上。
5. 外籍生應取得華語文能力測驗流利級以上的證書。

為了真正高效能地培養對外華語文教學的專門人才，合理的修業規定和課程安排已受到各華語文教學系所規劃的高度重視。以下彙整臺灣各華語文教學碩士班的修業規定如表 5-1：

表5-1

臺灣各華語文教學碩士班的修業規定統整表

項目	修業規定
畢業學分	平均畢業學分約為 32 - 36 學分（約等於12門課）

（續下頁）

表5-1（續）

項目	修業規定
教學實習	1. 時間：至少須為期 72 至 100 小時的教學實習。臺灣師範大學華語文教學研究所規定，一百小時之實習時間至少須為期七週。 2. 地點：國內各大學之華語中心、國外大學之華語教學單位，或其他經所方認可的華語教學機構。
外語能力	1. 具備外語中高級以上能力。 2. 或修習任何 2 種外語累計至少 10 學分。 3. 外籍生應取得華語文能力測驗流利級以上的證書。
加修科目	1. 臺灣師範大學華語文教學研究所規定：引導研究為研二選修科目，不計入畢業學分之內；外籍學生須於第一學年選修「高級華語」；如於選課前通過臺灣華語文能力測驗或中國大陸漢語水平考試之最高級者，可免修。 2. 中原大學華語文教學碩士班規定：學生若大學未修過「語言學概論」與「中國文學史」，須補修此兩門課。 3. 文藻外語學院華語文教學研究所規定：非中國語文相關科系畢業者，須補修「中國文學史」與「中國思想史」；外籍生未曾修習「正音」相關課程者，須補修「華語正音與教學」。 4. 各校均規定：加修科目的學分不計入畢業學分數。
其他	1. 研究生畢業前至少須於經所務會議認可之學術性刊物或研討會發表相關學術論文一篇。 2. 至少參加國內外相關學術研討會三場以上。 3. 暨南大學要求本國籍學生須通過教育部「對外華語教學能力認證考試」3 科以上合格。

臺灣各華語文教學研究所的學生背景多元，有在職華語老師，有中文、英語、教育、歷史、圖書管理系……等等不同科系畢業生；外籍學生申請入學者，有歐美國籍，也有來自東南、東北亞等等，一個班級就像是一個聯合國。方麗娜（2008）提到：臺灣的華語文教學研究所招生普遍存在的現象是：學生大部分是非中文系的；這個現象，值得我們從正面去看待，理由是：學生背景多元更具有開放性的優勢，有利於將華語文教學擴展到更為廣闊的專業領域，可促進華語國際教育人才的多樣化。為了彌補中文領域專業知識的不足，許多學校規定研究生須補修基礎學科，如：漢語語言學概論、中國文化史研究、古代漢語教學研究、中國思想史、中國文學史、華人社會與文化研究……等等。

（三）博士班的修業規定

截至民國 102 年（2013），臺灣僅有兩個華語文教學博士班，即：臺灣師範大

學華語文教學研究所博士班和政治大學華語文教學博士學位學程。

臺灣師範大學華語文教學研究所博士班[14]成立於民國 92 年（2003），該博士班的修業規定，詳見本章附錄二。

政治大學華語文教學博士學位學程於民國 97 年（2008）開始招生，修業年限：至少二年，最多七年。為培養跨領域高階華語文教學與研究人才、強化語言學研究能力，並奠定華語文教學領域的國內外學術影響力，政治大學華語文教學博士學位學程突破學科疆界，該博士班由中文、英文、語言、教育等系所共同開課，是一種整合性的專業課程，學生可依自身研究領域所需，選修跨系所、院、校的專業課程。政治大學華語文教學博士學位學程的修業規定，詳見本章附錄三。

從以上華語文教學系所的修業規定可以看出，無論是學士班、碩士班或博士班，各系所都希望培養出具有國際視野，放眼世界，能勝任對外華語文教學和中外文化交流工作的專業人才。這一目標同時也決定了華語文教學系所的課程必須具有中國語文學、語言學、教育學、心理學、社會學和文化學等多學科綜合、交叉的特點，同時也須重視教學實習和外語能力。雖然各系所的名稱略有出入，但修業規定大抵依據「教育部評核國內大學華語教學系所及學位學程評核要點」（詳見本章，第五節）而設計的，尤其是外語能力的規定都是以教育部評核辦法所定為認定基準。

第四節　華語文教學相關系所的課程架構

學習者是教學的主體，教師是教學的執行者，教育政策則是前兩者的綱要，三者交互作用影響著課堂教學內容、活動與方式的進行。學者對課程內涵與定義有著不同的見解。課程可以指學習目標、學校教學科目、或是教學方法與教學內容的規範（黃光雄、蔡清田，民 88）。Clandinin, D. J. & Connelly, F. M..（1992）在《牛津辭典》中，對「課程」有兩個定義，分別是「學習的過程（a course of study）」和「生活的過程（a course of life）」；就第一個定義「學習的過程」而言，教學意圖、教學策略及教材的課程輯（curriculum packages）就如馬車，而教師是馬車的駕駛，這種課程定義的範圍較為狹隘；就第二個定義「生活的過程」而言，教師與學生一起的生活就是課程，而意圖、目標、教材都是課程的一部分，這種課程定義的範

[14] 臺灣師範大學華語文教學研究所博士班。取自 http://www.tcsl.ntnu.edu.tw/webroot/doc/PHD%20xiuye%20yaodian_2011.pdf

圍比較寬廣。儘管課程的意義與概念具有相當豐富的面貌，但不可否認的，課程架構就是一種按照培養目標、對學校教育、教學和學生各種學習活動的總體規劃和安排，它是一個受多元素制約的複雜系統，也是在一定的辦學理念下編製的結構體系。簡單地說，合理的課程設置就是實現系所培養目標的基礎，一個系所的課程設置是否合理，關鍵即在是否能完善地體現系所的培養目標。

教師專業化是國際教師教育的潮流，如何適應、參與，進而引領華語文教育的改革與發展，對華語師資教育的課程設計與改革來說，理論與實務兼備的師資培育課程愈顯重要。師資教育裡的「課程」，是賦予職業性和師範性此二重性的重要途徑；一般師資教育的課程規定，學生須修習「教育專業科目」及「學科專門科目」;「教育專業科目」即教育心理學、教育哲學、各科教材教法……等；「學科專門課科目」，即指要修習某種程度的華語文科目，如：漢語語言學、漢語語法學、漢語詞彙學……等，才能擔任華語文教師。以下依大學部、碩士班和博士班的順序介紹臺灣的華語文教學系所（含學位學程）的課程架構：

（一）學士班的課程架構

臺灣各大學學士班的課程，都有校共同必修與系必修、系選修和自由選修等規定，華語文教學相關學士班也不例外。由於各大專院校對就業面有不同的考量，華語文教學相關科系學士班的必修和選修課程比重並不一致。

以臺灣第一個華語文教學專業科系「中原大學應用華語文學系」[15] 為例。中原大學應用華語文學系應修科目及學分表見本章附錄四；該系課程分為四大領域[16]：

1. 中國語文類：36-40 學分，以深厚的中華文化素養奠定根基。
2. 華語文教育類：36-40 學分，以華語文教育專業成為臺灣踏入世界舞台的前導。
3. 資訊傳媒類：28-32 學分，增加職場競爭力，打造多媒體、傳播、採編第二專長。
4. 應用語言學類：26-30 學分，提升應用語言學、專業英語、第二外語能力。

因各大學設系目標不同，臺灣的各華語文教學相關學系的課程亦略有出入。例如，臺灣師範大學應用華語文學系[17]，該系設系宗旨：「培養全球專業華語文師

[15] 中原大學應用華語文學系「大學部開課資訊」，適用 100 學年度入學學生。取自 http://web.cycu.edu.tw/H2000/necessary/100year/cl_coll.htm

[16] 中原大學應用華語文學系。取自 http://tcsl.cycu.edu.tw/tcsl/zh-hant/category/lessoninfo/51

[17] 臺灣師範大學應用華語文學系。取自 http://www.ntnu.edu.tw/acll/

資，深耕外國大學及中小學等各級學校之華語教學課程；協助海外各地推廣僑教；提升學生文化、學術涵養，兼具資訊、傳媒、廣告、廣告及企劃能力，使成為國際性華語教育專業人員」。在此設系目標下，臺灣師範大學應用華語文學系的課程主要分為四個領域，各領域內容說明如下：

1. 語文教學：教授華語文及專業知能等相關課程。
2. 國際與僑教：加強國際事務、比較教育、僑民教育之發展認知與展望分析。
3. 中國文學與文化：灌輸中國學術與華人文化，以奠定華語文教學之根基。
4. 英文及第二外語：學習英語專項技能及第二外國語言課程，以利海外華語教學。

臺灣師範大學應用華語文學系的課程架構，在「系必修」和「系選修」之下，又分「華語師資／教學應用」和「華人研究／僑教僑務」兩大區塊，其課程架構如圖 5-1：

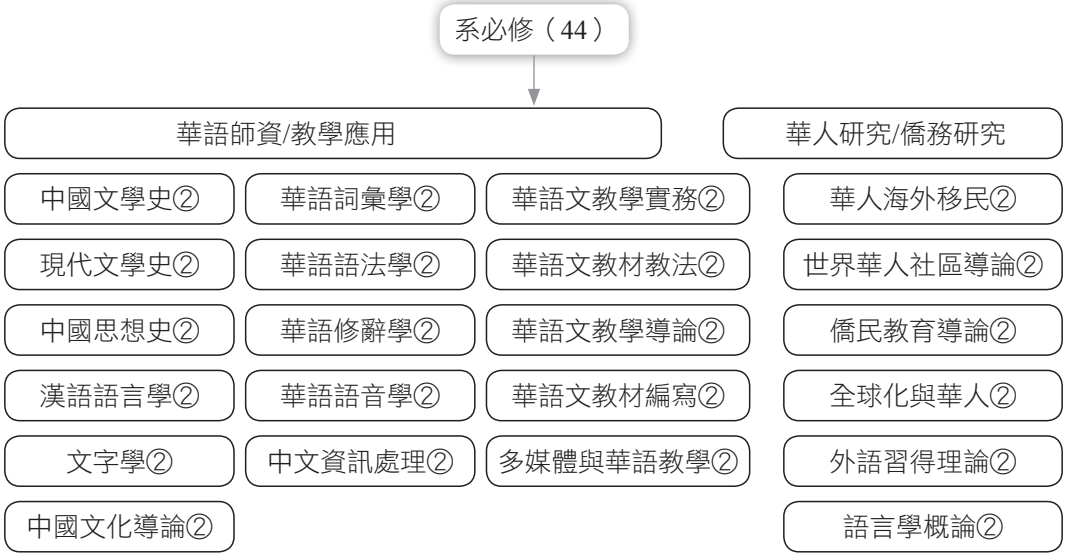


圖5-1

臺灣師範大學應用華語文學系「系必修」課程圖

備註：

1. 以上「系必修」課程，左方是「華語師資／教學應用」的課程，右方是「華人研究／僑務研究」的課程。
2. 圖中②表示一學期二學分。
3. 資料來源：臺灣師範大學應用華語文學系網站資料。取自http://www.ntnu.edu.tw/acll

臺灣師範大學應用華語文學系的「系必修」有 44 學分，課程主要分四個區塊：中國文史（8 學分）、語言學（14 學分）、教材教法與資訊處理（14 學分）、華人與僑教（8 學分）；其中，有關「華人研究／僑務研究」的課程有：華人海外移民、世界華人社區導論、僑民教育導論、全球化與華人。該系的系選修課程如圖 5-2：



圖5-2

臺灣師範大學應用華語文學系「系選修」課程圖

備註：

1. 以上「系選修」課程，左方是「華語師資／教學應用」的課程，右方是「華人研究／僑教僑務」的課程。
2. 圖中，③表示表示一學期三學分。
3. 資料來源：臺灣師範大學應用華語文學系網站資料。取自http://www.ntnu.edu.tw/acll

臺灣師範大學應用華語文學系的「華人研究／僑教僑務」組，以培養僑校華文師資為目標，從圖 5-2 可知，該系有關「華人研究／僑教僑務」的選修科目有：東南亞華人史、東南亞歷史與社會、兩岸僑務、華人文教導論、北美社會族群關係、公民身分與華人認同、華人政治外交析論、海外華文學校之經營管理、東南亞華人文化史等等，這些皆是為培養優秀海外華語文教育師資而設置的。

再以銘傳大學華語文教學系[18]為例。銘傳大學華語文教學系是臺灣第一所以「華語文教學」命名的學系。銘傳大學華語文教學學系必選修科目表見本章附錄五；該系的校定必修為 28 學分，專業必修為 39 學分；茲列如下表 5-2。

表5-2
銘傳大學華語文教學系「專業必修」科目名稱與學分數表

科目名稱	學分數	科目名稱	學分數
華語語音學	2	華語文教學導論	3
中國文化導論	2	多媒體與華語教學	3
中國文學史	3	華語文教材教法	3
語言學概論（一）	2	第二語言習得	3
語言學概論（二）	2	華語文教學實習	3
華語正音與教學	2	華語文測驗與評量	3
基礎華語語法學	2	專題研究	4
進階華語語法學	2		

銘傳大學華語文教學系專業選修科目分：「漢語語言學」、「華語文教學」和「華人社會與文化」等三大類，茲列如表 5-3：

[18] 銘傳大學華語文教學系。取自 http://web.tcsl.mcu.edu.tw

表5-3

銘傳大學華語文教學系「專業選修」科目名稱與學分數表

類名	科目名稱	學分數
漢語語言學	漢語音韻學	3
	華語詞彙學	3
	華語修辭學	2
	社會語言學	2
	語用學	2
	語義學	2
華語文教學	華語教學英語	3
	漢字教學	3
	閱讀與寫作	3
	教育心理學	3
	華語課程與教學設計	3
	華語文教學策略	3
	華語文教材編寫	3
	雙語教學	3
華人社會與文化	華人社會與文化	2
	多元文化教育	2

國立聯合大學華語文學系[19]的課程以學群模組劃分為：「華語教學」學群、「數位文化」學群、「文學文化」學群和「外語」學群，跟其他華語文教學學士班相比較，比較特殊的是「數位文化」學群。「數位文化」學群的課程包含：數位內容導讀、文學與影像、互動式多媒體設計、網頁設計、多媒體與華語教學、華文與數位典藏、數位內容專題製作、視覺文化、文化創意行銷。

（二）碩士班（含學位學程）的課程架構

臺灣的華語文教學碩士班，可分為：「華語文教學碩士班」和「華語文教學碩士學位學程」兩類。

[19] 國立聯合大學華語文學系。取自 http://cll.nuu.edu.tw/course

1. 華語文教學碩士班

因應海外不同的教學對象，華語文教學可再分為：「對外華語文教學」，教學對象是針對非華裔外國學習者；「華文教育」，以華僑或華人為教學對象。因應以上兩種類型的教學對象，臺灣的華語文教學碩士班的課程架構有「華語文教學」，如：高雄師範大學華語文教學研究所等；和「僑教與海外華人研究」，如：臺灣師範大學應用華語文研究所的僑教組等。

(1) 華語文教學研究所的課程架構

華語文教學研究所的成立宗旨，在培養優秀的華語文教學與研究人才，畢業生不僅要能承擔華語文教學任務，還要具有從事華語文國際推廣、管理和文化交流的能力。這些需要就決定了課程設置要方法與理論並重，實踐與課堂兼顧，推廣與研究並進。

以高雄師範大學華語文教學研究所[20]為例，該研究所是台灣南部第一所培育對外華語專業師資的教學研究單位。該所規劃課程的理念，以培養學生對華語文教學理論的研究和華語文教學的能力為重心，希望學生具有國際觀，並且擁有跨文化交際的多元知能。學生畢業後可以在國內外語言教學機構任教，亦能更上一層樓進入國內外之語言學、語言教學相關博士班攻讀。該研究所課程設計涵蓋理論與實務課程；課程結構分三大類：(1) 基礎科目，(2) 應用科目及 (3) 研究科目。高雄師範大學華語文教學研究所的課程系統「基礎科目」、「應用科目」及「研究科目」詳見本章附錄六、七、八。

高師大華語文教學研究所課程配合系所培育目標，訂定了學生應具備的六大核心能力，分別是：「華語語言與文化專業知識」、「華語研究與分析能力」、「華語課程設計與教材編寫能力」、「華語文教學實務工作和創新」和「領導才能和國際視野與多元文化知能」。該所的學生核心能力與課程關係表，詳見本章附錄九；該所的課程架構圖，詳見本章附錄十。

有鑒於培養海外主流學校和僑校的不同師資需求，民國 100 年（2011）8 月之前，臺灣師範大學華語文教學碩士班分：「華語文教學

[20] 高雄師範大學華語文教學研究所。取自 http://ai.nknu.edu.tw:89/Index.asp?ID=51&ID2=1

組」[21] 和「僑教與海外華人研究組」[22] 兩組。「華語文教學組」主要在培養海外主流學校的華語文師資；「僑教與海外華人研究組」則在培養海外僑校的華語文師資，詳如本文四之（二）。臺灣師範大學華語文教學研究所「教學組」課程架構表，詳見本章附錄十一。

(2) 僑教與海外華人研究的課程架構

海外華人及其教育，歷來受到華語文教學界的重視。早期華人移居海外之後，稍有餘力，即發展私塾教育。近數十年，因應世局遞嬗、海外華人社會的變化，及華語教學之熱潮，使得海外僑教面臨新的情勢。由於海外興學對傳承中華文化具有不可抹滅的功效；語言與文化的結合，造就華文教育成為海外僑教的重大特色。在僑教課程中，語言學習與文化接受有密不可分的關連性，海外僑教常利用華文教育來連結華人子弟的文化認同。因此，「僑教與海外華人研究組」[23] 的課程特別重視海外僑教與華文教育。臺灣師範大學華語文教學研究所「僑教與海外華人研究組」的課程架構表，詳見本章附錄十二。

臺灣師範大學華語文教學碩士班「華語文教學組」和「僑教與海外華人研究組」兩組的畢業學分皆為 36 學分，但在課程設置上，因培育目標不同，存在著實質上的差異。以下試比較兩組的必修課程，茲列如表 5-4：

[21] 臺灣師大華語文教學研究所網站資料。取自 http://www.ntnu.edu.tw/tcsl

[22] 臺灣師範大學華語文教學研究所原屬於文學院的一個獨立研究所，民國 96 年（2007）改隸於國際與僑教學院，並在原有的「教學組」之外，增設「僑教與海外華人研究組」。民國 101 年（2012）該校「僑教與海外華人研究組」與「應用華語文學系」合併，改名「應用華語文學系」。

[23] 臺灣師大華語文教學研究所網站資料。取自 http://www.ntnu.edu.tw/oces/doc/course-100.pdf
民國 101 年（2012）8 月 1 日起，臺灣師範大學應用華語文學系與該校華語文教學研究所「僑教與海外華人研究組」整併。取自 http://www.ntnu.edu.tw/tcsl

表5-4

臺灣師範大學華語文教學碩士班「華語文教學組」和「僑教與海外華人研究組」必修課程比較表

組別	華語文教學組	僑教與海外華人研究組
必修（核心）課程	研究方法(3) 漢語語言學(3) 漢語語法學(3) 華語文教學實習(3) 華語文教材教法(3)	海外華人學與研究方法(3) 華人海外移民史(3) 海外華人教育研究(3) 華人教育教材教法(3)
必修學分	15	12

整體而言，臺灣師範大學華語文教學碩士班「華語文教學組」的課程，華語文學科知識的比例較多，文化與文學方面的課程明顯偏少；學生修業規定的 36 學分中，15 學分是必修課程；其餘 21 學分，學生得按照比例選修華語文教育類、漢語語言學類，以及第二語言教育類的課程。僑教與海外華人研究組的課程，較偏重在海外華人教育、文化知識方面；而華語文學科教學知識則僅有華人教育教材教法，3 學分。

2. 華語教學碩士學位學程

碩士學位學程是近年來臺灣各大學華語文教學研究所開設的一個新趨勢。學位學程具有創意、前瞻、整合的概念。國立政治大學和國立臺灣大學都開設華語教學碩士學位學程。在學制上，華語文教學碩士學位學程等同一般的研究所碩士班，畢業後授予碩士學位（Master of Arts，簡寫 M.A.）。用「學程」來命名的理由，依據政治大學華語文碩士學位學程網站資料的說法[24]：

> 考量到華語文教學的內容涵蓋中文、外文、教育、國際學術合作四個領域，知識的整合在未來是非常重要，故我們用學程的概念來命名，讓學生在學習知識時組合更有彈性，也讓所學更能符合社會的期待，……辦好華語文教學博／碩士學位學程所須的專業知識相當多元，不是單一學系或獨立所少數師資所能勝任，政大

[24] 政治大學華語文教學碩士學位學程。取自 http://www.tcsl.nccu.edu.tw/view/pages.php?ID=view1

> 有鑒於此，決定以「學程」方式經營，由文學院、外語學院、教育學院、國際教育交流中心等四個單位合作，其中文學院的中文系和外語學院的英文系是主力學系，其他相關系所輔助開課。博／碩士學位學程主任同時也兼任華語文教學中心主任，如此則事權統一，便利調度。

從以上說明可知，政治大學華語文教學博碩士學位學程以「學程」的概念命名，是考量到華語文教學的學門涵蓋中文、外文、教育、國際學術合作四個領域，為了讓學生在學習知識時組合更有彈性，同時也希望讓學程畢業生所學更能符合社會的期待。由於華語文教學屬於跨領域的學門，所以由不同科系、不同專長的教授來授課，期能讓課程更加豐富多元化。在學制上，華語文博／碩士學位學程等同一般的研究所博士班、碩士班，畢業後授予博士學位（Ph.D.）、碩士學位（M.A.）。雖然學位學程不一定要有專任師資，但學程授課教師之間能否協調課程內容，運作情形是否良好，以達成科際整合的機制，這些都攸關一個學程運作的成敗。此外，學程是否訂定學生核心能力？能否根據核心能力規劃課程？設計學習地圖以提供修課指引？學生是否具備核心能力？這些都是學位學程課程設計時應該注意的重點。

政治大學華語文教學碩士學位學程[25]的課程設計，分「漢語語言學」、「華語文教學」及「華人社會與文化」等三類學習範疇。政治大學華語文教學碩士學位學程的課程架構表，詳見附錄十三。政治大學華語文教學碩士學位學程的課程架構，跟一般華語文教學研究所有明顯的差別。該學程每學期平均開設 15 門課，因無專任教師，其中 12 門課為外系所（非本學程兼任教師）協助開課。「華人社會與文化」類課程方面，因文化類課程所涵蓋領域甚廣，自 100 學年度起，由學生依其研究方向自行在文學院各系所修習文化類相關課程，充份利用學校資源、增加彈性選課空間，協助學生開拓視野，累積文化知識承載量。再以「華語文教學」類為例，該學程課程含有「華語文教材教法」名稱的科目，就有：「華語文教材教法：歐洲現況」（3 學分）、中國大陸華語文教材教法（2 學分）、歐洲華語文教學：課

[25] 政治大學華語文教學碩士學位學程。取自 http://www.tcsl.nccu.edu.tw/view/pages.php?ID=view1

程、教材、教法（3 學分）、專業華語文教材教法（3 學分）等等，顯見政治大學華語文教學碩士學位學程的課程架構充分考量到國別化教材教法的問題，這在臺灣的其他華語文教學研究所是相當罕見的。

政治大學華語文教學碩士學位學程課程有三個核心課程，已如上述。每個核心課程學生於必須修習至少 6 個學分。必修課程方面，碩一上、下學期分別開設「漢語語言學」、「研究方法」各 3 學分的必修課，碩二上學期則開設 0 學分的「華語文教學實習」，以確定學生能將所學的漢語語言類、語文教育、第二語言習得相關課程理論適切地應用於實作教學中。選修課程隨時可調整，有些選修課程規劃兩年開設一次，以增加選修空間。茲舉政治大學華語文教學碩士學位學程 99-101 年實際開課課表如下，以了解該學位學程的開課梗概：

表5-5

政治大學華語文教學碩士學位學程 99 學年度第 1 學期開課科目名稱表[26]

科目名稱	學分數	科目名稱	學分數
華語文教材教法：歐洲現況	3	質化研究方法	3
語音學	3	詞彙語意學與構式語法：漢語的分析	3
漢字文化及教學專題研究	3	教學設計與科技研究	3
佛經語言研究	3	語言與文化研究	3
華語文教學:從理論到實務	4	中國近現代社會與文化	3
會議及期刊論文發表	2	對比語言學與語言教學	3
華語語音與音韻	2	音韻學（一）	3
社會語言學專題：跨文化溝通	3	句法學（一）	3
隱喻與教學應用	3		

99 學年第 1 學期的開課課表中，有些科目幾乎未曾出現在其他華語文教學研究所的課表中，例如「佛經語言研究」；而該研究所似乎特別重視語音學，99 學年第 1 學期所開設的科目，與語音學相關的科目，就有「語音學」、「華語語音與音韻」和「音韻學（一）」三科。

[26] 政治大學華語文教學碩士學位學程網站資料。取自 http://www.tcsl.nccu.edu.tw/view/pages.php?ID=view1

表5-6

政治大學華語文教學碩士學位學程99學年度第2學期開課科目名稱表[27]

科目名稱	學分數	科目名稱	學分數
中華文化教學：理論與方法	3	華語文語音學	3
文言文教學法專題	3	網路教學研究	3
道家思想專題研究	3	學習科技與知識創新教學研究	3
漢唐儒家思想專題研究	3	社會語言學與華語教學	3
上古音研究	3	身體、性別與文學、文化研究	3
雙語教育與雙語學校經營研究	3	句法學（二）	3
中國大陸華語文教材教法	2	對比語言學與語言教學	3
華語文教學：從理論到實務(二)	4	臺灣近現代社會與文化	3
漢語語法學	3	語料庫語言學與語言教學	3

99 學年第 2 學期的開課課表中，同樣地，亦有部分科目幾乎未曾出現在其他華語文教學研究所的課表中，例如「道家思想專題研究」、「漢唐儒家思想專題研究」、「上古音研究」和「身體、性別與文學、文化研究」等。跟 99 學年第 1 學期有相同的情形，政大華語文教學碩士學位學程似乎特別重視語音學，該學期與語音學相關的科目有：「上古音研究」與「華語文語音學」。從歷年的實際開課課表來看，政治大學華語文教學碩士學程開設了許多中文研究所的課程，此或許是因為支援該學程的教師多來自中文系師資的關係。

臺灣大學華語文教學學程[28]的設所宗旨在培養優秀華語教學人才。該學程的教學目標：1. 強化華語語音教學，2. 建構學生對華語及各國語言之語言分析能力，3. 聯結語言學習與語言認知，4. 拓展國內外華語教學實習。臺灣大學華語文教學學程的課程內容主要分：「核心課程類」、「漢語語言學類」、「華語文教學類」和「華人社會與文化類」等四大類。該學程規

[27] 同上。

[28] 臺灣大學華語教學碩士學位學程網站資料。取自 http://homepage.ntu.edu.tw/~ntutcsl/class/separate.htm

定：學生必須修核心課程類 12 學分，漢語語言學類 6 學分，華語文教學類 9 學分，華人社會與文化類 3 學分。臺灣大學華語教學碩士學位學程課程規劃列如表 5-7：

表5-7
臺灣大學華語教學碩士學位學程課程規劃表

課程分類	學分
核心課程類	12
漢語語言學類	6
華語文教學類	9
華人社會與文化類	3
教學實習（72小時）	0
碩士論文（不算學分）	0

相較於政治大學的華語教學碩士學位學程，臺灣大學華語教學碩士學位學程[29]的課程規劃，則與一般華語教學碩士班課程較接近。臺灣大學華語教學碩士學位學程的課程架構表，詳見本章附錄十四。臺灣大學華語文教學學程結合教學理論與實務的最終目標，在達成四種能力：

A. 對外華語教學理論與實務結合之能力；
B. 對外華語教學之教材與教法研發之能力；
C. 對外華語教學之知識語語言技能運用之能力；
D. 對外華語教學國際觀之拓展。

臺灣大學華語文教學學程的課程架構即是圍繞此四個核心能力而制定的。為了解臺灣大學華語教學碩士學位學程的實際開課情形，茲以該學程 101 學年度第 1 學期課程表（101 年 4 月修訂）為例：

[29] 同上。

表5-8

臺灣大學華語教學碩士學位學程101學年度第1學期課程表

科目名稱	時數	學分	課別
漢語語言學	3	3	必
華語文教學概論	3	3	必
社會語言學	3	3	選
華語文測驗與評量	3	3	選
華語文資訊處理	3	3	選
國語語音教學	3	3	選
華人社會與文化	3	3	選

臺灣大學華語教學碩士學位學程將「華語文教學概論」和「漢語語言學」列為必修課。專業必修課是任何一個專業均學習的主幹課程，它體現了一個專業的特點，即必須儘量涵蓋一個專業的基本知識和基礎理論，所以，要求該專業的學生都必須學習，對外華語文教學研究所當然也不例外。

（三）博士班（含學位學程）的課程架構

截至民國 101 年（2012），臺灣只有兩所華語文教學博士班，即：臺灣師範大學華語文教學研究所博士班和政治大學華語文教學博士學位學程。

依據臺灣師範大學華語文教學研究所博士班學生修業要點[30]：「本所博士班課程依性質分『漢語語言學及應用語言學』、『華語教學』、『第二語言教育』三大類，曾修畢前述課程者得申請抵免。漢語語言學及應用語言學至少需修畢六學分，華語教學至少需修畢六學分，第二語言教育至少需修畢六學分，研究類至少需修畢三學分（不含獨立研究）」。臺灣師範大學華語文教學研究所博士班的課程架構表，詳見附錄十五；各領域課程表，詳見本章附錄十六。

政治大學建構發展華語文教學的組織分上游、中游和下游等三階層；下游是華語文教學中心，重點在推廣華語文教學、提供學生實習場所；中游是碩士學位學

[30] 國立臺灣師範大學華語文教學研究所博士班學生修業要點，中華民國 100 年 4 月 8 日華語文教學研究所 99 學年度第 8 次所務會議修正。取自 http://www.tcsl.ntnu.edu.tw/webroot/doc/PHD%20xiuye%20yaodian_2011.pdf

程，重點在培育華語文教學之教師；上游是博士學位學程，旨在培育華語文教學之學者、領導者。該校所設置的「學位學程」，授課由文學院、外語學院、教育學院、國際教育交流中心等四個單位合作，其中文學院的中文系和外語學院的英文系是主力學系，其他相關系所輔助開課。由於政治大學華語文教學博士學位學程和碩士學位學程課程多數是合開的，此處從略，其詳逕見本文有關政治大學碩士班學位學程的課程架構之說明。

透過上述的修業規定和課程架構，可以看出：臺灣的華語文教學系所的課程內容，都以培養教學能力為核心，充分突出應用的特色，也兼顧到華語國際傳播的學科特點。在以國際華語教育為依託的前提下，臺灣各大學的華語文教學系所除了須以各學校辦學宗旨為依歸外，也要結合對外華語文教學專業的特點，落實以學生為主體的教學理念，強化課程體系的內在邏輯性，注重知識、素質、能力三位一體的培養。師資培育應該始終把教學實踐放在專業統一體的背景中考慮，也就是說，「教學實踐的學習」應與專門課程、專業課程放在同一平臺，通過各種實踐活動來融合專門課程與專業課程。儲備豐富的華語文教學知識，採取各種專業的教學設計，才能遊刃有餘地應對教學中的困境，如課堂管理、針對不同母語學習者的語言點處理、華語文教學中的文化點處理、不同文化背景學習者的認知風格；這些困境的解答，不是單純在課堂上通過講授就可以完成的，因此，課程架構必須掌握理論知識和應具備能力的要求，培養的各個環節都要強調理論與實踐緊密結合，力求兼顧華語文的教學理論與教學實務。

第五節　教育部華語文師資培訓系所的評核

教育事業的經營仰賴教師的專業能力，而教師專業能力的發展則賦予教育機構更重大的責任。有鑑於臺灣各大學紛紛設置華語文教學科系，相關系所亟需一套修業與課程的規範；因此，教育部於民國 95 年（2006）07 月 19 日發布／函頒「教育部辦理國內大學校院華語教學系所及學位學程評核作業要點」[31]，該要點的申請表，詳見本章附錄十七；評核內容表，詳見本章附錄十八；自評表，詳見本章附錄十九。以下分「規劃方向」、「修業要求」和「課程要求」等項，介紹「教育部辦理

[31] 民國 99 年 12 月 31 日臺文（三）字第 0990203500C 號令廢止。取自 http://edu.law.moe.gov.tw/LawContentDetails.aspx?id=FL039542&KeyWordHL=&StyleType=1

國內大學校院華語教學系所及學位學程評核作業要點」：

（一）規劃方向

1. 申請學校應提供華語教學系所或學位學程畢業生就業出路之規劃。
2. 華語教學系所及學位學程之設立性質應符合下列規定：
   (1) 應以華語為第二語言或外國語之教學，其內容以培養華語之聽力、會話、閱讀、寫作及翻譯等技能為主，並涉及文學及文化之知識內容。
   (2) 運用對象限外國人士或海外華裔，即非以華語為母語者。
3. 華語教學系所及學位學程之課程內容應用方向應符合下列規定：
   (1) 探究以華語為第二語言之知識內容及語言技能。
   (2) 研討針對外國人士或海外華裔之華語教材及教學方法。
   (3) 培養具有海外教學能力之華語教師。
   (4) 理解海外各地之華語教學發展。

（二）修業要求

華語教學系（含學位學程）的畢業學分至少為 128 學分以上，其中華語教學相關學分如下表所列，至少 40 學分及教學實習 2 學分。訂定畢業要求應在經國內外教育主管機關或專業評鑑團體立案或認可之各級學校（含大學附設之語言中心），以母語非華語者為對象，從事華語課堂教學實習至少 36 小時。訂定畢業要求應具備英語中高級以上能力或修習任何二種外語累計至少 10 學分。

華語教學研究所（含學位學程）的畢業學分至少為 30 學分。須要求畢業碩（博）士論文。訂定畢業要求應在經國內外教育主管機關或專業評鑑團體立案或認可之各級學校（含大學附設之語言中心），以母語非華語者為對象，從事華語課堂教學實習至少 72 小時。訂定畢業要求應具備英語中高級以上能力或修習任何二種外語累計至少 10 學分。

（三）課程要求

1. 華語文教學系（含學位學程）的課程要求

   應用華語文學系或華語教學系之大學部課程，華語文專業課程包含必修及選修課程。抵免學分課程應包含三大領域，即「漢語語言學」、「華語文教學」、「華人社會與文化」。其課程必須符合「教育部辦理國內大學校院華語教學系（含學位學程）課程科目名稱及學分數表」之規定，詳見本章附錄二十。

2. 華語教學研究所（含學位學程）的課程要求

華語文教學研究所之華語文專業課程包含必修課程及選修課程。必修課程為該研究所學生均應具備之華語文教學相關之知能；選修課程分為三大領域：「漢語語言學」、「華語文教學」、「華人社會與文化」。其課程必須符合「教育部對外華語教學能力認證作業要點」之規定，詳見本章附錄二十一。

依「教育部辦理國內大學校院華語教學系所及學位學程評核作業要點」第九點規定：評核通過之國內大學校院，其華語教學系、所及學位學程特定學年入學之畢業生，於該評核作業要點廢止後參加本部對外華語教學能力認證考試者，得憑系所或學位學程畢業證書申請免考「漢語語言學」、「華語文教學」及「華人社會與文化」三門科目。唯「教育部辦理國內大學校院華語教學系所及學位學程評核作業要點」業於民國 99 年 12 月 31 日臺文（三）字第 0990203500C 號令廢止。在該辦法廢止前，臺灣華語文系所及學程已通過評核的華語文教學系所名單如下：

表5-9

臺灣華語文系所及學程通過教育部評核的華語文教學系所名單表

原通過評核學校	系所及學程	特定學年入學之畢業生
國立臺灣師範大學	華語文教學研究所（博士班、碩士班）	95至99學年度入學之該校華語文教學研究所（博士班、碩士班）學生
國立高雄師範大學	華語文教學研究所（碩士班）	95至99學年度入學之該校華語文教學研究所（碩士班）學生
中原大學	應用華語文學系（學士班）	95至99學年度入學之該校應用華語文學系（學士班）學生
文藻外語學院	一、95學年度應用華語文學系（學士班） 二、95學年度華語教學學程 三、97學年度華語文教學研究所（碩士班）	一、95學年度入學之該校應用華語文學系（學士班）學生 二、95學年度修習該校華語教學學程學生 三、97學年度入學之該校華語文教學研究所（碩士班）學生
國立成功大學	95學年度華語教學學程	95學年度修習該校華語教學學程學生
國立中央大學	96學年度華語文教學學分學程	96學年度修習該校華語文教學學分學程學生

第六節　教育部對外華語教學能力的認證

21 世紀，華語已經成為世界各地廣泛使用的語言，要使華語文教學走向世界，須要有專業的華語教師認證，「教育部對外華語教學能力認證作業要點」的設置即是在此背景下制定的。民國 95 年（2006）6 月 15 日，教育部為執行「國家對外華語教學第一期行動方案」，提升對外華語教學人員之教學能力，確立其專業地位，發布／函頒「對外華語教學能力認證作業要點」[32]。同年（2006）6 月 28 日教育部發布／函頒「教育部對外華語教學能力認證考試試務小組設置要點」，該小組置委員十人至十二人，其中一人為主任委員，由教育部政務次長兼任，教育部國語推行委員會主任委員、國際文教處處長、僑務委員會第二處代表為當然委員。其餘委員由主任委員就在專業領域著有聲譽之專家學者聘兼之。小組每年至少舉行會議一次，由主任委員召集並擔任主席，主任委員不能出席時，由主任委員指定委員代理之。教育部對外華語教學能力認證考試試務小組小組之任務如下：

1. 對外華語教學能力認證考試簡章之審議及試務工作之研議。
2. 有關對外華語教學能力認證考試重大事件之處理。

對外華語教學能力認證，分考試及審查二種方式，經考試或審查合格者，由教育部發給「教育部對外華語教學能力證書」。

教育部中華民國 102 年（2013）1 月 14 日臺教文（六）字第 1020002710C 號令修正發布的「對外華語教學能力認證作業要點」[33]，詳如附錄二十二。

對外華語文教學能力認證歷經多年的變革，在測驗方式與內容上做了不少的改革與創新。其中，民國 99 年（2010）12 月 31 日修正發布「對外華語教學能力認證作業要點」第二條修正規定：參加對外華語教學能力認證考試合格且符合本考試外語能力合格認定基準者，由本部發給「教育部對外華語教學能力證書」。又中華民國 102 年 1 月 14 日臺教文（六）字第 1020002710C 號令教育部修正發布「對外華語教學能力認證作業要點」[34] 中，新修正的外語能力合格認定基準，詳見附錄二十三：教育部對外華語教學能力認證考試外語能力合格認定基準表。

---

[32] 教育部主管法規查詢系統。取自 http://edu.law.moe.gov.tw/LawContent.aspx?id=FL039542

[33]「對外華語教學能力認證作業要點」登載於教育部主管法規查詢系統網站，「行政規則」項下。取自 http://edu.law.moe.gov.tw/index.aspx

[34]「對外華語教學能力認證作業要點」登載於教育部主管法規查詢系統網站，「行政規則」項下。取自 http://edu.law.moe.gov.tw/index.aspx

歷年來，對外華語教學能力認證考試通過人數約在 10% 以下，表 5-10 為歷年一次通過五科測驗的人數統計表[35]：

表5-10
歷年對外華語文教學能力認證一覽表

時間	報名人數	五科一次通過人數	比率
2006	2005人	72人	3.5%
2007	1971人	120人	6%
2008	2595人	181人	6.9%
2009	3019人	260人	8.6%
2010	2147人	160人	7.4%
2011	1824人	52人	2.8%
2012	1438人	152人	11%

華語作為第二語言教師的培養，其本質就是所有外語教師培養的一部分，儘管華語有其特性，教學方法上與其他語種有別，但是其本質大同小異，都屬於語言教師培養的範疇。外語教師應具備融合語言與文化的能力，彙整菁華，使學習者掌握目的語的正確用法。從華語的師資教育而言，在師資教育的過程中，不僅要讓未來的華語教師從實踐中獲得語言教學理論，還要能豐富他們對教育理論的認識。在實踐中，知識和能力是不可分的，知識是能力的基礎，而能力是知識的表現。經過數年的時間，教育部對外華語教學能力認證考試試務小組逐步修改了五個科目的主要的測驗內容、方式與取得證書的要求。林文通（2010）分析通過對外華語文教學能力認證考試的考生背景[36]，如圖 5-3：

雖然臺灣各華語文教學系所的修業規定、課程架構以及教學實習的要求等，大致都是依據「教育部辦理國內大學校院華語教學系所及學位學程評核作業要點」而制訂，且各系所也鼓勵學生參加對外華語文教學能力認證考試，甚至將之列為畢業

[35] 依據教育部電子報 101-06-22。2012 年教育部對外華語教學能力認證考試已寄發准考證。取自 http://epaper.edu.tw/news.aspx?news_sn=5150

[36] 資料來源：改自林文通（2010）。我國對外華語文教育現況與展望。取自 http://tcsl.office.cycu.edu.tw/speech/991202.pdf，24。

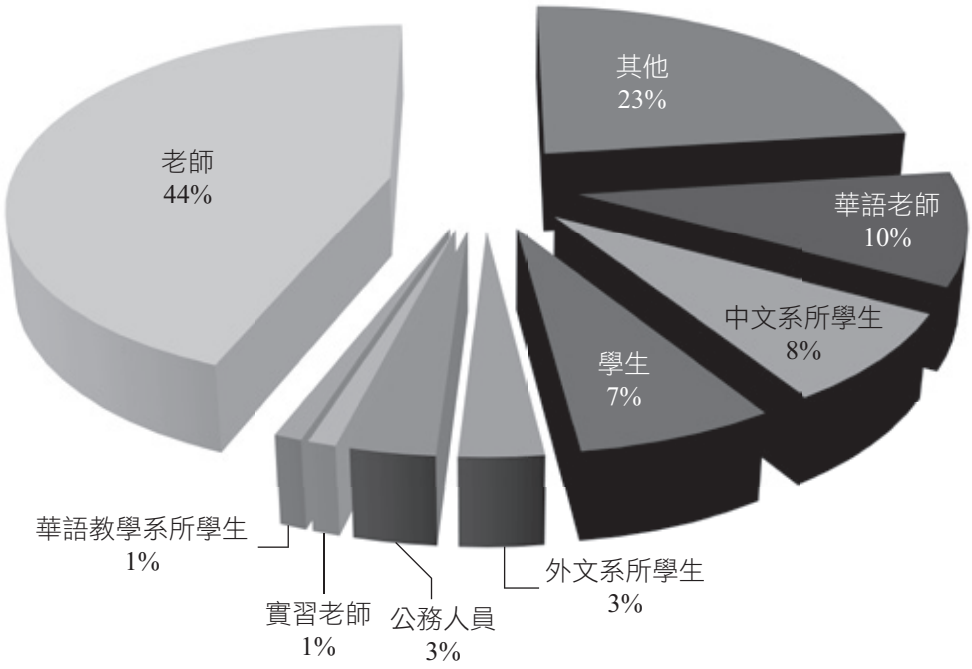


圖5-3
通過對外華語文教學能力認證考試考生背景分析圖

條件；但從上圖仍可看出，應屆華語文教學系所學生通過能力認證考試只占 1%。這問題有多種面向的主客觀因素，有待他日更深入的討論。

第七節　結語

師資教育是專業知識的系統教學。對外華語教師的素質大致可以分為「知識結構」、「能力結構」與「專業意識」三方面。「知識結構」是指理論基礎，華語教師必須具備的知識結構，包含漢語知識、語言學的理論知識、海外華語的知識、外語知識和語言教學理論等等學科背景。「能力結構」是指華語課堂的教學實踐；「專業意識」是指專業華語教師應具備的職業意識。只有知識而沒有能力，教師無法帶動學生的學習；只有能力而沒有知識，僅僅生動的課堂並不能給學生帶出更為重要的知識；沒有專業意識，教師只能是教書匠，對教師、學生、學科的長遠發展都有局限性。可見，三者缺一不可。

近年來，海外許多地區華語文教學已經進入了主流社會，海外華語學習者非華裔和華裔學生持續增加，在部分國家華語教學與當地學歷教育體系逐漸接軌，學習華語的人群更從以往的大學生為主，擴展到各年齡層，這就使得華語國際推廣的方式要更加多元化；再者，中文教學也從語言課程走向學校課程，受到教育政策影響成為教育課程，由社會大眾共同承擔課程評鑑的責任，因此，師資培訓的課程設計也應從國家社會的大課程框架下進行課程理解和教學設計。

在對外華語文教學系所的修業規定與課程設置中，「定位」是一個非常專業的問題，我們必須思考：華語文教學人才是屬於學術型的？還是應用型的？還是二者結合的？從就業情況看，培養專門從事對外華語教學的人才，還是包括國際教育與文化領域；從社會發展看，是培養國內對外華語教師，還是培養國際華語教師；國際華語教師是從事主流學校的中文教學，還是海外僑校的中文教學。以上這些定位的不同，都會影響到課程設置的內容。今日，華語文師資教育正面臨新處境、新問題和新挑戰。

參考資料

（一）文獻資料

Clandinin, D. J. & Connelly, F. M. (1992).Teacher as Curriculum Maker. In P. W. Jackson(ED.), *Handbook of Research on Curriculum*. NY: Macmillan Pub. Co.

Waters, A. (2005). Expertise in Teacher Education: Helping Teachers to Learn. In K. Richards, J. C. & Nunan, D. (1990). *Second Language Teacher Education*, pp.1-15. New York: Cambridge University Press.

方麗娜（2008）。短期華語遊學教材的設計與編寫之行動研究——以《生活華語快易通——吃喝玩樂在高雄》為例。載於**第一屆華語文教材編寫國際研討會論文集**（頁27-58）。高雄市：高雄師範大學華語文教學研究所。

方麗娜（2011）。華語師資教育專門科目中「教」、「學」、「做」合一的行動研究。 載於**「華語教與學」國際研討會論文集**（頁160-179）。臺北市：國立臺灣師範大學應用華語文學系。

吳武典（2005）。專業標準本位的師資培育制度之建構。載於中華民國師範教育學會（主編），**教師的專業信念與專業標準**（頁231-248）。臺北市：心理。

吳勇毅（2007）。海外漢語教師來華培養及培訓模式探討。**雲南師範大學學報（對外漢語教學與研究版），5**(3)，4-8。

黃光雄、蔡清田（2009）。**課程設計：理論與實務**。臺北市：五南圖書出版公司。

（二）網路資料

2012 華語教學認證簡章。取自 http://www.edu.tw/files/list/B0003/2012 年華語教學認證簡章網路版 .pdf

中原大學應用華語文學系。取自 http://tcsl.cycu.edu.tw/tcsl/zh-hant/category/lessoninfo/51

中原大學應用華語文學系「大學部開課資訊」。取自 http://web.cycu.edu.tw/H2000/necessary/100year/cl_coll.htm

文藻外語學院應用華語文學系。取自 http://achinese.wtuc.edu.tw/front/bin/ptlist.phtml?Category=21

林文通（2010）。我國對外華語文教育現況與展望。取自 http://tcsl.office.cycu.edu.tw/speech/991202.pdf

政治大學華語文教學碩士學位學程。取自 http://www.tcsl.nccu.edu.tw/view/pages.php?ID=view1

美國大學 collegeboard 官方資料。取自 http://apcentral.collegeboard.com/apc/Controller.jpf
高雄師範大學華語文教學研究所。取自 http://ai.nknu.edu.tw:89/Index.asp?ID=51&ID2=1
教育部「辦理國內大學校院華語教學系所及學位學程評核作業要點」。取自：http://edu.law.moe.gov.tw/LawContent.aspx?id=FL039871
教育部「對外華語教學能 認證作業要點」。取自：http://edu.law.moe.gov.tw/LawContent.aspx?id=FL039542
臺灣大學華語教學碩士學位學程網站資料。取自 http://homepage.ntu.edu.tw/~ntutcsl/class/separate.htm
臺灣師範大學華語文教學系學士班網頁資料。取自 http://www.tcsl.ntnu.edu.tw/?md=index&cl=summary&at=objective
臺灣師範大學華語文教學研究所。取自 http://www.tcsl.ntnu.edu.tw/?md=index&cl=summary&at=objective
臺灣師範大學華語文教學研究所博士班學生修業要點。取自 http://www.tcsl.ntnu.edu.tw/webroot/doc/PHD%20xiuye%20yaodian_2011.pdf
臺灣師範大學應用華語文學系。取自 http://www.ntnu.edu.tw/acll
銘傳大學華語文教學系。取自 http://web.tcsl.mcu.edu.tw
銘傳大學學生畢業資格檢定實施辦法。取自 http://web.tcsl.mcu.edu.tw
聯合大學華語文學系。取自 http://cll.nuu.edu.tw/course/super_pages.php?ID=course01

附錄一　銘傳大學學生畢業資格檢定實施辦法

（一）大學部學生需通過「服務學習」、「英語能力」、「資訊能力」、「中文能力」及「運動能力」檢定，始得畢業。

（二）第二外語選修，必須選讀非母語語系的外語。

（三）畢業最低修習學分為 128 學分，其中包括校定必修 28 學分（包含通識 12 學分），系必修 39 學分，以及本系系選修課程至少 61 學分（包含外系選修，見備註五）。各年級修習學分數為：一、二、三年級每學期 12-25 學分，四年級每學期至少 9 學分。學生學期成績平均 80 分以上，且經系主任核可，次學期在上限學分外得加選 1 至 2 科目學分。

（四）承認外系選修課程以 19 學分為上限。

（五）通識教育課程在畢業前至少必須修完 12 學分，課程分「人文」、「社會」、「自然」三個領域，每個領域再分「核心」、「延伸」二類，每個學生在每一領域的每一類至少必須修一門課 2 學分方得畢業。

（六）大學部 101 學年度起入學之大一新生（包括大一復學生）皆須完成服務學習，始得畢業；學生得依個人意願，自由選擇課程型服務學習或認證型服務學習。服務學習必須完成至少 16 小時實做服務、2 小時校內服務學習相關講座、2 篇反思報告及 1 場學生回饋反思活動或成果分享／發表會。

（七）資訊能力畢業標準如下：（軟體版本依當年度學校使用系統為準）英文輸入應具備每分鐘 15 字（含）以上的能力（如依 TQC 檢定標準為實用級）。Excel 2007 應具備 TQC 檢定實用級（含）以上的能力（或其他資訊檢定同等級標準）。Word 2007 或 PPT 2007（2 選 1）應具備 TQC 檢定實用級（含）以上的能力（或其他資訊檢定同等級標準）。如於畢業前仍無法取得上述證照，以證明由符合資訊能力畢業標準者，資訊學院會於暑假期間開「資訊應用 2 學分」課讓同學修課，修畢合格始得畢業。

（八）畢業前應在國內外認可機關學校，以母語非華語者為對象，從事華語課教學實習至少 36 小時。

附錄二　臺灣師範大學華語文教學研究所博士班修業規定

（一）畢業學分：畢業的最低學分數為三十學分，其中「漢語語言學及應用語言學」至少須修畢六學分，「華語教學」至少須修畢六學分，「第二語言教育」至少須修畢六學分，「研究類」至少須修畢三學分（不含獨立研究）。

（二）語言能力：學生應具備外語中高級以上能力，或修習任何二種外語累計至少十學分；外籍生或僑生應具備華語高級以上之能力；外籍生（僑生）於入學時若未具備國際華語檢定最高級者，第一年須必修高級華語，若有特殊情形者，可提供相關文件，經所上認定，比照本地生之語言要求。

（三）教學實習：學生須有至少等同於一學期的海外實習（含中國大陸地區），所有學生須於實習前檢附實習機構相關資料，經所上認可實習機構及實習期限，始得計入海外實習。

附錄三　政治大學華語文教學博士學位學程修業規定

（一）學生必須修滿 24 學分並完成畢業論文始得畢業。

（二）畢業學分中 15 學分必須修習本學位學程之核心課程，其餘 9 學分之 個人專業科目，經學程主任或導師核准後得修習本學位學程、本校外系所、外校等課程。

（三）核心課程共分為「漢語語言學」、「華語文教學」、「華人社會與文化」三個範疇，學生於每個範疇必須修習至少 3 學分。

（四）凡本碩士學位學程畢業之學生，若考取本博士學位學程者，不得重複修習碩士學位學程已修習及格之科目；外校碩士班畢業而考取本系者，於校際選課時，不得重複修習原畢業學校碩士班已修習及格之科目。

（五）非華語文教學碩士班畢業之學生，須於修業年限內增修本學程開設之博士班核心課程至少 9 學分（不計入畢業學分），否則不准予畢業。

（六）外語能力規定：本國生入學後參加學位考試前應具備兩種外語，第一外語須達中高級以上能力，另需修習第二外語至少十學分或通過「國立政治大學華語文教學博士學位學程第二外語檢核標準」中之外語檢定。境外生及僑生，入學後參加學位考試前，應具備最高等華語文能力（TOCFL 流利級總分 90 分（含）以上或新 HSK6 級），另須修習第二外語至少十學分，或通過「國立政治大學華語文教學博士學位學程第二外語檢核標準」中之外語檢定。

（七）其他：具有 72 小時外籍生教學或實習證明。在期刊或公開研討會至少發表 2 篇文章。全程參加研討會、講座、論壇、工作坊或專題演講至少 12 次，並提出觀察報告。

附錄四　中原大學應用華語文學系應修科目及學分表

科目名稱		期程（學年）	學分數	檔修科目及續修條件		
				科目名稱	上／下	限制
學系必修科	語言學概論（一）	半	2			
	語言學概論（二）	半	2			
	華語語音學	半	2			
	華語正音	半	1			
	華語文教學導論	半	2			
	華語詞彙學	半	2			
	華語語法學	半	2			
	華語文教材教法（一）	半	2			
	華語文教材教法（二）	半	2			
	華語文測驗與評量	半	2			
	華語文教學實務	半	2			
	漢語語言概論	半	2			
	語言發展心理學	半	2			
	教育心理學	半	2			
	第二語言習得	半	2			
	閱讀與寫作指導（一）	半	2			
	閱讀與寫作指導（二）	半	2			
	中國文學史（一）	半	2			
	中國文學史（二）	半	2			
	文字學	半	2			
	現代文學史	半	2			
	中國思想史	半	2			
	古代漢語	半	2			
	中國文化導論	半	2			
	跨文化溝通	半	2			
	實用英語（一）	半	1			
	實用英語（二）	半	1			
	華語教學英語	半	2			
	資訊系統與網路導論	半	2			
	中文資訊處理	半	2			
	多媒體與華語文教學	半	2			
	第二外語會話	半	2			
	畢業專題（一）	半	2			
	畢業專題（二）	半	2			
合計			65			

（續下頁）

科目名稱	期程（學年）	學分數	檔修科目及續修條件		
			科目名稱	上／下	限制
畢業學分結構表					
畢業應修最低學分數		128	科目名稱	性質	學分
性質	學分數		國文（一）（二）	半	(3,3)
1.共同必修	等於	22	英文（一）（二）	半	(2,2)
2.本系必修	等於	65	英語聽講（一）（二）	半	(1,1)
3.本系選修	至少	16	環境服務學習（二學期）	半	0
4.通識選修	等於	12	大一體育一、二及大二、大三體育（四科）	半	0
5.自由選修	等於	13			
			人生哲學	半	2
			宗教哲學	半	2
			歷史類自選課程（兩科）	半	4
			法政類自選課程	半	2

附錄五　銘傳大學華語文教學學系必選修科目表

	科目	學分	時數	第一學年 101				第二學年 102				第三學年 103				第四學年 104				備註
				上		下		上		下		上		下		上		下		
				授課	實習輔導	授課	實習輔導	授課	實習輔導	授課	實習輔導	授課	實習輔導	授課	實習輔導	授課	實習輔導	授課	實習輔導	
校定修必	中國文學鑑賞與創作	4	4	2		2														
	應用英文(一)	2	3	2	1															
	應用英文(二)	2	3			2	1													
	應用英文(三)	1	2					1	1											
	應用英文(四)	1	2							1	1									
	商務溝通英文(一)	1	2									1	1							
	商務溝通英文(二)	1	2											1	1					
	職場應用英文(一)	0	2													1	1			
	職場應用英文(二)	0	2															1	1	
	體育（壹）～（陸）	0	12	2		2		2		2		2		2						
	資訊科技：辦公室應用	2	3	2	1															
	資訊科技：資料處理	2	3			2	1													
	通識教育	12	12																	備註6
	服務學習	0	1																	備註7
小計		28	53	8	2	8	2	3	1	3	1	3	1	3	1	1	1	1	1	
專業必修	核心課程																			
	華語語音學	2	2	2																
	中國文化導論	2	2	2																
	中國文學史	3	3			3														
	語言學概論(一)	2	2	2																
	語言學概論(二)	2	2			2														
	華語正音與教學	2	2			2														
	基礎華語語法學	2	2					2												
	進階華語語法學	2	2							2										
	華語文教學導論	3	3					3												
	多媒體與華語教學	3	3							3										
	華語文教材教法	3	3									3								
	第二語言習得	3	3											3						
	華語文教學實習	3	3													3				至少36小時
	華語文測驗與評量	3	3															3		
	專題研究	4	4													2		2		
小計		39	39	6	0	7	0	5	0	5	0	3	0	3	0	5	0	5	0	

（續下頁）

	科目	學分	時數	第一學年 101				第二學年 102				第三學年 103				第四學年 104				備註
				上		下		上		下		上		下		上		下		
				授課	實習輔導	授課	實習輔導	授課	實習輔導	授課	實習輔導	授課	實習輔導	授課	實習輔導	授課	實習輔導	授課	實習輔導	
專業選修	漢語語言學																			
	漢語音韻學	3	3					3												
	華語詞彙學	3	3							3										
	華語修辭學	2	2									2								
	社會語言學	2	2											2						
	語用學	2	2											2						
	語義學	2	2													2				
	小計	14	14	0	0	0	0	3	0	3	0	2	0	4	0	2	0	0	0	
	華語文教學																			
	華語教學英語	3	3					3												
	漢字教學	3	3					3												
	閱讀與寫作	3	3							3										
	教育心理學	3	3									3								
	華語課程與教學設計	3	3									3								
	華語文教學策略	3	3											3						
	華語文教材編寫	3	3											3						
	雙語教學	3	3													3				
	小計	24	24	0		0		6		3		6		6		3		0		
	華人社會與文化																			
	華人社會與文化	2	2					2												
	多元文化教育	2	2							2										
	小計	4	4	0		0		2		2		0		0		0		0		
	華文經典教材教法	3	3									3								
	書法藝術	3	3											3						
	詩歌選讀	3	3											3						
	當代文學	3	3									3								
	第二外國語-法語(一)	2	2									2								
	第二外國語-法語(二)	2	2											2						
	第二外國語-法語(三)	2	2													2				
	第二外國語-法語(四)	2	2															2		
	第二外國語-韓語(一)	2	2									2								
	第二外國語-韓語(二)	2	2											2						
	第二外國語-韓語(三)	2	2													2				

（續下頁）

	科目	學分	時數	第一學年 101				第二學年 102				第三學年 103				第四學年 104				備註	
				上		下		上		下		上		下		上		下			
				授課	實習輔導	授課	實習輔導	授課	實習輔導	授課	實習輔導	授課	實習輔導	授課	實習輔導	授課	實習輔導	授課	實習輔導		
專業選修	第二外國語-韓語(四)	2	2															2			
	第二外國語-日文(一)上	2	3									2	1								
	第二外國語-日文(一)下	2	3											2	1						
	第二外國語-日文(二)上	2	3													2	1				
	第二外國語-日文(二)下	2	3															2	1		
	篇章分析	3	3									3									
	華語文教學專題研究	3	3													3					
	英漢對比翻譯	2	2									2									
	教育與心理統計學	2	2											2							
	華語與外語之對比分析與錯誤分析	3	3															3			
	中介語概論	3	3											3							
	小計	52	56					3		3		17	1	15	1	9	1	9	1		
其他選修	商務華語(一)	2	2					2													適用於非本國學生選修科目
	商務華語(二)	2	2							2											
	華語演說技巧(一)	3	3							3											
	華語演說技巧(二)	3	3									3									
	華文閱讀(一)	3	3					3													
	華文閱讀(二)	3	3							3											
	華文閱讀(三)	3	3									3								相對於TOP3	
	華文閱讀(四)	3	3											3						相對於TOP4	
	華文寫作(一)	3	3					3													
	華文寫作(二)	3	3							3											
	華文寫作(三)	3	3									3								相對於TOP3	
	華文寫作(四)	3	3											3						相對於TOP4	
	軍訓(一上) (一下)	0	4	2		2														單學期課程	
	護理(一上) (一下)	0	4	2		2														單學期課程	
	軍訓(二上) (二下)	0	4					2		2										單學期課程	
	體育(四上) (四下)	4	4													2		2		單學期課程	
	小計	38	50	4	0	4	0	10	0	13	0	9	0	6	0	2	0	2	0		

附錄六　高雄師範大學華語文教學研究「基礎科目」課程表

編號	課程名稱	必選修	學分數	學年（期）課程	英文名稱
1	研究方法	必	3	學期	Research Methodology
2	華語語法學研究	必	3	學期	Studies in Chinese Syntax
3	華語文教材教法研究	必	3	學期	Studies in Teaching Materials and Methodology of Chinese
4	華語文教學研究	選	3	學期	Studies in Teaching Chinese as a Second/Foreign Language
5	華語文教學實習研究	選	3	學期	Studies in Chinese Language Teaching Practicum
6	華語文教材編寫與設計研究	選	3	學期	Studies in Chinese Teaching Materials and Curriculum Design
7	華語遠距教學研究	選	3	學期	Studies in Distance Learning for Chinese
8	華語多媒體教學研究	選	3	學期	Studies in CALL (Computer-assisted language learning) for Chinese
9	華語語音學研究	選	3	學期	Studies in Chinese Phonetics
10	華語詞彙學研究	選	3	學期	Studies in Chinese Phraseology
11	華語語義學研究	選	3	學期	Studies in Chinese Semantics
12	華語教學語法研究	選	3	學期	Studies in Chinese Pedagogical Grammar
13	華語修辭學研究	選	3	學期	Studies in Chinese Rhetoric
14	漢字教學研究	選	3	學期	Studies in Teaching Chinese Morphology
15	漢語音韻學研究	選	3	學期	Studies in Chinese Phonology
16	漢語構詞法研究	選	3	學期	Studies in Chinese Morphology
17	當代語言學理論研究	選	3	學期	Studies in Contemporary Linguistics Theories
18	華語語音教學研究	選	3	學期	Studies in Phonetic Instruction in Chinese

附錄七　高雄師範大學華語文教學研究「應用科目」課程表

編號	課程名稱	必選修	學分數	學年（期）課程	英文名稱
1	華語寫作教學研究	選	3	學期	Studies in Teaching Writing to Students of Chinese as a Second/Foreign Language
2	華語閱讀教學研究	選	3	學期	Studies in Teaching Reading to Students of Chinese as a Second/Foreign Language
3	華語聽力教學研究	選	3	學期	Studies in Teaching Listening to Students of Chinese as a Second/Foreign Language
4	華語會話教學研究	選	3	學期	Studies in Teaching Conversation to Students of Chinese as a Second/Foreign Language
5	華語寫字教學研究	選	3	學期	Studies in Chinese Penmanship Calligraphy
6	華語文教學策略研究	選	3	學期	Studies in Teaching Strategies of Chinese
7	華語文教學課程設計研究	選	3	學期	Studies in Curriculum Design for Teaching Chinese as a Second/Foreign Language
8	語篇分析研究	選	3	學期	Studies in Discourse Analysis
9	華語辭書研究	選	3	學期	Studies in Chinese Lexicography
10	華語語體學研究	選	3	學期	Studies in Chinese Genre
11	華語語用學研究	選	3	學期	Studies in Chinese Pragmatics
12	華語文教學測驗與評量研究	選	3	學期	Studies in Teaching Chinese Testing and Evaluation
13	華語現代化史	選	3	學期	Modernized History of Chinese
14	華語方言研究	選	3	學期	Studies in Chinese Dialectology

（續下頁）

編號	課程名稱	必選修	學分數	學年（期）課程	英文名稱
15	華語與方言互動關係研究	選	3	學期	Studies in Interaction between Chinese and Chinese Dialects
16	語言對比分析與偏誤分析研究	選	3	學期	Studies in Contrastive Analysis and Error Analysis
17	第二語言習得研究	選	3	學期	Studies in Second Language Acquisition
18	中介語研究	選	3	學期	Studies in Interlanguage
19	語言與認知研究	選	3	學期	Studies in Language and Cognition
20	語言與文化研究	選	3	學期	Studies in Language and Culture
21	語言與文學研究	選	3	學期	Studies in Language and Literature
22	社會語言學研究	選	3	學期	Studies in Sociolinguistics
23	實驗語音學研究	選	3	學期	Studies in Experimental Phonetics
24	心理語言學研究	選	3	學期	Studies in Psycholinguistics
25	溝通技巧研究	選	3	學期	Studies in Communication Skills
26	雙語與雙文化教育研究	選	3	學期	Studies in Bilingual/Bicultural Education
27	華語文教學之專業英語研究	選	3	學期	Studies in Professional English of Teaching Chinese
28	語文教學之量化研究	選	3	學期	Studies in Quantitative Research on Language Teaching
29	華語文資訊處理研究	選	3	學期	Studies in Chinese Language Information Processing
30	媒體與華語教學研究	選	3	學期	Studies in Media and Chinese Language Instruction
31	華語文課程發展研究	選	3	學期	Studies in Chinese Curriculum Development
32	專業華語文教材與教法研究	選	3	學期	Studies in Professional Chinese Teaching Materials & Teaching Methods
33	多元文化教育研究	選	3	學期	Studies in Multicultural Education

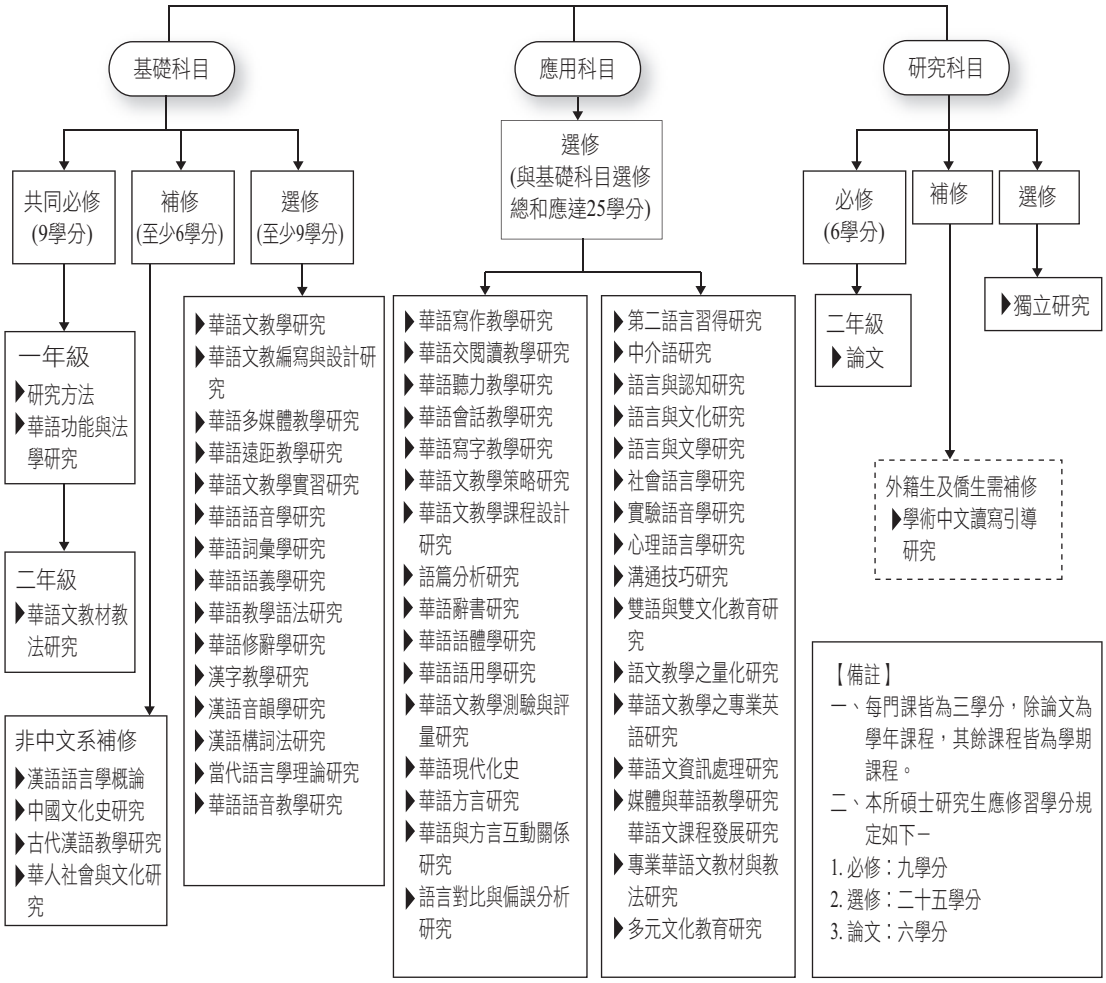
附錄八　高雄師範大學華語文教學研究「研究科目」課程表

編號	課程名稱	必選修	學分數	學年（期）課程	英文名稱
1	論文	必	6	學年	Thesis
2	獨立研究	選	3	學期	Independent Study
3	學術中文讀寫引導研究	選	3	學期	Introductory Studies in Chinese Academic Literacy

附錄九　高雄師範大學華語文教學研究所學生核心能力與課程關係表

能力指標 / 課程代碼　名稱		所核心能力			院核心能心					所核心能力						總百分比
		課程vs融合發展能力			課程vs院能力					課程vs專門能力						
		研1	研2	研3	院1	院2	院3	院4	院5	專1	專2	專3	專4	專5	專6	
		創新思考能力	國際化能力	終身學習能力	國際競爭能力	在地關懷與服務能力	語文專業語發表能力	文創產業與跨領域能力	資訊與溝通能力	華語語言與文化專業知識	華語研究與文化專業知識	華語課程設計與教材編寫能力	華語文教學實務能力	創新與領導才能	國際視野與多元文化知能	
必修	研究方法	0	5	0	5	0	5	5	5	10	25	10	10	10	10	100
	華語功能語法學研究	0	0	0	5	0	10	10	0	20	25	10	10	5	5	100
	論文	5	5	5	5	0	5	0	0	20	20	10	10	0	15	100
	華語文教材教法研究	5	5	5	0	0	10	0	0	10	10	25	10	10	10	100
基礎科目	華語文教學研究	5	0	0	0	0	10	10	0	10	20	10	15	10	10	100
	華語文教學實習研究	0	0	10	0	5	5	5	0	10	15	15	15	10	10	100
	華語文教材編寫與設計研究	10	0	0	0	0	10	5	0	10	10	25	25	0	5	100
	華語遠距教學研究	0	5	0	5	0	5	5	5	10	10	20	20	0	15	100
	華語多媒體教學研究	0	5	0	5	0	0	5	10	10	10	15	25	5	10	100
	華語語音學研究	0	5	0	5	5	5	0	5	20	25	10	10	0	10	100
	華語詞彙學研究	5	5	5	0	0	10	0	0	20	20	10	15	0	10	100
	華語語義學研究	0	0	0	0	0	15	10	0	20	25	15	15	0	0	100
	華語教學語法研究	5	5	5	0	0	10	0	0	20	20	10	15	0	10	100
	華語修辭學研究	0	0	0	0	0	15	10	0	20	25	15	15	0	0	100
	漢字教學研究	5	0	0	5	0	10	5	0	20	25	15	15	0	0	100
	漢語音韻學研究	0	0	0	0	0	15	10	0	15	25	20	15	0	0	100
	漢語構詞法研究	0	0	0	0	0	15	10	0	15	25	20	15	0	0	100
	當代語言學理論研究	0	5	0	5	0	10	5	0	15	25	15	10	0	10	100
	華語語音教學研究	5	0	0	0	0	15	5	0	15	20	20	20	0	0	100

附錄十　高雄師範大學華語文教學研究所課程架構圖



附錄十一　臺灣師範大學華語文教學研究所「教學組」的課程架構表

類別	科目名稱	學分數
核心課程	華語文教材教法	3
	漢語語言學	3
	研究方法	3
	漢語語法學	3
	華語文教學實習	3
華語教學	華語正音與口語表達	3
	中文資訊處理	3
	媒體與華語教學	3
	華語語音教學研究	3
	華語文課程發展華語文教學設計	3
	華語文測驗與評量	3
	華語電腦輔助教學	3
	古代漢語教法	3
	華語文教材編寫與分析	3
	華語寫作教學	3
	華語閱讀教學	3
	華語聽力教學	3
	華語會話教學商業華語教材與教法	3
	華語文教學概論	3
漢語語言學	漢語教學語法	3
	漢語方言學	3
	漢語音韻學	3
	漢語構詞法	3
	社會語言學	3

（續下頁）

類別	科目名稱	學分數
漢語語言學	語用學	3
	漢語語義學	3
	篇章分析	3
	漢語會話分析	3
	漢語實驗語音學	3
	現代漢語詞彙學	3
	漢字理論與應用	3
	語言與文化研究	3
	中文閱讀之心裡認知研究	3
	第二語言習得	3
	心理語言學	3
	對比分析與錯誤分析	3
	中介語研究	3
	認知語言學概論	3
第二語言教育	國際華語文教育研究	3
	雙語教學	3
	華語文語言政策研究	3
	華僑語文教育專題研究	3
	華人社會與文化	3
	近現代中國文史概論	3
	海外華文文學專題研究	3
	語言中心之規劃與經營	3

附錄十二　臺灣師範大學華語文教學研究所「僑教與海外華人研究組」的課程架構表

類別	科目名稱	學分數
必修課程	海外華人學與研究方法	3
	華人海外移民史	3
	海外華人教育研究	3
	華人教育教材教法	3
選修課程	區域與華人研究	3
	海外華人文教研究	3
	海外華人文學	3
	跨國主義與海外華人	3
	東西交通與海洋文化	3
	僑教發展與外教	3
	歸僑與僑生輔導	3
	僑教政策與行政	3
	移民研究	3
	族群與離散族裔研究	3
引導研究	僑民教育	3
	區域華人研究	3
	跨國主義	3
	華裔與企業網路	3
	僑教與外交	3
	族裔認同	3
	海外華語文教育	3
	雙語教育	3

附錄十三　政治大學華語文教學碩士學位學程的課程架構表

類別	科目名稱	學分數
漢語語言學（至少6學分）	句法學	3
	音韻學	3
	社會語言學	3
	漢語教學語法	3
	語言習得專題：語言發展	3
	中國文字專題研究	3
	實驗音韻學	3
	漢語方言音韻學	3
	心理語言學	3
	漢語構詞法	3
	對比分析與錯誤分析	3
	第二語言習得	3
	聲學語音學	3
	漢語語意學	3
	語用學	3
	句法學專題：漢語語法	3
	華語文語音學	3
	近代音韻研究	3
	詞彙語意學與構式語法：漢語的分析	3
	社會語言學專題：跨文化溝通	3
	華語語音與音韻	3
	上古音研究	3
	中介語研究	3
	認知功能語法	3
華語文教學（至少6學分）	電腦輔助語言教學	3
	對比語言學與語言教學	3
	句法學與語言教學	3
	兒童語言習得	3
	資訊融入教與學	3
	語用學與華語教學	3

（續下頁）

類別	科目名稱	學分數
華語文教學（至少6學分）	漢字教學研究	3
	教學設計與科技研究	3
	社會語言學與華語教學	3
	文言文教學法專題	3
	學習科技與知識創新教學研究	3
	網路教學研究	3
	語言測驗專題	3
	華語文教學：從理論到實務	3
	華語文教材教法：歐洲現況	3
	中國大陸華語文教材教法	3
	歐洲華語文教學：課程、教材、教法	3
	漢字形體演變專題研究	3
	臺灣華語文教學實務	3
	華語文閱讀教學研究	3
	華語文教學實習	3
	專業華語文教材教法	3
	中華文化教學：理論與方法	3
華人社會與文化（至少6學分）	臺灣近現代社會與文化	3
	儒學思想專題	3
	詩學專題研究	3
	神話與文學專題研究	3
	明清文學專題研究	3
	中國文學史專題研究	3
	詞學研究	3
	中國近現代社會與文化	3
	語研與文化研究	3
華人社會與文化（至少6學分）	臺灣近現代社會與文化	3
	佛經語言研究	3
	漢唐儒家思想專題研究	3
	道家思想專題研究	3
	空間、記憶與文學	3
	文化研究專題	3
其他選修	研究方法與論文寫作	3
	質化研究方法	3
	會議及期刊論文發表	3

附錄十四　臺灣大學華語教學碩士學位學程課程架構表

類別	科目名稱（建議修課年級）	學分數
核心課程類	華語文教材教法	3
	漢語語言學	3
	漢語語法學	3
	華語文教學實習	3
漢語語言學類	漢字理論與應用	3
	漢語音韻學	3
	現代漢語詞彙學	3
	漢語語義學	3
	語用學	3
	篇章分析	3
	漢語與外語之對比分析與錯誤分析	3
	中介語研究	3
	心理語言學	3
	社會語言學	3
	漢語構詞法	3
	漢語實驗語音學	3
	華語文閱讀之心理認知	3
	漢語教學語法	3
	第二語言習得	3
	當代語言學理論研討	3
	詞彙語意學	3
華語文教學類	漢字教學	3
	國語語音教學	3
	華語聽力教學	3

（續下頁）

類別	科目名稱（建議修課年級）	學分數
華語文教學類	華語會話教學	3
	華語閱讀教學	3
	華語寫作教學	3
	華語文資訊處理	3
	媒體與華語教學	3
	華語文課程發展	3
	華語文教學設計	3
	華語文測驗與評量	3
	華語電腦輔助教學	3
	文言文教學法	3
	華語文教材編寫與分析	3
	專業華語文教材與教法	3
	華語文教學專題研究	3
	雙語教學	3
	研究方法	3
	語言與文化	3
華人社會與文化類	華人社會與文化	3
	中華文化史	3
	思想史(哲學思想)	3
	語言與文學	3
	多元文化導論(多元文化教育)	3

備註：（建議修課年級），(1)表開課年級為碩一，(2)表開課年級為碩一。

附錄十五　臺灣師範大學華語文教學研究所博士班課程架構表

課程類別	博士班Ph.D	
核心課程 Core Courses	博士班先修課程，未修過者，需補修之，但不列入畢業學分。	
漢語語言學與應用語言學 Chinese Linguistics and Applied Linguistics	6個學分（至少）	
華語教學 Chinese Pedagogy	6個學分（至少）	
第二語言教育 Second Language Education	6個學分（至少）	
進階研究方法	3個學分（至少）	
獨立研究	2個學分（至多可計入）	
博士生先修課程（Prerequisites to Doctoral Program）		
科目名稱	學分	修畢
華語文教材教法 Chinese Language Teaching Methods and Materials	3	
漢語語言學 Chinese Linguistics	3	
漢語語法學 Syntactic Structures of Chinese	3	
研究方法 Research Methodology	3	
華語文教學實習 Chinese Language Teaching Practicum	3	
博士專題課程（Ph.D.）		
科目名稱		學分
華語文教材教法專題 Seminar on Chinese Language Teaching Methods and Materials	博	3
漢語語言學專題 Seminar on Chinese Linguistics	博	3
第二語言習得專題 Seminar on Second Language Acquisition	博	3
研究方法專題 Seminar on Research Methodology	博	3

附錄十六　臺灣師範大學華語文教學系博士班各領域課程表

一、 華語教學 Chinese Pedagogy		
科目名稱		學分
華語語音教學研究 Studies in Phonetic Instruction in Chinese	博	3
媒體與華語教學 Media and Chinese Language Instruction	博	3
華語方言教材教法 Chinese Dialects Teaching Methods and Materials	博	3
華語文課程發展 Chinese Language Curricular Development	博	3
華語文教學設計 Chinese Language Instructional Design	博	3
華語文測驗與評量 Chinese Language Testing and Assessment	博	3
華語電腦輔助教學 Computer-assisted Instruction in Chinese	博	3
華語教學專題研究（一） Seminar in Chinese Instructional Methodology	博	3
古代漢語教法 Pedagogical Issues in the Teaching of Classical Chinese	博	3
華語文教材編寫與分析 Material Compilation and Assessment	博	3
華語寫作教學 Teaching Writing to Students of Chinese as a Second Language	博	3
華語閱讀教學 Teaching Reading to Students of Chinese as a Second Language	博	3
華語聽力教學 Teaching Listening to Students of Chinese as a Second Language	博	3

（續下頁）

科目名稱		學分
華語會話教學 Teaching Conversation to Students of Chinese as a Second Language	博	3
專業華語文教材 Technical Chinese Instructional Materials	博	3
華語教學專題研究（二） Seminar in Chinese Instructional Methodology	博	3
商業華語教材與教法 Business Chinese Teaching Methods and Materials	博	3
漢語學習策略專題研究 Special Topics on Chinese Learning Strategies	博	3
華語教學進階專題討論 Advanced Seminar on L2 Chinese Pedagogy	博	3
古代漢語語法專題研究 Special Topics in Classical Chinese Grammar	博	3
華語文測驗與評量專題研究 Special Topics on Chinese Language Testing and Assessment	博	3
華語文教材教法專題 Seminar on Chinese Language Teaching Methods and Materials	博	3
古代漢語文學之教學研究 Seminar on Teaching Classical Chiense	博	3
中國哲學思想專題研究 Special Topics on Chinese Philosophy	博	3
二、漢語語言學與應用語言學 Chinese Linguistics and Applied Linguistics		
科目名稱		學分
漢語教學語法 Chinese Pedagogical Grammar	博	3
漢語方言學 Chinese Dialectology	博	3
社會語言學 Sociolinguistics	博	3
語用學 Pragmatics	博	3

（續下頁）

科目名稱		學分
漢語語義學 Chinese Semantics	博	3
篇章分析 Discourse Analysis	博	3
漢語專題研究：計算語言學 Special Topics in Chinese as a Foreign Language: Computational Linguistics	博	3
漢語語法專題研究 Seminar in Chinese Syntax	博	3
當代語言學理論研討 Advanced Topics in Current Linguistic Theories	博	3
漢語構詞學專題研究 Special Topics on Chinese Morphology	博	3
漢語語用學專題研究 Special Topics on Chinese Pragmatics	博	3
漢語會話分析 Chinese Conversational Analysis	博	3
語言計量研究 Quantitative Studies in Language	博	3
漢語語音專題研究 Seminar in Chinese Phonetics	博	3
漢語歷史語言學專題研究 Special Topics on Chinese Historical Linguistics	博	3
漢語實驗語音學 Chinese Acoustic Phonetics	博	3
臺灣閩客語與華語的互動 Interactions between Mandarin and Min/Hakka Dialects	博	3
現代漢語詞彙學 Modern Chinese Lexicography	博	3
漢字理論與應用 Theories and Applications of Chinese Characters	博	3
語言與文化研究 Studies in Language and Culture	博	3
中文閱讀之心理認知研究 Studies in The Psychology of Reading in Chinese	博	3

（續下頁）

科目名稱		學分
第二語言習得 Second Language Acquisition	博	3
心理語言學 Psycholinguistics	博	3
對比分析與錯誤分析 Contrastive Analysis and Error Analysis	博	3
中介語研究 Interlanguage Study	博	3
語言習得專題研究 Special Topics on Language Acquisition	博	3
漢字數位化專題研究 Seminar in Digital Learning of Chinese Characters	博	3
認知語言學概論 An Introduction to Congnitive Linguistics	博	3
語言、文化與認知 Language, Culture, and Cognition	博	3
古代漢語語法專題研究 Special Topics on Classical Chinese Grammar	博	3
對外漢語中介語專題討論 Advanced Seminar on Chinese Interchange Study	博	3
漢語語言學專題 Seminar on Chinese Linguistics	博	3
第二語言習得專題 Seminar on Second Language Acquisition	博	3
語言與認知專題 Seminar on Language and Cognition	博	3
三、第二語言教育 Second Language Education		
科目名稱		學分
國際華語文教育研究 Special Topics in Teaching Chinese as a Foreign Language	博	3
雙語教學 Bilingual Education	博	3
華語文語言政策研究 Language Policies for TCSL	博	3

（續下頁）

科目名稱		學分
華僑語文教育專題研究 Special Topics in Language Education for Overseas Chinese	博	3
語言中心之規劃與經營 Planning & Management of Language Learning Centers	博	3
語言數位典藏與數位學習 Language Digital Archives and Digital Learning	博	3
華語文教育專題研究 Special Topics in Language Education for TCSL	博	3
華人社會與文化 Chinese Society and Culture	博	3
海外華文文學專題研究 Special Topics in Overseas Chinese Literature	博	3
國際漢學專題研究 Seminar on Sinology	博	3
近現代中國文史概論 Contemporary and Modern History of Chinese Arts and Humanities	博	3
海外華語教學實務 Chinese Language Teaching Practice Abroad	博	2
四、研究 Research		
科目名稱		學分
華語教學學術論文寫作 Academic Writing in Chinese Teaching and Learning	博	3
獨立研究：漢語語言學 Independent Study: Chinese Linguistics	博	1
獨立研究：華語教學法 Independent Study： Chinese Pedagogy	博	1
獨立研究：華語文教學設計 Independent Study: Chinese Language Instructional Design	博	1
獨立研究：第二語言習得 Independent Study: Second Language Acquisition	博	1
獨立研究：數位學習 Independent Study: Language Digital Learning	博	1

（續下頁）

科目名稱		學分
獨立研究：華語文教學 Independent Study: Chinese Language Teaching	博	1
獨立研究：語言與文化研究 Independent Study: Language and Culture	博	1
獨立研究：漢語語法學 Independent Study: Chinese Syntax	博	1
獨立研究：對比分析與錯誤分析 Independent Study: Contrastive Analysis & Error Analysis	博	1
獨立研究：篇章語法 Independent Study: Discourse Grammar	博	1
獨立研究：華語文電腦媒體教學 Independent Study: Instructional Media	博	1
獨立研究：計算語言學 Independent Study: Computer Linguistics	博	1
獨立研究：社會語言學 Independent Study: Sociolinguistics	博	1
獨立研究：語言與認知專題 Independent Study:Language Culture and Cognition	博	1
博士論文 Doctoral Dissertation	博必修	0
五、自由選修		
科目名稱		學分
◎僑教與海外華人研究組相關開設課程		
◎國文系碩博士班相關開課課程		
中國哲學觀念史研究 Study of Viewpoints History of Chinese Philosophy	博	3
◎英文系碩博士班語言學組相關開課課程		
語料庫語言學 Corpus Linguistics	博	3

附錄十七　教育部辦理國內大學校院華語文教學系所及學位學程評核申請表

○○年教育部辦理國內大學校院華語教學系所及學位學程評核申請表

年　　月　　日

表一　基本資料

學校名稱		地址	
系所／學位學程		電話	
設立時間		電傳	
網址		電郵	
師資概況	專任　　名，兼任　　名	組織架構	
	博士：　　名，專任／兼任		
	碩士：　　名，專任／兼任		
	學士：　　名，專任／兼任		
	其他：　　名，專任／兼任		
學生概況	已畢業學生總人數共　　名 本國籍已畢業學生共　　名 外國籍已畢業學生共　　名	人員編制	
	在學學生總人數共　　名 本國籍學生共　　名 外國籍學生共　　名	師生比	
發展特色			
系所（含學位學程）畢業生就業出路之規劃			
詳實填列檢附文件	1. 2. 3.		

附錄十八　教育部辦理國內大學校院華語文教學系所及學位學程評核內容表

表二　評核內容

學歷階段	□華語教學系（含學位學程） 預計自　　年　　月　　起　　本系畢業生符合評核內容					
評核項目	單位自評			教育部評核		
	說明	符合	不符	符合	不符	總評
申請資格	學系經校務層級核定					□符合 □不符 請評選委員勾選後簽章 1. _____ 2. _____ 3. _____
設立性質	以華語文為第二語言教學					
應用方向	培訓學生對外華語教學能力					
學分要求	畢業總學分128學分以上					
	華語教學40學分以上					
實習規定	課程教學實習2學分以上					
	教學對象為母語非華語者					
	實習地點為國內外主流學校					
外語要求	具備英語中高級以上能力					
	修習任何二種外語達10學分					
課程架構	漢語語言學					
	華語文教學					
	華人社會與文化					
就業協助	出路規劃					

學校核章：　　主管核章：　　填表人：

附錄十九　教育部辦理國內大學校院華語文教學系所及學位學程評核單位自評表

學歷階段	□華語教學研究所（含學位學程） 預計自　　年　　月　　起　　本系畢業生符合評核內容					
評核項目	單位自評			教育部評核		
	說明	符合	不符	符合	不符	總評
申請資格	研究所經校務層級核定					□符合 □不符 請評選委員勾選後簽章 1. _____ 2. _____ 3. _____
設立性質	以華語文為第二語言教學					
應用方向	培訓學生對外華語教學能力					
學分要求	30學分以上					
實習規定	華語課堂教學72小時以上					
	教學對象為母語非華語者					
	實習地點為國內外主流學校					
外語要求	具備英語中高級以上能力					
	修習任何二種外語達10學分					
課程架構	漢語語言學					
	華語文教學					
	華人社會與文化					
畢業論文	畢業要求繳交碩（博）士論文					
就業協助	出路規劃					

學校核章：　　主管核章：　　填表人：

附錄二十　教育部辦理國內大學校院華語教學系（含學位學程）課程科目名稱及學分數表

類別	科目名稱	學分數
核心課程（必修）	華語文教學導論	2
	語言學概論	2-4
	華語文教材教法	2-4
	外語習得理論（第二語言習得）	2
	華語語音學（國語語音學）	2
	華語正音與教學	1-2
	華語語法學	2
	中國文學史	2-4
	中國文化導論	2
	華語文測驗與評量	2
	華語文教學實務(實習)	2
	多媒體與華語教學	2
核心課程至少應開設十二門課，二十四學分		
漢語語言學（選修）	文字學	2
	語義學	2
	語用學	2
	心理語言學	2
	社會語言學	2
	漢語音韻學	2
	漢語構詞法	2
	華語詞彙學	2
	華語修辭學	2
	華語語體學	2
	語言發展心理學	2
	當代語言學理論	2
	古代漢語（文言文）	2
	華語文語言政策	2
	華語與方言互動關係	2

（續下頁）

類別	科目名稱	學分數
漢語語言學（選修）	語篇分析教學	2
漢語語言學領域至少應開設四門課，八學分		
華語文教學（選修）	聽力教學法	2
	會話教學法	2
	閱讀教學法	2
	寫作教學法	2
	閱讀與寫作	2
	華語文教材編寫	2
	華語課程與教學設計	2
	華語文課程發展	2
	雙語教學	2
	華語文教育發展	2
	海外華僑語文教育	2
	語言中心之規劃與經營	2
	華語文教學策略	2
	海外華文文學	2
	華語文資訊處理	2
	華語教學英語（或其他外語）	2
	教育心理學	2
	華語方言教材教法	2
	華語語法教學設計	2
	漢字教學	2
華語文教學領域至少應開設四門課，八學分		
華人社會與文化	語言與文化	2
	華人社會與文化	2
	中華文化史	2
	思想史（哲學思想）	2
	語言與文學	2
	多元文化導論（多元文化教育）	2
華人社會與文化領域至少應開設一門課，二學分		

附錄二十一　教育部辦理國內大學校院華語教學研究所（含學位學程）課程科目名稱及學分數表

類別	科目名稱	學分數
核心課程（必修）	華語文教材教法	3
	漢語語言學	3
	研究方法	3
	漢語語法學	3
	華語文教學概論	3
核心課程至少應開設三門課，九學分		
漢語語言學（選修）	漢字理論與應用	3
	漢語音韻學	3
	現代漢語詞彙學	3
	漢語語義學	3
	語用學	3
	篇章分析	3
	漢語與外語之對比分析與錯誤分析	3
	中介語研究	3
	心理語言學	3
	社會語言學	3
	漢語構詞法	3
	漢語實驗語音學	3
	華語文閱讀之心理認知	3
	漢語教學語法	3
	第二語言習得	3
	當代語言學理論研討	3

（續下頁）

類別	科目名稱	學分數
漢語語言學領域至少應開設三門課，九學分		
華語文教學	漢字教學	3
	國語語音教學	3
	華語聽力教學	3
華語文教學	華語會話教學	3
	華語閱讀教學	3
	華語寫作教學	3
	華語文資訊處理	3
	媒體與華語教學	3
	華語文課程發展	3
	華語文教學設計	3
	華語文測驗與評量	3
	華語電腦輔助教學	3
	文言文教學法	3
	華語文教材編寫與分析	3
	專業華語文教材與教法	3
	華語文教學專題研究	3
	雙語教學	3
華語文教學領域至少應開設三門課，九學分		
華人社會與文化（選修）	語言與文化	3
	華人社會與文化	3
	中華文化史	3
	思想史（哲學思想）	3
	語言與文學	3
	多元文化導論（多元文化教育）	3
華人社會與文化領域至少應開設一門課，三學分		

附錄二十二　教育部對外華語教學能力認證作業要點

（一）報名資格

具下列資格之一者，得報名參加本考試：

1. 在學士班肄業，僅未修滿規定修業年限最後一年，因故退學或休學，自規定修業年限最後一年之始日起算已滿二年，持有附歷年成績單之修業證明書或休學證明書。
2. 修滿學士班規定修業年限，因故未能畢業，自規定修業年限最後一年之末日起算已滿一年，持有附歷年成績單之修業證明書或休學證明書。
3. 在大學規定修業年限六年（含實習）以上之學士班修滿四年課程，且已修畢畢業應修學分一百二十八學分以上。
4. 取得專科學校畢業證書後，其為三年制者經離校二年以上、二年制或五年制者經離校三年以上及取得專科進修（補習）學校資格證明書、專科進修學校畢業證書或專科學校畢業程度自學進修學力鑑定考試及格證書者，比照二年制專科學校辦理。
5. 下列國家考試及格，持有及格證書：
   (1) 公務人員高等考試或一等、二等、三等特種考試及格。
   (2) 專門職業及技術人員高等考試或相當等級之特種考試及格。
6. 取得甲級技術士證或相當於甲級之單一級技術士證後，曾從事工作經驗三年以上，持有證書及證明文件。
7. 於外國政府權責機關或外國專業團體認可之各級學校，或僑務委員會立案或備查之僑民學校從事對外華語教學，年資滿三年且教學時數達二百小時以上，取得證明，並經我國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構審核。

（二）報名方式

報名方式分兩種：

1. 取得學士學位者：一律採網路填寫報名表後，以掛號郵寄報名，不受理現場報名。應於報名截止日前（以郵戳為憑）將報名應繳書件，以掛號郵寄至「106 臺北市羅斯福路四段 1 號國立臺灣大學教務處研究生教務組」。
2. 具教學經驗者：應於報名截止日前將報名應繳書件，親送或掛號郵寄（以

郵戳為憑）至就近駐外館處。「 2012 年教育部對外華語教學能力認證考試」規定，具教學經驗的報名方式如下：「駐外館處受理報名後，於 2012 年 6 月 4 日前，具僑校教學經驗者報名資料轉送僑務委員會（電話：02-23272682）彙整初核後，於 2012 年 6 月 11 日前送教育部國際文教處華語教育科（並請註明：「對外華語教學能力認證考試」）；第三點（二）報考資格者具各級學校教學經驗者報名資料轉送教育部國際文教處華語教育科（並請註明：「對外華語教學能力認證考試」）。

（三）認證作業方式

對外華語教學能力認證作業分「資格審查」和「認證考試」兩種方式。

1. 資格審查

教育部於 2006 年 6 月間進行華語文教學系所、學程評核。2006-2010 年，國內大學校院華語文教學系所或學程經教育部評核通過者，其系所畢業生或學程結業生得免考「漢語語言學」、「華語教學法」及「華人社會與文化」三科。審查認證是專為華語教學機構現職華語教學人員而設置的，符合教學年資滿三年且累計教學時數達 1,800 小時以上條件者，經其任職校院查核後，可於 2006 年 9 月 1 日起至 2007 年 8 月 31 日期間統一向教育部提出審查認證，申請審查合格者，可免試取得華語教學能力證書。惟這種現職人員的審查認證方式，僅辦理一年，自 2007 年 8 月 31 日後即不再辦理。

2. 認證考試

2006 年 11 月 4 和 5 日，臺灣舉辦第一次對外華語教學能力認證考試，迄今已舉行 7 次的測驗。該測驗要由教育部國際文化教育事業處主辦，國內各華語文教學相關系所教授擔任出題委員。應考者須取得學士以上或同等學力的資格，測驗的科目包含漢語語言學、華語文教學、華人社會與文化、國文及華語口語與表達等五個科目。通過標準，除了華語口語與表達為 71 分以上及格外，其餘為 60 分以上及格，每科通過效期為 3 年。民國 96 年（2007），為方便東南亞海外華僑參與測驗，對外華語教學能力認證考試曾於泰國與越南增設海外考場。2010 年起，除了通過 5 個科目的測驗外，考生尚得提供外語能力的證明[37]，才能取得證書。

[37] 2012 華語教學認證簡章。取自 http://www.edu.tw/files/list/B0003/2012 年華語教學認證簡章網路版 .pdf

（四）測驗內容

根據教育部國際文化教育事業處民國 95 年（2006）－民國 101 年（2012）所發售的報名簡章來看，測驗綱要主要依據「教育部對外華語教學能力認證作業要點」制訂。測驗型式採「口試」與「筆試」兩種。

1. 口試科目：華語口語與表達（口試時間約 1 小時）
2. 筆試科目：
   (1) 國文（測驗時間 100 分鐘）
   (2) 漢語語言學（測驗時間 80 分鐘）
   (3) 華語文教學（測驗時間 80 分鐘）
   (4) 華人社會與文化（測驗時間 80 分鐘）
   報考科目須於報名時選定，報名後一律不得要求更改。報考「華語口語與表達」者，須以口試現場錄音方式進行。
3. 各科及格標準：
   (1) 考試科目「國文」、「漢語語言學」、「華語文教學」及「華人社會與文化」各科目滿分 100 分，以 60 分為及格。
   (2) 考試科目「華語口語與表達」給分標準採等級制共分六級，考試成績達第四級以上為及格。其級層如下：
   六級：91-100 分
   五級：81-90 分
   四級：71-80 分（及格）
   －－－－－－－－－－
   三級：61-70 分
   二級：51-60 分
   一級：50 分以下

各科目及格成績，自翌年起算三年內參加本考試時，得予採計。報考人五項考科（筆試、口試）成績均及格，始通過本考試，得依證書核發規定，核發「教育部對外華語教學能力證書」。自 2010 年度起，除需通過五項考科（含三年內保留之及格成績），且需符合外語能力合格認定基準，始由教育部發給「教育部對外華語教學能力證書」。

4. 測驗內容與題型：

(1) 華語口語與表達：

測驗總時間約 60 分鐘，分五大題，如下表所示：

	項目	內容	時間
1	朗讀單音節詞	30個單音節詞	1分鐘
2	朗讀雙音節詞	15個雙音節詞	1分鐘
3	朗讀短句	10個短句	1分鐘30秒
4	朗讀短文	150字上下的短文	1分鐘30秒
5	短述	根據主題作敘述，評分以語音為主內容為輔	3分鐘

測驗內容的字與辭彙以教育部 1997 年公布之《國語辭典簡編本編輯資料字詞頻統計報告》的常用頻率字 2,500 個為範圍，目地是要測試應試者的華語標準發音，包含聲母翹舌音ㄓ、ㄔ、ㄕ與舌尖前音ㄗ、ㄘ、ㄙ的分辨，ㄖ和ㄌ、ㄋ和ㄌ、ㄈ和ㄏ等音的區別，韻母與結合韻、聲調變化以及兒化韻和輕聲等。除此之外，口語表達的語速、語感、流利度等也是評分重點。

自民國 99 年度（2010）起，華語口語與表達的口試改為數位錄音，如報考人數超過承辦學校（機構）考場之一日負荷量時，教育部得視報名情形，另安排增加其他試場，錄音格式依試場設備而定，不得異議。

教育部對外華語教學能力認證考試「華語口語與表達」內容範例如下：

第一大題：朗讀單音節字詞（30個／15分）限時1分鐘

1. 星	2. 隨	3. 女	4. 均	5. 巧
6. 羊	7. 實	8. 內	9. 而	10. 洲
11. 香	12. 輸	13. 腳	14. 救	15. 拳
16. 寫	17. 說	18. 新	19. 競	20. 朋

第二大題：朗讀雙音節詞語（15個／15分）限時1分鐘

1. 豐盛	2. 什麼	3. 秋天	4. 橘子	5. 窮人
6. 鑰匙	7. 准許	8. 熱心	9. 美好	10. 一會兒
11. 恭喜	12. 幫助	13. 沒事兒	14. 英俊	15. 未婚

第三大題：朗讀短句（10句／15分）限時1分鐘30秒

1. 難怪警察常常抓錯那些超速駕駛的人呢！
2. 你有沒有辦法改變這種人的想法呢？
3. 說話者委婉地表示不同意對方的觀點。
4. 出了問題應該按照哪一方的法律來處理？
5. 許多人都是因為有了孩子而不願意離婚。
6. 天啊！竟然有人願意花六萬元補習戀愛學分。
7. 從物理上來說，兩性相吸是因為他們有所不同。
8. 岩石、空氣和溪流，每樣東西都訴說著有聲或無聲的話語。
9. 他的童年是在匱乏的環境中渡過的，有養成勤勞儉樸的美德。
10. 凡事應該留一條退路，才不會讓自己陷入困境。

第四大題：朗讀短文（150字，共25分）限時1分鐘30秒

一個青年人要想事業成功，一定要善於處理人際關係。如果能了解古人所說「滿招損，謙受益」的道理，就能化阻力為助力。在校讀書的青年朋友們，應該做到「治學不妨標新立異，為人仍須循規蹈矩」的信念，因為，在治學方面，標新立異才能有所創新；而在為人方面，循規蹈矩才能維持團體生活的紀律，建立崇法守理的社會。

第五大題：短述（共25分）限時3分鐘

本大題評分的標準以語音為主，時計內容為輔，離題不予計分。
敘述你進入華語教學工作領域未來的計畫。

(2) 國文

本科考試旨在評量以華語文為第二語言或外語教學者應具備之國語文知識、應用技能和寫作能力。測驗時間為 100 分鐘，題型分為：甲 . 選擇，包含是非、單選、配合題等，乙 . 非選擇題，含填充、簡答、申論與 400-600 字的短文寫作。主要在測驗受試者對語文知識、語文理解、古典與現代文學作品以及國學常識的能力，涵蓋字形、字音與字義的辨識，文學體裁的辨析，修辭法的運用，文學作品的分析與寫作的能力等。

(3) 漢語語言學

本科考試旨在評量以華語文為第二語言教學者應具備的漢語語言學知識，內容包括：漢語的類型特徵、語音屬性、文字特色、構詞特性、句法結構、語義功能、篇章結構和語用現象等。測驗時間為 80 分鐘，題型分為：甲 . 選擇題，含是非、單選與配合題；乙 . 非選擇題，為填充、簡答與申論題。

(4) 華語文教學

本科考試旨在評量應試者對於以華語文為第二語言教學者所應具備合於時代潮流的教學觀、專業知識與教學能力，並熟悉教材編寫及教學方法技能。考試範圍、內容：

甲 . 有關人類語言學習、認知心理及語言知識發展的第二語言習得學理：

（甲）第二語言「習得」及「學習」之間的互補與配合的原理，以及第二語言教學理論與實務。

（乙）第二語言教學之教學理論與教學法的應用。

（丙）第二語言教學理論與教學法的華語文教學之設計與實務。

乙 . 華語文知識與語言技能：

（甲）聽力、口說、閱讀、寫字、作文的教學理論、設計與實施。

（乙）一般學生、不同背景學生之課堂教學理論、設計與實施。

丙 . 對外華語文「教學」與「學習」的策略：

（甲）針對多元文化背景、雙語或多語學生的教學法與技巧。

（乙）改正「中介語」學習偏誤的教學法與技巧。

丁 . 影響第二語言學習者學習之因素，如：年齡、母語背景、第二外語程度、學習動機、學習態度、學習焦慮等。

(5) 華人社會與文化

本科考試旨在評量以華語文為第二語言教學者應具備的華人社會與文化知識，內容包括：跨文化溝通、社會文化與語言表達的關係、華人社會文化之外在表現與內在意涵等。測驗時間為 80 分鐘，題型分為：甲 . 選擇題，含是非、單選與配合題；乙 . 非選擇題則為填充、簡答與申論題。主要測試應試者對社會文化知識和華語學習的關係、華人社會文化、社會組織的發展等議題，包括文化發展、典章制度、文史藝術、宗教信仰、風俗習慣等。

5. 證書核發

參加對外華語教學能力認證考試合格且符合下列條件之一者，由教育部發給「教育部對外華語教學能力證書」：

(1) 符合本考試外語能力合格認定基準，詳如本章第六節之（五）「外語能力規定」。其符合認定基準之成績單或證書，以提出核發本考試證書申請日前三年內取得者，始為有效；例如民國 103 年（2014）1 月 1 日申請核發本考試證書，其於民國 100 年（2011）1 月 1 日起至 102 年（2013）12 月 31 日止取得之外語能力合格認定基準成績單或證書始為有效。

(2) 修畢前款認定基準所列外語種類以外之任何一種外語累計至少八學分。

6. 成績採計方式

教育部對外華語教學能力認證考試成績，自當次考試翌年起算 3 年內均予以採計。依「教育部對外華語教學能力認證考試簡章」規定，自 99 年度起，除需通過 5 項考科，且需符合外語能力合格認定基準，始發給「教育部對外華語教學能力證書」。因此，自 99 年 1 月 1 日起，參加對外華語教學能力認證考試且 5 項考科成績均合格者，須於指定日期前（2012 年規定須於 9 月 28 日前），以郵戳為憑，以掛號方式將「外語能力合格證明影本」（於空白處書明「與正本相符」後簽名或蓋章，並加註准考證號），併同「考生基本資料調查函」郵寄：「10617 臺北市羅斯福路 4 段 1 號國立臺灣大學教務處研教組」收，若逾前述期限者，則不列入該年發證名單內。尚未取得外語能力合格證明者，需於及格科目保留期限內，繳交「外語能力合格證明影本」，經審核通過後即發給證書。

附錄二十三　教育部對外華語教學能力認證考試外語能力合格認定基準表

語文	辦理單位	測驗	標準
英文	財團法人語言訓練測驗中心	外語能力測驗（FLPT）	聽力、用法、字彙與閱讀總分200分以上
			口試成績 S-2+ 以上
		托福（TOEFL iBT）®	79-80分以上
		劍橋大學英語能力認證（Cambridge Main Suite）	First Certificate in English (FCE)
		全民英語能力檢定（GEPT）	中高級初試（含）以上
	英國文化協會	國際英文語文測試（IELTS）	6.5 分以上
	ETS臺灣區代表中欣股份有限公司	托福（TOEFL® iTP）	550 分以上
		多益測驗（TOEIC®）	785 分以上
日文	財團法人語言訓練測驗中心	外語能力測驗（FLPT）	聽力、用法、字彙與閱讀總分200分以上
			口試成績 S-2+ 以上
	財團法人交流協會（委託財團法人語言訓練測驗中心辦理）	日本語能力測驗（JLPT）	1級合格
法文	財團法人語言訓練測驗中心	外語能力測驗（FLPT）	聽力、用法、字彙與閱讀總分200分以上
			口試成績 S-2+ 以上
	臺灣法國文化協會	法文基礎測試（TCF）	TCF 4 以上
		法語鑑定文憑（DELF）	第 2 級以上

（續下頁）

語文	辦理單位	測驗	標準
德文	財團法人語言訓練測驗中心	外語能力測驗（FLPT）	聽力、用法、字彙與閱讀總分200分以上
			口試成績 S-2+ 以上
	財團法人語言訓練測驗中心	德語鑑定考試（TestDaF）	TDN 4 以上
西班牙文	財團法人語言訓練測驗中心	外語能力測驗（FLPT）	聽力、用法、字彙與閱讀總分200分以上
			口試成績 S-2+ 以上
	文藻外語學院	西班牙語文能力測驗證書（DELE）	中級（Nivel Intermedio）以上
俄文	中國文化大學	俄國語文能力測驗	通過第一級（First Level）
義大利文	私立輔仁大學	義大利語檢定考試（CILS）	通過第三級（Livello CILS Uno-B1）
韓文	中國文化大學	韓國語文能力測驗	通過四級以上

第五章（下）

臺灣華語文教育的師資培育——非學位學程

黃沛榮

此頁空白

第五章　臺灣華語文教育的師資培育（下）——非學位學程

黃沛榮*

第一節　前言

從華語教師之培訓工作來說，當前臺灣的師資培訓課程，可分為下列六大類型：

1. 各大學華語文教學研究所與華語教學系、應用華語系等開設之學位課程。
2. 各大學語言中心或華語中心開設之學位學程或學分學程。
3. 各大學舉辦之華語文師資培訓班。開課單位包括華語教學系所、中文系、語文教育系、華語中心或推廣部等。
4. 民間團體開設之華語文師資培訓班。
5. 僑委會每年邀聘語文專家或中文教師在海外舉辦之分區巡迴教學，培訓對象為旅外華語教師。
6. 各大學華語教學系所或華語中心受僑委會或教育部委託，在臺灣或海外開設之培訓課程，培訓對象為受邀來臺訪問的外籍華語教師。

上述六大類型，1、2 類在本章（上）已有詳細介紹，第 5、6 類是政府或各教學單位配合國家政策所作之推廣工作，本書另有專章論述。本章重點為臺灣數十年來在學制外的師資培訓工作（即上述第 3、4 項），從過去歷史與未來發展兩方面作綜合分析與論述；至於其他各類，則在宏觀的角度下略為述及。

第二節　臺灣華語師資培訓概況

關於學制外的師培資料之蒐集與整理，誠非易事，究其原因，是：

1. 培訓教師的範圍涉及全球，主辦單位橫跨政府機構、公私立大學、民間團體、企業等，範圍甚廣，研究資料的蒐集，極不容易。例如在研究期間，民國 101 年（2012）年底曾發函各大學語文中心或推廣部，請求提供資料；

* 黃沛榮，中國文化大學中國文學系教授。

承蒙嘉義大學進修推廣部回函，謂至民國 97 年（2008）止，共辦理四期。本人再透過網路查核，知其實際開設五期，於民國 99 年（2010）1 月時仍有招生。可見略有落差。

2. 各大學華語中心或民間社團開設之華語師資培訓課程，不頒發學位、不計算學分，只有一紙修習證明。屬於大學自行開設的推廣班，無需向教育部提出申請，故不受教育規章管制，各單位對於課程之安排，可自行發揮創意，並無常規可循。且部分培訓課程乃是政府部門提供經費，由公私立大學承辦，近年更有以設置專案的方式，透過競標，定案後委託承辦學校執行。惟每次的承辦學校未必相同，其中細節實難知曉，培訓資料更無法蒐集完全。
3. 對於某些大學而言，師資培訓屬於推廣教育的一部分，既可為社會人士提供學習管道、服務大眾，為該單位建立公眾形象，更可帶來工作績效。然而，為了創造利益、開展業務，因此亦將招生業務視為機密，招生完畢後，往往移除網路上的連結，以致資料查索不易。

十多年來，筆者曾受聘參與多所大學及三大民間華語推廣機構之師資培訓工作，見證臺灣華語師資培訓的歷史與發展。透過長期的關注及考察，於華語師資培訓的相關問題頗有體會，並於民國 95 年(2006)4 月發表〈華語師訓班課程分析——兼論漢字教學問題〉一文[1]。該年 7 月，教育部國際文教處開始舉辦「對外華語教學能力認證考試」，提供學制之外人士晉身成為華語教師的管道，掀起華語師資培訓的風潮。

從培訓形式來說，舉凡公開辦理的課程、講習或短期訓練，提供學員華語文教學專業知識、策略、技巧，乃至分享教學經驗等，都屬於華語師資培訓之範圍。從實施管道來說，培訓工作可分為臺灣授課、海外授課與媒體授課三方面：

（一）臺灣授課者，較重要的有以下四類：

1. 僑務委員會二處舉辦或委辦的海外華語教師研習班
   例如淡江大學曾承辦南美地區華文教師回國研習班；中國文化大學曾承辦為僑委會「華文網路種子師資培訓計畫」學員所開設的實體師培班；臺灣師範大學進修推廣部歷年承辦之泰國、越南、菲律賓等國教師訪問團等。

[1] 黃沛榮（2006）。華語師訓班課程分析——兼論漢字教學問題。載於**李爽秋教授八十壽慶祝壽論文集**（頁 313-332）。臺北市：萬卷樓。

2. 教育部國際文化教育事業處舉辦或委辦的外籍華語教師研習班
   例如臺灣師範大學華研所多年來於暑假期間承辦德國、俄羅斯等國的漢語教師研習團。又如教育部國家教育研究院（臺中院區），曾於民國 101 年（2012）度開設「海外教師華語文研習班」。
3. 其他機構委辦者
   例如世華會於民國 69 年（1980）受經濟部海外經濟合作發展基金會委託，辦理越南華文教師來臺研習。
4. 臺灣各公私立大學或民間團體開設之師資培訓班。詳見下文。

（二）海外授課者，可分為：

1. 近二十多年來，僑委會每年選派教師前往海外各地區進行師資培訓，分區方式大致為：美加東、美加西（含夏威夷）、美南或美中、中美洲或南美洲、歐洲、紐澳、南非、東南亞等。其中大部分區域為每年舉辦，某些區域則是隔年舉辦。
   此類巡迴講學的行程，大多會配合海外活動，例如民國 101 年（2012）的美加西巡迴教學，在洛杉磯舉辦之「2012 年夏季教學研討會及工作坊」，即是南加州中文學校聯合會的年會。至於各國僑教界辦理活動，亦可向臺灣申請協助。例如菲律賓華校聯合會與菲律賓晉江同鄉總會於民國 100 年（2011）1 月舉辦之「華語教學講習班」，即獲得補助。
2. 教育部委託公私立大學於暑假期間前往不同國家，進行師資培訓的工作。例如民國 101 年（2012）7 月，文藻外語學院在越南河內、峴港、胡志明市等地舉辦研討會，培訓當地華語教師。
3. 民間團體或企業舉辦者，如下所示：
   (1) 世華會自民國 78 年至 88 年間（1989 至 1999），分別於美國、加拿大等地，協助僑委會與教育部舉辦華語文教師研習會，為美加華文教師提供進修機會。在實質上此亦屬於師資培訓的工作（請參見第八章在美國各地舉辦華語文教師研習會）。
   (2) 臺灣學者經由政府補助，前往國外參加大型會議，與當地華語教師交流經驗，推動華語教學。例如全美外語教師協會 2007 年會（11 月 16 至 18 日）於美國德州聖安東尼市舉行，臺灣代表團約有 50 人參加，多為各大學語言中心教師或華語文相關系所教授。
   (3) 聯合報系文化基金會與汶萊留臺同學會曾於 2009 年 9 月合辦「汶萊中

文教師教學研習班」，自臺北聘請三位語文專家至汶萊，進行為期七天之師資培訓。

(4) 海外團體亦常主動邀請專家學者以參加教學年會之方式，進行師資培訓。例如 2011 年 5 月由全加中文學校協會主辦、約克郡銘華中文學校承辦之「加拿大華文教育會議」，即邀請本人前往發表專題演講，講題為：「漢字教學的困境與突破」。

（三）媒體授課者，可分為下列三種：

1. 僑務委員會透過網路平臺培訓華語教師，課程內容包括線上多媒體教學及專業課程之數位化教學等。例如：「華文網路種子師資培訓計畫」、「海外華語文數位師資培訓計畫」。
2. 僑委會中華函授學校與國立中正大學合作，於 2013 學年新設「華文教師科」、「華語文應用科」課程，並提供隨選隨上服務。
3. 透過網路課程教學之華語師資培訓課程，如「樂學網」及高雄市數位心臺灣行動協會「華語文網路教學師資培訓班」等。皆是透過網路觀看教學影片，學員可不受時間、空間限制而獲得培訓效果。

在上述培訓課程、巡迴教學等方式之外，數十年來，臺灣學術團體或政府各級單位亦曾舉辦數十次學術研討會，發表論文 3000 多篇，提供海內外華語教師彼此交流及分享之機會。從學術傳播的角度來說，研討會雖非正式的師資培訓，對於華語教師而言，卻是個擴大視野、自我提升之學習機會；況且，僑委會舉辦的「全球華文網路教育研討會」，標舉「教育」二字，師資培訓之意義極為明顯。

綜觀師資培訓之工作，其中規模最大者，皆與僑務委員會、教育部國際文教處有關，本書另有專章介紹，茲從略。下文專就臺灣各公私立大學或民間團體開設之師資培訓班，進行分析論述。

第三節　華語師資培訓班之開設

本章中蒐集近十多年華語文教學師資培訓課程資料，且作分析比較，其目的不在評比各校課程優劣，而是希望藉此考察當前臺灣華語師資培訓之特色及相關問題，並作為開設培訓課程之單位自我省視、以期改進之參考。

以下先以時代為主軸，對學制外之師資培訓之歷史，作簡要敘述：

目前設有華語師資培訓課程之機構及單位，可掌握者約有 49 個，更有同一機構中有三單位開設華語師資課程，且內容各有同異。本文就目前所能掌握之部分進行研究與討論。

茲將 49 個華語師資培訓班依照單位成立年份列出[2]：

表5-12

臺灣開設華語師資課程一覽表

序號	開課機構或單位	成立日期	課時
1	國立臺灣師範大學國語教學中心[3] 華語文教師暑假培訓班（2012） 2013年華語文教師寒假培訓班	1956	 90 84
2	中華語文研習所對外漢語培訓中心[4]	1956	60
3	國立政治大學公企中心[5]	1962	102
4	輔仁大學語言中心[6]	1964	60-80
5	東海大學語文中心[7]	1970	90

（續下頁）

[2] 在排序方面，可有不同選擇：教育部文教處網頁之各大學語言中心排序，基本上是根據地理位置，由北而南；然而此種做法有可能引起爭論。本文在撰寫時，初稿中原依照各師訓班課程時數多寡排序，以凸顯各班的特色，後依編委會建議，改以培訓單位成立之先後為序，以符合「發展史」原則。惟各單位最初開設華語師訓班的日期已難以查證，且因大學升格問題，語言中心成立日期亦可有不同認定。

[3] 有華語教學實務班及華語文教師暑假、寒假培訓班。教師多來自臺灣師範大學國語教學中心。如：華語文教師暑假培訓班（2012）。取自 http://140.122.110.12/mtcweb/index.php?option=com_guoyu&task=show_information&id=34&lang=zh 及「2013 年華語文教師寒假培訓班」。取自 http://web.mtc.ntnu.edu.tw/mtcweb/index.php?option=com_guoyu&task=show_information&id=32&menuid=39&lang=zh

[4] 中華語文研習所 2013 年 3 月華語師資培訓班招生資料。取自 http://www.atcsl.org/

[5] 國立政治大學公企中心與華語文教學中心合辦之「推廣教育第七期華語師資培訓週末基礎非學分班」。取自 http://w3.cpbae.nccu.edu.tw/news/?nid=1173

[6] 據輔大國際及兩岸教育處語言中心回函，該中心曾於 2007-2009 年間開設 5 期華語師資培訓課程，時數為 60-80 小時。該課程提供校內文史哲或外語學院相關系所大二以上學生修習，學費全免，目的是開拓學生之國際視野，培養第二專長。至 2009 年 8 月該校外語學院開設對外華語教學學程後，此一課程即停止開設。

[7] 據東海大學語文中心回函，自 1981 年至 2012 年，該中心已開設華語師資培訓班 22 期，23 期現正招生中。初期開課時數為 30-35 小時，自第 18 期（2011 年 7 月）起調整為 90 小時。取自 http://clc.thu.edu.tw/actnews/actnews.php?Sn=7

表5-12（續）

序號	開課機構或單位	成立日期	課時
6	東吳大學推廣部[8]	1971	96
7	世界華語文教育學會[9]	1972	126
8	國語日報社語文中心 教學實務初級班[10]	1973	42
9	逢甲大學進修推廣學院[11]	1975	72
10	東海大學推廣部[12]	1978	96
11	聯合報系文化基金會[13]	1981	96
12	國立成功大學文學院語言中心中文組[14] 華語文教學師資培訓班18期（初階班） 華語文教學師資培訓班19期（實務班）	1982	 60 40
13	輔仁大學推廣部及推廣部臺北分部[15]	1982	34
14	國立臺灣大學文學院語文中心[16]	1984	102

（續下頁）

8 根據 2010.5.8-8.28 課程資料，已開辦 48 期。

9 根據華語文教育學會華文師資研習班 219 期課表。

10 根據回函，自 1986 年起，中心共開設華語師資培訓班 22 期。2010 年有華語文教師口語表達班，共 2 期；2009 至 2010 年開設華語文師資正音班，共 4 期；2011 年以來，開設華語文師資教學實務初級班 6 期，2013 年 3 月開設第 7 期。取自 http://www.atcsl.org/

11 該校推廣部曾開設華語文師資培育班，約 5 期，課程 72 小時。自 2007 年 5 月開始，改為開設華語文師資認證考前衝刺班；2011 年 3 月，開設華語文專業師資培育班，90 小時。取自 www.tcsl.ntnu.edu.tw/atcsl/files/fcu1000225V2.pdf

12 開設華語師資基礎班。東海大學推廣部華語師資培訓班招生章程。取自 http://eec.thu.edu.tw/classlist_1.aspx?id=E0401&id1=E04&id2=100&id3=16&id4=E

13 聯合報系 2007 年 12 月曾開辦華語師資培訓週末基礎班。2008 年 11 月 8 日與政大合作開辦華語師資培訓基礎班。取自 http://fund.udngroup.com/p2detail.asp?sn=160；2010 年 10 月，開辦華語師資培育班。取自 http://www.forex.ntu.edu.tw/stu3/news.php?Sn=445

14 據華語文教學師資培訓班第 18 期（初階班）19 期（實務班）招生章程。取自 http://cell.moe.edu.tw/guests/CourOne.aspx?courseid=128445

15 由輔大推廣部「e 學新天地」網頁進入，即為「樂學網」課程，教學重點為教育部對外華語教學能力認證考試。取自 http://extfju.347.com.tw/chinese/?main_group=48；由輔大推廣部臺北分部網頁進入，即為另一組課程。取自 http://www.104learn.com.tw/exp/20060208a.htm，其課程包括：華語教學法介紹、華語語音教學、華語語法教學、華語正音教學、拼音符號教學、歌曲韻文教學等。

16 本班由語文中心國際華語研習所、中國語文組合辦。根據臺灣大學文學院語文中心華語文師資研習班課表。

表5-12（續）

序號	開課機構或單位	成立日期	課時
15	淡江大學華語中心[17]	1988	115
16	淡江大學成人教育部 　華語文密集式課程師資研習班 　華語文密集式課程教學實務班	1988	 72 42
16	國立政治大學國際教育交流中心教育組[18]	1988	72
17	中國文化大學推廣教育部華語中心[19] 　全方位華語文為第二外語教學培訓班 　華語師資培訓班：菁英實戰班 　華語師資培訓班：華語語法與教學概論 　華語師資培訓班：華語語法教學實務班 　華語師資培訓班：華語語音與教學設計 　華語師資培訓班：正音特訓班 　華語師資培訓班：漢語拼音與簡化字 對外華語教學能力認證衝刺班：國文 對外華語教學能力認證衝刺班：華語口語與表達 對外華語教學能力認證衝刺班：漢語語言學 對外華語教學能力認證衝刺班：華人社會與文化 對外華語教學能力認證衝刺班：華語文教學	1992	 90 36 30 30 30 30 12 18 18 18 18 18
18	國立臺灣師範大學華語文教學研究所[20]	1995	96
19	國立臺灣師範大學進修推廣學院[21]	1996	115

（續下頁）

[17] 2011 年 3 月，開設「華語師資培訓進階班」，另有「華語文密集式課程師資研習班」（72 小時）、「華語文密集式課程教學實務班」（42 小時），取自 http://www.dce.tku.edu.tw/index.jsp?pageidx=14

[18] 2007 年以前，政治大學國際教育交流中心教育組曾開辦華語師資培訓週末基礎班、華語師資培訓週末實務班，共 4 期。及至政大獲准成立碩士及博士學位學程後，華語師資培訓班即停開。

[19] 據回函，中心自民國 89 年（2000）起開設華語師資培訓班 10 期，課程時數 96 小時，平均每期學生人數約 20 人。最新開班資料為：TCSL 全方位華語文為第二外語教學培訓班、TCSL 華語師資培訓班：菁英實戰班、TCSL 華語師資培訓班：華語語法教學實務班、TCSL 華語師資培訓班：華語語音與教學設計、TCSL 華語師資培訓班：華語語法與教學概論等。取自 http://my.sce.pccu.edu.tw/MS/Detail.aspx?ProdId=2C58A1110。

[20] 開設華語師資養成班。據第 18 期開班資料。

[21] 開設華語師資證照培訓班，2013 年招生章程。取自 https://www.sce.ntnu.edu.tw/class_read.php?course_id=1013A001

表5-12（續）

序號	開課機構或單位	成立日期	課時
20	國立中山大學華語教學中心 對外華語教學師資班第23期[22] 對外華語教學進階師資班「解題課程」	1997	 90 30
21	國立臺北科技大學進修部推廣教育中心[23]	1997	63
22	樹德科技大學語文中心[24]	2000	66
23	佛光大學佛光大學終身教育處語言教育中心[25]	2000	90
24	崑山科技大學推廣教育中心[26] 國際華語師資培訓—正音班 國際華語師資培訓—華語教學理論班	2000	 30 48
25	國立嘉義大學進修推廣部[27]	2000	90
26	國立中央大學華語文教學學分學程[28]	2001	自選
27	銘傳大學銘傳大學進修推廣處 華語文教學師資培訓班[29] 華語文教學師資正音班	2002	 96 20

（續下頁）

[22] 該校華語教學中心原隸屬於文學院，後轉至國際交流處，現隸屬於推廣教育處。據回函，已開設 30 期，原為 72 小時，自第 22 期（2009 年 12 月）調整為 90 小時。亦可參考對外華語教學師資班第 23 期招生資料。取自 http://www.tcsl.ntnu.edu.tw/atcsl/?q=node/694

[23] 該師訓班與漢華天下合作，二者課程幾乎全同。取自 www.sce.ntut.edu.tw/ezfiles/118/.../pta_7775_2577862_77525.doc

[24] 據該校語文中心 100 年 1 月華語師資基礎培訓班招生章程。取自 http://www.l cc.stu.edu.tw/NewsConnect.php?id=6

[25] 據佛光大學終身教育處（前身為佛光大學研究發展處語文教育中心）回函，該校自 2000 年起開辦華語師資培訓班，最近一期為 2009 年的華語師資培訓班（臺北班）。

[26] 有國際華語師資培訓（正音）班，已 8 期；又有國際華語師資班，已 14 期。

[27] 該校進修推廣部開設的華語師資培訓班，是由中國文學系暨研究所主辦，已開設 5 期。最後一期招生為 2010 年 1 月。取自 http://www.ncyu.edu.tw/extedu/bulletin.aspx?bulletin_sn=4626

[28] 據回函，國立中央大學語言中心於 2006 年 8 月成立華語文教學學分學程，可供選修的學分甚多，除招收本校學生外，校外人士亦可選修。

[29] 據該校 2010 年 2 月華語文教學師資培訓班招生章程。取自 http://www.tcsl.ntnu.edu.tw/atcsl/?q=node/681

表5-12（續）

序號	開課機構或單位	成立日期	課時
28	文藻外語學院華語中心[30]	2002	90
29	國立雲林科技大學語言中心[31]	2003	108
30	慈濟大學華語文教學中心[32]	2003	72
31	中原大學推廣教育中心華語文教學組[33]	2004	102
32	國立臺中教育大學進修推廣部[34]	2005	102
33	南台科技大學華語中心[35]	2005	90
34	國立屏東教育大學語言中心[36]	2005	90
35	漢華國際中文學院[37]	2005	63
36	國立高雄大學華語中心[38]	2005	60
37	國立高雄師範大學語文教學中心[39]	2006	90

（續下頁）

[30] 據回函，該校自民國 92 年（2003）起已開設 10 期華語中心師資培訓班，課程時數 90 小時。2013 對外華語教學師資培訓班正在招生中。取自 http://c016.wtuc.edu.tw/front/bin/ptdetail.phtml?Part=ccl1020218&Category=64

[31] 該校語言中心自 2007 年 5 月起已開辦華語師資證照班 5 期。101 學年度第 2 學期華語師資證照班招生中。取自 http://lc.yuntech.edu.tw/index.php?option=com_content&task=view&id=1490&Itemid=784

[32] 據慈濟大學華語文教學中心 2013 華語文師資培訓班—臺北班招生章程。

[33] 據問卷回函及網路資料，自 2004 年 1 月起，已開設 17 期。取自 http://ivr.cycu.edu.tw/Course.asp?CourseID=99519601

[34] 據臺中教育大學華語教學師資培訓班第 17 期課表。取自 http://www.ice.net.tw/ice_class_view.php?csn=1493

[35] 據回函，該校自 2005 年起開設華語師資培訓初階班 3 期，2007 年起至今，已開設華語師資證照培訓班 10 期。取自 http://clc.stust.edu.tw/tc/node/ch-class

[36] 據 101 年華語文師資培訓班第 12 期招生資料。取自 http://www.lcc.npue.edu.tw/ezcatfiles/b027/img/img/733/TT100B.pdf

[37] 據 2013 年 3 月華語師資培訓課程。該中心屬「祥京文教事業集團」關係事業。取自 http://www.haninstitute.com.tw/courses/more.asp?id=337
http://www.haninstitute.com.tw/courses/more.asp?id=244

[38] 據第 7 期華語師資培訓班招生章程，2009 年 03 月 28 日至 06 月 20 日。取自 www2.nuk.edu.tw/clc/english/7.doc

[39] 據該校華語文師資培訓 —— 理論實務班第 26 期招生章程，90 小時。取自 http://140.127.54.83/course_detail.php?cuniq=aq1352337524。另有華語文教學進階實務與認證班，36 小時，已開辦至第 4 期。

表5-12（續）

序號	開課機構或單位	成立日期	課時
38	國立臺北教育大學華語中心[40]	2006	109
39	開南大學臺北教育中心[41]	2006	102
40	國立臺南大學語文中心華語組[42]	2006	84
41	臺北城市科技大學國際交流中心／華語中心[43] 國際觀推廣—培育優秀華語師資尖兵 培育優秀華語師資尖兵—教師班	2006	 40 32
42	國立嘉義大學中國文學系[44]	2007	60
43	義守大學華語文中心[45] 華語中心師資培訓班 華語師資培訓實務班	2008	72 72 87
44	國立臺北護理健康大學華語師資證照班[46]	2010	112
45	明道大學人文學院華語文教學中心[47] 華語文師資培訓班—基礎班 華語文師資培訓班—進階班	2010	 108 63
46	國立清華大學華語師資培訓推廣教育碩士學分班[48]	2010	96

（續下頁）

[40] 據回函，自民國 95 年（2006）開辦 17 期華語師資培訓班；由於該校後來華語文學程，並於民國 101 年（2012）開設華語文碩士班，故華語師資培訓班已停止開設。

[41] 取自 www.knu.edu.tw/CLC/downloads/ 簡章 _ 華語師培班 .pdf

[42] 據華語教學師資培訓班第 12 期招生章程。

[43] 據民國 101 年（2012）5 月華語教師培訓課程第三期資料。取自 http://203.64.215.20/v2/xboard_look.asp?id=5444；http://www.cna.com.tw/postwrite/Detail/104747.aspx

[44] 取自 http://tw.epochtimes.com/b5/7/1/16/n1592392.htm

[45] 據該校華語中心師資培訓班開設情形：自民國 97 年（2008）起，至今已開設 6 期，課程時數 72 小時，每期學生人數 30 人。未來該中心每學年至少辦理華語文教學座談會及華語師資培訓講座各一次。

[46] 自民國 101 年（2012）開設，第一期為華語師資證照班，第二期為華語師資班（暑期密集班），由該校推廣教育中心與社團法人中華華語文教育學會合辦。

[47] 華語師資培訓基礎班已開設第 7 期。另有高階華語教學實務班（2012 年）、華語正音與教學實務班（2013 年）。取自 http://www.mdu.edu.tw/~chs/2010vice%20superintendent_02.html

[48] 華語師資培訓推廣教育碩士學分班與華語師訓班合班上課，已開辦 3 期；第 4 期停開，第 5 期招生中。

表5-12（續）

序號	開課機構或單位	成立日期	課時
47	國立高雄第一科技大學語文中心[49]	2011	66
48	臺中市多益國際英語測驗協會[50] 國際商務華語教學班Ａ班 國際商務華語教學班Ｂ班	2012	 60 72
49	東吳大學華語教學中心[51]	2012	109

上述培訓課程，主要是由各大學華語中心或推廣部，以及世界華語文教育學會、中華語文研習所、國語日報社語文中心、聯合報系文化基金會等社團法人所開辦，培訓規模以 90-96 小時最為普遍，然而時數多寡竟有相差三倍以上者，極為懸殊。此關乎培訓課程之規模，個中細節值得注意。

此外，尚有部分零星相關培訓課程未予列入，例如經濟部工業局主辦之「數位典藏產業應用策略研習班」，其中有賈成達先生講授之「商務華語教材編寫的成功之道」，內容包括：對外華語教材的常見問題研究、當前對外華語教學的市場需求特色、各種影音媒體的內涵優劣比較、如何掌握切入市場的成功因素等。因非專為華語教學而設，故不列入上表。

[49] 據華語師資基礎培訓班第 4 期招生章程。民國 96 年 10 月 27 日至民國 97 年 12 月 1 日。現已轉為華語文教學學程。取自 http://www.cle.nkfust.edu.tw/files/13-1044-7498.php

[50] 該中心於民國 101 年（2012）3 月正式立案，業務範圍包括「提升國際語言能力」、「教育訓練課程」、「華語師資認證」等。曾於開設二種「國際商務華語教學班」，A 班課程包括：專業職場策略、正音與拼音教學法、語音聲調教學、商務華語的字詞建構、成語書面和慣用語教學法等；B 班課程包括：商務華語的語法教學法（上）（中）（下）、商務華語的語法教學法、由語言到寫作的轉換教學法、試教與評比、口試筆試與結業等。取自 http://www.ttoeic.tidi.tw/news_detail2.php?lang=1&id=1

[51] 據回函，該中心於民國 101 年（2012）11 月開辦第 1 期華語師資班。取自 http://twb.idc.scu.edu.tw/scu2007/zh_tw/00101P0116141.htm

第四節　華語師資培訓班課程之分析

欲研究臺灣非學位學分課程之師資培訓課程，所受限制甚多，筆者長期關注此一問題，究其原因如下：

1. 資料眾多且瑣碎，難以蒐集；且某些師訓班之招生簡章是採用「附件」形式，課程結束後即刪除連結或作更新。
2. 大學各科系之必修或選修課程，大抵符合一定規範，課程範圍及課名較為近似。但在非學位學分課程之華語師資培訓領域中，由於是在體制之外，課程並無明顯標準，主辦機構往往各憑其學術認知，或根據機構之師資專長作為開設課程之參考，以致不同機構所開設課程總時數、範圍、內容、課名、課程時數等，相去甚遠。以總時數而言，最多者為 126 小時，最少者為 33 小時；以同一類別之課程而言，例如漢字課程，最多者 21 小時，最少者僅 3 小時，時數相差 7 倍。
3. 同一機構所開設之前後各班，課程常有所調整；課程排列之先後，大多配合教師方便的時間，而非按照各課程之關聯性或淺深程度排定。綜觀上述華語師資培訓班，僅少數在安排課程時考慮到學習進程問題，能維持一定的格局。
4. 由於競爭激烈，絕大多數師訓班皆都採取「保密防諜」的做法，非但講義避免外流，有些連課程、教師等資訊亦到最後才公布。在此情況下，難以比較華語師資培訓班之差異。
5. 受訓學員結業後之後續發展，例如通過教育部華語能力認證考試，或受聘於語言教學單位等，俱難以追踪及統計。

筆者因機緣巧合，先後在不同師訓班擔任講席，對於種種情況及問題時有所聞，亦略知其癥結所在。因此，下文以綜合評論之方式，討論有關師訓班之問題，一方面提供各教學單位作為自我評估之準則，另一方面，也讓有志華語教學的人士在面對眾多師資班時，可根據個人所需而有所抉擇。

第五節　華語師資培訓班之相關問題

大多數有興趣投身華語教學的學員，由於尚不熟悉師資養成所需的根柢，也無法辨別各師訓班之特色與優劣，更不知道半路轉行成為華語教師是一條崎嶇之路，在選班報名時，往往會以靠近生活地緣、交通方便或學費低廉者作為考量要件，也

有人會相信一些炫人耳目之招生廣告，例如「華語教師年薪百萬」、「本班師資首屈一指」、「表現優異者可申請留校任教」、「輔導考取證照」、「培訓證書受到國際承認」等。其實，師訓班之優劣，必須透過比較客觀的標準來作評估。

1. 受訓學員應深入瞭解華語教學之真實情況，並作出妥善的生涯規劃。

常聽到有人說：「好想到國外教中文。」當這種理想轉化成為行動，首先想到的第一步，就是參加華語師資培訓班；然而卻不一定知道：經由師資培訓之管道而成為華語教師，其過程是極為艱辛的。

師訓班學員大多擁有或者即將取得某一專業學位，八成以上已進入職場工作；他們利用週末、晚間或假期參加培訓，是希望藉此培養第二專長，開拓就業之廣度。除去即將出國留學、移民、通婚等特殊情況，在臺灣工作的人，具有第二專長或可帶來第二收入，但畢竟屬於多勞多得，只能算是生活補貼，個人原有之工作仍然是主要收入來源。因此，有志於華語教學的人士，應當破釜沉舟，讓華語教學成為唯一職業，單憑華語教師職位就能安身立命、養家活口。

要達成此一目標，必須詳作規劃。第一是掌握專業，要知道由於時數不多，老師所教只是一些觀念及方法，教學能力必須靠自己去實踐及提升。第二是取得證照，因為當前各華語中心新聘教師條件之一，大多規定取得教育部的教學能力認證。第三是具備教學經驗，第四是外語能力須符合認證資格之標準。因此，對甫從培訓班結業之學員來說，通過教育部教學能力認證，是下一個重要目標。

基於此一認知，選擇合適之師資培訓班將是成敗關鍵，這可透過各師訓班之經營策略來作判斷。

2. 師資培訓班的經營策略

各公私單位開設師訓班，提供進修管道，幫助有志之人順利成為華語教師，當然具有社會服務之意義；但無可諱言的是：收取學費以為單位開源，亦是其目的之一。據 2012 年 11 月 1 日《大學報》:〈華語師培門檻異就業難 2〉一文報導：

對此教育部國際文化教育事業處文化專員畢祖安指出，成立華語中心主要目的為提供外國人學習華語機會。華語師資培訓課程只是部分業務，並非主力，在教師人員充沛情況下，才會另設華語師資培訓課程。他也認為，成立華語師資培訓班是學校的開源作法之一，設立師資培訓課程也能

為華語中心補充人力資源。[52]

根據筆者理解，培訓單位在開課之初，大抵有其基本考慮：

(1) 決定開班方向：例如養成班、進階班、實務班、證照班等。

(2) 決定開班規模及形式：包括培訓時數、學費、上課時段（週末、晚間等）。

(3) 規劃課程與邀約教師：各大學華語系所或語文中心自有專家負責規劃；大學推廣部則可諮詢專家意見或委託華語系所代為規劃，亦可參考其他同類課程。

上述作業程序對於師訓班之運作將產生很大影響，因為：

(1) 在開班方向方面：以養成班為例，專業科目與教學實務之比例問題，實不易拿捏。培訓單位為了招攬學生，大多採取「專業理論」與「教學實務」並重之做法，讓學生感受到全方位的教學。然而這種做法對學員未必有利。因為學員結訓以後，下一個目標是參加考試，而非馬上投入教學。因此將上課時數分為兩半，一半學「專業理論」，一半學「教學實務」，表面上看似面面俱到，實際上將降低學生學習教學專業知識之深度，反而不易通過認證考試；在當不成華語教師的情況下，「教學實務」心得再好，亦將失去展現機會。

因此，參加培訓之學員應該瞭解，華語教師必須具備多種專業知識，並非一蹴可幾，要取得證書，必須分階段進行：先參加以教學專業理論為主之課程，取得證照後，再補修教學實務之方法與技巧，尚為時未晚，若有需要，可再參加「教學實務」班。

以某國立大學為例，有三個與華語文教學相關的單位分別開設三種不同班別：教學理論班、教學實務班、教學證照班，分工精細，正符合學習者的多元需求。對於此種現象，很難純由學術普及與推廣作解釋。另有一所私立大學的推廣部，在 2013 年初陸續開設十二種不同的課程，吸引有各方面需求的學生，此種與企業提供不同商品以擴大市場影響力的經營手法，並無二致。

筆者認為：此種經營手法對於有意循序漸進的學習者而言，反

[52] 詳見 2012 年 11 月 1 日（星期四）。取自華語師培門檻異就業難 2。大學報。取自 http://uonlineblog.blogspot.com/2012/11/blog-post_8473.html

而有利，只要課程精要、教師專業、收費合理，在當前多元化社會之中，可達到供需平衡的效果。

(2) 開班規模方面：由於學員對於華語教學的內容缺乏瞭解，不少更是抱著「姑且一試」的心態前來報名。在此種消費心理的背景下，學費兩萬元上下、學程在三個月左右的師訓班，或許較容易招到一定數量的學生；要是學費四萬，上課四至五個月的課程，則未必能被廣為接受。因此，大多數師訓班只能提供 90-102 小時的課程，約需八至九週，但這只能讓學生學到一定程度，因此學生必須按照老師的指引繼續深造，方能有成。別以為取得結業證明，即可順利成為教師。

(3) 課程規劃與邀約教師方面：大學華語系所或語言中心大多以本校教師作為班底，根據教師的專長、興趣，從不同系所中邀約，這是非常合理的事。然而，有時為了配合教師的專長或開課意願，在課程規劃上，就難免受到影響。例如某大學語文中心於 101 年 11 月 10 日開設的師資班，在 109 小時的課程中，開設「中國文學史概說」、「中國思想史概說」、「教育心理學概論」、「現當代華人文學概說」、「華人社會與文化（一）：國學與文化」、「華人社會與文化（二）：臺灣社教文化機構資源及其應用」、「華人應用文書寫作教學（一）：書信與柬帖」、「華人應用文書寫作教學（二）：題辭與對聯」等課程。這些課程對於全方位的華語教師來說，誠屬必備知識，然而並非華語教學的核心課程。上述課程的開設，將造成核心課程時數的壓縮，可無疑問。

3. 培訓課程內容與時數問題

由於師訓培訓班屬於體制外的課程，很難有公認的課程標準，是故臺灣華語師資培訓的形式多元，開班單位也可訂定其經營策略。一般而言，較為理想的師訓班應該參考下列運作的模式：

(1) 課程的涵蓋性要廣，核心課程應該納入，且應有輕重之分。

(2) 以 96-112 小時的課程較符合大多數受訓者的需求。

(3) 應區分不同程度或需求的學生。例如基礎理論、教學實務、證照考試等。

(4) 不同課程排定的先後，最好由淺入深，由概論而專論。

(5) 有華語教師或助教隨班帶領，較為理想，既可隨時為學生解決問題，且可加強學習向心力。

第六節　結語

本文撰寫之重點，是以華語教學發展史作為主軸，對華語師資培訓作論述及分析。透過大規模的師資培訓，再由教育部設置認證考試，讓眾多有志之士取得華語教師資格，是臺灣社會特有的現象。本文一方面透過各種管道，蒐集近二、三十年來師資培訓資料，勾勒出其發展輪廓，比較眾多師訓班課程的異同；另一方面，也發揚熟知歷史可以鑑往知來的特點，為華語師資之培訓提出建議。

根據臺灣師大華研所統計，該所歷年招收的碩士生，具中文背景者（即大學中文系、國文系或語文教學系）約占 40%，畢業於外語系者約占 30%，其他科系者約占 30%；而在華語師資培訓班方面，根據個人長期考察，師資班受訓學員具有中文專業背景者約占 10%，畢業於外語系者約占 20%，其他科系者約占 70%。因此，非學分學程的華語師資培訓，可謂任重道遠。

從學員的立場來說，中文科系畢業生（也包括部分中小學的語文退休教師）既已獲得中文專業知識，希望透過短期訓練取得教育部證照、成為華語教師，乃是順理成章。外語科系畢業生，既可憑其外語專長在臺灣求職，也可將外語作為媒介，在臺灣或海外教授華語。因此，參加華語師資培訓班，學習華語教學專業能力，即可擴大其就業範圍；對於準備出國留學或工作的人士來說，極有必要。至於其他科系的畢業生，可能來自各大學文、理、法、商、工、農、醫、藝術、體育等學院，參加師訓班的目的大多是因移民或轉業。基於上述因素，臺灣華語師資培訓課程自然有其存在的意義。

然而，上述人士參加師訓班而成為大學語文中心的華語教師，難度頗高。試從下列三個方向作分析：

1. 專業知識的學習與系統化

   受訓學員，大部分屬於上班族，利用工作之餘接受短期培訓，難以全心投入，且要在不到 100 小時的課程中，學好華語語音、語法、漢字、詞彙、教材教法、二語習得、多媒體教學、華人傳統文化等專業知識，並不容易。畢竟師訓班所提供的課程內容，大多屬於概論、綱領性質，必須靠學員們努力自我提升。

2. 通過教育部華語教學能力認證考試

   自從 2006 年教育部舉辦對外華語教學能力認證考試以後，臺灣各大學語文中心聘請華語教師，大多要求申請者擁有此一證照。因此，通過證照考

試應是師訓班學員結業以後的另一目標。由於考試本身具有一定的專業要求，通過亦非容易。

根據教育部 101 年 12 月 28 日公告，已辦理的 7 屆考試，報名總人數其 1 萬 4,999 人，獲發合格證書者共有 2,681 人[53]，可見對於眾多應考者來說，具有一定難度；況且近年又規定參加考試者必須獲得英、日、法、德、西班牙、俄、義大利、韓八種語文中到達某一級別的能力證明，或在大學中修畢上述外語種類以外之任何一種外語累計至少八學分，方能取得證書。

3. 獲得教學實務經驗

臺灣各大學語文中心聘請華語教師，除要求申請者能通過教育部認證之外，大多還要求有一年或若干小時以上的實際教學經驗。對於立志成為華語教師的學員來說，更是難以突破的關卡。因為沒有經驗就不能申請，而當不成老師就不會有經驗。根據個人考察，不少學員透過在臺灣各縣市教導新住民，或到海外當華語志工，以取得教學經驗。

以上三項，都應納入華語師資培訓的目標。以需求的急迫性而言，學生首要目標應是取得教育部證書而非教學實務經驗，因此，讓學員學到系統化的華語教學專業知識並通過認證，乃首要之務。教育部華語教學能力認證考試科目，包括：國文、華語口語與表達、漢語語言學、華語文教學、華人社會與文化，以上各項都應成為教學重點。等到學員通過考試，再參加實務班等輔助課程，亦為時未晚；倘若無法通過認證，徒有教學技巧亦將無濟於事。

在上述前提下，並考量現實情況，華語師資培訓課程應在原有基礎上再作調整。考慮主客觀條件，師資培訓班較為可行的做法是：

1. 各大學可考慮將華語師資培訓班與學分學程結合，開放社會人士選修。清華大學華語師資培訓推廣教育碩士學分班（對外開放）即屬此類。
2. 以「專業學科」為主，與「教學實務」為輔。就是將「教學實務」限於教學示範與試教的層次，避免針對入門者開設初級或中級華語教學之類的課程。基礎的師訓班，應以專業科目為優先，或將「專業學科」與「教學實務」分別開班，以符合不同的需求。至於較大的教學單位，倘若教師資源充足，則可在擴大課程規模的前提下，將課程分為「專業學科」、「教學實

[53] 取自 http://www.edu.tw/news1/detail.aspx?Node=1088&Page=16983&Index=7&WID=409cab38-69fe-4a61-ad3a-5d32a88deb5d

務」、「證照」三類，再進行課程設計。

3. 在當前生態下，受訓者應將通過師資認證考試作為首要目標，然後選讀教學實務課程，包括分級課程介紹、教材、設計、教學示範、試教等內容，就能在教學上得心應手。更重要的是：要讓自己不斷成長，例如多參加各相關研討會、專題演講、工作坊，還要訂定計畫去閱讀華語文教學經典之作。想爭取海外教學的機會，大概需要報考研究所，而且還要有該國的外語能力。
4. 對於入門者來說，最大的難點是取得教學實務經驗。因為教學機會與教學經驗是相互牽制的。筆者常鼓勵學生主動爭取各縣市政府開設的新移民語言訓練課程，或到東南亞某些國家任教一年。由於社會不斷發展，這些機會將會越來越多。各大學語文中心亦應開放部分儲備教師的名額，聘提供已取得證照卻缺乏經驗的教師試用機會。
5. 在上述論述的基礎下，鼓勵外語系畢業生選修華語教學學生，或參加師資培訓，再透過臺灣各大學的海外關係選派學生出國任教，是臺灣擴大文化交流與對外影響力的有效方法。在全球華語教師不足的情況下，臺灣培訓出來的這些擁有不同外語能力的華語教師，就可以化身成為傳播華人文化的大使，在國際華語教學上受到重視。

參考資料

（一）文獻資料

黃沛榮（2006）。華語師訓班課程分析——兼論漢字教學問題。載於**李爽秋教授八十壽慶祝壽論文集**（頁 313-332）。臺北市：萬卷樓。

（二）網路資料

中原大學推廣教育中心華語文教學組。取自 http://ivr.cycu.edu.tw/Course.asp?CourseID=99519601

中國文化大學推廣教育部華語中心。取自 http://my.sce.pccu.edu.tw/MS/Detail.aspx?ProdId=2C58A1110

中華語文研習所 2013 年 3 月華語師資培訓班招生資料。取自 http://www.atcsl.org/

文藻外語學院華語中心 2013 對外華語教學師資培訓班正在招生中。取自 http://c016.wtuc.edu.tw/front/bin/ptdetail.phtml?Part=ccl1020218&Category=64

明道大學人文學院華語文教學中心。取自 http://www.mdu.edu.tw/~chs/2010vice%20superintendent_02.html

東吳大學華語教學中心 2012 年 11 月開辦第 1 期華語師資班。取自 http://twb.idc.scu.edu.tw/scu2007/zh_tw/00101P0116141.htm

東海大學推廣部華語師資培訓班招生章程。取自 http://eec.thu.edu.tw/classlist_1.aspx?id=E0401&id1=E04&id2=100&id3=16&id4=E

東海大學語文中心。取自 http://clc.thu.edu.tw/actnews/actnews.php?Sn=7

國立中山大學華語教學中心對外華語教學師資班第 23 期招生資料。取自 http://www.tcsl.ntnu.edu.tw/atcsl/?q=node/694

國立成功大學文學院語言中心中文組。取自 http://cell.moe.edu.tw/guests/CourOne.aspx?courseid=128445

國立屏東教育大學語言中心華語文師資培訓班第 12 期招生資料。取自 http://www.lcc.npue.edu.tw/ezcatfiles/b027/img/img/733/TT100B.pdf

國立政治大學公企中心與華語文教學中心合辦之「推廣教育第七期華語師資培訓週末基礎非學分班」。取自 http://w3.cpbae.nccu.edu.tw/news/?nid=1173

國立高雄大學華語中心第 7 期華語師資培訓班招生章程。取自 www2.nuk.edu.tw/clc/english/7.doc

國立高雄師範大學語文教學中心華語文師資培訓—理論實務班第 26 期招生章程，90 小

時。取自 http://140.127.54.83/course_detail.php?cuniq=aq1352337524
國立高雄第一科技大學語文中心，現已轉為華語文教學學程。取自 http://www.cle.nkfust.edu.tw/files/13-1044-7498.php
國立雲林科技大學語言中心華語師資證照班招生中。取自 http://lc.yuntech.edu.tw/index.php?option=com_content&task=view&id=1490&Itemid=784
國立嘉義大學進修推廣部華語師資培訓班。取自 http://www.ncyu.edu.tw/extedu/bulletin.aspx?bulletin_sn=4626
國立臺北科技大學進修部推廣教育中心。取自 http://www.sce.ntut.edu.tw/ezfiles/118/.../pta_7775_2577862_77525.doc
國立臺北教育大學華語中心華語文碩士班，故華語師資培訓班已停止開設。取自 www.knu.edu.tw/CLC/downloads/ 簡章 _ 華語師培班 .pdf
國立臺灣師範大學國語教學中心華語文教師暑假培訓班（2012）。取自 http://140.122.110.12/mtcweb/index.php?option=com_guoyu&task=show_information&id=34&lang=zh 及「2013 年華語文教師寒假培訓班」。取自 http://web.mtc.ntnu.edu.tw/mtcweb/index.php?option=com_guoyu&task=show_information&id=32&menuid=39&lang=zh
國立臺灣師範大學進修推廣學院。取自 https://www.sce.ntnu.edu.tw/class_read.php?course_id=1013A001
國語日報社語文中心。取自 http://enroll.mdnkids.com/Chinesecourses/news.asp?sn=16
教育部華語教學能力認證考試。取自 http://www.edu.tw/news1/detail.aspx?Node=1088&Page=16983&Index=7&WID=409cab38-69fe-4a61-ad3a-5d32a88deb5d
淡江大學華語中心。取自 http://www.dce.tku.edu.tw/index.jsp?pageidx=14
逢甲大學進修推廣學院。取自 www.tcsl.ntnu.edu.tw/atcsl/files/fcu1000225V2.pdf
漢華國際中文學院，該中心屬「祥京文教事業集團」關係事業。取自 http://www.haninstitute.com.tw/courses/more.asp?id=337。http://www.haninstitute.com.tw/courses/more.asp?id=244
臺中市多益國際英語測驗協會。取自 http://www.ttoeic.tidi.tw/news_detail2.php?lang=1&id=1
臺中教育大學華語教學師資培訓班第 17 期課表。取自 http://www.ice.net.tw/ice_class_view.php?csn=1493
輔大推廣部「e 學新天地」。取自 http://extfju.347.com.tw/chinese/?main_group=48
輔大推廣部臺北分部網頁進入。取自 http://www.104learn.com.tw/exp/20060208a.htm

銘傳大學銘傳大學進修推廣處華語文教學師資培訓班招生章程。取自 http://www.tcsl.ntnu.edu.tw/atcsl/?q=node/681

樹德科技大學語文中心華語師資基礎培訓班招生章程。取自 http://www.l cc.stu.edu.tw/NewsConnect.php?id=6

聯合報系開辦華語師資培育班。取自 http://www.forex.ntu.edu.tw/stu3/news.php?Sn=445

聯合報系與政大合作開辦華語師資培訓基礎班。取自 http://fund.udngroup.com/p2detail.asp?sn=160

第六章

臺灣華語文教育的教材

蔡雅薰｜陳亮光

此頁空白

第六章　臺灣華語文教育的教材

蔡雅薰*、陳亮光**

第一節　前言

華語文教材是外籍人士學習華語過程最重要的橋樑之一，主要是協助學習者學習華語聽、說、讀、寫的溝通能力，教材影響學生學習華語的成效，也影響華語教師的教學理念與教學步驟。教學觀念的演變、教學法的進化，都可以從華語教材的發展中看得出來。臺灣近五十年來華語文教材的發展，多由民間與大學的語言教學中心、文教出版社或數位產業界各自研發，發展多元多樣，亦各有特色。特別是電腦和網路普及之後，各種資訊的呈現像是排山倒海般的衝擊著整個實體及虛擬的教學世界。在華語文教育領域裡，各種教學及教材資源透過多媒體在電腦和網路上不斷的湧現，對於教學方法、教材呈現，以及學習型態等，挹注了革新的動力。

以書面教材而論，民國 60 年（1971）以前，華語文教材多由授課老師個人或教學團隊共同合作編寫，所編寫的教材亦多由老師個人使用，或在自己所屬教學單位流通，故以數量來看，正式出版的華語教材並不多見，主要以中華語文出版社的出版品為主。七〇年代後，隨著來臺學習華語文的外籍人士日漸漸增加，語法教材與文化教材是當時出版品的主力。八〇年代，配合海外僑民與中文學校的需求，僑務委員會與中華函授學校編寫出版了不少教材，結合專業領域如新聞、商業方面的華語教材，也於此時期有增加的趨勢。九〇年代，配合教材國別化的觀念萌生，針不同國家編寫出版的教材越來越多，而臺灣的文學作品、文化生活，也慢慢呈現在於教材中。民國 89 年（2000）後，隨著亞洲經濟體的快速成長，世界各國學習華語的人口呈現驟增的趨勢，依循各國外語標準與指標編撰的各種分級教材豐富多元，頗有百家爭鳴的意味。

隨著科技的進步，語言教學已經與科技密切整合。針對語言教學發展歷程而言，教學媒體與科技（Instructional Media and Technology）扮演了非常重要的角

* 蔡雅薰，國立臺灣師範大學應用華語文學系教授。
** 陳亮光，國立臺北教育大學語文與創作學系助理教授。

色。從傳統的黑板粉筆到投影媒體（透明投影片與幻燈片），到視聽媒體（影片及錄音），再到電腦及網路，這些都對最新的行動學習產生極大的功效。新時代的學習方式，從單一定點、定時，逐漸改變為不定點、不定時；學習的環境也可由實體教室，轉為藉由網路承載的虛擬平臺；這些學習的巨變，不只影響學習行為，也改寫學習理論，因此，教學者在教材與教學活動之設計與規劃中，亦應融入「教學媒體與科技」，以適應、銜接新的學習趨勢。

臺灣華語文教學發展至今超過半個世紀，隨著「教學媒體與科技融入語言教學」的發展，教材教法的研發與時俱進。六〇年代，藉由歐美視聽教育先進技術，以及人才的引進，臺灣正式進入「視聽教育傳播時期」。當時基於聯合國教科文組織與國際友好團體（耶穌會）會士的支持與實際參與，先後成立了「視聽教育館」和「視聽節目服務社」，這是傳媒播種的基礎階段。七〇至八〇年代，「教學媒體與科技」進入了「教學科技」黃金時期，其主因在於電腦出現，帶動教學環境電腦化的發展；自此，電腦輔助語言教學（Computer-Assisted Language Learning）逐漸應用於實際語言教學中，學習者透過電腦及多媒體設備來學習語言，各式各樣的電腦輔助教學軟體和教學策略隨之興起，電腦和多媒體的運用在華語文「教」與「學」的效能被廣泛地探討著。繼電腦和多媒體技術迅速發展後，隨之而來的是網路世代，網路無遠弗界的優勢，加速推動華語文教學成為國際語言教育的腳步。緊接著中國大陸政治和經濟的逐漸開放，全球「華語熱」的熱潮席捲了主流語言的市場。不論學習者學習華語文的動機是商務或是文化，快速成長的華語學習市場，正吸引著各國語文學習機構的相繼投入。

數位學習在跨平臺學習機制上，須考慮到時空、年齡、國別、語言等差異，搭配網路「同步」與「非同步」之環境，於是「行動學習（mobile learning）」的概念因此應運而生。「行動學習」是行動科技與網路學習的交集點，可創造不受時間、地點限制等多種管道式（Multi-Channel）的網路學習，透過行動電話、個人數位助理、可攜式的筆記型電腦或平板電腦等管道進行學習活動。Web2.0 時代下所衍生人性化介面，強調參與、合作與分享的平臺或社群網路成了學習的另一管道，也提供數位學習素材多樣化的介面與內容選擇。之後，無線網路技術日趨成熟，3G、WIFI 創造了利用行動載具提供無所不在的學習方式（Ubiquitous learning），自此「雲端運算」（Cloud Computing）時代誕生。

「數位華語文教材」是一個集合性的概念，它包含了實體的教材，還有虛擬結構性和組織性的學習內容。前者透過視聽及多媒體素材，建構具備學習效能的輔助

性材料；後者藉由有線及無線網路，形成無限時空的學習內容，兩者皆是體現「教學媒體與科技」融入華語文學習的重要成分。因此，在本章中，除平面教材介紹外，特別羅列數位教材，期能完整介紹臺灣華語文教材的發展史。本章於前言後，將依其發展年代之順序，列舉各產業的代表單位，就其開發之數位教材，從編寫的時代意義及重要性等方面切入，期能藉由教材特色的探討，以及該教材對華語文教學與學習之影響，提供有志探討臺灣的華語文教材者之參考。

第二節　民國60年（1971）以前：初期紙本會話與視聽教材

（一）華語開課單位作為教材出版者

教材是教師教學和學生學習的主要依據，使教學有固定範圍與系統內容，讓師生得以在此範圍內，按照進度，循序漸進，實現教學目標，完成傳授知識、培育能力的工作。因此，教材編寫與發展，始終是華語文教育中不可或缺的一環。但並不是所有華語文教材都會出版，臺灣早期的華語文教材多由授課老師個人或教學團隊共同合作編寫，所編寫的教材亦多在自己所屬教學單位流通，因此，以數量來看，正式出版或在市面上流通的華語文教材並不多見。

早期華語文教學單位或機構，主要是以國立臺灣師範大學國語教學中心（以下簡稱臺師大國語中心）與中華語文研習所為主。前者附屬於國立臺灣師範大學，為因應越來越多來臺學習華語的外籍人士，於民國 45 年（1956）成立。後者同樣於民國 45 年（1956）創立，針對外籍人士學習華語的需求，開設各種華語課程。其所隸屬的中華語文出版社，和臺師大國語中心一樣，除了開設課程外，也根據教學方便，統一印製教材，並挑選優良教材出版。臺師大國語中心在民國 56 年（1967）年曾編有《國語會話》一書，並正式出版，方便在該中心學習華語的外籍學生使用，至於其他教材，因該中心為教學單位，印刷出版並非其主要業務，因此許多優秀的華語教師自行編寫的講義，僅在上課的師生教學之間使用發送，並未正式出版發行。

中華語文出版社一開始便定位為出版，因此出版了不少學習華語的教材，較具代表性的，如《負笈千里》、《生活華語實驗課程》、《華語基本會話》、《漢字讀本》、《中國語音教學》、《中國歷史故事》等是。

（二）配合來臺外籍人士的學習需求

臺灣對於華語文教育的重視與推廣，早在 50 年代即已開始。那時學習華語的

人主要有兩種，一為海外華裔學生，二是外籍人士，國立僑生大學先修班成立於民國 44 年（ 1955 ），主要為回臺就讀的華裔學生開設華語班，但所使用的教材同樣僅限於學校流通。來臺外籍人士的華語學習窗口，則以上述國立臺灣師範大學與中華語文研習所為主。民國 50 年（ 1961 ）臺大與美國大學合作成立北美大學聯合中國語文班（The Inter-University Program for Chinese Language Studies，簡稱 IUP），因為由史丹佛大學領航，故又稱作「史丹佛中心」（Stanford Center），主要教授中高級華語，在該中心學習的學生，主要都是有意從事漢學研究的外籍學生。由於採小班教學，又依據學生的個別需求授課，因此該中心早期的授課教材也是由教師自行編製，尚無出版統一教材。由以上華語學習機構的建立情形可知，臺灣華語教材的編寫與出版，是伴隨著來臺外籍人士的學習需求而產生。

由於早期華語教材蒐集不易，此僅以中華語文出版社所出版的教材作簡單介紹。該出版社早期的教材，主要是引進美國大學教師為他們的中文課所編寫的課本。《負笈千里》即為耶魯大學所使用的教科書，內容包括學生來臺學習會遭遇到的各種事情，包括申請入學、交換貨幣、安排食宿、註冊、選課等等的情境用語。《生活華語實驗課程》則由 Martin A. Symonds 和 David Seiboth 編寫，以日常生活中會用到的短語、對話為課程內容。《華語基本會話》是為培訓美國大使館和其他政府機構的人員，所編寫出的相當於 100 個小時學習時間的華語教材，同時提供英文翻譯。《漢字讀本》則挑選了 170 個常用漢字，作為學生學習漢字的入門。《中國語音教學》由 Dr. Marvin Ho 編寫，介紹了華語發音的相關知識，並附有各種圖形和圖表作為說明。《中國歷史故事》則介紹一些中國歷史上重要的事件所改寫的簡易故事。

（三）藉由視聽傳播提供的教材

六〇年代，藉由歐美視聽教育先進技術，以及人才的引進，臺灣正式進入「視聽教育傳播時期」。當時因有聯合國教科文組織與國際友好團體（耶穌會）會士的支持與參與，先後成立了「視聽教育館」和「視聽節目服務社」，撒下了傳媒的種子。華語文教育一方面作為基礎語言之重視外，另一方面為提升本國語文能力，透過「視聽教學」媒介（如電影、電視、廣播），進行華語文影音媒材（如影片、節目、幻燈片）之編製、應用與研究。從傳播學的觀點來看，在這個時期的華語文教學，藉由語言資訊的製碼、編碼和傳送，學習者得以接收、回饋與經驗分享，華語文的視聽傳播提供了語言模擬的生活經驗、擴大了學習領域、刺激多元感官的學習、增進教學技能，並強調個別學習與經驗回饋機制，改變了傳統以教師為中心的教學觀。

本時期另一特色便是影音節目的開發與製作，開啟了華語文電化教學的新頁。從電影和廣播的教學傳播歷程，演進為電視節目及影音錄製。當時由民間發起的光啟社，在華語文教育的電化教育史上，扮演了非常重要的角色。

光啟社（文教視聽節目服務社）[1] 成立於民國 39 年（1950）。五〇年代，一群自中國大陸撤離、暫居菲律賓的耶穌會（Society of Jesus）會士陸續來到臺灣，卜立輝神父（Father Philip Bourret, 1913-2008）便是其中一位。1957 年，在臺中，卜立輝神父與友人合力創辦了「光啟社」，之後成立了「光啟錄音室 [2]」。為豐富當時各電臺節目貧乏的內容，「光啟錄音室」錄製許多古典音樂和西洋流行音樂的音樂廣播節目、英語教學節目及談論各宗教關聯等節目，免費贈送給各個電臺播放。其中，一系列約 5 至 10 分鐘的「小小廣播劇」，獲得廣大的迴響。因「光啟錄音室」錄製的節目廣受歡迎，卜神父自民國 50 年起成立節目企劃、工程、製作、演員及主持人訓練班，開始錄製不同長度的廣播劇。許多初到臺灣傳教的神父與學華語文的學習者皆是藉由收聽此廣播劇來學華語，這些廣播劇劇本自然成為學習華語文的重要教材。

之後，成立財團法人光啟文教視聽節目服務社（Kuangchi Program Service），簡稱光啟社（KPS）[3]。在臺灣電視史上，光啟社尤其以製作電視社教節目與兒童節目而著名，代表作品有社教節目如《天天都是讀書天》、三臺聯播科普節目《柯先生與紀小姐》、臺視兒童節目《妙博士》、以及公共電視節目兒童節目《爆米花》等；其中，《天天都是讀書天》是由中華民國教育部委託光啟社所設立開播，教導寫國字及注音符號。從了解注音符號開始，認識拼音後則學習國字之認識與其結構。許多臺灣傳教神父與來臺外籍學生也藉以學習華語文。目前該節目雖已停播，但仍可透過中華民國僑務委員會及宏觀電視的官方網站收看重播 [4]，主要觀眾為居住外國之華僑，對拓展僑民及對外華語教育功不可沒。

---

1 光啟社（文教視聽節目服務社）。取自 http://www.kuangchi.com.tw/

2 早期卜立輝神父憑藉著擁有史丹福大學電機工程碩士學位，精通機器設備原理，自當被派往菲律賓的馬尼拉傳教與學習華語文時，便種下設立廣播電臺的構想，之後成立了「光啟錄音室」。

3 是臺灣歷史悠久的天主教大眾傳播機構，除製作廣播及電視節目外，光啟社也製作廣告短片、紀錄片。光啟社不僅發揚了耶穌會士推動「宗教與宗教之間的交談」、「文化與教育之間的交談」及「不同價值觀之間的交談」的服務精神；同時也陪伴視聽教育傳播事業一路由黑白走向彩色，由老三臺無線走向有線，並邁入數位走向更遙遠的將來，其貢獻功不可沒。

4 可觀看重播第一至第四十集。

透過華語文影音教材，將「電」與「教」結合，即是使用電化器具和設備為播放工具以進行電影和廣播教學，對於提升學習者的知識及學習動機，開啟了引導性的作用。另外，藉由影音媒介所製作的華語文學習教材，特別關注在學習歷程中，教材的使用能否引發學習者的注意力，加上播放工具及功能的多樣性、再現性與廣泛適應性，使得透過視覺和聽覺的直接感官經驗式學習，學習者主動建構知識，並與經驗進行認知學習的訓練，來提升學習成效。教學者善用影音電化教材輔助華語文教學，以提高教學質量和教學技能。

第三節　民國60年至69年（1971-1980）：語法與文化並行發展

（一）語法句型的會話教材

民國 60~69 年（1971~1980）間，除了國際漢學與東亞政經文化研究需求所引發的華語學習之外，國外的大學也陸續開設中文課程。此時期來臺學習華語文的外籍人士日漸漸增加。臺師大國語中心吳協曼、佟秉正、葉德明等教師重新修訂了《國語會話》，並針對實用生活會話、字詞、句型及漢字等教學進行編寫，分成三冊出版，以《國語會話（一）》、《國語會話（二）句型練習》、《國語會話（三）生字筆順練習》為名，在當時對於華語學習者來說，是使用最多，也最有系統且便於學習的華語教材。受到教育部邀請的中華語文研習所創辦人何景賢，也於民國 62 年（1973）完成一套分初、中、高三級的《中國語文》，以外語學習的觀念編寫而成，並附有《教師指引》，方便教師教學參考使用。另外，由楊淑玉、金櫻、葉德明三位教師編寫的《國語語法詮釋》，主要是針對外國學習者說明的華語語法，作了清楚的解釋。民國 62 年（1973）年國語日報因應外籍人士學習華語的需求成立語文中心，最初使用的教材是以中小學的國語課本為多，並輔以授課教師自編的講義。但後來學生隨著學生人數的增多，乃開始邀請專家學者編訂教材，由該社自行出版，王玉川寫的《國語三百個句型》、《國語三百個句型續編》便是該社該時期出版的教材。由以上教材可見，此時期的華語文教材編寫角度，已從外籍人士的角度出發，並注重華語語法的教授，著重語言的結構形式。國語日報社在這個時期則出版了蔡雅琳編寫《注音符號課本》、柯遜添所著的《國語正音特殊教本》，這些發音教材除了用於國語教學外，也在教授外籍人士學習華語及國語正音教學發揮了一定的功能，是國語正音教學教材與經驗所累積的成果。

（二）文化知識的書面語教材

於此時期，正中出版社出版了一系列的文化教材，都是由國立編譯館主編，有《中國寓言》、《中國的風俗習慣》、《中國歷史故事》（一）（二）等。《中國寓言》列舉一些中國寓言故事，如塞翁失馬的由來，內容淺讀易懂，適合外籍學生學習。《中國的風俗習慣》共 20 課，針對過年、天地君親師、琴棋書畫、清明節、中國人與花、娛樂、終身大事等層面，對於華人社會中的各種風俗習慣作一介紹。文字簡潔，篇幅短小，每篇附有彩色插圖，配有注音，適合華語教師作為由初級會話進入中級的華語教材或文化補充教材。該書以流暢的書面語為主，不再出現繪畫的形式，學生也可以選擇自行閱讀。《中國歷史故事》擇取歷史上著名的小故事，如孔融與陳元禮的對話，以拓展中級華語程度者的詞彙量與閱讀能力，同時增進中級華語學習者的文化知識及使用成語及諺語的能力。透過此類中級華語文化教材的書面語與文化知識學習詞彙時，不僅可以將詞彙運用在會話中，也能大大地擴充文句篇章的閱讀鍛鍊和書寫能力。藉由補充學習者的華人歷史常識及成語由來的方式，亦能加強學習者成語在會話中的聽說演練。這些文化知識的書面語教材是以簡練白話傳述中國人最常用的寓言成語或歷史故事，內容經由常用新詞彙的選取，並累積新的句型演練與比較。像這類以書面語為主的文化短篇文章，是當時使用典型的中級華語教材形式，後來多成為各大語言教學中心的中級華語課程的教科書。

（三）紙本教材數位化和影音化

隨著電腦的發明，以及日後微電腦（Micro Computer）與個人電腦（Personal Computer，PC）的問世與快速流行，運用個人電腦從事各領域的工作如雨後春筍般蓬勃開展，展開了「電腦輔助教學（Computer-Assisted Instruction，CAI）」及「電腦輔助學習（Computer-Assisted Learning，CAL）」的新紀元。電腦具有「隨時待命」、「永不疲倦」、「小心查證」及「快速解答」等優勢，能協助教師解決不少教學上的問題，亦可提供學習者在學習方法上呈現多元的發展。許多學者專家開始關心電腦在在「教」與「學」的運用與效能，形形色色的電腦輔助教學軟體和教學策略隨之興起。

本時期主要數位教材著重於紙本教材進行數位化和影音化；利用多媒體技術整合文字、圖像、影音與動畫；善用電腦訊息處理功能建置語料庫和教材資源庫；以及透過數位教材呈現真實情境，建構浸入式教學環境，以提高華語文教與學之成效。長期以來，華語文教材一直以紙本形式印製發行，紙本以圖文並茂的編輯模式

承載知識與學習演練內容，為傳統的教材進行教學，其中針對會話、語法與句型教學所編製之紙本教材，皆因應教學與學習需要，製作錄音帶之數位教材，以聲音訊息將教材內容立體化，如臺師大國語中心吳協曼、佟秉正、葉德明等教師重新修訂了《國語會話》，以及國語日報社王玉川編寫的《國語三百個句型》、《國語三百個句型續編》和蔡雅琳編寫的《注音符號課本》等，藉由錄音帶將文字化為語音呈現，使學習者多了感官的學習，對於增加語感的訓練，多了一分有利之途徑。除此之外，隨著錄影工具的日新月異，閉路電視系統的發達，影音閱聽配合紙本教材，產生身臨其境的情境化學習功效。

第四節　民國70年至79年（1981-1990）：華語教學出版品與多媒體教材激增

（一）僑教出版品豐富多元

此時期僑務委員會（以下簡稱僑委會）出版適合海外成人僑民學習華語的教材，如《五百字說華語》、《一千字說華語》，是適合海外成人第二語言學習的入門及初級教材。《五百字說華語》共有三十課，每課均以入門實用的對話，強調生活情境需要的功能，又能搭配句型及語法的結構教學，還有漢字的筆順練習等。《一千字說華語》共有一百課，每課均包括對話、詞彙、語法句型等三個單元，內容以實用對話為主。前面六十課「對話」基本上取材於日常生活，後面的四十課多以華人文化及臺灣民俗為主題，輔以實用會話。對話中專有名詞或新詞在「詞彙」單元中加以臚列，另編撰有「語法句型」單元，主要協助學習者將所學的句式能在適當情境靈活運用，進而能流暢使用華語。另外僑委會也出版以推廣中華文化的經典及歷史的書籍，如《論語》及《戰國時代》等。

中華函授學校於此時期出版了許多華語教材。中華函授學校前身為「僑民教育函授學校」，主要用意在於招收海外僑民的華文教育成長，或有志從事僑民教育的人員，透過函授教育，增進專業技能，提高服務意願，使之成為優秀僑校師資。自民國 55 年（1966）改名為「中華函授學校」運作迄今，華文課程內容多所調整，招生對象也由華僑子弟擴及各界，學生人數最高峰曾達萬餘名。中華函授學校所出版的華文教材，如《高級華語會話》、《中國歷史》、《成語故事》、《孟子的故事》、《禮貌與語言》等，亦有不少海外僑校使用。

（二）出現兒童華語教材

僑委會於此時期出版許多針對適合海外兒童中文學校與僑校使用的華語教材，重要的華語教材與文化教材如《華語》、《看圖說話》、《兒童詩》、《兒歌》、《謎語》、《歇後語》、《諺語》、《老師的話》等是；或為《兒童詩》單一一冊，或能依照學習年齡及程度深淺編寫的《華語》十二冊，也有《兒歌》、《謎語》、《歇後語》、《諺語》等分別收編整輯、各有五冊者的兒童輔助華語教材。由於 70~80 年代臺灣出國留學風氣與移民者眾，海外華裔兒童在各僑居地的華文教育延續與華人文化推廣正是僑教的重心之一。例如《幼兒華語文學習活動單》分成五個單元：身體健康、心理情感、社會生活、自然環境、美感藝術，每個單元皆包含兩項主題，如：「身體健康」單元中包含我的身體、營養的食物；「心理情感」單元則為喜怒哀樂、愛與關懷；「社會生活」分為家庭、朋友；「自然環境」單元中有天氣、季節與寵物；「美感藝術」則分為美麗的顏色和聲音兩項主題。每項主題下又分別設計三個活動，合計三十個活動，讓華語教師可在教學過程中帶入這些活動，讓幼兒藉由「可模仿」的各種活動，在自然的情境中學習華語。

《大家來學ㄅㄆㄇ》共二十一課，分別介紹國音的四聲、介音、聲母、韻母、結合韻母、語音變化等。每一單元均有大量的練習，好讓學習者反覆運用，以達到正確發音且熟練的目標。劉興漢、蘇愛秋《幼童華語讀本》一套四冊，每冊提供不同單元主題，並有教學活動設計，老師可依據活動設計進行教學。《看圖說話》是為海外十歲以下華裔子弟編寫的華語說話教材，全書分為節慶與假期、家庭、生活與遊戲、四季與自然、動物植物五個單元。

（三）專業化教材增多

華語教材的數量隨著外籍人士來臺學習華語需求增加而編寫愈來愈多，臺師大國語教學中心及各民間機構的語言中心因應這樣的需求也不斷和出版社共同發行新的教材，主要有二類：一是初級與中級的華語會話，如葉德明等編著，師大書苑出版的《國語會話》、何景賢編著，正中書局出版的《中國語言 ・ 初級》、《中國語言 ・ 中級》及馬昭華編著，國語日報出版的《初級華語會話》及《中級華語會話》等是；另一類是中級與高級的語文或文化教材，如師大書苑出版的《中國文化二十講》、宋力行等編著《中國語文中級教材》、錢進明編著《中國語文高級教材》、吳奚真等編著《中國民間故事》等，可見教材發展的種類也配合語言中心規模系統，中級與高級的課程需求有增加且多元化的趨勢。

值得注意的是，這個時期，兩種專業化教材，即新聞教材與商業教材有增多趨勢。新聞教材如臺師大國語中心出版李振清、吳連英主編《實用新聞選讀》，師大書苑出版吳連英編著《讀報學中文》，臺大國際華語研習所編有《新聞聽說讀》、《新聞與觀點》、《臺灣社會短文集》，中華語文出版社也出版了《讀報入門》，顯示新聞報紙這類文體也開始受到注意，學會閱讀中文報紙也被視為重要的能力之一。商業教材如臺師大國語中心出版李振清主編《商業文選》、《實用商業會話》、中華語文出版社《商用會話》，代表學習華語的外籍人士，已有部分的學習動機與目的是為了未來要從事商業活動的專業語言溝通的需求。

（四）多媒體華語教材激增

隨著八〇年代的影音媒體，以及九〇年代的多媒體素材，從原本文字與圖片的靜態呈現，轉變為影音媒材和「超文本（數位文本）」的動態展演，文字不再只是文字，可以藉由文字轉化為聲音和影像，創造情境與文字內容相互唱和；圖像亦可藉由動畫使其活靈活現，增加閱讀時的理解與學習動機和興趣。如國立編譯館主編的《中國寓言》、《中國的風俗習慣》、《中國歷史故事》，以及後期由僑務委員會開始編製的《成語》、《諺語》、《歇後語》、《幼兒華語》、《兒童華語》等系列教材，皆委託影視產業製作相關影片及動畫，以生動活潑的動態形式呈現紙本文字內容，不但使學習者搭配紙本教材進行閱讀與語言技能訓練，更以立體、生動畫面增進學習者的學習動機，大大提升華語文的教學功效。

此外，臺灣數家經營華語文教材編製與印行的出版商，如正中、遠東和康軒，在此時期紛紛將原先的紙本教材，搭配類比訊號製作的錄音帶、錄影帶之影音教材一併發行，主要亦是因應數位於教學模式的時代趨勢所做的改變。結合數位化及影音化的技術，使得紙本教材更活潑，除了方便閱讀，更提高學習的興趣和動機，除此之外，教學者透過影音多媒體教材，擴展教學內容，由點到面，亦提高教學效能，成為教學的利器。

綜合以上特色，本時期藉由紙本教材搭配之教學影音錄音帶、錄影帶，以及有聲書之發行，開啟出版編輯多媒體化的新紀元。隨著處理訊息結構的演進與應用，多媒體成為電腦輔助教學的基本要求。利用多媒體電腦軟體，結合聽、說、讀、寫教學，以達到優良的教學效果，例如學習者在預習華語詞彙時既可見字又可聽音；可以解決高年級只會讀不會說的問題；電腦還可以同時提供發音、詞義和書寫的形式，加強學生對語音、語義及書寫之間的聯繫；此外，學習者可以自我測試，並取得及時的反饋。本期由僑務委員會所編製印行的《五百字說華語》、《一千字說華

語》和《兒童華語課本》為主，以及當時華語文中心各自編輯之專業教材，如針對商務及新聞為題材，以真實語料及境所編製之情境影音教材，讓學習者藉由模擬達到語言技能學習的訓練成效。

第五節　民國80年至89年（1991-2000）國別化與數位化的教材發展

（一）教材初步國別化

海外華人遍布不同國家，各國僑校學生對於華語學習的需求各有不同，從前編寫的通用型教材，已逐漸無法滿足不同國家、不同學習環境的學習者。僑委會在這個時期，注意到國別化教材的研製，首先針對東南亞國家的僑校，進行教材的編製。如《菲律賓版新編華語課本》共十二冊，內容涵蓋日常生活用語、寓言故事、近體詩、新詩、歷史與人文地理等題材，以深入淺出的方式介紹漢字與文化。更重要的是，它結合菲律賓當地人文生活經驗，使華語學習融入日常生活當中，除課本外，也設計了作業練習簿及教師手冊。吳彰英編著《初級華語會話》和楊肇樂編著《中級華語會話》均以簡單華語文對話、生字生詞、練習為主，而課文為適應海外不同語文之學生研讀，出現緬甸文版、法文版、越南文版、韓文版、英文版、印尼文版、泰文版、西班牙文版；僑委會《一千字說華語》也於此階段出現西語等其他語系版本，吳威玲主編的《遠東少年中文》出現西語版等，可見此時期因應學習者不同國籍的需求，國別化華語教材觀念萌生，或在課文的主題放入僑居地熟悉的話題，或選擇英語以外的外語翻譯，以協助不同國籍學習者方便使用教材。

（二）臺灣文學文化的呈現

為適應眾多的海外華人、華裔學生學習中華語文，僑委會中華函授學校結合科技設備，設立空中書院，辦理空中教學，除了持續為海外提供中華文化課程如「中國古典小說賞析」、「認識中國傳統樂器」、「中國玉石文化」、「中國歷代服飾」（錄影帶影音教材）、編印文化類教材如《中國歷史故事》、《唐詩欣賞》、《諺語》、《謎語》外，也積極介紹臺灣的社會文化，將臺灣民俗之美傳達出去，開設如「臺灣鄉土小吃」、「臺灣的稀有動植物」、「臺灣的古蹟」等課程，此期間累積了許多影音教材。除了僑委會，正中書局也出版《當代中國短篇小說選》，收錄了臺灣作家的小說，以小說作為學習華語的材料。臺大國際華語研習所編有《臺灣現代短篇小說選》，作為中高級華語閱讀教材。該所另外也編選了《新選廣播劇》，內容取自警察

廣播電臺所播送的廣播短劇，是一套訓練學生口語、聽力與表達能力的教材。東海大學華語中心出版鄧守信編著《今日臺灣：中級漢語課程》，該書以華人的角度書寫臺灣的族群、語言、宗教、婦女地位等主題，使國際學生遠渡重洋到臺灣學華語時，能以跨文化視角，微觀臺灣，使其理解在臺灣學習華語的樂趣。此書流通頗為廣泛，世新大學出版中心、師大書苑都曾先後出版。

隨著新住民在臺灣的人數日漸增加的趨勢，專門為新住民學習華語所編寫的教材也越來越多，三思堂出版一系列這類教材，如《外勞．外籍新娘學中文（印尼．菲律賓）》、《泰勞．泰國新娘學中文》、《越南新娘．越勞學中文》以會話為基本內容，涵蓋問候、常用語、自我介紹，並融入臺灣習俗，日常情境，主要在協助新住民能透過華語學習，快速順利地融入臺灣的生活。

（三）對會話類教材的需求

為滿足華語學習者能即學即用的需求，多元多樣的會話類教材於此時期仍不斷新編出版。僑委會出版童暉英編著《商用華語會話》，內容以常用貿易用語為主。正中書局出版蔡雅琳編著《說中國話》，注重聽、說，內容以學華語的外籍學生實際生活為背景，所使用的語句，均為自然的口語。《實用視聽華語》由臺師大國語教學中心主編，是臺灣各大語言學習中心使用最多的初級及中級華語上課主教材。內容著重於日常生活的會話，訓練學生的基本發音、常用字詞的認識與使用以及語法的操練，以達到能流利說華語的目的。郝振甫、王才美編寫《即學即用中國話》、香坂順一作《從會話學中文》、劉乃華主編《速成中文會話》、Roz Beste《用中國話聊天》、張書玲《初級說話課本》也都是此時期新編的會話類教材。

（四）少兒華語教材持續出版

此時期的兒童及中學生華語教材仍陸續編寫出版中。例如吳威玲主編《聽聽讀讀想想學學》，針對非華語社會的兒童所設計，透過聽力及閱讀的方式，輔以生動的圖片，做反覆練習和思考。中華語文出版社出版有宋靜如主編《兒童華語課本》，為海外華裔兒童所設計，並融入文化元素，訓練兒童聽、說、讀、寫華語的能力。僑委會著名的《兒童華語讀本》共十二冊，《初中華文》六冊及《高中華文》六冊等，均是專為海外華裔中小學生出版發行的僑教華語文教材。

《遠東少年中文》則是針對十二至十六歲的國際青少年所編寫，適合母語非華語的外國中學生學習使用。一套三冊，包括課本、學生作業本、教師手冊、習字本和 CD，不僅能適合海外中文學校使用，亦可供使用者自學或海外主流學校中文課

程使用。其內容主題包含：學拼音、中國人、中國家庭、書法和國畫、日曆和十二生肖、中國錢和中國菜、自由市場、我的學校等，力求與使用者之生活經驗相關，亦著重介紹中華文化，希望學習者在學習中文之際，更進一步了解中華文化。

（五）建置數位教材語料庫

有鑑於海外華文教育的廣大市場和快速增長的學習人數，對於華語文教材的種類、內容及數量皆需有相應的配套。在本時期，僑務委員會積極開發各類教材，並提供海外僑民及非華裔人士學習。紙本教材厚重，印製成本高，僑委會配合國家數位化的政策，透過電子化技術將華語文教材數位化，原紙本教材全部數位化，燒錄成光碟，並加入多媒體影音及互動設計，開發華語文數位教材庫。如此一來，海外華語文教師及學習者，可透過電腦讀取更豐富有趣的互動式內容，以提高教與學的效能，不必再擔心紙本教材厚重的問題，如《五百字說華語》和《一千字說華語》兩套教材的「影音互動式光碟」，其對應的語言包含：英、西、法、德、葡、泰、印尼、日、韓、越等多國外語，並輔以整合音標系統及繁簡字體對照，方便不同背景的學習者學習華語文。另外，教材的研編，逐漸朝向將華語作為第二語言的教學與學習，就二語習得的理論，對於華語漢字、語音、詞彙、語法、句法、語用、篇章，甚至是文化點，皆須建構語料庫，以進行調查研究與分析。由於語言資料繁瑣，借重電腦的訊息處理功能，可有效分析語料，以提供教材的編製之參考。在此時期，中央研究院亦扮演了重要的角色，中研院所建置的「平衡語料庫」，為教材及學習評量建立一套標準，也提供了相對的華語文教學與學習能力的指標。之後影響甚巨，如民國 89 年（2000）後正中書局陸續開發的華語發音教材，華語文教師及專家學者共同研編，不單收集外國學習者發音偏誤，建立語料庫後分析所編寫出的教材，更是一系列針對二語初級程度學習者入門，以及中級程度但須加強發音且克服學習發音難點的學習者，所開發的數位華語發音課程，從最基礎的發音結構至進階的語氣、語調、連音變化，最後進入難度頗高的朗讀練習，並搭配互動式多媒體光碟學習，一步步讓學習者完全學會並掌握正確的華語發音技巧的系統化教材。語料庫建置於此時期所奠定之基礎，與教材研編之關係，由此可見。

（六）立體組合式教材廣受使用

當紙本教材於課堂教學使用時，往往需靠教學者透過高度的教學技能，以營造教學情境，才能使學習者透過所創建的情境進行理解與操練。然而，並非每一位教學者皆能具備良好的教學技巧，因此，透過電腦多媒體科技的運用，能有效設計出

兼具情境與技能教學的優質教材。如多語言版本的《五百字說華語》和《一千字說華語》，以配合不同語種學習者學習；另外，正中集團的《新版實用視聽華語》、《全新版華語》、《數位華語發音》，以及遠東圖書公司和康軒出版社所出版發行的《少年中文》、《商務漢語》，和《遠東生活華語》，皆為了貼近日常生活設計之主題，無論是真人演示或是虛擬人物都以真人發音，生動的插圖及有趣、實用的學習設計以解決學習難點，並加深學習印象。透過利用多媒體「情境式練習」設計和評量機制，透過開發多元語境與即時回饋，學習者可以有效掌握學習成效，並達到沈浸於內容與適性化的學習目標。

綜合以上特色，本時期藉由多媒體技術的開發，使得紙本教材獲得新生命。電腦多媒體及其相關科技，包含互動光碟技術的迅速發展，是為電腦輔助教學（CAI）或電腦輔助學習（CAL）帶入另一個高峰。教學科技時代下多媒體教材的呈現，將「教」與「學」引入視聽多元化的時代，提供具體、動態、有聲、超連結、及多樣性學習型態與環境。多媒體既具備了多種的媒體屬性，亦造就豐富變化的媒體呈現，並融入各式各樣的教學型態與情境當中。在華語文教學領域當中，配合適當的華語文數位教材與教學設計發展，孕育出獨特的多元教學效果與情境學習成效。

第六節　民國90年至102年（2001-2013）：紙本與數位合一，數位趨勢強勁

（一）公部門起輔導作用

隨著亞洲經濟體的快速成長，世界各國學習華語的人口在西元 2000 年後驟增，各國掀起一股學習華語的熱潮。為了把握此一熱潮，臺灣在民國 91 年（2002）1 月由教育部長曾志朗召開促進華語文教育發展會議，民國 92 年（2003）成立「國家對外華語文教學政策委員會」，統籌對外華語文政策規劃、發展對外華語文教材，規劃培育師資工作、推動國家級華語文檢測，以國家的力量結合民間單位與各大學相關學系及語言中心，共同推動華語文教育的國際教育發展。此時期的華語教材編寫與出版也更加地多元蓬勃。

僑委會在過去二十年從兒童到成人的華語教材的豐碩基礎之下，隨著數位科技時代的進步，積極將紙本教材進行修編數位化。劉紀華主編的《五百字說華語》及《一千字說華語》進行內容的新增與調整外，同時增加中泰、中葡、中西、中法、中印尼文、中德文等不同語種的版本。在兒童華語部分，僑委會也大幅度修訂過去

的兒童僑教教材，持續朝國別化的目標努力，分別出版《泰國版新編華語課本》、《菲律賓版新編華語課本》,《印尼版新編華語課本》，引介泰國、菲律賓及印尼當地風土民情故事，運用對比方式介紹臺灣。課文涵蓋生活用語、寓言故事、近體詩、新詩歷史地理等題材，以增進學習者對臺灣的認識，將華語教學融入生活之中。

刊登於雙週發行的《僑教雙週刊》上精彩的文化常識及華語教學專欄，僑委會也以專書的形式加以收錄、出版，方便海外教師做更有系統的教學，例如《小豆豆學華語》及《幼童華語》主要針對 K1~K3 及小學生年紀的孩童，藉由聽音、說話、唱歌、遊戲學活動，逐步學會運用華語文數數字、表達喜好、介紹家人、寵物、食物、打招呼、說明大小形狀、顏色、季節、氣候等事物，從自然又親近的生活經驗中奠定華語文基礎，養成良好的生活禮儀。《中級華語》是話題式教材，適合具備一千個華語詞彙量中等程度的高中生或大學生在課堂進行溝通討論，或分享個人想法，或進行個別的閱讀。內容包含當今青年或青少年關心的話題，如搖滾音樂、臺灣國際美食展、義賣活動、溫泉及煙火秀等 12 個主題，是以符合美國 AP 中文及溝通為核心的 5C 觀點進行編寫，展現現代化華語文嶄新的教學觀點。

（二）百家爭鳴，多元競爭

隨著學習華語的人數增多，對華語教材的需求也更加急迫，不管是公部門或民間單位、出版社、大學語文中心，華語教師、專家、學者，紛紛投入教材編寫的行列。如臺師大國語中心原教材教法組綜理課程、教材、測驗等與教學有關的工作，於民國 93 年（2004）更名為教材小組，民國 94 年（2005）再度更名為教材研發組。該組從民國 90 年（2001）起，便修訂、新編了許多教材。修訂的教材如《新聞選讀》（Ⅰ）、（Ⅱ）、《實用商業會話》（Ⅰ）、（Ⅱ）、《實用視聽華語》（Ⅰ）、（Ⅱ）、（Ⅲ），新編寫的教材如《遠東生活華語》（Ⅰ）、（Ⅱ）、（Ⅲ）（遠東圖書公司出版）、《華語簡易通》、《實用中文讀寫》、《讀報學華語》、《A Plus Chinese》、《現代華語》等。世界華語文教育學會編輯出版《初級華語十課》、《中級華語二十課》；世界華語文教育學會也與國立編譯館合作出版的中國語文教材如《華語初級課本》、《華語中級課本》、《華語高級課本》、《華語閱讀教材》，中華文化教材如《中國唐朝的詩》、《中國民間的節日》、《中國書法》，臺灣鄉土教材系列如《跨世紀的臺灣篇》、《閩南人篇》、《客家族群篇》、《原住民篇》。中華語文出版社在這個時期也出版了大量的教材，如《新實用華語》、《生活漢語》、《實用中級華／漢語》、《新華文讀本》、《餐飲漢語》、《購物漢語》、《社交漢語》、《辦公室漢語》、《三分鐘演講漢語》等。正中書局出版有《數位華語發音》、《實用中文讀寫》。遠東圖書公司除了《遠東生活華

語》、《遠東少年中文》外，也出版了《遠東天天中文》、《遠東商務漢語》、《看標示學中文》、《商務中文開口說基礎篇》、《商務中文開口說專業篇》。五南圖書出版公司則有《輕鬆學量詞》、《漢語拼音》、《實用生活華語不打烊》、《華語趣味成語》。聯經出版公司有《讀兒歌學中文》、《現代華語》、《念歌謠學漢字》。新學林出版公司則以「外國人學華語 100 堂中文課」為系列名稱，出版了如《打電話》、《在餐廳》、《郵局與銀行》、《在醫院》、《去逛街》、《談生意》、《租房子》、《搭捷運》等書籍。另外，IQChinese 出版兒童華語《Go100~800》系列、臺灣知識庫出版兒童華語《華語小學堂》系列、康軒文教事業出版兒童華語《Hello, 華語》系列、正中書局出版《嘻哈樂園》的拼音系列，其他如漢網管理顧問公司等，都有屬於自己的華語教材出版品。

（三）特定型教材的產生

各國的外語政策與新的教學法，均與教材編寫關係密切。以美國為例，民國 92 年（2003）美國大學理事會（College Board）宣佈增設 AP 中文及 AP 考試，華語教學界便出現因應此一課程與考試的教材。

所謂 AP 中文指的是美國大學中文預修課程，其難度相當於大學第四學期的課程，換算後約 240 個課時。高中生若取得 AP 中文課程學分，等於直接獲得大學中文學分，日後能抵免大學外語必修課。不同科目的 AP 課程學分，大有助於高中生申請進入有名的大學校系或申請獎學金。因此越來越多的美國高中因應此項宣布而開設 AP 中文課程，提供中文優秀的高中學生修習 AP 中文課程，以增加該校升讀大學的種種優勢。AP 中文課程與測驗是根據美國外語教學學會的國家標準所設計的，強調語言的實際運用，以美國外語學習指標為 5C —即溝通（Communication）、文化（Cultures）、貫連（Connections）、比較（Comparisons）和社區（Communities）等五項概念為準則。AP 中文主要引導外語教師能通過多樣的活動，來確保學生達到課程社群語言文化的互動與溝通。教學活動鼓勵透過對話、角色扮演、口頭報告、講故事、討論、看電影、欣賞音樂等多種真實生活的語體形式，幫助學生達成口說書寫的表達及聽力閱讀的理解。臺灣出版與 AP 中文有關的教材，如僑教雙周刊的《中級華語》，林宛芊、馬慕貞編著《遠東中華文化短文讀寫加強本》，適用對象均為有基礎華語文能力的青少年以及準備參加美國 AP 中文考試的高中生。後者精選最能代表中華文化的主題文章二十篇，輔以加強讀、寫能力的練習題目，使學生在吸收中華文化特色的同時，華語文能力也有所增益，讓學生能夠藉由題材豐富

的短文及靈活多變的題型，理解中華文化的精髓，比較中美文化和語法的差異，提升語言使用的表達溝通能力及資訊接收能力，得以通過 AP 中文考試。《Advanced A Plus Chinese》由鄧守信主編，朱文宇、陳懷萱、吳彰英、陳立芬、程珮玲等人編寫，基於 AP 中文課程的三項基本模式：人際溝通、說明闡釋、整體表達而設計，聽、說、讀、寫四項技能同時並重，以溝通、互動功能為主導。各單元並設計小組任務，以訪談、角色扮演、解決問題、描述事件來引導學習。

《僑教雙週刊》中的《快樂學華語》適合小學生對象的華語學習，內容以家庭成員、電話禮貌、飲食、數字、動物、器具等日常生活必須使用的語言為核心，內容生動活潑，並能搭配光碟學習，提升學習樂趣。而僑委會順應海外華語熱潮，以原有《初中華文》為本，透過在美國具豐富教學經驗之教師，完成習作部分之改版，並重新出版為《中文讀本》以供海外僑校及主流學校選用，共分 6 冊，含讀本及教學指引。

（四）依循各國外語標準與指標編撰分級教材

此階段的華語文教材編製開始注重外語能力的分級標準，也就是確認教材的適用對象及其華語文能力等級。這樣的教材編寫在清楚分級能力的定位之後，就更能科學系統化地協助師生教與學的選用，有利於教學銜接，並與國際接軌。民國 83 年（1994）起，在國科會的支持下，由柯華葳教授組成華語文能力測驗編製小組，歷經四年發展出三個能力等級（初、中、高級）的華語文能力測驗，每個能力等級各有兩套測驗可供使用。民國 92 年（2003）12 月華語文能力測驗 TOP 正式對外考試，應試者千餘人，國籍遍布二十多個國家。民國 97 年（2008），華語文能力測驗開始參酌「歐洲共同語文參考架構」（全名 Common European Framework of Reference for Languages：Learning, Teaching, Assessment，簡稱 CEFR），以該指標的能力描述作為分級標準，CEFR 也開始受到華語文學界的重視。CEFR 之外，美國外語教學協會指標（ACTFL Guidelines）、二十一世紀外語學習標準（Standards for foreign language learning in the 21st century）、加拿大語言基準（Canadian Language Benchmarks，簡稱 CLB），此皆為國際上通行使用的外語能力分級參考標準。有了語言的分級標準之後，華語文教材編寫時，更有明確的教學重點依據，此點在這個時期的教材發展是頗為重要的轉變與指標。

《看標示學中文》依照美國外語教學學會制訂的 21 世紀外語學習標準，是一本適用於北美地區青少年的補充教材，也是為英語為母語或媒介語的初級（中階）

至中級華語學習者所編寫，書中納入了中國大陸、臺灣和美國華人社區的常見標示。著重語言的實用功能，學習者可由此接觸到真實、常見的中文書面語，拓寬學習的視野。書中的各主題均配有形式多樣、有趣的練習，以利學習者對比文化、表達觀點，並應用所學發展解決問題的能力。IQ-Chinese Go 互動光碟的內容也掌握外語學習五大要點（5Cs, Communication, Cultures, Connections, Comparisons, Communities），並參酌加拿大多倫多教育局國際語言課程綱要，分為初階與中階兩種學習程度。《華語小學堂》一套六冊，編輯理念與內容均參照美國外語教學指導原則，以及加州外語學習標準。其他教材，雖然大部分未明顯標示依據那一種語言標準制訂，但都有明確的等級區分，如《全方位生活華語》（上冊），便標示適用 CEFR B2 中級，《Hello, 華語！》一套六冊教材，強調紙本與光碟式電子白板功能完整的遊戲互動設計，預計兒童華語學習可從 CEFR A1 級的入門開始，最終可達到中級的 B1 級，詞彙量約 1200 詞。

綜上所述，此階段的教材發展既能隨著教學法的演進，並結合數位科技進步而發展組合式立體式的教材。教材基本上對應著不同的能力分級的需求，近十年的教材，更堅實地往實用性、科學性、專業性、科技性的方向前進。

（五）華語文互動式數位教材全面啟動

經過八〇至九〇年代，進入「教學科技」的黃金時期。主要因為資訊碼沿革的效應，帶動教學環境數位化的發展。電腦輔助語言學習（Computer-Assisted Language Learning，CALL）逐漸應用於實際語言教學中，學習者透過電腦及多媒體設備來學習語言，形形色色的電腦輔助教學軟體教材和教學策略隨之興起，電腦和多媒體的運用在「教」與「學」的效能紛紛被探討。華語文教材藉由電腦多媒體及其相關科技，包含互動光碟技術的迅速發展（由類比訊號進化為數位訊號）[5]，為電腦輔助華語文教學或電腦輔助華語文學習帶入另一個高峰。多媒體的呈現將「教」與「學」引入視聽多元化的時代，提供具體、動態、有聲、超連結、及互動的多樣性學習型態與教材環境。電腦多媒體既具備了多種的媒體屬性，也造就了豐富變化的教學型態與情境教材。

[5] 媒材技術由原先承載影音檔案的膠捲及卡帶，進化為以雷射燒錄的光碟（光盤），即 CD 和 DVD。其演進過程可分為第一階的段類比訊號時期（1986 ～ 1993），以及第二階段的數位訊號時期（1993 ～至今）。不僅將影音教材從公共播出轉成個別化教學使用，而且將檔案的訊號由類比進化至數位，大大提升媒材品質。

如正中書局出版之華語文數位教材《新版實用視聽華語》，共分五冊，每冊包含課本、教師手冊、學生作業簿等教材，同時，搭配教學軟體 MP3 ，以及 CD、DVD 影音輔助教材；《全新版華語》共分 12 冊，每一冊均有課本、教學指引與練習本 A、B，以及進一步發展電子教科書，進行 E 化教學，試圖藉由生動活潑的數位影像、聲音及圖文，讓課本「動」起來；將抽象化為具象，將艱深化為淺顯易懂，將虛擬的課文教學融入傳統的實體教學中，使整個中文學習環境變得更活潑有趣。而「電子教科書」可將華語文的學習，從課室延伸至家庭，成為學生的虛擬老師，進行個別化學習；並藉由實際觀察與研究，著手編製《數位華語發音》教材，依外籍人士學習語音難點出發，專為華語初學者或有華語發音學習經驗卻總是無法克服特定發音問題的學習者設計，隨書搭配〈數位華語發音 DVD-ROM 多媒體互動光碟〉進行互動式數位學習。

又如，遠東圖書公司於近幾年接續出版《遠東生活華語》及《遠東漢字三千》等華語文教學多媒體教材，《少年中文修訂版（2CD-ROMs）》，針對 12 至 16 歲青少年所編著之華語教材，包含課本、學生作業本、教師手冊、字卡，以及包含兩片 CD 互動光碟，分別為輔助學習用和延伸學習用。前者以課堂輔助教材為主軸，利用活潑有趣的角色扮演動畫呈現，幫助老師在課堂中建立導引式教學活動與營造出有趣的漢語學習環境，亦能讓學生在家預習及複習學習內容所用；後者是以練習為主軸，依據每課內容設計不同的互動遊戲，也同時加深學習印象與維持學習的動機；《商務漢語》一書為針對國外商業人士、計畫或即將前往以華語為溝通語言等地之經商者，自學華語為目的所進行編寫之教材，亦搭配語音光碟，結合多元練習題型，經由真實環境的閱讀材料、聽力練習、商場文化介紹之輔助下，使學習者及早接觸並掌握商業相關之詞彙，進而精熟以華語進行商務溝通之語言能力；《遠東生活華語》全套共三冊，包括課本、學生作業本、教用手冊、習字本，並搭配 CD 及互動光碟之內容進行溝通式教學，成為目前臺灣華語文教學中心所普遍使用之教材之一。

長期關注國中小國語教材與參考書編製與出版工作的康軒文教集團，為回應海外中文教育的需求聲音，民國 100 年（2011）後也推出華語教材《Hello, 華語！》，專供母語非華語的兒童學習者學習中文，每冊教材除課本（含 CD、貼紙、圖卡），也包括練習本（含 CD）、教師手冊及電子書光碟。

（六）數位科技大量融入華語教材教法

隨著科技的發展，電腦與多媒體的應用已是時代的潮流與趨勢，而各種實驗也證明若能將之導入教學流程，一方面可補傳統教學工具的不足，一方面也有助於提升學習的成效。民國 96 年（2007）起，經濟部工業局推動數位華語文產業，結合學術機構的教學研究與企業數位化產品的開發合作，讓數位科技幫助臺灣的華語文教學更加多元、豐富、活潑。智慧華語、希伯崙、臺灣知識庫、巨匠電腦、正中書局、遠東圖書、旭聯科技、康軒文教集團、中文妙方、陸鋒科技、創意家等廠商，在數位教材的開發版本上，從單機 PC 版、網路版、到最新的 App Phone 版及 App Pad 版等都有，顯示著產業的產品開發技術，也跟隨著市場在變化及升級。

數位化教材有效率整合各種媒體的特性，將紙本教材中的各種內容製作成動態形式，讓學習者直接操作與體驗，能使教學過程變得更輕鬆有趣，減低學習語言初期帶來的陌生感與緊張感，提高學生的學習成效，是教材數位化的發展已是必然趨勢。《IQ-Chinese Go》系列的互動光碟，Go100~Go400 為初階教材，採主題式課程設計，以誦文、短文閱讀加上對話等方式，學習與生活交際相關的常用語。Go500~Go800 為中階教材，延續主題式課程設計，教材內容圍繞學生的日常生活與常見課題，透過中美聯姻家庭生活周遭發生的故事，培養學生表達自我、具體描述，討論文化差異和解決問題的能力。學完八冊，將能靈活運用近 1000 個高頻字及 2400 個常用詞彙。康軒文教集團出版的《Hello, 華語！》共六冊，強調兒童華語溝通能力的建立，運用故事敘述結合繪本圖像，除了紙本教科書、練習簿外，也發展有電子書光碟版本，融入遊戲、動畫元素，讓教學變得更有趣更生動。「中文妙方」（Chinese Cubes）抓住漢字乃是方塊字的特點，以魔術方塊的構思，結合擴增實境（augmented reality）技術與華語教學，增加華語學習的互動性與趣味性，教外國人士學習華語。利用電腦輔助教學，學習者進入該公司自行研發的系統之後，可依照指令拿出正確的方塊，藉此帶領學習者學習新字、新詞、新句。此外，該公司也發展 Cube World 網站社群，學習者除了可透過該社群上網學習課文對話，還可進入討論區與其他用戶進行討論，並進入自己的學習紀錄，觀看自己累積的成績進程。Speak、Translate 和 Write Mode 則提供學習者基本的學習需求。

（七）網路化的數位華語文學習

繼電腦和多媒體技術迅速發展後，所延伸而至的是自網路世代民國 83 年（1994~）後的到來。就全球資訊網（World Wide Web）的演進，是從 Web 1.0: 搜

尋引擎時期，民國 83 年至民國 92 年（ 1994 ～ 2003 ）到 Web 2.0: 交易互動平臺時期，始於民國 93 年(2004 ～) 後，並非是新的技術標準，而是一種觀念上的革新，從過去 1.0 的靜態網頁成長為 2.0 與使用者互動的網頁[6]。

「數位學習（e-learning）」可以說是這時期來非常流行的一個名詞，透過網路資源來學習語言或其他的內容，而數位課程則是多媒體教學、網路教學和遠距教學的集合總稱。華語文學習藉由網路無遠弗屆的優勢，推動成為國際化語言教育。隨著中國大陸政治和經濟的逐漸開放，使得全球「華語熱」的浪潮一夕擴張，席卷主流語言市場，不論學習華語文的動機是商務或文化，快速成長的學習人數，正吸引各國語文學習組織相繼投入。國內產業界早一步嗅得商機，藉由推動數位學習國家型整合科技計畫，在華語文學習領域上，面對世界各地市場的不同需求，匯集了涵蓋教學法、教學服務、數位教材、學習平臺與學習載具等華語文學習產品與學習模式，甚至透過業者間的專長與合作，創造華語文數位學習產業價值鏈。除產、官、學界組成聯合開發團隊，制定符合在地學習的華語文產品規格外，結合臺灣華語文數位學習廠商，共同開發平面與數位教材、數位教學學習法、學習機、數位教師培訓或來臺留／遊學方案等，透過國際廠商在地行銷，以協同開發的模式，讓國內產業有效地與國際通路接軌，落實國際通路的多元行銷效益。另一方面，透過經營華語文學習網站，扮演擴展華語文教學據點、教材傳播點、數位教學實驗點、多元文化幅射點等角色，積極從事華語傳承與文化扎根之基礎工作，實為協助拓展對外華語教學市場之利器。

1. 華語文教材網路化

隨著電腦多媒體與網路科技的發達，除了帶來資訊傳遞便捷和資源運用更普及外，對教育的另一重要革新就是教學型態的改變。網路學習的新

[6] 簡要而言，兩者間的比較：就整體來說，Web 1.0 是偏好經由瀏覽器觀看 HTML 網頁，而 Web 2.0 則添加很多透過網路分享的互動內容，更像是網頁應用程式，非只是一個網頁；就模式來說，Web 1.0 是以「閱讀」為主，而 Web 2.0 則以「書寫」為主；就主要內容單元來說，Web 1.0 是以「網頁」為主，而 Web 2.0 則以「帖子 / 紀錄」為主；就型態來說，Web 1.0 是以「靜態」為主，而 Web 2.0 則以「動態」為主；就瀏覽方式來說，Web 1.0 是以「瀏覽器」為主，而 Web 2.0 則以「瀏覽器及 RSS 閱讀器等」為主；就結構來說，Web 1.0 是以「Client Server」為主，而 Web 2.0 則以「Web Services」為主；就內容創造來說，Web 1.0 是以「網頁編寫者」為主，而 Web 2.0 則以「每個人都可以」為主；就主導權來說，Web 1.0 是以「精通電腦的人」為主，而 Web 2.0 則以「大量業餘人士」為主。舉例來說，如大英百科 v.s. 維基百科、個人網站 v.s. 部落格、Yahoo ！奇摩家族 v.s. 地圖日記、個人書籤 v.s 網路書籤…等。網路被廣泛運用後，提供多元的學習情境。

模式連帶影響數位教材的形式與內容，華語文數位教材在此時期，為因應時代的趨勢亦具有以下特色：數位教材線上瀏覽；影音串流教材同步與非同步互動教與學；實體與虛擬建構情境數位教材；語言技能針對性數位教材開發；評量測驗式數位教材開發；以及因應網路教學模式數位教材開發等，分別描述如下。

2. 華語文數位教材線上瀏覽

網路（Web-Based）／線上（On-Line）瀏覽式華語文教材，多以靜態文字或圖像內容為主，目的在提供學習者可自行瀏覽閱讀及補充資料。清楚明確的教材內容架構和完整的參考資料，使學習者方便查閱所需的知識；如果再加上適當的線上自我評量，以及線上遊戲，更可以即時檢測出學習者的學習效果，而且可以提高學習興趣。

由僑務委員會所建置全球華文網[7]（前版本為全球華文網路教育中心）之線上資料庫教材，如《僑教雙週刊》、《臺灣節慶》、《臺灣童玩》和《觀光臺灣每日一句》等，以提供海外人性化、具親和力之華語文數位學習環境，供應多元、豐富之華語文數位學習資源，並結合「華語文師資社群」、「華語文網路學校」、「臺灣優良數位產品」及「臺灣書院」等四大功能為主軸的線上學習教材資源平臺。除此之外，另有多媒體文本教材，如《兒童華語課本》、《五百字說華語系列（下載版）》、《一千字說華語》、《快樂學華語》、《華語詞彙電子圖卡》等，數位內容呈現課文、詞彙、關鍵字檢索、語法句型、音效、影像等多媒體互動媒材，取材於日常生活，以實用為導向，連結點提供「線上版」和「下載版」方便學習者使用。網站設有學習地圖導覽，以引導學習者學習路徑與策略運用之參考。

民間如漢網管理顧問有限公司開發的漢網學院[9]，以「全方位中文教學支援網」為願景，系統化建立中文教學專業內容，機動性服務全球中文學習人口和中文教學機構。主要開發系列多媒體文本教材，內容包括《漢語大師系列》、《商務漢語大師》、《即席漢語大師》、《口袋漢語大師》、《漢語直通車》、和《常用漢語 300 句》等，以及創意家[10]所開發的《Dr. Chinese

7 全球華文網。取自 http://www.huayuworld.org.tw
8 全球華語文數位教與學資源中心。取自 http://elearning.ling.sinica.edu.tw/
9 漢網管理顧問有限公司（漢網學院）。取自 http://www.chineseassociate.com/
10 創意家。取自 http://www.idealist.com.tw/prize_d.htm

華語大師》，皆呈現網路多媒體互動的多元功能，有利提升學習者的華語能力。

3. **影音串流教材同步與非同步互動教與學**

網路（Web-Based）／線上（On-Line）影音串流式華語文教材，依據同步／非同步學習環境，可提供錄製實體教學內容，轉製成線上影音教材為主，或直接將講授之影像及投影講授內容，進行同步播放。適合演講型或學習者希望看到較具現場實況的臨場感。搭配講義下載的機制，以及線上自我評量，便可即時檢測出學習者的學習效果。

華語文數位教材運用網路寬頻技術，運用影音串流模式進行同步／非同步教學。如希伯崙互動語言教學集團《Live ABC/Chinese[11]》與產（科技業）、學合作開發之多媒體互動文本及視訊影音教材，主要系列為《Live 互動華語》，分別為基礎系列（vol.1~8）、實用系列（vol.10~16）、生活系列（vol.17~19）、商務系列（vol.20~24）。利用數位化多媒體學習模式，教材內容編撰符合美國外語教學協會 5C 標準，以循序漸進的螺旋式難易程度結構，搭配線上真人視訊影像解說，有助於教師課堂教學，或帶領學習者一步一步自學之系統化教材。

又如艾爾科技《MyET/MyCT[12]》與產（科技業）、學界共同合作開發教材，包括《MyET - My English Tutor》和《MyCT - My Chinese Tutor》。採行線上同步視訊家教，以真實一對一地矯正口說，並借重社群管理功能，讓學習者沈浸於真實團體學習，及提供發音、音調四聲、節拍流利度、音量重音分析，以檢定口說能力，追蹤學習進步情形。

4. **實體與虛擬建構情境數位教材**

網路（Web-Based）／線上（On-Line）模擬情境式華語文教材，一方面以專題及實務操作為主。以擬真的實際操作畫面說明步驟，目的在於讓學習者能照著練習，以達到熟悉的程度。如果加上相關線上評量或操作練習的互動設計，便可大幅提升學習者的學習效果。另一方面以動畫方式模擬真實的情境，或表達文字語音無法說明清楚的事務，目的在於提高學習

[11] 希伯崙互動語言教學集團（Live ABC/Chinese）。取自 http://www.liveabc.com/site/Online_Store/chinese_store/buymain_live_interactive.htm

[12] 艾爾科技（MyET/MyCT）。取自 http://www.myet.com/MyETWeb/PersonalizedPage.aspx

者對主題的認同或觀念的理解。清析系統化的教材架構和完整的參考資料，以及線上自我評量，是此類型的必備設計要素。

藉由實體與虛擬情境建構所開發之華語文數位教材，不僅提供教學者及學習者相關情境和語境的建構，更可以改善教學環境，學習者不必親自與教學者面對面溝通，透過虛擬教室或教師也可以學習，還可避免害羞及怕出錯等學習困擾。研發廠商，如陸鋒科技的動漫閱讀網[13]，包括《五子登科動漫閱讀網》、《五子登科動畫光碟》和《五子登科華語文教材光碟》等，以及由資策會所開發之《3D 虛擬實境 Second Classroom》皆屬於此類型，運用動漫技法和 3D 虛擬實境技術，建構華語文學習情境，適合課室活動與自學，另提供多種形式數位教學素材，且包含有 Q-Animation、Q-Book、Q-Teacher、Q-Exercise 等的內容與功能，讓華語文教師不但可以使用在教學上，亦可自編教材。

5. **語言技能針對性數位教材開發**

網路（Web-Based）／線上（On-Line）環境可依據語言技能（聽、說、讀、寫、翻譯、打字…等）訓練，開發「針對性」華語文數位教材。分初、中、高級等階段逐步開發，有的為工具性的教材，編製數位化內容以配合書面教材內容，有的透過網路資料路成為輔助學習教材，更有的進展到互動學習，獨立成為線上數位學習。

語言學習技能的訓練，長久以來，皆以傳統教學面對面學習為主。自從科技導入後，大量運用科技處理訊息功能，分析出適合個別學習者差異之適性化學習教材與工具，使其事半功倍，達到學習成效。如蒙恬科技[14]所開發的《中文學習通（Penpower Chinese Expert, PCE）》、《蒙恬筆第十一代》、《聽寫王第六代》和《數位手寫小蒙恬》，即提供智慧書寫盤以連續多格書寫，可與各式應用軟體搭配使用，能快速編輯文字、插入符號、簽名檔與常用詞，並根據前後相關文字做預測並修改輸入慣用詞；還能透過壓感書寫效果，展現更真實、更優雅的個人筆跡，以及將手寫筆跡隨文批註留在文件上讓溝通更具效率的筆跡標註功能。有了以上功能，在搭配線上

[13] 陸鋒科技（動漫閱讀網）。取自 http://service.wordpedia.com/events/ePublish/Company.aspx?id=6

[14] 蒙恬科技。取自 http://web.penpower.com.tw/news/061114.html

即時發音與智慧型斷詞技術，即時校正及確認中文的正確發音和書寫筆劃與筆順的即時筆跡顯示，便能針對語言技能中的聽、讀和寫進行學習與檢測。

同樣針對書寫教材工具開發，還有一筆通國際股份有限公司的《神來 e 筆[15]》和文鼎科技[16]的《文鼎筆順小博士》及《Dr. HanZi 漢字小博士》。前者特別表現毛筆和硬筆的特點，藉由筆壓觸控真實呈現毛筆的筆鋒及粗細變化，以及融入書法教學研製教材，創新動態字帖教學呈現，如老師親授，可重複觀看，更直覺的描紅、臨帖學習，還提供自由創作的揮灑空間。後者首創推出筆順書寫展示及智慧型學習程式，能判斷書寫筆劃順序是否正確，筆劃方向是否正確，若筆劃不正確時，會立即指出錯誤的地方，如果不知道如何正確書寫，也有提示功能及教導使用著正確的寫法展示。

此外，針對聽力及口說技能之開發，前述《Live ABC/Chinese》和《MyET/MyCT》透過視訊技術，皆進行聽力及口說技能之教材與訓練。

6. **評量測驗式數位教材開發**

網路（Web-Based）／線上（On-Line）環境可建構華語文評量測驗系統，目的在於提供學習者網上／線上華語文測驗。透過即時回饋機制，使學習者立即獲知學習的成果。

為有別於課室教學，網路（Web-Based）／線上（On-Line）教學不一定有真實教師針對評量和測驗提供即時反饋，所幸透過科技資料處理運算之功能，將學習者藉由線上評量和測驗機制，立即呈現學習成效和反饋，符合後設學習之教學與學習策略。此為數位教學及教材研製中最不可或缺的，故此時期華語文數位教材研發，如智慧華語有限公司[17]所開發之《IQ Chinese-iGo! Chinese》系列教材包括《IQ Chinese Mandarin Basics》、《Pinyin（Integrated Pinyin Courseware）》和《Go（The Go series）》等，以及《Dr. Chinese 華語大師》，除真人發音、口語示範之多媒體呈現外，對於漢字學習，透過打字（利用手、眼、耳並用的多感官學習理念）學中文，以及搭

[15] 一筆通國際股份有限公司（神來 e 筆）。取自 http://www.royal-epen.com/Products_Magic01.php

[16] 文鼎科技。取自 http://www.arphic.com/tw/products/e-campus/e-campus-adzf.htm

[17] 智慧華語（IQ Chinese）。取自 http://blog.huayuworld.org/iqchinese

配學習素材隨手記錄《iRead Chinese》與《Learn Chinese》之語詞學習工具，進行即時學習測驗與評量，隨時掌握學習狀況。

7. 因應網路教學模式數位教材開發

為因應網路教學所導引出的不同模式，如線上帶領、建構式、合作式、探究式、情境式、認知學徒式、學習社群、協同評量……等，從教學觀到教學方法，再細部到教學技巧等等，無不需要相應開發合適之使用教材。

學界開發如臺灣師範大學國語中心團隊建置成立之華語文線上教學與教材資源庫，包含線上課程、線上輔助學習課程、教學資源庫等三個主要區塊。利用團隊開發之數位教材，實驗網路學習的各種教學模式，不失為兼具理論及實踐的實證研究基地。

綜合以上特點，隨著多媒體及網路時代來臨，多媒體成為電腦輔助教學的基本要求，之後網路的普及也改變了電腦輔助教學的傳送及使用方式。電腦多媒體加上網路科技的數位學習，可以讓學習者瀏覽資料；看到真實或製造虛擬／模擬的情景來學語言，給學習者足夠的機會與利用數位科技創造出來的語言環境互動；透過遠距傳達視訊，以影音串流技術縮短教與學的距離；開發針對語言技能的專門教材，強化個別技能；以及因應網路教學和評量測驗後的即時回饋系統建置，皆是此時期「數位學習」的精華所在。另外，電腦搭配網路還可以自動記錄學習者的表現，追蹤學習者在解決問題及找尋資料的過程中所有的活動，而學習者的學習紀錄為教師評估學習成就和診斷學習困難的重要依據。

（八）雲端化的數位華語文學習

Web2.0 時代下所衍生人性化介面，強調參與、合作與分享的平臺或社群網路成了學習的另一管道，也提供數位學習多樣化的介面選擇。之後，無限網路技術日趨成熟，3G、WIFI 創造了利用行動載具提供無所不在的學習（Ubiquitous learning），「雲端運算」的時代：民國 98 年（2009 ～）後接踵而至。雲端服務系統包括行動學習資源和 Google 圖書館和電子書。前者指的是教學與學習環境只要有足夠筆記型電腦及有線／無線通訊設備，固定在網路上的數位學校，或遠距開播的視訊網路課程，就可以不受限制而到處移動，讓學習者使用筆記型電腦或是電子書包（E-schoolbag，指的是可攜式、有運算、儲存和無線傳輸功能的行動裝置，包括電子書閱讀器、PDA、平板電腦、iPad、iPhone 等），自由地連上這些行動學校，互動的機制與情境馬上就可以利用行動學校所提供的功能與環境做各式各樣的教學

活動，使學習不受限於空間、設備和環境的限制。行動學習（Mobile Learning）簡單地形容就是；「邊走走邊學」，而且通常指利用行動通訊裝置傳輸，例如手機、PDA、iPad、iPhone、筆電等，透過網路存取學習資訊。數位學習行動化的結果，讓學習變得更有彈性，需求也變得更大，行動學習平臺如，iTune U 和 YouTube。Google 圖書館和電子書是透過「雲端」的「分散式運算」（Distributed Computing）和「網格運算」（Grid Computing）的模式，將 Gmail、地圖、文件、圖書、網路相簿 Picasa 以及 YouTube 等置於雲端，因這些應用程式和資源都不在個人電腦內，但個人只要連上網路、開啟瀏覽器就可以享用這些服務帶給使用者的便利。Google 是圖書館，所提供的內容和服務將作者、出版社、圖書館、數位典藏等角色集於一身，許多知名大學和公共圖書館的公共版權（Public domain）資料掃描之後，製作成電子書（如有聲書、視訊影片、遊戲書、電子點字書和數位地圖），放在網路上供大眾免費閱覽和下載，同時又具有數位典藏的功能。

「雲端學習」便是以「行動學習載具平臺技術」，建構在「使用者數位學習應用整合環境（Next Generation Learning Environment，簡稱 NeGL）」，以 802.11 無線區域網路設定、學習載具系統設定、身份識別、個人學習紀錄、個人喜好設定、個人學習資訊管理與個人學習資訊管理等功能所建置之學習系統。華語文數位教材的開發，隨科技的日新月異也將迎頭趕上。

數位華語文教材的研發與搭配數位教學環境，在此時期產生相對性變化。主要就「網路學習」的基礎，快速擴展至進階的「雲端學習」。學習工具軟硬體，藉由行動載具與學習內容設計，同時開發為行動學習平臺，供教學者與學習者隨時共享與開發；數位化電子書包和電子書為閱讀學習的主要瀏覽器，並發展為互動學習社群的溝通橋樑；另外，透過多點、多人、多功能的共享機制，發展運用「雲端運算」的跨平臺學習，數位華語文教材發展在這新興智慧型產業中的潛在產值，將無可限量。

1. **行動學習載具平臺開發數位華語文教材**

行動學習載具平臺主要建構華語學習網路平臺環境，並開發電子互動書籍，供學習者透過雲端服務，進行個別化及客製化之數位華語文閱讀學習教材。如旭聯科技所開發的《智慧大師網路教學系統[18]》，包括《智慧

[18] 旭聯科技（智慧大師網路教學系統）。取自 http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:IlRo9-s4QMsJ:www.sun.net.tw/service/5_3.php+&cd=2&hl=zh-TW&ct=clnk&gl=tw

大師網路教學系統》、《製聖先師 Anicam》、《Chinese2U 線上華語家教中心》和《SkyBoard 線上同步系統》等教材；榮式數位[19]所開發的《華語文多功能教學平臺[20]》，包括《國語文教材編製系統》和《國語詞卡》等詞語編製系統教材。兩者皆以建構華語文多功能教學平臺，以提供教學者與學習者使用之雲端環境為宗旨，快速打造華語行動教學中心、華語行動家教中心及華語行動出版中心的平臺工具。提供個別化（Personalized）與真實（Authentic）語料之課程與教材，配合生活化（Live）及真實互動之內容與多媒體情境，結合 Skype 原有的語音、視訊功能，融入線上會議重點工具，並開發網路學習社群，建構線上引導與活動設計之行動學習方案，如《菁英學院》、《樂學網線上補習》、《內容發展中心》和《網路同學會（CityFamily）》等。

另外，有關行動載具內容 Apps 開發，如臺灣知識庫（TKB）[21]華文事業部，開發活潑生動的《APP -「Finger Chinese」》，依據不同的對象及需求，開發多種華語文應用程式，內容包含：兒童華語、生活華語、華語檢定、商業入門等系列課程。學習者透過行動裝置的可攜性，不受時空限制，隨時浸潤於華語文的學習環境；並透過高互動性，讓學習華語文變得有趣又有效率。以及以智慧型手機和平板電腦所提供的教學應用及學習輔助，創意引晴[22]開發《HuayuNavi》手機應用程式，已於 App Store 與 Android Market 上架，此款應用程式對於華語學習者和國外觀光客是一項很實用的輔助。透過 HuayuNavi 的導航（Navigation），即可恣意悠遊華文世界，不再苦惱語言隔閡問題。在臺旅遊的外國人，一旦走進臺灣夜市的街坊古巷，面對看不懂招牌上的中文字，如「青蛙下蛋」、「豬血糕」、「臭豆腐」，卻不明瞭其中的食材與文字意義時，《HuayuNavi》透過簡單、直覺地運用手機的攝影功能，隨手拍下招牌文字，即能秀出翻譯，或是分析及辨識的功能，因此可以輕鬆在旅途中學習單字與會話。如此創新力的手機應用程式，即是「平板電腦及 Android 應用軟體實際運用於華語文行動

[19] 榮式數位。取自 http://www.jungs.com.tw/product.htm
[20] 華語文多功能教學平臺。取自 http://www.chinese123.com.tw
[21] 臺灣知識庫（TKB）華文事業部。取自 http://www.tkb.com.tw/web/pp/03_1.jsp
[22] 創意引晴。取自 http://funwish.net/product2/tech.php

學習」的最佳寫照了。

2. **數位華語文教材電子書（eBook）開發**

近年來，僑務委員會配合政府推動國家資訊政策與計畫，也朝實現 E 化學習而努力。對外的華語文教學是國際社會深刻認識臺灣的一個重要、有利的管道。華語文教學不只要普遍，也必須針對不同學習者背景與教學目標來設計多元與個別化的教學，此正是推動國際化最有力的方式之一。為落實華文教育及文化軟實力的拓展，僑務委員會於全球華文網建置了《臺灣書院（Taiwan Academy）》。《華語文電子書坊（E-Book）》的建置，內容包括初級（《幼童華語讀本》、《兒童華語讀本》、《新編華語注音符號》、《學華語開步走》、《新編華語讀本（印尼版）》、《新編華語讀本（菲律賓版）》、《華語課本（泰北版）》、《幼兒華語文學習活動手冊》、《華語》、《小豆豆學華語》）、中級（《五百字說華語（英、西、法、德、葡、泰、印尼、日、韓、越等版本）》、《一千字說華語》、《中級華語》、《常用中文句型》、《快樂學華語》、《精選動畫故事》、《臺灣講古》、《遊戲學華語》、《觀光臺灣——每日一句》）和高級（《中文讀本（AP-oriented Chinese Reading）》、《36 計》、《弟子規》、《中華民國的故事》、《初中華文》、《高中華文》、《海華文庫》）等教材庫，提供海內外華語文教學者及學習者下載與使用。

康軒文教編輯團隊結合了教學上兼顧理論與實務的專家學者及教師，編輯了一套適用海外兒童學習華語之書籍《Hello, 華語！》。全套教材以溝通情境、生活主題來規畫課程內容，培養學生聽、說、讀、寫能力。同時，因應數位融入教學的趨勢，從教學需求出發，整合豐富多元的教學素材，研發教學用的電子教科書，提供教師於課堂中運用，輔助教師教學，期能有助於教學流程之順暢進行，學生更樂於學習。

3. **多點多功能雲端學習平臺整合運用**

藉由「雲端運算」技術，建構一個教材共享教育平臺，使教學者與學習者都能取得相同優良且豐富的學習教材，甚至透過獎勵教師對教材的發明創意，以及激發鼓勵學習者提升自主學習動力，皆可發生在「那朵雲」——雲端學習平臺上。不少科技業與產官學界紛紛響應並加以研發，如昱泉國際股份有限公司[23]所開發的《3D 多人線上學習平臺》，主要建

[23] 昱泉國際股份有限公司（3D 多人線上學習平臺）。取自 http://www.interserv.com.tw

構網路學習社群（Network Community），開發學習雲端之環境，教材內容如：《遊戲學堂》、《遊戲學華語》和《數位自然寶盒》等，透過即時 3D 與多人連線合作學習。睿碼科技股份限公司開發《i-share 互動多媒體學習分享平臺 [24]》，亦透過多點互動多媒體分享平臺，建構網路學習社群（Network Community），開發學習雲端之環境，結合軟硬體、頻寬、儲存空間的 ASP（Application Service Provider）營運模式，開設雲端虛擬教室、互動討論室、影音廣播站、討論區、檔案中心等功能，並進行同步文件指引、互動電子白板、即時影音對談、即時問卷調查與測驗、小組分組討論、桌面程式共享。JoinNet-Android[25]《雲端教室》提供同步／非同步介面，供進行虛擬教室之教學與學習活動，以及即時多人多點影音多媒體通訊及協同作業等服務。COOL Chinese[26]《能力導向之全方位華語學習網》以建構能力導向之全方位華語學習平臺為主要目標，提供學習者以能力為導向的全方位數位華語學習環境，根據學習者不同的華語程度、個人特質、文化情境，設計一套結合理論與實徵研究，適性、多元、強調主動學習之數位學習環境。此外，整合課程綱要、教學、學習、測驗、產學合作、國際合作等六面向，並與國內外學校合作進行教學與學習之實徵研究，做為發展能力導向之全方位數位華語學習環境的理論基礎，研究結果也將有助於臺灣華語教學研究之品質與數量。

綜合以上特點，E 時代雲端學習的教育，不再只是「老師說，學生聽」的方式，而是培養學生獨立思維及兼具探索解決問題的方法，所以教學方式及教材取得要隨整體外在環境不斷創新及資源共享。透過雲端運算系統為教育打造一個學習教材共創（co-creative）資源平臺，運用行動載具及電子書（包）承載知識，並藉由此系統讓教學者了解學習者對課程與教材學習成果、學習者對課程與教材的回饋機制，以及培養學習者自主探索能力、主動找尋解決問題的答案。雲端運算應用於華語文教育亦是如此，不

[24] 睿碼科技股份限公司（i-share 互動多媒體學習分享平臺）。取自 http://ocac.go2school.com.tw/icice/PDF_Full-lenght-Article/Academic-Thesis/Academic-Thesis_78.pdf

[25] JoinNet-Android（雲端教室）。取自 http://webnt3.nutn.edu.tw/work_diary/statistics/JoinNet_readme.aspx

[26] COOL Chinese（能力導向之全方位華語學習網）。取自 http://digitalarchives.tw/site_detail.jsp?id=3050

僅使華語文教育的學習品質和教材創新提升，亦加強教學者、家長及學習者進行有效溝通與互動，透過全面性的科技技術、網絡無限連結及資訊共創共享，為雲端時代打造一個具科技化、數位化、創新化的智慧 E 化華語文學園。

（九）發展培育華語文教學專業知能叢書

隨著全球想要學華語文的人數越來越多，華語師資不足一直是個問題。為因應需求，國內華語文教學或是應應用華語文相關系所紛紛成立，華語文教學專業教科書需求因此產生。針對培育華語師資教材方面的需求，規劃本系列華語文教學和研究叢書，學界專家學者及第一線華語文教師相繼攜手，共同出版了不少相關資料。

世界華語文教育學會於民國 96 年（2007）開始進行系列叢書規劃由基礎語言分析如漢語語言學、華語句法、詞彙到教學實務。其中有以議題為主軸的如華語語音教學、教材分級考量、華語評量以及整合各層面為經緯的教科書如華語文的教與學、兒童華語教學、漢語閱讀的心理與教學等。撰書者以過去研究為基礎，搭配實務上的觀察與反省，或是編寫或是著作，使本叢書得以完成。於民國 98 年(2009) 12 月先發行 9 冊，包括：方麗娜《華人社會與文化》，何德華《華語教學研究方法與論文寫作》，宋如瑜《華語文教學實務》，竺家寧《詞彙之旅》，張郁雯《華語評量》，蔡雅薰《華語文教材分級研制原理之建構》；鄭昭明《華語文教與學：理論與應用)，鍾榮富《對比分析與華語教學》，曹逢甫、李子瑄《漢語語言學》。之後，為配合中華民國建國百年舉辦「第十屆世界華語文教育研討會」，同時出版包括：李櫻《語用研究與華語教學》，陳純音《第二語言課室研究》；鄭琇仁、宋如瑜《多媒體華語教學》，張郁慧《華語句法新論（上）》，鄭縈、曹逢甫《華語句法新論（下）》、鍾榮富《華語語音及教學》共 15 冊，此系列叢書仍在陸續出版中。

此外，坊間新學林出版社自民國 97 年（2008）起，至今亦針對華語文師資培訓出版陸續出版專業書籍，包括：蘇慧霜《華人社會與文化——社會風俗篇》，劉國平《華人社會與文化——文化思想篇》，齊玉先《華語電腦輔助教學》，盧國屏《漢語語言學》；耿志堅《漢語音韻》，宋建華《漢字理論與教學》，蔡蓉芝《華語語文能力》，林金錫、舒兆民《漢語語言學講義》，舒兆民《華語文教學講義》，黃苔冠《華人社會與文化講義》，林金錫、連育仁《華語文數位教學》，舒兆民《數位科技運用於華語文教學之研究》；朱榮智、黃春貴、許怡貞、張正男等《實用華語文教學概論》，張正男《實用華語語音學》; 曾金金《華語語音資料庫及數位學習應用》，徐子亮、吳仁甫《實用對外漢語教學法》，陸慶和《基礎漢語教學（一）語音、文

字、詞彙、句子》，陸慶和《基礎漢語教學（二）詞類教學》，符淮青《現代漢語詞彙》，趙金銘《對外漢語教學概論》，陳俊光《篇章分析與教學應用》，江惜美《華語文教學研究》，周慶華《華語文教學方法論》，鄭錦全、曾金金《二十一世紀初葉兩岸四地漢語變異》，鍾鎮城《移民華語教學——全球在地化的語言民族誌研究》，黃聲儀、易元培《華語口語與表達》，劉瑞琳《華人社會與文化》，王增光《華語師資認證祕笈》，游適宏《漢語語言學——自我評量》，李希奇《漢語語言學——題庫》；何淑貞、張孝裕、蔡雅薰、賴明德《華語文教學導論》，賴明德、何淑貞、丁原基、林振興《華人社會與文化》等。

藉由華語文教學專業叢書的出版，華語文教學專業培育領域之發展，得以快速奠定理論基礎，並建立風格與品牌，為臺灣華語文教學邁入國際化永續前進。

第七節　結語

本章以歸納、綜合的方式，回顧了臺灣華語文教材近五十年來發展的概況，以十年作為一個單位，分別論述在每一個十年，華語文教材編寫、出版的特色。從中可以知道華語教材的需求來自那裡，編寫、出版單位為何、出版種類的分布情況，當中不但含括了紙本教材，也介紹了各種數位教材。

回顧一甲子以來，科技運用於教育的發展歷歷在目，從早期的電化視聽教育，運用電影廣播設備，傳遞訊息與知識，透過感官經驗提升學習認知；之後，個人電腦的問世，以及運用電腦處理技術輔助教學，改變了教學模式與環境，多媒體的概念創新了教學風格，透過文字、圖像、影音與動畫，以及超文本的編輯模式，提高了教學者的教學技巧，更吸引了學習者的學習動機與興趣。隨後，網際網路的誕生與爆炸性的廣泛使用，網路應用變成 21 世紀公民不能不具備的能力之一，與之發展的網路學習（e-learning）已變成教學中不可或缺的學習型態了。近年來，通訊技術日新月異，傳輸工具從有線至無線（wireless），學習環境從實體轉變成遠距，甚至虛擬，學習者逐漸擺脫時空的限制，真正達到一個無所不在（Ubiquitous learning）的學習環境，形成雲端學習時代。

近年來，隨著全球華語文學習的熱潮和網路科技的發展，臺灣華語文教育得以成功推動，有賴於臺灣奠定深厚的數位發展根基，以及不斷創新觀念的深遠啟發。海內外的華語文教育，為了順應時勢，必須不斷地推陳出新、與時俱進，導入新科技，才能在務實和彈性的現實狀況下，創造臺灣優質華語文教學，並推向全球。

當臺灣網際網路環境與科技建設已具備成熟階段之際，科技融入網路服務和華語文學習及推廣，開啟重要的新頁。國內數位教育專家，結合產官學研共同努力，建構符合 Web1.0 架構的「全球華文網路教育中心」，以及後來資源整合為符合 Web2.0 架構的「全球華文網」平臺，除數位教材、學術資料呈現外，更開發為多元互動的交流平臺，如華語文部落格專區，以及線上開課系統等，快速累積了豐富的教材和教學內容與海外交流分享。透過網路平臺的運作機制，每個月平均有三十幾萬點閱人次，全年多達三百多萬點閱率的鼓舞下，臺灣數位華語文教學與教材的優質品牌享譽全球。

由於海外世界各地華語文教學環境變化萬千，過去傳統的教材與教法已不符各地的需求，單向提供資料與傳授知識性的教材內容，已無法滿足華語文學習者的學習與期待。因此，數位化教材、教學、學習資源資料庫和語料庫逐漸形成，互動社群與網路學校、數位產品因應而生。此外，聯合實體海外學習機構及文教組織，整型成為「華語文數位學習中心」，配合虛擬之網路教學資源，推廣華語文教育，營造活潑、多元的數位教學環境。透過互動平臺的交流，不僅將全球的華語文教師社群凝聚在一起，藉由平均每天近百篇的文章發表，吸引了成千上萬的華語文教師點閱，齊心協力為華語文教育貢獻心力外，還因此結合了無數的華語文學習者，分享學習的成果與經驗。常言道：「天涯若比鄰」，藉由網路科技的發達，臺灣數位華語文教育，更縮短了華語文教學的距離，突破教學環境的束縛，讓華語文的數位教材推廣、數位教與學更具前瞻性。

電腦與網路科技是二十、二十一世紀新興的產物，運用於課室教學活動，產生了有別於傳統的模式。如直觀式和情境式教學觀，使用多媒體呈現多元化視聽教學，提供具體、動態、有聲、超連結、超文本、虛擬，以及互動等多樣性教學與學習型態和環境，造就豐富變化的多媒體教材，融入各式各樣的華語文學習情境，提升學習成效。針對華語作為第二語言學習者學習困難，依據「第二語言教學」理論，開發特定學習策略及數位教材和學習工具，如正體字的學習軟體，對於已先學了簡化字之學習者，藉由漢字認知歷程，快速認識與學習正體字；又如運用詞彙閱讀學習軟體開發之數位教材，運用語音、聲調，以及詞彙學習策略，協助學習者於短時間內增加詞彙量方便閱讀。另外，利用臺灣電子產品的製造優勢，如電子字（辭）典，結合各類相關業者開發華語文學習工具，攜手進軍海外市場，成立「華語文產業推動聯盟」，這不僅是臺灣各界一致看好的產學合作，也象徵臺灣繼數位內容產業（遊戲與動畫）後，針對數位學習教材，另具前景與特色的競爭優勢。

學界的力量也是促成臺灣數位華語文教材的主要推手。如國內大學華語文系所開設「數位華語文教學」設計與研發之相關課程和教材；國（華）語中心運用網路數位科技融入教學，並透過教學設計與平臺系統開發系列數位化教材，讓華語文學習者充分經歷創新的學習體驗；民間社團如世界華語文教育學會更是透過師資培訓及國際性研討會，積極推動數位華語文教學與教材研發。另外，國家華語文能力測驗與電腦技能基金會，研擬運用 ICT 技術的優勢，開發電腦化線上測驗及線上學習教材，考生可以不受地域限制，大幅接受報名，並迅速獲取成績。由此可見，「教學、教材、教法、測驗」四位一體，實體與數位化並進，必將展現臺灣數位華語文教學的軟實力，不失為進軍國際的絕佳利器。

展望臺灣未來的華語發展，華語教材的編寫、出版與發展上，應以全球華語市場為目標，無論能力分級考量，課程標準制訂，情境內容篩選，主題重要排序，都能有更周全的依據，方能獲得最大的華語國際推廣效益。發展華語文教材的觀念，必須從適應臺灣境內的「對外華語教學」，開展華語國際市場及主流學校的推廣，促使其他國家學習華語者大量增加，加速華語國際化的程度。為順利開展臺灣華語文教材國際化，緊密結合國家發展華語文能力指標及國際性外語能力分級檢定與架構，配合協同達到各級能力指標所使用的詞彙、語法、交際功能及文化理解等綜合性綱領，編纂切合不同學齡學制學時的華語教科書，以求臺灣華語文教材分級、華語師資培育、並結合華語文能力測驗三合一的組合模式，輸出海外，不僅能增加臺灣推行華語國際化的能見度，開拓新的海外學子前來臺灣繼續進修華語，更能擴展新的海外學習群體。

臺灣華文數位科技研發具備先進優勢，當華語文逐漸成為強勢語言之一，與科技的相輔相成與合作互動，不僅是華人注目的焦點，更是日後促使全球知識與文化經濟躍進的推手。吾人若能掌握現今推廣華語文的有利時機，整合產官學的資源，並藉數位科技之力，不斷開發優質數位教材與教學方法，臺灣成為全球華語文教學的領航者與優良教材、師資最大的輸出地，將是指日可待的事。

參考資料

（一）文獻資料

何淑貞、張孝裕、陳立芬、舒兆民、蔡雅薰、賴明德（2008）。**華語文教學導論**。臺北市：三民書局。

李泉主編（2006）。**對外漢語教材研究**。北京市：商務印書館。

林金錫、連育仁（2010）。**華語文數位教學理論與實務**。臺北市：新學林。

陳立芬、舒兆民、林金錫、蔡如珮（2006）。國語中心教材編輯介紹與分析。載於**2006 年臺灣華語文教學學會年會暨研討會**。高雄市：高雄師範大學。

葉德明（1982）。華語文教材之現況比較研究。載於**中日中國語言教學研討會論文集**。臺北市：國立臺灣師範大學國語教學中心和中華民國日本研究學會。

葉德明（1989）。師大國語教學中心教材簡介與展望。**華文世界，53** ，1-4。

（二）網路資料

一筆通國際股份有限公司（神來e筆）。取自 http://www.royal-epen.com/Products_Magic01.php

文鼎科技。取自 http://www.arphic.com/tw/products/e-campus/e-campus-adzf.htm

光啟社（文教視聽節目服務社）。取自 http://www.kuangchi.com.tw

全球華文網。取自 http://www.huayuworld.org.tw

全球華語文數位教與學資源中心。取自 http://elearning.ling.sinica.edu.tw

旭聯科技（智慧大師網路教學系統）。取自 http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:IlRo9-s4QMsJ:www.sun.net.tw/service/5_3.php+&cd=2&hl=zh-TW&ct =clnk&gl=tw

艾爾科技（MyET/MyCT）。取自 http://www.myet.com/MyETWeb/PersonalizedPage.aspx

希伯崙互動語言教學集團（Live ABC/Chinese）。取自 http://www.liveabc.com/site/Online_Store/chinese_store/buymain_live_interactive.htm

昱泉國際股份有限公司（3D 多人線上學習平臺）。取自 http://www.interserv.com.tw

能力導向之全方位華語學習網（COOL Chinese）。取自 http://digitalarchives.tw/sitedetail.jsp?id=3050

陳立芬（2013 年 3 月 10 日）。華語文教材簡介與編輯概況【全球華文網】。取自 http://blog.huayuworld.org/gallery/7646/%E8%8F%AF%E8%AA%9E%E6%96%87%E6%95%99%E6%9D%90%E6%A6%82%E6%B3%81%E8%88%87%E7%B7%A8%E8%BC%

AF% E7%B0%A1%E4%BB%8B2009.pdf
陸鋒科技（動漫閱讀網）。取自 http://service.wordpedia.com/events/ePublish/Company.aspx?id=6
創意家。取自 http://www.idealist.com.tw/prize_d.htm
創意引晴。取自 http://funwish.net/product2/tech.php
智慧華語（IQ Chinese）。取自 http://blog.huayuworld.org/iqchinese
華語文多功能教學平臺。取自 http://www.chinese123.com.tw
雲端教室（JoinNet-Android）。取自 http://webnt3.nutn.edu.tw/work_diary/statistics/JoinNet_readme.aspx
榮式數位。取自 http://www.jungs.com.tw/product.htm
漢網管理顧問有限公司（漢網學院）。取自 http://www.chineseassociate.com
睿碼科技股份限公司（i-share 互動多媒體學習分享平臺）。取自 http://ocac.go2school.com.tw/icice/PDF_Full-lenght-Article/Academic-Thesis/Academic- Thesis_78.pdf
臺灣知識庫（TKB）華文事業部。取自 http://www.tkb.com.tw/web/pp/031.jsp
蒙恬科技。取自 http://web.penpower.com.tw/news/061114.html

第七章

臺灣華語文教育的測驗

柯華葳

此頁空白

第七章　臺灣華語文教育的測驗

柯華葳*

第一節　前言

由教學角度來說，評量測驗是教學的一部分。學者肯定語言測驗對語文教與學的督促和引導作用（劉英林，1989），且因語言測試需定義語言水準，可以對語言做出較為「學科」的界定（呂必松 1989、1977）。一般而言，語言測驗可用來篩選學生、測量學習者的進度、評鑑課程、教學方法和教材，是比較不同教學成果的工具，也可視為是教與學的反省工具。

語文測驗有教師自編，教室內使用的測驗和標準化的測驗。標準化測驗是經過實徵研發歷程發展出來的測驗。測驗的實施、計分和結果解釋有統一且標準化的要求（張郁雯，2009）。本文只介紹標準化的華語文測驗。

第二節　大陸之旅帶來的啟發

1992 年（民國 81 年 8 月 25 日至 9 月 8 日）世界華語文學會李鍾教授和董鵬程先生找了一群國內志同道合的專家學者共 16 人到中國大陸訪問，走過蘇杭、北京、上海各處的古蹟以及桂林山水及各地高等學府，包括北京外語學院、北大、清華、北師大、華東師大、復旦大學、香港城市理工大學以及香港中國語文學會，目的在瞭解中國大陸對外漢語教學情況，以及正在進行的漢語水平考試編製工作。

大陸回來以後，當時國科會人文處處長鄭昭明教授決定由國科會推動華語文測驗研究。由柯華葳、鍾榮富、幸曼玲、葉德明、林秀春、張郁雯等多位老師組成研究團隊提出「華語文能力測驗編製研究」計畫，以期編製給外籍人士的華語文測驗。當時在夏威夷大學的李英哲教授是團隊的顧問，施測時受試點遍及美、日、韓等地的大學。

* 柯華葳，國立中央大學教授；國家教育研究院院長。

第三節　華語文測試簡介

（一）漢語水平考試（HSK）

1992 年之前，較廣為人知的是中國漢語水平考試，英文簡稱為 HSK。HSK 是取自漢語拼音 Hànyǔ Shvǐpǐng Kǎoshǐ 為測試母語非漢語的學習者（包括外國人、華僑和中國少數民族）的漢語水準而開發的標準化考試。1984 年由北京語言學院（今北京語言大學）開始研製，1990 年通過專家鑑定，1991 年推向海外。1992 年中國國家教委第 21 號令，確定其為國家級考試，每年定期在中國國內和海外舉辦。發展至今，漢語水平考試包括基礎漢語水平考試〔簡寫為 HSK（基礎）〕，初、中等漢語水平考試〔HSK（初、中等）和高等漢語水平考試〔HSK（高等）〕。凡考試成績達到標準者，可獲得中國教育部所設立國家漢語水平考試委員會頒發相應等級的《漢語水平證書》。

（二）國際間標準化的華語文測試

國際間較為人引用的標準化華語文測驗，大多是美國為學習中文學生發展的測驗。

1. 由 Center for Applied Linguistics（CAL）主持的中文測驗，包括，
   (1) Chinese Proficiency Test（CPT），對象是在大學學了兩年以上中文課程的學生，目的為檢測其中文語言能力。
   (2) Preliminary Chinese Proficiency Test（Pre-CPT）：初級中文水平測驗，大約在大學學習一二年。
   (3) The Chinese Speaking Test（CST）是一個以錄音機實施的口語標準化測驗。
2. Scholastic Assessment Tests（SAT II 中文測驗）。SAT II 中文是美國大學理事會（College Board）為美國高中生設計的中文專科標準測試。SAT II 中文考試和教材沒有直接關係，考題中並列漢語拼音、簡體字和注音符號、繁體字。考試題目的設計注重實際語言的使用能力，如各種表格、廣告、信件、日記、便條、通知等。整個考試時間為一小時，包括聽力、語法和閱讀等。測試對象是完全沒有中文語言背景的中學生，他們在美制中學上過二年至四年的中文課程。
3. Advanced placement（美國 AP）- 中國語文及文化測驗。大學先修課程（AP）由美國大學理事會主其事，讓成績較佳的學生在中學就讀之際，有機會先修習大學課程，獲得學分。AP- 中國語文及文化測驗分為五級，完成 AP 測驗且成績達 4 級或 5 級的學生（部分學校僅要求 3 級），在該大學的許可

下，可獲得各大學的學分。通過 AP- 中國語文及文化考試成績合格者，程度等於大學第四學期的中文課程，或是相當於已完成 250 小時的上課時數。

第四節　臺灣編製華語文能力測驗

（一）測驗特色

民國 83 年（ 1994 ）國科會資助華語能力測驗編製研究。這是臺灣第一個發展的標準化華語文測驗，稱華語文能力測驗，由華語文學會召集柯華葳、張郁雯等教授一起規劃。其用途定為 1. 檢定以華語為外語學生的華語文能力水準、2. 作為華語教師規劃教學課程的根據。這是個效標參照測驗，考生的能力不是由他的測驗得分在團體中的相對位置所決定，而是以他能否達到預設的標準來決定。標準設定，在測驗形成過程中是最重要的研究議題。以下分別介紹之。

（二）測驗內涵

1. 詞彙

研究者葉德明參照臺灣各國語中心課本、中華民國計算語言學學會出版的新聞語料庫詞頻統計表（ 1993 ），並使用中央研究院詞庫小組發展出的程式，作詞彙頻率分析，而後參考專家意見將詞彙分為五級。各等級涵蓋的詞彙數如表一。

表7-1
詞彙的分級標準

等級	詞數	累計詞數	累計百分頻次
一	1471	1471	75%
二	1633	3104	85%
三	1664	4768	89.91%
四	1088	5856	92%
五	2232	8088	95%

2. 語法

語法的語料包含國小十二冊的國語課本以及臺灣語文中心的華語教

材。經過分析，研究者鍾榮富將中文句型分成41種，其中32種是單句，9種複句，再根據句型在國小課本及語文中心教材出現的頻率分別加以計次，並注意句型首次出現的時機，最後參照華語教學專家的看法，將句型分為四級如表二。

表7-2
語法分級標準

等級	句型數目／功能詞
一	7種句型，含2種複句 I 級功能詞
二	增加為10種句型，含4種複句 II 級功能詞
三	增加為12種句型，含1種複句 III 級功能詞
四	12種句型，含2種複句

3. 文化情境

文化情境研究以訪談及生活經驗錄音的方式，記錄大學生及在臺外籍學生的生活情境，然後以食、衣、住、行、休閒等為軸加以歸類。研究者幸曼玲同時也分析語文中心華語教材的情境。根據在這些情境中使用華語的狀況，研究者與相關學者專家將情境初步分為四級。第一級的情境含吃自助餐、購物、坐計程車、問路、寒暄、見面、辭別、稱讚和拒絕等。第二級情境則包括點菜、找房子、坐公車、訂機票、求助於警察、醫院、銀行、郵局、打電話查詢、社交上對特定主題進行溝通、接受面談、同事間溝通。第三級的情境含請人修屋修車、看綜藝節目、問保險、找律師、婚喪喜慶與文化禁忌、工作簡報等。第四級的情境含收看、收聽新聞節目、工作上的談判、簽契約、合同等。

依上述詞彙、文法、文化內涵，研究團隊建立一級詞彙標準對應一級語法標準及一級文化標準，依此類推，到第五級時僅有詞彙標準。所定義的五級標準建構出華語文能力測驗的藍圖。

4. 試題類型

華語文能力測驗以聽力理解和閱讀理解為主，測驗則分為詞彙題、聽

力理解題及閱讀理解題三種。所有題目都是四選一的選擇題。試題類型如下：

(1) 聽力理解，50 題，30 分鐘，呈現方式有，以句為單位兩人的對話或是一段短文。

(2) 閱讀理解，50 題，50 分鐘，呈現方式有：以句為單位、短文、100 字至 500 字長文。

(3) 詞彙測驗，50 題，30 分鐘，呈現方式有：句為單位，又分為空格選詞和替換詞和短文為單位的克漏字題目。

（三）測試結果

華語文能力測驗曾邀請韓、日、美各地學生 939 名接受測驗，也邀請本地外籍生和本地高中生、中學生、小學六年級學生參加測試，以檢視其信度和效度。

1. **效標關連效度**

以政治大學和臺灣師範大學國語中心外籍學生分級資料和學生在本測驗上的成績作相關分析，相關係數在 .51-.72 之間，皆達統計上顯著水準。

2. **建構效度**

(1) 分測驗間的相關

不論初級或是高級，測驗間（聽力、閱讀、詞彙）的相關為 .19-.77 ，皆達統計上顯著水準。

(2) 測驗區辨效度

比較臺灣的小學六年級學生、國中生與高中生及外籍學生在華語文能力測驗上的表現，結果指出高中學生表現最好，其次為國中學生，小學六年級學生，再其次為外籍學生。

(3) 測驗對學習的敏感性。

相同受試在同一份卷子上的前、後（相隔六個月後）成績皆達統計上顯著差異，且皆是後測比前測好。

3. **信度**

本測驗之內部一致性，Cronbach's α 在 .80 和 .93 之間，表示測驗題目間的一致性相當理想。而初級兩題本和高級兩題本間難度接近，可做為複本的測驗題本。

第五節　僑生版華語文能力測驗

根據中華民國教育統計，近年來，每年有近萬名僑生回國升學。這些學生來自不同地區，國語文能力不盡相同，在本地大學接受教育，其華語文能力是否有一定水準？雖他們入學都接受過華語文測驗如 SATII 等級的測驗，但基於 SATII 是給以華文為外語美國地區的學生，這樣的能力能否在課堂中接受以中文來傳遞的大學學科知識？為協助僑生在臺求學並融入本地生活，教育部僑民教育委員會 90 年（2001）補助世界華語文教育協進會編製一套僑生語文能力的測驗，並進而進行補救教學的測驗工具，幫助僑生在臺灣更順利地求學。

（一）測驗內涵

1. 詞彙分級，由張郁雯負責，將詞彙分成五級。
2. 僑生學習困難調查，由宋如瑜負責，其中包括僑生常面對的語境，作為本測驗出題時文化情境的參考。
3. 作文評分標準研究，由柯華葳負責。
4. 依據僑生常面對的語境，宋如瑜負責，蒐集編寫題目所需的合適文章。基於大學生需要學習古文（文言文），本測驗特別挑選一些古文作為閱讀材料。

（二）測驗內容如下表

題型	題數	測驗時間
詞彙	50題	30分鐘
閱讀測驗	50題	50分鐘
聽力理解	50題	25分鐘

（三）正式受試

1. 華僑中學的國一、國二和高一、高二僑生同學 240 人。
2. 暨南大學僑生 39 人。
3. 海外臺北學校 60 人，僑校 80 人。

（四）效度考驗

1. 建構效度：各分測驗間皆有達 $p < .001$ 的顯著相關。
2. 區辨效度：測驗可以分辨因年級而有的華語文能力上的不同。
3. 內部一致性，在海外台校或本地測驗的 Chronbach's Alpha 值，除海外台北

學校學生在高級 B 卷詞彙外（.74），皆接近或達 .80。

4. 複本難度，每一級測驗皆有 A 和 B 兩題本。台北學校學生兩題本間的難度考驗，顯示本測驗各級 A、B 題本內都是難度接近的題目。

目前，世界華語文教育學會仍協助各大專院校進行本測驗，作為僑生分班之用。

第六節　國家華語測驗推動工作委員會

為因應世界各地華語學習熱潮，2005 年 11 月中華民國教育部成立國家華語測驗推動工作委員會，專責研發與推廣臺灣對外的「華語文能力測驗 Test of Chinese as a Foreign Language（TOCFL）」。TOCFL 是由臺灣華語教學及測驗專家研發的標準化測驗，2001 年 8 月開始籌劃，前身是 CPTT - Chinese Proficiency Test Taiwan 演化到 Test of Proficiency - Huayu（TOP）。自 2003 年 12 月正式對外開辦考試，考點遍布亞太地區、北美、中美、歐洲和大洋洲。華測會發展的測驗目前有 TOCF L －聽讀測驗，還有兒童華語能力測驗以及正發展中的華語文口語能力測驗和華語文寫作能力測驗。以下介紹 TOCFL 和兒童華語能力測驗。

1. TOCFL 測驗

   TOCFL（聽讀測驗）目前共分為四個等級—基礎級、進階級、高階級、流利級。2008 年開始進行改版，預計 2013 年推出三等六級，分別對應歐洲語言共同架構（CEFR）之 A1、A2、B1、B2、C1 和 C2 以及美國外語教學協會（American Council on the Teaching of Foreign Languages，ACTFL）的六級指標。新版 TOCFL 聽力測驗和閱讀測驗，測驗時間各需 60 分鐘。

2. 兒童華語能力測驗 Children’s Chinese Competency Certification（CCCC）

   CCCC 為適合七歲至十二歲母語非華語的兒童之華語能力檢定測驗，內容涵蓋與兒童生活經驗相關之主題，如日常生活與休閒活動、交通運輸、人物特徵、身體與健康、時間與空間概念、氣候與季節等。CCCC 主要分為三個等級，萌芽（400 個詞彙）、成長（700 個詞彙）、茁壯（1100 個詞彙）。

   華測會所推廣測驗的架構和內容請參考華測會網站。網站上有各種測驗介紹、測驗方式、應考準備、測試日期、模擬試題、海外考試點、考試結果採認單位等詳細資訊。

第七節　華語文測驗相關出版書籍與論文

（一）書籍

因應華語文測驗陸續展開，相關研究與專書也陸續出版。以下為主要出版書籍：

1. 2002 年張莉萍出版《華語文能力測驗理論與實務》（師大書苑）

   如作者在前言所說，這是師範大學國語文中心所進行華語文能力測驗編製過程報告。書中列出語法、詞彙分級表，值得參考。

2. 2004 年《華語文能力測驗編——研究與實務》出版（遠流）

   這是由參與國科會三年計畫（1994-1997）的研究者所撰寫。內容以研究和理論為出發點，介紹詞彙、語法點、文化分級的立論基礎和分級方法。

3. 2009 年張郁雯出版《華語評量》（正中）

   這是一本給初入華語文領域學生的華語評量教科書。其中對聽說讀寫試題編制多所著墨，對華語文教師來說是一本實用的工具書。

（二）論文

1997 年，香港大學普通話培訓中心當時主任歐陽汝穎博士和世界華語文教育協進會董鵬程先生認為許多地方，如美國、中國、新加坡、香港和臺灣等地，為了因應外籍人士學習華語，各自編製標準化測驗。為達切磋琢磨也讓華語文測驗成為研究專題，乃發起「第一屆漢語文能力測驗編製研討會」，於同年 4 月 1 日起三天，在香港大學舉行。會議中發表論文者來自香港、臺灣、大陸、新加坡、澳洲等地，共 40 多人，發表論文 20 篇。華文會將其中部份論文編輯發表於 1997 年第 85 期之《華文世界》。

爾後，《華文世界》曾於 2001 年 96 期整理 1985 年至 2000 年，每 3 年舉辦一次的「世界華語文教學研討會」的論文，其中 45 頁至 46 頁，介紹華語文評量和測試相關論文。

回顧過去 30 多年來有關華語文測驗的論文研究，發現測驗研究主題大約有：

（一）標準化測驗介紹，包括測試編製原則介紹，如，

1. 一般性測驗介紹：如 HSK、澳洲會考、上海 HNK 等。
2. 特定領域測驗介紹，如口語測驗定義、檔案評量等。

（二）針對標準測驗的研究，包括，

1. 試題效度：如關連效度、寫作效標、口語評分標準等研究。

2. 試題難易度研究。

3. 能力研究，包括語法標準、口語能力、能力結構等。

（三）教室測驗

除介紹自編測驗，能力診斷與補救教學是教室測驗最大特色。

大體而言，多年的測驗研究有一趨勢，就是配合當時標準測驗發展趨勢，闡明標準測驗編製狀況。而與標準測驗研究直接有關的主題則多數與「語文能力」的定義和信度、效度有關。

第八節　結語

發展標準測驗是一件費時況日，但對學習和教學有幫助的工作。1992 年臺灣開始構思華語文標準測驗的編製研究到 2012 年正好 20 年。20 多年來，華測會成立，執行與開發華語能力測驗，並設置許多海外試點，大規模展開對外人士華語文能力的測試，是值得肯定的成就。基於測試要有基準和標準化的題目編製、施測、評分過程，以獲得可信、可用的測試結果，這是一個生生不息的研究歷程。由教學和學習角度來說，測試所發展的評量基準經過多年測試後，可以作為教材編寫的依據和學生學習的指標。而隨著時間的改變，學習方式的多元，測試學生的方法和管道也需因應而有所變化。最明顯的就是近年科技發展對學習與教學方式帶來的衝擊。因此，面對新世紀的華語文學習，在測驗方面本文建議如下：

（一）研究臺灣所編製與推廣的華語文測驗指標，探討其是否符合各地華語為第二語學習者的特性和新世紀語言學習的要求。

（二）針對聽、說和寫作測驗編製的研究。目前較多閱讀的測量，但學習語文是為了溝通，聽說讀寫缺一都顯不足。如何開展聽、說和寫作的評量，特別是在科技協助下的評量，是必須開展的研究與實務。

（三）在科技推波助瀾下，數位化、擬真情境測驗以及網路測試已是趨勢，臺灣應展開新型態華語文能力測驗的研究。

（四）全面檢視國內華語文評量指標和課程的關係，使外籍學生有目的、有層級的在臺灣學習華語文。

參考資料

（一）文獻資料

呂必松（1989、1997）。漢語教學領域的新成就——漢語水平考試（HSK）研究序。載於劉英林（1989），**漢語水平考試（HSK）研究**。北京市：現代出版社。同時載於劉鐮力（1997），**漢語水平測試研究**。北京市：北京語言文化大學出版社。

柯華葳、張郁雯（民 89）。華語文能力測驗編製研究。**測驗年刊，46**(2)，85-100。

柯華葳、宋如瑜、張郁雯（2004）。僑生國語聽與讀理解能力測驗編製報告。**華語文教學研究，1** ，53-65。

柯華葳（2007）。華語文測驗與華語文能力研究。載於柯華葳、何大安（主編），**華語文研究與教學——四分之一世紀的回顧與前瞻**。臺北市：世界華文出版社。

張郁雯（2009）。**華語評量**。臺北市：正中。

張莉萍（2002）。**華語文能力測驗理論與實務**。臺北市：師大書苑。

（二）網路資料

國家華語測驗推動工作委員會。取自 http://www.sc-top.org.tw

中國漢語水平考試 HSK。取自 http://hsk.org.cn/english/default.aspx

SAT 中文測驗。取自 http://www.sat-taiwan.com.tw

AP 中文考試（AP Students）。取自 http://apstudent.collegeboard.org

第八章

臺灣華語文教育的交流

｜董鵬程｜李子瑄

此頁空白

第八章　臺灣華語文教育的交流

董鵬程*、李子瑄**

第一節　前言

任何語言教育的推廣，都需要透過交流來拓展推廣的範圍，並提升應用的層面，華語教育也是如此。長久以來，臺灣的華語文教育交流活動形式多元，主要有人員互訪、教材輸出、資訊分享及學術成果發表等。

從歷史面來看，臺灣對海外華語文教育的交流與推廣，主要分界點是民國 60 年（1971）臺灣被迫退出聯合國。第一個階段：民國 59 年（1970）以前，當時的華語文教育主要是透過僑務委員會[1]（以下簡稱僑委會）對僑居海外的華人進行語文教育。事實上，自民國 39 年（1950）起，臺灣已開始有系統地推動海外華語文教育的工作，當時的教育內容，除了語文之外，更重視中華文化的傳承。為了讓海外華僑重視華人語文及文化，民國 40 年（1951）起，政府以提供教材及學習資源等方式，活絡了海外僑民的華文教育。第二個階段為民國 59 年（1970）以後，當時華語文教育推廣重點，除了僑民教育之外，還有海外華語文教育（包含對海外華裔子女及外籍人士的中文教學）。專責單位除了臺灣官方機構之外，民國 60 年（1971）時任僑委會委員長的毛松年先生發起籌組民間學術組織，於民國 62 年（1973）成立「世界華文教育協進會」[2]，協助政府推動海外華語文教育工作。「世界華文教育協進會」是臺灣第一個為推動華文教育而設立的民間團體，其主要工作：在國內，推展華語文教育、舉辦華語文教學研討會，並與僑務委員會合作編輯海外華語課本；在海外，推展海外華文教育的工作，輔助海外僑民的教育，同時也致力於與世界各國進行文教交流，推廣區域以美國、加拿大、英國、法國、紐西蘭、澳洲、日本、泰國、菲律賓、印尼等國為主。

* 董鵬程，世界華語文教育學會研究員。
** 李子瑄，輔仁大學跨文化研究所副教授。

1 僑務委員會成立於民國 20 年（1931）。郁漢良（2001）。**華僑教育發展史**。臺北市：國立編譯館。

2 民國 86 年（1997）「世界華文教育協進會」更名為「世界華語文教育學會」。

因應國際間逐漸升溫的華語熱潮，民國 92 年（2003）臺灣「國家對外華語文教學政策委員會」正式成立；政府單位開始挹注人力及經費等資源，主導國際間僑民以外的華語文推廣工作，該委員會的職責，包括：製訂對外華語文教育政策、開發對外華語文教材、培訓華語師資及建立華語文檢測機制等。近年來，政府單位更積極在北美地區建立跟當地主流華文教育體系交流合作的管道；至此，臺灣的華語文教育終於與美國的主流教育體系接軌。

綜觀臺灣的海外華語文教育的發展，主要可從僑民華文教育及對外華語文教育兩方面來觀察。有關「僑民華文教育」詳見本書第九章。本章主要在記錄「海外華語文教育的推動」，期能忠實記述臺灣與國際間華語教學的交流梗概。

第二節　政府與國際間的交流

在推動海外華語文教育方面，政府與國際間的交流，主要由僑務委員會和教育部兩單位負責。以下分別說明：

（一）僑務委員會與國際間的交流

民國 38 年（1949）國民政府遷抵臺灣之後，對外華文的教育以海外僑民的語文教育工作為主。民國 60 年（1971）臺灣被迫退出聯合國，臺灣與國際間的關係陸續發生變化，正式邦交國由最高峰 68 國急遽遞減至民國 75 年（1986）的 23 國[3]，國際間的交流與合作關係因此受到影響。政府對海外華僑學校華文教學工作遭遇阻礙，時任僑委會委員長的毛松年先生發起籌組「世界華文教育協進會（以下簡稱世華會）」於民國 62 年（1973）11 月 11 日正式成立，希望藉民間學術組織的力量，協助政府推動海外華文教育工作。至此，對外華語教育的推動，除了政府以僑務工作項目持續推動華文教育之外，世華會也以學術社團的方式致力於國內外的華語文教育。

近年來，僑務委員會於海外推展華文教育工作，統計資料如下：[4]

1. 健全僑校發展，接軌主流教育

鑒於近年來華語學習熱潮方興未艾，僑委會積極鼓勵海外僑校與當地

[3] 輔仁大學「2012 教育部補助大專院校推動臺灣研究國際合作計畫」。取自 http://aec.oie.fju.edu.tw/block/view/sn/333

[4] 僑務委員會簡報，民國 102 年（2013）3 月 8 日，僑教處提供。

主流教育體系接軌，期透過僑教與主流教育之結合，提升對外華語文教育的影響力，其工作包括：自民國 97 年（2008）起辦理為期三年之「補助美國地區華文學校華語文教師進修教育學分計畫」，計補助 92 位華文教師；另協導僑校及僑教組織與主流教育機構如全美外語教學學會（ACTFL）、美國中文教師學會（CLTA）及全美中小學華文教師協會（CLASS）等之聯繫互動、教學合作，並爭取如美國政府「星談計畫（Startalk）」等華語文教學計畫之補助。

2. **協輔僑校辦理文教活動及改善教學環境**

僑委會為協助海外僑校校務運作，並藉由僑校推展我優質華語文教學及中華文化，補助海外僑校辦理文教活動、購買教材教具、購置電腦設備及興建或修繕校舍等各項經費，民國 101 年（2012）計補助全球 577 所僑校暨僑教組織相關經費。

3. **辦理各項師資培訓及充實師資專案**

為提升海外僑校華語文教師教學職能，僑委會積極辦理師資培訓，民國 101 年（2012）計辦理海外教師回國研習班（含僑校經營管理者研習）共 13 班及遠距線上研習 1 班、參訪團 2 團，總計培訓 548 名校長、主任及華文教師；另辦理海外教師研習會，遴薦國內講座赴海外進行巡迴教學，共計培訓 4 千餘名華文教師。

為協助海外偏遠及資源缺乏地區僑校解決師資缺乏問題，僑委會民國 101 年（2012）並補助 18 個國家 37 所僑校自行聘任教師；另派遣 41 名替代役役男前往日本、韓國、菲律賓及巴拿馬等國 18 所僑校支援教學；補助國立臺灣師範大學等 4 所大專院校 16 名華語文系所學生前往韓國、菲律賓、泰國、印尼及汶萊等 5 國 7 所僑校從事教學實習；並與教育部青年發展署（前行政院青年輔導委員會）合辦國際青年志工海外僑校服務計畫，派遣國立臺灣大學等 29 個志工團隊 167 名青年志工前往東南亞等國 17 所僑校服務。

4. **賡續供應僑校教材，推廣正體漢字教學**

配合海外各地僑情與文化特性不同，僑委會除自行編製之華語教學、文化教材外，另洽覓國內合適教材之廠商，廣納該會購贈僑校教材清單，積極推廣海外華語文正體字教學，民國 101 年（2012）共計供應全球 36 個國家、893 所僑校教科書約 107.2 萬冊。

僑委會每年均自行開發或研製多元化華語文教材，提供全球僑校及海外人士推廣華語文學習使用，迄民國 101 年（2012）總計已研製平面教材 112 種、數位光碟 76 種，數位化教材 403 種，其中部分教材並提供注音符號及漢語拼音等多種標音功能選項。在開發教材策略上，則朝「革新」、「彈性化」、「對比融入」、「在地化與針對性」等方向調整，以擴大正體字在全球市場的影響力。

此外，僑委會訂有「補助海外編製華語文教材作業要點」及「補助民間研製海外華語文教材作業要點」，鼓勵海外僑教工作者因地制宜編纂適當教材及我國民間業者或文教機構研發海外華語文教材，以充實僑教資源並拓展臺灣華語文國際市場。

5. **打造「全球華文網」成為海外華語文教學第一平臺**

因應數位科技時代來臨，僑委會自民國 96 年（2007）起以既有資源結合國家型科技計畫建置及維運「全球華文網」，至民國 101 年（2012）底，首頁檢視次數累計超過 1,061 萬人次，會員數達 28,798 人，已開設 14,470 個部落格、7,306 門 Moodle 教學課程，facebook 粉絲團人數達 4,006 人。除「遠距同步教學平臺」及「全球線上課程專區」功能外，民國 102 年（2012）新增「雲端學校」、「電子書城」及「資源共享平臺」等三大服務，以「華文」為關鍵字進行 Google 搜尋，「全球華文網」，已成為我國最大華語文教學網站及全球最大華語文師資社群網站之一。

另民國 99 年（2010）11 月全新建置「全球華文網——數位臺灣書院」華語文學習網頁，內容包括線上學習、電子叢書下載、文化學習影音短片、學習地圖導引及我國教學產品試用等，民國 101 年（2012）該學習網頁各專區總點閱次數已達 2,103,900 次；「Culture」文化專區提供 20 支文化影音短片課程，介紹相關詞彙與生活用語，使外籍人士輕鬆學習實用生活華語。

6. **研製及開發多媒體學習應用課程**

僑委會全年發行 24 期「僑教雙週刊」（平面版及網路版）輔助海外華語文教學，民國 101 年（2012）網路版每期平均點閱數已突破 65 萬人次。除延續編製廣受海外僑界歡迎之「幼兒華語專刊」及「兒童華語專刊」等單元外，另全新推出「兒童文化教材專刊」及「閱讀教材專刊」，以滿足現階段海外教師對學齡前兒童與初級華語教材之殷切需求。另結合現今行動

學習趨勢，委外研製「一千字說華語」、「觀光臺灣 - 每日一句」、「精選動畫故事」、「幼童華語讀本」及「弟子規」等多款 App 應用學習課程，提供海外僑胞透過智慧手機或是平板電腦隨時隨地學習華語。

7. **推行華文網路教育，培訓華文網路教育人才**

積極提升整體僑校競爭能力，僑委會民國 101 年度（2012）「海外數位華語文推廣計畫」，以邁向「教學主流化」、「教師專業化」、「教材多元化」及「教學資源數位化」為目標，賡續協輔全球僑校及 60 餘處「華語文數位學習中心」示範點及教學點開辦 3,416 小時數位師資培訓課程，培訓 18,869 人次。另自民國 98 年（2009）起「華文網路種子師資培訓計畫」採雙軌方式辦理，除線上課程外，亦辦理實體課程，民國 101 年（2012）共計培訓全球 144 位學員（線上班 101 人、實體班 43 人），以擴增地區性數位教學人才，並與各地「華語文數位學習中心」連結，以點到面，逐步佈建綿密之數位教學網絡。

8. **發展中華函授學校，成就遠距學習中心**

僑委會中華函授學校（以下簡稱函授）藉由華語文及技職課程，提供海外僑胞學習華語文、中華文史藝術及生活技能的管道。為因應數位學習的趨勢，函校在兼顧原有函授服務下，自民國 97 年（2008）起運用函校遠距教學網站，傳播多樣課程，新增網路修課服務，藉由「虛實並進」的遠距教學機制，使函校逐漸轉型為遠距教學中心。另為協助海外僑校培訓師資，自民國 100 年（2011）起辦理具備學分授予機制之遠距華文師資線上培訓課程，提供海外僑校教師更專業、系統化之培訓管道。民國 101 年（2012）中華函授學校共計開設 9 學科、85 種課程（含遠距華文師資線上培訓課程），計錄取 3,402 人，總選課人次為 10,323 人次。

9. **協輔辦理海外臺灣傳統週，宣揚中華文化之美**

僑委會為促使主流社會對臺僑的貢獻有更進一步的瞭解及重視，自民國 92 年（2003）起結合各部會資源辦理「支援北美地區臺灣傳統週活動訪演團隊」，至今，已成為北美地區臺灣同鄉會等臺僑社團的年度重要活動。民國 101 年（2012）遴派 2 個訪演團巡迴訪演，計有美、加 15 個地區 32 個主辦單位辦理臺灣傳統週相關系列活動，參與人數超過 18 萬 6 千人次。

10. **籌組文化訪問團赴海外訪演，推動文化外交。**

僑委會歷年來均籌組文化訪問團赴海外巡迴演出，其旨在傳遞政府及

國內同胞對海外僑胞的關懷，並透過節目演出，適時將國內民主政經發展情形傳達至海外，對於國民外交、拓展國際視野、增進海內外共識、促進僑社聯繫溝通及向心力，均發揮正面之功效。民國 101 年（2012）2 月至 3 月農曆春節期間，遴派 2 團分赴亞洲及歐洲等地區訪演 22 場次，於 9 月至 10 月遴派 2 團赴美加地區訪演 27 場次；4 訪團計赴 15 個國家、48 個城市、演出 49 場次，吸引 41,360 人觀賞。

11. **遴派文化教師赴海外巡迴教學，培訓民俗文化種子師資**

為使美加、歐洲等地區海外青少年不受國內暑期青年活動場地設備之限制，並減輕其旅費負擔，僑委會自民國 74 年（1985）暑期開始，在海外各地僑胞聚集地區舉辦是項活動，除酌予經費補助外，並派遣民族舞蹈、民俗藝術、民俗體育或中華國術教師前往巡迴教學，以擴大文教成效。實施以來，備受海外青少年歡迎。民國 101 年（2012）輔導美、加、歐地區僑團辦理 66 個夏令營，遴派 16 位文化教師至其中 45 個營區教學，全數參加學員近 6000 人。

民國 77 年（1988）起辦理「海外巡迴文化教學」活動，遴派優良文化志工教師前往教授各類傳統民俗技藝並提供民俗教具器材，透過文化教師將傳統民俗文化技藝宣揚海外，並藉教學活動傳達政府關懷。民國 101 年（2012）遴派 49 位文化志工教師赴亞太地區、中南美洲及非洲等 18 個國家 72 個主辦單位巡迴教學，參與學員計 25,313 人。

12. **輔導海外僑界辦理社教活動暨提供文化教材**

鼓勵僑胞積極融入僑居國主流社會，擴大參與公共事務，提升海外影響力，僑委會積極鼓勵僑團舉辦文藝與體育相關活動，並輔導僑團朝大型指標性文藝與體育交流方式籌辦，民國 101 年（2012）輔助僑團辦理 248 項文藝、體育系列活動，5,000 人次大型指標性暨社教活動共達 50 場次，總參與人次逾 2 百萬人次。

13. **辦理文化志工培訓活動**

僑委會於民國 98 年（2009）及民國 100 年（2011）著手推動「海外民俗文化種子教師培訓班」及「海外青年文化志工培訓計畫」，培訓美國及加拿大地區對推展優質中華民俗文化藝術具積極意願及潛在實力之種子教師，並增進青年文化志工培訓計畫參與者對臺灣文化之瞭解，激發其參與社區服務熱忱及提昇領導實踐等能力。於民國 101 年（2012）辦理「海

外民俗文化種子教師培訓班」活動，培訓美國及加拿大地區文化種子教師618 名，另於美、加 8 地舉辦「海外青年文化志工培訓班」，計有 363 人參與培訓活動，其中 353 人完成全部課程並領取結業證書，提升華裔青年參與僑務工作榮譽及使命感，並在該會協輔下成立 FASCA 組織，成為弘揚我優質中華文化之新世代尖兵。

14. **推動臺灣書院華語文教學及正體字推廣業務**

臺灣書院於民國 100 年（2011）10 月 14 日在美國紐約、休士頓及洛杉磯等 3 地同步掛牌揭幕，臺灣書院功能面向包括「華語文教學及正體字推廣」、「臺灣及漢學研究」和「臺灣多元文化的呈現及輸出」等三大部分。依政府分工，「臺灣書院」業務由文化部主政，僑委會與教育部共同負責海外華語文教學及正體字推廣。民國 101 年（2012）僑委會以「臺灣書院」為品牌，結合海外僑校（教）組織，辦理華語文教學及正體字相關推廣工作，向各國主流社會及華裔新生代輸出我國優質華語文教學及語言資訊科技實力。民國 101 年（2012）計辦理近 500 場華語文教學及正體字推廣活動，3 萬餘人次參與。另該會並協助文化部辦理洛杉磯及休士頓臺灣書院文化教室活動，以「迎進來 • 走出去」策略，辦理 Splendor of Taiwan 等文化導覽活動，民國 101 年(2012)度共辦理 108 場活動，逾 5 萬人次參與。

（二）教育部與國際間的交流

民國 92 年（2003）為因應全球華語熱，教育部成立「國家對外華語文教學政策委員會」，華語教學正式成為政府發展對外華文教育事業的重要一環。民國 95 年（2006）成立「行政院海外華語文教育及正體字推動小組」負責規劃及推動海外華語教學及正體字政策。另外，教育部的「國際文化教育事業處」(現更名為國際及兩岸教育司）也負責推動華語教育相關事務。民國 102 年（2013），教育部國際及兩岸教育司另設「華語教育科」，負責推動對外華語教學的政策與事務。近年來，政府對外交流以推廣華語文教育的方式有：選送華語教師赴海外任教、延攬外國學生及教師來臺研習華語及教學法、推廣華語文能力測驗，補助推動對外華語文教育教材研發、華語教學研習、座談會、短期遊學、語文比賽等活動。

教育部自民國 95 年（2006）起，為了推動對外華語文教育，提高臺灣華語文教育專業的能見度，已陸續推動了多項工作與活動，近期工作成果如下[5]：

[5] 臺灣教育部施政績效網頁。取自 http://www.edu.tw/files/site_content/EDU01/45.pdf

1. **華語教師輸出**

民國 97 至 100 年（2008~2011）選送華語師資 449 名赴國外任教或實習。民國 101 年（2012）補助 90 名華語教師分赴美國等 12 國任教、70 名國內大學華語文教學相關系所學生分赴波蘭、英、法、德、韓、泰、馬、美及澳洲等 9 國進行華語教學實習。

2. **獎助外國學生來臺短期研習華語**

民國 96 至 100 年（2007~2011），獎助各國學生 2,459 人次來臺短期研習華語、補助 50 名歐盟官員來臺短期研習華語、補助外國華語教師來臺研習華語計 7 國（越南、韓、德、美、加、俄、法）32 團。

3. **設置華語文獎學金計畫**

為吸引外籍學生來臺研習華語，民國 101 年（2012）核定 308 個華語文獎學金名額（每個名額為 12 個月），較 100 年（2011）增加 11 個名額，每名受獎人受獎月數可分為 2、3、6、9、12 個月。

4. **辦理「華語文能力測驗」**

民國 100 年（2011）於 23 國 48 地設立考場舉辦，國內外考生加計兒童測驗及試測人數，總計 2 萬 0,049 人次。民國 101 年（2012）華語文能力測驗預定於海外 25 國 49 地舉辦，報考人數預估將達 2 萬 5,000 人次。

5. **補助參與國際教育展**

輔導國內大學校院 36 所附設華語教學機構，積極參與國際教育展，並籌組代表團赴美國費城參加 2012 年「全美外語教學學會年會」，行銷推廣我國優質的華語教學。

6. **輔導海外臺灣學校**[6]

1990 年代，臺灣政府推動南向政策，為解決臺商子女教育問題，臺北學校應運而生。民國 87 年（1998）起，轉由教育部輔導，目前計有 3 國 5 校，包括印尼雅加達、泗水、馬來西亞吉隆坡、檳吉及越南胡志明市臺灣學校，民國 100 年（2011）總學生人數達 2,042 人。民國 91 年（2002）首次辦理教育替代役役男赴臺灣學校服勤。民國 96 年（2007）建立教師商借制度，鼓勵國內優秀現職教師至臺灣學校服務。臺灣學校除實施正規教育外，亦是臺灣對海外推廣華語文教育之重要據點。

[6] 教育部（2012 年 10 月 2 日）。**中華民國教育部年鑑——僑生教育**。取自 http://history.moe.gov.tw/policy.asp?id=18

第三節　學會團體與國際間的交流

（一）簽訂華語文教育合作備忘錄

1. 世界華語文教育學會與日本中國語教育學會友好交流備忘錄

世界華語文教育學會理事長白培英與日本中國語教育學會會長古川裕，為促進世界華語文教育之友好交流情誼，於民國 95 年（2006）12 月 28 日在臺北劍潭海外青年活動中心簽訂此備忘錄。本備忘錄之主旨如下：

(1) 共同努力推展世界華語文教育。

(2) 加強兩會之合作與交流。

(3) 為日後兩會締結姊妹會奠定良好之合作基礎與交流情誼。

2. 世界華語文教育學會與廣州暨南大學合作開展華文教育交流情形

世界華語文教育學會董鵬程秘書長與廣州暨南大學胡軍校長共同協商，於民國 96 年（2007）9 月 7 日簽訂雙方合作備忘錄，就雙方合作開展華文教育事宜，達成共識如下：

(1) 雙方共同促進華文教育發展為目的開展學術交流和人才培養工作。

(2) 雙方同意就下列項目進行合作：

① 合作培養「語言學及應用語言學」專業「對外漢語教學與華文教育」方向碩士研究生。

② 合作培養「漢語國際教育」專業學位碩士研究生。

③ 合作舉辦華文教師短期培訓班。

④ 合作舉辦「漢語作為外語教學能力證書」考試培訓班。

⑤ 開展兩岸師生交流。

⑥ 舉辦華語文教學研討會。

⑦ 舉辦世界華文教學研究生論壇。

⑧ 舉辦臺灣地區華語文教師大陸交流訪問團。

⑨ 合作舉辦冬、夏令營。

(3) 為便於以上合作項目的開展，雙方可另行簽訂單項項目實施方案。

3. 世界華語文教育學會與北京華文學院合作開展華文教育交流情形

世界華語文教育學會董鵬程秘書長與北京華文學院彭俊院長於民國 96 年（2007）9 月 10 日協商，簽訂雙方合作開展海外華文教育事宜，達成共識如下：

(1) 雙方共同促進以華文教育發展為目的，開展學術交流和人才培養工作。

(2) 雙方同意就下列項目進行合作：

① 舉辦華文教學論壇。

② 開展兩岸師生交流。

③ 合作舉辦冬、夏令營。

④ 舉辦華語文教學研討會。

⑤ 合作舉辦華文教師短期培訓。

⑥ 合作舉辦海外華語教師考試認證班。

⑦ 舉辦臺灣華語文教師大陸交流訪問團。

(3) 為便於以上合作項目的開展，雙方可另行簽訂單項項目實施方案。

(4) 本協議有效期 5 年，自 2007 年至 2012 年止。

4. **世界華語文教育學會與北京華文學院華文教育合作協議**

為加強兩岸華文教育界的溝與合作，共同促進世界華文教育的協調與持續發展，世界華語文教育學會董鵬程祕書長與北京華文學院周鋒院長於民國 101 年（2012）9 月 29 日，特簽訂本合作協議。

(1) 雙方擬就以下內容開展深入合作：

① 聯合開展各種形式的學術交流活動。

② 聯合開展華文教育相關研究，申報科研項目，承擔科研課題。

③ 聯合舉辦各種形式的華文教師培訓和交流活動。

④ 聯合舉辦各種形式的學生交流活動。

⑤ 聯合舉辦以中華文化為主題的文化宣傳活動。

⑥ 聯合開發各種華文教育相關的教學產品。

⑦ 其他可以合作的事宜。

(2) 為方便以上項目的開展，雙方可另行簽訂單向項目實施方案。

(3) 本協議自即日起，有效期 5 年，如有變更，由雙方協商解決。

5. **世界華語文教育學會與華僑大學合作開展華文教育協議**

世界華語文教育學會理事長程萬里與華僑大學校長賈益民共同協商於民國 101 年（2012）3 月 3 日簽訂雙方合作開展華文教育協議書。該協議書希望達成以下共識：

(1) 雙方以共同促進海外華文教育發展為目的，開展學術交流和人才培養工作。

(2) 雙方同意就以下專案進行合作：

① 舉辦華文教學論壇。

② 合作研發海外華文教材。

③ 合作開展海外華文教育調研。

④ 合作舉辦冬、夏令營。

⑤ 舉辦華語文教學研討會。

⑥ 合作舉辦華文教師短期培訓。

⑦ 合作舉辦海外華語教師考試認證班。

⑧ 舉辦臺灣華語文教師大陸交流訪問團。

(3) 為便於以上合作項目的開展，雙方可另行簽訂單項項目實施方案。

(4) 本協議書有效期間為 5 年，自雙方簽署之日起生效，協議有效期間屆滿後，倘雙方無異議則自動延長 5 年。雙方有權終止本協議書，但應在終止前 6 個月以書面形式通知對方。

（二）與美加地區[7]華語文教育單位的交流

1. 遴聘學者參加全美中文教師學會年會

「全美外文教師學會」（ACTFL）是由美國各大學外文教師組成，有中、法、德、西、俄、日等各語文組，每年輪流在美國各地舉行年會。中文組（CLTA）是由華語教師所組成。民國 74 年（1985）教育部召集會議，決定委請世界華文教育協進會遴選華語文學者提論文參加全美華文教師年會學術研討會，以加強國內外華語文學術交流。

世華會自民國 74 年（1985）開始至民國 88 年（1999），遴請華語文學者，提論文參加全美華文教師學術年會，並舉辦中文書展，會後並順道訪問華文學校，與中文教師舉行座談，協助瞭解教學上之疑難問題。並自民國 84 年（1995）年應美國南加州中文學校聯合會之請求，擴大舉辦美加地區華語文教學研習會，提供海外中文教師在職進修的機會。

(1) 歷年參加全美中文教師學會年會發表論文

① 民國 74 年（1985）11 月 29 日至 12 月 1 日參加在紐約舉行的全美中文教師學會年會（CLTA）論文發表討論會，臺灣有 11 位學者在大會宣讀論文。詳表 8-1。

---

[7] 世界華語文教育學會遴選學者參加全美中文教師學會年會會議記錄。

表8-1

民國74年（1985）參加全美中文教師學會發表論文彙整表

	成員	單位	論文題目
1	湯廷池	國立清華大學外語系主任	華語語法與功用解釋
2	鄭秋豫	中央研究院歷史語言研究所研究員	一套中文的「文句翻語音系統」中語音問題初探
3	李振清	臺灣師範大學副教授兼國語中心主任	功能取向的華語教學
4	何景賢	中華語文研習所所長	華語文師資訓練課程之探討
5	柯華葳	臺灣國民學校教師研習會副研究員	由兒童會錯意的字的分析探討兒童認字方法
6	張欣戊	臺灣大學心理學系副教授	學前兒童對國語空間形容詞的學習
7	王天昌	東海大學中文系教授	注音符號在華語教學上的功能
8	葉德明	臺灣師範大學副教授兼國語中心副主任	中文閱讀在大腦中的優勢
9	董鵬程	世界華文教育協進會研究員	中華民國華語文教學概況及展望
10	杜爾文	史丹福語文中心所長	編寫高級會話教材的一些問題
11	邢宗懿	史丹福語文中心教務主任	詞彙教學中生詞教學的問題

會後訪問美國紐約、洛杉磯、舊金山及日本東京華語文學界舉行座談會

民國 74 年（1985）全美中文教師年會落幕後，臺灣學者順道參訪紐約、洛杉磯、舊金山及日本地區，重要行程如表 8-2 ，詳細內容及與會學者請參閱附錄一：

表8-2

民國74年（1985）參加全美中文教師年會後訪問美國紐約、洛杉磯、舊金山及日本東京

參訪日期	參訪地點	參訪目的
12月1－2日	紐約中華學校 紐約至善中文學校	參訪當地中文學校華語文教學概況、含學生背景、教材選用、課室語言
12月3日	洛杉磯舉辦華語文教師座談會	如何使華人子弟在當地主流學校課程後，假日亦樂於至中文學校上課

（續下頁）

表8-2（續）

參訪日期	參訪地點	參訪目的
12月5日	舊金山金山僑教中心舉行座談會	談論美國大學採用簡體字和拼音字母對華文教學的影響
12月8－11日	日本東京中華學校 日本斯文會孔孟學會 日本二松學舍（最早的華語學校） 日本外國語大學	參訪當地三語教育推行典範（東京中華學校）、最早設立華文課程的大學（二松學舍）、參觀視聽教材輔助學習華語（外國語大學）、舉辦座談會（斯文會）

② 民國 75 年（1986）1 月 19 日至 21 日參加德州達拉斯全美中文教師學會年會（CLTA），由國立編譯館館長熊先舉擔任領隊，團員 17 人其中有 8 位學人提論文發表，並舉辦中文書展，詳表 8-3。

表8-3

民國75年（1986）參加全美中文教師學會發表論文彙整表

	成員	單位	論文題目
1	熊先舉	國立編譯館館長（團長）	由華文教育推展論成立世界華文教育資料中心之必要性
2	何景賢	中華語文所習所所長	如何有效利用外語學習環境
3	李振清	臺灣師範大學國語教學中心主任	海外華文教學的新方向
4	張孝裕	臺灣師範大學國文系教授	華語歧音異義字首音考釋
5	劉興漢	政治大學教育研究所所長	國小學生學習寫中文的錯誤與分析
6	葉德明	臺灣師範大學國語教學中心副主任	漢字書寫錯誤之分析與教學
7	蔡雅琳	國語日報語文中心副主任	應用直接教學法教中文
8	馮以堅	東海大學華語中心主任	視聽教材在華語教學中所扮演的角色

③ 民國 76 年（1987）11 月 17 日至 19 日參加在美國蒙特利市舉行的全美中文教師學會年會（CLTA），今年有 4 位學者參加發表論文，詳表 8-4。

表8-4

民國76年（1987）參加全美中文教師學會發表論文彙整表

	成員	單位	論文題目
1	吳國賢	臺灣師範大學教授	注音符號與發音教學
2	葉德明	臺灣師範大學國語教學中心主任	國語輕聲字在語用上功能
3	張席珍	國語日報語言中心教師	如何教唐詩
4	謝美娜	中華語文研習所教師	如何教外國人認識中華文化

④ 民國 77 年（1988）11 月 18 日至 21 日參加蒙特利市全美中文教師學會（CLTA）年會，該年年會舉辦了兩場座談會分由兩岸代表團主持，大陸主持座談的是領隊朱德熙教授，我方主持座談的是代表團團長曾濟群教授。發表論文 2 篇，詳表 8-5。

表8-5

民國77年（1988）參加全美中文教師學會發表論文彙整表

	成員	單位	論文題目
1	劉興漢	國立政治大學教育研究所所長	從國語文運動的推動，看臺灣華語文運動的回顧與前瞻
2	陳秀英	國立臺灣師範大學英語系	第二外國語學習活動導向

⑤ 民國 78 年（1989）11 月 17 日至 19 日參加在波士頓舉辦的全美中文教師學會年會（CLTA），因駐美代表處電函建議今年擴大代表團參加陣容，世華會決定響應，組成陣容堅強代表團參加年會發表論文外，會後順道訪問僑界與華文教師舉行座談。代表團是由教育部國語推行委員會常務委員李鍌教授擔任領隊。發表論文 14 篇，詳表 8-6 ，並舉辦「優良華語文圖書展示」。

表8-6

民國78年（1989）參加全美中文教師學會發表論文彙整表

	成員	單位	論文題目
1	熊先舉	教育部聯合出版委員會執行長	中國語文常用字彙的研究（未出席）
2	李振清	臺灣師範大學國語中心主任	漢英同聲傳譯與翻譯中的語法變化問題
3	宋靜和	中華語文研習所教師	臺灣地區中國學生學習英文的成就分析與評鑑
			新編美洲兒童華語課本述要
4	林良	國語日報出版部經理 兒童文學家	閩南語在當代文學作品中的出現方式及對北方方言
5	姚榮松	臺灣師範大學國文系副教授	當代臺灣小說中的方言詞彙一兼談閩南語的書面
6	馬昭華	國語日報語文中心組長	短期中文教學的課程設計與教材編選
7	張孝裕	臺灣師範大學國文系教授	國語語音與讀音的整理
8	賀安莉 Ann-Marie Hadzim	臺灣大學外文系講師	Conflicting Expectations: TaiwanStudents and the American ESL Teaching
9	黃居仁	中央研究院歷史語言研究所副研究員	中文的可次類劃分主題
10	湯廷池	清華大學語言研究所教授	漢語複合動詞的句法與語意功能
11	黃景星	中央大學法文系教授	中華民國（臺灣）的日語教學
			中華民國（臺灣）的外語教學：法語、西語與德語
12	鄭昭明	臺灣大學心理系教授	華文作為外文的教與學
13	李瑞騰	淡江大學中文系副教授	閩南語方言在臺灣文學作品中的應用（未出席）
14	陳淑霞	新竹科學園區國立實驗中學教師	雙語部學生如何學習中文

會後訪問波士頓、紐約、芝加哥、舊金山地區華語文教師座談會

民國 78 年（1989）全美中文教師年會落幕後，臺灣代表學者於波士頓、紐約、芝加哥、舊金山地區舉行華語文教師座談會，重要資訊如表 8-7 ，詳細內容及與會學者請參閱附錄二：

表8-7

民國78年（1989）參加全美中文教師年會後訪問波士頓、紐約、芝加哥、舊金山

參訪日期	參訪行程	參訪目的
11月20日	波士頓華語文教師座談會	針對華語文教材國別化、趣味性、生活化之重要性進行討論，此外國外學者亦希望臺灣能提供視聽教材，以增進華語文學習效果
11月21日	紐約華僑文教服務中心華語文教師座談會	針對教材之適用性進行討論。因目前教材多以小學生或初級學習者為主，而大專校院的華語文教材則十分缺乏
11月25日	芝加哥地區舉行華語文教師座談會	除加強培育海外華語文師資外，亦應加強海外華語文教材之編輯
11月26日	舊金山灣區華僑文教中心舉行華語文教師座談會	針對海外華文教育、新編教材、輔助教材及注音辨音等諸多教學技巧問題進行討論

⑥ 民國 79 年（1990）11 月 17 日至 19 日參加田納西州那什維（Nashville）全美中文教師學會年會（CLTA）。由東吳大學校長楊其銑教授率團，會中發表論文 10 篇，詳表 8-8。會後順道訪問田納西、洛杉磯、檀香山三地區華語文教師舉行座談會。

表8-8

民國79年（1990）參加全美中文教師學會發表論文彙整表

	成員	單位	論文題目
1	湯廷池	清華大學語言研究所教授	「原則參數語法」與英華對比分析
2	葉德明	臺灣師範大學教授兼國語中心主任	臺灣化國語之現象與影響
3	柯劍星	國語日報副總編輯	臺灣省國語教育的今天與明天

（續下頁）

表8-8（續）

	成員	單位	論文題目
4	曹逢甫	清華大學語言研究所教授	中文被動句式的幾點觀察
5	何大安	中央研究院史語所研究員	論漢語方言中的形態變調
6	楊秀芳	臺灣大學副教授	從歷史語法的觀點比較國語和閩南語表成的「了」
7	吳敏而	國民學校教師研習會研究員	兒童閱讀的策略：讀中文與讀英文的比較
8	黃美金	臺灣師範大學副教授	論華語否定結構與其教學
9	林伯英	政治大學教授	如何利用大眾傳播媒體——報紙與電視加強華語教學之效果
10	李玉芬	美國楊伯翰大學博士生	由自然教學觀創造適當的語言學習情境

會後訪問田納西、洛杉磯、檀香山華語文教師座談會

民國 79 年（1990）全美中文教師年會落幕後，臺灣代表學者會後於田納西、洛杉磯、檀香山與當地華語文教師進行三場座談會，詳細資訊如表 8-9 ，詳細內容及與會學者請參閱附錄三：

表8-9

民國79年（1990）參加全美中文教師年會後訪問田納西、洛杉磯、檀香山

參訪日期	參訪行程	參訪目的
11月20日	美國田納西州那什維爾市翠月樓舉行華語文教師座談會	海外極需華語文教材，編訂時應結合海內外學者專家及教學工作者共同參與
11月23日	美國洛杉磯中國城金龍餐廳舉行華語文教師座談會	針對國內應有專門機構負責教材編纂語師資培訓，協助海外華文教學推廣
11月27日	美國夏威夷大學舉行華語文教師座談會	政府提供教材及輔導讀物應考量當地社會文化及實用性。

⑦ 民國 80 年（1991）11 月 23 日至 25 日參加華盛頓全美中文教師學會年會（CLTA），由語文學者臺灣師範大學教授張孝裕率團參加，會中發表論文 11 篇，詳表 8-10。

表8-10

民國80年（1991）參加全美中文教師學會發表論文彙整表

	成員	單位	論文題目
1	屈承熹	政治大學客座教授	華語中前後景與「句子」的關係
2	張以仁	臺灣大學中文系教授	訓詁與華文教學的關係
3	賴明德	臺灣師範大學國文系教授	中國文字構造之探討
4	應裕康	高雄師範大學國文研究所教授	漢字教育在中文教育中的重要性—兼論簡體字在漢字教育中的負面影響
5	林炯陽	東吳大學中文系副教授	聲韻學在華文教學上的效用
6	鍾榮富	高雄師範大學英語研究所副教授	國語三聲的本質和變調的因素
7	謝雲飛	政治大學中文系教授	國語中的超音段成素
8	柯華葳	中正大學心理研究所副教授	說與作產品的差別——會說不會作學生困難的探討
9	陳齊瑞	臺灣師範大學英語系講師	口說課程中「打破沈默」的活動：一些可用在華語會話課程中的例子
10	施朝正	資策會科學展示中心組長	華語文教學軟體的製作與應用——以「ㄅㄆㄇ家族」僑幼教軟體為例
11	李玉芬	美國楊百翰大學華語文教師	Your Junk？My Treasure!Using Commercials IN Chinese Teaching

會後訪問華盛頓、佛州奧蘭多及加拿大溫哥華華語文教師座談會[8]

民國 80 年（1991）全美中文教師年會落幕後，臺灣代表學者於華盛頓、佛州奧蘭多及加拿大溫哥華舉行華語文教師座談會，重要資訊如表 8-11 ，詳細內容及與會學者請參閱附錄四：

表8-11

民國80年（1991）參加全美中文教師年會後訪問華盛頓、佛州奧蘭多及加拿大溫哥華

參訪日期	參訪行程	參訪目的
11月25日	美國華盛頓特區遠東飯店	政府應協助海外中文學校師資培育，加強國內外華語文師資之連結

（續下頁）

表8-11（續）

參訪日期	參訪行程	參訪目的
11月27日	美國佛羅里達州奧蘭多市寶城飯店舉行華語文教師座談會	政府應增加海外中文學校教材供應，協助編纂適合當地之華語文教材
12月1日	美國夏威夷大學舉行華語文教師座談會	希望政府提供教材及輔導讀物，並提供平臺培訓在地華語師資

⑧ 民國 81 年（1992）11 月 20 日至 22 日參加芝加哥全美中文教師學會年會（CLTA），會中發表論文 11 篇，詳表 8-12。由世界華語文教育學會理事長李鍌教授領隊，除了參加年會外，並在芝加哥及加拿大多倫多二地舉辦海外華語文教學座談會。

表8-12

民國81年（1992）參加全美中文教師學會發表論文彙整表

	成員	單位	論文題目
1	文幸福	臺灣師範大學國文系副教授	試問閒愁知幾許滿城風絮一川煙草，梅子黃時雨——形象藝術談詩歌的
2	朱文宇	政治大學語文中心教師	創意視覺與華語教學
3	邱燮友	臺灣師範大學國文研究所所長	中國詩歌欣賞與朗誦
4	張郁慧	政治大學西語系副教授	從互動角度看複合動詞及連動結構
5	張席珍	國語日報社語文中心教師	中文部首查字的探討
6	張謝挹芳	中華語文研習所教師	中文教學和文化活動
7	黃沛榮	臺灣大學中文研究所教授	從華文教育的立場論正體字與簡體字之優劣
8	黃聲儀	臺中師範學院語文教育系教授	國民小學新編「國語習作」的走向
9	葉德明	臺灣師範大學國語中心主任	華語口說與書面語學之界限
10	謝國平	臺灣師範大學英語系教授	國語詞尾鼻音【n】與【ŋ】的發音與感知之實驗研究
11	蘇琇敏	國立編譯館副編審	國民小學國語科低年級教科書用字研究

會後訪問芝加哥及加拿大多倫多華語文教師座談會

民國 81 年（1992）全美中文教師年會落幕後，臺灣代表團團員於芝加哥和多倫多和當地中文教師進行兩場華語文教師座談會，內容詳如表 8-13 ，詳細內容及與會學者請參閱附錄五：

表8-13

民國81年（1992）參加全美中文教師年會後訪問芝加哥及加拿大多倫多

參訪日期	參訪行程	參訪目的
11月23日	美國芝加哥華僑文教中心舉行華語文教師座談會	探討議題包括海外正簡字問題、注音符號教學、師資培訓、教材編纂、兒童讀物及教學上的疑惑等
11月25日	加拿大多倫多市巴丹拿新光九樓舉行華語文教師座談會	座談議題包括海外華語文教學問題、海外華語文師資問題、海外華語文教材問題及其他華語文相關議題

⑨ 民國 82 年（1993）11 月 20 日至 22 日參加聖安東尼全美中文教師學會年會（CLTA）。參加成員發表論文 8 篇，詳表 8-14 ，會後由世華會理事長李鍌教授領隊訪問休士頓、舊金山地區華語文教師舉行座談會。

表8-14

民國82年（1993）參加全美中文教師學會發表論文彙整表

	成員	單位	論文題目
1	林玫儀	中央研究院中國文哲研究所研究員	背景資料對詩詞欣賞之助益
2	竺家寧	中正大學中文所教授	義素分析法與漢語教學
3	高　豫	臺北市立師範學院教授	電腦輔助教學在注音符號學習的應用
4	陸林繼君	美南浸信會語文中心副主任	以溝通為導向，為成人編寫初級華語教林並設計教學
5	董金裕	政治大學中文系教授	臺灣地區現行國中國文教科書的特色與檢討
6	劉小梅	輔仁大學語言所所長	漢語數量詞的雙重語意功能
7	鄭　薏	臺中師院教授兼圖書館主任	國民小學國語習作內容探討
8	蔡宗陽	臺灣師範大學國文系教授	修辭學在華語文教學上的應用

會後訪問休士頓、舊金山華語文教師座談會

民國 82 年（1993）全美中文教師年會落幕後，臺灣代表團團員於休士頓和舊金山兩地展開華語文教師座談會，會後參訪資訊如表 8-15 ，詳細內容及與會學者請參閱附錄六：

表8-15

民國82年（1993）參加全美中文教師年會後訪問休士頓、舊金山

參訪時間	參訪行程	參訪目的
11月23日	美國休士頓華僑文教中心舉行華語文教師座談會	探討議題包括海外華語文教材、教法及師資培訓等有關問題
11月25日	美國舊金山灣區華僑文教服務中心舉行華語文教師座談會	雙方分享華語文教學心得並由臺灣代表團教師協助解答教學上的疑惑

⑩ 民國 83 年（1994）11 月 18 日至 20 日參加喬治亞洲亞特蘭大州全美中文教師學會年會（CLTA），發表論文 8 篇，詳表 8-16 ，會後由世華會理事長李鍌教授率團訪問華盛頓、紐約、邁阿密各地區華語文教師舉行座談會。

表8-16

民國83年（1994）參加全美中文教師學會發表論文彙整表

	成員	單位	論文題目
1	田博元	華梵人文科技學院院長	史記的文學特色
2	何景賢	中華語文研習所所長	兩岸漢語語彙文字學術研討會重點報告
3	忻愛莉	元智工學院語文中心主任	從“老師，我可以吻你嗎？”的問題談語調與音韻之關係
4	朱榮智	臺灣師範大學國文系教授	華文教育與中華文化
5	柯華葳	中正大學心理研究所教授	華語文能力測驗編製初探—以現有的測驗為例
6	黃麗儀	政治大學英語言視聽教育中心主任	對比分析與中文教學
7	李希奇	逢甲大學國語文中心主任	外籍學生如何學習華語聲調
8	葉國良	臺灣大學中文系教授	從楷書的形成談字形教學

會後訪問華盛頓、紐約、邁阿密華語文教師座談會

民國 83 年（1994）全美中文教師年會結束後，臺灣代表團團員於華盛頓、紐約和邁阿密展開三場華語文教師座談會。討論議題包括海外華文學校、師資培育及教材編輯交換意見，參訪時間、行程及目的如表 8-17 ，詳細內容及與會學者請參閱附錄七：

表8-17

民國83年（1994）參加全美中文教師年會後訪問華盛頓、紐約、邁阿密

參訪時間	參訪行程	參訪目的
11月22日	美國華盛頓馬里蘭州洛克維爾市舉行華語文教師座談會	主要針對海外華文學校發展現況做一探討
11月23日	美國紐約華僑文教服務中心舉行華語文教師座談會	主要針對海內外師資培訓現況及改進之道作一討論
11月26日	美國邁阿密中國餐廳舉行華語文教師座談會	雙方主要針對海內外華語文教材編輯交換意見

⑪ 民國 84 年（1995）11 月 18 日至 20 日參加加州那罕市（Anaheim）全美中文教師學會年會（CLTA），臺灣學者在會中發表論文詳表 8-18。

表8-18

民國84年（1995）參加全美中文教師學會發表論文彙整表

	成員	單位	論文題目
1	曾志朗	中央研究院院士	腦神經組合和漢語
2	鄧守信	臺灣師範大學華語研究所所長	視窗程式及華語教學
3	葉德明	臺灣師範大學國語教學中心主任	實用視聽華語教材評論
4	陳純音	臺灣師範大學英語系副教授	使役句就是被動句嗎？談華語的「讓」字句
5	周行之	成功大學中文系教授兼華語中心主任	關於漢字教學雙語化的意見
6	馬昭華	國語日報語文中心教學組長	運用作文教學增進漢字學習成果經驗談

⑫ 民國 85 年（1996）11 月 22 日至 24 日參加賓州費城（Philadelphia, Pennsylvania）全美中文教師學會年會（CLTA），臺灣學者發表論文詳表 8-19。

表8-19

民國85年（1996）參加全美中文教師學會發表論文彙整表

	成員	單位	論文題目
1	竺家寧	中正大學中文所教授	漢語教學中的韻律分析
2	沈冬	臺灣大學中文系副教授	情志的感發與投射——臺灣新編小學國語課本文學性的省思
3	高豫	臺北市立師範學院數理系副教授	電腦遊戲式軟體在華語文教學上的應用
4	陳雅芬	美國漢米頓學院東亞語文學系助理教授	語言環境對語言策略之影響
5	羅青哲	臺灣師範大學國語教學中心主任	中文文字及圖像語言思考模式之研究
6	幸曼玲	臺北市立師範學院兒童發展中心副教授	外國人在學習中文時所反應的現象
7	信世昌	臺灣師範大學華語研究所副教授	遠距教學與華語文電腦網路教材之發展

⑬ 民國 86 年（1997）11 月 21 日至 23 日參加美國田納西州（Tennessee）納許維爾（Nashville）全美中文教師學會年會（CLTA），臺灣學者發表論文詳表 8-20。

表8-20

民國86年（1997）參加全美中文教師學會發表論文彙整表

	成員	單位	論文題目
1	何　澍	臺北護理學院共同科副教授	學習動機與華語教學探討
2	何淑貞	高雄師範大學教授兼國文系主任	現代漢語被動式的形成與規律
3	柯華葳	中正大學心裡學系教授	有無文脈對理解慣用語的影響

（續下頁）

表8-20（續）

	成員	單位	論文題目
4	黃麗儀	政治大學英語系副教授兼華語教學中心主任	國內與國外大學華語教學評估之對比分析
5	高　豫	臺北市立師範學院數理系副教授	網路上的華語文教與學
6	孟非夢	中國文化大學國語研習班主任	如何突破傳統華語文教學的狹隘性
7	李希奇	逢甲大學外語教學組專任講師	從Whole Language理念談華語文的教與學
8	崔成宗	逢甲大學中文系副教授兼國語教學中心主任	從修辭觀點論華語文教材的編纂（未出席，請他人宣讀）

⑭ 民國87年（1998）11月20日至22日參加伊利諾州（Illinois）芝加哥市（Chicago）全美中文教師學會年會（CLTA），臺灣學者提論文參加者詳表8-21。

表8-21

民國87年（1998）參加全美中文教師學會發表論文彙整表

	成員	單位	論文題目
1	李英哲	美國夏威夷大學東亞語文系教授	邁向二十一世紀的華語文教學
2	曹逢甫	清華大學教授兼語言學研究所所長	談在臺灣成立華語師資培訓機構之必要性與可行性
3	黃麗儀	政治大學英語系副教授	A New Model of Teaching Pedagogy in CHISEL for The 21th Century
4	陳齊瑞	臺灣師範大學英語系副教授	改變與契機：從口說教學的一些例子談起
5	張郁雯	輔仁大學應用心理系副教授	華語文能力測驗的信效度研究
6	柯華葳	中正大學心理學系教授	華語文能力測驗編製研究報告（未出席，請他人宣讀）

⑮ 民國88年（1999）11月17日至19日參加美國德州達拉斯全美中文教師學會年會（CLTA），臺灣學者提論文參加者詳表8-22。

表8-22

民國88年（1999）參加全美中文教師學會發表論文彙整表

	成員	單位	論文題目
1	陳純音	臺灣師範大學英語系教授	華語關係子句之第二語言習得
2	廖慧慈	臺灣師範大學英語系碩士生	華語語詞省略與主題結構之成人第二語言習得（與陳純音教授合寫）
3	黃心怡	臺灣師範大學英語系碩士生	華語疑問句之第二語言習得（與陳純音教授合寫）未成行
4	李豔惠	University of Southern California南加大語言學系教授	華語語法之第二語言習得

2. **在美國、加拿大各地舉辦華語文教師研習會**

(1) 民國 84 年（1995）舉辦美國加州地區華語文教學研習會

民國 84 年（1995）11 月 23 至 26 日在美國加州地區舉行了兩場華語文教學研習會，研習資訊與課程內容包括：人權與人德、心理學在華語文教學上的應用、華語文教材規範、華語教學趣味化——從個人背景與學習障礙談起、語文能力的評量、中華 1995 年舉辦美國地區華語文教學研習會文化與華文教學、華語語音的變化、華語教學示例、電腦教學、關於漢字教學雙語化的管見、文字知識與華文教學，參加教師已累計數千人次，為美加地區的華語文教師提供最佳之進修管道，研習時間、地點及內容如表 8-23 ，詳細內容及與會學者請參閱附錄八：

表8-23

民國84年（1995）舉辦美國加州地區華語文教學研習會

研習時間	研習地點	研習內容
場次一： 民國84年（1995） 11月22、23日	美國洛杉磯華僑文教第二服務中心舉行	研習議題多元，包括：人權與人德、心理學在華語文教學上的應用、華語文教材規範、華語教學趣味化一從個人背景與學習障礙談起、語文能力的評量、中華文化與華文教學、華語語音的變化、華語教學示例、電腦教學、關於漢字教學雙語化的管見、文字知識與華文教學
場次二： 民國84年（1995） 11月25、26日	美國舊金山灣區華僑文教服務中心	

(2) 民國 85 年（1996）參加「新世紀中文教育座談會」及美加地區華語文教學研習會

民國 85 年（1996）加州中國語言教育研究中心於加州舉辦「海外中文教育研習會」，將就漢字讀寫及注音、拼音問題進行座談。世華會受邀後遴選李鍌、張孝裕、賴明德專家前往。會後李鍌教授除接受《世界日報》訪問外，並接受當地電視臺邀訪談論正簡字之議題。

此外，同年 11 月於加拿大及美東舉行三場「華語文教師研習會」，研習內容包括：中華文化、兩岸語言文字與詞彙之差異、華語語音、漢字的教學與欣賞、電腦輔助學習在華語文之應用及全球資訊網與遠距華語文學習，研習時間、地點及研習內容如表 8-24 ，詳細內容及與會學者請參閱附錄九：

表8-24

民國85年（1996）「新世紀中文教育座談會」及「美加地區華語文教學研習會」

研習時間	研習地點	研習內容
11月14日	美國舊金山灣區國語日報文化廣場舉行「新世紀中文教育座談會」	探討議題包括－漢字讀寫、注音拼音、正簡字體、漢語拼音
11月16、17日	加拿大多倫多臺北經濟文化辦事處文化中心	研習主題包括－海外華語文教學現況、當地華語文教材及師資發展概況、電腦輔助教學及其應用等議題
11月26日	場次一：費城Drexel大學舉行	中華文化、兩岸語言文字與詞彙之差異、華語語音、漢字的教學與欣賞、電腦輔助學習在華語文之應用及全球資訊網與遠距華語文學習
11月27日	場次二：新澤西州蒙特維爾高中	

(3) 民國 86 年（1997）舉辦美加地區華語文教學研習會

民國 86 年（1997）11 月在美國及加拿大共舉辦兩場華語文教學研習會，研習主題包括：兩岸語言文字與詞彙之差異、漢字的教學和欣賞、漢語教學、華語語音與拼音符號教學、電腦輔助華語教學之應用，研習時間、地點及研習內容如表 8-25 ，詳細內容及與會學者請參閱附錄十：

表8-25

民國86年（1997）美加地區華語文教學研習會

研習時間	研習地點	研習內容
民國86年（1997）11月24、25日	場次一：加拿大溫哥華列治文酒店	兩岸語言文字與詞彙之差異、漢字的教學和欣賞、漢語教學、華語語音與拼音符號教學、電腦輔助華語教學之應用、作文教學。並針對華語文教材與簡字等問題舉行綜合座談
民國86年（1997）11月26、27日	場次二：美國芝加哥華僑文教中心	

(4) 民國 88 年（1999）舉辦美國加州地區華語文教學研習會

民國 88 年（1999）2 月在美國加州地區共舉辦兩場華語文教學研習會，研習主題包括：文字學在華文教學的運用、華語語音與教學、華文測試的原理與運用和華文網路的教學與應用，研習時間、地點及研習內容如表 8-26 ，詳細內容及與會學者請參閱附錄十一：

表8-26

美國加州地區華語文教學研習會

研習日期	研習地點	研習內容
2月26、27日	場次一：美國舊金山華僑文教服務中心	文字學在華文教學的運用、華語語音與教學、華文測試的原理與運用和華文網路的教學與應用
2月28、29日	場次二：美國洛杉磯第二華僑文教中心	

（三）與歐洲地區華語文教育單位的交流

1. **民國 77 年（1988）世界華語文教育學會組團訪問法國、德國、華語文學術單位**[8]

世界華語文教育學會有鑑於臺灣在對外華語文教學推廣工作上，有著「重美輕歐」的傾向，於是在理事長曾志朗倡導下，決定邀請學者專家組學術訪問團，於民國 77 年（1988）10 月 6 日至 18 日前往法國、德國與當地設有漢學及華語系的大學、華語文研究機構及華僑學校進行訪問，藉以加

[8] 感謝世界華語文教育學會提供。

強國際漢學、華語文的學術交流。

訪問團的成員：曹逢甫（清華大學語言所所長）、竺家寧（中正大學中文系所主任）、柯華葳（中央大學心理學系所教授）、信世昌（臺灣師範大學副教授）、吳長玲（教育部國際文教處專門委員）。

世界華語文教育學會透過法國中文學會白樂桑會長，德國海德堡大學李素賢老師及我國駐法國、德國代表處文化組的協助，訪問了：1. 法國巴黎第七大學。2. 法國高等社會科學院東亞語言所。3. 巴黎地區中文學校聯合會，以及 4. 德國法蘭克大學漢學系，5. 德國海德堡大學漢學系及中文先修班，6. 德國杜賓根大學漢學系。就漢學研究與華語教學相關問題廣泛交談，主動提供臺灣在中文教學方面豐富資訊，並可進行雙方教授與學生的交換。由於臺灣長期以來對外華語教學有「重美輕歐」傾向，以致雙方的了解、互動嚴重不足，世華學會此次組團訪問，可謂達到了適切的交流，從多元文化視角觀之。臺灣應對歐洲漢學乃至基礎華語教學皆應深入了解，積極進行雙方交流，提供漢學及華語教學的資訊與服務，以免迫切需要之處，反而因資訊不靈，而失去了相互奧援。

（四）與東南亞地區華語文教育單位的交流

1. 東南亞華文教育的第二波——臺北學校之興起

七十年代，由於臺灣投資環境轉型，許多臺商紛紛轉向東南亞投資設廠，以謀求經貿上更大發展，大批管理及技術人員也被派遣前往東南亞各地工作，這類工作調動有時長達數年之久，如其家人子女不能隨行，勢必造成工作不專心與家庭婚姻生活產生疏離。以往雖然有臺商將子女送至當地以英語為主的國際學校接受西方教育，但久之對母國教育也漸感生疏，一旦工作調動返國，子女教育立即發生無法銜接之困境。兩難之下，遂有籌設與臺灣中、小學學制相同之「國民學校」之議。

由於臺商積極的推動、駐外單位及經貿機構的奔走協助，終於在民國 80 年（1991）順利在印尼、馬來西亞政府同意在印尼雅加達、馬來西亞檳城、吉隆坡三地分別開辦了三所臺北學校，完全採用臺灣國民教育模式、學制、課程標準、教材教法、以便學童返國後可以順利銜接。民國 84 年（1995）泰國臺商也起而仿效，創設臺北學校，同年印尼泗水臺北學校也正式成立開辦，民國 86 年（1997）越南胡志明市也成立了臺北學校，先

後在東南亞成立了六所臺北學校，此乃赴海外投資之臺商為子女教育所奮鬥成功的一面，不再任憑環境之限制犧牲子女的教育。

海外臺北學校因環境因素，學生人數較少，老師配制不足，每位老師均需身兼數種課程，且教師進修機會少，要實施新課程有實際上困難，為求與國內教育同步接軌，使九年一貫課程能順利進行，世華會獲得教育部補助，並向相關校院借調各科績優教師組成教學輔導團，赴海外臺北學校訪問，示範九年一貫教學與課程研習。

教學輔導團成員：領隊董鵬程（世華會）、自然學科：卓秀娟老師（臺北市立師範學院附屬小學）、國語學科：李翠貞老師（臺北市國語實驗小學）、社會學科：高麗珍副教授（僑生大學先修班）、藝術與人文領域課程設計：藍惠美老師（臺北市中正國小）、教學媒體運用：吳俊傑老師（臺北市萬芳國小）、數學領域：廖淑麗老師（臺北市民生國小）、高級國語教學：陳俊生主任（僑生大學先修班）、課程設計：林宜臻老師（教育部國民學校教師研習會講師）、華語能力測試：宋如瑜講師（暨南國際大學）、教學工作助理：涂佩玲秘書（世華會）等 11 位各科績優教師。

海外臺北學校巡迴示範教學於民國 91 年（2002）3 月 10 日至 23 日舉行，前往學校包括：印尼雅加達臺北學校、泗水臺北學校、馬來西亞吉隆坡臺北學校、檳城臺灣學校以及胡志明市臺北學校等校。

事前世華會向各海外臺北學校發給問卷調查、徵詢各校需要。根據需要與調用績優教師開會研討後，設計安排教學課程。示範教學後，也邀請了海外臺北學校董事長、校長及全體教師舉行座談會，以聆聽意見，作為改進依據。此行，我們也購置了各科教材教具、攜往贈送海外臺北學校，提供最新的教學工具。

世華會與臺北學校聯繫時，希望在不影響學校作業下，能開放給當地華校來參觀。於泗水臺北學校教學期間，有十餘所華文教學單位前來旁聽，包括：興化堂教會中文補助學校、泗水 WM 祕書學院、集美學院、艾莉幼兒園、私立華印中學、彼得拉基督教大學等，均派有華文教師參加，連續兩天教學觀摩，輔導團亦訪問了幾所重要的華文學校，印尼地區如彼得拉基督教大學、臺培教育中心、興化堂教會中文學校等。座談會時建議將此次訪問教學、課程集印成冊，分享更多海外教師，這是一次成功的海外示範教學與訪問。

2. **新加坡華文研究會召開「世界華文教學研討會」**

新加坡華文研究會於民國 78 年（1989）12 月 27 日至 29 日在新加坡區域語言中心召開「世界華文教學研討會」，有 12 個國家地區，三百多位研究華語文學者專家和語文教學者。

臺灣參加此次研討會並發表論文學者；清華大學湯廷池教授〈"原則及參數語法"與英華對比分析〉、世界華語文教育學會董鵬程研究員〈臺灣華語文教學的研究發展〉。

3. **臺灣屏東師範學院召開東南亞華人教育問題國際研討會**[9]

臺灣屏東師院（後改制為屏東教育大學）於民國 83 年（1984）年 6 月 6 日至 8 日舉辦「東南亞華人問題國際研討會」，有來自菲律賓、馬來西亞、新加坡、泰國、越南、澳大利亞、美國、香港、澳門以及中華民國專家學者一百多人參加，其中 33 人提 31 篇論文發表。（詳臺灣屏東師範學院「東南亞華人問題國際研討會」論文集）

4. **華僑大學召開東南亞地區華文教育研討會**

福建省泉州華僑大學召開「東南亞地區華文教育研討會」於民國 85 年（1996）3 月 1 日至 3 日，在泉州華僑大學陳嘉庚紀念堂開幕，由中國海外交流協會、泉州市人民政府與華僑大學聯合舉辦。有來自馬來西亞、菲律賓、泰國、印尼、韓國、紐西蘭、中國大陸和臺灣的專家學者 100 餘人與會。

臺灣學者發表論文如下：張孝裕教授「國語普通話聲母ㄈ f 與閩南語的對應析論」、鄭昭明教授「兩岸外來詞發展的背景與趨勢」、董鵬程研究員「臺灣對外華語教學的現況與展望」，（詳華僑大學「東南亞地區華文教育研討會」論文集。）

5. **東南亞國家華校舉辦華文教學研討會**[10]

「東南亞國家華校華文教學研討會」是東南亞 10 國華校兩年一屆的盛會。研討會自民國 84 年（1995）於新加坡舉辦第一屆東南亞教學研討會後，已分別在馬來西亞、菲律賓、泰國、印尼、汶萊等地舉辦。至民國 102 年（2013）已舉辦九屆。第二、三、四、九屆研討會，多位會員曾應邀參加。

---

[9] 臺灣屏東師院舉辦「東南亞華人問題國際研討會」。

[10] 世界華語文教育學會（2012）。**東南亞華文教學研討會論文集**。臺北市。

(1) 第二屆東南亞國家華校舉辦華文教學研討會

於民國 86 年（1997）12 月 3 日至 7 日在馬來西亞吉隆坡召開，由馬來西亞董教總會主辦。與會學者來自新加坡、菲律賓、泰國、汶萊、印尼、柬埔寨、越南、寮國、中國大陸、臺灣以及馬來西亞等地專家學者 200 百餘人參加。臺灣與會出席者有世華會理事長李鍌教授、臺灣師範大學張孝裕教授。

(2) 第三屆東南亞國家華校舉辦華文教學研討會

於民國 88 年（1999）12 月 16 日至 18 日在菲律賓馬尼拉舉辦，由菲律賓華文教育研究中心主辦，有來自汶萊、柬埔寨、印尼、老撾、馬來西亞、緬甸、新加坡、泰國、越南、菲律賓、中國大陸、韓國以及臺灣等地的專家學者及華語文教師 300 人出席研討會。臺灣與會出席者三位發表論文，董鵬程「東南亞華文第二波——臺北學校的現況與未來發展」（世華會）、賴明德「漢字結構與研究」（臺灣師範大學）、曾金金「兩岸輕聲規範與對比分析」（臺灣師範大學）。

(3) 第四屆東南亞國家華校舉辦華文教學研討會

第四屆東南亞華文教學研討會於民國 90 年（2001）12 月 7 日至 9 日在泰國曼谷舉辦，由泰國華文民校協會主辦，有來自新加坡、菲律賓、汶萊、老撾、澳大利亞、馬來西亞、韓國、中國大陸、臺灣等地的專家學者及當地華文教師三百多位出席研討。臺灣與會發表論文者有六位，詳表 8-27。

表8-27

民國90年（2001）參加第四屆東南亞國家華文教學研討會

	發表者	單位	論文題目
1	董鵬程	世界華語文教育學會研究員	由華語文教育之發展，論成立華語文教育網絡資料中心之必要性
2	張郁慧	臺灣政治大學英語系副教授	漢語四字成語中的動賓結構：語法、語意及語用
3	葉德明	臺灣師範大學華語文教學研究所教授	整合式教學法（Intergrate Language Approach）

（續下頁）

表8-27（續）

	發表者	單位	論文題目
4	姚榮松	臺灣師範大學華語文教學研究所教授	以華文文學的地域性看華文教材的編輯方向
5	蔡義昌	臺灣中原大學資訊系副教授	以自由軟體觀點看網路華文學習資源之發展
6	曾金金	臺灣師範大學華語文教學研究所教授	印尼學生的中介語分析

(4) 第九屆東南亞國家華校舉辦華文教學研討會

於民國 101 年（2012）6 月 29 日至 7 月 1 日在馬來西亞雪蘭莪州董教總新紀元學院召開，共有東南亞 11 個國家參加，分別來自馬來西亞、印尼、泰國、菲律賓、緬甸、汶萊、柬埔寨、越南、老撾、中國及臺灣代表 161 人與會。

世界華語文教育學會於民國 101 年 5 月底接獲大會主辦單位之再邀請，雖然時間匆促，董鵬程秘書長基於使命感，親自赴會，並以「全球化時代的華語文教育展望」議題作專題演講，臺北大學中文系馬寶蓮副教授撰寫論文「『華人社會與文化』課程綱要研議」在大會發表。

（五）與中國大陸華語文教育單位的交流

民國 73 年（1873）世界華語文教育學會在臺北召開「第一屆世界華語文教學研討會」，新加坡選派了 15 位觀察員來臺參加。民國 77 年（1988）舉辦第二屆時新加坡華語文學界也有多人提論文參加，建立了良好友誼；因此新加坡華文研究會於民國 78 年（1989）底在新加坡舉辦「世界華文教學研討會」，臺灣世華會祕書長董鵬程及語言學者湯廷池教授應邀與會。大陸華語文學界也派員參加，雙方相談甚歡，並互邀訪問。約定由臺灣世華學會先組團赴大陸，就華語文教學問題切磋研討，這是兩岸分治後，華語文學界第一次互動交流。然而，事後不久大陸即發生六四天安門事件，雙方聯繫中斷，直至民國 81 年（1992）才恢復聯絡組團前往。

1. 民國 81 年（1992）組團首次訪大陸華語文學界

世華會於民國 81 年（1992）8 月 25 日至 9 月 8 日組成學術訪問團前往中國北京語言學院、北京大學、北京師範大學、上海華東師範大學、復旦大學、深圳教育學院等 6 所學校的對外漢語教學單位進行交流。雙方就

華語文教學方法、教學內容及未來展望三大議題進行座談，參訪學者名單如表 8-28 ，詳細內容及參訪行程請參閱附錄十二：

表8-28

參訪大陸華語文學界參訪學者名單

	姓名	簡歷
1	李鍌	世界華語文教育學會副理事長 臺灣師範大學國文所教授
2	李壬癸	中央研究院歷史語言研究所副所長
3	周虎林	高雄師範學院文學院院長
4	鄭昭明	臺灣大學心理學系所主任
5	曹逢甫	清華大學語言學研究所教授兼外語系主任
6	馮以堅	東海大學中文系教授兼語言中心主任
7	黃沛榮	臺灣大學中文系所教授
8	姚榮松	臺灣師範大學國文系所教授
9	柯華葳	中正大學心理學系所教授
10	鍾榮富	高雄師範大學英語系所教授
11	林政華	臺北市立師範學院語教系副教授
12	胡健雄	臺北師範學院講師
13	何美玲	臺北師範學院講師
14	徐幸	臺北佳佳學苑主任
15	董鵬程	世界華語文教育學會秘書長 本團總幹事

2. **民國 90 年（2001）世界華語文教育學會訪問大陸華語文學界**

世華會於民國 90 年（2001）6 月 25 日至 7 月 5 日組學術參訪團赴大陸廣州、廈門、泉州、上海、北京五地，與當地從事華語文教育有關之大學校院：廣州暨南大學、中山大學、廈門大學、泉州師範學院、華僑大學、上海師範大學、復旦大學、北京大學、清華大學、北京師範大學進行實質交流考察，所訪談的項目為：制度、師資、課程、教材、測驗措施、科研情況、教研成果、出版品之質量與發行、出路等。參訪學者名單及其職務編組如表 8-29。

表8-29
民國90年（2001）訪問團成員及職務編組

	姓名	簡歷	編組
1	袁頌西	臺灣大學教授 前暨南國際大學校長	領隊
2	董鵬程	世界華語文教育學會研究員兼秘書長	總務組、僑教組
3	熊慎幹	中原大學教授兼校長	行政組
4	賴明德	臺灣師範大學教授兼副校長	
5	曹逢甫	清華大學教授兼人文學院院長	師資組
6	林治平	中原大學教授兼人文與教育學院院長	
7	張郁雯	輔仁大學心理系副教授	招生及漢語水平考試組
8	宋如瑜	暨南國際大學共同科講師	對外漢語教學組
9	黃麗儀	政治大學英語系副教授	課程及教材組
10	何淑貞	高雄師範大學國文系教授	
11	姚榮松	臺灣師範大學國文系教授	科研狀況及國際交流組
12	蔡義昌	中原大學資訊管理系副教授	網路組

參訪團回臺後，向教育部就政策、目標及技術三方面提出具體建議事項，供推廣華語文教育之參考，包括政策方面：(1) 國內各相關單位應彼此配合統整、(2) 建立「華語文教師認證」制度、(3) 調整華語文教學單位的結構、(4) 建立完整的華文教育網路、(5) 寬列經費作長遠投資。目標方面：(1) 提升華語文教育為輔導教育、(2) 發展華語文教育專用評量系統、(3) 華語文教材之編纂切合需求。技術方面：(1) 主動提供華文教學的師資需求、(2) 重視華人青少年的文化認同及學習需求、(3) 華文教育應強調當地國的利益、(4) 經營學習社群，作為華文教育的核心資源。

3. **民國 97 年（2008）臺灣華語文學界大陸學術交流訪問團**

世華會應臺灣華語學界要求於民國 97 年（2008）8 月 31 日至 9 月 10 日組學術訪問團赴大陸訪問。在 9 天緊湊的行程中，訪問了漢辦、僑辦、國家語委等重要對外漢語推廣單位，以及廈門：廈門大學、華僑大學集美學院、廣州：暨南大學、中山大學、廣州大學、上海：上海師範大學、華東師範大學、復旦大學、北京：北京語言大學、北京華文學院、北京大學

等地華語教育重點大學，受到各單位隆重的接待，透過雙方座談，從兩岸華語文教育政策、系所經營規劃、留學生與研究生培育，海內外華語師資人才培訓、華語文教材編輯出版、教學能力認證考試等各項問題交換意見，促進了雙方華語文教育的相互了解與交流。訪問團計有 16 所大學參加，兩岸學者專家近三十人參與交流，詳細專家名單請詳見附錄十三。

4. 世界華文教育大會

(1) 參加第一屆世界華文教育大會

由中國國務院僑務辦公室和中國海外交流協會主辦的「第一屆世界華文教育大會」，於民國 98 年（2009）10 月 20 日在成都召開，共有 35 個國家和地區的 400 餘位代表參加，大會也邀請臺灣世華會董鵬程祕書長、逢甲大學姚蘭講師及臺北大學中國文學系馬寶蓮副教授出席。馬寶蓮副教授以「成效導向之專業華語文教育」、姚蘭講師以「臺灣僑生華語文能力測驗賡續研議」二篇論文在大會發表。

董鵬程秘書長應邀在開幕典禮中致詞，呼籲兩岸及海內外華文教育工作者應攜手合作，共同為開創國際華語教育新局面而努力。建議兩岸合作，建立一個完整的華語文教學資源供應平臺：①擬訂多元時代華教新方案，拓展華教新領域。②配合 E 時代數位華語文教學發展佈局全球。③匯集海內外教學資源，提升華語文專業知能。④建立一完整華語文教學資源供應交流平臺。⑤培育華語文教師進入當地國主流教育體系，五大主題研討。此五項建議在大會中獲得熱烈迴響，益增促成兩岸合作的契機，會後透過廣州暨南大學賈益民副校長聯絡協調，決定聯合舉辦「海外華文教育論壇」，邀請兩岸僑教領導、學校負責人出席，以建立彼此溝通交流之平臺。

(2) 參加第二屆世界華文教育大會

第二屆世界華文教育大會於民國 100 年（2011）10 月 29 日至 11 月 1 日在西安召開，由中國國務院僑務辦公室和中國海外交流協會主辦，會議主題是凝聚力量，推動海外華文教育大發展，有 37 個國家地區近 600 位的華教界，華文學校代表，和熱心華文教育的企業家參加，臺灣世華學會祕書長董鵬程，國立臺北教育大學助理教授陳亮光也應邀參加，4 天的會議中，就下列議題①華人社會要加強團結，求同存異，共同促進華文教育發展。②廣大華人社會要發揮自身主觀能量，

認識華文教育重要性。③海峽兩岸華文教育工作者應加強合作，共同推展中華文化在世界發揚光大。④發展華文教育要注重爭取當地政府和社會民眾的支持。以及促進華文教育持續發展等議題廣泛交換意見。

5. **第一屆海外華文教育論壇**

民國 98 年（2009）11 月由臺灣世界華語文教育學會及中國大陸廣州暨南大學共同主辦「第一屆海外華文教育論壇」，雙方就海外華僑教育之師資、教材、與教法三方面進行討論。首次論壇兩岸達成五大共識：一、建立兩岸海外華文教育工作協調機制平臺。二、建立兩岸海外華文教育論壇交流平臺。三、建立兩岸華語文教師交流合作平臺。四、建立兩岸華語文學生交流平臺。五、建立兩岸海外華文教材合作平臺。

中國大陸參訪團團長趙陽表示：此次參訪的目的便是希望加強與臺灣華語文學界的合作，共同為海外華人提供華文教育資源與弘揚中華文化。未來若能結合兩岸資源，求同存異、開放胸襟、放眼未來，促進海外華文教育的發展，並期待兩岸能盡快建立「海外華文教育推廣合作協調機制」，有效整合兩岸的華語文教育資源，增益日後交流合作與發展。參訪日期、地點及內容如表 8-30 ，完整行程請參見附錄十四：

表8-30

第一屆海外華文教育論壇

參訪日期	交流地點	交流內容
11月2日	臺北國父紀念館中山講堂	1. 試析對外漢語教育與海外華文教育之異同 2. 對海外華語教學若干問題的再思考 3. 華文教育與漢與國際推廣
11月3日	桃園中原大學 臺中教育大學	1. 以學術交流及師生互訪等合作方式進行論壇 2. 商討簽訂姐妹校事宜，希望未來能共同合作展開海內外華語文教學計畫
11月4日	場次一 臺中東海大學	以海外交流與華文教育的經驗分享、攜手合作共創新局為主題進行座談
	場次二 南投暨南國際大學	針對新形勢下兩岸學術交流及華教合作的新視界
11月5日	臺南成功大學	舉辦華語文教學座談會
11月7日	花蓮慈濟大學 國立東華大學	1. 介紹華語人文營之課程理念，除華語專業教學亦著重文化、品德與大愛之精神 2. 兩岸雙方就合作交流、師生互訪舉行座談

6. **第二屆海外華文教育論壇**

民國 99（2010）4 月 9 日，廣州暨南大學與世華學會再度合作在廣州召開「第二屆兩岸華文教育論壇」。臺灣與大陸雙方就海外華語文師資現狀與對策、海外華語文教材現狀及對策、海外華語文教學法探索、兩岸華語文教育合作交流之途徑與方法等方面進行論壇。雙方達成下列幾點共識：一、兩岸攜手合作研調華僑教育。二、兩岸共同開發教材，制定課程、測驗、分級之標準。三、藉由兩岸論壇增進師生之交流。四、大陸成立華語文學會組織與臺灣世界華語文教育學成為對口單位，為海外華語文教育做長遠規劃等。

廣州論壇會後，臺灣學者代表繼續參與由北京華文學院、陝西師範大學及上海華東師範大學三所高校舉辦之華語文教育座談會，主題以「海外華文教育與對外漢語教學」為主，雙方達成下列三項共識：一、中國大陸應設置一個全國性的華語教育學會，以便協調華語文教育各方面工作，承接兩岸溝通橋梁。二、雙方合作成立兩岸華文教育協調委員會，底下設置師資培訓與認證機制等專業小組，負責海內外華校資料調查、師資培訓、課程建置等工作項目。三、建立兩岸華語文教師及研究生交換機制，並定期舉辦冬、夏令營，增進雙方交流。第二屆兩岸華文教育論壇及座談會參訪日期、地點及內容如表 8-31 ，完整行程請參見附錄十五：

表8-31

第二屆海外華文教育論壇

參訪時間	交流地點	交流內容
4月9日	廣州暨南大學	1. 海外華文師資現狀與對策 2. 海外華文教材現狀及對策 3. 海外華文教學法探索 4. 兩岸華文教育合作交流之途徑與方法 5. 合作研調華僑教育 6. 兩岸共同開發教材，制定課程、測驗、分級之標準 7. 增進兩岸師生之交流 8. 大陸成立華語文學會組織
4月11日	北京華文學院	1. 成立兩岸海外華語文協調機制單位 2. 海外華語文教材國別化、在地化

（續下頁）

表8-31（續）

參訪時間	交流地點	交流內容
4月13日	陝西師範大學	1. 提升海外華語文教師專業及數位教學能力 2. 拼音系統及正簡字議題
4月15日	上海華東師範大學	1. 加強與海外僑胞之連結，深入了解海外華語文教育之需求 2. 積極推動全球化華文網路教育

7. **兩岸華文教育協同創新研討會**

成立宗旨以「兩岸華文教育的國際視野與多元創新、華文教育創新的概念與框架、教育協同創新的模式與機制、教育協同創新的領域拓展、教育協同創新的資源共享及創新的發展規劃」為主六項。主要邀請兩岸專家學者攜手合作，制定出國際認同的標準，規範師資培訓、教材編撰、課程設置和考試測驗等方面的工作。

首屆協同創新研討會在民國 101 年（2012）3 月 2 日至 8 日在廈門由華僑大學主辦，世華會協辦，針對「兩岸高校合作機制探討」、「兩岸高校合作交流的困難與對策」和「華文教育發展前景瞻望」為主題進行研討。詳細與會學者名單如表 8-32 ，完整內容請參見附錄十六：

表8-32

兩岸華文教育協同創新研討會與會學者名單

學者名稱	資歷簡介	學者名稱	資歷簡介
柯華葳	中央大學教授	趙陽	中國海外交流協會副會長
蔡素娟	中正大學教授	杜今岷	暨南大學社會學科研究處處長
程萬里	中原大學校長 世華會理事長	邵宜	暨南大學華文學院副院長
賴明德	中原大學教授	郭熙	北京華文學院副院長
劉瑩	臺中教育大學教授	陳進超	廣西華僑學校校長
吳榮富	成功大學教授	賈益民	華僑大學校長
楊秋蘭	明新科技大學主任	李冀閩	華僑大學副校長
程海東	東海大學校長	關一凡	華僑大學副校長

（續下頁）

表8-32（續）

學者名稱	資歷簡介	學者名稱	資歷簡介
廖敏旬	東海大學教授	李子瑄	輔仁大學教授
劉慶中	屏東教育大學校長	李銓	銘傳大學校長
陳秀文	屏東教育大學	王金龍	銘傳大學副校長
張郁慧	政治大學教授	楊小定	銘傳大學教授
蘇炎坤	崑山科技大學校長	楊宗蘅	銘傳大學產學合作處副處長
王幼華	崑山科技大學校主任	鄭昭鈴	銘傳大學產學合作處組員
傅勝利	義守大學榮譽校長	董鵬程	世界華語文教育學會秘書長
許和鈞	暨南國際大學校長	徐幸	世界華語文教育學會
顏國明	臺北教育大學院長	周善行	輔仁大學副校長

8. **第二屆兩岸華文教育協同創新研討會**[11]

第二屆兩岸華文教育協同創新研討會於民國 102 年（2013）1 月 19 日在廈門舉辦，由華僑大學與世華會聯合舉辦，臺灣與大陸雙方就下列七大議題進行討論：一、兩岸華文教育的國際視野與多元創新。二、兩岸華文教育創新的概念與框架。三、兩岸華文教育協同創新的模式與機制。四、兩岸華文教育協同創新的領域拓展。五、兩岸華文教育協同創新的資源共享。六、兩岸華文教育協同創新的發展規劃。七、華語文教育未來努力的方向。詳細與會學者名單如表 8-33 ，完整內容請參見附錄十七：

表8-33

第二屆兩岸華文教育協同創新研討會與會學者名單

學者名稱	資歷簡介	學者名稱	資歷簡介
曾志朗	臺灣中央研究院院士 臺灣聯合大學系統校長	任弘	海華基金會副董事長
程萬里	世界華語文教育學會理事長	張新仁	臺北教育大學校長

（續下頁）

[11] 感謝世界華語文教育學會提供。

表8-33（續）

學者名稱	資歷簡介	學者名稱	資歷簡介
舒兆民	聯合大學助理教授	吳勇毅	華東師範大學對外漢語學院教授
許秀霞	臺東大學華語文學系教授	紀秀生	華僑大學華文學院教授
王奠芳	高雄師範大學華語文教學研究所教授	郭熙	北京華文學院教授
張群	臺中科技大學應用中文系助理教授	曾毅平	暨南大學華文學院教授
顏國明	臺北教育大學人文藝術學院教授	董鵬程	世界華語文教育學會秘書長
李宇明	北京語言大學教授	李曉琪	北京大學教授
沙平	福建師範大學教授	賈益民	華僑大學校長

9. 海外華文教育合作探討座談會[12]

民國 102 年（2013）2 月 28 日至 30 日，廣州暨南大學胡軍校長率團訪臺，目的為探討兩岸華教工作者合作創新工作。世界華語文教育學會分別在臺灣北、中、南地區舉辦三場座談會，分別委請國立臺中教育大學、國立高雄師範大學、及國立臺北教育大學三所高校舉辦，獲得兩岸學者熱烈支持與響應。參訪時間、地點及目的如表 8-34 ，完整內容請參見附錄十八：

表8-34
海外華文教育合作探討座談會

參訪時間	座談地點	參訪目的
1月28日	國立臺中教育大學	1. 海外華文教育教材合作開發 2. 華語文師資培育 3. 華語文師資資格審定 4. 華語文水平測試 5. 華語文教育示範平臺 6. 教師資格認證中心 7. 海外華語文研究中心之工作成果展示

（續下頁）

[12] 感謝世界華語文教育學會提供。

表8-34（續）

參訪時間	座談地點	參訪目的
1月29日	國立高雄師範大學	1. 臺灣商業華語與兒童華語教材編寫情形 2.《僑教雙週刊》編輯概念 3. 海外華語文教學實習經驗分享 4. 臺灣全球華文網建置
1月30日	國立臺北教育大學	

（六）世界各國青年來臺研習華語文交流活動

1. **辦理華裔青年回國觀摩研習華語及文化課程**

為使海外華裔子弟能親自體驗中華文化，自民國 66 年（1977）開始至民國 88 年（1999），接受僑委會及救國團委託辦理海外華裔青年回國觀摩華語文及藝文研習課程，內容包括各級華語文教學；藝文課程方面有書法、國畫、剪紙、中國結、捏麵人、以及中國功夫、民族舞蹈等傳統民俗藝俗。每年有十多個梯次二千多人參加，以民國 80 年（1991）實施人數為例，詳表 8-35

表8-35

海外華裔青年回國觀摩華語文研習團梯次【以民國80年（1991）為例】

梯次	時間	參加地區華裔青年	人數
第一梯次	一月下旬	巴西、阿根廷、瓜地馬拉、秘魯等地區	約300人
第二梯次	三月下旬	泰國、汶萊等地	400多人
第三梯次	四月下旬	菲律賓地區	200多人
第四梯次	六月上旬	新加坡、馬來西亞等地	200多人
第五梯次	六月下旬	日本、印尼等地	300多人
第六梯次	七月下旬	韓國、日本、琉球等地	300多人
第七梯次	八月中旬	歐洲地區	150多人
第八梯次	八月中旬	歐洲地區	100多人
第九梯次	十二月中旬	澳洲、紐西蘭、南非等地	100多人
第十梯次	八月上旬	美加華裔青年夏令營	800多人
第十一梯次	八月上旬	國際青年夏令營學術研討會	100多人

2. **菲華青少年回國研習團**

菲華青少年回國研習團於民國 72 年（1983）4 月 17 日至 5 月 20 日在臺北辛亥路國際青年活動中心舉行。由馬尼拉中正學院嚶鳴級友會委託世界華語文教育學會舉辦。菲華青少年回國研習是由許國良副院長、謝長燦團長、莊志鐵副團長率領 80 餘位青少年來臺進修。全期課程分別為華語文學習及藝文課程，華文課程包含初級華語（日常生活為主）、中級華語（風俗習慣及歷史故事）以及高級華語（歷史文化及散文詩歌欣賞）。藝文課程方面，有：書法、國畫、剪紙、中國結、國術、民族舞蹈、風箏製作、捏麵人、國劇等九類，與華語課程動靜相輔。生活輔導方面，要求日常理儀規範、團體生活規律。並遴選大專校院僑生青年擔任輔導工作。晚上時間也安排有歌唱教學、電影欣賞等活動。研習團也於最後第五週安排寶島旅遊活動。

3. **法國綜合理工學院（ECOLE POLY TECHNIQUE）學生來臺研習華語文**

法國綜合理工學院（ECOLE POLY TECHNIQUE），是法國一所著名學府，學生畢業後多數進入政府機關服務，因此，對於在校生的培養與訓練不遺餘力，語言的訓練正是首要的一環；於是該校規定畢業前，必須前往所修習的語言區作實際的語境練習，期達到最佳學習效果。該校東方語言系中文教授董景昭女士寫信給世華學會祕書長董鵬程，要求協助該校學生來臺研習華語文。為使這次研習活動辦得完美，特請經驗豐富的翁玲玲、宋如瑜、李麗娟、劉長蓀 4 位老師指導教學，並商請中央大學法文系主任黃景星教授合作，由該系同學擔任接待家庭協助接待輔導。經過一個月的密集學習，這些來自歐洲的法國學生，均能應付一般日常生活問題會話，交流成效卓越，是一次非常成功的交流活動。民國 79 年（1990）7 月 19 日至 8 月 18 日來臺華生 16 人，第 2 年民國 80 年（1991）7 月 17 日至 8 月 16 日也有 14 人同學來臺研習。後轉至大陸研習。

4. **華裔青少年華語文及福音體驗營**

民國 91 年（2002）6 月 24 日至 7 月 18 日辦理華裔青少年華語文及福音體驗營，因應僑委會所辦理暑假華裔青少年回國觀摩研習人數限制因素，導致部分華裔青少年無法參加。再者，受到許多海外朋友致電詢問，期望世華學會能舉辦高品質暑假華語文研習營，以滿足海外華裔青年需求。世華會為了辦理「高品質」研習營。敦請教學經驗豐富的宋如瑜老師

負責教學指導，帶領世華會師資研習班資優學員擔任種子教師。邀請宇宙光全人關懷機構長期為青少年事工的同仁擔任輔導工作，以及中原大學全人教育理念團隊加入，成立有別以往的營隊「華裔青少年華語文及福音體驗營」；此次參加學員有來自印尼彼得拉基督教大學（Petra Christian University）15 位華文系同學，與北美、香港地區 40 位學員參加，研習內容的安排，除了初、中級華語課程外，藝文課程安排了剪紙、紙雕、陶藝、書法等藝文教學，假日安排至鹿港等地文化巡禮，並於週日到各教會獻唱詩歌。同學們離別依依，是一次成功的華裔青少年回國華語文及福音體驗活動。

5. **墨西哥 LA PAZ 大學來臺短期語言文化遊學團**

墨西哥 LA PAZ 大學短期語言文化遊學團於民國 95 年（2006）5 月 15 日至 6 月 2 日在臺北由世華學會舉辦，有 36 位同學參加，由該校林文雄主任帶隊，進行三週短期語言文化課程。以小班制教學為主，分為 A、B、C、D 四個班級。由於多數成員屬初級課程，剛接觸華語，故課程安排以簡易、實用對話教學著手。透過三週訓練課程，學員們從一般日常生活用語對話到結訓時學會當時流行歌曲等進步，成效卓越。

6. **荷蘭丹華文化教育中心來臺遊學團**

荷蘭丹華文化教育中心於民國 98 年（2007）10 月 12 日來臺作一星期學術交流，本次參訪由荷蘭丹華文化教育中心黃音主任及李佩燕校長，率領該校 21 位華文教師來臺進行為期一週的短期交流，就海外華文教學問題舉行座談會，世華學會參加者：張孝裕教授（語音方面）、賴明德教授（文字方面）、許怡貞老師（教學方面）、董鵬程祕書長（經營管理方面），此外安排參訪復興實驗高級中學，對該校教學及管理特色至為欣賞，更在中原大學與應用華語文系所的師生進行教學理論與實務的交流討論，了解臺灣初、中、高等教育之發展現況。

第四節　國內學會團體辦理的學術研討會

雖然政府已設立專責推廣華語教育的單位及工作小組，但正式的對外交流，仍因國際關係變化等因素，難有輝煌的成果。因此，政府機構、國內學校及民間學會組織共同合作，積極與國外華語文教育單位及團體交流互動，以舉辦學術研討會及

參加交流互訪活動等模式，建置跟國外相關的團體組織、政府及民間之間的互動平臺。本節將分「綜合型研討會」、「專題型研討會」及「交流互訪」等方面，介紹國內與國際間的重要學術交流活動。

（一）綜合型華語文教學研討會

為掌握國際間推動華語文教育的脈動，開展臺灣推行華語文教育的成就，政府機構、國內學校及民間學會組織團體多年來努力籌備並定期舉辦華語文教育的學術研討會，以下逐一介紹定期舉辦之大型學術研討會：

1. **世界華語文教學研討會** [13]

華文書寫歷史淵遠流長，華語人口眾多，而中華文化更隨著華人社群的遷移向世界各地擴散，從事華語文教學的人關心新的理論與方法，希望藉助於彼此的討論以提升教學功效；研究華語的人期望更能深入地探討華語文的內涵，不僅在語言學上有所貢獻，也能對教學上具有實用價值，終極目標則是將中華文化的精華藉華語文研究與教學介紹給世人，增進國際間的認識與交流。世界華語文教育學會有鑑於此，結合全球華語文學界，於民國 73 年（1984）首創舉辦「世界華語文教學研討會」，推動全球華語文教學與研究，此後，大陸、美國、德國、新加坡、香港等國家地區，也相繼召開此項會議，世界華語文教學研討會迄今已召開十屆，詳表 8-36。

表8-36
世界華語文教育學會舉辦歷屆世界華語文教學研討會

屆次	參加國家／地區數	海內外參加人數	發表論文總數
第一屆	16	258	77
第二屆	18	235	114
第三屆	18	322	111
第四屆	23	293	105
第五屆	27	397	165
第六屆	24	380	143

（續下頁）

[13] 感謝世界華語文教育學會提供歷年世界華語文教學研討會會議手冊。

表8-36（續）

屆次	參加國家／地區數	海內外參加人數	發表論文總數
第七屆	24	400	148
第八屆	22	470	114
第九屆	16	328	110
第十屆	20	328	118

※以上發表者及論文題目請參考主辦單位發行之各屆論文集

(1) 歷屆世界華語文教學研討會

世界華語文教育學會自民國 73 年（1984）起，約每三年舉辦一次「世界華語文教學研討會」，至民國 100 年（2011）已舉辦了 10 屆，每屆皆吸引來自全球各地數百位華語文學者專家與會，可謂華語文教學界之一大盛事、備受各界關注。大會期間，研討議題主要針對華語文本體、多向度媒合、演練實作等不同面向進行深入探討，包括：華語文語文分析、華語文教材教法、華語文教學應用等。此外，每屆亦同時舉辦深度專題演講、工作坊、專家高階座談，提供世界性的華語文交流平臺，從多元視角探究華語文教學。各屆研討會時間、地點、內容及語會人數見如表 8-37 ，完整資訊請參閱附錄十九：

表8-37

歷屆研討會時間、地點、內容及語會人數一覽表

會議時間	研討地點	研討內容	與會人數
第一屆 民國73年（1984） 12月27－31日	1. 臺北僑光堂 2. 臺灣師範大學綜合大樓	1. 華語文教學 2. 華語文理論與實務 3. 華語文教育專題論文 4. 華語文本體及教材教法論文 5. 大會論文共77篇	來自世界五大洲16個國家地區共258人與會
第二屆 民國77年（1988） 12月27－30日	臺北中央圖書館	1. 華語文語文分析 2. 華語文教材教法 3. 華語文教學報告 4. 大會論文共114篇	來自世界18個國家地區共235人與會

（續下頁）

表8-37（續）

會議時間	研討地點	研討內容	與會人數
		5. 華語研究的展望（丁邦新院士） 6. 電子辭典在國語方面的應用（謝清俊教授） 7. 對外漢語教學的三點看法（王士元院士） 8. 華語文教材編撰座談會 9. 華語文優良出版品展覽	
第三屆 民國80年（1991） 12月27－30日	臺北劍潭國際青年活動中心	1. 華語文語文分析 2. 華語文教材教法 3. 華語文教學報告 4. 大會論文共111篇 ◎專題座談四場	來自世界18個國家地區共322人與會
第四屆 民國83年（1994） 12月27－30日	臺北劍潭國際青年活動中心	1. 華語文語文分析 2. 華語文教材教法 3. 華語文教學報告 4. 大會論文共105篇 5. 漢語神經語言研究的新發現對語言模組概念與語言特殊的質疑（曾志朗院士） ◎專題座談兩場	來自世界23個國家地區共293人與會
第五屆 民國86年（1997） 12月27－30日	臺北劍潭國際青年活動中心	1. 華語文語文分析 2. 華語文教材教法 3. 華語文教學應用 4. 大會論文共165篇 ◎專題演講三場 ◎語言生態座談會	來自世界27個國家地區共397人與會
第六屆 民國89年（2000） 12月27－30日	臺北劍潭國際青年活動中心	1. 華語文語文分析 2. 華語文教學應用 3. 華語教學工作坊 4. 大會論文共143篇 ◎專題演講四場 ◎專題座談兩場	來自世界27個國家地區共400多人與會
第七屆 民國92年（2003） 12月27－30日	臺北劍潭國際青年活動中心	1. 華語文語文分析 2. 華語文教學應用 3. 華語教學工作坊 ◎專題演講兩場 ◎專題座談四場	來自世界24個國家地區共397人與會

（續下頁）

表8-37（續）

會議時間	研討地點	研討內容	與會人數
第八屆 民國95年（2006） 12月27－30日	臺北劍潭國際青年活動中心	1. 華語文語文分析 2. 華語文教學應用 3. 華語教學工作坊 4. 大會論文共114篇 ◎專題演講四場 ◎專題座談一場	來自世界22個國家地區共470人與會
第九屆 民國98年（2009） 12月25－28日	臺北劍潭國際青年活動中心	1. 馬英九總統親臨致詞 2. 華語文語文分析 3. 華語文教學應用 ◎專題演講四場 ◎專題座談一場 ◎對外華語文教學研究叢書發表會	來自世界16個國家地區共328人與會
第十屆 民國100年（2011） 12月25－29日	臺北劍潭國際青年活動中心	◎專題演講七場 ◎海外學者與國內研究生對談 ◎清茶淡酒談華語文與中華文化 ◎對外華語文教學研究叢書	來自世界20個國家地區共328人與會

2. **全球華文網路教育研討會** [14]

近年來，資訊科技日新月異，電腦連結網際網路興起，使人類學習起了根本且嶄新的改變，網際網路無遠弗屆的特性，已成為全球最快速、便捷、有效的聯絡及學習與運用的途徑。僑務委員會（以下簡稱僑委會）掌握此趨勢並配訊科技的發展，自民國 88 年（1999）起，結合學術單位及產業界主辦了「第一屆全球華文網路教育國際研討會」，這是全世界第一次以電腦網絡為主題之華語文教學研討會，會議時間、地點、內容及與會人數如表 8-38 ，完整資訊請參閱附錄二十：

[14] 僑務委員會全球華文網。取自 http://www.huayuworld.org/?cat=1700#

表8-38

各屆全球華文網路教育研討會

會議時間	研討地點	研討內容	與會人數
第一屆 民國88年（1999） 5月22-24日	臺北	1. 藉助網際網路學習華語文 2. 建立開發華語文網路題材及資訊軟體 3. 應用網際網路推廣以中文為第二外語的教育 4. 藉助網際網路學習中華文化 5. 建立開發網際網路上的中華文化題材 6. 應用網際網路推廣中華文化 7. 藉助網際網路推廣僑教服務工作 8. 建立與發展華文網站的經驗與實務 9. 探討華語文網路遠距教學之實踐 10. 介紹全球各地華文網站的發展現況 11. 探討全球華文教育入口網站架構 12. 探討網際網路教育之永續經營 ◎專題演講七場	來自世界23個國家地區共300多人與會
第二屆 民國90年（2001） 12月21-24日	臺北	1. 多媒體、電腦科技在華語文教學上之應用 2. 設計及開發華語文網路教材及資訊軟體 3. 建立開發並維護網際網路上的中華文化題材 4. 全球華文網路教育中心之推廣與運作 5. 僑委會網站之評估及改進方式 6. 網路進行語言測驗之研究 7. 藉助網際網路推廣僑教服務工作 8. 華語文網路遠距教學實務探討 9. 全球各地華文網站的發展現況介紹 10. 引用電腦輔助教學資源 ◎電腦工作坊三場 ◎專題演講三場 ◎座談會四場	來自世界23個國家地區共300多人與會

（續下頁）

表8-38（續）

會議時間	研討地點	研討內容	與會人數
第三屆 民國92年（2003） 10月24-26日	臺北	1. 電腦網路在華語文教學上之研究與應用 2. 運用電腦科技推展以中文為第二語言之教學 3. 華語文網路教材及資訊軟體之設計及開發 4. 海外中文學校與電腦教學 5. 應用電腦輔助中文的雙語教育 6. 應用電腦於漢語方言之教學與研究 7. 中國文學之電腦教學與電腦教材 8. 中華文化之電腦教學資源 9. 中文電腦在宗教教育與宗教傳播之應用 10. 運用電腦於華文文獻與典籍之處理 11. 中文資訊處理技術在華語文之應用 12. 統一碼（Unicode）的發展與華語文的實際運用 13. 透過網路進行語言測驗之研究 14. 藉助網際網路推廣僑教服務工作 15. 華語文遠距教學之實務經驗 16. 全球各地華文網站的發展現況介紹等相關議題 ◎電腦網路工作坊一場 ◎專題演講兩場 ◎專題報告兩場 ◎分組座談會三場	海內外華語文教育學者專家、中文電腦產業界人士、海外僑教工作者、各級學校網站教學實務工作者、政府各相關單位代表等300多人參加
第四屆 民國94年（2005） 6月3-5日	臺北	1. 華語文教學與數位化學習之結合 2. 華語文數位學習體制與系統的發展 3. 華語文數位學習的應用實施、資源分享、及交流合作 ◎專題演講三場 ◎軟體演示兩場	海內外華語文教育學者專家、中文電腦產業界人士、海外僑教工作者、各級學校網站教學實務工作者、政府各相關單位代表等300多人參加

（續下頁）

表8-38（續）

會議時間	研討地點	研討內容	與會人數
		◎工作坊三場 ◎座談會三場	
第五屆 民國96年（2007） 6月15-17日	臺北	1. 電腦華語文教學產學合作 2. 華語文數位教學與學習之研究 3. 華語文數位教材之研發 4. 華語文網路學校之建立與經營 ◎專題演講四場 ◎小型論壇	海內外華語文教育學者專家、中文電腦產業界人士、海外僑教工作者、各級學校網站教學實務工作者、政府各相關單位代表等300多人參加
第六屆 民國98年（2009） 6月19-21日	臺北	1. 基於Web 2.0之創新型式之華語文數位教學 2. 華語文電腦或網路教學與學習之研究 3. 華語文電腦或網路教材與測驗之開發 4. 華語文電腦或網路課程或教學的設計與實施 5. 華語文網路學校或遠距教學之運作與經營 6. 應用先進的影音媒體於華語文教學之探討 7. 電腦華語文教學之產學合作實例或成果 ◎工作坊兩場 ◎專題發表會：	海內外華語文教育學者專家、中文電腦產業界人士、海外僑教工作者、各級學校網站教學實務工作者、政府各相關單位代表等300多人參加
第七屆 民國100年（2011） 6月17-19日	臺北	1. 基於Web 2.0之創新型式之華語文數位教學 2. 華語文電腦或網路教學與學習之研究 3. 華語文電腦或網路教材與測驗之開發 4. 華語文電腦或網路課程及教學的設計與實施 5. 華語文網路學校或遠距教學之運作與經營	海內外華語文教育學者專家、中文電腦產業界人士、海外僑教工作者、各級學校網站教學實務工作者、政府各相關單位代表等300多人參加

（續下頁）

表8-38（續）

會議時間	研討地點	研討內容	與會人數
		6. 應用先進的影音媒體於華語文教學之探討 7. 電腦華語文教學之產學合作實例或成果 8. 運用電腦於華語教學之困境及解決之道等八大主題 ◎專題演講一場 ◎座談會兩場	

3. **臺灣華語文教學年會暨學術研討會** [15]

民國 90 年（2001），由國立臺灣師範大學華語文教學研究所與國語教學中心共同召集了當時各大學之華語專家學者討論成立學會事宜，學會發起時立刻獲得各大學的支持與贊助，經過半年的籌備，民國 91 年（2002）年元月正式成立了「臺灣華語文教學學會」（Association of Teaching Chinese as a Second Language），以下簡稱為「臺華會」。

臺華會自民國 91 年（2002）年創會開始即於每年年底舉辦為期兩天的「臺灣華語文教學年會暨學術研討會」，由各大學輪流承辦，自民國 91 年（2002）起至民國 101 年（2012）已舉辦十一屆。從第一屆年會人數為一百餘人，之後參加人數逐年增加，到了 2008 年已超過 400 人，人數的增加除了代表華語教育學界人力的增多，另一方面也說明華語文教育的專業發展獲得了肯定。研討會舉辦的方式有專題演講、論文發表、座談會、教學演示工作坊、壁報論文及小型書展。論文以華語教學法及漢語語言分析為主體，著重具有時效性、理論實務兼具的創新論文，且每次均出版論文集。

歷年研討會承辦學校、地點及參與人數如表 8-39 ，完整資訊請參閱附錄二十一：

[15] 臺灣華語文教學學會。取自 http://www.huayu.org/

表8-39
歷屆臺灣華語文教學年會暨學術研討會一覽表

會議日期	研討地點	研討內容	與會人數
第一屆 民國91年（2002） 12月14-15日	臺灣師範大學	邀請教育部范巽綠政務次長致詞。會中邀請僑委會華僑文教處陳士魁處長及教育部國際文教處李振清處長舉辦二場專題演講	海內外華語文專家學者及研究生約100人
第二屆 民國92年（2003） 11月29-30日	中山大學	◎大會主題－語言測試與教學 ◎專題演講四場	海內外華語文專家學者及研究生約120人
第三屆 民國93年（2004） 12月18-19日	佛光人文社會學院	◎專題演講兩場 ◎華語文教學工作坊四場	與會專家學者及華文教育工作者近二百人出席
第四屆 民國94年（2005） 6月3-5日	中央大學	◎專題演講一場 ◎座談會一場	與會專家學者及華文教育工作者二百餘人
第五屆 民國95年（2006） 10月28-29日	高雄師範大學	◎專題演講一場 ◎工作坊一場	與會專家學者及華文教育工作者約三百餘人參加
第六屆 民國96年（2007） 11月24-25日	逢甲大學	◎研討主題： 1. 海外各級華語教材編寫與輸出規劃（AP教材、Pre-AP教材、海外中文學校教材、華語商務會話、越南華語教材、印尼華語教材等） 2. 融合優良文化與地方特色的華語教學 3. 數位與華語專業融合的實用教學研發 4. 對外華語政策與方向 5. 語言中心生源開拓、營運與課程設計實驗 6. 華語教學相關系所課程架構研議 7. 對外華語教學能力認證與未來規劃 8. 華語能力測驗的研發與推廣	與會專家學者及華文教育工作者三百五十餘人

（續下頁）

表8-39（續）

會議日期	研討地點	研討內容	與會人數
		9. 華語語文教育及本體漢語語言研究 10. 產學合作相關開發與教學研究 ◎專題演講一場 ◎座談會三場	
第七屆 民國97年（2008） 11月1-2日	慈濟大學	◎研討主題： 1. 以中文為第二語言之對外華語文教材教法 2. 漢語語言分析與對比 3. 多媒體運用 4. 華語能力測驗 5. 師資培訓班與語言中心營運發展等與華語文教學 ◎專題演講一場 ◎座談會兩場	與會專家學者及華文教育工作者四百餘人
第八屆 民國98年（2009） 12月9-10日	聯合大學	◎專題演講一場 ◎工作坊三場 ◎座談會兩場 ◎廠商展演三場	世界各地專家學者及華文教育工作者四百餘人
第九屆 民國99年（2010） 12月18-19日	輔仁大學	◎研討主題： 1. 對外華語文教材教法 2. 漢語語言分析 3. 漢語對比、課程與評量 4. 華語文師資培訓 5. 國際華語教育 6. 語言中心營運發展 ◎專題演講兩場 ◎座談會兩場 ◎教學工作坊三場	與會專家學者及華文教育工作者共四百餘人參加
第十屆 民國100年（2011） 10月29-30日	成功大學	◎研討主題： 1. 教學方法 2. 數位教學 3. 專業華語教學 4. 漢字教學師資培訓 5. 海外華文教育 6. 文化與教學	與會專家學者及華文教育工作者共四百餘人參加

（續下頁）

表8-39（續）

會議日期	研討地點	研討內容	與會人數
		7. 言語研究 8. 越南華語教學 9. 各國學習者研究 10. 漢字數位教學、教材與教學 11. 口語表達等華語文教學 ◎專題演講三場 ◎工作坊五場 ◎座談會兩場	
第十一屆 民國101年（2012） 12月28-30日	臺灣師範大學	◎研討主題： 1. 對外華語文教材教法 2. 漢語語言分析與對比 3. 課程與評量 4. 師資培訓 5. 華語文數位教學 6. 國際華語教育 7. 專業華語教學 8. 語言中心營運發展 9. 華語學程之經營 ◎專題演講三場 ◎華語教學觀摩工作坊六場 ◎沙龍座談兩場	與會專家學者及華文教育工作者來自世界各地四百餘人

4. 僑民教育學術研討會[16]

面對二十一世紀僑民教育改變的趨勢，教育部僑民教育委員會對海外臺校輔導不遺餘力，同時修訂各項法規徹底解決輔導困難。不僅如此，教育部與僑委會也向全球華校提供可能予以協助，包括捐贈書籍及教材，擴大空中教學，派遣巡迴教師等。也期望藉由舉辦僑民教育學術研討會，探討僑教議題，俾提高教學水準，請專家及僑民教育工作者，齊聚一堂，共同拓展僑民教育新領域。歷屆發表者及論文題目請參考主辦單位發行之各屆論文集。

歷年研討會時間、地點、內容及與會人數如表 8-40 ，完整資訊請參閱附錄二十二：

[16] 感謝僑委會提供僑民教育學術研討會歷屆會議手冊。

表8-40

歷屆僑民教育學術研討會一覽表

會議時間	研討地點	研討內容	與會人員
第一屆 民國88年（1999） 6月12-13日	臺灣大學理學院思亮館	◎研討主題： 1. 中華文化對僑民教育發展的重要性 2. 海外臺北學校現狀及未來發展 3. 擴大招收海外華裔子弟來臺升學 4. 在荷蘭、南非、中南美、紐澳等地區創立臺北學校之可行性 ◎專題演講三場	國內外研究僑民教育之學者專家及僑教工作者一百餘人參加
第二屆 民國89年（2000） 6月8-9日	臺灣師範大學綜合大樓國際會議廳召開	◎研討主題： 1. 中華文化對僑民（華僑）教育發展的重要性 2. 海外臺北學校的營運與發展 3. 海峽兩岸僑教政策的比較 4. 二十一世紀的海外華文教育 5. 擴大招收海外華裔子弟來臺升學	國內外研究僑民教育之學者專家及僑教工作者共一百二十人
第三屆 民國90年（2001） 10月8-9日	臺灣師範大學綜合大樓國際會議廳	◎研討主題： 1. 中華文化對僑民（華僑）教育發展的重要性 2. 海外臺北學校的營運與發展 3. 海峽兩岸僑教政策的比較 4. 二十一世紀的海外華文教育 5. 擴大招收海外華裔子弟來臺升學 ◎專題演講一場	國內外研究僑民教育之學者專家及僑教工作者共一百二十人
第四屆 民國91年（2002） 12月26-27日	臺灣師範大學綜合大樓國際會議廳	◎研討主題： 1. 進入新世紀對僑民教育之展望 2. 海外臺北學校的營運與發展 3. 從社會變遷看海外華語文教育 4. 促進我國與東南亞區域之教育學術合作等議題 ◎專題演講兩場 ◎專題報告五場	國內外研究僑民教育之學者專家及僑教工作者一百餘人

（續下頁）

表8-40（續）

會議時間	研討地點	研討內容	與會人員
第五屆 民國92年（2003） 12月19-20日	淡江大學臺北校區	◎研討主題 1. 僑民教育全球化的趨勢與展望 2. 如何擴大招收海外華裔子弟返臺升學 3. 海外臺校及正規僑校的營運問題 4. 海外僑民華文教育現況及展望等議題，進行理論與實務的對話，將可作為政府擬定「僑教政策」的重要參考 ◎專題演講兩場 ◎綜合座談一場	國內外知名學者、僑教工作者、及民間團體等兩百多人與會
第六屆 民國93年（2004） 12月16-17日	淡江大學臺北校園中正堂	1. 研討主題： 2. 僑民教育的策略與實務 3. 推展華語文教育國際化之可行途徑 4. 海外臺灣學校之營運與展望 5. 國內僑教學校整合及發展。邀國內外研究僑民教育之學者專家及僑教工作者一百多人參加 ◎專題座談兩場 ◎綜合座談一場	國內外知名學者、僑教工作者、及民間團體等兩百多人與會

5. **國內華語文教學研討會**[17]

民國七十年代後期，來臺灣學習華語的外籍人士及華裔青年日漸增多，為了探討華語文教學發展以及在職教師進修機會，世界華語文教育學會建請教育部國語推行委員會主任委員楊其銑教授，由政府主導召開國內華語文教學研討會。

國內華語文教學研討會時間、地點、內容及與會人數如表 8-41 ，完整資訊請參閱附錄二十三：

[17] 感謝世界華語文教育學會提供。

表8-41

各屆國內華語文教學研討會一覽表

會議時間	研討地點	研討內容	與會人員
第一屆 民國79年（1990） 3月3-6日	新北市金山青年活動中心召開	◎研討主題 1. 華語文師資 2. 華語文教材編纂 3. 華語文教學 4. 華語文教學設備 5. 其他 ◎大會發表論文共46篇	國內各華語中心負責人、教學主任、教師代表及華語文學者專家一百餘人
第二屆 民國85年（1996） 5月11-12日	臺北縣（新北市）烏來鄉那魯灣大飯店	◎研討主題 國內華語文教學之實際情況及發展趨勢 ◎專題演講四場 ◎專題討論 師資培訓、教材編撰、教學法、標音問題和其他相關問題交換意見	國內各華語文教學機構負責人、教師及華語文學者專家120人
第三屆 民國87年（1998） 12月12-13日	臺北北投華僑會館	◎專題演講兩場 ◎專題討論 華語文教學發展的趨勢 ◎工作坊兩場 ◎專題報告兩場	國內各華語文教學機構負責人、教師及華語文學者專家131人

6. **國內學校、團體聯合舉辦華語文相關研討會**

(1) 跨疆越域的追尋：2007 年世界華文文學與華語文教育國際學術研討會[18]

實踐大學與世華會於民國 96 年（2007）6 月 9 日至 10 日在臺北共同舉辦「跨疆越域的追尋：2007 年世界華文文學與華語文教育國際學術研討會」，進行跨學科、跨領域之研討。

研討主題為①弱勢或發展中的世界各地「華文文學」、「華語文教育」之現狀研究。②海外華語文教育中的文學價值意義。③如何在華

[18] 詳見「跨疆越域的追尋：2007 年世界華文文學與華語文教育國際學術研討會論文集」。

文教育中凸顯文學審美因素。④華語文與其他之教學比較研究。⑤傳統漢字（正體字）對華文文學及華文教育之影響。⑥各地域華文文學與華語文教學在教育傳播及文化出版事業方面的發展動態等，發表論文 16 篇。

本次會議主辦人實踐大學校長張光正提及自 90 年代開始，華語文教學與華文文學已是兩岸重要學科，越來越受到重視，須放大格局，以國際觀點去研究、探討。

會中舉行二場專題演講：廣州暨南大學副校長賈益民「海外華文教育中的若干問題」以及世新大學教授馬國光「中國文學裡的聲音」。一場綜合座談，由世華學會祕書長董鵬程主持，邀請華文文學造詣深厚的學者：黃碧端、何福田、賴明德、李瑞騰等 4 位教授與談，認為華文文學與華語文教學已成為 21 世紀最夯的新文化運動，開拓更寬廣的前景。研討會特邀張曉風教授設計一個別開生面的文學朗誦會，邀請詩人席慕容、作家尹玲、亮軒和兒童劇製作人趙自強等為研討會表演了一場難得的文學饗宴。

(2) 亞洲太平洋地區華語文教學與發展國際學術研討會[19]

於民國 97 年（2008）3 月 15 日至 16 日在臺北國父紀念館舉行。由中原大學應用華語文學系主辦、國父紀念館、世界華語文教育學會協辦，共有來自海內外一百餘人參加，並發表 31 篇論文。

會中舉辦二場專題演講，新加坡南洋理工學院教授周清海主講「亞太地區華語文與華語文教育的發展」以及中央研究院院士鄭錦全演講「華文句子長短及繁簡計量」。

(3) 漢字運用與國（華）語文教學國際學術研討會[20]

於民國 97 年（2008）11 月 1 日至 2 日在臺北國父紀念館舉行。由華僑協會總會、中華民國孔孟學會、搶救國文教育聯盟主辦，世界華語文教育學會、國立國父紀念館、臺北市文化局共同承辦。有來自海內外學者一百餘人參加。論文發表者來自臺灣、中國大陸、日本、印

[19] 亞洲太平洋地區華語文教學與發展國際學術研討會論文集。
[20] 漢字運用與國（華）語文教學國際學術研討會論文集。

尼、韓國、美國等地，研討議題含括華語文閱讀及教學、海外教學研究及策略、數位化教材開發及使用、漢字教學等等，共發表 33 篇論文。

(4) 開拓僑民與華語文教學新境界國際學術研討會[21]

於民國 99 年（2010）10 月 22 日至 23 日在臺北國父紀念館中山講堂舉行。由華僑協會總會、中華民國海外華人研究學會、中原大學應用華語文學系主辦，國立國父紀念館、海華文教基金會及世界華語文教育學會協辦。

研討主題以開拓僑民及華語文教育新境界：以下列子題作為論文發表分組：①勵海外華裔子弟踴躍返臺升學。②檢討僑教及僑生人才留臺服務策略。③加強輔導海外華校營造。④世界各國學習華語文熱潮中的教育重點。⑤新觀念與新視野的僑民宇華語文教育政策，共發表 39 篇論文。

（二）專題型華語文研討會

在綜合型的學術研討會之外，國內民間學會組織也因應不同的交流對象及專業需求，組織召開相關的學術論壇，活絡臺灣與國際間專家學者的交流互動。

1. **世界華語文教學研究生論壇**[22]

世界華語文教學研究生論壇是由世華會董鵬程祕書長與廣州暨南大學副校長賈益民、華文學院院長郭熙、新加坡南洋理工大學周清海教授於民 96 年（2007）共同發起，並於民國 97 年（2008）在廣州暨南大學舉辦「第一屆」，至今（2013）已舉辦了第五屆，是真正落實互相交流、學習、競爭，同時也提供碩、博士研究生們更寬闊、更深厚的學習空間。歷屆發表者及論文請參見主辦單位發行之各屆論文集。各屆資料如表 8-42 ，完整資訊請參閱附錄二十四：

[21] 感謝世界華語文教育學會提供開拓僑民與華語文教學新境界國際學術研討會論文集。
[22] 感謝世界華語文教育學會提供華語文教學研究生論壇歷屆會議手冊。

表8-42

各屆世界華語文教學研究生論壇一覽表

會議時間	研討地點	研討內容	與會人員
第一屆 民國97年（2008） 1月16-19日	廣州 暨南大學	◎會議主題 漢語走向國際背景下的世界華文教學 ◎15篇優秀論文及53篇分組研討 ◎邀嘉賓學術演講	兩岸四地博、碩士研究生100多位參加
第二屆 民國97年（2009） 10月3-5日	高雄 師範大學	◎會議主題 面向世界的華語文教學 ◎24篇優秀論文及34篇分組研討 ◎邀嘉賓學術演講	兩岸四地：大陸、香港、新加坡、舊金山等18所大學校院的博、碩士研究生參加
第三屆 民國98年（2009） 11月28-29日	上海 師範大學	◎會議主題 面向世界的華語文教學研究與華文教學 ◎17篇優秀論文及53篇分組研討 ◎邀嘉賓學術演講	收到兩岸四地：大陸、臺灣、香港、馬來西亞共25所大學校院，博、碩士研究生一百多人
第四屆 民國100年（2011） 1月12-14日	中原大學	◎會議主題 迎接全球化的華語文教學 ◎20篇優秀論文及46篇分組研討 ◎邀嘉賓學術演講	臺灣、大陸、新加坡、香港、馬來西亞與美國夏威夷等地區32所大學院校，研究生一百多人
第五屆 民國102年（2013） 1月18-23日	廈門 華僑大學	◎20篇優秀論文及77篇分組研討 ◎邀嘉賓學術演講	來自臺灣、大陸、馬來西亞、韓國30多所大學院校，100餘人投稿參與

2. 兩岸華文教師論壇

兩岸華文教師論壇為時任暨南大學學賈益民副校長以及世華會董鵬程秘書長共同發起，旨在提供兩岸華語文教師分享教學經驗、探討教學問題，加強兩岸華文教學界的交流，提升華文教學品質。歷屆發表者及論文請參見主辦單位發行之各屆論文集。各屆研討會資料如表 8-43 ，完整資訊請參閱附錄二十五：

表8-43

各屆兩岸華文教師論壇一覽表

會議時間	研討地點	研討內容	與會人員
第一屆 民國100年（2011） 8月15-19日	廣州 暨南大學	◎研討主題 1. 華文課堂教學各環節研究 2. 華文教材教法研究 3. 現代教學技術研究 4. 華文網路教學研究 5. 世界各地華文教學比較研究 6. 華文教師教學能力研究 7. 華文師資培養、培訓研究 8. 華文教學效果評量 9. 華語文教學中心之營運研究 10. 華語文教學兩岸及國際合作研究 11. 華文教學案例研究 12. 華文教學資源庫建設 13. 華文教學相關的語言本體研究 ◎大會共收錄論文80篇 ◎專題演講七場 ◎工作坊一場	兩岸華語文教師近一百位
第二屆 民國101年（2012） 8月11-12日	國立臺北 教育大學	◎研討主題 1. 華語文課堂教學各環節研究 2. 華語文教材教法研究 3. 現代科技教學技術研究 4. 世界各地華語文教學比較研究 5. 華語文教師教學能力研究 6. 華語文師資培育研究 7. 華語文教學效果評量研究 8. 華語文教學中心之營運研究 9. 華語文教學兩岸及國際合作研究 10. 華語文教學案例研究 11. 華語文教學資源庫建設研究 12. 華語文教學相關的語言本體研究 ◎專題演講四場	兩岸36所大學校院、華語文系所和華語文中心，共180多位華語文教師及專家學者參加

第五節　結語

華語文教育既為對外的語文教育，因此無論是師資的培訓、教材製作或是教學工作，都必須能夠掌握國際的動向與脈絡，以符合實際需求。所以，人員的交流互動，是最能快速突破疆界並與外界接軌的做法。過去 50 年來，政府對於境外華語文教育的推動工作，或因內部政策，或因國際間的窒礙局勢，少有大規模或積極穩定的發展和交流。這期間，幸有賴民間團體組織與臺灣學界緊密合作，以源源不絕的熱誠及優秀的人才實力，克服各種窘困的問題，為臺灣爭取在國際間推廣華語文教育的機會。

這些紀錄，整理起來看似零碎片斷。卻可看到 30 多年來民間團體努力經營的成果，多年來持續不斷舉辦和參加國際學術研討會，受到國際間學術機構團體及學界人士的肯定和重視，成為亞洲地區華語文教育交流的指標活動，甚至受到國家政府及元首的肯定，這樣的發展結果令人感到欣慰。然而，對外華語文教育的推廣與交流，不論是由政府主導或者民間團體的組織動員，在政策上及經費方面應得到政府更多的重視與支持，惟有如此，臺灣的華語文教育才能在國際間發光發熱，產生重大的影響作用。

此外，華語文教育已進入地球村時代，臺灣各大學系所對外華語文教學的交流也頻繁，因收集資料困難，本文從缺，如需了解請查閱各校相關資料或網站。

參考資料

（一）文獻資料

國立臺灣師範大學（2006）。**臺灣華語文教學**。創刊號，3。

世界華語文教育學會（2010）。**華文世界，105**。30-35。

（二）網路資料

中華民國第二次教育年鑑。取自 http://192.192.169.234/edu-doc.jsp

中華民國教育部年鑑。取自 http://history.moe.gov.tw/policy.asp?id=18

僑務委員會全球華文網。取自 http://www.huayuworld.org/?cat=1700#

臺灣教育部施政績效網頁。取自 http://www.edu.tw/files/site_content/EDU01/45.pdf

臺灣華語文教學學會。取自 http://www.huayu.org/

輔仁大學「2012 教育部補助大專院校推動臺灣研究國際合作計畫」。取自 http://aec.oie.fju.edu.tw/block/view/sn/333

附錄一　民國74年（1985）全美中文教師年會後訪問美國紐約、洛杉磯、舊金山及日本東京華語文學界舉行座談會

12 月 1 日年會結束的下午，在我國駐紐約辦事處協調安排下，前往紐約中華學校參觀，由胡意秋校長親自接待。該校有學生 3 千餘人，因配合學生讀當地美校，上課時間安排在每天下午 5 時半開始，課本是使用僑務委員會供應的美洲版華語課本，學生家長多為唐人街經商的華僑，學校為了配合環境需要使用粵語教學。隨後，參訪紐約至善中文學校，由校長羅符卿接待，該校同樣使用僑務委員會供應的美洲版華語課本，上課時間也安排在下午 5 時半開始，是以華語教學。羅符卿校長也是臺灣師範大學旅美校友會會長。

12 月 3 日訪問洛杉磯，在羅省文教中心協助下與當地華文教師舉辦座談會，參加者有南加州中文學校聯合會會長張馬敏妹及華僑學校負責人、教師 30 餘人，就如何使華人子弟上當地主流學校課程後，樂意於假日到中文學校上課等相關問題交換意見。羅安琪辦事處特邀請南加州地區華語文學者參加，出席的有：南加州大學東方語系主任鐵鴻業教授，加州大學教授曾志朗、洪蘭、哈仙達崗文教會主任夏友平主任，加州雪瑞都中文學校校長黃淑貞等，就華文教學之推廣交換意見。

12 月 5 日訪問舊金山。在金山文教中心張景衍主任協助下，邀請在當地大學教授華語的學者舉行座談會，由舊金山州立大學楊秩華教授主持，就目前美國多數大學採用簡體字和拼音字母教學對華文教學的影響提出討論；舊金山州立大學講師伍淑子、高慧卿等發言強調，目前在大學教華語缺少一套好教材、編輯一套適用教材是當務之急。灣區華文學校聯合會會長殷尚固、華埠圖書館盧慧芬、南灣區文教中心主任袁小玲，僑選監察委員張敦華等 30 多人參加這次座談會。

12 月 7 日返臺途中經日本，亞東關係協會代表毛松年，是世華會創始人，在海外看到學會的朋友格外的親切，對在美出席會議情形及參訪行程垂詢甚詳。在日本自 8 日至 11 日為我們安排了豐富的參觀訪問節目，包括：12 月 9 日清晨參加東京中華學校升旗禮，在沒有正式外交關係的國家參加自己國家的升國旗典禮，倍感親切可貴，該校使用國立編譯館編印的教科書，華僑子女在海外，由於客觀環境的需要，必須讀當地國語文，該校自小學一年級同時教授華語、日語，從三年級起加授英語，為減輕學生負擔，科目盡量去蕪存菁，經過 6 年的教學，不但華、日語均

通，英語亦可朗朗上口，該校可說是推行三語教育的典範。

12 月 9 日下午與日本斯文會舉行座談，參加有斯文會鎌田正教授，二松學舍大學酒井諄吉教授、野村邦近教授、久保田教授、美年子教授，慶應義塾大學山下輝彥教授，明治大學松本丁俊講師，以及我國政治大學國際關係研究中心駐東京特派員楊合義，亞東關係協會副組長楊燕南等，從中日文化交流及華文教學中較難發音的問題，談到日文中使用漢字與中共推行簡化字等等作廣泛交談。

12 月 9 日上午參訪日本二松學舍大學圖書館，該校是日本最早設有華文課程的大學，中文藏書極為豐富，由圖書館館長洪樵溶教授接待並陪同參觀。

12 月 10 日下午赴日本外國語大學訪問，由校長長辛男親自接待，以簡報介紹該校中國語文學系概況後，陪同參觀視聽教材輔助學習華語情形。參加接待的有該校事務局長光田明正教授、學生部長田中忠治教授及中國語學科教授金丸邦三、輿水優、高橋鈞、小林二男等。

附錄二　民國78年（1989）參加全美中文教師學會，年會後訪問波士頓、紐約、芝加哥、舊金山地區華語文教師座談會

波士頓地區華語文教師座談會：於 11 月 19 日晚舉行，由代表團團長李鍌教授暨我駐美事務協調委員會駐波士頓辦事處文化組陳樹坤組長共同主持，有當地華文學者教師 80 餘人出席。與會人士對華文教材的編輯建議應重視地方性、趣味性和生活化之要求，並請國內能提供錄影帶等視聽教材，以增進華文教學的效果。

紐約地區華語文教師座談會：於 11 月 21 日晚在紐約華僑文教服務中心舉行，參加座談者約近百人，由北美事務協調委員會駐紐約辦事處處長吳祖禹及代表團團長李鍌教授共同主持，紐約地區各中文學校代表，以及哥倫比亞大學東亞語文教授都分別在會中指出，目前發行的華文教材多適合小學生或初學中文的外國人使用，而大專院校華語教材十分缺乏，教材的編輯在內容層次上應該提高，如此才能使許多華僑第二代的中文程度更向高一層發展。

芝加哥地區華語文教師座談會：於 11 月 25 日晚舉行，由代表團團長李鍌教授暨我駐美協調委員會駐芝加哥辦事處副處長曾慶源共同主持，有當地華文學校校長，教師 80 餘人參加。與會人士認為：除加強培育海外華語文師資外，尤應加強海外華語文教材的編輯，以解決海外華語文教材之不足。

舊金山華語文教師座談會：於 11 月 26 日晚在舊金山灣區華僑文教中心舉行，由代表團團長李鍌教授及舊金山華僑文教中心張景衍主任共同主持，有近百名中文學校教師、校長參與。會中大家針對海外華文教育、新編教材、輔助教材及注音辨音等諸多教學技術問題進行討論。有的老師建議希望政府能出版「短劇」教材、「國劇」教材，以及中國歷史朝代書籍，以增進海外學生對中國歷史文化的瞭解與認同。

附錄三　民國79年（1990）參加全美中文教師學會，年會後訪問田納西、洛杉磯、檀香山華語文教師座談會

田納西地區華語文教師座談會：11 月 20 日在田納西州那什維爾市翠月樓舉行，出席者有該地區華語文學者，華校校長教師，北美事務協調會駐亞特蘭大辦事處秘書章計平，舊金山文化組長李振清，及本會訪美代表團團員等 40 餘人。座談會由代表團團長楊其銑教授及佛羅里達大學東亞語文系教授屈承熹教授共同主持。

洛杉磯地區華語文座談會：11 月 23 日在洛杉磯中國城金龍餐廳舉行，由代表團團長楊其銑教授及駐洛杉磯辦事處處長張慶衍共同主持座談會，出席此項座談會有服務組組長黃誠，秘書陳南雄、僑教中心主任許引經，副主任梁柏堅，南加州中文學校聯合會會長王子世，華校校長教師及本會訪美代表團團員等 40 餘人。

檀香山地區華語文教師座談會：11 月 27 日在夏威夷大學舉行。出席這次座談會有夏大東亞語系教授鄭良偉、羅錦堂，中國研究中心主任郭教授，中文系博士研究生 14 人，駐檀香山辦事處秘書何登皇，以及該地區華校校長教師，暨代表團團員等 40 多人參加。座談會由代表團團長楊其銑教授與夏威夷大學東亞語系教授李英哲共同主持，就海外使用教材及注音問題廣泛交換意見。

綜合各場次座談會意見，簡述要點如下：1. 海外極需要華語文教材，編訂時應結合海內外學者專家及教學工作者共同參與。2. 國內應有專門機構負責教材編纂與師資培訓，協助海外華文教學推廣。3. 政府提供教材及輔導讀物，應考慮當地社會文化背景及實用性。 4.《華文世界》季刊對海外華語文工作者，在研究及教學上有實際上的幫助，建議開闢專欄供華語文工作者交換教學心得，及解答教學疑難問題。

附錄四　民國80年（1991）參加全美中文教師學會，年會後訪問華盛頓、佛州奧蘭多及加拿大溫哥華華語文教師座談會

華盛頓地區華語文教師座談會：座談會於 11 月 25 日下午 7 時在華盛頓特區遠東飯店舉行，出席者有該地區華語文學者專家、華校校長教師、北美事務協調會駐華盛頓辦事處文化組組長李慶平、秘書王碧朗小姐、舊金山州立大學教授楊秩華、佛州佛羅里達大學教授屈承熹，華府蓋城中文學校華語教師唐沁文等、維及尼亞州維華中文學校教師陳旭昭等及本團團員共 40 餘人參加，由團長張孝裕教授及李慶平組長共同主持。

佛州奧蘭多地區華語文教師座談會：於 11 月 27 日下午 7 時在佛羅里達州奧蘭多市寶城飯店舉行，出席者有北美事務協調會駐邁阿密辦事處祕書王志發、世界日報駐邁阿密記者鍾秀蘭、黃蕙齡及奧蘭多中文學校、天柏中文學校、清水中文學校、墨爾本棕梠灣中文學校及本團團員共 50 餘人參加，由團長張孝裕教授及協調會王志發秘書致歡迎詞後，即逕行熱烈的座談。

加拿大溫哥華地區華語文教師座談會：於 12 月 1 日下午 6 時在溫哥華溫城廣場中心餐廳舉行。出席者有加拿大駐臺北文化辦事處處長王維傑、華僑通訊社駐加拿大特派員簡許邦、世界日報駐溫哥華記者王廣滇、UBC 語言學系教授陳郁都、陳弱水、雷金寵、BC 省中文協會會長錢慰曾醫師、加拿大皇家學院教授孔德諒、大專中文學校校長趙存禮、溫哥華華僑公主學校校長譚宗柱、溫哥華中國文化語文學校校長石王懿美、溫哥華中文教師歐陽令玲、李秀萍、聖方濟中文學校楊修女、第一國語學校劉校長、華僑公立小學唐校長、中文粵語學校趙女士等及本團團員共 70 人參加。由團長張孝裕教授主持，熱烈討論政府應協助海外中文學校師資培育及教材供應。

附錄五　民國81年（1992）參加全美中文教師學會，年會後訪問芝加哥及加拿大多倫多華語文教師座談會

芝加哥地區華語文教學座談會：於 11 月 23 日在芝加哥華僑文教中心舉辦，出席座談會的有芝加哥地區 9 所中文學校的校長、教師，華僑文教中心職員及代表團團員，共 80 餘人，座談會由芝加哥華僑文教中心主任李時昌與世華會代表團團長李鍌教授共同主持。就海外華文教師就正簡字問題、注音符號教學、師資培訓、教材編撰，兒童補充讀物以及教學上的疑惑，交換意見。

加拿大多倫多地區華語文教學座談會：於 11 月 25 日晚 6 時 30 分至 10 時在多倫多市巴丹拿新光酒樓舉行，出席者有：安大略省華文教育協會、加拿大北約克教育局、該地區 7 所大學東語系教授、及 18 所中文學校校長、教師及華文學會代表團全體團員共 80 餘人。我駐多倫多代表處王肇元大使及文化組組長張欽盛也親臨參加。座談會由安省華文教育協會理事長王筱惠女士與世華學會代表團團長李鍌教授共同主持。座談會分為四組進行熱烈討論，各組研討題目及引言人分別為：海外華語文教學問題（引言人：雷勵，北約克教育局華文課程高中教學組組長）、海外華語文師資問題（引言人：巢志成，安省華文教育協會會長）、海外華語文教材問題（引言人：王靜玫，密西沙加中文學校高中部主任教師）、其他有關華語文問題（引言人：王春華，多倫多大學東亞系教授）。

附錄六　民國82年（1993）參加全美中文教師學會，年會後訪問休士頓、舊金山華語文教師座談會

休士頓地區華語文教學座談會：於 11 月 23 日晚上 6 時 30 分至 10 時，在休士頓華僑文教中心舉行，出席者有休士頓華僑文教中心梁主任柏堅、駐休士頓文化組組長劉孟陽女士及該地區中文學校校長、教師，華僑文教中心職員及本團全體團員，共 80 餘人。座談會由休士頓文教中心梁柏堅主任、世華會李鎏教授共同主持。

舊金山地區華語文教學座談會：於 11 月 25 日晚上 6 時 30 分至 10 時在灣區華僑文教服務中心舉行，出席者有：金山辦事處服務組組長張景衍、該地區中文學校校長、教師，華僑文教中心職員及本團全體團員，共 80 餘人。座談會由北加州中文學校聯合會會長劉竹青女士、世華會李鎏教授共同主持。

座談會的主要內容包括：海外華語文的教材、教法及師資培訓等有關問題，除交換教學意見，了解華語文教師的心聲外，並協助解答教學上的疑惑。座談會的舉辦，海外華語文教師、駐外單位都十分歡迎，極為重視。

附錄七　民國83年（1994）參加全美中文教師學會，年會後訪問華盛頓、紐約、邁阿密華語文教師座談會

華盛頓地區語文教學座談會：於 11 月 22 日晚間在馬里蘭州洛克維爾市海珍樓餐廳舉行，出席者有：駐美代表魯肇忠大使、代表處各級主管、當地大學華語文教授、華文學校校長、教師及本團全體團員，共 60 餘人。

紐約地區華語文教學座談會：於 11 月 23 日下午在紐約華僑文教服務中心舉行，出席者有：辦事處廖副處長慶弘、文化組組長張水金、副組長黃美珠、黃宣勵、華僑文教服務中心李冠白主任及林添義副主任及該地區華文學校校長、老師及本團全體團員，共 80 餘人。

邁阿密地區華語文教學座談會：於 11 月 26 日晚間在邁阿密中國餐廳舉行，出席者有：辦事處黃處長旭甫、吳秘書體金、及該地區華文學校校長、老師及本團全體團員，共 60 餘人。

歸納三次座談會主要內容包括：海外華文學校、師資培育、教材編輯交換意見，更期盼世華會能在海外重要地區舉辦華語文教師研習會，使海外華文教師有充電的機會。

附錄八　民國84年（1995）在美國、加拿大各地舉辦華語文教師研習會

美國南加州中文學校聯合會會長李戈北博士，向世華會建議，期望能在美加各地舉辦「華語文教師研習會」使海外華文教師能有在職進修充電機會。世華會接受建議，敦請華語文學者義務赴美授課，自民國 84 年（1995）開始在美國、加拿大各地區舉辦「華語文教學研習會」，參加教師有數千人次，為美加地區華文教師提供最佳的進修管道。

1995年舉辦美國地區華語文教學研習會

南加州華語文教學研習會：民國 84 年（1995）11 月 22、23 日在洛杉磯華僑第二服務中心舉行，出席者有：駐洛杉磯臺北經濟文化辦事處歐陽瑞雄處長、文化組張夢麟組長、僑一中心鄧毅雄主任、僑二中心廖東周主任、南加州中文學校聯合會劉錦棠會長，以及中文學校校長、教師，共計 400 餘人與會。

北加州華語文教學研習會：民國 84 年 11 月 25 日下午及 26 日全日在金山灣區華僑文教服務中心舉行，出席者有：駐舊金山臺北經濟文化辦事處羅致遠處長、文化組黃剛組長、金山華僑文教服務中心蔡亢生主任、鄭鐵超副主任、袁小玲副主任、北加州中文學校聯合會夏成銘會長、李漢雯副會長，以及中文學校校長、教師，共計 180 人與會。

研習會師資與課程內容，包括：毛松年（世界華文教育協進會創辦人）主講「人權與人德」、曾志朗（中央研究院院士）主講「心理學在華語文教學上的應用」、葉德明（臺灣師範大學國語教學中心主任）主講「華語文教材規範」、陳純音（臺灣師範大學英語系副教授）主講「華語教學趣味化—從個人背景與學習障礙談起」、柯華葳（中正大學心理學研究所教授）主講「語文能力的評量」、李戈北（中國語言文化書院院長）主講「中華文化與華文教學」、張孝裕（臺灣師範大學教授）主講「華語語音的變化」、馬昭華（國語日報語文中心教學組長）主講「華語教學示例」、李英哲（美國夏威夷大學教授）主講「電腦教學」、周行之（成功大學教授兼華語中心主任）主講「關於漢字教學雙語化的管見」、黃沛榮（臺灣大學中文系所教授）主講「文字知識與華文教學」。並由陳士魁（僑務委員會華僑文教處處長）和董鵬程（世界華文教育協進會秘書長）共同主持綜合座談。

附錄九　民國85年（1996）參加「新世紀中文教育座談會」、及「美加地區華語文教學研習會」

（一）參加「新世紀中文教育座談會」

民國 85 年（1996）10 月初接「美洲華語教師學會」來函，「加州中國語言教育研究中心」於 10 月 26、27 日在加州舉辦「海外中文教育研習會」，將就漢字讀寫及注音拼音問題等舉行座談，希望世界華語文教育學會能遴選專家學者前往，就中國文字及注音符號問題做學術演講。世華會商得李鍌、張孝裕、賴明德三位教授同意前往，美洲華語教師學會於 11 月 14 日在美國加州金山灣區國語日報文化廣場舉行「新世紀中文教育座談會」。總計有當地華語文教師 168 人參加。

會後，李鍌教授除接受《世界日報》訪問外，並接受當地 66 華語電視臺邀請與北京大學潘兆明教授，就正體字、簡化字問題，注音符號及漢語拼音問題，作面對面式電視座談深入探討。美國當地各華文報對此有大幅報導。

（二）舉辦美加地區華語文教學研習會

加拿大多倫多地區華語文教師研習會：於民國 85 年（1996）11 月 16 日至 17 日，在多倫多臺北經濟文化辦事處文化中心舉行，出席者包括駐多倫多臺北經濟文化辦事處陳俊賢處長、文化中心簡許邦主任、安省華文教育協會王筱蕙會長、研習會召集人雷勵女士、安省公民及文化娛樂廳廳長代表 Mr. Jim Brown，以及中文學校校長、教師，共計 150 餘人與會。

美東地區華語文教學研習會（第一場）: 於 11 月 26 日在費城 Drexel 大學舉行，出席者包括駐紐約臺北經濟文化辦事處廖慶弘副處長及工作人員、紐約華僑文教服務中心雲中君主任、Drexel 大學副校長、美東中文學校協會徐烈鈞會長、美東 7 州 42 所中文學校校長、教師、本團團員，共計 150 餘人與會。

美東地區華語文教學研習會（第二場）: 於 11 月 27 日在新澤西州蒙特維爾高中舉行，該地區中文學校校長、教師，有 250 餘人與會。駐紐約臺北經濟文化辦事處廖慶弘副處長及工作人員、紐約華僑文教服務中心雲中君主任、美東中文學校協會徐烈鈞會長也全程參加。

研習會師資與課程內容，邀請毛松年（世華會創辦人）主講「中華文化」、洪

冬桂（僑務委員會副委員長）主講「海外華文教學的展望」、李鍌（世華會理事長）主講「兩岸語言文字與詞彙之差異」、沈冬（臺灣大學中文系副教授）主持「華語教學 A 組」、陳雅芬（美國漢米頓學院東亞語文學系助理教授）主持「華語教學 B 組」、張孝裕（臺灣師範大學教授）主講「華語語音」、賴明德（臺灣師範大學文學院院長）主講「漢字的教學與欣賞」、高豫（臺北市立師範學院副教授）主講「電腦輔助學習在華語文之應用」、信世昌（臺灣師範大學華語研究所副教授）主講「全球資訊網與遠距華語文學習」。

附錄十　民國86年（1997）舉辦美加地區華語文教學研習會

加拿大溫哥華地區華語文教學研習會：於民國 86 年（1997）年 11 月 24 日及 25 日，在加拿大溫哥華列治文酒店舉行。由駐溫哥華臺北經濟文化辦事處，加西臺灣大專校友會附設中文學校及本會聯合主辦，參加人員有當地華語文教師及大學華語學者 200 餘人。

美國芝加哥地區華語文教學研討會於 11 月 26 日至 27 日在美中芝加哥華僑文教中心舉辦，由美中中文學校協會，芝加哥華僑文教服務中心及本會聯合主辦，有美中地區中文學校華文教師及當地大學華語文學者 100 多人參加。

研習內容，包括：李鍌教授（世華會理事長）主講「兩岸語言文字與詞彙之差異」、賴明德教授（臺灣師範大學文學院院長）主講「漢字的教學和欣賞」、黃美金教授（臺灣師範大學英語系系主任）主講「漢語教學」、張孝裕教授（臺灣師範大學國文系所教授）主講「華語語音與拼音符號教學」、李進寶教授（資策會教育訓練處處長）主講「電腦輔助華語教學之應用」、李碧霞老師（國語日報語文中心寫作組組長）主講「作文教學」。綜合座談：由世華會理事長李鍌主持，當地華文教師並就華語文教材，與簡字等問題提出討論，對協助當地華文教師，在職進修促進教學發展助益良多。

附錄十一　民國88年（1999）舉辦美國加州地區華語文教學研習會

北加州地區華文教師研習會：於民國 88 年（1999）2 月 26 日至 27 日在金山華僑文教服務中心舉辦。由北加州中文學校聯合會，金山華僑服務中心，及世華會聯合主辦，當地華文教師及相關學者 160 多人參加。

南加州地區華語文教學研習會於民國 88 年（1999）2 月 28 日至 29 日在洛杉磯第二華僑文教中心舉行，是由南加州中文學校聯合會，洛杉磯華僑文教中心，及世華會聯合主辦，當地華文學校教師相關學者 400 多人參加。

研習內容，包括：賴明德教授（臺灣師範大學文學院院長）主講「文字學在華文教學上的運用」、張孝裕教授（臺灣師範大學國文系所教授）主講「華語語音與教學」、柯華葳教授（中正大學心理系所教授）主講「華文測試的原理和運用」、韓慧文副處長（資策會教育訓練處副處長）主講「華文網路的教學與應用」，一致認為研習會的舉辦，對海外華文教師在職進修助益良多。

附錄十二　民國81年（1992）臺灣華語文學界首次組團訪問大陸

臺灣華語文學界一行十八人組團於民國 81 年（1992）8 月 25 日至 9 月 8 日赴大陸遊覽及訪問，行程中遊覽桂林、蘇杭等地風景名勝。參訪訪問了北京語言學院、北京大學、北京師範大學、上海華東師範大學、復旦大學、深圳教育學院等六所學校的對外漢語教學單位，並舉行座談。首次的交流接觸，雙方都希望了解對方教學的方法、教材的內容及未來的展望等等。

訪問團成員包括：李鍌（世華會副理事長，臺灣師範大學國文所教授）、李壬癸（中央研究院歷史語言研究院副所長）、周虎林（高雄師範學院文學院院長）、鄭昭明（臺灣大學心理學系所主任所長）、曹逢甫（清華大學語言學研究所教授兼外語系主任）、馮以堅（東海大學中文系教授兼語言中心主任）、黃沛榮（臺灣大學中文系所教授）、姚榮松（臺灣師範大學國文系所教授）、柯華葳（中正大學心理學系所教授）、鍾榮富（高雄師範大學英語系所教授）、林政華（臺北市立師範學院語教系教授）、何三本（臺東師範學院語教系教授）、陳正治（臺北市立師範學院語教系副教授）、胡健雄（臺北師範學院講師）、何美玲（臺北師範學院講師）、徐幸（佳佳學苑主任）、董鵬程（世華會副秘書長，本團總幹事）。

附錄十三　民國97年（2008）臺灣華語文學界大陸學術交流訪問

世華會應臺灣華語學界要求於民國 97 年（2008）8 月 31 日至 9 月 10 日組學術訪問團赴大陸訪問。在 9 天緊湊的行程中，訪問了漢辦、僑辦、國家語委等重要對外漢語推廣單位，以及廈門：廈門大學、華僑大學集美學院、廣州：暨南大學、中山大學、廣州大學、上海：上海師範大學、華東師範大學、復旦大學、北京：北京語言大學、北京華文學院、北京大學等地華語教育重點大學，受到各單位隆重的接待，透過雙方座談，從兩岸華語文教育政策、系所經營規劃、留學生與研究生培育，海內外華語師資人才培訓、華語文教材編輯出版、教學能力認證考試等各項問題交換意見，促進了雙方華語文教育的相互了解與交流。

訪問團計有 16 所大學參加，成員包括：領隊程萬里（世華會理事長、中原大學校長）、副領隊何福田（世華會監事長）、胡為善（中原大學副校長）、董鵬程（世華會秘書長）、方麗娜（高雄師範大學華研所教授）、呂淑蕙（世華會榮譽會員）、呂麗娜（慈濟大學語言教學中心主任）、李明懿（中央大學語言中心華語組組長）、周昌龍(暨南國際大學中文系教授）、孫劍秋(臺北教育大學語文與創作學系教授）、馬寶蓮（臺北大學中文系副教授）、張郇慧（政治大學英語系專任副教授）、張正男（臺灣師範大學國文系教授）、張憶如（新竹教育大學附屬小學老師）、許學仁（花蓮教育大學教授）、許怡貞（世華會華語老師）、黃坤錦（中原大學人文學院院長）、葉鍵得（臺北市立教育大學華語文教學碩士學程主任）、盧毓文（香港大學兼職講師）、鍾鎮城（高雄師範大學華研所助理教授）、聶達安（輔仁大學語言中心主任）、任錦雲（中原大學國際事務中心秘書）、范重光（世華會會員）、謝明惠（世華會學員）、林砥如（泰國北部治平學校華文老師）、戚恕平（世華會秘書）

附錄十四　民國98年（2009）第一屆海外華文教育論壇

「第一屆海外華文教育論壇」於民國 98 年（2009）11 月 2 日在臺北國父紀念館及福華飯店隆重揭幕。本次論壇由臺灣世華學會與廣州暨南大學聯合主辦，邀請兩岸僑教領導及大學校長、教授出席。

大陸出席者有：暨南大學董事會副董事長趙陽、副校長賈益民、華文學院院長郭熙，華僑大學校長丘進、華文學院院長陳旋波，北京華文學院院長彭俊，廈門大學海外教育學院院長鄭通濤，以及中國華文教育基金會副秘書長李民，項目管理部主任邱立國等海外僑教負責單位領導，及大學校長和教授。

臺灣參加論壇者有：世華會理事長、中原大學校長程萬里，世華學會監事長何福田、常務理事李鎏、秘書長董鵬程，華僑協會理事長伍世文、常務理事夏誠華、海華文教基金會董事任弘、董事張良民、中原大學人文學院院長黃坤錦、應用華語系主任賴明德等學者專家。

本次論壇從海外華僑教育之師資、教材與教法等方面進行討論，達成建立五項交流平臺的共識：(1) 建立兩岸海外華文教育工作協調機制平臺。(2) 建立兩岸海外華文教育論壇交流平臺。(3) 建立兩岸華語文教師交流合作平臺。(4) 建立兩岸華語文學生交流平臺。(5) 建立兩岸海外華文教材合作平臺。

11 月 2 日下午在國父紀念館中山講堂舉辦三場專題演講，由世華會祕書長董鵬程主持，邀請：(1) 華僑大學校長丘進教授主講：「試析對外漢語教育與海外華文教育之異同」、(2) 暨南大學副校長賈益民教授主講：「對海外華語教學若干問題的再思考」、(3) 暨南大學華文學院院長郭熙教授主講：「華文教育與漢語國際推廣」。國內各大專院校相關系所教授、研究生百餘人與會，討論發言踴躍，欲罷不能，為一成功之專題學術演講會。

論壇後，大陸學者參訪了世華會、中原大學、臺中教育大學、東海大學、暨南國際大學、成功大學、慈濟大學、東華大學，就海外華文教育所面臨的現況以及今後的合作方向，做了詳細的討論和交流。

參訪行程從 11 月 3 日上午開始，由世華學會董鵬程秘書長陪同訪問學校，首站中原大學，由校長程萬里博士親自接待，並就學術交流、師生互訪等合作方式舉行論談。參加論談的有副校長胡為善、人育學院黃坤錦院長，應華系主任賴明德教

授、各系所主管及教師、研究生等 50 餘人。

當天晚上，抵達臺中，由國立臺中教育大學研發處高新建處長、推廣部魏炎順主任、文學院魏麗敏院長、以及語言中王雅茵主任等接待，於「五角船板」餐廳品嚐臺灣風味小吃。臺中教育大學楊思偉校長，剛結束在泰國的「海外華語教學碩士學分班課程」開學典禮行程，返國後立刻從桃園機場，風塵僕僕地趕赴會場，對這批中國大陸負責海外華文教育的學者們表達誠摯歡迎，同時期望未來能簽訂姐妹學校，展開海內外華語文教學合作之計畫。

11 月 4 日上午至東海大學由校長程海東接待，以「海外交流與華文教育的經驗分享、攜手合作共創新局」為主題進行座談，與會者有副校長蔡禎騰、葉芳柏，國際教育合作室國際長劉舜仁，文學院院長邱為君、中文系主任朱歧祥教授、華語中心主任周世箴、研究所副教授陳世佳，同時邀請中部地區華語文教學單位代表：華文文化交流協會理事長夏嘉儀、臺中教育大學語教系主任蘇伊文、僑光科技大學應用華語系主任李世珍、臺中技術學院應用中文系主任吳惠珍、靜宜大學華語中心主任夏玉、逢甲大學華語中心講師姚蘭、逢甲大學華語文中心教授周靜琬、中興大學語言中心教授余昌曄、大葉大學國際語言中心教授林高山等中部華語文教學單位代表參加座談。

11 月 4 日下午赴暨南國際大學舉行座談，針對「新形勢下兩岸學術交流及華教合作的新視界」主題討論，並提出資源整合、師生交流、成立平臺等合作議題商討，參與座談的有暨南國際大學校長許和鈞，教務長蕭文、研發長尹邦嚴、人文學院院長張鈿富、教授鄭健雄、華語文教學研究所所長周昌龍等人。

11 月 5 日下午一行人抵達成功大學，由副校長馮達璇接待會談，並由文學院院長陳昌明主持華語文教學座談會，華語中心主任吳榮富陪同參觀華語中心，中文系教授許長謨並陪同參訪赤崁樓、孔廟等文化古蹟。

11 月 7 日至花蓮慈濟大學參訪，由校長王本榮接待並分享介紹慈濟大學辦學的現況與成果，曾國藩副校長以「無語良師」主題介紹大體解剖醫學，語言教學中心主任呂麗娜介紹華語人文營的課程理念，除華語專業教學外，更著重文化、品德、與大愛的培養，會後並參觀慈濟靜思堂。參訪過程中，與會學者均表示對慈濟精神留下深刻印象。

7 日下午，參訪團一行來到國立東華大學參觀，由副校長林清達接待，人文社會科學院院長林明珠主持簡報會談，並就雙方合作交流，師生互訪舉行座談，會後許學仁教授陪同參觀東華校區，參訪團的學者均對東華大學留下深刻的印象。

此次參訪團長趙陽表示，這一次大陸海外華僑教育院校聯合組團訪臺，便是希望加強與臺灣華語文學界的合作，共同為海外華人提供華文教育資源與弘揚中華文化。趙副董事長並提到，臺灣地區的華語文工作者為海外華文教育的發展付出了許多心血，從華文教材的編印和寄贈、以及招收優秀華裔子弟至臺灣就學、深造，為海外華校培育寶貴的師資等，若能結合兩岸的資源，求同存異、開放胸襟、放眼未來、加強合作，促進海外華文教育的發展，並期待兩岸能盡快建立「海外華文教育推廣合作協調機制」，有效整合兩岸的華文教育資源，增進日後的交流合作與發展。

附錄十五　民國99年（2010）第二屆兩岸華文教育論壇

民國 99 年（2010）4 月 9 日，廣州暨南大學與世華學會再度合作在廣州召開「第二屆兩岸華文教育論壇」。臺灣華語文學界一行 13 人以及大陸有關學校和單位領導、教授等 50 餘人出席了這次論壇。

論壇的開幕典禮由廣州暨南大學副校長賈益民主持，分別介紹兩岸與會嘉賓。暨南大學校長胡軍代表主辦單位致開幕詞時指出，暨南大學與世華會共同舉辦海外華文教育論壇，是為海外華文教育找新型勢、新方向，共同推動華文教育發展，為海峽兩岸共同傳承和發揚中華文化，增進炎黃子孫的向心力與凝聚力，是兩岸共同的目標。

中國海外交流協會副會長、暨南大學董事會副董事長趙陽，世華會理事長、中原大學校長程萬里，雙方作主題發言，希望兩岸有關部門樹立互信，共同探討海外華文教育發展規律，給予海外華文教育更多支援，同時希望通過論壇的交流平臺，建立起兩岸華文教育更密切的合作，期許大家共同為大時代華人的使命而努力。

海華文教基金會董事任弘，發表熱情洋溢的感言，謂：中華語言文字，是我們國家民族文化的表徵，就華人來說，可以透過自己的語言文字，使彼此的情感更融洽，使我們的民族更團結，同時可使我們文化更綿延，發揚而光大。

海外華人移民，不論是早期移民的華人子弟，或是近期兩岸華人的新移民，都深知自己是炎黃子孫，也深知自己根從那裡來。為了不忘祖裔優質中華文化，使其能綿延下去，華人子弟都想積極學習中華語文。過去臺灣在華僑教育方面作了很多努力，諸如海外華文教師的培育，各地華語文教材的研發與供應，積極推動全球化華文網路教育，以及海外華僑文教中心的設立。在在建立了良好的機制。因此認為「沒有僑教就沒有僑胞，沒有僑胞就沒有僑務。」如何發揚中華文化，再透過僑胞，透過自主學習，保留了中華文化。事實上華人社會與當地主流社會逐年交流密切，對中華語言文化的需求大於我們的供給，改革開放後，大陸海外華語文學界也加入了這個行列，合作共創三贏的局面，使中華語言文化弘揚於世界。論壇報告後，由賈益民副校長陪同參觀暨南大學校史館。

下午的論壇由世華會秘書長董鵬程主持，討論主題：全球視野下的海外華文教育，包括：(1) 海外華文師資現狀與對策。(2) 海外華文教材現狀及對策。(3) 海外

華文教學法探索。(4) 兩岸華文教育合作交流之途徑與方法。採自由發言，本場次先後發言者有 30 餘人次，就會議主題提供了建設性意見，包括：(1) 兩岸攜手合作研調華僑教育，並給予必要的幫助，期使海外華人華文教育能順利發展。(2) 兩岸共同開發海外華語文教材，制訂課程標準、分級大綱、測驗等機制，師資培訓宜確立能力指標。(3) 積極鼓勵華語文研究生參加論壇，增加語言學習與華語教學示範專題部分，提供學生更多實習交流的機會。(4) 兩岸合作辦理海外華裔學生冬夏令營。(5) 積極鼓勵兩岸華語文教師與專家交流。(6) 大陸成立華語文學會組織與臺灣世界華語文教育學成為對口單位，為海外華語文教育做長遠規劃等。

在廣州的論壇閉幕式上，世華會理事長、中原大學校長程萬里指出：(1) 應儘速成立兩岸海外華語文教育協調機制單位。(2) 海外華文教材要有國別化、在地化。(3) 海外華文教師應專業化、素質化，教法上也須具備數位化、技術化。(4) 注音、拼音一起學，正（繁）體、簡化字一起教。

中國海外交流協會副會長趙陽也指出：華文教育論壇分別在海峽兩岸舉辦了二屆，論壇的層次極高，有學者專家、也有大學教授、校長，提供了一個很好的學習機會。透過這次論壇，期望未來枝繁葉茂，兩岸合作能更上一層樓。總體而言，華文教育的形勢依然嚴峻，海峽兩岸也依然存在著制度上的問題，如何在制度下透過專家學者的努力，一步一腳印，逐步執行，將問題務實化，是當前的重要課題。

在廣州的論壇結束後，臺灣華語文學界訪問團繼續前往北京、西安、上海訪問。訪問團陸續參加了由北京華文學院、陝西師範大學、上海華東大學等校舉辦的座談會，各主辦校院也分別邀請了當地各大學對外漢語教學單位的專家學者與知名教授參加。在這幾次的座談會上，主題均圍繞海外華文教育與對外漢語教學等相關問題加以探討。綜合這四次座談會可歸納出下列幾點重點：

第一、就華文教育層面，在中國應成立全國性的、民間性的華文教育學會來協調。認為在大陸的華文教育應該要有一個全國性、世界性的華文教育學術機構，以便於研習、調節、協調各個方面的工作，承擔起兩岸溝通的橋樑。

第二、成立兩岸華文教育協調委員會，委員會下再設立師資培訓與認證機制等單位，建立各級學校的課程標準，完成全球海外華校的資料調查等等。成立兩岸華文教育協調委員會，此機構可由兩岸共同參與，設有相關專業小組：師資培訓暨認證委員會、課程建設及教材出版委員會、海外華校的調查、成立教學研究委員會等。

第三、建立兩岸華語文教師、研究生的交換機制，互派學者講學、學生交換（冬、夏令營）等等，可再進一步擴大，並有持續推進的必要性。

（一）臺灣參加廣州論壇及北京、陝西、上海座談會學者名單：

世華會理事長、中原大學校長程萬里、秘書長董鵬程、海華文教基金會董事任弘、顧問郭大文、秘書蘇上傑、華僑協會理事長伍世文、暨南國際大學校長許和鈞、臺灣師範大學校長張國恩、中原大學應華系主任賴明德、清華大學語言學研究所教授曹逢甫、高雄師範大學華語文教學研究所教授方麗娜、輔仁大學語言學研究所李子瑄副教授等。

（二）參加廣州論壇大陸學者名單：

中國海外交流協會副會長、暨南大學董事會副董事長趙陽、文教部副部長李民、湯翠英，暨南大學校長胡軍、副校長蔣述卓、賈益民，華文學院院長郭熙，華僑大學校長丘進、副校長張禹東，華文學院院長孫汝建，湖南師範大學教授蔣洪新，國際漢語文化學院院長楊玲，華南師範大學副校長郭杰，國際文化學院院長李盛兵，廈門大學海外教育學院院長鄭通濤、副院長黃建軍，廣東省海外交流協會副會長鄭建民、文化教育部部長林克風、副部長黃林炎、侯瑜等。

（三）參加北京座談大陸學者名單：

海外交流協會文教部副部長李民、湯翠英、處長邱立國，國家語言文字應用委員會副主委李宇明、國家語言文字應用研究所所長姚喜雙，北京大學教授陸儉明、北京語言大學教授張旺熹，暨南大學副校長賈益民，北京華文學院院長周鋒、常務副院長彭俊、副院長呂亞東、曹正國等。

（四）參加陝西座談會大陸學者名單：

陝西師範大學校務委員會主任江秀樂、副校長張建祥、辦公室聯絡經濟處處長王琦、港澳臺辦公室主任張建成、國際漢學院院長李西建、教育學院院長郝文武、國際漢學副院長趙學清、出版總社公司董事長高經緯、出版總社社長劉東風、校長辦公室副主任劉建斌、港澳臺辦公室副主任王蕾，暨南大學副校長賈益民，中國海外交流協會處長邱立國等。

（五）參加上海座談會大陸學者名單：

華東師範大學副校長任有群、上海師範大學副校長陸建非、復旦大學歷史系博士生導師鄧振環、國際文化交流學院副院長吳忠偉、華東師範大學對外漢語教師研修基地執行副主任張建民、對外漢語學院徐子亮、上海師範大學對外漢語學院院長齊滬揚、教育學院院長陳永明、上海市海外交流協會副會長陳文佳、文教部部長鄒

芳、暨南大學副校長賈益民，中國海外交流協會處長邱立國等。

兩岸的華文教育，在多位學者專家的努力下，終於撥雲見日，攜手同進，可謂華語教學的一大盛事。

附錄十六　民國101年（2012）第一屆兩岸華文教育協同創新研討會

成立宗旨以「兩岸華文教育的國際視野與多元創新、華文教育創新的概念與框架、教育協同創新的模式與機制、教育協同創新的領域拓展、教育協同創新的資源共享及創新的發展規劃」共五項。主要邀請兩岸專家學者攜手合作，制定出國際認同的標準，規範師資培訓、教材編撰、課程設置和考試測驗等方面的工作。

第一屆兩岸協同創新研討會

首屆協同創新研討會在民國 101 年（2012）3 月 2 日至 8 日在廈門召開，由華僑大學主辦，世華會協辦，針對「兩岸高校合作機制探討」、「兩岸高校合作交流的困難與對策」和「華文教育發展前景瞻望」為主題進行研討。兩岸與會人員名單：柯華葳教授（中央大學）、蔡素娟教授（中正大學）、程萬里校長（中原大學；世華會理事長）、賴明德教授（中原大學）、劉瑩教授（臺中教育大學）、吳榮富教授（成功大學）、楊秋蘭主任（明新科技大學）、程海東校長（東海大學）、廖敏旬教授（東海大學）、劉慶中校長（屏東教育大學）、陳秀文女士（屏東教育大學）、張郇慧教授（政治大學）、蘇炎坤校長（崑山科技大學）、王幼華主任（崑山科技大學）、傅勝利榮譽校長（義守大學）、許和鈞校長（暨南國際大學）、顏國明院長（臺北教育大學）、周善行副校長（輔仁大學）、李子瑄教授（輔仁大學）、李銓校長（銘傳大學）、王金龍副校長（銘傳大學）、楊小定教授（銘傳大學）、楊宗蘅（銘傳大學產學合作處副處長）、鄭昭鈴（銘傳大學產學合作處組員）、董鵬程秘書長（世華會）、徐幸女士（世華會）以及趙陽副會長（中國海外交流協會）、李民副秘書長（中國華文教育基金會）、邱立國處長（中國海外交流協會）、杜今岷處長（暨南大學社會學科研究處）、邵宜副院長（暨南大學華文學院）、郭熙副院長（北京華文學院）、陳進超校長(廣西華僑學校)、賈益民校長(華僑大學)、李冀閩副校長(華僑大學)、關一凡副校長（華僑大學）等 20 餘位學校代表出席。

附錄十七　民國102年（2013）第二屆兩岸華文教育協同創新研討會

第二屆兩岸華文教育協同創新研討會於民國 102 年（2013）1 月 19 日在廈門舉辦，由華僑大學與世華會聯合舉辦，大會主要討論七項要點，如：①兩岸華文教育的國際視野與多元創新、②兩岸華文教育創新的概念與框架、③兩岸華文教育協同創新的模式與機制、④兩岸華文教育協同創新的領域拓展、⑤兩岸華文教育協同創新的資源共享、⑥兩岸華文教育協同創新的發展規劃、⑦華文教育：我們做了什麼？能做什麼？以上七項議題。

與會人員有：曾志朗院士（臺灣中央研究院院士、臺灣聯合大學系統系統校長）、任弘副董事長（海華基金會）、程萬里理事長（世華會）、張新仁校長（臺北教育大學）、舒兆民助理教授（聯合大學）、吳勇毅教授（華東師範大學對外漢語學院）、許秀霞教授（臺東大學華語文學系）、紀秀生教授（華僑大學華文學院）、王茵芳教授（高雄師範大學華語文教學研究所）、郭熙教授（北京華文學院）、張群助理教授（臺中科技大學應用中文系）、曾毅平教授（暨南大學華文學院）、顏國明教授（臺北教育大學人文藝術學院）、董鵬程秘書長（世華會）、李宇明教授（北京語言大學）、李曉琪教授（北京大學）、沙平教授（福建師範大學）、賈益民校長（華僑大學）等。

附錄十八　民國102年（2013）探討兩岸海外華文教育合作座談會

為探討兩岸海外華文教育合作，廣州暨南大學胡軍校長率華文學院主管一行五人（華文學院院長郭熙、副院長李世云、邵宜和港澳臺辦公室王昱科長）組成華文教育參訪團於民國 102 年（2013）1 月 28 日至 30 日訪臺，目的為探討兩岸華教工作者合作創新工作。世華會分別在臺灣北、中、南地區舉辦三場座談會，分別委請國立臺中教育大學、國立高雄師範大學、國立臺北教育大學舉辦，獲得各校熱烈的支持。

本次座談主要議題，包括：海外華文教育教材合作開發、師資培育、師資資格審定三大主題討論，首先由廣州暨南大學華文學院院長郭熙、副院長李世云、邵宜，介紹目前廣州暨南大學華文學院和華文教育研究院，在華語文水平測試、教材研發、以及華語文教育服務示範平臺、教師資格認證中心和海外華語研究中心等工作成果，和與會學者老師交換意見，發言踴躍，激盪出許多火花，共同期盼兩岸能藉由合作協定落實計畫工作。

在這次北中南三場座談中，郭熙院長以華文教材編制為例，提出雙方優勢互補的概念，認為華文教育需要體系化，並且將資源有效整合並多方合作。在華文教師認證方面，希望藉由培訓與認證考試，發揮華文教育科研優勢，李世云副院長透過參與培訓的海外華文教師的回饋，與我們分享培訓工作的推行心得，邵宜副院長在簡介「華文教師證書」中，即不斷強調華文教師相較於在漢語作為外語教學，更重視中華文化的傳播、對華裔子弟華文教育知識、素質能力的提升，針對性強，因此在華文教師的認證上規劃出華文知識、教學能力和文化知能的考試要求，相關項目大綱規劃已緊鑼密鼓的進行中，預計 2013 年下半年推出全球華文教師認證。

1 月 28 日中部地區座談會由彭雅玲教授（臺中教育大學語文教育學系主任）主持，與談者有：劉瑩教授、蔡宜妮教授（臺中教育大學）、何修仁教授（聯合大學華語文學系）、張羣助理教授（臺中科技大學應用中文系）、姚蘭講師（逢甲大學華語中心）、陳燕秋老師（開南大學數位華語系）、齊婉先教授（暨南國際大學華語文教學研究所）、周靜琬老師（逢甲大學華語中心），中部大學校院相關系所教師及研究生 50 多人與會。

1 月 29 日南部地區座談會由王萸芳教授（高雄師範大學華語文教學研究所）

和林晉士教授（高雄師範大學國文系）主持，並邀請方麗娜教授（高雄師範大學華語文研究所）、陳智賢教授（文藻外語學院應華系）、許長謨教授（成功大學中文系）引言，南部大學校院相關系所教師及研究生 40 多人與會。

1 月 30 日北部地區由江惜美教授（銘傳大學應華系）、賴明德教授（中原大學應華系）主持，分別由陳純音教授（臺灣師範大學英語系）、蔡雅薰教授（臺灣師範大學應華系）和孫劍秋教授（國立臺北教育大學語文與創作學系）引言，並由屈承熹教授（美國佛羅里達大學亞非語文學系及語言學系）、舒兆民助理教授（聯合大學應華系）、陳麗宇副教授（臺灣師範大學應華系）與談，在北部場座談會中，國立臺北教育大學張新仁校長就其多年師資培訓經驗分享教學實務驗證的創新理念與培訓模式，從理論建構到實際執行，相信應用在華文教育師資培訓領域，將有助於建立完整的評估機制。北中南三場座談會總計有 150 多位華語文教學工作者參加，期能就海外華文教材合作開發、師資培育、資格審訂等相關議題研討交流互惠。

臺灣長久以來在海外華文教育的耕耘，與會的老師也說明了臺灣在海外華文教育的努力與經驗，包括：劉瑩教授說明商業華語與兒童華語的教材編寫的情形、方麗娜教授分享《僑教雙週刊》編輯概念、陳智賢教授分享培訓越南華語教師的經驗、蔡雅薰教授的學生赴海外實習分享等，加上僑委會等相關單位機構、學校和出版廠商的努力，各種出版品、培訓課程和全球華文網數位教學的建製，深厚的文化內涵和有趣活潑的活動設計，上述都是臺灣所累積的豐富經驗和成果，並且深獲海外華人的肯定。由於，兩岸在海外華文教育上各有所長，如能有效結合雙方力量與資源，真正落實執行合作計畫，產生實際的成效，必定能達成一加一大於二的綜效。

附錄十九　歷屆世界華語文教學研討會

（一）第一屆世界華語文教學研討會

第一屆於民國 73 年（1984）12 月 27 日至 31 日在臺北僑光堂（開閉幕）及師大綜合大樓國際會議廳舉辦，有亞洲、歐洲、美洲、非洲、大洋洲等五大洲，16 個國家地區，55 所大學及華語機構的學者專家和教師共 258 人與會，其中，海外發表論文與報告者 53 人，出席者 9 人，另新加坡華文教學工作者 15 人以觀察員身分參加。國內發表論文與報告者 24 人，出席者 64 人，另有觀察員 93 人為華語文教師及華語文研究生。

分別以華語文教育和華語文理論與實務兩大類進行研討：其中華語文教育專題報告 23 篇、有關語法、語音、教材教法方面的論文 54 篇，專家學者們更將平日研究、調查、統計、實驗的成果整理在大會報告，豐富的研討交流成果是促進日後華語文教育發展的重要參考。

（二）第二屆世界華語文教學研討會

第二屆於民國 77 年（1988）12 月 27 日至 30 日在臺北中央圖書館舉辦，有 235 位學者專家參加（包括：國內 82 人，海外 153 人），來自 18 個國家地區，63 所著名大學及華語研究機構，發表學術論文及教學報告 114 篇。分為：語文分析、教材教法、教學報告三大類組進行研討。

會中安排 3 場專題演講，分別由丁邦新院士（中央研究院）主講「華語研究的展望」、謝清俊教授（中央研究院電子計算機中心）主講「電子辭典在國語方面的應用」、王士元院士（中央研究院）主講「對外漢語教學的三點看法」。

另有一場曾濟群教授（國立編譯館）主持的「華語文教材編撰座談會」，以聽取海外華文教學工作者對編輯華語文教材的寶貴意見。並舉辦「華語文優良出版品展覽」，由國內 50 餘家出版單位提供優良華語文書刊教材，在中央圖書館展覽廳連續展出 10 日，吸引愛好圖書民眾前往參觀，估計 10 餘萬人次，盛況空前。

（三）第三屆世界華語文教學研討會

第三屆於民國 80 年（1991）12 月 27 日至 30 日在臺北劍潭國際青年活動中心舉辦[23]，有 18 個國家地區，76 所大學及華語研究機構的學者專家 322 人參加，共

[23] 自第三屆至第十屆世界華語文教學研討會皆在臺北市劍潭國際青年活動中心舉辦。

發表學術論文及教學報告 111 篇。分為：語文分析、教材教法、教學報告三大類組進行研討。

會中以「如何以計算機處理華文」為專題演講，邀請李琳琳教授（中央研究院資訊所）介紹語音合成的研究成果、陳克健教授（中央研究院資訊所）介紹「中文知識」的處理過程、蘇克毅教授（清華大學）介紹句法方面的處理。

另外，「海外華文文字教學座談會」由陳新雄教授（臺灣師範大學）主持，鄭昭明教授、黃沛榮教授（臺灣大學）擔任引言，就當前漢字字體使用的情況、漢字繁簡對文字讀寫的影響、如何統合正體與簡體字之運用等議題展開熱烈討論。

（四）第四屆世界華語文教學研討會

第四屆於民國 83 年（1994）12 月 27 日至 30 日舉辦，有 23 個國家地區，92 所大學及語文研究機構的學者專家 293 人與會（海外 138 人，國內 155 人），共發表論文報告 105 篇。分為：語文分析、教學研究、教學報告三大類組進行研討。

會中，曾志朗院士（中央研究院）以：「漢語神經語言研究的新發現對語言模組概念與語言特殊的質疑」為題發表專題演講；並有兩場專題座談，第一場：「華語方言教學專題座談會」，由丁邦新院士（中央研究院）主持，從本土語言教材之編纂、音標使用與訂定、語言規劃、方言教學實施現狀等方面深入探討。第二場：「華語教材編寫座談會」，由鄒嘉彥教授（香港城市大學）主持，對海外華語文教材使用及編寫情形，交換教學時所產生的疑難問題，探討解決之道。

（五）第五屆世界華語文教學研討會

第五屆於民國 86 年（1997）12 月 27 日至 30 日舉辦，有 27 個國家地區，學者專家 397 參加，發表學術論文及各地教學報告 165 篇。分為：語文分析、教學應用、華語教學三大類組進行研討。

會中安排三場專題演講，鄭錦全教授以「針對一詞廣泛閱讀：電腦輔助的詞語學習」為題發表演講，鄭昭明教授（臺灣大學）「華語文的學習何去何從」，對多年來華語文學習方面所遭遇的種種問題，作全面性的省思。第三場由洪冬桂博士（僑委會副委員長）報告當前海外僑民教育情況與展望。

由中央研究院院士曾志朗教授主持的「語言生態座談會」，提出共同語與方言的互動、方言的書寫問題、當前兩岸新詞的比較等問題，由曹逢甫教授（清華大學）、竺家寧教授（中正大學）、姚榮松教授（臺灣師範大學）擔任引言人。

本屆特設「華文教學組」共收集 25 篇專題報告，針對全球 14 個國家的華語文

教育作詳細分析，加深對華人在海外辦理華文教育的瞭解。

（六）第六屆世界華語文教學研討會

第六屆於民國 89 年（2000）12 月 27 日至 30 日舉行，有 24 個國家地區，學者專家 380 人與會，發表學術論文 143 篇，分為語文分析、教學應用、華語教學工作坊三大類組進行研討。會中安排二場專題演講，由曹逢甫教授（清華大學）主講「華語虛詞的研究與教學—以『呢』字為例」、柯華葳教授（中央大學）主講「語文學習和語文能力測驗」。

四場座談會：第一場「語言政策與華語文教學」由曹逢甫教授（清華大學）主持，李壬癸教授（中央研究院）、李英哲教授（美國夏威夷大學）、周清海教授（新加坡南洋理工大學）、鄒嘉彥教授（香港城市大學）四位引言。第二場「網路時代的華語文教學」座談會，由黃居仁教授（中央研究院）主持，謝清俊教授（中央研究院資訊科學研究所）、曾淑娟教授（中央研究院語言學研究所）、曾榮汾教授（警官大學）、羅鳳珠講師（元智大學）、林梅芳女士（昱泉國際教育事業部副總經理）作專題報告，並邀請鄭錦全院士（中央研究院）、鄒嘉彥教授（香港城市大學）擔任評論人。第三場「中文標音問題座談會」，由鄭錦全院士（中央研究院語言學研究所研究員）主持，邀請曹逢甫教授（清華大學）談國語注音符號、鄧守信教授（臺灣師範大學）談漢語拼音、余伯泉助理研究員（中央研究院民族學研究所）談通用拼音，引起熱烈討論。第四場「鄉土語言教學座談會」由李壬癸研究員（中央研究院語言學研究所）主持，邀請姚榮松教授（臺灣師範大學國文所）談閩南語、羅肇錦教授（中央大學）談客家語、黃美金教授（臺灣師範大學英語系）談原住民語。

（七）第七屆世界華語文教學研討會

第七屆於民國 92 年（2003）12 月 27 日至 30 日舉行，有 24 個國家地區，學者專家 400 餘人參加，發表學術論文及教學報告 148 篇，分為語文分析、教學應用、華語教學工作坊三大類組進行研討。

會中安排二場專題演講，由李英哲教授（美國夏威夷大學）主講「從認知的視角看華語語彙和語法教學」、胡志偉教授（臺灣大學心理學研究所）主講「從心理研究談電腦在中文教學上的應用」。

四場專題研討會：第一場「知識中文：語意網與中文資訊化的前瞻座談會」由黃居仁研究員（中央研究院語言學研究所）主持，並以「網路的未來：語意與知識本體」引言，接著由莊德明研究員（中央研究院資訊所）談「漢字的知識結構及應

用—由漢字編碼中隱含的知識架構」、羅鳳珠講師（元智大學）談「知識網路：文字語言、文學的結合及語言學習的應用」、張俊盛教授（清華大學）談「跨語言、跨媒介的知識與資訊工具」。第二場「母語的獲得與外語學習座談會」，由鄭昭明教授（臺灣大學）主持：四位學者分別報告，洪蘭教授（陽明大學）談「語言學習的神經機制」、張顯達主任（臺大視聽教育館）談「語用層面看語言學習」、張欣戊教授（臺灣大學）談「幼兒習得華語的幾個關鍵問題」、曾金金教授（臺灣師範大學）談「由中介語看第二語言習得」。第三場「僑民教育與華語文教學座談會」由何福田主任（國家教育研究院籌備處）主持，鄧守信教授（臺灣師範大學）、姚道中教授（美國夏威夷大學）、王培光教授（香港城市大學）、謝世涯教授（新加坡南洋理工大學）擔任引言。第四場「華語文能力定義與測試座談會」由柯華葳教授（中央大學）主持。幸曼玲教授（臺北市立師範學院）談「語言學習語文化情境」、張郁雯教授（臺北師院）談「詞彙分級的困境」、鍾榮富教授（高雄師範大學）談「文法的測試」、宋如瑜助理教授（中原大學）談「測驗與教學」。

（八）第八屆世界華語文教學研討會

第八屆於民國 95 年（2006）12 月 27 日至 30 日舉行，有 22 個國家地區，470 位學人共提 338 篇論文摘要，經學術評審委員會採匿名方式審查，錄取 72 篇論文在研討會宣讀，42 篇以壁報方式展示。論文分為：語文分析、教學研究（以華語作為第二語或外語之教學研究）、工作坊（教材教法、資訊科技、教學評量、師資培育等等介紹與實作）三大類組進行研討。

大會安排四場專題演講、兩場專題座談會，第一場由王士元院士以「語言習得與關鍵年齡的問題」為題發表演講，王教授為國際重量級知名語言學家、臺灣大學中文系和人類學系榮譽教授、柏克萊大學語言學終身教授、中央研究院院士。陸儉明教授以「關於漢語教學的學科建設和教材建設問題」為題發表演講，第二場由陸教授為北京大學漢語語言學研究中心主任、世界漢語教育學會會長。第三場由戴浩一教授以「中文構詞與句法的概念結構」為題發表演講，戴教授為中正大學語言學研究所教授。第四場由古川裕教授以「日本『中國語』教育的現況」為題，將日本「中國語」教育現況及課題，近十年來實施的大學入學考試「中國語」考試的回顧及試題分析做詳細介紹，古教授為日本中國語教育學會會長，日本大阪外國語大學教授。

「本土文化、鄉土語言教學與國際視野之探討座談會」，由黃美金教授主持。

引言人為：姚榮松教授、鄭安住老師共同發表題目：「臺灣地區閩南語教學實況報告」。張美容老師發表題目：「客家語教學現況」。高清菊老師發表題目：「原住民語教學現況—以賽夏族為例」。少數語言的教學是很重要的議題，藉由學術交流分享，期望達到追求文化和語言的多樣性。「國際化與本土化的政策與臺灣的華語文教學」座談會，由曹逢甫教授主持。引言人有：李振清教授發表題目：「臺灣華語文教學的本土發展與國際接軌之展望」。戴浩一教授發表題目：「臺灣多元化社會與華語文教學」。詹惠珍教授發表題目：「臺灣華語文教學國際化與本土化的思考」。分別作專題報告，並強調今日臺灣的語言政策包括國際化和本土化，無本土化就無自己的特色與根，但國際化不代表英語化，本土化不等於鄉土化，建議宜考慮主流文化和各地的次文化兩層面，鼓勵多元發展。

（九）第九屆世界華語文教學研討會

第九屆於民國 98 年（2009）12 月 25 日至 28 日舉行，邀請馬英九總統蒞臨致詞，總統肯定世華會多年來的努力，也提及「華語文議題值得關心，中華文化是世界上歷史悠久，內含豐富的文化，希望越來越多國家重視華語文。也希望研討會將來能夠舉辦得更為頻繁，讓中華文化、語文研究有更大的發展…」[24]。會議中有 16 個國家地區華語文學者 328 人共提論文摘要 278 篇報名，錄取 82 篇在研討會宣讀，另錄取 28 篇壁報展示。會中除以「語言分析」和「教學應用」為兩大類會議主題作論文發表外，還安排了四場專題演講，第一場由李鍌教授（臺灣師範大學）主持，丁邦新教授（中央研究院）主講「研究中國語言的趣味」。第二場由李英哲教授（美國夏威夷大學）主持，邢福義教授（華中師範大學語言所）主講「語言表述的正誤與可否」。第三場由何福田主任（國家教育研究院籌備處）主持，陸儉明教授（北京大學）主講「再提加強漢語做為第二語言的基礎研究」。第四場由鄭昭明教授（臺灣大學）主持，張國恩校長（臺灣師範大學）主講「華語文數位教學的推動與願景」。並舉辦「華語文教學多元化功能發展座談會」由曹逢甫教授（清華大學）主持，分別由王萸芳教授（高雄師範大學）、曾金金教授（臺灣師範大學）、周世箴教授(東海大學)、蔡雅薰教授(臺灣師範大學)、劉瑩教授(臺中教育大學)、姚蘭講師（逢甲大學）、陳智賢副教授（文藻外語學院）和張于忻助理教授（中原大學）擔任引言人。

[24] 世界華語文教育學會。**華文世界**，**105** ，30-35。

為因應當前全球華語文教學的發展，世華會邀集臺灣傑出華語文學者編輯「對外華語文教學研究叢書」。第一系列新書發表會。對外華語文教學研究叢書由世華會董鵬程秘書長策劃，中央大學柯華葳教授主編，包括方麗娜教授《華人社會與文化》、何德華教授《華語教學研究方法與論文寫作》、宋如瑜助理教授《華語文教學實務》、竺家寧教授《詞彙之旅》、張郁雯副教授《華語評量》、蔡雅薰教授《華語文教材分級研制原理之建構》、鄭昭明教授《華語文的教與學：理論與應用》、鍾榮富教授《對比分析與華語教學》、李子瑄與曹逢甫合撰《漢語語言學》等九冊。並由柯華葳教授（中央大學）和陳純音教授（臺灣師範大學）擔任大會總結報告。

（十）第十屆世界華語文教學研討會

第十屆於民國 100 年（2011）12 月 25 日至 29 日舉行，共有 20 個國家地區華語文學者 328 人共提論文摘要 278 篇報名，經審查錄取 101 篇在研討會宣讀，另錄取 17 篇在研討會壁報展示。為提升華語文教學學術研究及了解全球華語文教學需求與發展。

大會安排三場專題演講，分別由葉德明教授（臺灣師範大學）主持，李豔惠教授（南加州大學）主講「Best Practices in Language Teaching and Linguistic Research」；曹逢甫教授（清華大學）主持，戴浩一教授（臺灣中正大學）主講「認知語法與華語教學：理論與實踐」；張光正教授主持、劉兆玄教授（中華文化總會）主講「漢字對東亞文化的影響」。

兩場專題座談，座談一「從世界多元視角探討華語文教學需求與發展」，分兩個場次舉辦，第一場由陸儉明教授（北京大學）擔任主持人，黃居仁教授（香港理工大學）、姚道中教授（美國夏威夷大學）、白樂桑教授（法國東方語言文化學院）、鄭通濤教授（廈門大學）、古川裕教授（日本大阪大學）、金鉉哲教授（韓國延世大學）擔任引言人。第二場由李英哲教授（美國夏威夷大學）擔任主持人，周清海教授（新加坡南洋理工大學）、白建華教授（美國 Kenyon College）、謝林德教授（德國慕尼黑大學）、吳勇毅教授（華東師範大學）、王萸芳教授（高雄師範大學）擔任引言人。

座談二以「海外中文學校前瞻規劃」為題，由賈益民校長（華僑大學）、方麗娜教授（高雄師範大學）擔任主持人，任弘副董事長（海華文教基金會）、郭熙教授（廣州暨南大學）、李戈北博士（美國洛杉磯中華語言文化書院）、彭俊教授（北京華文學院）、黃端銘副主席（菲律賓華教中心）、李復新校長（澳大利亞標準中文

學校）、陳玉蘭校長（印尼智民學院）、陳之權院長（新加坡華文教研中心）、葉憲年副會長（加拿大加西中文僑校聯合會）擔任引言人。

另有一場專題研究報告，由柯華葳教授（中央大學）主持，宋曜廷教授、陳學志教授、陳浩然教授、籃玉如助理教授等四位（臺灣師範大學）主講「數位科技在華語文教學與學習的運用」和一場專題論壇，由李壬癸院士（中央研究院）主持，由丁邦新、曾志朗、鄭錦全三位院士主講「漢語的時序與空間」。

本屆研討會特在晚間舉辦兩場對談活動，第一場由海外學者與國內研究生對談，邀請蔡雅薰教授（臺灣師範大學）、何寶璋教授（College of the Holy Cross）與談。第二場清茶淡酒夜談華語文與中華文化由賴明德教授和夏誠華教授（中原大學）擔任主持人，與會學者及研究生發言熱烈。

另由柯華葳教授主持，舉行「對外華語文教學研究叢書」第二系列新書發表會，本屆新發行系列有：鄭琇仁助理教授與宋如瑜助理教授合撰《多媒體華語教學》、陳純音教授《第二語言課室研究》、鍾榮富教授《華語語音及教學》、李　櫻教授《語用研究與華語教學》、張郇慧副教授《華語句法新論（上）》、鄭縈副教授與曹逢甫教授合撰《華語句法新論（下）》等六冊。第三系列《華語教學 e 路領先》、《第二語言習得理論與應用》、《華語教學之社會與文化研究》、《華語作為第二語言之語音教學研究》、《兒童華語教學》等，訂於民國 102 年（2013）十月出版發行。

大會總結報告由曾志朗院士擔任主持人，分別由柯華葳教授（中央大學）報告「教學研究」論文發表成果、陳純音教授（臺灣師範大學）報告「語文分析」論文發表成果、李英哲教授（美國夏威夷大學）報告「多元視角探討華語文」，方麗娜教授（高雄師範大學）報告「海外中文學校前瞻規劃」。

附錄二十　全球華文網路教育研討會

近年來，資訊科技日新月異，電腦連結網際網路興起，使人類學習的工具起了根本而嶄新的改變，網際網路跨國界的特性，已成為全球最快速、最便捷、最有效的聯絡以及學習與運用的資訊途徑。僑務委員會（以下簡稱僑委會）掌握此趨勢並配合資訊科技的發展，自民國 88 年（1999）起，結合學術單位及產業界主辦了「第一屆的全球華文網路教育國際研討會」。

（一）第一屆全球華文網路教育研討會

第一屆全球華文網路教育研討會於民國 88 年（1999）5 月 22 日至 24 日在臺北舉辦，探討如何利用電腦網路科技來推展海內外華文教育、華文學校以及優良網站等內容，與海內外學者進行經驗分享與交流。

大會研討主題①藉助網際網路學習華語文。②建立開發華語文網路題材及資訊軟體。③應用網際網路推廣以中文為第二外語的教育。④藉助網際網路學習中華文化。⑤建立開發網際網路上的中華文化題材。⑥應用網際網路推廣傳播中華文化。⑦藉助網際網路推廣僑教服務工作。⑧建立與發展華文網站的經驗與實務。⑨探討華語文網路遠距教學之實踐。⑩介紹全球各地華文網站的發展現況。⑪ 探討全球華文教育入口網站架構。⑫ 探討華文網路教育之永續經營等項目。

本屆大會海外僑教人士、專家學者及國內專家學者等 300 多人與會，分別有來自日本、韓國、新加坡、汶萊、馬來西亞、菲律賓、紐西蘭、印尼、澳大利亞、美國、南非、法國、西班牙、巴西、智利、阿根廷、加東、加西、比利時、英國、德國、瑞典、荷蘭等 23 個國家。論文分 12 組，34 篇發表，並安排 6 場資訊產品說明會，結合產業與學界。

另舉辦五場專題演講，分別有中央研究院資訊所謝清俊教授主講「談網路與華文教育」、美國伊利諾大學鄭錦全教授主講「網路中文閱讀課程的詞語用法教學（Teaching Word Usage in Web-Based Chinese Reading）」、香港大學課程學系謝錫金教授主講「建立網站推廣中文作為教學語言及發展優質教學」、新加坡南洋理工大學蔡志禮教授主講「Chinese Culture and Language Resources on the Net in Sigapore: An Overview」以及德國海德堡大學漢學圖書館長 Hanno Lechor（雷哈諾）主講「The European Contribution to Internet Resour-ces on Chinese Language and Culture」。

會中安排僑務委員會洪冬桂副委員長主講「全球華文網路教育中心」現況與

未來，以及教育部電子計算機中心劉金和副主任主講「我國資訊教育推動現況與未來」。

（二）第二屆全球華文網路教育研討會

第二屆全球華文網路教育研討會於民國 90 年（2001）12 月 21 日至 24 日在臺北舉辦，與會者有海內外僑教人士、學者以及國內專家學者 300 多人。此次也特別安排前往鈺德科技股份有限公司及大同高中參訪，實際了解多媒體前製及後製作業與電腦輔助教學。

本屆研討子題包含①多媒體、電腦科技在華語文教學上之應用。②設計及開發華語文網路教材及資訊軟體。③建立開發並維護網際網路上的中華文化題材。④全球華文網路教育中心之推廣與運作。⑤僑委會網站之評估及改進方式。⑥網路進行語言測驗之研究。⑦藉助網際網路推廣僑教服務工作。⑧華語文網路遠距教學實務探討。⑨全球各地華文網站的發展現況介紹。⑩引用電腦輔助教學資源、從事華語文教學等 10 項子題。論文安排 13 場次，共 45 篇發表，並於會中安排由中央研究院資訊所高明達教授主持之電腦工作坊，邀請清華大學統計所江永進教授及中央研究院民族研究所余伯泉教授主講「臺語輸入法與自然輸入法之演示與練習」，包含現況簡介、華語輸入法、Hotsys-hasys 臺客語輸入法（任冠樹，新埔工專 www.hotsys-haksys.com）、臺語文繪本（張春凰，臺文作家清大外交／中文）、臺語輸入法、有聲臺語拼音練習程式、有聲電子冊等，臺語輸入及演練等。

會中安排 3 場專題演講，由財團法人資訊工業策進會林逢慶執行長主講「我國推動電腦資訊的發展現況及未來方向」、國立臺灣大學圖書館館長吳明德教授主講「博物館在我家—國科會數位博物館專案計畫介紹」，以及美國夏威夷大學東亞語文系李英哲教授主講「線上中華語言與文化——現況與展望」。

本屆大會特別邀請產業界專家進行電腦軟體展示，舉辦 5 場產業電腦軟體展是說明會，受邀單位及代表有第一場王百祿總經理（美商邦捷科技股份有限公司）、第二場張昭焚副理事長（中國多媒體協會）、第三場江宗賢秘書長（中國多媒體協會）、第四場李東昇常務理事（中國多媒體協會）、第五場江宗賢秘書長（中國多媒體協會）。

另外，舉行「華文教材與軟體雙向交流座談會」，分別有僑務委員會廖勝雄副委員長、美商邦捷科技股份有限公司王百祿總經理、財團法人資訊工業策進會教育訓練處李進寶處長、中國多媒體協會張昭焚副理事長、中華民國電腦教育發展協會

第二、三屆理事長楊乾中先生等 5 位專家學者，共同探討。

最後，大會分別邀請來自海外內專家學者，舉行 3 場分組座談，分別為「討論華僑教育與全球華文網路教育中心之服務方向」、「電腦與網路對於海外華語文教學應用與結合」、「中文電腦的發展對華語文教學的影響」，以及論文分組報告。

（三）第三屆全球華文網路教育研討會

第三於全球華文網路教育研討會於民國 92 年（2003）10 月 24 日至 26 日在臺北舉行。研討主題：①電腦網路在華語文教學上之研究與應用。②運用電腦科技推展以中文為第二語言之教學。③華語文網路教材及資訊軟體之設計及開發。④海外中文學校與電腦教學。⑤應用電腦輔助中文的雙語教育。⑥應用電腦於漢語方言之教學與研究。⑦中國文學之電腦教學與電腦教材。⑧中華文化之電腦教學資源。⑨中文電腦在宗教教育與宗教傳播之應用。⑩運用電腦於華文文獻與典籍之處理。⑪中文資訊處理技術在華語文之應用。⑫統一碼（Unicode）的發展與華語文的實際運用。⑬透過網路進行語言測驗之研究。⑭藉助網際網路推廣僑教服務工作。⑮華語文遠距教學之實務經驗。⑯全球各地華文網站的發展現況介紹等相關議題。與會學者包含海內外華語文教育學者專家、中文電腦產業界人士、海外僑教工作者、各級學校網站教學實務工作者、政府各相關單位代表等 300 多人參加。此次，也於會議第二天安排前往數位典藏國家型科技計畫辦公室以及中央研究院歷史語言研究所參訪並聽取簡報。

本屆發表論文 80 篇，發表形式包含實證研究（實證研究及理論）、內容開發（華語文電腦課程或教材之發展與製作）、教學應用（電腦科技應用於實際華語文教學之作法與探討）等三種形式。並安排電腦軟體工作坊演示，來自網際智慧有限公司、華藝數位藝術股份有限公司、昱泉國際股份有限公司、威鋒數位開發股份有限公司、光點資訊有限公司、榮氏數位科技有限公司、智勝國際科技股份有限公司、草莓資訊股份有限公司等八家廠商，進行華語文相關軟體介紹，包含自然輸入法、世界美術資料庫、歷史照片資料庫、華康字型、天下第一法書、遊戲學堂 - 線上學習網站、華語文教材教具編制系統、智勝鮮師編輯手、智勝鮮師教學平臺、飛天互動學園以及福客語輸入法之演示與練習等等。

本屆大會安排四場專題演講，其中包含二場專題報告。專題演講人邀請日本早稻田大學政治經濟學院中野美智子教授、砂岡和子教授，主講「以提升交際能力為目的之漢語教學以及水平測驗芻議—早稻田大學國際漢語遠距教學四年實踐見證」

以及美國夏威夷大學東亞語文系姚道中教授，主講「美國中文網路教學的現況與展望」。

專題報告則分別邀請到僑務委員會第二處楊寓全處長報告「僑務委員會全球華文網路教育中心介紹」；中研院數位典藏計畫辦公室邊國維博士報告「國家數位典藏計畫介紹」。

最後，大會並舉辦分組座談會，分別邀請來自海外內專家學者，舉行 3 場分組座談，座談一「華僑文教與電腦應用向」、座談二「如何推動海外之華語文電腦教學」、座談三「中文電腦之發展對於華語文教學之影響」，以及由僑委會張富美委員長主持綜合座談會，為大會劃下完美句點。

（四）第四屆全球華文網路教育研討會

第四屆全球華文網路教育研討會於民國 94 年（2005）6 月 3 日至 5 日在臺北舉行，研討主題包含①華語文教學與數位化學習之結合、②華語文數位學習體制與系統的發展、③華語文數位學習的應用實施、資源分享、及交流合作，並有十五個子題，涵蓋數位華語文教學互動機制之設計與探討、華語文數位教材內容及學習策略之設計、數位華語文教學之理論與實證研究、華語文數位遠距教學之設計與實施、數位內容典藏在華語文教學之應用、華語文網路學校或學程的建構與認證、華語文數位教學之平臺與工具的發展、電腦華語文測驗系統的設計、實施與認證、華語文數位教材編輯工具之介紹、華語文數位學習的設計模式與發展流程、創新的華語文網路教學方法與形式、華語文數位教學的交流合作與實施案例、華語文數位學習資源的分享、保護與持續、華語教師與學習者數位落差問題的探討、區域差異對於華語文數位教學之挑戰等子題。

本屆論文分組發表安排 24 場次，共發表 95 篇論文。並舉辦 2 場專題演講，主講人有美國威廉大學亞洲研究系顧百里教授，題目為「應用多媒體科技於中文教學之反思（Reflections on the Application of Multimedia Technology to Chinese Language Learning and Teaching）」；第二場由美國漢彌爾頓學院東亞語文系許德寶教授主講，題目為「中文多媒體於第二語言習得之發展與範例（The Development of Chinese multimedia in second language acquisition）」。另一場專題報告由國立臺灣師範大學陳昭珍教授主講，題目為「『全球華文網路教育中心』及華語文教材描述規範展示」。

本屆大會也邀請數位學習國家型科技計畫辦公室陳國棟執行長主持「數位學習

國家型科技計畫展示」，邀請四間廠商，包含故宮博物館成果報告、階梯數位科技股份有限公司等共同展示成果。

除此之外，會中也安排二場次軟體演示與三場工作坊。第一場軟體演示包含鄭錦全院士（中央研究院語言所所長）發表「全球華語文數位教與學資源中心」計畫、旭聯科技股份有限公司「華文網軟體展示」、曉騰國際股份有限公司「全球化華語行動學習系統——Mebook system」、程祺互動資訊有限公司「語文電子書編輯軟體與分享平臺」軟體展示；第二場軟體演示包含陸鋒科技有限公司「僑教雙週刊」數位教材、漢世紀數位文化股份公司「五百字說華語」等數位教材「臺灣傳唱歌謠」及「臺灣鄉土童玩」等網路題材展示、宜通多媒體股份有限公司「臺灣慶典」網路題材展示、門得揚科技股份有限公司「華語文數位教材展示」等八組演示。三場工作坊內容則，分別來自中央研究院余伯泉先生，主講「華語及福客語之電腦處理與應用」、加拿大多倫多華文學校薛意梅老師主講「運用網路資訊及電腦功能，打造全方位的華語文學習」、美國芝北中文學校石鴻珍老師主講「網路教學在中華語言及文化課程的設計」。

會議最後安排三場分組座談會，由資策會教育訓練處蔡義昌副處長、美國夏威夷大學東亞語言系李英哲教授、國立空中大學楊家興教授等擔任主持人，引言人有全球華文網路教育中心王百祿諮詢顧問、中華多媒體協會江宗賢秘書長、臺灣大學國際華語研習所陳凌霞教授、臺灣師範大學華語文教學研究所信世昌教授、市立臺北師範學院李昆翰教授等共同討論。討論主題有①數位華語教學的功能規畫與系統建置之考量為何。②數位網路語言與文化教學之內容需求為何。③數位華語學苑應如何運作與推廣。

（五）第五屆全球華文網路教育研討會

第五屆全球華文網路教育研討會於民國 96 年（2005）6 月 15 日至 17 日在臺北舉辦，大會主題為：「開啟華語文數位教學新視野」。研討方向包含①電腦華語文教學產學合作。②華語文數位教學與學習之研究。③華語文數位教材之研發。④華語文網路學校之建立與經營。範圍包含電腦華語教學之產學合作方式與機制、電腦華語文教學之產學合作實例介紹、產業界與學界之角色、數位華語文教學策略、數位華語文教學設計、情境式數位華語文學習環境、數位華語文教學工具、數位華語文課程、數位華語文教學編輯工具、數位華語文測驗系統、華語文網路學校之拓建、華語文網路學校之經營策略、華語文網路學校之課程及服務等 13 個子題。

本屆大會分組論文發表安排 9 場次，共發表 65 篇論文，其中包含產業界發表 3 篇。會中並安排一場專題報告及三場專題演講。邀請教育部對外華語小組遲耀宗執行秘書，主講「對外華語文教育推動現況與展望」、數位典藏國家型科技計畫—推動數位典藏人文社會經濟產業發展分項計畫劉靜怡小姐，主講「邁向數位新時代：數位典藏在臺灣的應用與推廣」、數位內容產業推動辦公室陳振昌先生，主講「數位內容產業推動專題報告」、數位學習國家型計畫品質認證中心林慧藍小姐，主講「品質認證中心的角色與功能」。

此外，本屆大會特別安排小型論壇，分別由國立臺灣師範大學張國恩副校長、中央研究院鄭錦全院士以及僑務委員會鄭東興副委員長　擔任主持人，邀請海內外學者共同探討華語文產學合作、華語文能力檢測及對外華語教學能力認證以及華語文教學與僑教發展等三項目。

（六）第六屆全球華文網路教育研討會

第六屆全球華文網路教育研討會於民國 98 年（2009）6 月 19 日至 21 日在臺北舉辦。為因應 Web 2.0 時代之華語文教學契機隨著網路科技的發達，電腦及網路教學形成了所謂 Web 2.0 的趨向，強調使用者的合作、分享、參與，並建構知識與資訊的方式。研討主題涵蓋①基於 Web 2.0 之創新型式之華語文數位教學、②華語文電腦或網路教學與學習之研究。③華語文電腦或網路教材與測驗之開發。④華語文電腦或網路課程或教學的設計與實施。⑤華語文網路學校或遠距教學之運作與經營。⑥應用先進的影音媒體於華語文教學之探討。⑦電腦華語文教學之產學合作實例或成果等七大項，並安排全天候展示數位科技成果。

本屆大會發表 85 篇論文及 12 篇工作坊。尤其本屆工作坊特別發表講述各地區之數位華語文推廣情形，分別有來自美國波士頓地區、紐約地區、橙縣地區、德國斯圖佳地區、加拿大溫哥華地區、多倫多地區、約旦地區、菲律賓地區等多個地區代表進行發表。會中也邀請來自美國王周淑涵老師及謝天蔚教授擔任專題報告及演講人。題目分別為：王周淑涵老師（Shuhan C. Wang, Chinese Language Initiatives, Asia Society），主講「美國的華語領域：綜觀，挑戰，機會（The Chinese Language Field in the US: An Overview, Challenges & Opportunities）」以及謝天蔚教授（Tianwei Xie, California State Univ. Long Beach），主講「線上中文辭典在華語教學的應用（Using Online Dictionaries for Chinese Learning）」

最後，由中華民國僑務委員會任弘副委員長主持「華文教學人才培訓、資源應

用及產業營運模式發表會」，邀請國內華語文教育領域專家學者，共同進行研討。發表主題如下：張國恩教授（臺灣師範大學），主講「臺灣華語文數位學習成果與展望」、陳定邦教授（空中大學教學媒體處），主講「師資培訓網路化之新嘗試：中華函授學校華文教師科網路教學簡介」、黃慈教授（空中大學研究處），主講「開發華語文新興教學舞臺—華語文數位教學能力培訓」、劉德泰先生（財團法人資訊工業策進會數位教育研究所），主講「數位華語文產業發展策略」、陳雪玉女士（教育部國語推行委員會），主講「教育部國語推行委員會近年來各項語文成果報告」、連育仁教授（臺灣師範大學國語教學中心），主講「全球化 e 視野 - 全球華文網的新世代華語文數位學習經驗」。

（七）第七屆全球華文網路教育研討會

第七屆全球華文網路教育研討會於民國 100 年（2011）6 月 17 日至 19 日在臺北舉辦。本屆研討主題包含①基於 Web 2.0 之創新型式之華語文數位教學。②華語文電腦或網路教學與學習之研究。③華語文電腦或網路教材與測驗之開發。④華語文電腦或網路課程及教學的設計與實施。⑤華語文網路學校或遠距教學之運作與經營。⑥應用先進的影音媒體於華語文教學之探討。⑦電腦華語文教學之產學合作實例或成果。⑧運用電腦於華語教學之困境及解決之道等八大主題。

會中邀請大塊文化創辦人郝明義董事長及美國夏威夷大學李英哲教授擔任專題演講嘉賓，主講題目「當華語文遇見科技」以及「世界華語文教學在科技上的整合和分享」二題。

本屆發表 86 篇論文、10 篇工作坊。海外教學成果分享，有德國「斯圖佳地區華語文創新教學推廣行銷」、菲律賓「靈惠學院運用簡易式電子白板實施數位教學成果分享」以及來加拿大溫哥華地區「從簡易式電子白板到雲端科技融入教學」的教學展示等。

另安排二場座談會，探討臺灣華語文學術領域之未來發展。二場座談會邀請臺灣師範大學校長張國恩教授及臺灣師範大學信世昌教授擔任主持人，並邀請臺灣產官學界代表與海外專家學者一同探討、研究。二場座談會主題如下：第一場為「如何打造華文網路教學合作平臺」，參家學者有蔡義昌主任（資策會數位教育研究所創意開發中心主任）、陳迪智會長（網際智慧股份有限公司執行長、臺灣華語文產業推動聯盟會長）、劉娟博士（全美中文學校聯合總會前總會長、威斯康辛大學博士），研討主題有①結合產學觀點探討當前華文網路教學的發展效益如何。②當前

華語文網路教學的產學合作所面臨的挑戰及契機。③未來華語文網路教學產學合作發展的需求與面向。第二場「基於華語教學需求之科技輔助教學」，參家學者有李英哲教授（美國夏威夷大學東亞語文系教授）、張建民教授（華東師範大學漢語教師培訓基地主任）、林秀惠博士（美國舊金山州大現代語文系助理教授）、衛友賢教授（中央大學文學院院長），主題有①海外華語教學在數位教學的需求為何。②數位（電腦）教學在海外大學的實際處境為何。③目前的數位教學型態有哪些需要反省之處。④如何基於語言教學真正的需要來設計數位教學等。

附錄二十一　臺灣華語文教學學會年會暨學術研討會[25]

在民國 90 年（2001），由臺灣師大的華語文教學研究所與國語教學中心共同邀請當時各大學之華語專家學者討論成立學會事宜，獲得各大學的支持與贊助，經過半年的籌備，即於民國 91 年（2002）年元月正式成立「臺灣華語文教學學會」（Association of Teaching Chinese as a Second Language），以下簡稱為「臺華會」。

臺華會自民國 91 年（2002）年創會開始即於每年年底均舉辦為期兩天的「臺灣華語文教學年會暨學術研討會」，由各大學輪流承辦，歷年研討會承辦學校、地點及參與人數詳細資訊如下。

自民國 91 年（2002）起至民國 101 年（2012）已舉辦十一屆。從第一屆年會人數為一百餘人，之後參加人數逐年增加，到了 2008 年已超過 400 人，人數的增加除了代表華語教育學界人力的增多，另一方面也說明華語文教育的專業發展獲得了肯定。研討會舉辦的方式有專題演講、論文發表、座談會、教學演示工作坊、壁報論文及小型書展。論文以華語教學法及漢語語言分析為主體，著重具有時效性、理論實務兼具的創新論文，且每次均出版論文集。

（一）第一屆臺灣華語文教學年會暨學術研討會

創立年會於民國 91 年（2002）12 月 14 日由臺灣師範大學承辦，在該校博愛樓舉辦，邀請教育部范巽綠政務次長致詞。會中邀請僑委會華僑文教處陳士魁處長及教育部國際文教處李振清處長舉辦二場專題演講。

（二）第二屆臺灣華語文教學年會暨學術研討會

第二屆於民國 92 年（2003）11 月 29 日至 30 日在高雄舉辦。由中山大學承辦、文藻外語學院協辦，與會專家學者及華文教育工作者一百二十餘人。會議主題為「語言測試與教學」並邀請鄧守信教授、曾金金教授以及葉德明教授舉辦三場專題演講，主講題目分別為「語言測試的理論與實務」、「對比分析與華語試題設計」、「華語教師專業知能之評量」等三場座談。邀請蔡美智教授主持「華語文能力測驗發展現況座談」，並由柯華葳教授、翁玲玲教授、陳凌霞教授及張莉萍教授擔任引言人。

[25] 臺灣華語教學學會網站（2013 年 4 月 1 日）。取自 http://www.atcsl.org/

（三）第三屆臺灣華語文教學年會暨學術研討會

第三屆於民國 93 年（2004）12 月 18 日至 19 日在宜蘭舉辦，由佛光人文社會學院承辦。與會專家學者及華文教育工作者近二百人出席，會中並辦二場專題演講，有鄭錦全教授（香港城市大學／美國伊利諾大學）主講「從計量理解語言認知」以及蔡美智教授（國立中山大學）主講「語言學習原理與華語句型教學」；分組論文發表 28 篇以及由張郁慧教授主持的 4 場華語教學工作坊發表，主題分別為①「什麼」是什麼—「什麼」語法點困難度分析（王俊仁、孫懿芬、林雪芬）；②「有」的困難度初探（呂彥菁、李靜枝、栗原祐美）；③「很」的困難度初探（許秀霞）；(4) 連詞和介詞「跟」的困難點分析—跨語言分析以印尼語為例（林芯妤、郭芳君、張麗霞）。

（四）第四屆臺灣華語文教學年會暨學術研討會

第四屆於民國 94 年（2005）12 月 17 日至 18 日在中壢舉辦，由中央大學承辦。與會專家學者及華文教育工作者二百餘人，會中邀請曾志朗院士（中央研究院）作「TBA」專題演講，分組論文發表 34 篇，並邀請李振清教授、信世昌教授、柯華葳教授、陳桂月教授舉行「e 世代華語文教學研究與發展」座談會。

（五）第五屆臺灣華語文教學年會暨學術研討會

第五屆於民國 95 年（2006）10 月 28 日至 29 日在高雄舉辦，由高雄師範大學承辦。本屆與會專家學者及華文教育工作者約三百餘人參加，會中邀請黃居仁教授（中央研究院語言學研究所）作專題演講，講題為「大數與求真：如何以十億字語料庫進行語言分析與研究」、論文分組發表 34 篇以及由葉德明教授主持「各中心華語教材編寫成果分享」工作坊。

（六）第六屆臺灣華語文教學年會暨學術研討會

第六屆於民國 96 年（2007）11 月 24 日至 25 日在臺中舉辦，由逢甲大學人文學院承辦。本屆與會專家學者及華文教育工作者三百五十餘人，研討主題有①海外各級華語教材編寫與輸出規劃（AP 教材、Pre-AP 教材、海外中文學校教材、華語商務會話、越南華語教材、印尼華語教材等）。②融合優良文化與地方特色的華語教學。③數位與華語專業融合的實用教學研發。④對外華語政策與方向。⑤語言中心生源開拓、營運與課程設計實驗。⑥華語教學相關系所課程架構研議。⑦對外華語教學能力認證與未來規劃。⑧華語能力測驗的研發與推廣。⑨華語語文教育及本

體漢語語言研究。⑩產學合作相關開發與教學研究等。

大會邀請鄭錦全教授就「繽紛華語文教學」作專題演講，會中並發表 42 篇論文發表及數位研發產學合作工作坊發表 4 篇論文。大會更邀請政府有關單位參與三場座談，分別由鄭錦全教授、葉德明教授及信世昌教授分別主持，第一場主題為「華語文師資培育語能力認證」並由教育部國際文教處研究小組張奇科員擔任引言人；第二場為「華語教育發展與僑教之教材研發」，引言人有僑委會二處張良民處長、臺灣師範大學應華系主任蔡雅薰教授、世新大學英語系李振清客座教授；第三場「華語文教學發展及方向及政策規劃」則由教育部華語小組執行秘書遲耀宗先生報告「華語文教育對外推廣及發展策略」。另也邀請了近年在華語文教學研發教材與教學之業者於展場發表，各界齊聚一堂，共襄盛事。

（七）第七屆臺灣華語文教學年會暨學術研討會

第七屆於民國 97 年（2008）11 月 1 日至 2 日在花蓮舉行。本屆會議首次移師東部，由花蓮慈濟大學承辦，並特別申請臺鐵專車前往花蓮，協助與會教師及華語文工作者往返。研討主題有以中文為第二語言之對外華語文教材教法、漢語語言分析與對比、多媒體運用、華語能力測驗、師資培訓班與語言中心營運發展等與華語文教學相關主題。本屆與會專家學者及華文教育工作者四百餘人，大會論文發表 34 篇以及壁報展示 9 篇。

會中邀請美國夏威夷大學東亞語文系姚道中教授主講「AP 中文與美國中文教學的發展」。並安排二場座談會，由曾金金教授及姚道中教授分別擔任主持人討論「華語師資能力認證」、「華語教材的需求與研製」等兩場座談講題，參與座談會引言人有教育部國際文教處林逸秘書、清華大學語言學研究所曹逢甫教授、臺灣師範大學華語文教學研究所信世昌教授、僑委會第二處張良民處長、臺灣師範大學華語文教學研究所葉德明教授、臺灣師範大學華語文教學研究所陳雅芬教授、高雄師範大學華語文教學研究所方麗娜教授等學者參加。

（八）第八屆臺灣華語文教學年會暨學術研討會

第八屆於民國 98 年（2009）12 月 19 日至 20 日在苗栗舉辦，由聯合大學承辦。開幕典禮由華語文教學學會信世昌理事長主持，國立聯合大學李隆盛校長致歡迎詞並介紹聯合大學的現況及未來發展，僑務委員會任弘副委員長致賀詞。本屆除了臺灣與會專家學者之外，還來自美國、德國、新加坡、菲律賓、韓國及中國大陸的學者專家以及華文教育工作者四百餘人。本屆大會邀請曹逢甫教授主講「從語意

與語法的互動談語法研究與教學」、三場工作坊，分別邀請來自德國蔣葳老師、臺灣大學劉秀芝老師以及成功大學許長謨老師等三位於會議第一天晚間演示工作坊，演示題目分別為「揭開暗示教學法（Suggestopedia）的神祕面紗」、「How to Teach Hanyu Pinyin with Accelerated Learning（用快速學習法教拼英）」、「華語教材無盡藏—臺灣電子簡報十年」，示範教學理論與實務結合的情境互動。

大會第二天舉辦二場座談會，分別由臺師大葉德明教授及僑委會二處張良民處長主持「華語教學之師資培育及其出路」、「華語教材之研發與需求」，第一場引言人有黃麗儀副教授（中原大學應用華語文學系）、王萸芳教授（國立高雄師範大學華語教學研究所）、賴碧姬科長（教育部國際文教處）；第二場有陳雅芬教授（University of Wosconsin-Milwaukee）、孟柱億教授（韓國外國語大學中國語科）及陳之權教授（新加坡南洋理工大學）擔任引言人。會中發表論文 47 篇以及大會壁報展示 9 篇。參與會議的學者專家可藉此機會交流研究成果，共享教學經驗。

此外，本屆並邀請陸鋒科技有限公司、榮氏數位科技有限公司以及新學林出版股份有限公司等三家廠商於大會發表演示。

（九）第九屆臺灣華語文教學年會暨學術研討會

第九屆於民國 99 年（2010）12 月 18 日至 19 日在臺北舉行，由輔仁大學協辦、輔仁大學國際教育處語言中心承辦。馬英九總統應輔仁大學校長黎建球教授邀請，蒞臨會場致詞，給予大會支持與鼓勵。本屆與會專家學者及華文教育工作者共四百餘人參加。研討會主題內容有對外華語文教材教法、漢語語言分析與對比、課程與評量、師資培訓、國際華語教育以及語言中心營運發展等。

會中邀請美國威廉大學亞洲研究系教授，同時也是國立華語文教學研究所客座教授顧百里教授擔任第一場專題演講主講人，講題為「高級華語文教學法與教材編纂面面觀」，第二場專題演講則請到來自義大利羅馬第三大學 Rosa Lombardi 教授為大家講述：「義大利的華語教學」。

此外，除大會錄取論文發表有 55 篇以及壁報展示 10 篇。另安排臺灣師範大學信世昌教授主持「華語教師之能力培養」和高雄師範大學方麗娜教授「華語教材之需求與發展」兩場座談會、以及三場教學觀摩工作坊、一場產學界在教材研發上的互動工作坊，豐富會議的內容。

（十）第十屆臺灣華語文教學年會暨學術研討會

第十屆於民國 100 年（2011）10 月 29 日至 30 日在臺南舉辦召開，由成功大

學承辦。成功大學黃煌輝校長致詞提到：適逢建國一百年以及成功大學創校 80 週年、華語中心成立 30 週年之三慶，非常榮幸能承辦第十屆「臺灣華語文教學年會暨學術研討會」，期許能透過此屆研討會達到①提高本校的國際能見度，促進國際化。②觀摩國內華語文教學之發展與展現國內外華語中心的經營理念與成效。③宣傳華語文專業系所之課程規劃與經營模式，達到資源共享的具體成果。④集合產官學界於一堂，分享各類語言教學研發成果，促進教學推廣。

本屆與會嘉賓包含行政院政務委員曾志朗、教育部國際文教處專門委員邱玉蟾、僑務委員會副委員長任弘、中正大學副校長戴浩一、輔仁大學語言中心主任于柏桂、菲律濱基督教靈惠學院院長陳宏濤夫婦、專題演講貴賓、臺灣華語文教學學會理事長葉德明等多位專家學者及華文教育工作者四百餘人。研討主題包括：教學方法、數位教學、專業華語教學、漢字教學師資培訓、海外華文教育、文化與教學、言語研究、詞彙研究、語法研究、越南華語教學、各國學習者研究、漢字數位教學、教材與教學、口語表達等華語文教學相關之主題。

會中舉辦三場專題演講，邀請美國俄亥俄州立大學東亞語言文學系 Dr. Galal Walker 和 Dr. Ziaobin Jian 講 授「Goal-Directed Education: A Challenge for the 21th century Language」；來自韓國漢陽大學嚴翼教授主講「有關標準華語音系與語音教學的幾個問題」；來自香港城市大學語言與翻譯系鄭定歐教授主講「建設國際華語教學資源平臺的二十五點意見」。投稿通過論文發表共 45 篇、壁報展示 12 篇以及 9 組小組發表。

除此之外，本屆大會並舉辦三場華語教學觀摩與產業團體工作坊，第一場由來自成功大學林慕愔老師分享「『怎麼』的教學語法與教學活動設計」、臺灣師範大學國語文教學中心黃桂英老師發表「任務型教學法—以初級華語為例」；第二場有來自澳洲的 Felicia Zhang 發表「華語聲調教學：為以華語為第二語言學習而設計的肢體教學法」、遠東圖書股份有限公司傅國忠先生發表「重視策略的華語聽力交學」；第三場則邀請產業界分享，有正中書局股份有限公司、康軒文教事業股份有限公司、遠東圖書股份有限公司等廠商分享。

最後，大會以二場座談會結束本屆研討會。第一場由臺灣大學國際華語研習所梁欣榮教授主持「海外華語教學與師資培訓」、第二場由中山大學中國文學系蔡美智教授主持「海外教學之實踐與甘苦談」，分享研究成果與經驗傳承，介紹各國之研究資源，及未來華語文教師更廣闊的國際化視野。

（十一）第十一屆臺灣華語文教學年會暨學術研討會

第十一屆於民國 101 年（2012）12 月 28 日至 30 日在臺北舉行，由臺灣師範大學承辦。本屆與會專家學者及華文教育工作者來自世界各地四百餘人。研討內容包含對外華語文教材教法、漢語語言分析與對比、課程與評量、師資培訓、華語文數位教學、國際華語教育、專業華語教學、語言中心營運發展以及華語學程之經營等九大主題，論文發表組依教學方法、語言分析、學習者研究等三大類，共發表 89 篇論文以及壁報展示 22 篇。

大會並舉辦三場專題演講，第一場邀請來自法國白樂桑教授（法國教育部漢語總督學、法國國嘉東方語言文化學院），講題為「對外漢語教學與經濟原則」，第二場邀請來自北京語言大學李宇明教授主講「重視漢字教學」以及臺灣開南大學數位應用華語文學系鄧守信教授主講「間接原則假設之初探」。

此外，另安排六場華語教學觀摩工作坊及二場沙龍座談與參加者分享心得。工作坊發表內容如第一天有來自新加坡南洋理工大學華文教研中心周小玉老師「教育戲劇在華語文教學之應用」、臺灣師範大學應用華語文學系韓森老師「Donuts and throwing stars, chainsaws and sing-alongs: Techniques for teaching Chinese grammar to Americans: Some possibilities」、周佩佩老師（美國康州冠軍中文學院）、歐喜強（臺北教育大學語言與創作學系）、周美迎（聯合大學華語文學系）、陳妍伃（聯合大學華語文學系）、陳欣瑜（聯合大學華語文學系）等五位發表「注音不再難，正體不再繁／煩」，以及另外三場由臺灣大學國際華語研習所陳立元老師發表「漢語信息結構與教學實務示範」、美國 Western Washington University 張嘉齡老師發表「多元文化教育融入初及華語文教學之實際課堂應用」、靜宜大學華語文教學中心王蕙珊老師「V 著（閱讀＋聽力＋寫作）」等六個場工作坊內容。

本屆大會沙龍座談，由信世昌教授（臺灣師範大學華語文教學系）主持「基於國計華語概念的華語教學」，方麗娜教授（高雄師範大學華語文教學研究所）主持「華語教學的國別話與差異化」；兩場座談會的與談人有：周敏康（西班牙巴賽隆納自治大學翻譯系教授）、孟柱億（韓國外國語大學中語中文系教授）、曹逢甫（清華大學語言學研究所教授）、陳之權（新加坡華文教研中心主任）、劉樂寧（美國哥倫比亞大學中文教學部主任）、謝錫金（香港大學教育學院副院長、母語教學支援中心總監）、白樂桑（法國教育部漢語教學總督學）、姚道中（美國夏威夷大學東亞語文系教授）、陳雅芬（威斯康辛大學密爾瓦基分校副教授）、張建民（華東師範大學國際漢語教師研修基地副主任）、張箴（澳大利亞坎培拉大學高級講師）、黎萬棠（西班牙公立馬德里語文學校中文系主任）等 12 位專家學者。

附錄二十二　僑民教育學術研討會

面對二十一世紀僑民教育改變的趨勢，教育部僑民教育委員會對海外臺校輔導不遺餘力，同時修訂各項法規徹底解決輔導困難。不僅如此，教育部與僑委會也向全球華校提供可能予以協助，包括捐贈書籍及教材，擴大空中教學，派遣巡迴教師等。也期望藉由舉辦僑民教育學術研討會，探討僑教議題，俾提高教學水準，請專家及僑民教育工作者，齊聚一堂，共同拓展僑民教育新領域。歷屆發表者及論文題目請參考主辦單位發行之各屆論文集。

（一）第一屆僑民教育學術研討會

第一屆於民國 88 年（1999）6 月 12 至 13 日在臺灣大學理學院思亮館國際會議廳召開。由教育部僑民教育委員會主辦，世界華語文教育學會承辦，邀請國內外研究僑民教育之學者專家及僑教工作者一百餘人參加研討。

研討主題包括①中華文化對僑民教育發展的重要性；②海外臺北學校現狀及未來發展；③擴大招收海外華裔子弟來臺升學；④在荷蘭、南非、中南美、紐澳等地區創立臺北學校之可行性等議題，並以專題演講、論文發表、綜合座談等方式進行研討。

本屆會議與會專家學者包括曾廣順董事長（海華文教基金會、僑務委員會前委員長）、洪冬桂副委員長（僑務委員會）、高崇雲主任委員（教育部僑民教育委員會主任委員）等，會中發表 11 篇論文。舉行三場專題演講，邀請陳金雄教授主講「僑大先修班的現況與展望暨開辦馬來西亞僑生春季班的時代意義」、張碧娟教授主講「國立華僑高中僑生教育之現況與展望」及袁頌西校長主講「國立暨南大學成立後再推展僑教方面所扮演之角色」進行三場專題演講。

（二）第二屆僑民教育學術研討會

第二屆於民國 89 年（2000）6 月 8 日至 9 日在臺灣師範大學綜合大樓國際會議廳召開。由教育部僑民教育委員會主辦，世界華語文教育學會承辦。邀請國內外研究僑民教育之學者專家及僑教工作者共一百二十人，會中發表 17 篇論文及六場綜合報告。

研討主題包括①中華文化對僑民（華僑）教育發展的重要性。②海外臺北學校的營運與發展。③海峽兩岸僑教政策的比較。④二十一世紀的海外華文教育。⑤擴大招收海外華裔子弟來臺升學等議題，並以論文發表、綜合座談等方式進行研討。

（三）第三屆僑民教育學術研討會

第三屆於民國 90 年（2001）10 月 8 日至 9 日在臺灣師範大學綜合大樓國際會議廳召開，由教育部僑民教育委員會主辦，世界華語文教育學會承辦，邀請國內外研究僑民教育之學者專家及僑教工作者一百餘人。

研討主題包括①中華文化對僑民（華僑）教育發展的重要性。②海外臺北學校的營運與發展。③海峽兩岸僑教政策的比較。④二十一世紀的海外華文教育。⑤擴大招收海外華裔子弟來臺升學等議題，並邀請林世華教授主講：「基本學力測驗的相關議題」。會中發表論文 21 篇以及舉辦 5 場綜合座談。

（四）第四屆僑民教育學術研討會

第四屆於民國 91 年（2002）12 月 26 日至 27 日在臺灣師範大學綜合大樓國際會議廳召開。由教育部僑民教育委員會主辦，世界華語文教育學會承辦，教育部長黃榮村於開幕典禮時頒獎表揚十位對優秀僑教人員，並邀請國內外研究僑民教育之學者專家及僑教工作者一百餘人，探討僑教的發展新趨勢。

研討主題有①進入新世紀對僑民教育之展望。②海外臺北學校的營運與發展。③從社會變遷看海外華語文教育。④促進我國與東南亞區域之教育學術合作等議題。會中發表 16 篇論文，並邀請高崇雲主任委員主講「教育南向政策重點計畫與海外臺北學校」。王晃三教務長主講「中原大學落實僑教政策—協助僑生是應學校生活」。五場專題報告：高麗珍老師（僑大先修班）主講「試從『泗水印象』淺談異文化環境中的社會科學教育」、李琴貞老師（國語實驗小學）主講「九年一貫的語文理念與教學」、林宜臻老師（國家教育研究院籌備處）主講「九年一貫數學領域課程與海外臺北學校的教學」、陳俊生老師（僑大先修班）主講「如何營造優質華語的教學情境—東南亞臺北學校巡迴輔導有感」、吳俊傑老師（臺北市萬芳國小）主講「知識管理與資訊科技在教育上的應用—兼談東南亞臺北學校的現況與應對」。

（五）第五屆僑民教育學術研討會

第五屆於民國 92 年（2003）12 月 19 日至 20 日在淡江大學臺北校區召開。由教育部僑民教育委員會主辦，淡江大學承辦。邀請國內外知名學者、僑教工作者、及民間團體等兩百多人與會，研討主題包括：①僑民教育全球化的趨勢與展望。②如何擴大招收海外華裔子弟返臺升學。③海外臺校及正規僑校的營運問題。④海外僑民華文教育現況及展望等議題，進行理論與實務的對話，將可作為政府擬定「僑教政策」的重要參考。會中發表論文 12 篇。

會中舉辦二場專題演講，分別邀請中央研究院曾志朗副院長，主講「海外華文教育全球化趨勢」以及教育部僑教會高崇雲主任委員主講「我國推動僑民教育績效與其問題及對策」。並於會中舉行一場綜合座談，邀請立法委員關沃暖、湯金全、蕭美琴及國家教育研究院籌備處何福田主任、總統府國策顧問洪冬桂女士、暨南大學張進福校長、明新科技大學劉興漢教務長、僑大先修班柯平順班主任、外交部政策委員會楊黃美幸副主委以及教育部僑教會高崇雲主任委員等 10 位共同研討。

（六）第六屆僑民教育學術研討會

第六屆於民國 93 年（2004）12 月 16 日至 17 日在淡江大學臺北校園中正堂召開。由教育部僑民教育委員會主辦，淡江大學承辦。會議宗旨為僑教政策與資源整合。研討主題包括①僑民教育的策略與實務。②推展華語文教育國際化之可行途徑。③海外臺灣學校之營運與展望。④國內僑教學校整合及發展。邀國內外研究僑民教育之學者專家及僑教工作者一百多人參加。研討會發表論文 12 篇。

會中舉辦二場專題座談，黃榮村教授主講「我國技職教育南向政策之檢討與建議」、吳京院士主講「從鄭和下南洋論僑教政策」。

會後舉行綜合座談由教育部呂木琳次長主持，參加者有劉德勝主委、劉水深校長、楊黃美幸主委、世華會董鵬程秘書長、高崇雲所長等對東南亞的華文教育、海外臺北學校的推廣、以及兩岸僑教政策比較等作廣泛之探討。

附錄二十三　國內華語文教學研討會[20]

民國七十年代後期，來臺灣學習華語的外籍人士及華裔青年日漸增多，為了探討華語文教學發展以及在職教師進修機會，世界華語文教育學會建請教育部國語推行委員會主任委員楊其銑教授，由政府主導召開國內華語文教學研討會。

（一）第一屆國內華語文教學研討會

第一屆於民國 79 年（1990）3 月 3 日至 6 日在臺北縣（新北市）金山青年活動中心召開。教育部委託世界華文教育協進會承辦。研討主題包括師資、教材編撰、教學、教學設備和其他相關問題五大項，各大項再分不同細項研討：師資方面：①華語教師資格之審定。②華語教師師資之培訓。③華語教師在職進修。教材編撰方面：①注音符號。②各項教材。③補助教材。教學方面：①會話教學。②閱讀教學。③視聽與電腦教學。教學設備方面：①視聽教具的製作。②工具書與參考書之介紹。③中文電腦。以及其他有關華語文教學相關問題。

參加人員有國內各華語中心負責人、教學主任、教師代表及華語文學者專家一百餘人。參加單位有：世界華語文教育協進會、國立臺灣師範大學國語教學中心、中華語文研習所、史丹福華語中心、輔仁大學語言中心、東海大學中國文化研究中心、國語日報語文中心、逢甲大學國語文教學中心、國立成功大學文學院語言實驗中心、僑務委員會華裔青年語文研習中心、政治大學語言視聽教育中心、美國在臺協會華語學校等。

因為這是國內第一次舉辦以華語文教學工作者為交流對象之研討會，提案研討者甚為踴躍，有 46 件之多，包括師資提案 14 件、教材編撰提案 10 件。教學提案 9 件。教學設備提案 6 件，其他相關華文教學提案 7 件。經過兩天熱烈研討，做成決議，送請政府參考。

（二）第二屆國內華語文教學研討會

第二屆於民國 85 年（1996）5 月 11 日至 12 日在臺北縣（新北市）烏來鄉那魯灣大飯店召開，研討主題為：國內華語文教學之實際情況及發展趨勢。會中共安排四場專題演講，分別由顧百里教授（美國麻州威廉學院亞洲研究學系）主講「教外籍人士華語文應注意的問題」、李鍌教授（教育部國語推行委員會主任委員）主講「兩岸語言文字與詞彙之差異」、柯華葳教授（中正大學心理學研究所）主講「語文能力的評量」、鄧守信教授（臺灣師範大學華語文研究所）主講「華語教學教法

與教材」。

專題討論方面分別就：師資培訓、教材編撰、教學法、標音問題和其他相關問題交換意見。並邀請政府相關單位主管及語文中心主任共同主持。包括：李鍌教授（教育部國語推行委員會主任委員）、陳樹坤處長（教育部國際文教處）、張夢麟副處長（教育部國際文教處）、張孝裕教授（世界華文教育協進會副理事長）、謝福生主任（國立編輯館人文組）、葉德明主任（臺灣師範大學國語中心）、何景賢所長（中華語文研習所）、黃麗儀主任（政治大學華語中心）。

參加人員包括國內各華語文教學機構負責人、教師及華語文學者專家 120 人。出席單位有：臺灣師範大學國語教學中心、中華語文研習所、美國各大學中國語文聯合研習所、輔仁大學語言中心、東海大學中國文化教學研究中心、國語日報語文中心、逢甲大學國語文教學中心、成功大學文學院語言實驗中心中文組、淡江大學中華語文研習班、僑務委員會華裔青年語文研習中心、政治大學語言視聽教育中心、華僑實驗高級中學國語文中心、中國文化大學語文中心國語研習班、語言訓練測驗中心華語班、靜宜大學文學院華語文教學中心、世界華文教育協進會。

（三）第三屆國內華語文教學研討會

第三屆於民國 87 年（1998）12 月 12 日至 13 日在臺北北投華僑會館舉行。專題演講邀請曹逢甫教授（清華大學語言研究所）主講「臺灣華語文教學之現況及未來展望」、黃沛榮教授（臺灣大學中文所）主講「兩岸教學的新趨勢」。並以「華語文教學發展的趨勢」為專題討論，由李鍌教授（教育部國語推行委員主任委員）主持，何景賢博士（中華語文研習所所長）、鄧守信教授（臺灣師範大學）、林慶勳教授（國立中山大學）擔任引言人。

本屆另安排華語文教學工作坊，由黃麗儀教授（政治大學）主持，由示範教學單位：臺灣師範大學國語教學中心、中華語文研習所、政治大學語視中心華語組等三單位分別演示。還邀請洪冬桂博士（僑務委員會副委員長）與張孝裕教授、信世昌教授談「如何培育海外華語文教學師資」。專題報告則由張郁雯教授及其研究小組談「華語文測試的新發展」。「華語文教師實務座談」則由曾志朗院士、李鍌教授、洪冬桂副委員長共同主持。

參加人員包括國內各華語文教學機構負責人、教師及華語文學者專家 131 人。參加單位有：臺師大國語中心、中華語文研習所、臺大國際華語研習所、輔大語言中心、東海大學華語中心、國語日報語文中心、逢甲大學國語中心、成大語言中

心、淡江大學建教合作中心、僑委會華裔中心、政大華語中心、華僑中學國語文中心、文化大學語文中心、語言訓練測驗中心、臺師大華研所、靜宜大學華語中心、中山大學華語中心、臺大中文系、世界華語文教育學會。

附錄二十四　世界華語文教學研究生論壇

世界華語文教學研究生論壇是由世華會董鵬程祕書長與廣州暨南大學副校長賈益民、華文學院院長郭熙、新加坡南洋理工大學周清海教授於民 96 年（2007）共同發起，並於民國 97 年（2008）在廣州暨南大學舉辦「第一屆」，至今日已舉辦了第五屆，是真正落實互相交流、學習、競爭，同時也提供碩、博士研究生們更寬闊、更深厚的學習空間。歷屆發表者及論文請參見主辦單位發行之各屆論文集。

（一）第一屆世界華語文教學研究生論壇

首屆論壇於民國 97 年（2008）1 月 16 日至 19 日，由廣州暨南大學與世華會聯合主辦，在廣州暨南大學舉行，會議主題：「漢語走向國際背景下的世界華文教學」，來自兩岸四地博、碩士研究生 100 多位參加，並遴選 15 篇優秀論文於大會發表，53 篇分組研討，會後安排聯歡晚會及廣州文化之旅。

本屆特邀嘉賓學術演講：新加坡周清海教授、北京大學陸儉明教授、上海師大范開泰教授、中山大學周小兵教授、暨南大學賈益民教授。臺灣方面有曾志朗院士、中原大學賴明德教授、中央大學柯華葳教授、臺灣師範大學陳純音教授、高雄師範大學王萸芳教授、文化大學黃沛榮教授以及高雄師大陳亮光助理教授、逢甲大學姚蘭講師、周靜婉老師等。

（二）第二屆世界華語文教學研究生論壇

第二屆於民國 98 年（2009）10 月 3 日至 5 日在高雄召開，由高雄師範大學華研所與世華會聯合舉辦，會議主題：「面向世界的華語文教學」，有兩岸四地：大陸、香港、新加坡、舊金山等 18 所大學校院的博、碩士研究生參加，共收論文 58 篇，錄取了 24 篇優秀論文在大會發表，34 篇在分組中研討，會中也安排了多位專家學者：屈承熹教授（美國夏威夷大學）、范開泰教授（上海師範大學）、連金發教授(清華大學)、郭熙教授(廣州暨南大學)、曹逢甫教授(清華大學)等作專題演講。

各組論文發表亦邀請專家學者講評，包括張清榮教授（臺南大學）、黃宗義教授（臺南大學）、許長謨教授（成功大學）、任海波教授（上海師範大學）、曾毅平教授（廣州暨南大學）、王萸芳教授（高雄師範大學華語所）、黃漢君教授（高雄師範大學英文系）、陳亮光助理教授（高雄師範大學華語所）、林景蘇主任（文藻外語學院應華系）、方麗娜教授（高雄師範大學華語所）、鍾鎮城教授（高雄師範大學華語所）、戴俊芬教授（文藻外語學院應華系）講評。會後安排高雄文化一日遊，此

外也為大陸研究生特別安排 6 日寶島文化參訪。

（三）第三屆世界華語文教學研究生論壇

第三屆於民國 98 年（2009）11 月 28 日至 29 日，在上海舉辦，由上海師範大學對外漢語學院主辦，世華會協辦，論壇主題為「面向世界的華語文教學研究與華文教學」，收到兩岸四地：大陸、臺灣、香港、馬來西亞共 25 所大學校院，博、碩士研究生投稿 100 多篇，錄取了 17 篇優秀論文在大會發表、53 篇在分組中研討，會中邀請多位專家學者：李宇明教授（北京大學）、陳亮光助理教授（高雄師範大學）、賈益民教授（暨南大學）、范開泰教授（上海師範大學）、賴明德教授（中原大學）作專題演講。

各組論文發表亦邀請專家學者講評：李子瑄教授（輔仁大學）、賴明德教授（中原大學）、齊滬揚教授（上海師範大學）、賈益民教授（暨南大學）、范開泰教授（上海師範大學）、史金生教授（解放軍外語學院）、劉慧清教授（上海師範大學）、郭熙教授（廣州暨南大學）、石慧敏教授（上海師範大學）、吳勇毅教授（華東師範大學）、吳穎教授（上海師範大學）、吳中偉教授（復旦大學）、任海波教授（上海師範大學）、鄭艷群教授（北京語言大學）、張新明教授（上海師範大學）、肖奚強教授（南京師範大學）、王禮華教授（上海師範大學）。會後也安排海外學者赴浙江省奉化縣作參訪之旅。

（四）第四屆世界華語文教學研究生論壇

第四屆於民國 100 年（2011）1 月 12 日至 14 日，在臺灣中壢召開，由中原大學與世華會共同主辦。本屆會議主題為：「迎接全球化的華語文教學」，收到來自臺灣、大陸、新加坡、香港、馬來西亞與美國夏威夷等地區 32 所大學院校，共收到 160 多篇論文，評審後遴選出 20 篇優秀論文於大會發表、46 篇論文分組中研討，並邀請六位著名專家學者：賈益民教授（廣州暨南大學）、齊滬揚教授（上海師範大學）、曹逢甫教授（清華大學）、王萸芳教授（高雄師範大學華語所）、陳純音教授（臺灣師範大學）、李英哲教授（夏威夷大學）作專題演講。

各組論文發表亦邀請專家學者講評：郭熙教授（廣州暨南大學）、方麗娜教授（高雄師範大學華語所）、任海波教授（上海師範大學）、黃麗儀副教授（中原大學應華系）、余崇生副教授（臺北市立教育大學中國語文學系）、孫劍秋教授（臺北教育大學語文與創作學系）、李嘉郁教授（北京華文學院）、宋如瑜助理教授（中原大學應用華語文學系）、蔡雅薰教授（臺灣師範大學應用華語文學系）、張郇慧副教授

（政治大學英國語文學系）、張顯達教授（臺灣大學語言學研究所）、陳智賢教授（文藻外語學院應華系）、張玉玲教授（政治大學華語文教學博／碩士學位學程）、陳亮光助理教授（臺北教育大學語文與創作學系）、馬寶蓮副教授（臺北大學中國文學系）、鄭琇仁教授（中原大學應用華語文學系）、李子瑄副教授（輔仁大學跨文化研究所）、柳玉芬助理教授（中原大學應用華語文學系）給予指導。會後並安排海外學者、研究生作寶島六日遊，體驗寶島風情。

（五）第五屆世界華語文教學研究生論壇

第五屆於民國 102 年（2013）年 1 月 18 日到 23 日，在廈門召開，由華僑大學主辦，世華會協辦。有來自臺灣、大陸、馬來西亞、韓國 30 多所大學院校，100 餘人投稿參與，錄取 20 篇優秀論文於大會發表、77 篇於分組中研討。邀請曾志朗院士（中央研究院）、李宇明教授（北京語言大學）、張新仁校長（臺北教育大學）、李曉琪教授（北京大學）、沙平教授（福建師範大學）以及舒兆民助理教授（聯合大學）等作專題演講。

分組論文研討也邀請了專家學者講評：吳勇毅教授（華東師範大學對外漢語學院）、許秀霞教授（臺東大學華語文學系）、紀秀生教授（華僑大學華文學院）、王萸芳教授（高雄師範大學華語文教學研究所）、郭熙教授（北京華文學院）、張群助理教授（臺中科技大學應用中文系）、曾毅平教授（暨南大學華文學院）、顏國明教授（臺北教育大學人文藝術學院）胡建剛副教授（華僑大學華文教育研究院）、于逢春教授（華僑大學華文學院）、季安鋒博士（華僑大學華文學院）、夏明菊副教授（華僑大學華文學院）、李善邦副教授（華僑大學華文學院）、紀秀生教授（華僑大學華文學院）、孫紀真教授（中國文化大學華語文教學碩士學位學程）、周美慧副教授（臺北教育大學語文與創作學系）、傅濟功副教授（臺東大學華語文學系）等。會後並安排文化參訪，讓與會學者與研究生體驗廈門風情。

附錄二十五　兩岸華文教師論壇

兩岸華文教師論壇為時任暨南大學副校長賈益民以及世華會董鵬程秘書長共同發起，旨在提供兩岸華語文教師分享教學經驗、探討教學問題，加強兩岸華文教學界的交流，提升華文教學品質。歷屆發表者及論文請參見主辦單位發行之各屆論文集。

（一）第一屆兩岸華文教師論壇[26]

首屆民國 100 年（2011）年 8 月 15 日至 19 日在廣州暨南大學以及珠海校區分別舉辦。主題為「華文教學實踐研究」，分別以「華文課堂教學各環節研究」、「華文教材教法研究」、「現代教學技術研究」、「華文網路教學研究」、「世界各地華文教學比較研究」、「華文教師教學能力研究」「華文師資培養、培訓研究」、「華文教學效果評量」、「華語文教學中心之營運研究」、「華語文教學兩岸及國際合作研究」、「華文教學案例研究」、「華文教學資源庫建設」、以及「華文教學相關的語言本體研究」等 13 項子題探討。共收錄 80 篇論文，以 4 組 8 場分別研討。

會中並邀請 8 位專家學者進行專題演講。第一天專題演講安排陸儉明教授（北京大學中文系）主講「語言學理論與華文教學」。戴浩一教授（中正大學）主講「漢語語法特性：分析與教學」。崔希亮校長（北京語言大學）主講「問題與主義」。陳純音教授（臺灣師範大學）主講「以華語為第二語言的課室提問分析」。第二天安排竺家寧教授（政治大學）主講「論音韻學知識在華語教學中的功能」、吳勇毅教授（華東師範大學）主講「公共外交、孔子學院與國際漢語教育的人力培養」、宗世海教授（暨南大學）主講「論漢語作為第二語言教學及作為外語教學寫作能力目標」等 3 位老師進行演講。

此外，本屆大會並舉辦「華文教學工作坊」，邀請兩岸老師同臺演示、交流教學內容，有來自廣州暨南大學華文學院周健老師、國立臺北教育大學陳亮光老師、廣州暨南大學華文學院熊玉珍老師、逢甲大學姚蘭老師以及廣州暨南大學郭勝春老師等 5 位進行教學演示。

（二）第二屆兩岸華文教師論壇

第二屆於民國 101（2012）年 8 月 11 日至 12 日在國立臺北教育大學舉行。集

[26] 世界華語文教育學會提供。

結了兩岸 36 所大學校院、華語文系所和華語文中心，共 180 多位華語文教師及專家學者參加，特別以「華語文教學實踐研究」為主題，分別就「華語文課堂教學各環節研究」、「華語文教材教法研究」、「現代科技教學技術研究」、「世界各地華語文教學比較研究」、「華語文教師教學能力研究」、「華語文師資培育研究」、「華語文教學效果評量研究」、「華語文教學中心之營運研究」、「華語文教學兩岸及國際合作研究」、「華語文教學案例研究」、「華語文教學資源庫建設研究」、與「華語文教學相關的語言本體研究」等十二個子題進行探討，經審查通過之發表論文共 84 篇（臺灣 42 篇，大陸 32 篇，以及 4 篇教案點評、6 篇教學演示）。本次論壇另增加教案設計評點與四場精彩之教學示範，相互切磋觀摩。

除論文發表及教案與教學觀摩熱烈交流外，大會特別邀請李曉琪教授（北京大學）主講「自動化漢語口語測試研發與思考」。周小兵教授（中山大學）主講「國際漢語教材概覽與專用漢語教材考察 - 基於全球漢語教材庫的統計分析」。臺灣方面則邀請許長謨教授（成功大學）主講「詞義延伸自／至華語教學—由《全球華語辭典》談起」和蘇木春教授（中央大學），講題分別為和「資訊科技邁向未來學習之路」，探討兩岸對於國際華語文教育的現況與展望。並請廣州暨南大學曾毅平教授進行論壇總結報告。

此頁空白

第九章

臺灣華語文教育與僑教

｜姚蘭｜董鵬程｜何福田

此頁空白

第九章　臺灣華語文教育與僑教

姚蘭*、董鵬程**、何福田***

第一節　前言

我國海外華文教育萌興極早，1729 年華僑僑社於荷印首府巴達維亞（今印尼首都雅加達）設立「明誠書院」[1]，標誌著海外華僑學校之發軔，教育內容以習字、誦讀百家姓、三字經和珠算為主。

1897 年（清光緒二十三年），國父　孫中山先生於日本橫濱創立「中西學校」，為全球第一所新式華僑學校[2]，可視為海外現代僑民教育之開端。民國 34 年（1945）抗戰勝利，我國躍居世界五強之一，華人以此自豪，新設之僑校多如雨後春筍。至民國 38 年（1949），海外僑校發展達鼎盛時期，計有 4,860 餘所[3]，其學制與教材均受我國教育部之規範。

民國 34 年（1945）年二次戰後，東南亞各國相繼宣布獨立，且厲行民族同化教育政策，中國僑民為能落地生根，多數入籍為在地公民；而各地僑校不是大量被迫停辦，就是一併納入所在國之教育體系，中文授課時數嚴受在地法規之限制。民國 56 年（1967）海外東南亞華校總數達 5,204 所，數字上看似為海外僑校成長之高峯期，但事實上除韓、日、港澳、印度等地區之 790 所，約佔僑校總數之 15%，尚能勉強實施華僑學校課程外，其餘地區之僑校 4,414 所，占僑校總數百分之 85%，均已轉型為海外華人或外籍人士學習中國語言文化之「華文學校」[4]。

* 姚蘭，逢甲大學語言中心講師。
** 董鵬程，世界華語文教育學會研究員。
*** 何福田，前國家教育研究院籌備處主任。

1 華僑志編撰委員會（1978）。**華僑志 · 總志**（頁 289）。臺北市：華僑志編纂委員會。
2 郁漢良（2001）。**華僑教育發展史上冊**（頁 13）。臺北市：國立編譯館。
3 張希哲（1963）。**五十年來的華僑與僑務**（頁 201）。臺北市：華僑協會總會。
4 僑務委員會（1982）。**僑務五十年——僑務委員會成立五十週年紀念**（頁 140）。臺北市：僑務委員會。

民國 49-59 年間（1960-1970），海外「華僑教育」式微，「華文教育」起而代之成為主流。此一時期，我國以外交、經濟優勢，主導、獨占海外華文文教市場。民國 60 年（1971）我國退出聯合國，為能在無邦交國內推行華文教育，民國 62 年（1973）成立「世界華語文教育學協進會」（民國 86 年（1997）更名「世界華語文教育學會」）[5]，此後臺灣華語文教育的推展，部份就由此民間學術團體承擔。

民國 69 年（1980）開始，海外華語文教育蓬勃發展，不但傳統華校重新振興，外國人士學習華語文之熱度也持續升溫。

民國 79 年（1990）中期迄今民國 101 年（2012），各國紛紛將華語列入外語教育政策之重點，海外華文教育已步入全球化時期，臺灣積極以先進數位科技、多元文化之優勢，朝向華語文教育學術化、現代化、國際化與科技化之指標發展[6]。

本文主要內容為回顧民國 38 年（1949）政府遷臺至民國 101 年（2012）間，海外華僑文教轉型為華文文教之變遷過程，以及政府推廣海外僑民教育與華文文教之重要政策與具體工作，並依據其歷史發展脈絡與施行沿革，歸納成五大轉型時期並分別陳述之。

（一）「僑民教育」之界定

按何福田之說法，「僑民教育」可定義為「僑民所受的教育」[7]。僑民教育又可細分為「僑民所辦之教育」及「政府對僑民所施之教育」；前者如各地之華文學校、中文班等，僑委會第二處之業務主要即針對前者（廣義之僑民、僑胞）服務，其工作包含：輔導海外僑校、培訓華文師資、推廣各項文化社教活動及辦理多元華裔青年活動等；而後者如海外臺灣學校，則由教育部僑教會主責，惟其教科書仍由僑委會提供。

（二）「華語文教育」之界定

「華語文教育」一詞，或稱為「華文教育」，係由「華僑教育」演變而來。70 年代以後，海外僑教轉型為「華語文教育」，臺灣推行華語文之指標性專業機構，如「世界華語文教育學會」、「臺灣華語文教育學會」，以及各大學的「華語文教學系所」、「華語文教學中心」，多以「華語文教育」為正式命名。在東南亞及中國大陸則多稱為「華文教育」；在美、歐、大洋洲，又多稱為「中文教育」。在學術界，

---

[5] 世界華語文教育學會。取自 http://www.wcla.org.tw/front/bin/home.phtml

[6] 1996 年我國舉行首屆民選總統，完成臺灣民主轉型之任務。

[7] 何福田（2006）。辦理僑民教育的意義。**研習資訊**，**23**(2)，1。

不同學者對華語文教育之內涵與外延的觀點不一，基本上可細分為三類：華僑教育、華語文教育與對外漢語教育[8]，然而在實際工作之推行上則很難細作區隔，因此本文採取林蒲田對「華文教育」之定義：「華文教育係華人在入籍國對華僑、華人子女以及其他要求學習中文的人士施以中華民族語言文化的教育，也包括我國在國內開辦的面向海外的華文教育。[9]」民國 69 年（1980）全球出現了「中國熱」，帶動許多非華人學習漢語，不少非華人青少年到華文學校學習；華文教育的對象正在擴大，但目前之主體仍是華人。

總結之，「華語文教育」的範疇，可涵蓋海外各地與「華文」相關之教育機構與措施，包含海外「中文」學校、「漢語」推廣機構與各種以「華文」為教學主體之補習學校、進修班等[10]。

限於篇幅，本文內容只論述我國海外各地的「僑民教育」，國內僑生教育部分則略而不談。

（三）海外華校主要類別

目前民國 101 年（2012），我國海外華校略可區分為五大類[11]：

1. 一般華文學校：概指能維持僑校完整性質之日、韓學校，或已納入當地教育體系之僑校（如菲律賓、泰國、馬來西亞等華校）。
2. 泰北、緬北地區華文學校：係指泰北、緬北地區利用課餘時間教授華語文等課程，由於當地多數學生家長仍期望孩子來臺升學，因此學生除學習華文外，亦須修讀回國升學考試之應考科目。
3. 中文班：係指歐美紐澳等地之週末華語文班。
4. 獨立辦學之僑校：如馬來西亞華文獨立中學[12]，華文為主要教學語言，兼授中華文化及當地文化，經費由當地華人社會捐贈及學生學費收入。
5. 海外臺灣學校：為教育部於東南亞地區成立之海外學校，其學制、教材及師資均與臺灣一致，以利學生返國後與國內教育銜接。

---

[8] 任江輝（2010）。東南亞與日本華文教育比較研究。**東南亞縱橫雜誌，7** ，54。

[9] 林蒲田（1995）。**華僑教育與華文教育概論**（頁 8）。廈門市：廈門大學。

[10] 朱浤源、夏誠華、邱炫煜（2010）。**我國僑教政策未來發展趨勢之研究**（頁 4）。僑務委員會委託之研究成果報告（編號：OCAC-SEC-098-0090115C），未出版。

[11] 監察院（2010）。**我國海外僑教工作之研究與檢討**（頁 5）。監察院專案調查研究報告（派查字號：0990800120），未出版。

[12] 截至 2012 年馬來西亞有 60 所華文獨立中學（簡稱獨中），37 所在西馬，23 所在東馬。

第二節　我國僑教之基本內涵

（一）遷臺後之僑教行政權責劃分

民國 44 年（ 1955 ）8 月教育部恢復「 僑民教育委員會 」之組織。關於華僑教育權責之劃分，仍照行政院民國 35 年(1946) 公布之「 華僑教育權責管理劃分辦法 」規定辦理 [13]。

民國 48 年（ 1959 ）3 月 18 日，行政院檢發前總統府臨時行政改革委員會建議案第六十八案，「 劃分僑民教育行政權責案 」，飭教育部分別酌核辦理；該案第一條：「 海外僑民教育以僑務委員會為主管官署，教育部、外交部為協助官署；國內僑民教育以教育部為主管官署，僑務委員會為協助官署。其設施同時涉及國內外者，由行政院視其業務重心，以定其主管 」[14]。

民國 49 年（ 1960 ）行政院修正「 劃分僑民教育行政權責辦法 」，明文規定僑教業務由教育部和僑務委員會分別負責，並指定海外華文教育為僑委會第二處之權責。海外僑校中、小學歸僑務委員會立案並轉送教育部備案，大專院校統歸教育部立案，至於僑校中、小學之課程教材與師資培育，則由僑務委員會及教育部共同協商辦理 [15]。

民國 74 年(1985)8 月 5 日，教育部與僑務委員會會銜發布之「 華僑學校規程 」規定 [16]：「 華僑小學及中等學校，以僑務委員會為主管機關，教育部、外交部為協辦機關；華僑大專校（院），以教育部為主管機關，僑務委員會、外交部為協辦機關。 」職權劃分基本上亦不脫行政院公布的「 劃分僑民教育行政權責辦法 」之原則。「 華僑學校規程 」雖於民國 95 年（ 2006 ）廢止 [17]，但兩部會之分工，基本上仍依循該規程辦理。

---

[13] 中華民國教育部部史全球資訊網。取自 http://history.moe.gov.tw

[14] 僑民教育委員會編（ 1961 ）。**劃分僑民教育行政權責案節略**（頁 1 ）。臺北市：僑民教育委員會。

[15] 榮幼娥（ 2010 ）。政黨輪替後的海外僑教政策 2000-2010（頁 46 ）。國立臺灣大學碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：098NTU05227070。

[16] 華僑學校規程（ 1985 年 8 月 5 日修正）。

[17] 華僑學校規程之異動條文。取自 http://db.lawbank.com.tw/FLAW/FLAWDAT01.aspx?lsid=FL005241

（二）僑務委員會組織法之修正沿革【民國20-101年（1931~2012年）】

「僑務委員會組織法」為僑委會之根本大法，自民國 20 年（ 1931）公布後，至民國 101 年（ 2012），歷經 9 次修法[18]。

民國 61 年（ 1972）修正「僑務委員會組織法」，修正內容包括將體制上之委員制改為首長制、取消常務委員職位及廢除常務會議，僑務委員成為無給榮譽職，且每年所召開的僑務委員會議之決議僅提供政府作為施政參考，並無拘束力[19]。

民國 70 年（ 1981）中美斷交後，國際情勢丕變，為爭取海外華人的支持，基於政策性考量，僑務委員會將組織法中之「僑民」修正為「華僑」[20]。

民國 87 年（ 1998）再次修法，其主要目的在於使僑務委員會於海外設置之「華僑文教服務中心」取得法源依據，故修正組織法第 17 條並明訂得在國外設立「海外華僑文教服務中心」的條文，俾使在重要國家及地區派僑務工作人員，配屬在我國政府駐外機構內[21]。

現行僑務委員會組織法於民國 101 年（ 2012）9 月修正後施行，置委員長一人，副委員長二人，一位為政務副委員長，一位為常務副委員長。僑務委員 90 人至 180 人，任期三年，為無給職[22]。會內設綜合規劃、僑民、僑教、僑商、僑生五處，秘書、人事、政風、主計、資訊五室，及華僑通訊社、法規會等。 民國 101 年（ 2012）僑委會之組織架構表與僑教處各科之業務內容如下[23]：

---

[18] 僑務委員會組織法之沿革。取自 http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawHistory.aspx?PCode=E0000005

[19] 李盈慧（ 1997）。**華僑政策與海外民族主義（ 1912-1949 年）**。臺北市：國史館。

[20] 王斯嫻（ 2002）。1971 年以來臺灣的僑務政策（頁 31）。國立暨南國際大學歷史學研究所碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：090NCNU0493007。

[21] 蔡佩珊（ 2008）。我國僑教政策變遷之研究 —— 以歷史制度主義角度分析（頁 62）。國立政治大學公共行政研究所碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：097NCCU5055010。

[22] 僑務委員會組織法（ 2011 年 11 月 14 日修正）。

[23] 僑務委員會處務規程（ 2003 年 4 月 9 日修正）。

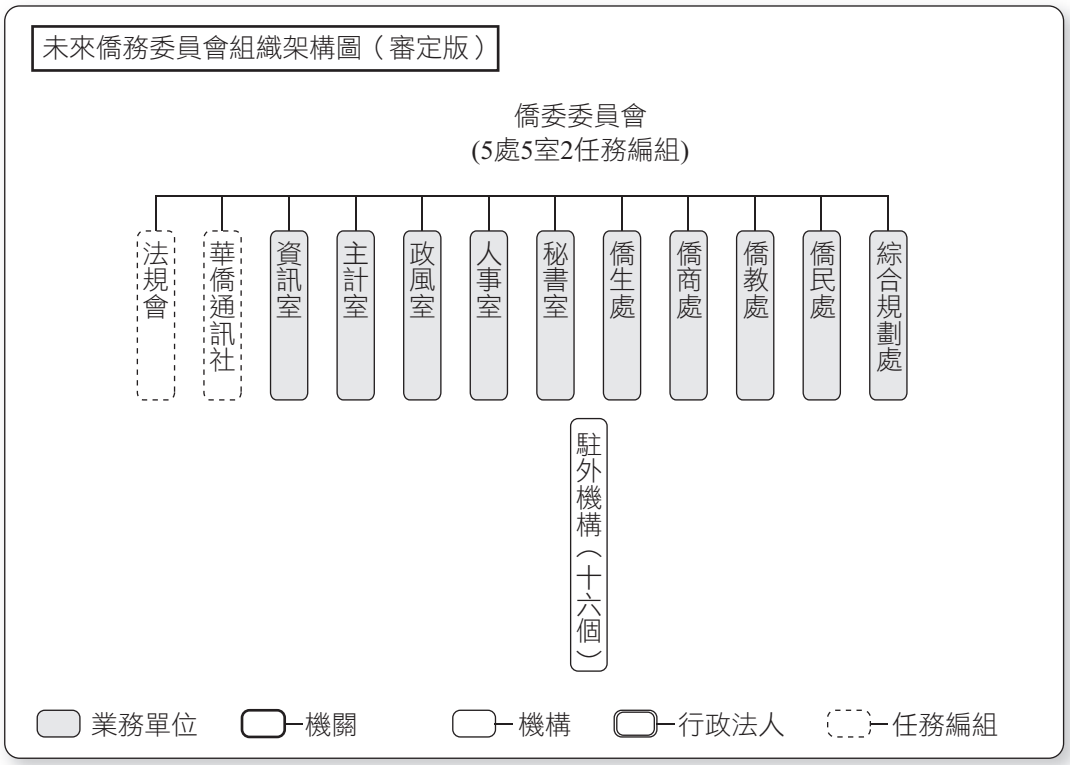


圖9-1

僑委會之組織架構圖【民國101年（2012年）】

表9-1

僑委會僑教處各科業務一覽表【民國101年（2012）】[24]

僑教處分設四科，各科掌理事項如下：【民國101年（2012）8月更新】

一、	學校教育科	（一）僑校聯繫、輔助及發展事項。 （二）僑校教材供應及輔助事項。 （三）僑校師資充實、培訓及獎勵事項。 （四）僑校、僑教組織與主流教育體系建立聯結協輔事項。 （五）其他僑校教育相關事項。

（續下頁）

[24] 僑委會全球資訊網之僑務法規。取自 http://www.ocac.gov.tw/public/public.asp?selno=335&no=335&level=P

表9-1（續）

二、	教學資源科	（一）本會華語文教材研發、編製及管理事項。 （二）海外華語文教材採擷、審查及輔助事項。 （三）臺灣優質華語文教學資源推廣及行銷事項。 （四）華語文數位學習網站維運及發展事項。 （五）僑校華語文數位教學推廣暨師資培訓事項。 （六）「全球華文網路教育研討會」規劃及執行事項。 （七）其他華語文教材研究發展事項。
三、	社會教育科	（一）僑民藝文、民俗、體育活動之輔助與推展事項。 （二）僑教志工之聯繫、輔導與推展事項。 （三）僑民社教團體之聯繫與輔助事項。 （四）海外僑教中心圖書館相關業務之聯繫與輔助事項。 （五）其他僑民社會教育活動之輔導與推展事項。
四、	遠距教學科	（一）中華函授學校校務推展事項。 （二）僑教遠距教學機制發展事項。 （三）僑教遠距師資培訓事項。 （四）僑民終身學習與教育推廣事項。 （五）其他遠距教學事項。

第三節　海外華僑文教轉型為華文文教之變遷過程

第二次世界大戰之際，為我國僑教變遷之一大分水嶺。依據統計，民國 29 年（1940）海外華校計達 3,231 所，其中東南亞有 2,605 所，占全球總數的 80.6%[25]。此一時期，由於我國抗日戰起，國內富商巨賈與文化界人士攜眷避難前往南洋者頗多，師資雄厚造成南洋各地辦學之質量提升，為我國海外僑教之興盛時期。民國 39 年（1950）以後僑校數量雖然持續增加，但東南亞各國於戰後普遍實行國家主義，對於受我國督導之華僑學校不是連根剷除、強制停辦，就是將之納入國家教育體系，迫其轉型為當地教育體系下之「華文學校」，並嚴格限制其華文授課內容與時數。民國 49 年（1960）以後，東南亞各國之華文教育，陷入長達 20 年餘年之全面休眠、衰微時期。直到民國 69 年（1980）中期，隨著華人社會政治力與經濟力崛起，華文成為具有實際價值之「功能語言」，才再度激起全球學習華文之風潮。以下概述我國海外僑教變遷之三大轉折時期：

[25] 林蒲田（1995）。**華僑教育與華文教育概論**（頁 61）。廈門市：廈門大學。

（一）海外僑民教育為國內學制之延伸（民國21年－39年（1932-1950年））

辛亥革命與抗日戰爭所凝聚之民族意識，鼓舞海外華人興教辦學的愛國熱情，20 世紀 30-40 年代間，我國海外僑教頓時蓬勃發展。據統計，1931 年東南亞華文學校達 1,788 所；民國 24 年（1935）海外華校增加到 2,519 所，其中亞洲佔據 2,390 所，美洲 118 所，大洋洲 3 所，歐洲 1 所，非洲 7 所。民國 35 年（1946）二次戰後，海外華校重建復校後仍能維持 3,455 所，其中亞洲佔據 3,260 所，美洲 110 所，大洋洲 60 所，歐洲 2 所，非洲 23 所[26]。

為積極輔導各地僑校之發展，僑務委員會和教育部分別於民國 20 年（1931）及民國 24 年（1934）先後制定「僑民教育實施綱要」、「僑民中小學規程」、「僑民學校立案規程」及「僑民中小學校董事會組織章程」等，作為海外僑校經營管理之依據，其重要內容包括[27]：1. 僑民教育的基本方針，應遵守中華民國教育宗旨及其實施方針中普通教育原則。2. 僑民學校的學制和課程，依照祖國的學制和課程標準。3. 僑民學校教科書，應就教育部審定的教科書中選擇採用。4. 僑民學校應向僑務委員會及教育部立案。5. 僑民學校教育的資格，以服膺三民主義、品行良善、學力相當為基本要件。6. 僑民學校的組織及其他一切事項，須照祖國現行教育法辦理。

歸納言之，本時期之海外僑教呈現出兩大特色：第一、海外僑校是國內學制之延伸；第二、海外僑教之宗旨乃透過教育和培訓，推行三民主義的教育。

（二）海外僑民教育在地化之華語文教育（民國39年－79年（1950-1990））

二次大戰後，東南亞各國脫離殖民統治獨立，一因當時各國強烈之國家主義運動興起，復因華校教育體系以祖國文化為本位，令其產生憂慮疑懼。各國除厲行單一國籍、同化政策外，也相繼掀起大規模排華、反華浪潮。其排華政策及禁制華文之手段包括：關閉華校、勒令華文媒體停辦、查封華僑華人社團等政策。華僑教育遂逐漸轉型為海外華人或外籍人士學習第二語言之「華文教育」。東南亞華文教育，於 60-70 年代全面衰微，華僑學校驟減，教學品質滑落，尤以印尼、緬甸及中南半島三國（越南、柬埔寨、寮國）最為嚴重；在當地政府禁止華校設立的政令下，印尼關閉千餘所華校、緬甸兩百餘所華校被迫停辦；70 年代末期，中南半島

[26] 1946 年之僑校數據。教育部（1948）。**第二次中國教育年鑑**（頁 1257）。臺北市：教育部。
[27] 李樸生（1997）。**五十年來的華僑與僑務**（頁 122-123）。臺北市：華僑協會總會。

三國之華校無一倖存[28]。民國 56 年（1967）海外華校總數雖達 5,300 所，但百分之 85 均已被迫在地化，成為當地政府嚴加限制之「華文學校」[29]，能實施華僑學校課程者所存不多，詳細資料請參閱附錄三。

（三）華語文教育主流化、全球化、國際化（民國79－101年（1990-2012））

民國 69 年（1980）開始，大陸進行改革開放，政經實力隨之崛起，海外僑民分布也日益增廣；加上臺灣所創之經濟奇蹟，推動臺商南進東南亞投資設廠，華語因而成為強勢之商業語言。90 年代「華語熱」浪潮洶湧、席捲全球，影響地區不再侷限於東南亞，學習對象更自華裔擴及外籍人士，華文教育從民族教育快速進入主流教育。華裔學習者之學習動機多出於民族意識與文化傳承，外籍人士則多為實用的價值取向。

民國 100 年（2011）全球使用華語人口達 13 億，世界各地學習華語文人數約 3,000 萬人[30]，有 100 多個國家、2500 多所大學教授華語文課程[31]。《2011 華僑華人研究報告》一書中提及：全球有華文學校 5000 多所，華文教師兩萬多名，其中亞洲有華文學校 3000 多所[32]。歐美各國的中文班亦蓬勃發展，全美中文教師年會會員學校已達 410 所，遍及全美 43 個州、幾乎涵蓋所有大中城市，在校學生數約有 250 萬。在歐洲華文學校有 340 所，就讀的華人子弟有 5.5 萬多人[33]。

全球華文熱顯現於世界五大洲之重要國家，以下為各主要國家推展華文教育，並將其納入主流教育體系之概況：

---

[28] 榮幼娥（2010）。政黨輪替後的海外僑教政策，2000-2010（頁 46）。國立臺灣大學碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：098NTU05227070。

[29] 僑務委員會（1982）。**僑務五十年——僑務委員會成立五十週年紀念**（頁 140）。臺北市：僑務委員會。

[30] 2005 年 7 月 20 日首屆世界漢語大會在北京開幕。當日，「3000 萬的海外漢語學習人數」這一資料出現在的新華社、中國新聞社網站上，中國教育部官方網站則於次日轉載了來自《中國教育報》的同一資料，成為迄今為止大陸官方發布過最為正式的資料。

[31] 教育部（2011 年 12 月 15 日）。提供全方位師資、課程邁向華語文產業輸出大國。教育部電子報。取自 http://epaper.edu.tw/print.aspx?print_type=topical&print_sn=635&print_num=491

[32] 邱進（2011）。**華僑華人研究報告 2011 版**（頁 318）。北京市：社會科學文獻出版社。

[33] 董鵬程（2000）。**全球華語文教學發展現況**（頁 67）。臺北市：世界華語文教育學會。

1. 美洲地區

(1) 美國

民國 96 年（2007）舉行首屆 AP 華語文考試，華語文教學正式導入美國主流教育體系，預計民國 104 年（2015）將達到全國 5% 高中生學中文的目標[34]。民國 102 年（2013），美國開設中文課的學校超過 1,600 所[35]。另美國教育部規劃 2,400 萬美元引導 K-16 年級教導與學習「關鍵外語」，國防部也於民國 96 年（2007）年投入 7.5 億美元，以 5 年時間提升美軍外語水準，華語文均含括在內，華文被列為美國戰略語言之一[36]。由於美國政府對華語推動之重視，也起了引導作用，帶動其他國家的華語文學習熱潮，全球掀起一股華文熱。

(2) 加拿大

加拿大一向重視多元文化教育，華語文早已受重視，各主要大學、主流中、小學均開設華語文教學。全國約有 146 萬華人，光是溫哥華、多倫多就有 400 多所中文學校[37]。目前加拿大華語文急速成長，已緊追英、法語之後，成為排名第三之常用語言[38]。

2. 歐洲地區

(1) 英國

英國原有 150 所中學開設漢語課程，民國 100 年（2011）已增為 500 所，學習人數超過 7 萬人[39]，英國中文學校目前則已達 130 多所[40]。英國教育部已制定中學漢語大綱，並將漢語納入初中結業考試和

---

34 教育部（2011 年 12 月 15 日）。提供全方位師資、課程邁向華語文產業輸出大國。教育部電子報。取自 http://epaper.edu.tw/print.aspx?print_type=topical&print_sn=635&print_num=491

35 董鵬程（2012）。**全球化時代華語文教育展望**。臺北市：世界華語文教育學會簡報。

36 張良民（2005）。全球華語學習熱潮與僑教發展。**研習資訊**，**23**(2)，9-10。

37 教育部（2011 年 12 月 15 日）。提供全方位師資、課程邁向華語文產業輸出大國。教育部電子報。取自 http://epaper.edu.tw/print.aspx?print_type=topical&print_sn=635&print_num=491

38 陳郁仁（2009）。臺灣華語文教育全球布局策略之分析。**聯大學報**，**6**(1)，102。

39 教育部（2011 年 12 月 15 日）。提供全方位師資、課程邁向華語文產業輸出大國。教育部電子報。取自 http://epaper.edu.tw/print.aspx?print_type=topical&print_sn=635&print_num=491

40 中國華文教育網（2011 年 10 月 13 日）。英國「漢語熱」持續升溫，中文學校已達 130 多所。取自 http://big5.hwjyw.com/info/content/2011/10/13/21722.shtml

高中會考科目中[41]，政府計畫於英國公民中普及華文之政策非常明確。

(2) 法國

華語教學係透過高等教育單位推動，民國 95 年（2006）法國政府任命白樂桑教授為首任漢語總督學，有系統地規劃中文教學[42]。中文已成為法國外語教學中，發展最快之語種，在法國有 100 多所初高等院校，及 200 多所初、高中開設中文課程[43]；學習華語人數約 2 萬人，居歐洲首位。法國已繼韓國、日本之後，成為世界第三大「華語托福」考試的國家[44]。

(3) 德國

德國從民國 93 年（2004）開始將華語文納入中學的考試科目[45]，鼓勵學生選習，約有 40 多所大學與 160 所中學提供華語教學[46]。民國 90 年（2001），在我國僑委會的推動下，德國中文學校聯合會於漢堡成立。

3. 大洋洲地區

(1) 澳大利亞

澳大利亞於民國 68 年（1979）以後，開始重視亞洲語言和文化，並維護多元文化政策。民國 76 年（1987），澳大利亞制定《國家語言政策》，奠定了中文教學之地位。政策中確定中文是澳大利亞在國際關係中最迫切需要的、對澳大利亞最具有重要性的主要亞洲語言之一。《1988 年高等教育白皮書》和《澳大利亞全國語言要略》發表，進一步強調中文的重要性，政府還因此制定了《全國中文課程規劃》、《全國高

---

41 郭熙主編（2008）。**華文教學概論**（頁 98）。北京市：商務出版社。

42 榮幼娥（2010）。政黨輪替後的海外僑教政策：2000-2010（頁 72）。國立臺灣大學碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：098NTU05227070。

43 教育部（2011 年 12 月 15 日）。提供全方位師資、課程邁向華語文產業輸出大國。教育部電子報。取自 http://epaper.edu.tw/print.aspx?print_type=topical&print_sn=635&print_num=491

44 朱浤源、夏誠華、邱炫煜（2010）。**我國僑教政策未來發展趨勢之研究**（頁 162）。僑務委員會委託之研究成果報告（編號：OCAC-SEC-098-0090115C），未出版。

45 陳郁仁（2009）。臺灣華語文教育全球布局策略之分析。**聯大學報**，**6**(1)，101。

46 教育部（2011 年 12 月 15 日）。提供全方位師資、課程邁向華語文產業輸出大國。教育部電子報。取自 http://epaper.edu.tw/print.aspx?print_type=topical&print_sn=635&print_num=491

等中學語言大綱》、《發展澳大利亞的語言潛勢：中文卷》等規劃，又制定了中小學中文教學課程大綱和高等中學最後一年中文測試大綱[47]。

(2) 紐西蘭

大洋洲華文教育發達的國家除澳大利亞外，其次就是紐西蘭[48]。民國 86 年（1997）新西蘭有 60 所中小學、13 所大學開設華文課程。民國 87 年（1998），紐西蘭教育部正式宣佈將華文列入全國大學入學考試的外語科目之一。民國 88 年（1999），首屆華文考試成功舉行。民國 89 年（2000），教育部將華文列入紐西蘭中學會考，使華文成為外語考試科目[49]。

4. 亞洲地區

(1) 印尼

民國 89 年（2000）起，印尼政府開始逐步放寬華文教育限制。民國 80 年（1991）同意我國設立臺北學校，允許臺商帶入中文教科書。民國 88 年（1999）5 月 5 日，哈比比總統發布批准復辦華文教育的第 4 號總統令，成為印尼華文教育真正解凍的標誌[50]。同年 10 月，瓦希德當選總統，主張民族平等和多元化。此後瓦希德政府及後續的梅加瓦蒂政府將推廣華語作為促進經濟發展的重要途徑，其主要措施有三項：(1) 民國 88 年（1999）年對華文媒體解禁，允許自由辦華文報紙與電臺、電視等媒體節目。(2) 民國 90 年（2001）取消對華文出版物和進口華文讀物限制，允許自由辦學。(3) 民國 92 年（2003）將華文教育正式納入國民教育體系，允許各級學校開辦華文課程或華文系[51]。民國 90 年（2001）起，印尼華文教育進入快速發展之新階段，除了舉辦 HSK 考試、教學研討會外，並積極進行師資培育、教材編寫等工作。90 年代印尼華語文復甦，幾乎是從零開始，現代印尼華語文教育已不具華僑教育之特徵，而為印尼主流教育體系下的外語教學和多元文化政策下的華族文化教育。

---

47 同上，頁 98。

48 李天錫（1999）。大洋洲的華文教育。**八桂僑刊**，**1**，38。

49 郭熙（2008）。**華文教學概論**（頁 95-96）。北京市：商務出版社。

50 董鵬程（2006）。**印尼華文教育與教學**（頁 16-17）。桃園縣：中原大學。

51 董鵬程（2006）。**印尼華文教育與教學**（頁 18-19）。桃園縣：中原大學。

(2) 緬甸

緬甸之華文教育自 90 年代以來，隨著緬甸華人與大陸、港澳臺及東南亞其他國家的經貿交往逐漸增多，緬甸國內掀起了學習華語的熱潮，以華語為第二語言之新興華文學校在緬甸出現得越來越多，這類學校學習宗旨由「中國人必學中文」轉變為「人人學華語」。除了華裔學習漢語外，不少緬甸人包括高官子弟也開始學習漢語[52]。民國 86 年（1997），僑委會委託國立屏東師範學院辦理「緬甸地區華文學校師資培訓班」，當時由何福田校長親自率團主持工作[53]。從民國 90 年（2001）起，中緬兩國教育部聯合在緬甸舉辦中國漢語水準考試（HSK），中國向緬甸派遣漢語教師。民國 99 年（2010）初緬甸政府把部份國立緬甸學校轉移給民間經營，可看出政府的教育政策有所轉變，逐漸開放私立學校成立，因此未來華文學校是否可轉型成為私立學校，值得關注[54]。

(3) 泰國

民國 81 年（1992），泰國政府內閣會議通過對華文教育採取放寬政策，正式將華文列入英、法、德、日等外文同等地位進行教學，放寬華文教師資格管制，准許聘用不識泰文外籍教師課授華文[55]。民國 88 年（1999），泰國政府又將中文列入大專聯考外語之選考科目，教育部更於民國 95 年（2006）宣布將華語列為第一外語，並積極將華語文課程納入 2 千餘所主流中、小學課程中。在新的華文熱潮中，發展最快教學型式要屬語言中心、私立語言學校，這類機構在全泰國有 200 所左右[56]。

---

[52] 李佳（2009）。緬甸的語言政策和語言教育。**東南亞南亞研究**，2 ，67。

[53] 何福田（1998）。僑心、僑情、僑教。載於僑務委員會主編，**僑教志工團叢書**（頁 81-91）。臺北市：中華民國僑務委員會。

[54] 楊仲青（2010）。探討緬甸臘戌地區華文教育發展之現況與展望。論文發表於**海外僑教與華文教育國際研討會**，臺北市。取自 http://www.ntnu.edu.tw/oces/doc/paper-20.pdf

[55] 林蒲田（1995）。**華僑教育與華文教育概論**（頁 36）。廈門市：廈門大學。

[56] 郭熙（2008）。**華文教學概論**（頁 71-72）。北京市：商務出版社。

(4) 越南

民國 76 年（1987）胡市人民委員會發布法令執行 256 號指示，重申「華人子弟有權在全國教育體系裡參與或學習各種專業，華人集中區的中小學校恢復華文教學，並按教育部頒行規章授課。」[57] 越南會通過決議，成立民辦學校，並促使教育形式多樣化。不過，越南政府尚不許興辦單獨以華文教授各項課程之華文學校，對於各華文機構與外國政府或民間團體之交流亦予嚴格管制，任何參觀活動，乃至於外國政府對各華文機構之補助，皆須報請有關單位審核通過後始可辦理[58]。現今越南的中文或漢語系所錄取成績也超越了英語系，成為重要的外語[59]。

(5) 菲律賓

從 70 年代起，菲國的華文學習風氣漸被英文所取代，直至 90 年代，熱心之華教人士呼籲振興華文教育，因而菲華社會與教育界合作，先後成立「菲律賓華文教育中心」與「菲律賓華文學校聯合會」，前者為推動各項改革方案，以研究為主的學術研究機構，後者為統籌華文學校的發展，乃協調機構[60]。「菲律賓華文教育中心」出版了《華文教育》月報，還有《菲律賓小學華語教材》和《中華華語教材》[61]。簡言之，兩者皆以振興菲律賓華文教育為目的，進行一系列的改革，為華文教育帶來一股生機。

(6) 新加坡

新加坡行之多年的雙語教育，到民國 76 年（1987）已名存實亡，英語為第一語言政策維持至今。華族中小學幾乎全轉為英校，華語自然成了第二語文。隨著其他國家華文政策之轉變，新加坡從民國 79 年（1990）起准許更多的小學開設華、英兩科均為第一語文的學校。民國

---

[57] Tran, K. (1997). Ethnic Chinese in Vietnam and Their Identity. *Ethnic Chinese as Southeast Asians* (pp.277), edited by Suryadinata Leo. Singapore: Institute of Southeast Asian Studies.

[58] 黃宗鼎（2005）。第二次世界大戰後越南之華人政策（1945-2003）（頁 84-88）。國立政治大學歷史研究所碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：094NCCU5592005

[59] 周慶華（2011）。**後全球化時代的語文教育**（頁 88）。臺東市：國立臺東大學。

[60] 董鵬程（2000）。**全球華語文教育發展現況**（頁 6）。臺北市：世界華語文教育學會。

[61] 郭熙（2008）。**華文教學概論**（頁 75）。北京市：商務出版社。

80 年（1991）成立「華文教學檢討委員會」，其任務是檢討小學至中學的華文教學方法，以使其更能啟發學生的學習興趣。民國 81 年（1992）9 月，新加坡教育部成立「華文教學監督委員會」，旨在督導全國，使《建議報告書》的各項建議付諸實施[62]。此後，新加坡進行華語教學改革、加強華文師資培訓、重視推廣華文課外讀物等政策，以鼓勵年輕人學華語[63]。

(7) 馬來西亞

馬來西亞政府於民國 79 年（1990）起實施教育開放政策，私立學院紛紛成立，華文獨中統考文憑資格已獲得國內外 400 多所大專院校承認[64]，加上政府允許華人辦南方學院、新紀元學院和韓江學院，為華文獨立中學畢業生開闢新的升學途徑，並使馬來西亞華文教育形成從小學到大專的層次[65]。在升學管道多元化之下，獨中學生的升學之路步入光明前景。民國 84 年（1995），新教育法令的實施，放寬華文小學畢業生直升國民中學中一的條規。凡通過六年級檢定考試中馬來文試卷 C 等，即可直升中一。因此，民國 85 年（1996）年有 60% 至 70% 的華小畢業生直接進入中一就讀[66]。民國 95 年（2006）華文納入國小學生正課，另沙巴省已將中文列為警察強制必須學習之語言[67]。縱觀今日東南亞各國的華文教育水準，馬來西亞可說是鶴立雞群，馬來西亞華人社會為爭取華文教育的不計代價與犧牲奮鬥，終於獲得發光發亮之歷史定位。

---

[62] 臧慕蓮（1994）。新加坡的華文教育。**八桂僑刊**，**3**，38。

[63] 吳曉霞（1999）。90 年代新加坡華文教育的改革方向。**廈門教育學院學報**，2 ，76。

[64] 詩巫省華文獨中董聯會（2011 年 9 月 7 日）。張曉卿：承認統考水到渠成。詩巫省馬來西亞華校董事聯合會總會新聞。取自 http://sibuduzhong.org.my/?p=157

[65] 陳玉清（2003）。馬來西亞與菲律賓獨立後華文教育發展之比較研究（頁 54-57）。國立暨南國際大學比較教育研究所碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：091NCNU0578008。

[66] 馮鎮安（1993）。**4A2C 事件的發生發展和解決經過**（頁 1-2）。吉隆坡：馬華中央宣傳局。
朱秀花（1999）。**九年華教風雨路——馮鎮安對華文教育的貢獻**（頁 14-15）。吉隆坡：馬華公會。

[67] 大紀元（2006 年 9 月 15 日）。取自 http://www.epochbig5.xinhuanet.com/gate/big5/news.xinhuanet.com

(8) 日本

日本學漢語的人數世界第一，約近200萬人[68]。民國85年（1996），日本把漢語正式列入大學入學考試科目。據統計全國有14所國中、553所高中及500多所大學開設中文課程，其中85所大學設有中文專業課程，中文已成為英語之後最主要的第二外語[69]。至民國99年（2010），日本全日制的華僑學校僅有5所，包括東京中華學校、橫濱中華學院、橫濱山手中華學校、大阪中華學校和神戶中華同文學校[70]。由於漢語熱的出現和華文教育的供不應求，日本華文教育出現了新的教育形態，即課外華文補習教育和遠端華文教育。據非正式的統計，在關東地區就有一百多所課外華文補習學校。民國89年（2000），日本新世紀中文電視局成立「新世紀電視中文學校」，成為世界華文教育的創舉之一，極受日本華僑的歡迎[71]。

(9) 韓國

韓國每天有100萬人在學中文，並宣布至民國104年（2015）要培養2萬5千名中國問題專家[72]。華語考試已被正式列入南韓外語高考科目，南韓有近200所大學開設華語課程，在中學選修華語課程之人數約有13萬人，國立首爾大學於民國92年（2003）12月宣布，中文系已取代英文系成為文學院最熱門的科系[73]。民國99年（2010）當地華文學校計有31所，較友我者為漢城華僑小學、漢城華僑中學、仁川華僑中山中學、大邱華僑中學及釜山華僑中學等5所[74]。

---

68 教育部（2011年12月15日）。提供全方位師資、課程邁向華語文產業輸出大國。教育部電子報。取自 http://epaper.edu.tw/print.aspx?print_type=topical&print_sn=635&print_num=491

69 華夏經緯網（2007年1月31日）。取自 http://big5.xinhuanet.com/wh/whxx

70 董鵬程（2000）。**全球華語文教育發展現況**（頁7）。臺北市：世界華語文教育學會。

71 任江輝（2010）。日本華文教育現狀探究。**內蒙古農業大學學報（社會科學版）**，**4**，140。

72 教育部（2011年12月15日）。提供全方位師資、課程邁向華語文產業輸出大國。教育部電子報。取自 http://epaper.edu.tw/print.aspx?print_type=topical&print_sn=635&print_num=491

73 監察院（2010）。**我國海外僑教工作之研究與檢討**（頁88）。監察院專案調查研究報告（派查字號：0990800120），未出版。

74 監察院（2010）。**我國海外僑教工作之研究與檢討**（頁76）。監察院專案調查研究報告（派查字號：0990800120），未出版。

5. 非洲地區

非洲之華人人數不多，早期僅毛里求斯、留尼汪、馬達加斯加及南非等國辦有華文學校。其中以毛里求斯之華僑辦學最早，民國元年（1912）即於路易港創辦新華學校，爾後華文中小學校如雨後春筍紛紛出現，30-40年代達到華僑華文教育之全盛時期。但自二次世界大戰之後，華人為了子女前途與發展需要，紛紛將子弟送進西文學校就讀，使得華文學校生源日竭，華僑華文教育的發展日漸趨緩[75]。直至近年隨著中國經濟發展，非洲各國才重新激起學習華語之熱潮。

埃及的艾因・夏姆斯大學語言學院中文系（前身為漢語係），始建於民國 46 年（1957），設有非洲與中東地區最大之漢語教學中心。近十幾年中文系招生之人數激增，民國 101 年（2012）中文系畢業生人數為 250 人[76]。北非突尼斯高等語言學院所設立之漢語本科專業亦極為有名，不但吸引本國學生就讀，連周邊國家之學生也慕名前往。目前有四個年級，共有 160 多名學生[77]。

在南非，中文教育日益受到重視，據民國 97 年（2008）統計，南非學習漢語之華人子弟以及南非當地學生累計達 10 萬多人。斐京華僑公學為南非全日制之華僑學校，有七十年的歷史。這所學校按照南非教育部之教學大綱授課，唯一不同的是每位在校生都必須學習中文，因此也吸引了大批對中華文化感興趣之南非當地人和其他國家的移民子弟來此就讀。此外，南非著名高等學府斯坦陵布希大學[78]和南非大學皆設有中文專業課程[79]。南非並於民國 101 年（2012）年 6 月成立「南非華文教育基金會」，此為非洲首所華文教育基金會，計畫於未來開辦華文學校、進行漢語比賽、成立中華文化傳播中心及舉辦南非中華文化節等。

---

[75] 林蒲田（1995）。**華僑教育與華文教育概論**（頁 56-58）。廈門市：廈門大學出版社。

[76] 希夏姆（2012）。埃及本土漢語教師培養培訓的現狀與前景。**世界漢語教學學會通訊**，**3**，17-19。取自 http://www.shihan.org.cn/newsletters/newsletter-16.pdf

[77] 環球漢語新聞網（2013 年 4 月 2 日）。取自 http://www.cnconfucius.com/institution/hyjj/gwhxy/2012-04-13/4009.html

[78] 該校於 2004 年成立「中國研究中心」。
郭熙（2012）。**華語研究錄**（頁 336）。北京市：商務印書館。

[79] 新華網（2008 年 6 月 27 日）。綜述：南非 10 萬人學中文，中文教育形式多元化。新華網。取自 http://world.jyb.cn/gjgc/200806/t20080627_173984.html

截至民國 101 年（2012），我國在非洲設有兩個「華語文數位學習中心」[80]。

第四節　我國僑教發展之沿革民國38—101年（1949-2012年）

我國僑教政策自民國 38 年（1949）政府遷臺迄至民國 101 年（2012），由歷史發展脈絡觀之，可探析其深受國際外交環境與國內執行政策之影響，本文因此就政府外交形勢與僑教政策執行面之關鍵轉折點為依據，區分為五大時期：

一、民國 37-59 年（1948-1970）：外交優勢，獨占華教市場。

二、民國 59-77 年（1970-1988）：退出聯合國，外交困頓期。

三、民國 77-89 年（1988-2000）：資訊化、數位化時期。

四、民國 89-97（2000-2008）：認同臺灣，走向世界時期。

五、民國 97-101 年（2008-2012）：僑教休兵，共創雙贏時期。

（一）外交優勢、獨占華教市場時期【民國37-59年（1948-1970年）】

民國 38 年（1949）國民政府遷臺，僑教政策隨即邁入新的分水嶺。民國 39 年（1950），臺灣經濟迅速成長，並藉由大量教材、師資輸出，穩固海外僑民對母國歷史、文化、國家及族群認同。贏得海外多數華僑之認同與支持。

其後東南亞各國厲行民族同化與文化融合政策，華人多數入籍成為當地國之國民，華僑學校則漸漸被迫轉型為海外華人或外籍人士學習中國語言文化之「華文學校」，我國僑教政策因而從「華僑文教」，調整為推廣「華文文教」之新思維。

民國 41 至 47 年（1952 至 1958），鄭彥棻擔任僑務委員長，其推動僑教之三信念為「無僑教即無僑務」、「有僑教須有僑師」、「生存互助、力行創造」[81]。鄭彥棻任內成功地運用政府力量與海外之組織，全面性發展僑務，而日後之僑務工作多遵循鄭彥棻先生所立下之規範與典範，從而奠定未來數十年臺灣僑務發展之基礎。因此享有「僑教之父」之美稱。

高信擔任僑務委員長時期【民國 51-61 年（1962-1972）】，力求以教育提升僑民於僑居地之經濟力與競爭力，特別重視華僑職業教育與訓練，創辦海外青年技術

[80] 臺灣書院之語言學習。取自 http://taiwanacademy.tw/ch/language/language3.jsp

[81] 鄭彥棻（1959）。我們對華僑教育的信念。載於華僑教育叢書編輯委員會主編，**華僑教育導論**（頁 3-12）。臺北市：華僑教育叢書編輯委員會。

訓練班，同時注重培養僑社高級領導及技術人才，並具體實踐僑教因地制宜、根植海外，發揚中華文化的理念[82]。任職十年，以推動僑教、扶助僑民經濟發展之成果最為卓著。

以下為此一時期僑教工作之重要措施：

1. 重要政策

(1) 反共抗俄時期僑教政策

行政院於民國 40 年（1951）4 月通過「反共抗俄時期僑務政策」，為本時期最重要之僑務政策指導方針，其中與僑教相關之內容為：「為提高僑民之文化水準，增進其知識技能，並加強其對祖國之認識起見，應本因時因地制宜原則，編印僑民教育學校教科書、課外補充教材、一般僑民讀物，隨時供應海外。」[83] 此一政策明白規範政府負有因地制宜，編印僑校教材及相關書籍，以供海外運用之責任。

(2) 訂定「當前僑務施政政策要點」

民國 41 年（1952）5 月，立法院通過「當前僑務施政政策要點」八項，其中有關僑教部分包括①獎勵華僑青年回國就學，對於入境入學，應予以切實便利與輔導。②選擇重點，設立文化宣傳機構，並獎勵忠貞僑報及輔導僑民創辦報刊，並盡量供給資料，以廣海外宣傳[84]。

(3) 僑教基本大法

政府遷臺之前，有關僑教之重要法規包括「僑民中小學規程」、「僑民學校立案規程」與「僑民學校董事會組織規程」等 3 種，均由僑務委員會與教育部會銜公布，是為僑民教育有單獨法令規程之始。政府遷臺後，益加重視僑民教育，繼而陸續公布許多僑教法令，其中最重要之基本法規分別為：民國 36 年（1947）公布的「駐外使領館辦理僑民教育行政規則」、民國 43 年（1954）公布之「華僑學校規程[85]」，以及

---

[82] 李盈慧（1997）。1949 年以來中華民國的華僑教育政策。**暨大學報**，**1**(1)，168。

[83] 郁漢良（2001）。**華僑教育發展史上冊**（頁 1231）。臺北市：國立編譯館。

[84] 僑務委員會（1982）。**僑務五十年——僑務委員會成立五十週年紀念**（頁 542）。臺北市：僑務委員會。

[85]「華僑學校規程」係將「僑民中小學規程」、「僑民學校立案規程」以及「僑民學校董事會組織規程」合併並加以修正而來，於 2006 年 3 月 30 日公布廢止，並同時發布「僑民學校聯繫輔助要點」取而代之。

民國 47 年（1958）公布的「僑生回國升學及輔導辦法」，此三大法規可謂為此時期僑教之基本大法[86]。

2. 重要會議

(1) 第一屆「全球僑務會議」

民國 41 年（1952）10 月 21 日至 30 日，僑務委員會召開第一屆全球僑務會議，會中通過「當前華僑文教工作綱領」，成為我國僑教之基本政策。當時的僑務委員會鄭彥棻委員長，依據綱領精神提出「無僑教即無僑務」之最高執行原則[87]。此次僑務會議決議成立「華僑救國聯合總會」[88]，並訂定每年 10 月 21 日為「華僑節」。

(2) 全球「華僑文教會議」

民國 44 年（1955）9 月 1 日，在臺北舉行為期 5 日之「華僑文教會議」，這是政府首次針對僑教問題召開的會議，會中通過「當前華僑文教工作綱領」十項，與發展華僑學校教育、發展華僑社會教育、發展僑報業務、鼓勵僑生回國升學等四大方案[89]，對於往後僑教政策之施行方向，具劃時代意義。綱領第一項修正民國 22 年（1933）公布的「僑民教育實施綱要」中，視海外僑民為我國之國民、華僑教育應與國內教育一致的原則，並公開呼籲華僑應發展民族精神與生活智能，與僑居地政府人民友好合作，由「互助生存以獲致當地社會之繁榮，進而求國家民族之生存發展，及世界永久和平之確保。」[90] 此時對僑教之態度，已慮及海外僑教之在地文化環境與僑民之生存競爭力，可說是海外僑教朝向在地化之新思維、新方向的確定。

(3) 海外華文文教會議

民國 56 年（1967）8 月 10 日至 14 日，僑務委員會召開「海外華

---

[86] 蔡佩珊（2008）。我國僑教政策變遷之研究——以歷史制度主義角度分析（頁 77）。國立政治大學公共行政研究所碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：097NCCU5055010。

[87] 郁漢良（2001）。**華僑教育發展史上冊**（頁 34-35）。臺北市：國立編譯館。

[88] 僑務委員會（1982）。**僑務五十年——僑務委員會成立五十週年紀念**（頁 506-507）。臺北市：僑務委員會。

[89] 郁漢良（2001）。**華僑教育發展史上冊**（頁 1238）。臺北市：國立編譯館。

[90] 華僑文教會議實錄編輯委員會（1956）。**華僑文教會議實錄**（頁 97）。臺北市：海外出版社。

文文教會議」，此次會議的主要任務是檢討海外華僑教育的得失，並揭發中國施行文化大革命對傳統文化之戕害。其重要決議為：①分區研訂輔導華文教育之計畫。②積極推廣職業及技術教育。③推進復興中華文化運動。④改進華僑教育的方法與工具[91]。此一決議成為當時「教育與經濟並重」之僑教政策，強調增進華僑青年生產技能，以發展華僑之經濟。

3. 推廣華文教育之具體工作

(1) 教材之編製與供應

為積極供應海外教材，僑務委員會與教育相關單位協助正中書局編著「南洋華僑小學教科書」各科及教學指引各 48 冊，並於民國 42 年（1953）在香港發行。民國 43 年（1954）起由正中書局及世界書局分別編印華僑初中各科課本。嗣後更針對各地區語言不同，編印不同版本，例如：美洲版、菲律賓版、泰國版等[92]。除了教材之編製，僑務委員會也免費贈送各地區教材，由於東南亞各國限制華僑教育，因此課本載運入各國都曾遇到不同的困難，而僑委會對各地華僑教育書籍的運送也有不同的辦法[93]。民國 42 年（1953）間，為提升僑生對國內史地故事之認識，僑務委員會設置「海外文庫編輯委員會」，特別邀請有關專家學者編輯「海外文庫」，全套 11 類，共 158 種，此亦為重要的教材之一[94]。

(2) 海外僑校師資之培育

由於海外僑教師資缺乏正規培訓管道，僑校師資向來匱乏，僑務委員會乃採取下列措施，以達成大量補充僑校師資之目的：

① 國內師資培訓：民國 44 年（1955）在臺灣省立師範學院（後升格為國立師範大學）設立「華僑師資專修科」一班，學生來源，係遴選正在海外服務之僑民中小學教員，畢業後派回原地服務，其往返旅費及在學各項費用，均由政府供給。該班辦完五屆，畢業人數計 300 餘人。嗣後因生源不足，加上師範大學之相關系所日益增多，

[91] 郁漢良（2001）。**華僑教育發展史上冊**（頁 39-40）。臺北市：國立編譯館。
[92] 同上，頁 436-437。
[93] 李盈慧（1997）。1949 年以來中華民國的華僑教育政策。**暨大學報**，**1**(1)，175。
[94] 僑務委員會僑務研究室（1969）。**海外華文學校教育**（頁 43-44）。臺北市：僑務委員會。

至民國 48 年（1959）停辦[95]。此外，民國 44-47 年（1955-1958）國內創辦的國立華僑中學內設高中師範科，亦為培養僑校小學師資而設立，共辦完五屆後停辦，畢業人數計 400 餘人，大部份均返回僑居地任教。

② 海外就地設校培訓：鼓勵各地僑社籌設師範學校，或在中學內設立師範班或增設師範教育課程，以為當地造就師資，計先後協助澳門、緬甸、印尼、越南、菲律賓、韓國、帝汶等地辦理師範學校[96]。

③ 巡迴講學與寒暑假研習：在海外及國內舉辦僑校教師暑期進修班或訓練班，例如聘請學者專家至海外各地巡迴講學，或遴選海外中小學教師返國研習。自民國 46 年（1957）起，每年寒暑假，僑委會均委託臺灣省國民學校教師研習會，辦理華僑學教師研習會。民國 58 年（1969），僑委會又專案考選華文教師 20 人，分赴中南美洲、非洲、大洋洲、歐洲等地區華文學校推廣華文教育[97]。

④ 函授教育：民國 45 年（1956）「僑民教育函授學校」在臺復校，1966 年更名為「中華函授學校」[98]。在中華函授學校設有幼稚、小學及中學等師資各科。由於東南亞各地對華僑學校的限制，反而促成函校教育蓬勃發展，民國 53 年（1964）、民國 54 年（1965）、民國 57 年（1968）入學人數都達一萬人以上。至民國 59 年（1970），入學人數累計達 114,800 人[99]。

⑤ 遴選國內優良教師出國任教：民國 40 年—60 年（1951-1971）間，僑委會遴選出國任教的師資達 1,172 人，任教地區以東南亞為多[100]。

⑥ 辦理教師福利與獎勵資深教師：除對僑校資深教師予以獎勵外，並推行教師福利制度，如結婚、生育、疾病、喪葬等補助事宜[101]。

---

[95] 郁漢良（2001）。**華僑教育發展史上冊**（頁 444-445、449）。臺北市：國立編譯館。

[96] 同上，頁 451-457。

[97] 僑務委員會（1982）。**僑務五十年——僑務委員會成立五十週年紀念**（頁 182）。臺北市：僑務委員會。

[98] 中華函授學校遠距學習網。取自 http://chcs-opencourse.org/portal/aboutchcs.php

[99] 李盈慧（1997）。1949 年以來中華民國的華僑教育政策。**暨大學報**，**1**(1)，177。
僑務委員會（1989）**78 年僑務統計年報**（頁 43）。臺北市：僑務委員會。

[100] 郁漢良（2001）。**華僑教育發展史上冊**（頁 460）。臺北市：國立編譯館。

[101] 僑務委員會僑務研究室（1969）。**海外華文學校教育**（頁 44）。臺北市：僑務委員會。

(3) 輔導海外僑校

民國 56 年（1967）海外僑校數量達到最高峯，其時亞洲僑校有 5,204 所，美洲僑校有 67 所，美洲僑校有 6 所，歐洲僑校有 3 所，非洲僑校有 48 所，共計 5328 所[102]。自此之後，華文教育主流化，華僑教育則一蹶不振。政府乃積極輔導僑社開辦華文班，提供僑校新編教材，並以多元方式強化僑校師資。以下為民國 41 年—61 年（1952-1972），海外華校數量之統計表：

表9-2

海外華文學校、中文班一覽表民國41年—61年（1952-1972）

單位：所

年度	所數	年度	所數	年度	所數
1952	4268	1959	3877	1966	5081
1953	4374	1960	4870	1967	5328
1954	4455	1961	4883	1968	4323
1955	3740	1962	4901	1969	4341
1956	3803	1963	4925	1970	4351
1957	3830	1964	5052	1971	4360
1958	3865	1965	5074	1972	4364

資料來源：僑委會全球資訊網

(4) 成立華語文訓練中心

為方便海外不諳中國語文之華僑華裔來臺研習中國語文，民國 53 年（1964）起僑務委員會洽臺灣省立師範學院附設之國語訓練中心與臺灣省立國語實驗小學附設中國語文研習班，予以訓練。

(5) 僑社職業教育之推展

為符合時代及僑社實際需求，僑務委員會自民國 51 年（1962）起開始著重於職業教育之推展，其重要措施如下[103]：

---

[102] 華僑志編撰委員會（1978）。**華僑志 · 總志**（頁 340）。臺北市：華僑志編纂委員會。

[103] 僑務委員會僑務研究室（1969）。**海外華文學校教育**（頁 46-48）。臺北市：僑務委員會。周以昌（1963）。僑教領域的新里程碑——海外青年技術訓練班第一期開辦。**僑務月報**，**134** ，34-36。

① 民國 52 年（1963）重訂「推行僑民職業教育辦法」並通告海外切實實施，另亦聘請職業教育專家前往海外考察研究，以為推行職業教育之參考。

② 輔導海外僑社創設農業、工業或商業職業學校，以及輔導僑校增設職業教育課程，或辦理職業訓練班。

③ 調選海外華校教師回國研習「推行僑民職業教育實施辦法」，俾於返回僑居地後負責推行，並編印僑民職業教育指導叢書，以為各地推行職業教育之參考。

④ 民國 52 年（1963）僑務委員會委員長高信，以推行海外華僑職業教育為發展華僑經濟之理念，創設「海外青年技術訓練班」，招收海外高中肄業或初中畢業僑生，委託臺灣省立高雄工業專科學校、屏東農業專科學校、臺中高級工業職業學校及桃園農工職業學校開班。

雖然如此，職業學校在全部僑校中所占之比例甚低，當時 4000 所僑校中，只有 23 所職業學校，可見當時華僑職業教育之推展尚未普及[104]。

(6) 海外華裔青年暑期返國觀摩與研習活動

自民國 43 年（1954）起，僑務委員會每年均協調中國青年反共救國團舉辦「海外華僑青年暑期回國觀摩活動」；自民國 55 年（1966）起，僑務委員會又共同辦理「海外華裔青年暑期回國研習團」，主要招收美加地區華裔青年回國，提供其華語文及中華文化傳統方面的學習課程，並且參訪國內建設成就及學術文化機構。其後招收對象也由美加地區，遍及至歐、非、亞等各洲。此種寓教於樂之辦理方式，績效備受肯定[105]。

(7) 輔助海外文教發展[106]

① 華僑通訊社復刊：華僑通訊社成立民國 30 年（1941），民國 39 年（1950）在臺北復刊，負責僑委會主要對外文宣業務。成立之初，

[104] 李盈慧（1997）。1949 年以來中華民國的華僑教育政策。**暨大學報**，**1**(1)，178。

[105] 僑務委員會（1982）。**僑務五十年——僑務委員會成立五十週年紀念**（頁 188-189）。臺北市：僑務委員會。

[106] 同上，頁 121-123。

以發行僑務通訊稿提供國內報刊、廣播電臺、電視臺運用為主要業務，也兼發行海外航空版新聞稿供海外華文媒體使用[107]。

② 輔助並獎勵僑辦報刊發展，並提供僑社各種音樂唱片、新聞照片與影片，同時發行僑務月報、僑訊、僑生通訊、僑情週報等定期刊物，寄贈海外廣大僑社閱覽與參考。

③ 民國 39 年（1950）起，每週於「自由中國之聲」廣播電臺，以「祖國與華僑」之固定節目，向海外華僑作專題轉播與時事報導。

④ 創設華僑新聞專修班。民國 45 年（1956）於臺灣省立師範大學開設「創設華僑新聞專修班」，以解決海外新聞從業人才之缺乏。

(8) 成立「中美華僑教育委員會」

從民國 43-54 年（1954-1965），教育部、僑委會共接受美援援款計新臺幣 3 億 1811 多萬，及美金 105 多萬。民國 43 年（1954）政府成立「中美華僑教育委員會」，制定教育援助方案之基本政策[155]。美援時期挹注之龐大資金，不僅讓僑教發展如順水推舟，在硬體和軟體之建置方面也大有所為。美援之功繼往開來，奠定了日後海外師資培訓、數位學習中心、全球華文網等基礎，可謂功不可歿。美援於民國 55 年（1966）正式終止，但臺灣經濟從 60 年代中期開始大幅增長，加上中國大陸正進行「文化大革命」，停止招收僑生的工作，使得我國的僑教在「文化大革命」期間仍大幅領先。

（二）退出聯合國、自力更生時期【民國59—77年（1970-1988）】

中華民國於民國 60 年（1971）退出聯合國。外交陷入頓挫低盪時期。民國 61 年(1972)與日本斷交，民國 63-64 年(1974-1975)與東南亞盟邦馬來西亞、泰國、菲律賓斷交；民國 68 年（1979）美國與中共建交，同時與中華民國政府斷交[109]。

民國 61 年(1972)接任行政院院長的蔣經國，開始推動系列之政經改革方案，

---

[107] 華僑通訊社。取自 http://www.ocac.gov.tw/public/public.asp?selno=4604&no=4604&level=C

[108] 國立教育資料館編（1957）。**中美合作經援發展概況**（頁 52-55）。臺北市：國立教育資料館。
從 1954 年起至 1965 年止，12 年間，僑務委員會及教育部共接受援助新臺幣 318,118,638 元及美金 1,057,444 元。主要用途為：增添學校建築；增置學校設備；支付僑生的旅費、生活費及相關的課程活動費。

[109] 國史館（2002）。**中華民國史外交志初稿**（頁 168-169）。臺北市：國史館。

強調「以經濟代替政治」，推動各項本土化經濟政策，並以經貿及文教維繫與西方國家之實質關係，此時僑胞作為我與各國溝通橋樑之角色漸顯重要。80 年代，臺灣以「經濟奇蹟」之卓然成效，提升了海外政治競爭力，此一時期，海外華文教育工作之推廣，我國依然領有相對的優勢與主導地位。

1. 政策制定

制定「加強現階段海外華僑教育方案」

民國 69 年（1980），依照蔣經國總統之指示，制定「加強現階段海外華僑教育方案」，該方案之主要內容為[110]：

(1) 編印僑校教科書，供應各地區。

(2) 協助充實僑校設備，贈送參考圖書及儀器。

(3) 培養僑校師資人才。

(4) 派遣華文教師至海外重點地區設校教授華文。

(5) 製作華文教育箱，贈與僑校及華文班作動機性教學之用。

(6) 對僑校經費特別困難地區，以及對中共鬥爭尖銳地區予以經費支持。

(7) 修定僑校教員服務獎勵辦法。

(8) 協助僑社設立僑校或補習班。

(9) 舉辦海外青年華裔回國觀摩與研習。

(10) 推廣海外社會教育。

(11) 推廣華僑函授教育以及鼓勵僑生回國升學。

(12) 與中廣合作，創設華文空中學校。

2. 成立「世界華文教育協進會」[111]（民國 86 年（1997）更名「世界華語文教育學會」）

我國退出聯合國後，為突破官方於無邦交國推展僑教之不便，僑務委員長毛松年於民國 62 年（1973）邀集國內外一百多位熱心華文教育的人士，組成「世界華文教育協進會」以下簡稱「世華會」），期能藉助民間組織以協助推展華僑教育。從 70 年代開始，「世華會」陸續以民間華語文學術團體之名，受教育部與僑委會之委託或輔導，舉辦「華語文教學研討

[110] 僑務委員會（1982）。**僑務五十年——僑務委員會成立五十週年紀念**（頁 575-576）。臺北市：僑務委員會。

[111] 同上。

會」、「僑民教育學術研討會」、開辦「華語文師資研習班」、編輯「海外華語文教材」、研發「華語文能力測驗」、辦理「華裔青年回國觀摩研習團」，並發行《華文世界》與《華語文教學與研究》兩期刊[112]。本時期國家指標性之華語文教育的推動，多賴此民間學術社團與政府密切配合。「世華會」對臺灣退出聯合國、外交空窗期之僑教推動，具有承先啟後之歷史定位與貢獻。

3. 重要會議

(1) 海外華文教育座談會

民國 61 年（1972）底，僑委會舉行「海外華文教育座談會」，會議中強調宏揚「中華文化復興運動」。此次會議有關華文教育的決議為：分區研訂輔導華文教育之計畫、華文教育以宏揚孔子學說為重點、教學方法與教材的使用應力求科學化、擴展僑教領域、結合海內外文教人士推展華文教育[113]。

(2) 第一屆世界華語文教學研討會

「世華會」於民國 73 年（1984）召開「第一屆世界華語文教學研討會」，共有來自 16 個國家地區之華語文學者專家 217 人與會，會上共發表論文 77 篇，對全球華文教育的研究與推廣，具有先導的作用；次年八月，中國大陸於在北京舉辦「第一屆國際漢語教學研討會」，此後美國、德國、新加坡、香港等國家地區也相繼召開類似會議[114]。「世華會」定每三年召開一次，至民國 100 年（2011）召開「第十屆世界華語文教學研討會」為止，一共舉辦了十次。

4. 推廣僑教之具體工作

此一時期推動之主要僑務工作為：編印供給教材、輔導海外華僑學校教育、培訓華文教師、協助創設華文班、海外青年回國觀摩研習、在世界各地普設華僑文教服務中心、發展空中書院，其背後有臺灣起飛的經濟力量作為支柱，因此能呈現出臺灣是中華文化的堡壘與主體。

---

[112] 世界華文教育學會簡介。

[113] 僑務委員會（1982）。**僑務五十年——僑務委員會成立五十週年紀念**（頁 180）。臺北市：僑務委員會。

[114] 關於華文會。取自 http://www.wcla.org.tw/front/bin/ptlist.phtml?Category=101167

(1) 開發華文教材種類

僑委會每年有計畫地編印各種適合海外地區，並與當地語文對照之華文補充教材，稱之為「海華文庫」，包括兒歌、謎語、歷史、成語、寓言及民間故事等 10 餘種。民國 63-74 年（1974-1985），僑委會委託「世界華文教育協進會」會同國內專家學者編輯菲律賓版小學華語、綜合讀本，中學華文、綜合讀本，共四十冊；以及「幼童華語」四冊（中英版、中西版、中法版）。民國 65 年（1976）輔導正中書局發行新編美洲華語讀本一套 12 冊。[115] 民國 64 年（1975）又出版《海外華文常用字字典》，另自民國 74 年（1985）起編印「僑教雙週刊」，免費寄贈海外僑胞閱讀。經統計，截至民國 77 年（1988）為止，僑務委員會共計編製平面教材 41 種（180 冊）、錄影帶 87 種（180 卷）、錄音帶 4 種（24 卷）及光碟 3 種（5 片），提供海外各僑校使用，由於印製精美而廣受歡迎。在提供海外華文學校教材方面，為此一時期僑委會最努力進行的工作 [116]。

(2) 海外僑校師資之培養

僑委會透過舉辦教師研習、開設教育學分班、保送教師念師範大學等方式，以解決長久以來師資缺乏問題。

① 辦理海外教師回國研習會：民國 61 年（1972）委託國立臺灣師範大學附設中等學校教師研習中心，於每年寒暑假舉辦「華僑中等學校教師研習會」，並外派專家赴海外各地舉辦華文教師研習會。以民國 77 年（1988）為例，共計培訓教師 364 人。民國 70 年（1981）也遴選華文教師、民族舞蹈教師、中國功夫教師，分赴歐洲及東南美洲做巡迴示範教學 [117]。

---

[115] 僑務委員會（1982）。**僑務五十年——僑務委員會成立五十週年紀念**（頁 185）。臺北市：僑務委員會。

[116] 僑務委員會（2010）。**99 年僑務統計年報**。臺北市：僑務委員會。
蔡佩珊（2008）。我國僑教政策變遷之研究 —— 以歷史制度主義角度分析（頁 97）。國立政治大學公共行政研究所碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：097NCCU5055010。

[117] 僑務委員會（1982）。**僑務五十年——僑務委員會成立五十週年紀念**（頁 183）。臺北市：僑務委員會。
顏國裕（1990）。我國僑務政策之研究——民國六十年以後之發展（頁 132）。國立政治大學公共行政研究所碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：078NCCU2055022。

② 創辦國內「華語文師資研習班」：民國 66 年（1977）「世華會」創辦「華語文師資研習班」[118]，以支援國內外華語文教學人才之需求，成為國內第一所培育華語文師資之機構。截至民國 102 年（2013），共舉辦 220 期，結業學員達 9000 餘人，海外華僑學校之教師及國內許多知名之華語文專家學者，多曾經是世華會的學員 [119]。

③ 輸出中國語文教師：民國 73 年（1984）起教育部專案成立「中國語文教師輸出計畫」，此計畫儲訓臺灣各大學院校畢業，能說英語的中國語文教師，經結訓甄選後即派赴海外教授中文。師大國語中心接受此計畫之委託，籌辦為期九個月之週末華語師資班，共計一百六十小時課時，連續舉辦三期，嚴格培訓了百餘位優質華語老師。截至民國 89 年（2000），師大國語中心透過此專案出國任教的教師已超過 150 名 [120]。

④ 成立「空中書院」：民國 68 年－ 90 年（1979-2001）中華函授學校銜命開辦「中華函授學校空中書院」，由該校與中國廣播公司合作製作華語文教學節目，隨後漸漸擴展向全球五大洲進行廣播教學，並編印講義，免費寄贈 [121]。修業一年，即頒發畢業証書。函授自此邁向視聽教學之路，至民國 77 年（1988），「空中書院」總計入學人數為 11,908 人 [122]。

(3)「華僑文教服務中心」之設置

僑委會為宣傳中華文化、協助僑胞推展華僑文化教育工作，並提供僑胞圖書、資訊、活動場所等方面的服務工作，於民國 74 年(1985) 報奉行政院核定發布「海外華僑文教服務中心設置要點」，並依據該要點之規定，針對海外僑社需求，選擇華僑眾多之地區，先後設置華僑

[118] 僑務委員會（1982）。**僑務五十年——僑務委員會成立五十週年紀念**（頁 513）。臺北市：僑務委員會。

[119] 感謝世界華文教育學會董鵬程秘書長提供資料。

[120] 羅青哲（2000）。**燃燈錄——中國語言文化教學中心四十五年薪火相傳記**（頁 82、頁 115-116）。臺北市：國立臺灣師範大學中國語言文化中心。

[121] 僑務委員會（1982）。**僑務五十年——僑務委員會成立五十週年紀念**（頁 269）。臺北市：僑務委員會。

[122] 僑務委員會（1989）。**78 年僑務統計年報**。臺北市：僑務委員會。

文教服務中心[123]。民國 74 年（1985）於美國舊金山成立第一所「華僑文教服務中心」，民國 77 年（1988）建置完成 8 所[124]，至民國 101 年（2012）為止，共成立 17 所華僑文教服務中心[125]。文教中心是多功能之服務單位，可支援開辦華文班、國術班等，並配合當地僑界舉辦文教、康樂、體育等活動；又可提供華文教材、文物等，此外，還能解答僑胞關於法律、創業、旅遊等疑惑；換言之，是臺灣對各地文化輸出的總機關。

(4) 輔導海外華僑學校

民國 60 年（1971）統計，海外學校尚有 4,360 所（係指並獲僑務委會輔助之海外僑民學校及中文班），至民國 77 年（1988），僑校數目縮減為 3,894 所（含華文學校及中文班）[126]，此時海外僑教之特徵為補習教育凌駕正規教育之上，導致學生華文程度降低，其辦學方式主要可分為五種[127]：

① 與國內維持相似的學制者：如日本、韓國、馬來西亞獨立中學、印度、南非及泰北等地區，其語文課程採用國內版教科書。然韓國、印度僑社經濟環境不佳，維持艱難；日本僑校，由於當地教育發達，生源日減；泰北僑校則時時面臨被迫關閉之威脅。

② 被納入當地教育體制者：如香港、澳門、新加坡及馬來西亞（獨中除外）之僑校，此等地區所採用之教材，須依當地政府所訂之課程綱要編撰，並經當地教育機關審定。

③ 須受當地政府管制者：如菲律賓、泰國、秘魯、斐濟、所羅門等國家，其華僑學校徒有虛名，實際上已轉變為當地學校，縱然每週容許教授若干小時華文課程，但學生將之視為不必要的外文來學習，學習成效低弱。

---

[123] 監察院（2003）。**我國海外華僑文教服務中心之定位與功能**（頁 2）。監察院專案調查研究報告（派查字號：0920800221），未出版。

[124] 僑務委員會（1989）。**78 年僑務統計年報**（頁 18）。臺北市：僑務委員會。

[125] 姚蘭統計，僑委會全球資訊網之海外華僑文教服務中心聯絡資訊。取自 http://www.ocac.gov.tw/public/public.asp?selno=568&no=568&level=B

[126] 僑務委員會（2004）。**93 年版全球僑務歷年統計表**（頁 94）。臺北市：僑務委員會。

[127] 國家安全會議國安建設研究委員會（1987）。**加強海外華僑教育之研究**（頁 5-8）。臺北市：國家安全會議國安建設研究委員會。

④ 華文教育無法存在者：印尼僑校 1,300 餘所，緬甸僑校 220 餘所，及中南半島（越棉寮）僑校 265 所，先後被政府關閉接管，僑校不復存在。

⑤ 具僑校之名而實則屬於中文補習學校或補習班者：美洲、歐洲、非洲及澳洲等地區，當地政府雖無特別限制，然正規華僑學校根本上不存在，須靠熱心僑胞自辦「中文班」，而美國、加拿大、澳洲等國之中文班已開始蓬勃發展。

以下為民國 59-79 年（1970-1990），我國海外華校發展之統計表：

表9-3

海外華文學校、中文班一覽表——民國59-79年（1970-1990）

單位：所

年度	所數	年度	所數	年度	所數
1970	4,351	1977	3,855	1984	3,872
1971	4,360	1978	3,856	1985	3,880
1972	4,364	1979	3,860	1986	3,888
1973	4,392	1980	3,868	1987	3,888
1974	4,242	1981	3,868	1988	3,894
1975	3,855	1982	3,874	1989	3,884
1976	3,855	1983	3,870	1990	3,885

資料來源：僑委會全球資訊網

(5) 開辦「海外華裔青少年夏（冬）令營活動」

① 持續辦理「海外華裔青年暑假返國研習班」：民國 59-77 年（1970-1990），每年約有 300 至 600 名參加，總計參加人數為 6815 人[128]。這些青年以美、加、歐洲為主，大半不諳華語，研習活動包括學習中文、民俗、參觀等等。自民國 66 年（1977）開始，各級華語文教學及藝文課程，皆由世界華語文教育學會辦理。

[128] 僑務委員會（1989）。**78 年僑務統計年報**。臺北市：僑務委員會。

② 持續辦理「海外華裔青年回國觀摩團」：自民國 66 年（1977）起，每年參加人數從數百人增加至 1400 人左右，1970-1989 年間，總計約有 2,1720 人參加[129]。

③ 開辦海外華裔青少年夏（冬）令營活動：為使美加、歐洲等地區華裔青少年不受國內暑期青年活動場地設備之限制，僑務委員會於民國 74 年（1985）開始於美加地區開辦「歐美青少年夏令營」[130]，並逐步擴展至歐非等地。此項活動多於海外各地華僑聚集地區舉辦，除酌予主辦單位經費補助外，並派遣民族舞蹈、民俗藝術、民俗體育或武術教師前往各營區巡迴教學，將華僑文教之推廣方式，由靜態傳遞改為動態教學，深獲海外華裔青少年歡迎。1985-1991 年間，總計於 16 個國家舉辦 230 個營次，參加人數為 22,812 人[131]。

（三）資訊化、數位化時期——民國77-89年（1988-2000）

民國 80 年（1991）中止動員戡亂時期，完成臺灣民主轉型之任務。民國 90 年代以後兩岸民間交流互動日益頻繁，僑教政策由敵對競爭逐漸走向平和時期[132]。

民國 83 年（1994）全球資訊網（World Wide Web）誕生，我國資訊科技亦快速發展。90 年代之海外僑教，因中國大陸崛起，為提升競爭力，乃運用臺灣科技優勢，積極朝向數位化、全球化發展，形成此一時期僑教政策最大的特點[133]。

1. 政策制定

在民國 87 年（1998）僑委會全體委員會總報告中，臚列本時期重要僑教工作目標為[134]：

① 全力建構「全球華文網路教育中心」。

---

[129] 僑務委員會（2004）。**93 年版全球僑務歷年統計表**。臺北市：僑務委員會。

[130] 顏國裕（1990）。我國僑務政策之研究——民國六十年以後之發展（頁 136）。國立政治大學公共行政研究所碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：078NCCU2055022。

[131] 僑務委員會（2002）。**91 年僑務統計年報**。臺北市：僑務委員會。

[132] 蔡佩珊（2008）。我國僑教政策變遷之研究——以歷史制度主義角度分析（頁 54-56）。國立政治大學公共行政研究所碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：097NCCU5055010。

[133] 王斯嫻（2002）。1971 年以來臺灣的僑務政策（頁 50-52）。國立暨南國際大學歷史研究所碩士論文，**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：090NCNU0493007。

[134] 僑務委員會（1998）。**86 年僑務委員會全體委員會議實錄**（頁 233-234）。臺北市：僑務委員會。

② 擴大辦理海外華文教育師資培訓工作。
③ 針對各種不同對象研發製作各類不同華語教材。
④ 繼續編列經費補助僑校發展、充實教學設備、提供教材。
⑤ 繼續辦理華裔青年活動，例如回國觀摩、語言進修。
⑥ 推展海外藝文及社教活動。
⑦ 強化海外華僑函授教育及空中書院功能。
⑧ 鼓勵僑生回國升學，輔導海外各地留臺校友會之發展。
⑨ 加強聯繫中文學校聯合會組織。
⑩ 加強學術研究工作，研議舉辦中華語文程度分類分級測驗。

此期的僑教重點，除了延續過去的傳統工作外，最重大的創建工作有二，①建置「全球華文網路教育中心」網站[135]：首開政府運用網路科技推動華語文教學之濫觴；②舉辦華語文程度分類分級測驗：教育部於民國 92 年（2003）推出華語能力檢測考試（Chinese Proficiency Test Taiwan, CPTT）[136]，12 月正式對外開辦考試——試測。

2. 重要會議

(1) 第二屆全球僑務會議

僑委會於民國 79 年（1990）4 月 23 日至 30 日召開我國僑政史上規模最大的「第二屆全球僑務會議」，該次會議以「邁向九十年代的僑政新里程」為主題，會中通過 3 大中心議題，「華僑社會組織的發展與方針」、「華僑文教的處境與推廣」、「華僑經濟事業的拓展」，僑委會並將大會通過之中心議題及重要提案的各項建議，納入年度施政計畫辦理。會後依據共同決議籌設「海華文教基金會」，以擴大支援海外華僑辦理文教工作[137]。

---

[135] 於 1999 年開站，網站建置豐富多媒體華語文素材免費提供海外華文學習者運用。

[136] 2007 年「華語測驗中心」更名為「國家華語測驗推動工作委員會（Committee for theTest of Proficiency-Huayu, SC-TOP，簡稱 TOP）。2010 年，再次更名為 Test of Chinese as a ForeignLanguage，簡稱 TOCFL。

[137] 中央日報出版部（1993）。**永遠與僑胞在一起——曾廣順先生的僑政理念與實踐**（頁 44）。臺北市：中央日報。
榮幼娥（2010）。政黨輪替後的海外僑教政策，2000-2010（頁 102）。國立臺灣大學碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：098NTU05227070。

(2) 第一屆全球華文網路教育研討會

為因應全球華文熱潮以及網路數位教學之趨勢，僑委會於民國 88 年（1999）5 月 22 日至 24 日，結合學術單位及產業界舉辦「第一屆全球華文網路教育研討會」，計有海內外 27 國之華語文學者專家、僑教工作者及產業界人士等約 700 餘人參加[138]。此次研討會以「整合資訊科技推動華文網路教育」為主題，成果豐碩。自民國 88 年（1999）起，僑委會每兩年定期舉辦一次，從各屆之大會主題即可瞭解當時推動華語文政策之重點，至民國 100 年（2011）為止已舉辦至第七屆[139]，不僅討論議題漸趨多元，與會學者亦來自世界各地，實已成為全球華語文教學界之一大盛事，深受產官學各界重視。

(3) 僑民教育學術研討會

民國 87 年（1998）「世華會」受教育部委託舉辦「第一屆僑民教育學術研討會」，至民國 93 年（2004）止，「僑民教育學術研討」連續舉辦了六屆，第一至四屆由「世華會」承辦，第五、六屆由淡江大學承辦，留下數百篇富於建設性的論文。民國 84 年（1995）年國立暨南國際大學在各方期待下成立，民國 87 年（1998）年亦於南投埔里校地首次主辦「東南亞華文教育學術研討會」，邀請兩岸僑教學者專家進行廣泛交流，亦留下十餘篇重要之僑教論述。

3. 推廣華文教育之具體工作

(1) 建置全球網路教育中心

民國 86 年（1997）起，在行政院國家資訊通信基本建設（N II）小組的指導支持下，僑委會參與「國家資訊通信基本建設計劃」，負責建構「全球華文網路教育中心」工作。民國 87 年（1998）12 月，僑委會「全球華文網路教育中心」教學網站正式啟用，藉由多媒體、多語系網頁主題，提供僑胞多元迅捷的學習管道與教學資源。啟用之初，該網站包括中心簡介、教材目錄、中華文化天地、華語教室、親子園地、僑教雙週刊、學術論壇、中華文化資源、華語教學資源，優良教材推廣、僑校總匯、僑教服務站等 12 個單元，內容豐富多元、活

[138]「第一屆全球華文網路教育研討會」開幕典禮洪副委員長致詞稿。取自 http://edu.ocac.gov.tw/discuss/academy/netedu01/open.html

[139]ICICE 介紹。取自 http://www.huayuworld.org/icice2011/

潑生動，成為全球學習華語文、認識傳統中華文化及臺灣文化之便捷的入口網站[140]。此網站於民國 97 年（2008），每日平均上網人數已達 12,000 人次[141]，可視為我國第一階段從傳統步向數位化學習之里程碑。

(2) 推廣宣傳華文網路教育

僑委會宣傳華文網路教育之工作內容包括：辦理華文網路種子師資培訓工作，邀請華文網路學者專家赴海外巡迴教學，舉辦「第一屆全球華文網路教育研討會」，設立華語文教材展示中心、華文光碟圖書館，收藏展示海內外華語文化教材及本會製作之各類教材等。另委託國內相關文教機構進行「中共推展海外華文教育之研究」、「建立華語文教育及中華文化網站之研究」及「美國大學中文教學環境之調查研究」等學術研究計畫[142]。

(3) 研發製作華文網路題材

為充實「全球網路教育中心」之內涵，民國 88 年（1999）編製「中華文化天地」、「華語教室」、「親子園地」、「僑教雙週刊」、「學術論壇」等五大類華文網路題材，及「繞著臺灣玩」等 6 項光碟題材，並在僑委會網站製播各項多媒體華語文網路題材。此外又辦理「海華獎」及「金學獎」優良光碟軟體甄選活動，並選購、拷製得獎光碟分贈各地華語文教育資訊中心及海外重點僑教團體參用。另則舉辦「88 年國內民間業者、文教機構申請研製華語文題材軟體企劃案」甄選活動，鼓勵國內資訊業者及文教機構積極參與華文教材研發工作[143]。

(4) 鼓勵國內與海外自編教材

考量海外各地需求不同，若由當地專業人士自編教材，必定較能達到因地制宜之效果，無論是教師在教學上或學生在學習上，均能符合當地國情文化和程度，因此，僑委會於民國 86 年（1997）4 月 21 日通過「僑務委員會補助海外自編教材經費要點」[144]，該要點歷經多次修正後，已於民國 95 年（2006）更名為「僑務委員會補助海外編製華

[140] 僑務委員會（2000）。**89 年僑務統計年報**。臺北市：僑務委員會。
[141] 僑務委員會（2008）。**2000-2008 年僑務施政回顧**（頁 16）。臺北市：僑務委員會。
[142] 僑務委員會（2000）。**89 年僑務統計年報**。臺北市：僑務委員會。
[143] 僑務委員會（2000）。**89 年僑務統計年報**。臺北市：僑務委員會。
[144] 1997 年 4 月 21 日第十一次業務會報通過。

語文教材作業要點」[145]。民國 101 年（2012）可申請補助之教材有四類[146]：華語文教科書、華語文補充教材、華語文教具、華語文視聽教材（含錄音帶、錄影帶、電腦輔助教學軟體等）。以民國 88 年（1999）為例，共計補助 15 件優良教材[147]。為鼓勵國內民間研製華語文教材，拓展臺灣華語文國際市場，民國 88 年（1999）1 月 6 日又通過「僑務委員會補助民間研製海外華語文教材作業要點」[148]，民國 101 年(2012）可申請補助之教材有三類[149]：平面教材、數位化教材、視聽媒體教材。

(5)輔助僑校發展

僑委會對海外僑校，多半依據各校實際狀況，酌予開辦經費與供應教材等輔助。據統計，自民國 60 年（1971）海外華文學校及中文班（指親我並獲僑務委會輔助者）數量計為 4,360 所，民國 64—82 年（1975-1993），皆維持在 3,800 所上下，民國 83—85 年（1994-1996），縮減至 3,600 所左右。由於民國 86 年（1997）起港澳地區 1,084 所華文學校，不再列入統計，故數量更減少至 2,597 所，統計至民國 88 年（1999）止，共有僑校 2,945 所（含華文學校、臺北學校及中文班）[150]。為了確實瞭解海外僑校分布情形，民國 87 年（1998）僑委會辦理僑校普查，部分僑校因規模小被合併、或早已停辦、或改為當地學校，海外僑校維持全日上課型態者（亦稱華文學校）計 1,911 所，另歐美等地區僑校蓬勃發展，一般係週末上課型態（亦稱中文班），計 1,005 所[151]。推論其減少之因，除海外華裔子弟人口下降之外，部份親我之僑校及中文班因理念或經濟需求，轉為接受中國大陸之補助。華文學校之分布，以亞洲地區所占比例最高，中文班則絕大多數集中在歐美地區。

以下為民國 77 年—90 年（1988-2001），我國海外華校數量之統計表：

[145] 2006 年 10 月 13 日僑二資字第 0953030991 號令修正。
[146] 2012 年 8 月 17 日僑二資字第 1010202339 號令修正。
[147] 僑務委員會（2000）。**89 年僑務統計年報**。臺北市：僑務委員會。
[148] 1999 年 1 月 6 日第一次業務會報通過。
[149] 2012 年 8 月 23 日僑二資字第 10102023491 號修正。
[150] 僑務委員會（2004）。**93 年版全球僑務歷年統計表**。臺北市：僑務委員會。
[151] 僑務委員會（2001）。**90 年僑務統計年報**。臺北市：僑務委員會。

表9-4

海外華文學校、中文班一覽表民國77年－90年（1988-2001）

單位：所

年度	所數	年度	所數	年度	所數
1988	3894	1997	2597	2006	未辦理海外華文學校，中文班調查
1989	3884	1998	2916	2007	2727
1990	3885	1999	2945	2008	2806
1991	3888	2000	3024	2009	2792
1992	3888	2001	3032	2010	2853
1993	3888	2002	3143	2011	2819
1994	3695	2003	未辦理海外華文學校，中文班調查		
1995	3681	2004			
1996	3681	2005			

資料來源：僑委會全球資訊網

(6) 偏遠地區華語文教師研習會

僑委會除持續於海內外辦理「海外華文教師回國研習班」及「海外華文教師研習會」，更深入偏遠僑區舉辦教師研習會；如民國 86 年（1997）於緬甸及泰北清萊等地舉辦「緬甸地區僑校教師研習會」及「泰北地區華文學校師資培訓班」，希冀解決各地僑校師資不足問題並提升教學品質[152]。僑務委員會並在「財團法人國際合作發展基金會」配合推動援外工作下，派遣海外志工前往緬甸及泰北邊區支援當地僑教工作，以彌補當地師資不足；另外，亦成立「海外華文教學志工團」，以期有效改善海外偏遠落後國家華文教師嚴重缺乏之情形[153]。

[152] 何福田（1998）。僑心、僑情、僑教。載於**僑教志工團叢書**（頁 91-90）。臺北市：僑務委員會。
何福田（1999）。多元文化與教育的融合——泰北清萊區難民村華文學校教育問題。載於**第一屆僑民教育研討會**（頁 145）。臺北市：僑務委員會。

[153] 蔡佩珊（2008）。我國僑教政策變遷之研究 —— 以歷史制度主義角度分析（頁 96-97）。國立政治大學公共行政研究所碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：097NCCU5055010。

(7) 派遣巡迴文化教師與文化訪問團

僑委會自民國 78 年（1989）開始辦理「巡迴文化教師」活動，由該會遴選專家學者赴海外各國巡迴教學，其教學內容主要包括民族舞蹈、民俗藝術、書法國畫、民俗體育、中國功夫及舞龍舞獅等文化課程，以宣傳中華文化，增進海外華僑對於傳統民俗技藝之認識[154]。民國 80 年（1991）起固定於 9 月底至 10 月間，組派藝文團體赴海外巡迴訪演，依其訪演路線大略可分為美加團、歐洲團、中南美洲團、亞太團及非洲團等。由於這項活動乃以慶祝雙十國慶為宗旨，至民國 89 年（2000）以後，考量海外僑胞多無法於農曆春節返臺過年，因此於農曆春節期間亦派團赴海外訪演[155]。

(8) 推展海外僑社藝文體育活動

僑委會於民國 78 年（1989）在美首次舉辦「海華文藝季」，自此每年固定支援海外僑社於全球華僑聚集之地舉辦，其內容涵蓋傳統戲劇表演、民族舞蹈、民俗藝品展、書畫展、花藝展、現代音樂會、國樂表演、藝文研討會及青少年作文演講書畫比賽等，此活動又以北美地區辦理場次最多。另於民國 80 年（1991）舉辦第一屆「海華體育季」，內容包括田徑賽、運動會、各式球類競賽、健行、划船、龍舟競賽、舞龍舞獅、國術、射擊等，「海華體育季」仍是以北美地區為重心[156]。

(9) 開辦「華裔青年語文研習班」

僑委會除持續辦理「海外華裔青年回國觀摩團」、「海外華裔青年暑假返國研習團」與「海外華裔青年夏（冬）令營」外，另於民國 78 年（1989）由「世華會」開辦「華裔青年語文研習班」，其主要宗旨為增進海外華裔青年之華語文能力、認識中華文化，並瞭解我國在政經方面之發展情況[157]。此 4 項研習活動深受海外華裔青年歡迎，至民國 87

---

[154] 中央日報出版部（1993）。**永遠與僑胞在一起——曾廣順先生的僑政理念與實踐**（頁 76）。臺北市：中央日報。

[155] 蔡佩珊（2008）。我國僑教政策變遷之研究——以歷史制度主義角度分析（頁 100-101）。國立政治大學公共行政研究所碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：097NCCU5055010。

[156] 僑務委員會（2001）。**90 年僑務統計年報**。臺北市：僑務委員會。

[157] 中央日報出版部（1993）。**永遠與僑胞在一起——曾廣順先生的僑政理念與實踐**（頁 140）。臺北市：中央日報。

年（1998）達最高峰，總計參加人數高達 11,675 人，嗣後因經費縮減，分配名額減少，民國 89 年（2000）總計返國人數為 8,559 人[158]。民國 77 年（1988）10 月 31 日僑委會曾廣順委員長、教育部毛高文部長以及中國青年反共救國團團主任李鍾桂，共同主持「劍潭青年活動中心」新廈落成剪綵，自此，僑委會歷年之「華裔青年回國觀摩團」、「華裔青年暑期返國研習團」及「華裔青年語文研習班」多在此舉辦[159]。

(10) 設立海外臺灣（臺北）學校

民國 80 年（1991），政府大力推動「南向政策」，期望臺商增加投資東南亞國家，以分散對中國大陸市場之過度依賴。於南向政策中，協助臺商於當地設置臺北學校，解決臺商子女就學問題，成為一項重點工作。民國 81 年（1992），在各地臺商募款捐資、政府駐外單位及僑委會協助下，陸續創辦了馬來西亞吉隆坡臺北學校【民國 81 年（1992）成立】和檳城臺灣學校【民國 80 年（1991）成立】[160]，印尼雅加達臺北學校【民國 81 年（1992）成立】和泗水臺北學校【民國 84 年（1995）成立】、泰國中華國際學校【民國 84 年（1995）成立】及越南胡志明市臺北學校【民國 86 年（1997）成立】等 6 所。初期學校主要依「華僑學校規程」[161] 向僑委會立案，並接受其輔導，但因臺灣學校係以招收臺籍學生返國銜接升學為主，與一般僑校招收教育當地僑生之性質不同，是以奉行政院核定，自民國 87 年（1998）起將此 6 所學校移由教育部輔導[162]。成立之初，原本名稱為「海外臺北學校」，民國 94 年（2005）改為「海外臺灣學校」[163]。

---

[158] 僑務委員會（2001）。**90 年僑務統計年報**。臺北市：僑務委員會。

[159] 僑務委員會（1992）。**光輝的軌跡：僑務委員會六十周年會慶實錄**（頁 32）。臺北市：僑務委員會。

[160] 於馬來西亞檳城之臺北學校，因學校經營困難，94 年 8 月 1 日由新設之檳吉臺灣學校接辦。

[161] 一般海外僑校，早期皆依 1954 年所發布之「華僑學校規程」設立，隨著海外時空環境轉換，原規程規定已與現實脫節，為順應僑教現況，鼓勵僑校自主並符法制規範，2006 年 3 月 30 日經僑委員會與教育部共同發布廢止，並於同日公布「僑民學校聯繫輔助要點」。

[162] 呂宥萱（2001）。海外第一所臺灣學校——馬來西亞檳城臺灣學校簡介。載於董鵬程、丘金峰主編，**第三屆僑民教育學術研討會會議實錄**（頁 175）。臺北市：僑民教育委員會。

[163] 立法院（2000）。**教育及文化委員會會議**。立法院議事暨公報，89(16)，466-467。

民國 86 年（1997）馬來西亞之檳城臺灣學校，由新設之檳吉臺灣學校接辦。泰國中華國際學校為擴大生員，於民國 94 年（2005）致函教育部決定暫不加入海外臺灣學校體制，以朝國際學校之模式經營。至民國 101 年（2012），海外臺灣學校受教育部輔助的只有三國五校[164]。教育部為減輕海外臺灣學校之招生壓力，於民國 98 年（2009）5 月 18 日通過「海外臺灣學校設立及輔導辦法」修正案，只要經該部核准，臺灣學校就可開班招收國際學生，但國小以上的臺灣籍學生比例，仍不得低於百分之 50 ，以維持海外臺灣學校以教育我國籍子女之設立宗旨。[165] 未來海外臺灣學校經營模式朝向多元化發展成為必然趨勢，並將兼具「海外華語文中心」與「海外臺灣文化中心」等功能。

（四）認同臺灣、走向世界時期【民國89-97年（2000-2008）】

張富美委員長民國 89 年（2000）上任後，隨即提出僑務為外交「第二軌道」之政策與「認同臺灣、走向世界」的施政主軸[166]，並具體落實以科技維持僑教優勢、宣揚臺灣多元文化及優質華語文特色之政策，以穩固我國在國際華文教育市場之地位。其任內最大之成就為全面性 e 化僑務工作，並將僑教帶入數位、多元、與全球佈局之新紀元。民國 96 年（2007）底「全球華文網」建置完成，臺灣僑教正式進入 Web 2.0 網路教育時代，為本時期指標性之成果之一。

以下分述此一時期國家重要之僑教政策與具體工作：

1. 重要會議

(1) 第三屆「全球僑務會議」

民國 90 年（2001）5 月 16-18 日，僑委會召開「第三屆全球僑務會議」。全球 56 個國家、海內外僑學界代表 376 人，以「開創二十一世紀僑務新氣象——結合海內外力量，以自由民主建構國家安全新機制」為中心議題，並就「海外僑胞與國家安全」、「海外僑胞與國民外

[164] 監察院（2010）。**我國海外僑教工作之研究與檢討**（頁 58）。監察院專案調查研究報告（派查字號：0990800120），未出版。
三國五校為：馬來西亞吉隆坡臺灣學校 & 檳吉臺灣學校、印尼雅加達臺灣學校 & 泗水臺灣學校、越南胡志明市臺灣學校。

[165] 教育部電子報（2009 年 5 月 18 日）。取自 http://epaper.edu.tw/news.aspx?news_sn=2205

[166] 僑務委員會（2008）。**2000-2008 年僑務施政回顧**（頁 2）。臺北市：僑務委員會。
立法院公報（2000）。外交及僑務委員會會議。**立法院議事暨公報**，**89**(40)，25-82。

交」二項專題進行研討。會中張富美委員長指出「認同臺灣，走向世界」為其施政主軸，並提出三大未來之願景：「配合科技，與時俱進」、「鼓勵僑胞融入僑居地主流社會」與「促進僑社祥和團結」[167]。民國 91 年（2002）1 月 29 日，僑委會落實「第三屆全球僑務會議」之議決，在海外成立「全僑民主和平聯盟」[168] 組織，以宣揚臺灣民主和平之普世價值。「全僑民主和平聯盟」於民國 91 年（2002）11 月 8 至 10 日，在美國華府召開第一次全球大會，共有來自歐洲、大洋洲、非洲、亞洲、北美洲、中南美洲六大洲分盟及 68 個支盟代表 500 餘人與會，並發表共同聲明。

2. 重要政策

(1) 訂頒「僑民學校聯繫輔助要點」

民國 43 年（1954）訂定的「華僑學校規程」，隨著海內外時空環境變遷，原規程規定內容與現實脫節，僑委會與教育部於民國 95 年（2006）3 月 30 日發布廢止「華僑學校規程」，並於同日公布「僑民學校聯繫輔助要點」[169]，作為該會持續協助海外僑教工作之依據。「華僑學校規程」將海外僑校視為國內教育之延伸；「僑民學校聯繫輔助要點」則是鼓勵僑校自主，依當地國法令籌款自辦，不再受到國內相關教育法規之限制，以符合當地之國情，並利僑民融入當地之文化，穩定生活與發展。民國 95 年（2006）僑委會並廢止「海外華僑（文）學校及中文班經費輔助作業要點」[170]，對海外已立案、備案之華僑（文）學校及中文班之經常性經費補助，改以「僑民學校聯繫輔助要點」辦理，並積極輔導僑校與僑校教師與主流教育接軌。

---

[167] 中華民國僑務委員會編（2001）。**第三屆全球僑務會議實錄**（頁 37、頁 51）。臺北市：中華民國僑務委員會。

[168] 僑務委員會（2008）。**2000-2008 年僑務施政回顧**（頁 3-4）。臺北市：僑務委員會。該聯盟自於 2002 年 11 月成立於華府以來，已經在全球 50 個國家成立 6 個洲際性分盟（包括北美洲地區、中南美洲地區、歐洲地區、非洲地區、亞洲地區及大洋洲地區）及 100 個支盟（以北美洲地區數量最多，中南美洲次之），總計約有逾 16 萬人次參與該聯盟各項活動。

[169] 本要點適用對象為僑居國外國民依當地國法令籌款自辦，並採用本國語文教學之學校或語文班。

[170] 2006 年 8 月 7 日僑務委員會僑二教字第 09530254956 號令廢止。

(2) 推動僑教與主流華文教育結合

美國大學理事會（The College Board）為迎合全球學習華語文熱潮，繼 AP 法語、德語、西班牙語、義大利語之後，於民國 92 年（2003）6 月宣佈啟動 AP 華語文計畫（Chinese Advanced Placement Program, Chinese AP）[171]。全案進度為：民國 94 年（2005）對外公布課程及考試之重要指標；民國 95 年（2006）年秋季起美國各高中將開設華語文課程；民國 96 年（2007）5 月開始舉行 AP 華語文考試；此舉使華文教學有系統地進入美國國民教育及高等教育體系[172]。

為因應美國 AP 華語文計畫，僑委會積極協調、結合各部會（教育部、外交部、行政院文化建設委員會等）共同資助該計畫，以爭取與主流社會合作。在各部會通力合作下，促使美國大學理事會於民國 95 年（2006）5 月 19 日公布 AP 華語文課程採用正體字與簡化字，及注音符號與漢語拼音並用之原則。

民國 95 年（2006）起，辦理「美國地區主流學校華語文教師參訪團」活動，邀請美國地區主流學校華語文教師來臺參訪，增進對於美國 AP 華語文教學現況之瞭解，期能將正統華語文教育推廣到美國主流教育體系。同時也輔導美國 11 個地區成立「僑教及 AP 華語文因應工作小組」[173]，期促成僑校轉型與主流教育體系接軌；另亦訂定辦法積極輔導僑校老師取得 AP 華語文教師資格，透過僑教與主流華文教育之結合，增進對美國華語政策之影響。民國 96 年（2007）作輔導美國各地僑校參與美國國防部「星談計畫（Startalk）」華語教學計畫，鞏固正體字教學地位。除此之外，為因應美國 AP 華語文計畫教材發展所需，自民國 95 年（2006）起編寫「初中華文」4 種文體教案及修編課本習作，作為本會 AP 華語文示範性教材，有效支援海外僑教所需[174]。

---

[171] 美國之 AP 課程是美國大學委員會（College Board）為高中學生提供之進階修課程（Advanced Placement Program），程度相當於大學科目。美國高中生修習 AP 課程後，通過 AP 考試（共分 1-5 級），凡是得到 3、4、5 級分數的學科就被大學認可（長春藤等級之學校 4、5 級才認可），可讓新學生抵去該科目之學分，免除重複學習。

[172] 僑務委員會（2005）。**94 年僑務委員會議委員長工作報告**。臺北市：僑務委員會。

[173] 於華府、舊金山、波士頓、芝加哥、紐約、亞特蘭大、西雅圖、洛杉磯、邁阿密、檀香山、休士頓等地成立 11 個「僑教及 AP 華語文因應工作小組」。

[174] 僑務委員會（2008）。**2000-2008 年僑務施政回顧**（頁 15-16）。臺北市：僑務委員會。

(3) 推動「通用拼音」政策

民國 91 年（2002）8 月 22 日，行政院核備採用「通用拼音」為中文譯音系統，所通過之「中文譯音使用原則」第四條為[175]：「海外華語教學除使用注音符號者外，涉及採用羅馬拼音，以採用通用拼音為原則。」僑委會在凸顯臺灣主體意識前提下，配合調整海外平面華語教材之拼音呈現方式，除注音符號外，開始置入以通用拼音為主（亦兼註漢語拼音）之標音方式，如「教育部補助對外華語文教材要點」[176]，即規定教材須符合注音符號、通用拼音及漢語拼音對照。此政策對僑教學習影響不大，惟引起海外僑教諸多議論或紛爭[177]。

(4) 鼓勵僑校自聘教師

為協助僑校解決師資短缺問題，民國 89 年（2000）5 月發布「僑務委員會補助僑民學校自聘教師經費要點」[178]，鼓勵僑校依實際需求自聘教師，由僑委會酌予經費補助，以推展僑教工作。民國 90 年(2001）並發布「海外僑民學校教師獎勵要點」[179]，獎勵海外僑校教師長期從事僑民教育。

(5) 辦理僑教替代役

為解決海外僑校華文師資不足之問題，僑委會於民國 95 年(2006）12 月 8 日訂定現行之「僑務委員會替代役教育服務役役男服勤管理要點」[180]（原名稱為「僑務委員會替代役教育服務役（僑教役）役男服勤管理要點」），僑務委員會於民國 96 年（2007）總計派遣 11 名替代役役男至菲律賓當地 8 所僑校支援華文教學及協助校務工作，其優質之臺灣華語文教學模式深獲好評，民國 97 年（2008）5 月賡續派遣 10 名役男前往[181]。此項制度之推行深受當地僑校肯定，已成為國內役男的一

[175] 行政院院臺教字第 0910042331 號函備查。

[176] 2006 年 2 月 8 日臺華字第 0940186532C 號令發布，2008 年 2 月 19 日臺華字第 0970023499C 號令廢止。

[177] 監察院(2010）。**我國海外僑教工作之研究與檢討**(頁 32）。監察院專案調查研究報告(派查字號：0990800120），未出版。

[178] 僑務委員會 2000 年 5 月 22 日僑二教字第 026236 號函頒定。

[179] 僑務委員會 2001 年 5 月 17 日僑二教字第 0901015848 號函頒定。

[180] 僑務委員會 2006 年 12 月 8 日僑二教字第 09530399732 號令訂定。

[181] 僑務委員會（2008）。**2000-2008 年僑務施政回顧**（頁 19）。臺北市：僑務委員會。

項新選擇。

(6) 鼓勵華僑文教與事務研究

① 訂定僑委會華僑事務研究碩博士論文獎作業要點[182]

僑委會為鼓勵國內各大學院校研究生對華僑事務進行研究，甄選獎勵當學年度畢業研究生所撰寫之「華僑事務相關碩博士論文」。僑委會不定期公布建議研究主題，並就主題優先性賦予評審權重，得獎之碩士研究生及其指導教授獎助金分別為新臺幣五萬元及六千元，博士研究生及其指導教授分別為新臺幣八萬元及一萬元。

② 僑委會獎助公私立大學院校開設華僑事務課程作業要點[183]

僑委員會為鼓勵各大學院校從事華僑事務之教學與研究，並促進大學院校學生對華僑事務之認識，獎助經教育部立案之公私立大學院校（含研究所）開設有關華僑事務一般課程或專題講座課程，除獎助一般課程教師鐘點費外，並獎助專題講座課程。

3. 推廣華語文教育之具體工作

(1) 推動僑教 e 化，以科技維持僑教優勢

① 建置 Web2.0「全球華文網」[184]

民國 96 年（2007）僑委會以「全球華文網路教育中心」豐富教材內容為基礎，配合行政院「數位學習國家型科技計畫」及「華語文數位學習軟體國際行銷先導計畫」，結合民間智庫及產業界力量，運用臺灣資訊科技領先及教學內容活潑、生動之優勢，規劃「全球華文網」數位教學平臺，於民國 96 年（2007）底完成建置。

民國 97 年（2008 ）4 月 16 日「全球華文網」開站，結合海外 13 處「華語文數位學習中心」示範點同步啟用，其目的在於發展「華語文數位學習中心」與「網路學校」，完成虛擬平臺與實體據點並進之理想[185]。本網站超越 Web1.0 資料庫之形式，改以 Web 2.0

[182] 2003 年 9 月 18 日核定通過，2007 年 3 月 27 日僑三經字第 09630097881 號令修正發布，2008 年 6 月 2 日僑三經字第 09730201551 號令修正發布。

[183] 2001 年 3 月 15 僑三經字第 09030006091 號令訂定發布，2010 年 2 月 12 日僑二企字第 09930043503 號令修正發布。

[184] 全球華文網。取自 http://www.huayuworld.org/

[185] 僑務委員會（2008）。**2000-2008 年僑務施政回顧**（頁 16-17）。臺北市：僑務委員會。

「持續創新」、「資訊分享」、「社群互動」及「群體智慧」之概念建構而成。開站後吸引大量網站使用者加入平臺之部落格、討論區、Moodle 線上教學等園地，因此能自行產生動能並活躍成長。開站後一年，至民國 97 年（2008）底，網站已累積 15,382 會員，瀏覽人數達 1,094,670 人次[186]。「全球華文網」為我國僑教數位化之重要里程碑，奠定我國以科技維持僑教優勢之基礎，為此一時期令人矚目之指標性成果。

民國 97 年（2008 ）年「全球華文網」之處女版，主頁面一共有七大連結：「語文學苑」、「文化學苑」、「師資培訓學苑」、「綜合學苑」、「教學資源專區」、「教師部落格」與「華語文入口」。民國 98 年（2009）1 月改版後，濃縮成「教師部落格」、「網路校學」、「教學資源」、「華文精品」及「華文論壇」五大頁面。

② 建置「華語文數位學習中心」

為建置臺灣優質華語文之海外實體推廣據點，僑委會積極鼓勵海外具發展潛力之僑校與文教組織轉型成為「華語文數位學習中心」，透過提升其網路教育及軟硬體水準、建立完整之服務體系、行銷策略，使其集社區華語文教學、華文數位學習及銜接主流教育等多樣功能於一身。自民國 96 年（2007）起於美國、加拿大、南非、日本、泰國、澳洲、巴西等 13 個地區成立「華語文數位學習中心示範點」後，民國 98 年（2009）底共於全球建置完成 45 處「華語文數位學習中心」示範點或教學點[187]。為增進各示範點負責人之經營管理能力，於民國 97 年（2008）4 月間辦理「數位學習中心經營管理人員研習班」，期盼其於返回僑居地後，除了持續觀摩、分享、學習外，並能積極維運該中心，協助僑務委員會拓展僑教業務，擴大「華語文數位學習中心」之成效[188]。

③ 建置「中華函授學校遠距學習網」

中華函授學校原為僑委會一獨立單位，於民國 64-90 年

[186] 在此感謝僑委會二處「全球華文網」之電腦工程師下載數據供本文參考。
[187] 僑務委員會（2009）。**98 年度施政績效報告**。臺北市：僑務委員會。
[188] 僑務委員會（2008）。**2000-2008 年僑務施政回顧**（頁 17）。臺北市：僑務委員會。

（1975—2001 年）間曾開辦空中書院。僑務委員會為配合政府組織再造，自民國 95 年（2006）2 月 8 日起正式將「中華函授學校」併入第二處。民國 86 年（1997）起，因應資訊科技發展，函授課程逐步電子化。民國 96 年（2007）8 月，改以委外方式與國內大學院校合作，逐步朝向「遠距教學中心」模式發展。民國 96 年（2007）年與國立空中大學開啟合作關係，並建置完成函校遠距教學網站，運用網際網路為媒介，廣為傳播多樣課程，並透過電子校務服務機制及線上同步互動教學技術，提供授課講師與同學交流學習心得之園地[189]。至民國 96 年（2007），函校提供 11 類學科、74 種課程；研編完成 70 種課程之全文網路教材及 3 門數位有聲專題講座，並發行「函校通訊」雙月刊與「中華函授學校電子報」，強化與學生之溝通[190]。

④ 教材全面數位化

僑委會自民國 91 年（2002）起逐年分批將以往出版的平面教材數位化，至民國 97 年（2008）年共計完成 84 冊數位化教材（含海華文庫電子書），並提供標音選項（注音、通用或漢語拼音），方便海外華文教師及學習者依其所需自行下載運用，除可減少教材印製及運輸成本外，並可加速海外華文教材之流通。民國 96 年（2007）另開發完成「五百字說華語」中英文版、「注音符號教學」等影音互動式課程，研製真人實境之電視節目教學影帶及網路互動學習模組[191]。

⑤ 教材全面素材化、元件化[192]

民國 92 年（2003），僑委會為提供更便捷之網頁瀏覽與擷取環境，將「全球華文網路教育中心」更新成為符合 SCORM 標準之平臺，並建立 METADATA，將網路教材解構成元件及素材之資料庫，使用者只要輸入關鍵字，即可搜尋到所需之教材元件或素材，

[189] 中華函授學校遠距學習網之關於函校。取自 http://chcs-opencourse.org/portal/aboutchcs.php

[190] 僑務委員會（2007）。**96 年僑務委員會議實錄**。臺北市：僑務委員會。

[191] 僑務委員會（2008）。**2000-2008 年僑務施政回顧**（頁 17-18）。臺北市：僑務委員會。

[192] 全球華文網路教育中心——教學資源管理系統使用手冊。取自 http://edu.ocac.gov.tw/guide/LcmsGuide931026.pdf

下載後即能快速重組、製作成教學所需之適性化教材。教材數位化發展自此進入素材化、元件化、模組化之新紀元[193]，創下歷史的另一新頁。

(2) 多元管道進行教材優化

① 採擷「認識臺灣」系列教材

除大量蒐集「認識臺灣」之網路教材外，僑委會自民國 91 年（2002）起逐年價購「認識臺灣」系列叢書；民國 93 年（2004）選購臺灣各大城市特色飲食及聚落尋奇等文物、景點書籍；民國 94 年（2005）增購各類新銳創意選作、運動名人奮鬥傳記等；民國 95 年（2006）再運用臺灣電影工業在國際影壇發光之際，採購多項具臺灣特色之紀錄片光碟（如「跳舞時代」、「消失的王國——拱樂社」）等，期藉不同形式、內容之作品，增進海外僑民及國際友人對臺灣多元文化之認識[194]。

② 開發網路 AP 教材

「僑教雙週刊」除實體刊物外，自民國 91 年（2002）起定期發行「僑教雙週刊電子報」（網路版），此線上教材，不僅提供元件素材（文字、聲音、圖片）的下載，還可將整個網路版下載離線瀏覽，帶進教室當教材使用，是僑委會體貼海外教材難求的用心之作。民國 95 年（2006）7 月起配合美國 AP 華語文計畫，「僑教雙週刊」推出「AP 快樂學華語專刊」，提供以華語為第二外語的初學者生字、詞彙和常用句型教學；此外。自民國 96 年（2007）1 月起又推出「AP 中文專刊」，該刊係以已修習過一般高中外語課程，並欲修習 AP 華語文課程之學生為適用對象，並提供教授 AP 課程之華語文教師授課範例。迄民國 97 年（2008），每期「僑教雙週刊」網路版點閱人次都突破 60 萬人次，民國 101 年（2012）則已突破 65 萬次[195]，其受歡迎之程度不言而喻[196]。

---

[193] 姚蘭（2011）。海外僑教數位成長之路：十年勤深耕、百年迎璀璨（專訪僑務委員會第二處張處長良民）。**華文世界，109**，21。

[194] 僑務委員會（2007）。**96 年僑務委員會議實錄**。臺北市：僑務委員會。

[195] 立法院（2012）。**第 8 屆第 2 會期「行政院施政報告」**（頁 188）。臺北市：立法院。

[196] 僑務委員會（2008）。**2000-2008 年僑務施政回顧**（頁 18）。臺北市：僑務委員會。

③ 供應僑校多元教材

僑委會於民國 89-96 年（2000-2007）間，每年平均供應海外僑校一百萬冊以上各類教材。為因應海外拼音教學需求及美國 AP 華語文教育計畫，民國 95 年（2006）起編寫「初中華文」4 種文體教案及修編課本習作，作為本會 AP 華語文示範性教材。此外，又與教育部共同輔導催生「生活華語」教材及 E-Pen 互動光碟與音樂有聲書，並價購「生活華語」課本，以新穎、活潑之 E-Pen 教學模式向僑校推廣[197]。為配合日韓地區華語文學習需求，編製「五百字說華語」中日文及中韓文版課本；民國 96 年（2007）起則進行「一千字說華語」教材編修工作，以因應不同程度、不同對象之學習需求。同時，也補助民間製作「認識臺灣歷史」漫畫書；研製「僑教雙週刊」系列之「弟子規」、「臺灣講古」及「36 計」精選動畫光碟書等，深受專家學者及僑界好評。此一時期，逐步彈性於特定地區試辦教材納入簡化字對照，以突破華語文教學藩籬，加速僑委會出版教材在海外之流通[198]。

(3) 輔導海外僑校

民國 97 年（2008）底，海外華文學校及中文班數總計 2,806 所，較民國 91 年（2002）減少 337 所，其中華文學校共 1,587 所（占 56.6%）、中文班共 1,214 所（占 43.3%）、臺灣學校共 5 所（占 0.2%）。海外華文學校 1,580 所全部集中在亞洲地區，其中又以馬來西亞 1,353 所為最多。海外中文班絕大多數集中在美洲地區，計有 858 所，大洋洲也有 105 所[199]。

以下為民國 89-97 年（2000-2008），我國海外華校之統計表：

[197] 僑務委員會（2007）。**96 年僑務委員會議實錄**（頁 16）。臺北市：僑務委員會。
[198] 僑務委員會（2007）。**96 年僑務委員會議實錄**（頁 16）。臺北市：僑務委員會。
[199] 僑務委員會（2008）。**97 年僑委會統計年報**（頁 28-29）。臺北市：僑務委員會。

表9-5

海外華文學校、中文班、臺灣學校一覽表民國89-97年（2000-2008）

年度	所數	年度	所數	年度	所數
1999年	2945	2003年	-	2007年	2727
2000年	3024	2004年	-	2008年	2806
2001年	3032	2005年	-		
2002年	3143	2006年	-		

資料來源：僑委會全球資訊網

註：民國92—95年（2003-2006）未辦理海外華文學校調查。

(4) 培訓海外華語師資

教師培訓為海外僑教工作重要之一環，僑委會每年均辦理師資培訓，提供海外教師進修管道，協助海外華文學校提升師資專業水準。其中「海外僑校教師回國研習班」，係遴薦海外僑校教師回國進行短期研習，「海外僑校教師研習會」則係遴派講座赴海外巡迴講學。

以下為民國 89-96 年（2000-2007）返國參加「海外僑校教師回國研習班」之人數統計[200]：

表9-6

海外僑校教師回國研習班參加人數一覽表民國89-96年（2000-2007）

單位：人

僑居地區	2000年	2001年	2002年	2003年	2004年	2005年	2006年	2007年
合計	541	632	524	382	545	564	472	563
亞洲	334	396	381	219	387	362	269	319
美洲	167	182	100	95	137	149	131	218
歐洲	31	5	30	16	15	21	29	20
大洋洲	-	49	4	50	5	28	34	5
非洲	9	-	9	2	1	4	9	1

資料來源：僑委會全球資訊網

[200] 僑務委員會（2005）。**94** 年版全球僑務歷年統計表（頁 30）。臺北市：僑務委員會。
僑務委員會（2007）。**96** 年版全球僑務歷年統計表（頁 30-31）。臺北市：僑務委員會。

僑委會結合國內文教法人團體及國內學者、教育人士等，遴派志工教師擔任講座，分別赴海外辦理「海外僑校教師研習會」，致力推展華文教育及臺灣閩南語、客家語等母語教學課程。

以下為民國 89-96 年（2000-2007）2000-2007 年參加「海外僑校教師研習會」之人數統計[201]：

表9-7

海外僑校教師研習會參加人數一覽表民國89-96年（2000-2007）

地區別	2000年	2001年	2002年	2003年	2004年	2005年	2006年	2007年
合計	3,825	3,133	4,227	4,694	5,264	4,823	5,354	4,414
亞洲	1,741	1,061	1,228	2,531	1,795	2,133	1,962	2,337
美洲	1,718	1,808	2,520	1,848	2,964	2,380	2,937	1,756
歐洲								
非洲	130	-	179	-	150	-	162	-
大洋洲	236	264	300	315	355	310	293	321

資料來源：僑委會全球資訊網

僑委會自 民國 88 年（1999）籌辦「華文網路種子師資班」，以培訓海外數位教學師資，深受海外僑校肯定。此外，亦規劃於海外華僑文教服務中心開辦電腦課程，就地輔導僑胞提升數位學習能力。以下為民國 88-96 年（1999-2007）僑委會「華文網路種子師資班」之數位師資培訓人數[202]：

表9-8

華文網路種子師資班培訓人數一覽表民國88-96年（1999-2007）

年度	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
實體班人數	131	135	140	129	143	137	138	144	92
平均	132 人次 ／ 每年								

[201] 僑務委員會（2005）。**94 年版全球僑務歷年統計表**（頁 30）。臺北市：僑務委員會。
僑務委員會（2007）。**96 年版全球僑務歷年統計表**（頁 30-31）。臺北市：僑務委員會。

[202] 楊慧萍（2011）。僑務委員會推動華語文數位學習計畫執行之評估。世新大學行政管理學研究所碩士論文（頁 52）。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：099SHU05149018。

（五）海外僑教、共創雙贏時期民國97-101年（2008-2012）

民國 97 年（2008）馬英九總統於就職演說中呼籲兩岸「正視現實、開創未來；擱置爭議、追求雙贏」，於民國 98 年（2009）國慶賀詞中提出「凝聚僑界共識、開創國家新局」的兩大願景，及「廣交朋友、溝通服務、團結和諧、對等尊嚴」四大施政理念，作為對僑民的的自許與承諾。之後由於兩岸關係漸趨和緩，雙方僑團（校）互動亦漸增[203]。

1. 重要政策

(1) 建立臺灣為「世界華語文學習中心」

推動全球華文教育、建立我國成為華語文教育產業輸出大國，為中華民國建國百年，政府發布「黃金十年國家願景」的重要政策之一[205]。為整合跨部會資源，統籌規劃國際華語文教育策略，民國 100 年（2011）4 月 19 日政院通過公布「行政院國際華語文教育推動小組設置要點」，同年 7 月遴選委員組成「行政院國際華語文教育推動小組」[206]，並於 9 月 14 日召開第一次會議。同年 11 月教育部將原有之「華語文能力測驗諮詢小組[207]」納入產、學、民及其他部會代表，擴大為成立「教育部國際華語教育推動指導會[208]」，做為「行政院國際華語文教育推動小組」之規畫諮詢單位。民國 102 年（2013）1 月教育部組織改造後，於「國際與兩岸教育司」成立「華語教育科」，擔任其幕僚工作。

僑委會則積極掌握全球華語文學習熱潮，運用數位科技，研發數位教材，建置「全球華文網」，協助海外僑校及文教組織轉型成「華語文數位學習中心」，發展全球華文遠距教學中心，並加強與各國主流

[203] 僑務委員會（2009）。**民國 98 年 10 月立法院第 7 屆第 2 會期外交及國防委員會當前僑務施政報告**（頁 1-3）。臺北市：僑務委員會。

[204] 僑務委員會（2012）。**民國 101 年僑務委員會會議實錄**（頁 35）。臺北市：僑務委員會。

[205] 行政院（2012）。**黃金十年國家願景——政府核定版**（民國 101 年 6 月 7 日行政院第 3301 次會議通過）。取自 http://www.ey.gov.tw/News_Content.aspx?n=3D06E532B0D8316C&s=4C2D9CB0DB5E8CF6

[206] 教育部（2011 年 12 月 15 日）。提供全方位師資、課程邁向華語文產業輸出大國。教育部電子報。取自 http://epaper.edu.tw/print.aspx?print_type=topical&print_sn=635&print_num=491

[207] 教育部臺文（二）字第 0990119335E 號函訂定（2010 年 8 月 4 日）。

[208] 教育部國際華語文教育推動指導會設置要點（2012 年 12 月 4 日修正）。

學校教育之交流合作，其長程目標為建構臺灣為「世界華語文學習中心」[209]。

(2) 啟動五大部會合作運轉「語文數位教學計畫」[210]

民國 97 年（2008）「行政院國家科學委員會」啟動「數位典藏與數位學習國家型科技計畫」[211]，此計劃所設置的 8 個核心分項計畫之一為「語文數位教學計畫」，其下又囊括五個子計畫，由五大部會同步進行分工合作。以下所列為五個子計畫之部會分工架構：

① 海外華人之華語文數位學習計畫——僑務委員會
② 華語文教學人員數位教學能力培訓——教育部
③ 華語文作為第二語言之數位學習研究——國家科學委員會
④ 華語文數位學習產業推動計畫[212]——工業局
⑤ 全球華人之客家語言文化數位學習——客家委員會

僑委會所執行之「海外華人之華語文數位學習計畫」，整合學術能量、產業基礎與國家資源，期凝聚產、官、學、研等各界之經驗與知識，以發展高水平華語文數位教材、建置具備精緻豐富內容之「全球華文網」與多功能「華語文數位學習中心」，同時計畫培育具備數位教學專業能力之華語文教師，並推動臺灣成為華語文第二語言學習基礎研究之重鎮。

僑委會在此計畫下，持續經營「全球華文網」，使其成為全球最具規模之 Web2.0 華語文教育入口網站。在跨部會分工之下，「語文數位教學計畫」之指標性成果還包括：建置「數位臺灣書院」、「空中華園」網、公布「華語文數位教學能力指標與架構[213]」，並協助華語文產業，佈局全球主流市場等等。

---

[209] 僑務委員會（2009）。**第四屆全球僑務會議實錄**（頁 32）。臺北市：僑務委員會。

[210] 語文數位教學計畫。取自 http://elcl.teldap.tw

[211] 數位典藏與數位學習國家型科技計畫成果入口網。取自。http://digitalarchives.tw

[212]「華語文數位學習產業推動計畫」在 2010 年改由「數位典藏與學習之產業發展推動計畫」統籌執行。

[213] 數位典藏與數位學習國家型科技計畫——語文數位教學計畫（第七分項計畫）。民國 98（2009）年「華語文數位教學能力指標與架構」增修說明。取自 http://web.mtc.ntnu.edu.tw:88/mtcevaluate/files%5Cetutor_standard_huayu.pdf

(3) 海外華語教學採用漢語拼音原則

為提昇國際競爭力、促進海外交流、觀光等政策，教育部依行政院民國 97 年（2008）9 月 16 日「營造國際生活環境推動小組第一次會議」之決議[214]，修正「中文譯音使用原則」（採用漢語拼音）函報行政院，行政院於民國 97 年（2008）12 月 18 日以院臺教字第 0970056233 號函修正備查，其中第六條明訂：「海外華語教學原則，除使用注音符號者外，涉及採用羅馬拼音者，以採用漢語拼音為原則。」[215] 經此決議之後，通用拼音趨於式微[216]。民國 101 年（2012）8 月僑委會公布之「僑務委員會補助海外編製華語文教材作業要點」與「僑務委員會補助民間研製海外華語文教材作業要點」，即以此議決為規範。

(4) 僑委會英文名稱再度正名

民國 15 年（1926），國民政府設立僑務委員後，其官方英文譯名「Overseas Chinese Affairs Commission」，為該會因襲沿用長達七十餘年。民國 95 年（2006），因「臺灣正名運動」更改其名稱為「Overseas Compatriots Affairs Commission」。民國 99 年（2010）1 月 12 日行政院組織改造方案通過後，研考會曾對中央部會英文命名舉行統一譯名會議，指出僑委會的「Overseas Compatriot」不妥[217]，民國 101 年（2012）10 月初，僑委會研議後將其改為「Overseas Chinese Affairs Council」，結果再度引發海內外僑委會英文「正名」之激烈爭議。民國 101 年（2012）11 月 12 日，立法院外交及國防委員會通過決議，訂其名為「ROC（Taiwan）Overseas Community Affairs Council」[218]。

---

[214] 行政院（2008 年 9 月 16 日）。**營造國際生活環境推動小組第一次會議紀錄**（頁 3）。臺北市：行政院。

[215] 中文譯音使用原則（2011 年 3 月 21 日）。

[216] 1979 年 6 月聯合國秘書處發出通知，以漢語拼音方案的拼法作為在各種拉丁字母文字中轉寫中國人名、地名的國際標準。1982 年 8 月 1 日國際標準化組織又發出《文獻工作—中文拉丁字母拼寫法》文件，規定拼寫漢語以漢語拼音為國際標準，從此漢語拼音方案廣泛通行於世界各國。

[217] 立法院公報（2012）。外交及僑務委員會會議。**立法院議事暨公報**，**101**(54)，194。

[218] 立法院（2012）。**立法院第 8 屆第 2 會期「外交及國防委員會會務報告」**（頁 49、142）。臺北市：立法院外交及國防委員會。

2. 重要會議

(1) 第四屆「全球僑務會議」

民國 97 年（2008）11 月 9-11 日，僑委會召開第四屆「全球僑務會議」。全球 57 國、僑學界代表 303 人，以「全僑團結合作，永續推展僑務工作」為中心議題，針對「結合僑界資源，共創僑務永續新局」、「迎向 e 化時代，全球佈局優質僑教」及「匯集僑商力量，推展國家經濟建設」等三項專題進行研討[219]。其中關於僑教者為第二項之「迎向 e 化時代，全球佈局優質僑教」，其主要目標任務如下[220]：

① 掌握華語學習熱潮，健全海外僑教發展

－協助僑校轉型與主流教育體系接軌。

－多元師資培訓管道，提升僑校師資素質。

－因地制宜研修適用教材，鼓勵華裔新世代參與學習。

② 運用僑教資源，擴大臺灣優質華語文海外市場

－擴大「全球華文網」營運規模，多元開發數位遠距教學管道。

－建置「華語文數位學習中心」，重點推廣正體華語文數位教學。

－協調產官學華語推廣機制，輔導僑教組織協助行銷。

僑委會成立將近 80 年，至民國 97 年（2008）僅舉行過四次全球僑務會議，前三次會議之核心目標皆為聯繫僑社、爭取僑心[221]。第四屆「全球僑務會議」於新政府就任後不到半年即舉行，除向僑社傳遞「新舊一體，僑學並用」，不分黨派、族群，服務全僑之理念外，另一最重要之意義為宣達政府開啟「活路外交」之新政策。兩岸僑教長達 70 年之激烈對抗，畫下休止符，新政府朝向「僑教休兵、共創雙贏」之交流合作模式發展。

(2) 舉辦「第七屆全球華文網路教育研討會」[222]

僑委會於民國 100 年（2011）6 月 17 日至 19 日首次跨國與「美國

[219] 僑務委員會編（2009）。**第四屆全球僑務會議實錄**（頁 64）。臺北市：僑務委員會。

[220] 同上。

[221] 1952 年在臺北市劍潭舉行第一屆會議，成立「華僑救國聯合總會」；1990 年召開第二屆大會，會後設置「海華文教基金會」；2001 年召開第三屆大會，成立「全僑民主和平聯盟」組織。

[222] 僑務委員會（2011）。**民國 100 年（2011）僑務委員會會議實錄**（頁 37）。臺北市：僑務委員會。

科技與中文教學協會」（Technology and Chinese Language Teaching，簡稱 TCLT）合作舉辦「第七屆全球華文網路教育研討會」，全球約計 670 位華語文產官學界人士與會，並首次布建「智慧教室」進行軟硬體數位教學演示，國內另有 IQChinese、華測會等 16 家華語文相關廠商及學術機構參展，對於提升僑教教學新知甚具意義。

歷屆華文網路教育研討會之主題，清楚呈現出我國近十餘年華文網路教育發展之脈絡：民國 88 年（1999）漸漸茁壯，民國 98 年（2009）已領先步入 Web 2.0 與全球華文文教網際互動。預定於民國 102 年（2013）7 月舉辦之第八屆研討會主題擬訂為「雲端時代的華語文教與學」，則可見其在雲端華語科技上力求創新、精進之目標，亦可見新政府「僑教休兵、科技向前」之務實政策。

歷屆「全球華文網路教育研討會」之會後論文均置於「全球華文網」之「交流分享」區供會員下載[223]，以下僅列出其歷屆會議探討之核心主題：

表9-9

全球華文網路教育研討會一覽表民國88-100年（1999-2011）

第一屆至第七屆全球華文網路教育研討會主題		
屆次	日期	名稱
第一屆	1999.05.22-24	整合資訊科技推動華文網路教育
第二屆	2001.12.21-24	全球華文教育數位化
第三屆	2003.10.24-26	華語文與科技的對話
第四屆	2005.06.03-05	華語文數位學習環境之建構
第五屆	2007.06.15-17	開啟華語文數位教學新視野
第六屆	2009.06.19-21	教學的蛻變—Web2.0時代之華語文教學契機
第七屆	2011.06.17-19	邁向創新與創意的華語文數位新視界

[223] 全球華文網之教學資源交流分享。取自 http://www.huayuworld.org/?cat=1700

3. 推廣華語文教育之具體工作

(1) 強化僑教與主流教育接軌

僑委會為促進僑校與主流教育合作，鼓勵僑校與主流華語文教育機構交流合作，以爭取對海外華語文教育之影響力，因此獎勵美國地區現職中文學校華語文教師，及非現職華語文教師，修習美國大學教育學分，以取得主流學校華語文教師資格，並爭取進入美國主流學校任教之機會。民國 97 年（2008）年 9 月 1 日發布「補助美國地區中文學校華語文教師進修教育學分計畫」[224]，補助金額如下：①完成修習教育學分課程者，每人補助美金二千元。②完成修習教育學分課程，並已依規定申請補助在案者，倘於計畫實施期間內再取得教師執照，可另申請補助美金一千元。③於計畫實施期間完成修習教育學分課程並取得教師執照者，可申請補助美金三千元[225]。

至民國 100 年（2011），僑委會已逐步輔導將近百位教師進入主流學校任教[226]。另協助僑校、僑教組織與主流教育機構如全美外語教學學會（American Council on The Teaching of Foreign Language，簡稱 ACTFL）、美國中文教師學會（Chinese Language Teachers Association，簡稱 CLTA）及全美中小學華文教師協會（Chinese Language Association of Secondary-Elementary School，CLASS）等之聯繫互動、教學合作，並爭取如美國政府「星談計畫（Startalk）」等華語文教學計畫之補助[227]。

(2) 鞏固正體字海外市場

僑委會依不同區域僑教現況，發展滿足僑校多元化需求且具競爭力之教材；至民國 101 年（2012）止，平均每年供應全球逾 800 所僑校超過 110 萬冊教材。另亦提供國內幼教華語文教材，以保持僑校學齡前至低年級華裔子弟之中文母語優勢，導引僑教向下扎根。此外，僑

[224] 華府華僑文教服務中心第 052 號新聞稿。

[225] 此計畫於 2011.12.08 依僑二教字第 10030435341 號令廢止。

[226] 僑務委員會（2011）。**民國 100 年（2011）僑務委員會會議實錄**（頁 36）。臺北市：僑務委員會。

[227] 僑務委員會施政績效專區。取自 http://www.ocac.gov.tw/public/public.asp?selno=9564&no=9564

委會逐步調整教材編排慣例，進而採取「正體字為原則，兼採簡化字對照」之方式，如出版《一千字說華語》與《五百字說華語》之簡化字對照版[228]，以鞏固既有正體字市場，同時爭取簡化字、正簡均教之僑校及主流學校，拓展正體字在全球市場整體影響力[229]。

以下為近十年來僑委會自編教材之統計表：

表9-10

僑委會自編製（印）華文教材數一覽表民國91-100年（2002-2011）

單位：冊、卷、片

年別	平面教材		錄影帶		錄音帶		光碟		網路題材
	種類	冊數	種類	卷數	種類	卷數	種類	片數	
2002年	73	303	66	168	7	53	28	37	109
2003年	73	303	66	168	7	53	42	127	165
2004年	73	303	66	168	7	53	48	133	198
2005年	74	339	66	168	7	53	55	140	226
2006年	76	341	66	168	7	53	57	142	264
2007年	77	342	66	168	7	53	60	145	265
2008年	83	348	66	168	7	53	61	146	318
2009年	87	362	66	168	7	53	64	149	338
2010年	96	404	66	168	7	53	70	155	381
2011年	108	416	66	168	7	53	75	160	397

資料來源：僑委會全球資訊網

(3) 採擷海外僑校教材

僑委會除提供自編教材供應海外僑校使用之外，為活化教材於當地之適用性，另訂有「僑務委員會補助民間研製海外華語文教材作業

[228] 僑務委員會之華文教學百寶箱平面教材。取自 http://www.ocac.gov.tw/public/public.asp?selno=5708&no=5708&level=C

[229] 僑務委員會（2012）。**民國 101 年 10 月立法院第 8 屆第 2 會期外交及國防委員會當前僑務施政報告**（頁 6）。臺北市：僑務委員會。

要點[230]」與「僑務委會補助海外編製華語文教材作業要點[231]」，積極鼓勵民間與海外之個人或團體自編教材；此外還訂定「僑務委員會採擷海外僑校教材審查要點」[232]針對國內外具有編輯、通路能力及教學經驗整合團隊之教育團體、學校、單位或個人所開發之華語文教材進行審查，作為僑委會購贈或補助海外僑校購置教材之參考[233]。以下所列為民國101年（2012）僑委會提供海外僑校參考選用之各種教材版本：

表9-11

民國100年（2011）僑委會供應教材版本一覽表

教材版本	冊數（冊）及所占百分比（%）	
	冊數	占比
本會教材	214,530	19.41%
藍天	362,794	32.82%
流傳	77,375	7.00%
智慧華語	45,092	4.08%
遠東	1,796	0.16%
南一	285,052	25.79%
康軒	77,612	7.02%
翰林	16,913	7.53%
龍騰	20,594	1.86%
何嘉仁	2,145	0.19%
牛頓	23	0.00%
紘諄	1,183	0.11%
其他	367	0.03%
總計	1,105,476	100%

資料來源：立法院第8屆第2會期外交及國防委員會「當前僑務施政報告」【民國101年（2012）10月】。

[230] 2009年01月23日僑二資字第09830029793號令修正。

[231] 2008年09月23日僑二資字第0973333563號令修正。

[232] 僑委會2009年02月23日發布、2011年04月28日修正。

[233] 立法院公報（2011）。審查101年度中央政府總預算案關於僑務委員會主管收支部分。**立法院議事暨公報，100**(73)，325。

(4) 建置「實體臺灣書院[234]」與「數位臺灣書院」

自民國 99 年（2010）度起，行政院跨部會成立「臺灣書院政策推動小組」規劃「臺灣書院」，文建會為其幕僚作業單位；小組成員有外交部、僑委會、教育部、文建會、新聞局、國科會、交通部觀光局、國家文化總會、經濟部等相關政府部會及民間單位共同推動；主要推動業務為正體華語文教學及推廣、臺灣研究及漢學研究與臺灣文化展現[235]。

① 實體臺灣書院

民國 100 年（2011）10 月 14 日，實體「臺灣書院」於紐約、休士頓、洛杉磯三地開幕。其功能為協助建置各項硬體設備，結合在地僑教資源，針對主流社會人士及團體提供多樣化語言教學課程、開設線上遠距教學、進行師資培訓及交流、派遣國內講座前往海外進行短期教學、補助辦理華語文教學、文化宣導與交流及研究計畫等項[236]。

② 數位臺灣書院

民國 99 年（2010）12 月建置完成「臺灣書院——華語文學習網」，該網頁並於民國 100 年（2011）10 月置入「臺灣書院」官方網站，結合微網誌經營社群網絡；建置分級、分齡「學習地圖」及「文化專區」；並運用行動學習載具，開發多元化之學習教材[237]。民國 101 年（2012）3 月此網頁置入「全球華文網」之「臺灣書院——全球華文網華語文學習」專區，網頁內容區分為五大類別[238]：「線上學習」、「電子書」、「影音」、「文化」、及「軟體下載」。因服務對象多為外國人，故其主頁面以英文呈現。「線上學習」類，根據語言之實用性分為七個子項，包含教科書、生活型態和日常禮節、家庭與社會、節慶與文化、休閒與旅遊、飲食與購物和「商業與溝通。

---

[234] 臺灣書院官網。取自 http://taiwanacademy.tw/ch/about/about.jsp

[235] 立法院公報（2011）。審查 101 年度中央政府總預算案關於僑務委員會主管收支部分。**立法院議事暨公報**，**100**(73)，195。

[236] 僑務委員會施政績效專區。取自 http://www.ocac.gov.tw/index.asp

[237] 僑務委員會施政績效專區。取自 http://www.ocac.gov.tw/index.asp

[238] 臺灣書院華語文學習網。取自 http://www.huayuworld.org/learning

「電子書」則根據「線上學習」之七大子項典藏該七個面向之電子書，共有上百冊。「影音」部分共收錄 119 部影片，「軟體下載」則提供了 16 套軟體免費下載試用。民國 101 年（2012），該學習網頁各專區總點閱次數已達 2103,900 次[239]。

僑委會期望運用僑校（教）組織為媒介、臺灣書院為平臺，推展與當地政府教育部門、主流教育文化組織合作，全力向主流社會輸出我國優質華語文教學，展現我國在華語文教學發展及語言資訊科技上之雄厚實力。

(5) 輔導海外僑校

僑委會輔助華文學校、中文班及臺灣學校最主要之方式，係應學校需求與申請，供應教材以及提供經費補助，俾改善教學環境及辦理文教活動。以民國 99 年（2010）為例，計供應 831 所華文學校、中文班及臺灣學校教材 116 萬 5,763 冊，提供 479 校經費補助。以民國 98-100 年（2009-2011）之海外僑校數據分析，各類海外僑校中，以華文學校所占比例最高，約佔五成四，且幾乎全數集中在亞洲地區，海外中文班則絕大多數集中在美洲地區。以下為民國 98 年（2009）至民國 100 年（2011）海外僑校於各洲之分佈總數[240]：

表9-12

民國98-100年（2009-2011年）海外華文學校、中文班、臺灣學校一覽表民國

校別	年度	總計	亞洲	美洲	歐洲	大洋洲	非洲
總計	2009年	2,792	1,730	889	57	93	23
	2010年	2,853	1,892	812	53	79	17
	2011年	2,819	1,823	846	59	75	16
華文學校	2009年	1,856	1,576	9	-	-	1
	2010年	1,585	1,572	12	-	-	1
	2011年	1,529	1,501	27	-	-	1

（續下頁）

[239] 感謝僑務委員會二處提供資料。

[240] 僑務委員會（2011）。**100 年僑務統計年報**。臺北市：僑務委員會。

表9-12（續）

校別	年度	總計	亞洲	美洲	歐洲	大洋洲	非洲
中文班	2009年	1,201	149	880	57	93	22
	2010年	1,263	315	800	53	79	16
	2011年	1,285	317	819	59	75	15
臺灣學校	2009年	5	5	-	-	-	-
	2010年	5	5	-	-	-	-
	2011年	5	5	-	-	-	-

註：海外6所臺北學校於民國81年（1998）1月1日改隸教育部主管之「海外臺北學校」（後於民國94年（2005）3月7日變更為「海外臺灣學校」）之體系。嗣因泰國中華國際學校於2005年12月決定暫時不加入海外臺灣學校體制，民國101年（2012）海外臺灣學校共計5所。

以下為民國41-100年（1952年至2011）海外僑校歷年統計數目與歷年走勢圖[241]：

表9-13

民國41-100年（1952-2011）海外華文學校、中文班、臺灣學校總數一覽表

年度	所數	年度	所數	年度	所數	年度	所數
1952	4268	1967	5328	1982	3874	1997	2597
1953	4374	1968	4323	1983	3870	1998	2916
1954	4455	1969	4341	1984	3872	1999	2945
1955	3740	1970	4351	1985	3880	2000	3024
1956	3803	1971	4360	1986	3888	2001	3032
1957	3830	1972	4364	1987	3888	2002	3143
1958	3865	1973	4392	1988	3894	2003	
1959	3877	1974	4242	1989	3884	2004	

（續下頁）

[241] 據民國97年（2008）全球僑務歷年統計表，以及民國101年（2012）全球僑務歷年統計表之數據製圖，頁2。

表9-13（續）

年度	所數	年度	所數	年度	所數	年度	所數
1960	4870	1975	3855	1990	3885	2005	
1961	4883	1976	3855	1991	3888	2006	
1962	4901	1977	3855	1992	3888	2007	2727
1963	4925	1978	3856	1993	3888	2008	2806
1964	5052	1979	3860	1994	3695	2009	2792
1965	5074	1980	3868	1995	3698	2010	2853
1966	5081	1981	3868	1996	3681	2011	2819

資料來源：僑委會全球資訊網

註：民國92－95年（2003-2006）未辦理海外華文學校調查。



圖9-2
民國41-100年（1952-2011）海外華文學校、中文班、臺灣學校歷年走勢圖

(6) 培訓海外華語師資：以下為民國 97 至民國 100 年（2008 至 2011）「海外僑校教師回國研習班」與「海外僑校教師研習會」之參加人數列表：

表9-14

「海外僑校教師回國研習班」參加人數一覽表

僑居地別	2008年			2009年			2010年			2011年		
	合計	男	女	合計	男	女	合計	男	女	合計	男	女
合計	538	128	410	411	55	356	457	118	339	584	119	465
亞洲	403	106	297	296	45	251	276	75	201	360	78	282
美洲	80	16	64	90	9	81	131	33	98	182	38	144
歐洲	16	1	15	25	1	24	32	8	24	40	3	37
大洋洲	30	4	26	-	-	-	13	1	12	2	-	2
非洲	9	1	8	-	-	-	5	1	4	-	-	-

資料來源：僑委會全球資訊網路

表9-15

「海外僑校教師研習會」參加人數一覽表

地別	2008年			2009年			2010年			2011年		
	合計	男	女	合計	男	女	合計	男	女	合計	男	女
合計	4,674	705	3,969	3,691	545	3,146	4,695	775	3,920	3,085	612	2,473
亞洲	1,597	366	1,231	1,375	206	1,169	1,702	353	1,349	1,378	404	974
美洲	2,453	282	2,171	2,316	339	1,977	2,441	375	2,066	1,416	188	1,228
歐非	219	25	194	-	-	-	237	11	226	-	-	-
大洋洲	405	32	373	-	-	-	315	36	279	291	20	271

資料來源：僑委會全球資訊網路
註：歐非地區僑校教師研習會，維持隔年辦理。

(7) 開辦「海外民俗文化種子教師培訓班」活動

僑委會除賡續辦理「選派文化教師赴海外教學」、統籌「臺灣傳統週活動」、輔導「美加地區僑社團體辦理夏令營活動」、輔助「海外僑團辦理藝文體育活動」、籌組「臺灣文化訪問團巡演」等工作，民國 98（2009）及民國 100 年（2011）著手推動「海外民俗文化種子教師培訓班」及「海外青年文化志工培訓計畫」，培訓美加地區優質中華民俗文化藝

術之種子教師，並增進青年文化志工瞭解臺灣文化、提昇服務熱忱與領導實踐等能力。民國 101 年(2012)「海外民俗文化種子教師培訓班」培訓美加地區文化種子教師 618 名，「海外青年文化志工培訓班」，計有 363 人參與培訓活動，其中 353 人取得結業證書。

(8) 持續辦理海外青年各項活動[242]

僑委會每年辦理之海外華裔青年來臺研習活動，依其活動特性可區分為「海外華裔青年臺灣觀摩團」、「海外華裔青（少）年暑期研習營」、「海外華裔青年語文研習班」及於海外僑胞聚集地區舉辦之「海外華裔青少年（冬）令營」。每年來臺參加活動之華裔青年約 3,000 人，近年來隨著全球華語文學習熱潮之興盛，「海外華裔青年語文研習班」人數也漸增。此外，為擴大文教成效，並遴派民俗文化老師赴「海外青少年夏（冬）令營」巡迴教學，實施以來，備受海外青少年歡迎。

以下為民國 91-100 年（2002-2011）各項海外青年活動人數之統計表：

表9-16

海外華裔青年參加各項活動人數一覽表

單位：人

年別	合計	海外華裔青年臺灣觀摩團	海外華裔（少）年暑期研習營	海外華裔青少年夏（冬）令營巡迴教學	海外華裔青年語文研習班
2002年	7,618	1,394	601	4,859	764
2003年	4,859	994	-	3,270	595
2004年	8,830	1,263	564	6,094	909
2005年	10,583	1,325	649	7,528	1,081
2006年	10,619	1,288	590	7,669	1,072
2007年	9,886	1,324	488	7,032	1,042
2008年	9,652	1,306	451	6,858	1,037
2009年	9,889	1,198	344	7,248	1,099

（續下頁）

[242] 僑務委員會（2011）。**100 年僑務統計年報**（頁 34）。臺北市：僑務委員會。

表9-16（續）

年別	合計	海外華裔青年臺灣觀摩團	海外華裔（少）年暑期研習營	海外華裔青少年夏（冬）令營巡迴教學	海外華裔青年語文研習班
2010年	9,467	1,244	290	6,877	1,056
2011年	8,532	1,287	277	5,975	993

資料來源：僑委會全球資訊網

註：「海外華裔青年暑期福爾摩沙營」活動，2009年調整活動內容，並將名稱修改為「海外華裔青（少）年暑期研習營」。

(9) 中華函授學校遠距學習網」之具體成果

自民國 45 年（1956）迄民國 99 年（2010），函授入學學生累計達 533,907 人，學生遍佈世界五大洲[243]。民國 99 年（2010）開啟「線上同步」課程，「全球華文遠距教學中心」之功能已開始成功運作。民國 100 年（2011）年起，與國立中正大學展開三學年合作，中正大學以專業之數位課程製作團隊，引領函校邁向網路學校發展[244]。民國 100 年（2011）以教育部「海外華語師資能力認證考試」及華語師資教育學程為基礎，開發完整華語教學教育課程，亦試辦「華語文遠距線上師資培訓課程」，引進學分授予機制，逐步發展中長程海外師資培訓機制，計有 185 位海外華文教師參訓，42 名順利完成課程[245]。

至民國 101 年（2012），函校共開設 9 門學科，總計 85 種課程（含遠距華文師資線上培訓課程），計錄取 3,402 人，總選課人次為 10,323 人次。「華文教師科」共計有十五門課程，全數教材學員皆可線上下載，部份課程為專家學者們所建置之線上影音教學，其數位化、多元化之教學方式及課程設計頗受好評[246]。

[243] 僑務委員會（2010）。**99 年僑務統計年報**（頁 40）。臺北市：僑務委員會。

[244] 2011 學年起，「中華函授學校遠距學習網」已更新其網頁。取自 http://chcs-opencourse.org/portal/

[245] 僑務委員會（2012）。**民國 101 年 10 月立法院第 8 屆第 2 會期外交及國防委員會當前僑務施政報告**（頁 7）。臺北市：僑務委員會。

[246] 感謝僑委會二處提供會員帳號，方便本文作者進入「遠距學習網」進行統計。

中華函授學校所開設之9門學科，民國101年（2012）與華語教學相關的有下面三科：

表9-17

中華函授學校開設之華語教學相關課程一覽表

華語教師科	華語文應用科	文史藝術科
1. 華人社會與文化 2. 華語教學導論 3. 華語語音學 4. 中文 5. 華語口語與表達 6. 華語語法教學 7. 多元文化導論 8. 多媒體與華語教學 9. 注音符號教學 10. 華語文教材教法 11. 教育心理學 12. 語言學概論 13. 文字學 14. 教學原理 15. 班級經營	1. 華語（第一冊） 2. 華語（第二冊） 3. 華語奇遇A1 4. 華語（第三冊） 5. 華語（第四冊） 6. 應用文	1. 臺灣藝術名家選析 2. 唐詩宋詞賞析 3. 紙藝 4. 中國結、香包 5. 生活易經 6. 捏麵人童玩 7. 花燈風箏 8. 水墨畫 9. 書法 10. 臺灣開發史 11. 臺灣文選 12. 現代文學 13. 現代小說選讀 14. 有趣的漢字文化

(10) 運用傳播技術，推動海外文宣工作[247]：

僑委會整合「臺灣宏觀電視」、「宏觀網路電視」、「宏觀即時新聞網」（宏觀周報）、「僑社新聞網」及「宏觀廣播」等各類平面及影音媒體內容，建置「宏觀數位媒體」單一入口網頁，以多元化傳遞資訊服務，並廣宣海外僑情及政府施政作為。另辦理「華人金僑獎」文創活動，培植國內外優秀人材，及充實宏觀頻道內涵。[248]

4.「全球華文網」之具體經營成果[249]

「全球華文網」自民國97年(2008)4月開站以來，於民國98年(2009)

[247] 立法院公報（2011）。審查101年度中央政府總預算案關於僑務委員會主管收支部分。**立法院議事暨公報，100**(73)，314-315。

[248] 僑務委員會（2012）。**民國101年僑務委員會會議實錄**（頁45）。臺北市：僑務委員會。

[249] 全球華文網首頁。取自 http://www.huayuworld.org.tw

1 月第一次更新首頁版面，民國 101 年（2012）3 月又完成第二次改版。新版之首頁架構區分為八大主幹：「教師部落格」、「網路學校」、「華文論壇」、「電子書坊」、「教學資源」、「師資培訓」、「臺灣書院」及「首頁」，其新增的重要區塊之一就是「臺灣書院」。

民國 97 年（2008），僑委會參與國家型「海外華人之華語文數位學習計畫」，持續維運充實「全球華文網」，以下為其經營成果：

(1) 以 Web2.0 之網路概念集結「群體智慧」

「全球華文網」自民國 97 年（2008）啟用後，其整合式建構之網路互動平臺，不僅成為取之不盡、用之不竭之華語文教育動態資料庫，也是全球華語文學習者「自主」、「多元」、「開放」、「互動」學習之管道。至民國 101 年（2012）底，累計瀏覽人次已超過一千萬人次，造訪國家前五名為：美國（佔 48%）、臺灣、加拿大、澳大利亞、阿根廷[250]。迄至民國 101 年（2012）之統計，「全球華文網」之網站會員數 44,172 人，網站中開設之部落格達 14,065 個，部落格文章數達 97,857 篇，Moodle 課程數共 7,303 門，facebook 粉絲團人數達 4,006 人。

「全球華文網」為僑委會長遠布局、精心擘畫之重要建樹，建構了全球華語文教學之五個重要平臺：

交流平臺：建構國際化合作、交流、互動之網路世界。

教學平臺：建置教學經驗自由分享與傳承之開放空間。

教材平臺：提供可自由下載之豐富華語教材與素材元件。

學習平臺：創造活潑多元之數位學習環境。

產學平臺：展示優質先進之數位教學產品之開發成果。

以下為「全球華文網」自民國 97 年（2008）4 月開站至民國 101 年（2012）底，結合群體智慧並蓬勃發展之具體數據列表：[251]

[250] 數位典藏國家型計畫，2012 年第 4 季成果報告。

[251] 以下四大項列表之分析數據，感謝僑務委員會二處「全球華文網」之電腦工程師所下載提供 2008-2013 年的資料。

表9-18

「全球華文網」瀏覽人數與部落格建置成長列表

全球華文網歷年瀏覽人數

年度	2007	2008	2009	2010	2011	2012
人數	643	1,094,027	1,726,789	2,808,975	3,251,600	1,428,697
累計	643	1,094,670	2,821,459	5,630,434	8,882,034	10,310,731

全華華文網歷年部落格建置數

年度	2007	2008	2009	2010	2011	2012
人數	71	9,155	2,435	1,256	843	305
累計	71	9,226	11,661	12,917	13,760	14,065

全球華文網歷年部落格文章數

年度	2007	2008	2009	2010	2011	2012
篇數	664	19,018	23,751	25,304	19,307	19,571
累計	664	19,682	43,433	68,737	88,046	97,857

註：以上三大項列表之分析數據，感謝僑委會二處「全球華文網」之電腦工程師所下載提供資料。

表9-19

「全球華文網」線上開課數成長累計與課程分布列表

全球華文網歷年線上開課數

年度	2007	2008	2009	2010	2011	2012
人數	37	1,112	2,145	1,593	1,306	1,506
累計人數	37	1,149	3,294	4,887	6,247	7,303

註：2012年所開課程分布比例，語文學苑占58%，師資培訓學苑33%，綜合學苑占5%，文化學苑占4%。（依據「全球華文網」電腦工程師於2013年間所下載之數據分析。）

(2) 網路「電子書坊」無遠弗屆

全球華文網之「電子書坊」收集僑務委員會所編輯之重要叢書，內容豐富，圖文並茂，提供線上瀏覽及快速下載之功能。以下為 49 套教材之冊數與可下載內容之列表[252]：

① 初級教材 13 套與可下載內容：

表9-20

初級電子圖書一覽表

初級電子圖書	
幼童華語讀本	4冊，每冊12課，聲音檔可下載。
兒童華語課本	12集，每集4課，可下載動畫及課本PDF檔。
兒歌第一集	4集，共156首，可下載動畫及課本PDF檔。
諺語第一集	5集，共160篇，可下載動畫及課本PDF檔。
謎語第一集	5集，共146集，可下載動畫及課本PDF檔。
歇後語第一集	5集，共160課，可下載動畫及課本PDF檔。
新編華語注音符號	共14課，可下載課本PDF檔及習作簿PDF檔。
學華語開步走	共16課，可下載教師手冊、課本及習作。
印尼版新編華語課本	12冊，共138課，可下載課本PDF檔。
華文課本（泰北版）	12冊，共210課，可下載教師手冊、課本、習作及課文朗讀MP3。
菲律賓版新編華語課本	12冊，共138課，可下載教師手冊、課本及習作。
幼兒學華語（學習活動主選）	共10單元，主要提供教學單元指引。
華語	共16類，可列印詞彙圖卡。

② 中級教材 11 套與可下載內容：

[252] 姚蘭（2013 年 3 月）依據全球華文網「電子書坊」統計。

表9-21

中級電子圖書一覽表

中級電子圖書	
五百字學華語	十種語言版本（英、西、法、德、葡、泰、印尼、日、韓、越南），各30堂課，可下載有聲PDF課文及MP3檔。
五百字學華語 影音互動版	五種語言版本（英、西、法、德、日、韓），各30堂課，可下載課本PDF檔及影音檔。
一千字說華語	六種語言版本（英文、印尼、西班牙、泰文、法文、德文六國），各100堂課，可下載課本PDF檔。
一千字說華語 影音互動版	四種語言版本（法、西、英、德），各100堂課，可下載課本PDF檔及影音檔。
中級華語	共12課，可下載課本PDF檔、文字檔及MP3檔。
常用中文句型	共12課，可下載課本PDF檔、文字檔及MP3檔。
快樂學華語	兩集，共24課，可下載文字檔、學習單及MP3檔。
精選動畫故事	共12篇，可下載故事PDF檔、文字檔及MP3檔。
臺灣講古	共24篇，可下載故事PDF檔、文字檔及MP3檔。
遊戲學華語	可輸入文字產生多媒體互動遊戲。
觀光臺灣每日一句	依程度或類型分類，共三種程度、六種類型。

③ 高級教材 32 套（含海華文庫）與可下載內容：

表9-22

高級電子圖書一覽表

高級電子圖書	
中文讀本	6冊，每冊14課，可下載課文及教師手冊。
36計	共36篇，可下載故事PDF檔、文字檔及MP3檔。
弟子規	共45篇，可下載故事PDF檔、文字檔及MP3檔。
中華民國的故事	分兩集，共48篇，可下載故事PDF檔及文字檔。
初中華文	6冊，每冊14課，沒有提供下載。
高中華文	6冊，每冊14課，沒有提供下載。
海華文庫	19套，點選即可下載全部電子書。

④ 海華文庫電子書之內容

「海華文庫電子書」提供可下載之 19 套經典書目，每套書各有中英文版，並依其文類或朝代，提供一系列故事文章。另外提供套書中之相關難字詞總覽、拼音對照等華語基礎資訊，方便使用者透過系統，取得欲尋找之各種資料。

表9-23

「海華文庫電子書」一覽表

海華文庫電子書	
成語故事（套）	成語故事雙週刊（套）
孟子的故事（套）	至聖先師孔子（套）
寓言故事（套）	民間故事（套）
唐詩欣賞（套）	中國故事（套）
史前中國（套）	三代（套）
春秋時代（套）	戰國時代（套）
秦漢（套）	三國魏晉南北朝（套）
隋唐五代（套）	宋遼金（套）
元明（套）	近代（套）
中華民國的故事（套）	

(3) 結合「華語文數位學習中心」虛實並進，培育數位師資

僑委會為提升海外華語數位教學環境及教師數位教學能力，積極推動海外僑校及文教組織，使其轉型成為「華語文數位學習中心」。透過各項輔助措施，賦予各中心推廣數位華語文教學、數位華語文教材展示、數位華語文師資培訓、文化交流與諮詢服務等功能。此外，「華語文數位學習中心」結合「全球華文網」之教學資源，如影音、線上互動教學課程、教案分享等，提供實體、虛擬、同步、非同步及混成教學等多樣教學形式，以建立華語文數位教學之最佳示範，並將臺灣優質之數位產業延伸到海外市場。至民國 101 年（2012）底，已陸續於全球建立 60 個「華語文數位學習中心」示範點與教學點，分布於世界

五大洲，北美 36 所，中南美 5 所，亞洲 6 所、歐洲 6 所、澳洲 5 所、非洲 2 所[253]。

民國 97 年（2008）開始，「華語文數位學習中心」正式加入辦理「網路種子師資培訓」課程；民國 98 年（2009）起「華文網路種子師資培訓計畫」採雙軌方式辦理，除辦理實體課程外，亦辦理線上課程，以擴增地區性數位教學人才，並與各地「華語文數位學習中心」連結，計劃以點到面，逐步布建綿密之數位教學網絡。僑委會所培訓之網路種子師資人數正逐年大幅成長，其具體成效如下：

表9-24

華文網路種子師資培訓人數歷年列表

單位：人

年度	華文網路種子師資培訓班－實體課程	華文網路種子師資培訓班－線上課程	「華語文數位學習中心」示範點及教學點	小計
2008	122	－	3,502	3,624
2009	109	49	5,937	6,095
2010	－	245	8,032	8,287
2011	54	111	15,649	15,814
2012	43	101	18,869	19,013

註1：「華文網路種子師資培訓班」線上課程於2009年首度辦理。

註2：2010年未辦理「華文網路種子師資培訓班」實體課程。

註3：2011年起，海外數位師資培訓包括實體與線上課程。

註4：感謝僑委會二處「學習資源科」張文華科長提供歷年數據。

(4) 展示優質先進之數位教學產品

「全球華文網」除固定提供「華文精品專區」予國內優質廠商宣介產品外，民國 99-100 年（2010-2011）並提供「全球華文網」論壇專區，邀請廠商開設「每月主打星」討論區，宣介廠商產品、活動、線上課程

[253] 臺灣書院首頁之海外華語文數位學習中心示範點及教學點。取自 http://taiwanacademy.tw/ch/language/language3.jsp（筆者姚蘭於 2012 年 8 月 20 日統計）

等，獲得熱烈討論及迴響。民國 101 年（2012）全球華文網「精品專區」改版完成，依據不同使用者及需求提供解決方案及產品資訊，擴大推介臺灣優質教學產品，推薦廠商超過 15 家[254]。

(5) 發展「線上同步教學平臺」與「雲端學校」

全球華文網於民國 99 年（2010）8 月建置完成「線上同步教學平臺」，並運用該平臺開發「全球線上課程專區」，提供即時、多元之互動遠距教學管道，我國僑教數位發展因而從線上非同步，跨入線上同步學習之新階段，為全球提供無所不在之線上行動學習教室[255]。民國 102 年（2013）初，全球華文網並新增「雲端學校」、「電子書城」及「資源共享平臺」三個雲端專區，以「華文」為關鍵字進行 Google 搜尋，「全球華文網」出現於第一頁第四筆[256]。「全球華文網」如何應用更多之專業、創意與科技，為全球數位華文教育創造無限之可能與亮點，實為眾所期待。

第五節　結語

本章參考與僑教相關之重要文獻與紀錄，回顧民國 38 年（1949）政府遷臺至民國 101 年（2012），其間重要僑教指標性之政策與具體工作，並將其發展沿革歸納成五個時期分別陳述之。本章最主要之目的乃為呈現政府在重要國際外交轉折期，與國內關鍵政策轉換期，所留下之僑教發展軌跡與代表性成果。

民國 34 年（1945）二次世界大戰後，由於東南亞各國力行民族同化教育，海外「華僑教育」被迫轉型成當地政府嚴控約束之「華文教育」; 海外僑教嚴重受創，導致 60-70 年代，僑校數量驟減，教學品質滑落，造成東南亞僑教之全面衰微。80 年代，中國大陸改革開放，政經實力迅速崛起，華語漸漸成為國際強勢之功能語言，並引發 90 年代全球「人人學華語」之「華語熱」，「華文教育」因此進入各國之主流教育系統。復甦後之華文教育，已不具華僑教育之特徵，而是主流教育體系

[254] 數位典藏與數位學習國家型科技計畫成果入口網站（2012 年 11 月）。數位典藏與數位學習國家型科技計畫 101 年度（2012）度第四季成果報告（頁 10）。取自 http://digitalarchives.tw/

[255] 僑務委員會（2010）。**99 年僑務委員會議實錄**（頁 38）。臺北市：僑務委員會

[256] 感謝僑務委員會二處提供 2013 年最新資料。

下之外語教育。

民國 38 年（1949）政府遷臺，兩岸互以敵對競爭方式爭奪海外華教之主導權，僵持抗衡七十餘年。整體來說，我國政府一向秉持「原則不變、順應大局、與時並進」之彈性策略落實僑教工作，因此能在逆境中發展出成熟且綿密之僑教網絡，同時也能掌握僑界自由、開放之主流價值。

民國 59 年（1970）後，我國雖於外交上歷經退出聯合國之困頓期，內政上歷經政黨輪替、僑教內涵本土化之震撼期，然而在關鍵施政上則有其一貫性與延續性，如：政府視「僑務為外交第二軌道」之基本政策始終未變；政府「愛僑、護僑」，並扶植僑胞於主流社會頭角崢嶸之方向始終如一；僑教工作之重要內涵，如師資培訓、優化教材、推展文教事業，其連貫性也繼續維持。臺灣推動僑教之連貫性與周延性一向備受肯定。

華文教育學術化、現代化、國際化與科技化，為時勢之所趨，我國具有先進之數位科技、優質之教材教法、多元豐富之文化內涵與雄厚之民間資源，如何結合國家政策與產官學研之群體智慧，並汲取民間經營成果，以具體提供海外華文市場之熱切需求，實為我國政府推動國際華語文教育須全面思考之問題。

參考資料

（一）文獻資料

Tran, K. (1997). Ethnic Chinese in Vietnam and Their Identity. *Ethnic Chinese as Southeast Asians* (pp.277), edited by Suryadinata Leo. Singapore: Institute of Southeast Asian Studies.

中央日報出版部（1993）。**永遠與僑胞在一起——曾廣順先生的僑政理念與實踐**。臺北市：中央日報。

中華民國憲法（民國 36 年 12 月 25 日發布）

王斯嫻（2002）。1971 年以來臺灣的僑務政策（頁 31）。國立暨南國際大學歷史學研究所碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：090NCNU0493007。

立法院（2012）。**立法院第 8 屆第 2 會期「外交及國防委員會會務報告」**。臺北市：立法院外交及國防委員會。

立法院（2000）。教育及文化委員會會議。**立法院議事暨公報**，**89**(16)，466-467。

立法院公報（2000）。外交及僑務委員會會議。**立法院議事暨公報**，**89**(40)，25-82。

立法院公報（2002）。外交及僑務委員會會議。**立法院議事暨公報**，**91**(12)，409-424。

立法院公報（2004）。外交及僑務委員會會議。**立法院議事暨公報**，**93**(13)，89-102。

立法院公報（2004）。外交及僑務委員會會議。**立法院議事暨公報**，**93**(42)，41-78。

立法院公報（2011）。審查 101 年度中央政府總預算案關於僑務委員會主管收支部分。**立法院議事暨公報**，**100**(73)，311-350。

立法院公報（2012）。外交及僑務委員會會議。**立法院議事暨公報**，**101**(54)，186-220。

任江輝（2010）。日本華文教育現狀探究。**內蒙古農業大學學報（社會科學版）**，**4** ，139-140。

朱秀花（1999）。**九年華教風雨路——馮鎮安對華文教育的貢獻**。吉隆坡：馬華公會。

朱浤源、夏誠華、邱炫煜（2010）。**我國僑教政策未來發展趨勢之研究**（頁 162）。僑務委員會委託之研究成果報告（編號：OCAC-SEC-098-0090115C），未出版。

行政院（2012）。**立法院第 8 屆第 2 會期「行政院施政報告」**。臺北市：行政院。

何福田（1998）。僑心、僑情、僑教。載於僑務委員會主編，**僑教志工團叢書**（頁 81-91）。臺北市：中華民國僑務委員會。

何福田（1999）。多元文化與教育的融合——泰北清萊區難民村華文學校教育問題。**載於第一屆僑民教育研討會**（頁 145）。臺北市：僑務委員會。

何福田（2006）。**辦理僑民教育的意義。研習資訊，23**(2)，1。
吳曉霞（1999）。90 年代新加坡華文教育的改革方向。**廈門教育學院學報，2** ，76。
呂岑萱（2001）。海外第一所臺灣學校——馬來西亞檳城臺灣學校簡介。載於董鵬程、丘金峰主編，**第三屆僑民教育學術研討會會議實錄**（頁 175）。臺北市：僑民教育委員會。
希夏姆（2012）。埃及本土漢語教師培養培訓的現狀與前景。**世界漢語教學學會通訊，3** ，17-19。取自 http://www.shihan.org.cn/newsletters/newsletter-16.pdf
李天錫（1999）。大洋洲的華文教育。**八桂僑刊，1** ，38。
李光華（1991）。**美國華僑問題與我國僑政措施：美國少數民族移民問題比較研究**。臺北市：僑委會華僑通訊社。
李佳（2009）。緬甸的語言政策和語言教育。**東南亞南亞研究，2** ，67。
李盈慧（1997）。1949 年以來中華民國的華僑教育政策。**暨大學報**，1(1)，168-177。
李盈慧（1997）。**華僑政策與海外民族主義（1912-1949 年）**。臺北市：國史館。
李樸生（1997）。**五十年來的華僑與僑務**（頁 122-123）。臺北市：華僑協會總會。
周以昌（1963）。僑教領域的新里程碑—海外青年技術訓練班第一期開辦。**僑務月報，134** ，34-36。
周慶華（2011）。**後全球化時代的語文教育**。臺東市：國立臺東大學。
林志忠（2008）。近百年來柬埔寨華校教育發展之探討。**臺灣東南亞學刊，5**(2)，14。
林芳如（2010）。「緬甸」與「僑生」：跨國主體的形成與認同困境（頁 28）。國立交通大學社會與文化研究所碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：098NCTU5054065。
林蒲田（1995）。**華僑教育與華文教育概論**。廈門市：廈門大學出版社。
邱進（2011）。**華僑華人研究報告 2011 版**。北京市：社會科學文獻出版社。
姚蘭（2011）。海外僑教數位成長之路：十年勤深耕、百年迎璀璨（專訪僑務委員會第二處張處長良民）。**華文世界，109** ，21。
胡春艷（2009）。全球化進程中海外華文教育的含義嬗變及其歷史分期—以東南亞地區為例。**東南亞研究，4** ，69。
范宏偉（2006）。**緬甸華文教育的現狀與前景**。東南亞研究，6 ，71。
范毅軍（2010）。臺灣推動華語文教育之關鍵問題及解決策略研究。國立臺南大學教育經營與管理研究所博士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：099NTNT5576037。
郁漢良（2001）。**華僑教育發展史上冊**。臺北市：國立編譯館。

郁漢良（2001）。**華僑教育發展史下冊**。臺北市：國立編譯館。

夏誠華（2005）。**民國以來的僑務與僑教研究（1912-2005）**（頁 39）。新竹市：玄奘大學海外華人研究中心。

高信（1989）。**中華民國之華僑與僑務**。臺北市：正中書局。

國史館（2002）。**中華民國史外交志初稿**。臺北市：國史館。

國立教育資料館編（1957）。**中美合作經援發展概況**。臺北市：國立教育資料館。

國家安全會議國安建設研究委員會（1987）。**加強海外華僑教育之研究**（頁 5-8）。臺北市：國家安全會議國安建設研究委員會。

張希哲（1963）。**五十年來的華僑與僑務**（頁 201）。臺北市：華僑協會總會。

張良民（2005）。全球華語學習熱潮與僑教發展。**研習資訊，23**(2)，9-10。

張美君（2011）。論泰國自由泰政府時期的華文教育。**南洋問題研究，3** ，62。

張富美（2000）。僑民分級説之爭議釐清。**宏觀雜誌，夏季號**，36-38。

教育部（1948）。**第二次中國教育年鑑**。臺北市：教育部。

教育部（2008）。**教育部 2000-2008 年施政成果輯要**。臺北市：教育部。

符翠蘭（2007）。泰國的華語文教育：過去、現況及未來。載於**多元文化與族群和諧國際研討會論文集**。臺北市：國立臺北教育大學華語文中心。取自 http://r9.ntue.edu.tw/activity/multiculture_conference/file/2/7.pdf

郭熙（2008）。**華文教學概論**。北京市：商務出版社。

郭熙（2012）。**華語研究錄**。北京市：商務印書館。

野澤知弘（2007）。柬埔寨的華人社會。**南洋資料譯叢，3** ，69。

陳郁仁（2009）。臺灣華語文教育全球布局策略之分析。**聯大學報，6**(1)，102。陳玉清（2003）。馬來西亞與菲律賓獨立後華文教育發展之比較研究（頁 54-57）。國立暨南國際大學比較教育研究所碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：091NCNU0578008。

陳烈甫（1987）。**華僑學與華人學總論**。臺北市：臺灣商務印書館。

陳國威（2012）。1932-1945 年國民政府僑務委員會述論。**華僑人歷史研究，4** ，65。

華僑文教會議實錄編輯委員會（1956）。**華僑文教會議實錄**。臺北市：海外出版社。

華僑志編撰委員會（1978）。**華僑志 · 總志**。臺北市：華僑志編纂委員會。

馮鎮安（1993）。**4A2C 事件的發生發展和解決經過**。吉隆坡：馬華中央宣傳局。

黃宗鼎（2005）。第二次世界大戰後越南之華人政策（1945-2003）（頁 84-88）。國立政治大學歷史研究所碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：094NCCU5592005

楊仲青（2010）。**探討緬甸臘戌地區華文教育發展之現況與展望**。論文發表於海外僑教與華文教育國際研討會，臺北市。取自 http://www.ntnu.edu.tw/oces/doc/paper-20.pdf

楊慧萍（2011）。僑務委員會推動華語文數位學習計畫執行之評估。世新大學行政管理學研究所碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：099SHU05149018。

詩巫省華文獨中董聯會（2011 年 9 月 7 日）。張曉卿：承認統考水到渠成。**詩巫省馬來西亞華校董事聯合會總會新聞**。取自：http://sibuduzhong.org.my/?p=157

詹長皓（1990）。**攜手走過的歲月：中華民國僑務發展歷程**（頁 39）。臺北市：中華民國僑務委員會華僑通訊社。

僑務委員會（2003）。**民國 92 年 6 月 15 日立法院第 5 屆第 4 會期外交及國防委員會：當前僑務施政報告**。臺北市：僑務委員會。

僑務委員會（2006）。**民國 95 年 10 月 5 日立法院第 6 屆第 4 會期外交及國防委員會：當前僑務施政報告**。臺北市：僑務委員會。

僑務委員會（2008）。**民國 97 年 6 月 15 日立法院第 5 屆第 4 會期外交及國防委員會：當前僑務施政報告**。臺北市：僑務委員會。

僑務委員會（2009）。**民國 98 年 10 月立法院第 7 屆第 2 會期外交及國防委員會：當前僑務施政報告**。臺北市：僑務委員會。

僑務委員會（2012）。**民國 101 年 10 月立法院第 8 屆第 2 會期外交及國防委員會：當前僑務施政報告**。臺北市：僑務委員會

榮幼娥（2010）。政黨輪替後的海外僑教政策，2000-2010。國立臺灣大學碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：098NTU05227070。

管訓美（1982）。現階段我國僑務政策之研究。國立中興大學公共行政暨政策學系碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：071NCHU4055006。

翟振孝（2006）。遷移、文化與認同：緬華移民的社群建構與跨國網絡（頁 42-43）。國立清華大學人類學研究所博士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：094NTHU5010007。

饒慶鈴（2005）。海峽兩岸推展僑務政策之比較研究：兼論僑教之比較。國立臺灣師範大學政治學研究所博士論文（頁 72）。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：094NTNU5227010。

（二）網路資料

大紀元（2006 年 9 月 15 日）。取自 http://www.epochbig5.xinhuanet.com/gate/big5/news.xinhuanet.com

中央通訊社（2012 年 9 月 26 日）。取自 http://www.cna.com.tw/News/aCN/201209260084-1.aspx

中國華文教育網（2011 年 10 月 13 日）。取自 http://big5.hwjyw.com/info/content/2011/10/13/21722.shtml

中華函授學校遠距學習網。取自 http://chcs-opencourse.org/portal/aboutchcs.php

中新網（2006 年 6 月 1 日）。取自 http://big5.xinhuanet.com/gate/big5/news.xinhuane.com

世界華語文教育學會。取自 ttp://www.wcla.org.tw/front/bin/home.phtml

全國法規資料庫入口網站。取自 http://law.moj.gov.tw/index.aspx

全球華文網首頁。取自 http://www.huayuworld.org

全球華文網路教育中心——教學資源管理系統使用手冊。取自 http://edu.ocac.gov.tw/guide/LcmsGuide931026.pdf

全球華文網路教育研討會 ICICE 介紹。取自 http://www.huayuworld.org/icice2011/

印尼僑聲雜誌（2004 年 4 月 1 日）。近四十年來印尼華文教育的現況。取自 http://ioca.freeinterchange.org/zh_tw/0112-007.htm

行政院全球資訊網。取自 http://www.ey.gov.tw/cp.aspx?n=5A6FC15150F6BF01

行政院新聞局。取自 http://www.gio.gov.tw/info/92roc/pdfs/16-05-01.pdf

馬來西亞華校董事聯合總會之馬來西亞教育統計數據系列。取自 http://www.djz.edu.my

國立教育資料館：教育論文全文索引資料庫。取自 http://search.nioerar.edu.tw/cgibin/edu_paper/s_toc

國家教育研究院教育資源出版中心整理之 96 年度教育法令。取自 http://3w.naer.edu.tw/Files/law_96.pdf

國際文化教育事業處（2012 年 9 月 11 日）。華語師資領航，輸出優質華語文教學〉。取自 http://adp.yuntech.edu.tw/open/moenews_show.php?no=907

教育部主管法規查詢系統。取自 http://edu.law.moe.gov.tw/LawQuery.aspx

教育部全球資訊網（2012 年 9 月 11 日）。取自 http://www.edu.tw/pda/news.aspx?news_sn=5684&pages=9

教育部部史全球資訊網首頁。取自 http://history.moe.gov.tw

教育部電子報。取自 http://epaper.edu.tw

華夏經緯網（2004 年 1 月 31 日）。取自 http://big5.xinhuanet.com/wh/whxx

華僑通訊社。取自 http://www.ocac.gov.tw/public/public.asp?selno=4604&no=4604&level=C

華僑學校規程。取自 http://db.lawbank.com.tw/FLAW/FLAWDAT0801.aspx?lsid=FL005241&ldate=19850805&modify=1

新華網（2008 年 6 月 27 日）。取自 http://world.jyb.cn/gjgc/200806/t20080627_173984.html

新華網（2012 年 6 月 10 日）。取自 http://news.xinhuanet.com/world/2012-06/10/c_112172910.htm

僑委會全球資訊網。取自 http://www.ocac.gov.tw

臺灣書院官網首頁之關於臺灣書院。取自 http://taiwanacademy.tw/ch/about/about.jsp

臺灣書院華語文學習網 Taiwan Academye-Learning。取自 http://www.huayuworld.org/learning

臺灣教育中心資訊平臺首頁。取自 http://tec.fichet.org.tw/Page.aspx?CDE=PGE2010

廣州暨南大學。取自 http://www.jnu.edu.cn/xxgk.html

數位典藏與數位學習國家型科技計畫成果入口網站。取自 http://digitalarchives.tw

環球漢語新聞網（2013 年 4 月 2 日）。取自 http://www.cnconfucius.com/institution/hyjj/gwhxy/2012-04-13/4009.html

附錄一　僑教基本政策

中華民國政府重視僑務，不僅基於血濃於水之民族情感，且因僑胞在母國遭受危難時給予人力、物力之支援，對國家貢獻卓著。民國 35 年（1946）12 月，國民大會制定頒布之「中華民國憲法」，將僑務列入「基本國策」，其中具體之規定如下[257]：(1) 第 141 條規定保護僑民權益為中華民國外交目的之一。(2) 第 151 條規定扶助與保護華僑經濟事業之發展，為我國基本國策。(3) 第 167 條規定對成績優良之華僑教育事業，應予以獎勵與補助。綜合而言，上述法源可稱為中華民國政府推廣海外僑民教育之重要依據[258]。

民國 41 年（1952）10 月 21-30 日，僑務委員會召開第一次全球僑務會議，會議中通過「當前僑務綱領」，並以此作為我國僑教之基本政策，其中關於僑教者為：「獎勵僑民教育，並扶植海外文化事業，俾僑胞均能繼承祖國文化之優良傳統。」當時之僑務委員會鄭彥棻委員長，依據綱領精神提出「無僑教即無僑務」之工作重心[259]。此一警句名言，成為我國奉為圭臬之僑教執行原則。

整體來說，我國僑民教育政策乃基於「華僑為革命之母」之歷史情感、「凡中華兒女均應有就學的機會」之憲法保障、「無僑教即無僑務」之執行原則，並在歷史淵源、民族情感、文化因素、憲法精神和國家整體與長期發展之基礎上予以制定的。

「華僑」之界定

我國僑居國外之國民一般通稱為：「華僑、僑民或僑胞。」而「僑」字之意義為「寄居海外」，僑民、僑胞就是寄居海外的國民同胞。由於「華僑」一詞所指涉的是結構複雜之人群，因而對於「華僑」的定義，歷來之學者始終未具共識，以下由法律觀點、學者觀點與僑委會觀點來陳述其界定方式：

（一）按法律觀點界定

1. 依據中華民國憲法與國籍法：

華僑之定義為「僑居國外之國民」，其應具備之條件有三：

---

[257] 中華民國憲法（民國 36 年 1 月 1 日發布）。

[258] 僑務委員會（1982）。**僑務五十年——僑務委員會成立五十週年紀念**。臺北市：僑務委員會。

[259] 郁漢良（2001）。**華僑教育發展史上冊**。臺北市：國立編譯館。

(1) 僑居國外之國民（憲法第一百五十一條）[260]。

(2) 具有中國人之血統：父或母只要為中華民國國民，子女出生時自動取得中華民國國籍（國籍法第二條）[261]。

(3) 未經內政部許可喪失國籍者（國籍法第十一條）[262]。

簡而述之，「華僑」係指僑居國外之國民，未經內政部許可喪失中華民國國籍者；「華僑」可有兩種，一為持有中華民國國籍而寄居海外者；二為凡是「具我國國籍之國民」[263] 所生而寄居海外者。

2. 依據《華僑身分證明條例》（民國 91 年（2002）12 月 18 日公布）規定[264]：

僑居國外國民，（不含大陸地區人民、香港居民、澳門居民身分，或持有大陸地區所發護照者），符合下列各款情形之一者，得申請華僑身分證明書。

第一類：居住於有永久居留制度之國家或地區：①取得僑居地永久居留權；②在國外累計居住滿四年；③在僑居地連續居住滿六個月，或最近二年每年在僑居地累計居住八個月以上。

第二類：居住於無永久居留制度，或有永久居留制度而永久居留權取得困難之國家或地區，具備：①取得僑居地居留資格連續四年，且能繼續延長居留；②在國外累計居住滿四年；③在僑居地連續居住滿六個月或最近二年每年在僑居地累計居住八個月以上。

第三類：自臺灣地區出國，在國外合法連續居留十年，並在僑居地合法工作居留四年以上，且能繼續延長居留者。

據此《華僑身分證明條例》，可知我國《國籍法》採取雙重國籍，凡是居住在海外的中華民國國民，無論其是否已入他國國籍，均可申請取得華僑身份。

---

[260] 同 1。

[261] 國籍法（2006 年 1 月 1 日修正）

[262] 同上。

[263] 2004 年 4 月 8 日修定〈國籍法施行細則〉，第 11 條第 2 項規定：「具有我國國籍之證明，係指戶籍謄本、國民身分證、戶口名簿、國籍證明書、華僑登記證、華僑身分證明書、父母一方具有我國國籍證明及本人出生證明等相關文件之一者。」可見始於民進黨執政時期，對於居住國外僑民身分之認定，改採從嚴規定。

[264] 華僑身分證明條例（2002 年 12 月 18 日發布）。

（二）按學者不同之觀點界定

主張從血統及民族意識來考察之學者，大抵均認為單從純法律層次去建構華僑之定義是不完全的，而必須從「情、理、法」，也就是「民族認同、國家認同、文化認同」層面，去了解並釐清華僑、華人、華裔彼此之間的關係。

高信認為：對於華僑之定義，應以文化為主。我僑居海外國人，只要與祖國保持聯繫，且具有充份之中國文化意識，無論在法律上是屬華人、華僑抑或是華裔，我們均得稱其為華僑[265]。

陳烈甫認為：「華僑」的範圍，有廣義和狹義兩種；狹義之定義是指保有中國國籍者，廣義之定義則包括華人和華裔。華人意指取得外國國籍者，華裔指華僑、華人在海外所生的子女[266]。

李光華則從血統、地域、意識、法律等四大層面，以較周延、具體之方式來區隔華裔、華人與華僑之不同含義[267]：

表9-25

華裔、華人與華僑之定義（李光華）

	血統上	意識上	地域上	法律上
華人	有民族血統	有民族意識	遍及全球	持有中國國籍或無中國國籍
華裔	有民族血統	或有、或無民族意識	遍及全球	未有中國國籍，亦未經內政部許可喪失國籍
華僑	有民族血統	有民族意識	僑居中國國界之外	有中國國籍

（三）按僑務委員會僑務統計之界定

我國在僑務工作之實際推展中，傾向以血統主義來認定僑務工作的內容，對華僑、華人、華裔並未明顯區分，但在做海外華僑、華人人口分布統計時，很清楚地區隔其定義為[268]：

---

[265] 高信（1989）。**中華民國之華僑與僑務**。臺北市：正中書局。

[266] 陳烈甫（1987）。**華僑學與華人學總論**。臺北市：臺灣商務印書館。

[267] 李光華（1991）。**美國華僑問題與我國僑政措施：美國少數民族移民問題比較研究**。臺北市：僑委會華僑通訊社。

[268] 僑務委員會（2011）。**100 年僑務統計年報**。臺北市：僑務委員會。

1.「華人」一詞除「華僑」外，尚包括歸化為外國國民以及散居在全球各地的中國人（大陸、香港、澳門三地區除外）。
2.「華僑」一詞乃指僑居在海外的中華民國國民。
3.「華裔」乃泛指在海外出生的中國人後裔。

附錄二　僑教行政體系發展沿革

清朝以前，政府對人民移民海外，一向不予鼓勵與支援，甚至嚴加禁止取締[269]。直到清末英法聯軍（1860 年）後，一則沿岸港口門戶洞開，清朝被迫開放人民出國；二則清朝大臣體認借重華商之力量，可以振興經濟並鞏固海防；因此，政府對僑民的態度轉變為積極保護[270]。清咸豐 9 年（1859 年），於廣州、廈門、天津、寧波等地設置「出洋問訊局」，職司僑務工作，係我設置僑務機構之濫觴[271]；清光緒 31 年〈1905〉兩廣總督政府岑春煊派劉士驥，後清廷又派林文慶先後到南洋各地鼓勵僑胞興學，則為我國政府注意僑教之始[272]。自清光緒 32 年（1906）創辦第一所專門招收南洋各地回國升學僑生的暨南學堂[273]，迄今民國 101 年（2012），我國僑民教育已超過百餘年。

（一）僑教機構成立之發軔

1. 「僑務局」之設置：民國 13 年（1924），因 國父孫中山先生於大元帥府廣州大本營內設置「僑務局」[274]，隸屬內政部。民國 14 年（1925），因國父不幸逝世與軍事影響而停辦「僑務局」，然此為我國關注僑務工作發展的開始。
2. 國民黨設立「僑務委員會」、首次公布僑教政策：民國 15 年（1926）中國國民黨在廣州召開第二次全國代表大會，於廣州設立「僑務委員會」，直隸於國民政府。同年僑務委員會通過「國民黨最近政綱」108 條，列舉有關華僑政策者三項，其中第二項為僑教政策：(1) 設法使華僑在居留地得到平等待遇；(2) 華僑子弟歸國求學者，須予相當便利；(3) 華僑回國興辦實業者，務須予特別保證；這是中國國民黨正式公布的政綱中，首次列有僑教

[269] 華僑志編撰委員會(1978)。**華僑志 · 總志**(頁 656-661)。臺北市：華僑志編纂委員會。
[270] 饒慶鈴（2005）。海峽兩岸推展僑務政策之比較研究：兼論僑教之比較。國立臺灣師範大學政治學研究所博士論文（頁 72）。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：094NTNU5227010。
[271] 僑務委員會（1957）。**僑務廿五年**（頁 1）。臺北市：僑務委員會。
[272] 郁漢良（2001）。**華僑教育發展史上冊**（頁 31）。臺北市：國立編譯館。
[273] 廣州暨南大學首頁之學校概況。取自 http://www.jnu.edu.cn/xxgk.html
[274] 夏誠華（2005）。**民國以來的僑務與僑教研究**（1912-2005）（頁 39）。新竹市：玄奘大學海外華人研究中心。

政策，亦為國民政府最初的僑教政策[275]。

3. 特設「華僑教育委員會」專司僑民教育：民國 16 年（1927）冬，南京政府之外交部在上海設立「僑務局」；又在南京國府大學院[276]特設「華僑教育委員會」專司其事[277]，將僑務行政與僑民教育分開，此為政府推動僑民教育行政機關之始。
4. 特設「華僑教育設計委員會」推動僑民教育：民國 18 年（1929）教育部於部內設置「華僑教育設計委員會」，其職務為：(1) 擬定改進華僑教育方案；(2) 調查華僑教育情形；(3) 計劃華僑教育經費；(4) 計劃其他關於華僑之教育及文化事業[278]。此為我國第一個僑民教育設計諮詢機構。

（二）僑教機構之正式建制

1.「僑務委員會組織法」編制「僑民教育處」：民國 20 年（1931）12 月，制定公布「僑務委員會組織法」，「僑務委員會」改隸於行政院。組織編制採委員制，其下分設秘書、僑民管理、僑民教育 3 處。僑民教育處負責僑民文教事務，其下設置教育指導與文化事業兩科[279]。
2. 行政院正式成立「僑務委員會」、附設「僑民教育處」：民國 21 年（1932）4 月，僑務委員會正式成立，隸於行政院，我國自此有專司華僑事務之機構[280]。僑務委員會商准教育部同意，將有關僑校之調查、立案、監督、指導等初步工作，劃交僑務委員會附設之「僑民教育處」辦理。其他關於僑教政策之決定，實施計劃之釐訂，經費之籌撥，課程之訂頒，師資之介紹等，則仍由教育部主管。政府將僑教業務分由教育部及僑務委員會合作辦理，自此開始[281]。

---

[275] 華僑志編撰委員會（1978）。**華僑志 · 總志**（頁 666-669）。臺北市：華僑志編撰委員會。

[276] 大學院成立於 1927 年 10 月 1 日，相當於早前北洋政府的教育部、國民政府的教育行政委員會。

[277] 詹長皓（1990）。**攜手走過的歲月：中華民國僑務發展歷程**（頁 39）。臺北市：中華民國僑務委員會華僑通訊社。

[278] 教育部（1948）。**第二次中國教育年鑑**（頁 1258）。臺北市：教育部。

[279] 管訓美（1982）。現階段我國僑務政策之研究。國立中興大學公共行政暨政策學系碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：071NCHU4055006。
陳國威（2012）。1932-1945 年國民政府僑務委員會述論。**華僑人歷史研究**，**4** ，65。

[280] 高信（1989）。**中華民國之華僑與僑務**（頁 13-14）。臺北市：正中書局。

[281] 朱浤源、林若雩、夏誠華（1998）。**從兩岸僑教政策看我國僑教未來走向**（頁 33）。僑務委員會委託之研究成果報告。

3. 成立跨部會「僑民教育設計委員會」：民國 28 年（1939）7 月，為適應戰時需要，將教育部之下的「華僑教育設計委員會」改由教育部與僑務委員會會同組織。由教育部、僑委會各派三人，海外部、外交部各派一人，另聘專家三人至五人組成之。擴充後之「僑民教育設計委員會」於民國 29 年（1940）成立，會址設於教育部[282]。
4. 教育部成立「僑民教育委員會」：民國 34 年（1945）3 月，因南洋各埠先後淪敵，交通斷絕，僑委會召集不易，行政院令飭「僑民教育設計委員會」裁撤。教育部另行成立教育部「僑民教育委員會」，僑民教育業務由教育部主管，僑委會協助辦理[283]。
5. 公布「華僑教育職權劃分管理辦法」、劃分國內海外僑教權責：民國 35 年（1946）2 月，行政院根據中國國民黨六全大會決議案，公布「華僑教育職權劃分管理辦法」，規定：僑教屬於海外者由僑務委員會主管；屬於國內者，由教育部主管。現行各項僑教法規，仍依據此一原則釐訂[284]。

[282] 郁漢良（2001）。**華僑教育發展史下冊**（頁 221）。臺北市：國立編譯館。
[283] 朱浤源、林若雩、夏誠華（1998）。**從兩岸僑教政策看我國僑教未來走向**（頁 33）。僑務委員會委託之研究成果報告。
[284] 同上，34 頁。

附錄三　東南亞各國華校停辦或在地化之略述：

（一）泰國

泰國華文學校於民國 35 年（1946）多達 500 所[285]，民國 37 年（1948）泰國政府通令所有華校必須按《民立學校條例》註冊備案[286]，限制華校教授華文時數，學習華文僅能從小學 1 年級至 4 年級，教師必須通過泰文考試；華文小學成為允許教華文的泰國民校，華文中學被迫一律停辦，民國 54 年（1965）華文學校僅存 165 所[287]。目前多數僑胞多已泰化，只有少數泰北僑胞無身份證，仍接受華文教育。

（二）印尼

印尼政府於民國 41 年（1952）頒《外僑學校監督條例》，從此逐步限制華僑學校的發展，然印尼華僑辦學熱情極高，民國 46 年（1957）鼎盛時期有 1,667 所華文學校[288]。民國 56 年（1967）印尼與中國大陸斷交，內閣主席團頒布第 37 號令，宣布全面取締華文學校、社團和報刊，華文教育在印尼被全面消滅。民國 58 年（1969）曾一度允許華人在教育部直接監督下開辦「民族特種學校」，然而於民國 63 年（1974）再度下令全部封閉，從此印尼華文學校停辦[289]。90 年代中期以來，印尼華文教育開始復甦、發展，但長達 30 多年封閉之結果，導致當今 45 歲以下之華人大多不諳華語。

（三）緬甸

緬甸民國 37 年（1948）自英國獨立以後，民國 54 年（1965）4 月公布《私立學校國有化條例》，一年間將 200 多所華文學校收歸國有，並禁止華文報紙出刊。

---

[285] 張美君（2011）。論泰國自由泰政府時期的華文教育。**南洋問題研究**，**3** ，62。

[286] 符翠蘭（2007）。泰國的華語文教育：過去、現況及未來。載於**多元文化與族群和諧國際研討會論文集**。臺北市：國立臺北教育大學華語文中心。取自 http://r9.ntue.edu.tw/activity/multiculture_conference/file/2/7.pdf

[287] 林蒲田（1995）。**華僑教育與華文教育概論**（頁 35）。廈門市：廈門大學。

[288] 同上，頁 40。

[289] 印尼僑聲雜誌（2004）。近四十年來印尼華文教育的現況。**印尼僑聲雜誌**，**91**。取自 http://ioca.freeinterchange.org/zh_tw/0112-007.htm

范宏偉（2006）。緬甸華文教育的現狀與前景。**東南亞研究**，**6** ，71。

翟振孝（2006）。遷移、文化與認同：緬華移民的社群建構與跨國網絡（頁 42-43）。國立清華大學人類學研究所博士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：094NTHU5010007。

民國 56 年（1967）發生排華事件後，下緬甸之華文教育完全停擺，上緬甸之華文教育則轉為「補習」之方式，藉孔教學校或者佛教學校私下進行[290]。

（四）越南

南越為達華校完全越化之目的，民國 45 年（1956）起教育部擬訂五年計畫【民國 46-51 年（1957-1962）】，據以逐年增加越文時數。此後，採行「規制變革」，將華校之校內規制予以調整，俾符合越南學制；又採行「改造高層」，包括敦促校長、教員取得越籍資格，並透過「幫產管理委員會」與「立案校長」掌控華校校務，以架空校董會。民國 51 年（1962）南越約有 180 所華校，不是強制停辦，就是越南化[291]。北越初期容許華人教育發展，至民國 51 年（1962），125 所含中學與師範之華校，全部收歸越方管理，華文學校性質消失。民國 64 年（1975）越南南北統一後，所有華文學校皆由教育部接管[292]。

（五）柬埔寨

柬埔寨自民國 44 年（1955）後，即不准華校新設與增班[293]，然執行還算寬鬆，民國 49 年（1960）華校超過 200 所。致命之一擊發生於中國大陸文革時期，僑校被視為政治宣傳場所，柬國因此於民國 56 年（1967）關閉華文報刊，民國 59 年（1970）親美的龍諾上臺，下令關閉所有華校[294]。直至民國 79 年（1990）8 月，柬埔寨王國政府發布《第 248 號法令》，允許設立華校、恢復華人廟宇和華人傳統的慶祝活動，柬埔寨中斷 20 年之華文教育才重獲發展機會[295]。

（六）寮國

70 年代中期，寮國政府受越南影響，採取排華政策，沒收華僑財產，強令停辦華校，只准萬象寮華中學續辦；華文報紙被封閉，華人社團也被迫停止活動；許多華僑心生恐懼，紛紛逃往國外。進入 90 年代，國際形勢發生劇變，寮國也調整

---

[290] 林芳如（2010）。「緬甸」與「僑生」：跨國主體的形成與認同困境（頁 28）。國立交通大學社會與文化研究所碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：098NCTU5054065。

[291] 黃宗鼎（2005）。第二次世界大戰後越南之華人政策（1945-2003）（頁 84-88）。國立政治大學歷史研究所碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：094NCCU5592005。

[292] 同上，頁 131。

[293] 林志忠（2008）。近百年來柬埔寨華校教育發展之探討。**臺灣東南亞學刊**，**5**(2)，14。

[294] 同上，頁 15。

[295] 野澤知弘（2007）。柬埔寨的華人社會。**南洋資料譯叢**，**3** ，69。

內外政策，華人社團相繼恢復活動，華文學校也開始復課[296]。

（七）新加坡

新加坡於民國 54 年（1965）獨立建國，民國 55 年（1966）即開始實施英語與母語並進的雙語教學，然而在實際的運用上，英語才是強勢官方的語文。泰米爾學校自民國 64 年（1975）就沒人報讀，馬來文學校到民國 67 年（1978）也招不到學生。民國 72 年（1983），42 萬多名小學一年級新生中，進入華校的不足 2%；民國 73 年（1984）僅佔 0.7%。於是，教育部自民國 73 年（1984）年起逐步把華校之非英文班轉為英文班。到民國 76 年（1987），新加坡為統一全國四大源流學校，所有學校都以英語為第一語文，其他語文為第二語文[297]。至民國 76 年（1987），以華文為教學語言之華文學校全部關閉[298]。

（八）菲律賓

自民國 41 年（1952）始，政府以封閉「共產黨滲透」華校為名，逐步立法限制華校之發展，至民國 62 年（1973）發布《176 號命令書》菲化全部華僑學校，民國 65 年（1976）正式執行，150 餘所華文學校不復存在。菲化之學校除中國語文一科外，一律禁用華文教材，華文退為第二語陣線[299]。菲政府全面監督華校，家長和學生對學習中文之興趣與重視程度下降，多數學生因不堪雙語課程的重負，放棄學習中文。

（九）馬來西亞

馬來西亞獨立後，通過《民國 50 年（1961）教育法令》，開始推行單元化之教育政策，華文小學被納入國家教育體系，而華文中學則一分為二：一為國家教育體系中之國民型中學，一為獨立之華文中學。民國 96 年（2007）仍有 1,289 多所華文小學以華文為主要教學媒介[300]，但已納入政府學校體系；民國 99 年（2010）

---

[296] 黃明煥（2006）。**戰後印支三國華文教育研究**。廣州暨南大學碩士論文，未出版，廣州市。

[297] 郭熙（2008）。**華文教學概論**（頁 66）。北京市：商務出版社。

[298] 魏維賢（2002）。從新加坡看臺灣的僑教政策。載於張存武、湯熙勇主編（頁 30-31），**海外華族研究論集**（第三卷：文化、教育與認同）。臺北市：華僑協會總會。

[299] 胡春艷（2009）。全球化進程中海外華文教育的含義嬗變及其歷史分期——以東南亞地區為例。**東南亞研究，4** ，69。
林蒲田（1995）。**華僑教育與華文教育概論**（頁 37）。廈門市：廈門大學。

[300] 馬來西亞華校董事聯合總會之馬來西亞教育統計數據系列。取自 http://www.djz.edu.my

統計有 60 所華文獨立中學，7 萬餘學生[301]，但政府不予經費補助，也不承認其學歷。華人社會為維護民族教育權利的決心和付出，使華文學校得以保存，但其過程可謂備極艱辛，不屈不撓之精神令人動容。馬來西亞目前是除中國大陸、臺灣、港澳地區以外，唯一保留華文教育體系之國家。

[301] 同上。

附錄四　宣揚臺灣多元文化

（一）「僑務委員會文藝體育系列活動」

僑委會於民國 91 年（2002）正式將舉辦逾 10 年之海外文藝體育季活動」（即「海華文藝季」及「海華體育季」），更名為「僑務委員會文藝體育系列活動」，希望強調多元性，以吸引更多海外團體參加[302]。

（二）支援北美「臺灣傳統週」

自民國 89 年（2000）起，僑委會主動輔助全美各地僑團辦理 5 月份「臺灣傳統週」（Taiwanese American Heritage Week）活動。民國 92 年（2003）起邀集國內 11 個相關單位成立跨部會工作小組，主動輔助全美各地僑團，並支援辦理「北美地區臺灣傳統週」，以拓展文化外交，內容包括動態表演及靜態文物展覽等多元主題。民國 96 年（2007）計有美、加兩國共 15 個地區、44 個主辦單位辦理「北美地區臺灣傳統週」相關系列活動[303]。民國 93 年（2004）起更斥資採購行政院文化建設委員會規劃製作之「臺灣文化百寶箱」[304]，分送海外華僑文教服務中心，提供僑胞、僑團參考運用，以推廣臺灣精緻藝文之美。同時，積極輔導鼓勵海外僑社，辦理「臺灣文化節（日）」活動，與主流社會分享臺灣優質文化，以提升臺灣國際能見度；如加拿大溫哥華地區已連續 18 年舉辦「臺灣文化節」活動，在僑委會輔導之下，近來多次榮獲全加文化活動首獎。民國 95 年（2006）起輔助範圍擴及至多倫多，民國 97 年（2008）更擴及美國洛杉磯，深受當地主流社會及媒體之肯定與重視[305]。

---

[302] 蔡佩珊（2008）。我國僑教政策變遷之研究——以歷史制度主義角度分析（頁 129）。國立政治大學公共行政研究所碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：097NCCU5055010。

[303] 僑務委員會（2007）。**96 年僑務委員會議實錄**（頁 50）。臺北市：僑務委員會。

[304] 行政院新聞局。取自 http://www.gio.gov.tw/info/92roc/pdfs/16-05-01.pdf
行政院新聞局：行政院文化建設委員會為配合美國每年 5 月舉辦之「臺灣傳統週」，以達介紹臺灣文化、促進國際文化交流之目的，特於 2003 年規劃製作「臺灣文化百寶箱」，內容物包括歌仔戲服飾、原住民服飾、布袋戲偶、懷舊海報系列、前輩美術家畫作、臺灣古地圖、手工藝品以及文建會出版品等 8 大類，共有 100 件文物。

[305] 僑務委員會（2008）。**2000-2008 年僑務施政回顧**（頁 19-20）。臺北市：僑務委員會。

（三）增進華裔青年認識臺灣

民國 89 年（2000）起，僑委會將各類青年研習班隊分散至全國各地舉辦，以增進返國青年對臺灣全面性之認識。為突顯該團隊以認識臺灣文化為主軸之特色，過去原名為「華裔青年回國觀摩團」及「華裔青年暑期返國研習營」之團隊，民國 93 年（2004）間分別更名為「海外華裔青年臺灣觀摩團」及「海外華裔青年暑期福爾摩沙營」，加入「臺灣」及「福爾摩沙」的稱號，學員在臺期間除安排學習華語文、實地走訪臺灣、深入瞭解臺灣文化及政經建設發展現況外，並提供其與國內青年交流、聯誼與互動之機會[306]。據僑委會歷年統計表，民國 89-96 年（2000-2007）間，「海外華裔青年臺灣觀摩團」參加人數為 10,387 人次，「暑期福爾摩莎營」為 4,546 人次，「夏（冬）令營」為 46,014 人次，「海外華裔青年語文研習班」為 7,322 人次[307]。

（四）推動海外文宣工作，擴大宣傳效果

僑委會整合僑界資源力量，除協導全球各地『全僑民主和平聯盟』分支盟展開戰略佈局外，同時提昇宏觀電視、宏觀周報、宏觀電子報內涵，並運用宏觀電視網路直播科技，凝聚共識宣揚臺灣經驗[308]。

---

[306] 蔡佩珊（2008）。我國僑教政策變遷之研究 —— 以歷史制度主義角度分析（頁 129）。國立政治大學公共行政研究所碩士論文。**臺灣博碩士論文系統**，系統編號：097NCCU5055010。

[307] 僑務委員會（2008）。**97 年版全球僑務歷年統計表**。臺北市：僑務委員會。

[308] 僑務委員會（2004）。**民國 93 年 10 月 4 日立法院第 5 屆第 6 會期外交及國防委員會：當前僑務施政報告**。臺北市：僑務委員會。

此頁空白

第十章

臺灣華語文教育的重要人物

｜馬寶蓮｜邵婉卿

此頁空白

第十章　臺灣華語文教育的關鍵人物

馬寶蓮*、邵婉卿**

第一節　前言

撰寫關鍵人物的目的，是要為臺灣的華語文教育與發展有重要貢獻的人，留下歷史的見證與紀錄，其中最大的困難莫過於究竟要撰述哪些人，例如原來計畫要包含的資深優秀的一線華語教師教師，如張范慧貞、劉長蘭、周慧強、平啟媛、夏玉、張性成、周文祥……等，這些資深老師有些是在華語文研習班進行教學，對華語文教育的早期發展十分有貢獻，然經向各語言中心洽詢，得知因時間久遠，承辦人員幾經更迭，能提供的資料有限，彙整備極困難，只能忍痛割愛，深感遺憾。

另囿於篇幅，有關關鍵人物要蒐錄的名單，為求客觀周全，業經邀請相關學者專家，召開人物選錄研討會議，確認人物選取原則，擬定以華語文教育發展歷史中，具關鍵性的前輩共十三人為撰寫對象，分別是攸關華教政策推動者的毛松年（僑務委員會）、曾志朗（教育部）；代表不同華語文教學領域的林良（文學）、李鍌（國語文）、李振清（國際文教處）、柯華葳（測試）、鄧守信（師大華研所）、張孝裕（國音）、葉德明（教學法）與鄭錦全（語料庫）；華語文教育機構的重要推手如何景賢（中華語文研習所）、張希文（國語日報語文中心）與董鵬程（世界華語文教育學會）。

此外原計畫關鍵人物的安排是要以時間軸的方式，按類介紹各個有影響的人物，以十年為階段，重點不是著墨個人的特質，而是寫各個階段有貢獻的人物，也因本書其他各章均已提及，故本章的編排方式最終決定是依所選錄的十三位代表人物的出生年依序呈現，惟為配合我國最新之個人資料保護法，只錄各十三位代表人物之出生年，不錄出生之月和日。

本章為求內容謹慎客觀，合乎事實，盡可能取得當事人的第一手資料，為符應全書宗旨，本章的介紹文字僅能側重在至民國 102 年（2013）2 月截稿為止的：

* 馬寶蓮，國立臺北大學中文系教授。
** 邵婉卿，國家教育研究院編譯發展中心助理研究員。

（一）重要學經歷、（二）與華語文教育相關的重要事蹟及（三）與華語文教育發展相關的重要學術貢獻等為範疇，目的僅在表達他們對華語文教育發展各個階段和層面的重要影響，不在於針對個人事蹟做詳盡的敘述，每人以二千字左右進行精簡的概述，使讀者能精確掌握十三位先進在不同階段的重要歷史性成就。

第二節　臺灣華語文教育的重要人物

（一）張希文

1. 重要學經歷


張希文

張希文，民前 3 年（1908）生於北京，民國 80 年（1991）卒於臺北。張希文身為清末民初的知識分子，以救圖存亡，富國強兵為目標，一生獻身教育。北京輔仁大學畢業後，張希文負笈日本，歸國後任職中央。抗戰時於大後方辦「兒童保育院」，到處張羅食物、募集日常用品等，讓許多兒童生活暫無匱乏之虞，也有遮風避雨之處。除了替「北美世界日報」寫「中華語文專欄每日一言」，編寫僑委會空中函授教材之外，還時常推薦教師赴海外教學，並完成《多元化教學方法》一書，是華語文教育先驅。

張希文於民國 37 年（1948）來臺，擔任行憲後第一屆國大代表，隨後於民國 38 年（1949）接任臺灣省國語推行委員會附設實驗小學第四任校長。與該校教師重新執行第二任校長王玉川未完成編寫的「國語說話教材教法」之編寫，增加注音符號教學大綱，並自編故事、手繪插圖。自民國 39 年（1950）至民國 43 年（1954）以「直接教學法」，實驗試教該教材後，提報教育行政局，自此國小一年級先教注音，第十週才開始上課本，這種教學法沿用至民國 102 年（2013）2 月底截稿止，未曾更改。

2. 與華語文教育相關的重要事蹟

張希文在接任臺灣省國語推行委員附設實驗小學第四任校長達 24 年後，於民國 62 年（1973）自臺北市國語實驗國民小學榮退，由國文教育轉推海外華語文教育。張希文治校以德，待人以心，用人唯才，培養出許多優秀人才。以重視生活教育，穿著雅緻端莊。張希文體認外在儀容會影響行為、牽動心性，而心性又關乎行為，層層相扣，互為因果，因此，要求教師以身作則，儀容合宜，學生若非體育課，不得著體育服，一律著白上衣，藍褲藍裙制服。冀從外表訓練內心，約束一己。張希文用人，面談數次後，再觀看其教學，才決定錄用與否。此外，教師必須像活水般，知識與心智都應該時時進步，因此，她希望教師不斷充實，自我成長，助學

校引進新知，順勢帶動學生學習熱情。儘管遭到毀謗、怨懟，張希文依舊推動教師到女師專進修，師生學習之風因此益盛。張希文尊重個人專業，是以上下互敬、師生互愛，常言：「我最看不上的，就是唯唯諾諾，不分立場，不分是非的唯命是從。」張希文訂的規範，大家可商議，但一旦定案，則眾人齊心去做，達成目標。張希文還有柔軟細膩的一面，其時教職員多從大陸來臺，除協助大家解決居住問題外，更設有兩種伙食團，一北食，一南味，張希文與老師一同用餐，閒話家常，於烽火歲月，增添無限溫暖。

(1) 創辦「國語日報語文中心」

張希文退休時，正逢「國語日報社」為了宣揚中華文化，使國際人士進一步了解臺灣，也為了幫助愛好中國語文人士學習標準中國話，設立了「語文中心」，邀請擔任常務董事的張希文兼任主任。張希文釐定該中心的教學目標為教授中國語文、推行標準國語、弘揚中華文化、增進國際了解。首先開辦語文班和正音班，其中語文班的招收對象，是到我國進修中文的外籍人士與華僑子弟。至於正音班的教學以矯正發音、訓練標準國語為目的，故學生不限年齡和國籍。張希文更編輯出版一系列的國語文教材。

(2) 參與「國語注音符號第二式研究小組」

民國 73 年（1984）1 月，張希文應教育部邀請組成專案研究小組，針對民國 29 年（1940）訂定之「國語羅馬字」改名為「譯音符號」加以修訂，定名為「國語注音符號第二式」，與國語注音符號第一式合併推行，以因應外籍人士及華僑子弟學習中國語文之需要。

(3) 參與「國語一字多音審定小組」

民國 76 年（1987）7 月，教育部為解決有關國語一字多音造成從事國語教學者與學習者的困擾，成立審訂小組，敦請張希文、張孝裕、李鍌、李殿魁等逐字審訂，務期能達到單純化、標準化的境地，以利國語教學及社會大眾學習之用，該項工作歷時數載始成，迄民國 102 年（2013）2 月止，仍不斷在審議中。

(4) 參與「重定標點符號手冊」編定小組

張希文受教育部邀請，與李鍌與張孝裕等人，組成標點符號編定小組委員，將新式標點符號重新加以修訂以符合時代的需要。

(5) 參與成立「中國語文學會」

張希文和毛子水、趙友培、劉真等教育界前輩，成立「中國語文學會」，編印「中國語文月刊」外並協助出版許多專書。該會並於民國 64 年（1975）設置「中國語文獎章」，頒給對國語教育推行有功之工作者，激勵眾多默默耕耘華語文界的文人。

3. **與華語文教育相關的重要學術貢獻**

(1) 多元推廣海外華語文教育

張希文為「北美世界日報」創刊編寫中華語文專欄「每日一字」，為僑委會函授及空中學校編寫教材，為臺灣商務印書館「辭源」一書注音，以及連續推薦教師到海外教學。張希文也受邀參加由史丹佛華語教學中心、中華語文研習所、國立臺灣師大國語教學中心、美國外交學院華語教學中心等聯合主辦的「華語教學研討會」。

(2) 組織發起「世界華文教育協進會（World Chinese Language Association）」

民國 62 年（1973），時任僑務委員會委員長的毛松年綜觀國際情勢及時代演變，認為華語文將成為世界性的重要語文，華語文教育必須向全世界推廣，但單靠政府的力量推動是不夠的，應該集合民間力量與智慧推廣華語教育。當年 11 月 11 日中華文化復興節前夕，「世界華文教育協進會」在臺北市僑光堂隆重舉行成立大會，張希文強調應推展海外華語文教育，使博大精深的中華文化在海外發揚光大。張希文隨後編輯「華文世界」季刊，出版華語教材，培訓華語文師資，舉辦華語文教師及海外僑生回國研習等，都備受肯定。尤其舉辦多次的「華語文教學研討會」每次都有來自世界各地的華語文教授、學者、教師數百人發表論文及報告，最後彙編成冊，對日後華語文的研究及教學，影響頗大。

張希文一生獻身國家和華語文教育，將教育視為「民族命脈」，認為有優良教育，才有好國民，最終方能使國家富強。張希文本著「為天地立心，為生民立命，為往聖繼絕學，為萬世開太平」的使命感，可謂哲人其萎，典範常存。

（二）毛松年

1. 重要學經歷


毛松年

毛松年，出生於民國元年（1911），卒於民國 94 年（2005）。字濟滄，廣東省人，歷任廣東省的主計處長、政府委員、會計長、財政廳長、銀行董事長等，民國 52 年（1963）派任臺灣銀行總經理、經濟部證券管理委員會主委及中央設計委員，民國 61 年（1972）接任僑務委員會（以下簡稱僑委會）委員長，民國 73 年（1984）授聘為總統府國策顧問，民國 74 年（1985）銜命赴日擔任駐日代表。

2. 與華僑教育相關的重要事蹟

(1) 擬具「華僑救國聯合總會」組織方案

毛松年於民國 41 年（1952）擬具「華僑救國聯合總會」組織具體方案，是為後來「華僑救國聯合總會」誕生之由來，後擔任該會常務理事，協助曼谷僑社向政府紓困貸款，籌建中華會館及華僑學校，使當地僑社工作及華文教育得以延續發展，奠定了泰國地區僑務發展的深厚基礎，至本書截稿的民國 101 年（2012），該會對團結全球華僑，支持祖國之行動，已匯成一股強大之力量。

(2) 擔任僑務委員會委員長

毛松年於民國 61 年（1972）6 月接任僑委會委員長，歷時 12 年，時值我國退出聯合國不久，國際情勢動盪，僑心不安，三千多萬僑胞散居世界各地，各有不同社團組織，各行其是，為能團結全球僑胞支持中華民國政府，毛松年排除萬難，遍訪全球各地僑胞，在德國成立「旅歐華僑團體聯合會」，爾後各地之「美洲各地中華會館、中華公所、華僑總會聯合會」、「非洲華人聯合會」、「亞洲地區華人聯誼會」相繼誕生，成為海外僑胞支持中華民國的長城。僑委會主管業務繁雜，諸如輔導華僑團體、協助文教事業發展、輔導華僑經濟事業、鼓勵僑生回國升學、推廣中華函授教育等，都屬重要項目，毛松年多年來都盡心盡力，策劃推進，不辭辛勞。

(3) 籌組「世界越棉寮華人團體聯合總會」

毛松年任僑委會委員長期間，亦適逢南北越戰爭熾烈，美軍撤退

後南越淪共，越棉寮三邦僑胞紛紛逃難，九死一生，毛松年對於回到祖國的僑胞給予最好的安排與照顧，對於移至其他自由地區的僑胞，也都適時派員訪問協助。民國 72 年（ 1983 ）僑委會亦邀請全球各地越棉寮社團領袖，回國籌組「世界越棉寮華人團體聯合總會」，在臺舉行第一次會議，以後每年輪流在各地繼續舉行，以增進越棉寮近百萬華人對中華民國政府的向心力。

(4) 促成「世界華語文教育學會」的誕生

毛松年任職期間，由於國際局勢丕變，政府對外工作遭遇阻礙，憂心海外華僑子女中文教育發展，鑑於當時以政府名義對外受到種種牽制，推行不易，遂邀請關心海外華僑教育人士，探討海外華文教育研究之議題，並頃力籌組「世界華文教育協進會」，於民國 62 年(1973) 11 月正式成立，希冀藉民間學術社團組織的力量，協助政府推動海外華人的華語文教育工作，成立之初並無固定經費來源，會址暫設僑光堂，民國 65 年（ 1976 ）至民國 89 年（ 2000 ）間曾接受僑務委員會之經費補助。「世界華文教育協進會」於民國 86 年（ 1997 ）7 月向內政部正式更名為「世界華語文教育學會」，以研究、推廣、促進海外華語文教育，弘揚中華文化為宗旨，首創國內第一所華文師資研習班，最早開始培訓海內外的華語文師資，學成者或有在海外開辦中文班或華僑學校，或有在國內各大學語文中心任教或深造者甚眾。

(5) 籌組「財團法人興華文化交流發展基金會」

毛松年於民國 80 年（ 1991 ）參與籌組「財團法人興華文化交流發展基金會」，並於民國 81 年（ 1992 ）擔任第一屆董事長，此會以振興中華文化，凝聚華人文化力量，致力文化交流為宗旨，《興華文集》即是對毛松年一生奉獻僑務工作的紀念。

3. **與華語文教育相關的重要學術貢獻**

毛松年對兩岸關係，認為中華文化是兩岸和平的鎖鑰，中山先生遺訓是兩岸和平統一的大道，中華民族五千年遞傳下來的是道德文化，有別於崇尚武力擴張，侵略成性的霸道文化，禮、義、廉、恥實為中華民族歷史文化之精髓。政治措施要贏得民心，才能穩定，所謂順民者昌，失民者亡，如何順應民意？依孔子辦法，施政者要恭、寬、信、敏、惠。能恭則不侮，寬則得眾、信則人任焉，敏則有功，惠則足以使人。毛松年認為兩

岸政府應堅定信心，施行仁政，則人民生活安定、安榮，兩岸人民都能在和平康樂的環境中，過著和平共榮的生活。毛松年又說：三民主義，是近代中興新生唯一的啟示，如果兩岸領導人都能夠以實行中山生生遺教為職志，在民族、民權、民生三方面努力建設，自然可以築成和平統一的大道，一定順利成功。

毛松年一生精研孔子學說，創立「中華聖道會」和參與「孔孟學會」以弘揚中華文化、彰顯儒家學說，著有「孔子遺教研續」、「中華文化簡易讀物」、「談倫理文化價值觀」、「僑務五十年」等，經常應國內外邀請作孔學專題演講，傳播往古聖人大道理，廣受歡迎。他說：「我可以不作官，但絕不放棄傳承孔孟之道」，丰采儒雅，談吐風趣，與他相處都有如沐春風的感覺，在海內外極有人緣。

毛松年亦深研養生之道，除對國防醫學院有其不可磨滅之貢獻外，精通中醫醫理，蒐集整理不少祖傳秘方，廣為流傳，遇有患病親友同仁，常以耐心和愛心加以診斷，嘉惠大眾，享有無照神醫美譽。

毛松年曾為文指出，雖然華語文歷經多次變革和形式，但華語文乃是統一中華多元民族的最大主力。毛松年一生行誼，除專精財經、善理僑務、精研儒學外，以弘揚中華文化與推廣華語文教育為志業，厥功至偉，值得後學效法。

（三）林良

1. 重要學經歷


林良

林良，民國 13 年（1924）出生於日本，筆名子敏，祖籍福建省同安縣。六歲時，就讀於一所以廣東話為主的華僑小學附屬幼稚園，所以他日後能夠通曉日語和廣東話。七歲那年，父親帶全家遷居廈門，入大同國小就學，小學畢業不久，中日戰爭爆發，跟隨父親逃難至香港、越南，一年後再回廈門鼓浪嶼，插班進入英辦教會學校英華書院。沒多久全家又逃至漳州，在漳州的第三年，林良的父親游泳發生意外身亡。之後，家裡窘困到只能賣零星柴火度日。

林良在作家夢和現實生活嚴重衝突下，幸得母親和弟妹的體諒，由二弟負起全家的生計重擔。讓他專心寫作。如此艱困、乖離的家境，卻能全家同心溫暖和諧相處，養成他溫厚而寬闊的心胸，對於林良的人生觀和創作影響極大。

民國 35 年（1946），22 歲的林良進入教育部國語推行委員會研究小組，研究國語和閩南語的發音對照，並且從事國語文推廣工作。之後進入省立臺灣師範學院國文系就讀，後畢業於淡江大學英文系。民國 37 年（1948），國語推行委員會創辦國語日報，林良出任兒童副刊主編，先後歷任主編、編譯主任、出版部經理、社長、董事長兼發行人，及中華民國兒童文學學會首任理事長。民國 94 年（2005）退休後至民國 102 年（2013）2 月本書截稿止，仍筆耕不輟。

2. 與華語文教育相關的重要事蹟

(1) 主持國語日報近六十載

民國 37 年（1948），林良出任兒童副刊主編，至民國 94 年（2005）以董事長退休。將近六十年時光，推展華語文教育不遺餘力，海外僑校受惠學生無數。外國著名大學，如美國哈佛大學、日本東京大學，也都採做研究資料。每年寒暑假的華語研習團及營隊，造福外籍學生和華僑子弟，學生遍布 5 大洲 112 個國家，總人數超過 13 萬人。

(2) 以白話淺語從事各種體例的創作

林良於文壇創作超過半世紀，熟悉他的人都稱他「林爺爺」。「左

手寫散文，右手寫兒童文學」，擅長以「最自然的語言」書寫生活情趣及人間百態，幽默又富哲理地道出家庭生活景象，風格清新筆尖常帶「童趣」，被尊為兒童文學界的「長青樹」，一直是年輕創作者景仰學習的對象。在文字風格方面，擅長運用真實語言的能力，尤其是文字具有「聽覺意義」，強調文學是聲音的組合，作品易讀易懂，深受華語學習者的喜愛。

(3) 編著華語文教材

林良於民國 70 年（1981）出版《現代華語會話》、《華語說話基本練習》，淺顯易懂，是一組備受華語文教學界肯定的語文教材。

3. **與華語文教育相關的重要學術貢獻**

林良的寫作習慣是華文學習寫作者最好的典範。許多編輯稱林良是讓編輯最安心的作家，只要答應了要寫稿，就從來不會遲交稿件。原因是林爺爺隨時隨地都在寫。有一回，作家們同遊九寨溝，人人都忙著賞景、拍照，只有林良一路不停的寫，大家嘻笑的當兒，他已完成了一篇一篇的遊記。

林良從 19 歲開始投稿創作至民國 102 年（2013）已近 90 歲，文風獨樹一格，文字清楚易讀，堅持使用簡明的文字書寫，筆觸詼諧幽默，像著了魔一樣，讓各種年齡層的讀者都能被他的文字深深吸引，一頁頁跟著他一口氣讀完。就因為他用的是孩子能懂的「淺語」，一種淺顯的，卻帶有美感的語言，細膩的描繪出生活中那小小的卻又深刻的甜蜜。尤其是膾炙人口的《小太陽》，那段苦樂參半的單純年代，那些成長的時光，總讓讀者眷戀不已。

林良著作等身，著譯作品逾 300 種，其散文集《小太陽》更是發行 100 多版 , 。「淺語的藝術」是林良對兒童文學所下的定義。他認為「淺語」是指兒童聽得懂、看得懂的淺顯語言。文學創作是一種藝術。所以，用淺顯的語言來從事文學創作，就是一種「淺語的藝術」。《淺語的藝術》一書曾經被國立臺東大學兒童文學研究所指定為研究生的必讀書。

林良其他的重要著作如：《現代華語會話》、《華語說話基本練習》、《茶話》、《和諧人生》、《在月光下織錦》、《林良的私房畫》、《人生二十講》、《耕耘者的果樹園：林良先生序文選集》、《小方舟》、《馬

家池塘的故事》……，他的名言是：「兒童文學所追求的美學價值是『純真』。能達到純真的境界，閃爍純真的光芒，就是好的兒童文學。」

林良一生奉獻在兒童文學的創作、翻譯及發揚推廣國語文。民國101年（2012）10月9日更將畢生手稿畫作，計有散文〈夜窗隨筆〉59篇、插畫59件、詩作〈童詩 花園〉和〈兒童生活詩〉56首、〈閩南語說話教材〉47篇、〈漫談兒童文學〉9篇、〈給彤彤的信〉3篇、〈書評〉3篇，共236件，捐贈國家圖書館典藏。民國92年（2003），80歲的林良獲得臺灣出版界最重要的獎項金鼎獎所頒發的第一屆「終身成就獎」。民國101年(2012)榮獲第16屆國家文藝獎，並以《純真的境界》再獲第38屆金鼎獎。

（四）張孝裕

1. 重要學經歷


張孝裕

張孝裕，出生於民國 15 年（1926）。民國 41 年（1952）畢業於省立臺灣師大國語科、私立淡江文理學院中文系。曾任國立臺灣師範大學國文系教授兼課外活動組、外籍生輔導室主任、主任秘書、總務長。省立臺北師範專科學校、市立臺北師範專科學校、私立淡江文理學院、私立實踐專科學校兼任教授，華梵人文科技學院教授兼學務長、人文中心、共同科主任。從事華語文教育六十多年，在世界華語文教育的推動上占有中流砥柱的地位。曾任美國加州舊金山州立大學客座教授、新加坡國立大學客座教授，為新加坡教育部辦理中小學教師華語講習、韓國中央大學交換教授。並曾擔任僑務委員會中文教師研習班巡迴教師，至菲律賓、緬甸、泰國、越南、馬來西亞、印尼、法國、德國、美國、加拿大、澳洲、紐西蘭等地教學，從每回厚厚一大疊學生們圖文並茂的感謝卡中，就可看出他受學生歡迎的程度。

2. 與華語文教育相關的重要事蹟

(1) 創立「世界華語文教育學會」

民國 61 年（1972），為因應當時時勢的需求，張孝裕和幾位語文界前輩，如何容、趙友培、張希文、董鵬程等於民國 61 年（1972）一起創立「世界華文教育協進會」，後改稱為「世界華語文教育學會」（以下簡稱「世華會」）。張孝裕先後在世華會擔任理事、常務理事、副秘書長、副理事長等職務，雖然是無給職，因為工作項目符合自己的志趣，又經常和一些志同道合的夥伴在一起推展工作，感到特別愉快有勁，尤對董鵬程秘書長那股熱心犧牲奉獻的精神，更覺感動。民國 66 年（1977）「世華會」創辦「華語文師資培訓班」，至民國 101 年（2012）的 218 期，其中有幾期因為招生人數略少，經費短缺，張孝裕和葉德明二位老師都慷慨捐出了當期授課的鐘點費，自願義務教學，以減輕「世華會」負擔。凡此均奠基於與「世華會」的深厚淵源和一份濃密的革命感情。

(2) 華語文教學數十年，作育英才無數

張孝裕從事華語教學數十年，亦是世華會師培班資深優良教師，尤其是「華（國）語語音」教學從未間斷過。「語音學」是一門較枯燥的學科，張孝裕將一大篇文字化成簡單好記的圖表，精闢分析外，對來龍去脈講得清清楚楚，學生都用「愛死了」來形容這堂課。張孝裕隨時留意蒐集各類簡短的笑話和教學上可用的圖片，上課時穿插些與課文有關的笑話，讓學生提振精神；間或用實物詳細解說，除了國語還時而佐以閩、客、滬、粵等各地方言交互比對、趣味橫生。如果遇到華文能力較差的學生，再加些語文遊戲，使教學變化多端，生動易懂。張孝裕上課幽默生動，學生學得津津有味，學生皆認為老師學識豐富、教學時唱作俱佳，張孝裕幾十年來又經常到各國巡迴教學，熟而生巧，即便只配合肢體動作都能隨意自由發揮。張孝裕自認為可能是抗戰時期，在大陸念小學階段常被老師指派去演街頭劇，中學時代也常演話劇的影響，自然在教學時能字正腔圓、抑揚頓挫的做最好的示範；也往往自然而然就輔以許多肢體動作，再加上學生時代參加過合唱團，也學過幾齣京劇，遇到講尖團音或輕聲，ㄧㄢ變音時，就唱上三兩句來配合講解，頗見成效。

(3) 聲調教學，自成一格，成效甚佳

歐美人士學聲調覺得困難，因為以英語來說只有語調，沒有像華語文字高低起降的聲調。張孝裕有一套自己的方法，針對對象分類施教。如果是成年知識份子，可以採用趙元任的「五度制調標記法」，就是陰平 55：，陽平 35：，上聲 2114：（214：），去聲 51：。不然就用與英語相似處作比較說明。例如：第一聲可利用美國通行的卡通影片「Road Runner 」中的「Bi Bi」聲，或喇叭聲「叭、叭…・」與「嘟、嘟…」說明。第三聲，例如說：「我要開一家公司，想請你當經理」。你很乾脆的回答：「Well 」這就像第三聲。第二聲，如接著說：「不過你得投資一萬元」。你一定驚訝地提高嗓門說：「What ？」這就像二聲。第四聲，例如我很堅定地說：「你要出美金一萬塊」。你會氣憤地叫：「No!」，這就像第四聲。如果對象是兒童，用帶念的方式即可。

(4) 淡定養生，樂活教學

張孝裕雖年過八十高齡，外表與內心仍充滿朝氣活力。問保養秘

方？張孝裕說：「歲數大了，老化的毛病總難免。我也沒有什麼特別養生之道，就是心情愉快，與世無爭，每天早晨起床做柔軟操而已。」「每當在教室裡，看到學生聽課時的愉悅表情，心裡特別舒服，即便是幾堂課接連講下來也不會覺得累，這就像演戲的人，聽到臺下觀眾的歡笑與掌聲，反而越演越有勁的道理一樣。」「我教了六十多年的書，學生有的當了部會首長、教育局長、大中小學校長、大學院長、所長、系主任、教授等，個個有成就，我怎麼不高興，因此，雖然退休多年，教書我從不放棄。」

(5) 獨鍾華語教學，期許更深

張孝裕桃李滿天下，教過的學生遍及五大洲。張孝裕處處提攜後進，也對華語老師們有著深深的期許，曾言：「華語老師當然指的是國內教外籍人士及海外教華語文的老師。這些老師身負傳授中華語言文化的重任，而報酬卻很微薄，他們的確為國家做出了很大的貢獻，令人佩服。孔子說：『誨人不倦』，孟子說：『得天下英才而教育之，一樂也。』這些都給為人師表者很大的鼓勵，張孝裕企盼華語文老師們無怨無悔地把中華優美精深的語言文化傳承下去。張孝裕也以身作則，希望華語教師不管教多久，都得注意課前的「備課」和教學法的改進，並得時時進修以充實自己。張孝裕在《華文世界》刊物上持續多年闢有〈語文問答〉專欄，專門為各地華語教師解答華語文教學上的疑難雜症，張孝裕提攜後進之心自不待言。

3. **與華語文教育相關的重要學術貢獻**

張孝裕專長語文教學與語音教學，著有《國語課本生字筆順教學指導》、《常用字辨》、《國語輕聲辨義舉例》、《中國國音》、《中國故事集》、《國語歧音異義字首音考釋》、《國語「語音」與「讀音」的整理》、《國語（普通話）聲母ㄈ（f）與閩南方言對應析論》、《國語語音學》；合編過許多工具書與教材，如：《兩岸現代漢語常用詞典》、《國音常用字典》、《中國語發音課本》、《中國語發音續篇》、《中國的風俗習慣》、《國音學》、《國音及語言運用》、《華語文教學導論》等。張孝裕獲獎無數計有：教育部頒語文獎章、中央機關保舉民國 68 年（1979）最優人員（全國學校獲得此項榮譽第一人）、民國 88 年（1999）全國教育學術團體聯合會頒木鐸獎。

（五）李鎏

1. 重要學經歷


李鎏

李鎏，民國 16 年（1927）生於福建林森。就讀福安師範學校時，響應先總統蔣公「十萬青年十萬軍，一寸山河一寸血」之號召，投筆從戎。抗戰勝利復員後，入林森師範學校繼續未竟之學業。來臺任教國小，後繼續深造獲國立臺灣師範大學國文研究所碩士。先後任教於師大附中、臺灣師範大學。先後擔任臺師大國文系系主任、國文研究所所長、臺師大訓導長。李鎏執掌行政工作，負責盡職，器量弘深。教育部敦聘為學術審議委員會常務委員，國語推行委員會主任委員。民國 96 年（2007）當選師大傑出校友，民國 99 年（2010）獲頒教育部教育獎章。

2. 與華語文教育相關的重要事蹟

(1) 推動海外華語教學成效卓著

李鎏任職國文系所期間，廣收外籍留華學生，並與韓國啟明、忠南、中央等大學締結盟約，派遣系內教授前往講學，發揚中華文化於異邦，收效宏大。

民國 60 年（1971）中華民國退出聯合國之後，政府對外工作頻遭阻礙，當時僑委會毛松年委員長發起籌組「世界華文教育協進會」，冀藉民間學術組織的力量，協助政府推動海外華文教育工作。對外華語教師可說是臺灣宣揚中華文化及華語文教育推廣的第一線尖兵，李鎏接下班主任一職，並擔任「世界華語文教育協會」理事長，董鵬程任秘書長，開辦師資班，積極培養對外華語教師。至民國 102 年（2013），學會已成立 40 年，師資班持續辦理了 224 期，培育出超過九千多名的對外華語文教師。對推動海外華語教學及師資之培育，成效卓著。

為提高華語文教育之國際地位，於「世界華語文教育協會」理事長任內，成功召開第二至第五屆「世界華語文教學國際學術會議」，每屆與會專家學者，皆多達兩、三百人。風氣所及，大陸、香港、新加坡皆相繼舉辦，影響深遠。

(2) 教育部各種電子辭典編輯委員會召集人

「正體字該如何因應世界整體的潮流，屹立不搖地傳承下去，必須

替正體字找到新舊、傳統和現代銜接的那個點。」是李鍌一直以來對華語文教育最關注的所在。

民國 62 年（1973）擔任臺師大國文研究所所長時，教育部希望借重李老師的專長，整理國字常用標準字體表。當時還沒有電腦設備，李鍌動員三、四十位研究生，選取幾十種大家經常接觸之讀物、報章、字典，以《中文大辭典》之四萬九千多字為準，必須一字一字用手剪貼，依據頻率的多寡，選出 4,808 字，作為常用標準字體。民國 68 年（1979）完成後報教育部試用 3 年，直到民國 71 年（1982）試用完畢，開始修訂，到民國 73 年（1984）才正式推行「國字標準字體表」。後因不敷使用，教育部續委託師大國文研究所研訂次常用字 6,341 字、罕用字、異體字，亞洲各國通用漢字等，均由李鍌領導師大國文研究所師生陸續完成。現電腦所使用之 13,000 多正體漢字即是當時整理的成果，不但便利國人使用，更為戶政機關解決了在姓名登記時的困擾。

民國 76 年（1987）應教育部委託，李鍌再主持《重編國語辭典修訂本》，收詞 16 萬條，含宋、元、明、清、民初之口語。李鍌本著「辭典要能精確解釋詞義，否則就不是好辭典」的信念，和一些語言學者，設法找出每一個詞的原典，解釋字詞新義，分門別類請教專業學者協助校訂，處處小心謹慎。過程之艱辛，非一般人能承受。《重編國語辭典》修訂版及《國語小字典》、《成語字典》等俱已上線，為百大華語文教學網名列前茅，使用率最高的網站之一。

(3) 將華語文字教育帶進電腦新紀元

民國 75 年（1986）李鍌藉電腦和印刷兩業在臺北圓山開研討會的機緣，結合電腦造字技術，制定出正體字印刷用之母稿，透過電腦技術編碼，規範正體字印刷體式，亦將華語文的文字教育帶進電腦新紀元。

當時，日本已經有一套漢字電腦編碼系統。不過，在世界圖書館學會議時，並未被國際接受。又因世界圖書館中許多藏書都是傳統正體字，中國大陸簡化字編碼系統無法使用，而日本漢字其中為簡化漢字的編碼更不敷使用，於是李鍌以「國字標準字體表」緊急和當時臺北科技學院合作，結合電腦編碼，及時送到世界圖書館學會議討論通過，免除了日本的競爭威脅，也奠定了正體字的功能性與價值地位，在國際間替對外華語文教育打了一場大勝仗。

(4) 對外華語教材要有統一標準

李鍌認為：對外華語文教材和國民教育的領域非常不同。修習華語的學生多為成年人，思維和小學生很不一樣；此外，西方人的思維和華人也不同。外國人在來臺灣學習華語期間，能學到什麼？最需要學什麼？這是很重要的。如何學到對人際關係有幫助的東西，包括用語、文字、腔調都要注意。李鍌提醒編製教材的編者們「文化的內容與內涵呈現，方向要訂清楚，哪些是常用字？要套哪些句法？中國字的句法非常靈活，也沒有詞性的限制，可以將重點放在短劇、會話，方便學習者接觸到人就會用。譬如買東西、打電話、做生意，或一些和文化風俗有關的資料，可依主題編成不同單元。」李鍌對教材編纂之觀念，時至民國 101 年（2012）止，仍頗多可採。編教材還會遇到許多慣用語法和標準語法的衝突，還要面對許多人本身的語法不甚正確的矛盾現象，且語言常隨時代推移而變化，所以他認為必須統一一個標準才行。

(5) 協助《中華語文知識庫》推上雲端

李鍌對我國華語文教育貢獻良多。參與民間華語文教育推廣，辦理各項教學研習、學術研討會，出版華語文教學刊物，參與跨國會議，訪問海外學者，將華語文字教育帶進電腦新紀元，數十年來默默耕耘，奠定民間華文教育基礎，使我國於近年世界華文熱潮中得以發聲。

李鍌以近九十高齡仍積極幫忙財團法人中文數位化技術推廣基金會從事中文數位化工程。近年與兩岸合作完成《兩岸現代漢語常用詞典》；擔任文化總會《中華語文知識庫》編審召集人，組專業團隊，兩岸合作，短短一年三個月裡讓《中華語文知識庫》升上雲端，成為全世界的智慧寶庫。誠如文化總會會長劉兆玄所言：「透過《中華語文知識庫》及其無限可能的發展容量，將當代兩岸的智慧結晶與歷代漢字藝術的精華，結合起來，留傳給下一代。」

3. **與華語文教育相關的重要學術貢獻**

李鍌學術專長為中國文學史、昭明文選、聲韻學、韓非子、漢代揚雄，國學造詣甚深，學術著作近百篇，指導論文無數，除《昭明文選通假文字考》、《孝經疏證》、《楊雄傳論》、《新譯四書讀本》、《法言探微》、《中國文學家故事》等專著外與華語文教學相關論著亦不少，著作如：《新譯四

書讀本》、《中國文化史》、《兩岸現代漢語常用詞典》、學術論文如：〈從學術觀點論正體字與簡化字〉、〈海峽兩岸語文的統整〉、〈兩岸語文比較〉、〈我國國語文教育未來發展之方向〉、〈常用國字標準字體之研訂〉等。

綜觀李鍌為國育才至主導我國語文教育，無不全力以赴，奉獻心力。其方正剛毅、磋磨精練之處事態度，堪為任事者楷模；而其對於我國華語文教育之貢獻，更足以垂世立教。

（六）董鵬程

1. 重要學經歷


董鵬程

董鵬程，出生於民國 19 年（1930）。國家考試特考及格，現任世界華語文教育學會研究員兼秘書長。民國 52 年（1963）服務於僑委會，後負責僑光堂業務，與全球各地僑團建立深厚關係。於民國 68 年（1979）獲總統府頒全國特優人員榮譽獎章，民國 71 年（1982）第 23 屆中國語文獎章得獎人。民國 89 年（2000）遴選為中華民國教育學會木鐸獎得獎人。

2. 與華語文教育相關的重要事蹟

董鵬程在華語文教育領域的重要事蹟如下：(1) 首創結合全球華語文學界，舉辦華語文教學研討會；(2) 首創辦理華語文師資研習班，培訓專業華語文教師；(3) 首創出版華語文教學期刊，提供學術交流平臺；(4) 首創編輯華語文及鄉土民俗教材課本；(5) 首創編製華語文能力測驗；(6) 首創遴聘學者參加全美外語教師學會（ACTFL）；(7) 首創辦理海外華語文教學研習會；(8) 首創舉辦國內華語文教學研討會；(9) 成立語文教育中心，提供師資班學員教學研習；(10) 辦理華裔青年研習華語文及藝文課程；(11) 教育部委託舉辦「僑民教育學術研討會」及「臺北學校示範教學」；(12) 籲請政府召開華語文教育發展會議開創華語文教學新里程；(13) 應邀參加 民國 93 年（2004）年「人才培訓服務產業策略規劃會議」；(14) 創建全球華語文研究生論壇提供交流平臺；(15) 創建兩岸華語文教師論壇提供交流平臺；(16) 四十多年來主辦海內外國際性華語文學術性研討會四十餘場。僅舉數例說明如下：

(1) 投身華僑文教工作

董鵬程於民國 52 年（1963）服務於僑委會，投身華僑文教工作；後負責僑光堂業務擔任全國性僑生社團輔導工作，當年國慶慶祝活動僑胞接待，參加國家重要慶典活動之安排，四海同心晚會籌劃，勝況空前，迭獲好評，亦因此與全球各地僑團建立深厚關係。

(2) 參與「世界華文教育協進會」

民國 60 年（1971）前後，國際局勢丕變，政府對外工作遭遇阻礙，當時僑務委員會委員長毛松年發起籌組「世界華文教育協進會」，希望

藉民間學術組織的力量，協助政府推動海外華文教育工作，於 民國 61 年（1972）成立「世界華文教育協進會」，董鵬程亦被延攬入會擔任執行工作，開始華語文教育、研究、推廣工作。

(3) 發行《華文世界》季刊

董鵬程為輔導海外華文學校發展，民國 63 年（1974）發行《華文世界》季刊，是全球最早的華語文教學雜誌，迄民國 101 年（2012）12 月已發行 110 期，已成國家華語文資料庫資源。

(4) 首創「華語文教學師資研習班」

董鵬程為因應留學生赴美熱潮及外臺灣移民子弟學習中文及中華文化教育師資之需求，於民國 66 年（1977）首創辦理「華語文教學師資研習班」為海外培育專業華語文教師，至民國 101 年（2012）結業學員已有九千餘人。

(5) 建議成立「國家對外華語政策委員會」

民國 90 年（2001）教育部補助研究經費，訪問大陸五地 11 所重點對外漢語教學校院，作成專案研究報告，籲請政府重視華語文教育發展，開啟兩岸華教學術交流。民國 91 年（2002）教育部接受董鵬程建議召開「教育部促進華語文教育發展」會議，並報請行政院成立「國家對外華語政策委員會」。臺灣華語文教育自此獲得政府重視。

董鵬程曾具體提出以下建議，政策制訂方面：(1) 相關單位應彼此配合統整；(2) 建立華語文教師認證制度；(3) 調整華語文教學單位結構；(4) 政府寬列經費作長遠投資。發展目標方面：(1) 提升華語文教育為輔導教育；(2) 發展華語文能力的評量系統；(3) 華語文教材之編纂應在地化；(4) 建立華文教育網路教學平臺。技能培養方面：(1) 重視僑居國在地教師的權益；(2) 提供優秀華文師資支援教學；(3) 提升華裔青少年的文化認同；(4) 經營華文教育社群核心資源。兩岸合作方面：(1) 兩岸合作擬定華教新方案，拓展華教新境界；(2) 匯集海內外教學資源，提升華語文專業技能；(3) 配合 E 時代數位科技華語文發展，佈局全球；(4) 培育優秀華語文教師進入海外主流教育體系；(5) 共同建立華語文教學資料庫，提供交流平台。

(6) 提出「推展華語文教育國際化之可行建議」

董鵬程於民國 93 年（2004）參加「人才培訓服務產業策略規劃會

議」，提供「推展華語文教育國際化之可行建議」，經教育部採納列為「教育產業國際化旗艦計畫」，公佈實施。

董鵬程對華語文教學的推動親力親為，達半世紀之久，不遺餘力地進行兩岸華語文教學的交流；在提攜後進方面，更是無所求地傾囊相授。董鵬程認為：語言、文字是人與人之間表達情意的工具，也是一個國家民族文化的表徵。我們中華民族站上世界舞臺，華語文已成為全球的重要指標。世界各國有識之士都希望透過學習華語文來了解中華文化；特別是海外華人，他們為了不忘記祖裔文化，期望中華文化的綿延傳承，更是積極地學習華語文。在二十一世紀的今天，學習華語成為一種世界顯學，這歷史性的重要時刻正是我們推廣華語文教育的重要契機。

3. **與華語文教育相關的重要學術貢獻**

董鵬程著有《從社會變遷看全球華語文學習前景》、《從多元文化觀點看東南亞華文教育》、《海外臺北學校永續經營初探》等書，論文數十篇。

董鵬程為帶動全球華語文研究風氣於民國 73 年（1984）首創「世界華語文教學研討會」，更於民國 87 年（1998）、民國 88 年（1999）、民國 89 年（2000）應國立編譯館委託先後編輯華語文教材（初級、中級、高級、閱讀）、臺灣鄉土教材（跨世紀中的臺灣篇、閩南篇、客家篇、原住民篇）、中華文化教材（中國民間的節日、中國的書法、中國唐朝的詩），為了開創華文教育的新紀元，達成「面向國際、面向海外、推展中華文化」的遠大目標。

為提攜後起之秀於民國 95 年（2006）首創全球華語文研究生論壇，持續舉辦五屆，同年獲聘廣州暨南大學華文學院「海外華語研究中心」首位校外諮詢委員。民國 97 年（2008）策劃編輯臺灣對外華語文教學研究叢書一套十八冊，相繼於民國 100 年（2011）發行，董鵬程更繼研究生論壇之後推出兩岸華語文教師研究論壇，由兩岸輪流舉辦。

由於華語文教育不斷拓展，社群不斷壯大，提升華語文教學品質為重要課題，因此董鵬程更於民國 93 年（2004）籌劃編輯一本以學術為研究取向的《華語文教學研究》半年刊，審稿嚴格，為臺灣華語文教學研究建立深厚學術基礎，民國 97 年（2008）被評為語言教學類中文刊物第一名。並入選國科會人文學研究中心 民國 97 年（2008）－民國 100 年（2011）

臺灣人文學引文索引核心期刊 THCI Core。民國 100 年（2011）列收錄 TSSCI 資料庫，民國 101 年（2012）更改為季刊發行。

中央研究院院士曾志朗在《對外華語文教學研究叢書推薦序》中提到：讓先進的知識，充實華語文的教學。幸虧我們有董鵬程，華語文的教學和研究，才有可能在情勢最惡劣的日子裡苦撐過來。此言不虛，實至名歸，董鵬程對華語界的影響，不勝枚舉，但其高瞻遠矚、劍及履及、責無旁貸，只問付出，不求回報的精神，早已深植從事華教工作者心中，亦是後學者的典範。

董鵬程一生獻身華文教育，無怨無悔，至民國 102 年（2013）2 月截稿止，仍以 84 高齡仍競競業業為華語文教育焚膏繼晷地工作，成為華語文教界最資深、最熱忱、最具有影響力的領軍人物，亦是大陸華語、對外漢語學界倍受尊敬的長者。

（七）葉德明

1. 重要學經歷


葉德明

葉德明，出生於民國 24 年（1935），民國 46 年（1957）臺灣師大音樂系肄業期間，即以發音標準甄選上甫成立的師大國語中心教師，從此開啟了與華語教學的機緣。隨後前往美國聖地牙哥大學攻讀語言學碩士，學成歸國後，民國 63 年（1974）至民國 84 年（1995）於師大普通課程任教，民國 68 年（1979）至民國 69 年（1980）回到美國的母校擔任訪問副教授，民國 78 年（1989）至民國 86 年（1997）擔任師大國語教學中心主任八年，民國 84 年（1995）為師大華研所專任教授，同時身兼雙職的葉德明在忙碌中仍致力於華語教學的經營。之後於民國 86 年（1997）、民國 87 年（1998）分別於美國威廉斯大學擔任教授及香港大學擔任客座教授。葉德明是華語教學界的先驅，傾畢生之力推廣華語文教學，民國 93 年（2004）榮退後仍孜孜於對外華語教學師資的培育工作，可說是華語文教學界的指標性人物。

2. 與華語文教育相關的重要事蹟

(1) 致力於華語文教材編纂與出版

臺灣師大最早使用耶魯大學系列的教材《Speak Chinese》，由於句型練習不夠深入，葉德明開始投入教材編寫，當時葉德明把耶魯的《Speak Chinese》改編成中文《國語會話 1》，《Chinese Dialogue》改編為《國語會話 2》，隨後改編成《漢字教本》。

由於學生人數的擴展，各類課程教材的需要量增多，葉德明陸續自編《中國寓言》、《中國風俗習慣》、《中國歷史故事》第 1、2 冊、《中國民間故事》兩本、《新聞選讀》、《商業會話》、《商業文選》等。葉德明補足、修正了國外教材如《中國文化二十講》，覺得還是用自己編的教材，比較容易配合時代現勢，也可以讓學生更瞭解臺灣的情況與文化。

教育部也委託葉德明主編現用的《視聽華語》系列 1 至 5 冊（每一課附 11 分鐘錄影帶），風評甚佳。遠東圖書公司也請葉德明主編《生活華語》初、中、高級三冊（附 CD），方便學生自修和溫習。

葉德明編寫教材企劃嚴謹，詞彙、語法皆有根據，並作問卷調

查，多方採納師生及各家意見，經試用後分析優缺點方始推出，後於民國 89 年（2000）改版成 CD 三片，至民國 102 年（2013）2 月仍是眾多華語中心採用之教材。

除了上述教材改版外，葉德明於民國 94 年（2005）迄民國 102 年（2013）2 月，又推出《華語語音學》、《雙語教學之理論與實踐》二版、致力於多媒體教材《數位華語發音》及主題式教材的開發《遠東商務華語》。葉德明近三十年來研討會論文即有三十餘篇，專門學術著作十餘本，所編教材近三十種。

(2) 展現領導風範與行政長才

葉德明擔任師大華語中心主任 8 年期間，學生人數由 800 人成長 1,300 人，老師增聘至一百五十餘位，有 80 位專職，從中心結業校友二萬六千餘人，遍佈全球 103 個國家。任內更負責於民國 83 年(1994) 11 月將國語中心遷至教育部專款新建國語中心大樓（後改名博愛樓），當時為提高以中文為第二語言教學的功效即高瞻遠矚，除了九十四間教室，更規劃了當時設備堪稱一流的語言教室二間、電腦多媒體教室、電視室、角色扮演攝影棚、圖書館一應俱全。行政組織架構亦日趨完備。

(3) 胼手胝足共推國內第一所華語文教學研究所

民國 84 年（1995）師大華語文教學研究所成立，葉德明即應聘為該所教授，擔任華語文教材教法研究、華語語音教學研究、中文閱讀心理認知、雙語教學、國語語音練習、教學實習等課程，執行多次國科會研究計畫並指導學生論文數十篇。

民國 91 年（2002），由華語文教學研究所、國語教學中心及各大學之華語專家，共同成立「臺灣華語文教學學會」，葉德明雖於民國 93 年（2004）退休，但仍榮膺民國 96 年（2007）至民國 99 年（2010）第三、四屆副理事長，民國 100 年（2011）至民國 101 年（2012）擔任第五屆理事長。可見在華語教學界，實孚眾望，具有舉足輕重的地位。

3. **與華語文教育相關的重要學術貢獻**

葉德明於師大國語中心一向負責教材教法研究，認為專業教師配合各種適當的語言教學法編制教材。方可將教材加以有效的運用，達到事半功倍的教學目標。其以教材領導教學的理念仍為教材編纂與出版的指導原

則，如以第二語言學習為理念來設計的《視聽華語》就以溝通式教學法為主；《生活華語》以任務教學法為主；至民國 102 年（2013）2 月止的華語文教材，臺師大仍居首位，已有各級會話、閱讀、文化、新聞、商業、散文選、小說選等四十餘種。葉德明先後主編之華語文教材即有三十餘本，除綜合會話教材，尚有語音、語法、文化領域教材的編纂，認為新編教材當趨向實用化、生活化、趣味化，專業教材成口袋書才好攜帶，凡此與時俱進之主張，足證葉德明在此一領域之影響性。

而中華語文在語音、語法、辭彙、漢字、語用、成語、典故、文物制度，皆顯出歷史上留下的遺跡，有中華文化的特徵，是外籍學生學習中華語文時，漸入佳境最大的吸引力。其強調教學法重點應以文化為主導，每種語言都有其文化背景，尤其是中華語文在文字上更具備優美的特質。能將對話生活化，設計對話情景，使用圖片與實物為教具，利用每天生活所接觸的情景為教學的重心，以語境化方式配合句型練習才有意義。此與 20 至 21 世紀強調 5C 的教學目標，更是不謀而合。

至民國 101 年（2012）底，臺灣已有 60 餘所華語中心，論歷史與規模，師大國語中心仍為指標學校，葉德明曾對此做規劃之研究，認為語言中心應設主任一人，執行中心業務，下設招生、教師聘任訓練、教務、學總務、教材測驗編纂、語言教學法、文化活動、對外聯絡、圖書管理、刊物出版、電腦教學等組，分別處理中心各項業務之研究。評估並研究中心教務、教材教法、測驗發展、教師進修等各項發展之願景。早期師大國語教學中心之語文（會話與閱讀）、文化、輔修等課程設計、一年分四季開課之原則、學生安置測驗及教師遴選方式，在在都為後期語言中心規劃時的參考。葉德明高瞻遠矚，居功厥偉。

葉德明研究領域包含華語語音、華語語法、漢字結構之心理認知、中文閱讀心理過程、第二語言教學法、雙語教學、華語文教材編纂以及華語文教學理論與應用的研究。讓先進的知識，充實華語文的教學從民國 57 年（1968）葉德明便著手華語教材編纂，迄民國 101 年（2012）底已有將近 30 本華語領域的相關教材著作，為華語教學樹立了典範。

葉德明投入華教工作迄民國 101 年（2012）止，已逾 50 年，從基層教師任職，對學生需求知之甚詳，故能不斷在教材教法上做改進；爾後作育英才，無論對短期華語師資培訓或正規博、碩生教學及論文指導，無不盡

心盡力，實為後學之楷模。葉德明著作等身、仍以謙沖自持、鍥而不捨之精神，不斷精進，誠為華語文教育發展史上令人景仰之先進。

（八）鄭錦全

1. 重要學經歷


鄭錦全

鄭錦全，出生於民國 25 年（1936），在臺大中文系就學期間，曾跟隨董同龢學習語言學、王叔岷做校勘，大學畢業的論文為《風俗通義校證》，而後進入臺大中文研究所深造，研究語言學，師從董同龢，碩士論文為《福州話的成段音位》。就讀研究所期間，鄭錦全因緣際會認識了當時在美國執教的王士元院士，經王院士推薦，於民國 52 年（1963）前往康乃爾大學修習語言學，又透過王院士的介紹認識了變形語法學的創始者 Chomsky 的第一位博士 Robert Lees。民國 53 年（1964）應 Lees 之邀到伊利諾大學繼續進修語言學；民國 56 年（1967）經趙元任推薦至哈佛大學教書，開始從事華語教學的工作，並於民國 57 年（1968）完成伊利諾大學的博士論文。民國 58 年（1969）至民國 59 年（1970），在柏克萊教了一年的語言學，後來又回到伊利諾大學，擔任語言學、中文系教授、語言學習實驗室主任及文學院講座教授。民國 89 年（2000）到民國 92 年（2003）在香港城市大學，擔任中文、翻譯及語言學系系主任，除了教語言學之外，還得到香港教育部門的資助，培訓中學中文師資。現為中央研究院語言學研究所兼任研究員及國立臺灣師範大學講座教授。

2. 與華語教育相關的重要事蹟

(1) 善用個別化教學概念

鄭錦全與華語教學結緣始於民國 51 年（1962）的臺大史丹福中心，當時鄭錦全教的雖是中國語言學，但此種一對一的師生互動，影響了後來編寫電腦輔助課程的態度，即編寫相關課程時，對象應注意個別學生的需求，而不是將所有學生視作一個整體。

鄭錦全有了個別化教學的概念，於擔任美國伊利諾大學語言學習實驗室主任期間，利用該大學的柏拉圖電腦網絡開發漢字學習系統，將三千多個漢字的書寫筆劃及筆順置入系統，供學習者在網上學習中文。有別於多數電腦輔助課程僅提供學習資料，而未能監督學生學習過程的缺失，該系統關注的是學生什麼時候上機，什麼時候下機，一共花了多少時間，在這段時間裡，學生有什麼動作，碰到了什麼問

題，這些問題可由哪些章節來輔導解決。上述資料皆會藉由電腦系統回傳給老師，老師可依此檢討課程是否有缺失，並藉此思考下次應該如何修改課程，如何讓學生吸收理解，如何引導學生到正確的章節學習。

(2) 設計中文教學相關程式

在伊大語言學習實驗中心工作期間，鄭錦全設計了幾個跟中文教學相關的程式。一個是漢語聲調的電腦自動辨認，另一個是辨認男／女聲的電腦程式。漢語聲調自動辨認程式是針對學習者聲調的對錯進行辨識，現在在產業界已有相關產品；而開發辨認男／女聲的電腦程式則源自於電腦能否和人類一樣在半秒鐘內斷定說話者是男是女，若能斷定，則可進一步探討不同語言中男、女表達方式的異同，如此有些篇章問題就可以解決。

(3) 設立詞語學習網站

在詞彙學習方面，鄭錦全兼容理論語言學、心理語言學、電腦輔助教學等領域要點，於民國 88 年（1999）至民國 89 年（2000）間設立了詞語學習網站「Chinese Online Reading Assistant」，該網站與美國七、八所大學的華語文教師合作，累積了二、三十篇文章。這個網站最大的特點在於學習者在閱讀文章時，只要在字上一按，便會出現該詞的解釋，每個內建的詞語解釋不是字典的解釋，而是針對文章上下文所做的解釋。

(4) 運用數位學習資源

民國 92 年（2003）秋天鄭錦全離開香港到中央研究院，參與數位典藏的工作，開始利用「中央研究院現代漢語平衡語料庫」來做語文教學的資源，以打破過去平衡語料庫僅用來做為語言學論文研究的限制。民國 94 年（2005）開始把平衡語料庫當作一種，終於有機會將「針對一詞廣泛閱讀」的理念落實到教學領域（相關研究可參考《華文世界》〈針對一詞廣泛閱讀：電腦輔助的詞語學習（Extensive reading for individual words: Computer assisted word learning）〉）。該教學網站（「一詞泛讀」網站：http://elearning.ling.sinica.edu.tw）雖不像一般課程按單元內容循序漸進地安排學習內容，但它在詞語學習上提供了豐富的資源，讓學習者能針對所要知道的詞，閱讀大量該詞出現過的句子來瞭解其用法。不僅如此，利用平衡語料庫亦能解決文學意象只能意會

不能言傳的問題。語言教學中常存在一個瓶頸，此瓶頸在一、二年級的華語課裡，問題還未突顯出來，但當三年級的學生開始念文學時，常會出現沒辦法瞭解文章境界的問題。此時，若能協助學生瞭解特定詞語的語意、出處、共現詞（共同出現的詞）及與搭配詞的關係，即能解釋文學意象，讓詞語能意會又能言傳，如：從搭配詞或是共現詞來看，「車轔轔，馬蕭蕭」、「秋風蕭瑟」，簡單地說，就是把轔轔、蕭蕭、蕭瑟的感覺投射到詞語所表達的事物中。

(5) 提出國語的共時音韻

在國語語音研究上，鄭錦全的《國語的共時音韻》（A Synchronic Phonology of Mandarin Chinese）（1994）對華語教學界的國語語音研究及教學也有很大的貢獻。其針對空韻及變調問題提出不同的看法，鄭錦全認為：1. 應該拋棄空韻這個概念。空韻其實是舌尖元音，它是一個舌央高的元音，若將舌尖元音解釋為空韻，則沒辦法解釋押韻。2. 學界多將變調問題講得太簡單。會有各種不同的變調方式，關係到語言說話的速度及它所投射的範圍有多大，範圍大變調就多；有些則是結構的關係，這裡說的結構不只是語法問題，而是韻律的內容，如在說數目字時，說「999 999（ㄐㄧㄡˇ ㄐㄧㄡˇ ㄐㄧㄡˇ，ㄐㄧㄡˇ ㄐㄧㄡˇ ㄐㄧㄡˇ）」還是「99 99 99（ㄐㄧㄡˇ ㄐㄧㄡˇ，ㄐㄧㄡˇ ㄐㄧㄡˇ，ㄐㄧㄡˇ ㄐㄧㄡˇ）」，都跟心裡所想的範圍有關係，然這些在華語文教學的課本上，都較少著墨。

3. **與華語文教育相關的重要學術貢獻**

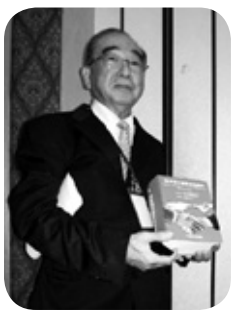
鄭錦全與華語文教育相關的重要著作還有：民國 62 年（1973）A Synchronic Phonology of Mandarin Chinese 及《語言學》，民國 64 年（1975）Language and Linguistics in the People's Republic of China，民國 85 年（1996）《現代北京語生成音韻論》等。

目前，華語文教學已成為世全球的熱門學門，在此潮流下，鄭錦全認為教育部、政府機構應當抓住這個機會發展對外華語教學事業。在教師輸出部分，從長遠的眼光看來，政府不應只是無條件地輸出志願者，而要長期培養具有專業知能的工作者及教育專家。故在培育華語教師方面，不應只是廣設短期華語師資訓練班，還需了解不同的教學需求，針對不同地區的師資，尋找有基礎的人來做師資培訓。

此外，理論與實務是相輔相成的，鄭錦全期望日後華語文教學能夠建立在理論基礎上，在教學觀點、學習理論、語言學理論方面，發展自己的創意。透過深入地思考來探討語言教學，不只研究如何教，還得了解學習者如何學，提出自己的看法，而非只是附庸於別人的看法之下。

（九）何景賢

1. 重要學經歷


何景賢

何景賢，出生於民國26年（1937），原籍臺灣嘉義，童年（民國26年至36年）在北京生活的一段經歷，給了他一口標準國語，也奠定他自民國45年（1956）起與華語教學的不解之緣。民國53年（1964），赴美國布朗大學（Brown University）深造後取得語言學博士學位。為了實現「華語影響全世界」的夢想，何景賢投注半世紀的心血，致力於推動當代已極度熱門的「華語教學」行業。他的畢生夢想是：「在占有世界五分之一人口的中文，一定要成為世界主流語言、強勢語種。」民國56年（1967），何景賢以「國際教育貢獻」獲選國際青商會全國「十大傑出青年」的「金手獎」。同年，教育部敦聘何景賢博士為教育部國語推行委員。

何景賢因超過半個世紀以來堅信不移的教學理念及「TLI語言教學法」，被美國Newsweek雜誌遴選為民國99年（2010）9月20日封面人物，推崇為國際培養優秀華語人才、增進國際友誼、促進世界繁榮而貢獻卓著。

2. 與華語文教育相關的重要事蹟

(1) 創辦「中華語文研習所」

民國45年（1956），何景賢於臺北市創辦「臺北語文學院」（Taipei Language Institute, TLI）後更名為「中華語文研習所」，同時在美國新澤西州辦理登記接受外籍傳教士入學，是為臺灣第一所對外招生的民營華語學校。民國46年（1957），TLI成立語言學顧問會，加強教師「語言學教學法」在職訓練，並與美國耶魯大學（Yale University）推展教材合作與學生交流。民國48年（1959），TLI與美國國務院簽訂合約負責代訓美國在臺外交人員華語文訓練，並分別與美國臺灣協防司令部及美軍顧問團簽約，培訓美軍服役士官兵在臺華語文能力共20年，於臺、美斷交後終止合約。民國49年（1960），TLI正式引進耶魯拼音製作華語教材，為臺灣使用「耶魯拼音」的第一所學校，影響臺灣華語教學界長達40年。

民國70年（1981），TLI與美國愛荷華州布威士達大學締結姐妹校

並協助成立中文系，並開始交換師生，此項合作計畫至本書截稿的民國 102 年（2013）2 月仍未中斷。民國 71 年（1982），7 月 6 日英文中國日報報導 TLI 成為世界十大語言學校之一。民國 77 年（1988），教育部表揚全臺「華語文教育貢獻及績效獎」，TLI 教師 14 人分別榮獲「語文獎章」及「績效獎狀」。

民國 83 年（1994），TLI 主辦「兩岸漢語語彙文字學術研討會」，在兩岸相關單位支援贊助下於 3 月 6、7 日兩天在臺北召開，集兩岸專家學者聚於一堂，充分溝通建立共識，最後，「以繁識簡、以簡識繁、異中求同、互濟共存」為努力目標，獲得具體結論。

民國 98 年（2009），北京語言大學與 TLI 合作「漢語教師認證培訓線上課程正式啟動」。民國 100 年（2011），TLI-IUP 兩岸對外漢教心得論壇，於北京清華大學辦理發佈會，獲大陸新華網各電臺及媒體廣泛報導。

(2) 創辦「海外青年暑期返國研習營」

民國 55 年（1966），救國團蔣經國主任接見並邀請何景賢創辦「海外青年暑期返國研習營」，密集訓練華僑子弟學習中國語文。自民國 56 年（1967）起已有超過六千學子受惠。民國 60 年（1971），於九龍創辦「香港語文學院」，分設國粵語二部，培訓外籍宗教、工商、外交及當地人士。民國 63 年（1974），代辦越南政府獎學金華語進修學生，救國團潘振球主任宴謝並頒贈「嘉惠華僑青年」獎牌予何景賢，感謝主持 15 年海外青年暑訓之勞。

(3) 應邀擔任重要出版品召集人

民國 52 年（1963）何景賢開始主持編輯的《臺英辭典》，民國 59 年（1970）在香港與臺北出版；民國 64 年（1975）至民國 65 年（1976），何景賢博士應教育部邀請出任「國家建設委員會」語文組召集人 2 年，主持海外學人對外漢語教學課程，教材及教學法研討及觀摩會議。民國 66 年（1977），應行政院邀請，與美國東西兩岸與漢語學者研討「中國語文教材編輯計畫」。民國 70 年（1981），「中國語文（美洲版）」編輯完成，由正中書局出版發行，並同意授權改編為法文版。民國 79 年（1990），中華語文研習所受僑委會委託編輯美洲版「兒童華語」課本全套十二冊並製作教材錄影帶，是北美州頗受歡迎的僑教教材。

民國 84 年（1995），TLI 與北京語言大學共同推動，聯合召集於 6 月 17 至 19 日在北京召開「兩岸漢語言文字合作研究學術座談會」，邀集兩岸重量級專家學者研討縮小兩岸文字語彙差異之意見，合作編撰語文對照詞典，以方便交流增進瞭解，結論為 TLI 與北京語言大學簽訂合作編寫「兩岸現代漢語常用詞典」協議書，由何博士負責分別於兩岸組成詞典編纂委員會邀請語文專家學者積極進行編撰工作，兩岸專家及編輯經數年奔走兩岸，終於民國 95 年（2006）分別於兩岸出版《兩岸現代漢語常用詞典》。該部詞典共 250 萬字，45,000 詞條，由何博士獨自捐資新臺幣壹仟柒佰萬元完成，獲英國牛津大學頒獎致敬。

民國 95 年（2006），TLI Live China 中文線上教學經半年的實驗測試，日本三菱公司職員三百人首先接受線上課程，更擴及歐美各地，廣受學員好評。民國 96 年（2007），TLI- 中國漢語網院（TLI-China Online）正式成立，上網研習學生含美、歐、亞、大洋洲等二十餘國家學生。民國 97 年（2008），TLI 發行中文線上教材初中高級數位教材。

3. **與華語文教育相關的重要學術貢獻**

何景賢專著有：《國語中「把」的句型》（英文版）、《中印語音比較研究（英文版）、《國語語音教學》（英文版）、《中國語文》（教育部審定教科書）全套十二冊、Mandarin Chinese for Americans、（教育部審定美國大學教科書）全套十二冊、《兒童華語》（北美僑生使用、僑委會審定教科書）全套十二冊、教與學、TLI 教學法、其他有關語言學理論及應用論文六十餘篇散載各中外學報或論文輯。主持編輯出版對外漢語及方言教科書 100 餘種，含《閩南語英語辭典》、《聖經大辭典》及《兩岸現代漢語常用辭典》等巨著。

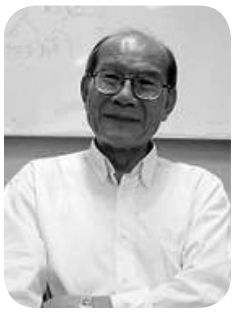
在何景賢培訓下結業的外籍學員，已遍佈於世界各行業各個角落，何景賢親手帶領培養的龐大華語文教師群，已站立在推展華語文國際化的最前線，作育外籍學子無數；何景賢傳承過去，以宏觀的視野，為促進中國文化與華語成為世界的強勢語言，而持續努力。

何景賢最可敬的學術貢獻乃是多年來對華語教學專注誠意，無私無我的付出，在遼闊的學海裡，留下歷史的腳印，為中國文化做任重而道遠的傳薪工作。資深語言學家何景賢是對外中國語言文化教育的傳薪者，竭盡心力推廣對外華語文教學、促進國際文化交流堅守崗位歷數十年不懈。何

景賢半個多世紀來無私的對外漢教使命，教漢語、傳友誼、促交流、弘揚中華文化，為對外華教史上奉獻一生的使命感，值得吾人推崇。

（十）鄧守信

1. 重要學經歷


鄧守信

鄧守信，出生於民國 29 年（1940），語言學家兼語言教育專家。美國加州大學柏克萊分校民國 61 年（1972）語言學博士，英國牛津大學民國 55 年（1966）應用語言學碩士，東海大學民國 51 年（1962）外文系學士。鄧守信於民國 84 年（1995）任國立臺灣師範大學華語文教學研究所教授兼首任所長，民國 93 年（2004）任師大國語中心主任，更於民國 91 年（2002）至民國 95 年（2006）擔任臺灣華語文教學學會第一屆會長，及常務監事（民國 96 年至 99 年）、世界華語文教育協會指導委員，臺灣教育部華語文系所與教學中心評議委員，臺灣教育部華語文教學能力認證考試委員等職，更榮膺東海大學傑出校友、講座教授（民國 74 年）。

鄧守信旅美期間歷任美國麻州大學亞洲語文系主任（民國 66 年至民國 73 年）共七年，美國聯邦政府資助麻州五院校亞洲研究中心主任，美國各大學在臺中國語文研習所所長、全美中文教師學會會長、學報、通訊主編，美國應用語言學中心及美國外語學會中文能力測驗顧問、臺北美國各大學中國語文研習所（史丹福中心）所長等職。亦曾任香港中文大學王澤森講座教授（民國 95 年）、北京語言大學客座教授（民國 93 年）、中國人民大學客座教授（民國 92 年）、退休後仍以臺師大兼任教授指導學生，並於民國 97 年（2008）為聯合大學華語文學系講座教授，民國 101 年（2012）於海外師訓班北京語言大學漢語信息結構與教學講座。至民國 102 年（2013）2 月止，長期挹注心力擔任泰國朱拉隆宮大學、皇后大學講座教授推動世界華語文教育。

民國 101 年（2012），美國外語學會中文教師學會（ACTFL-CLTA）創會 50 週年，鄧守信以會長資歷應邀參與學術年會，與相關人士齊聚一堂，除一起回顧創會初期胼手胝足、篳路藍縷的艱辛，也共同分享蓬勃發展的現階段，並對學會所揭諸之未來期許：語言本體、習得、教學法三足鼎立，不可偏廢；善用數位科技，以利教學推廣；側重行動研究將經驗昇華為理論，此皆與鄧守信一向以對外華語教學為主，以學術論述為輔的原則，既能滿足學理論述，又高具操作性的指導方向不謀而合。

2. 與華語文教育相關的重要事蹟

(1) 樹立對外華語教學與研究的楷模

鄧守信從事語言學研究與語言教學研究四十餘年。以 民國 84 年（1995）為分水嶺，前期以語言學研究與對外華語教學暨研究為主。後期返臺創立全球首例對外華語文教學研究所，培植專業華語教學暨研究人才，帶動臺灣對外華語教育登上實證科學領域，同時，積極推動國際對外華語教育學科化。

(2) 創建臺灣師範大學華語文教學研究所

鄧守信於民國 84 年（1995）創立師大華研所，十數年間指導具國際水準的畢業論文 60 本以上，占全所近 50%，培養的人才遍佈全球，深受好評。數十年來，鄧守信所研發的理論與應用的成果，或應邀或主動參與，在海內外各大學與國內外研討會，以深入淺出的方式分享成果，場場獲得熱烈迴響，也不斷提攜後進，同遊於華教深闊學海之中。

(3) 學術研究與人才培育成就貢獻斐然

鄧守信研究領域包括語言學、語法學、語義學、語用學、社會語言學、現代漢語教學語法、華語文測驗與評量等。前期研究，帶動國內外漢語句法與語義介面研究風潮與詞類分類研究。後期成就，建構對外教學語法，建築了理論語法與語言教學間堅實的平臺，使華語教學成為具體操作性的一種實證科學。

(4) 建置各種語料庫和資料庫

在美期間，鄧守信的主要研究可以分為前後兩期：

前期：主持美國麻大與北京外語學院合作編撰之《現代漢字詞典》，主持麻州大學與東海大學合作編纂之《漢語近義詞詞典》等。

後期：東亞地區語文使用與教學現況之比較研究系列，華語語法數位學習及線上檢測研究系列，建置對外漢語中介語語料庫，建置華語文學習者漢字偏誤數據資料庫等。鄧守信出版《近義詞詞典》《漢字三千》《今日臺灣》《漢語語法論文集》等中英文著作與多本漢語法語參考專書，又編輯多項專業領域之相關刊物。對於對外華語教材與詞典編纂，教學與研究資料庫及運用書目編纂等立下了典範。近年並帶領數位資深教師編輯在美適用之 AP 教材《A Plus 華語教材》，由聯經出

版，並選為美國大學理事會之中文重要參考教材。

3. **與華語文教育相關的重要學術貢獻**

鄧守信代表著作如《漢字三千》、《今日臺灣》、《漢語語法論文集》《現代漢字詞典》、《漢語近義詞詞典》、《A Plus 華語教材》等，另舉重要貢獻如下：

(1) 漢語語言學研究與漢語作為二語教育領域成就卓越

鄧守信在漢語語言學研究與漢語作為二語教育上的卓越成就，兩者相互效力，難以切割，簡言之是格語法（Case grammar）、動詞三分、漢語作為第二語言的教學語法（L2 Chinese Pedagogical Grammar，以下簡稱為 PG）、診斷測驗（Diagnostic tests）、詞類重新分類與標記、奮力提升漢語作為第二語言教育（簡稱為 L2 教育）的科學實證性（empirical science）。一言以蔽之，鄧守信是語言學與語言教育的思想家與革命家，創立華語文教學研究所、大量培植專業華語師資與研究人才。

(2) 創構 PG，使 L2 教育科學化

民國 92 年（2003）年春季，鄧守信在香港城市大學公開發表長年研究成果 -PG。讓 L2 教育不但有所本，而且登上實證科學的殿堂，成為獨立學門，足與理論語法（Theoretical Syntax，以下簡稱為 TS）界並駕齊驅。這完全是由於 PG 立基於 TS，但植入學習者參數，其理論框架與方法學既周全，又易於理解與操作，才使 TS 與 L2 教學之間長年來的缺口得以填補，使 L2 教育能夠充分發揮教學成效，跨越語言與文化的藩籬。鄧守信創構 PG 不但使 L2 教育科學化，其所建構的零教學（Zero Instruction）觀，能夠充分發揮語言教學經濟效益。根據 PG 理論所發展出來的診斷測驗，藉以檢視學習者在某個語法點的體系上尚未習得的部份加以補強，為語言測驗與評量開發出一個全新的視野與領域。

(3) 建構以動詞為中心立體化的鄧格語法

鄧格語法力求漢語名詞、動詞的互動性，凸顯句法與語義的界面，才得以把格數精簡，分為核心格與周圍格，進而建構現代漢語動詞三分的扎實理論。在鄧格語法理論下，漢語的特性如：動詞與主語、動詞與時貌（Aspect）、否定、重疊等的搭配限制性，把字句等特殊句式等，終於獲得系統性分析與解釋。

（十一）李振清

1. 重要學經歷


李振清

李振清，出生於民國 30 年（1941），原係國立臺灣師大英語系的專任教授，民國 69 年（1980）起受命兼任師大國語中心主任。民國 79 年（1990）5 月被教育部自師大借調至美國舊金山擔任文化組組長。兩年後，又調至美京華盛頓接任駐美代表處文化參事兼文化組組長職務，因具有華語文教學研究與著述之實務經驗，兩度在美獲選為美國「中文教師學會」（CLTA）的理事。民國 86 年（1997）底自美國華盛頓調回國內擔任教育部國際文教處處長後的六年，李振清致力於輔導各大學設立華語文研究，與推動高等教育國際化，並編列預算鼓勵華文學者出國參加海外華語文學術，及國際教育交流會議等。民國 92 年（2003）至民國 95 年（2006）間擔任世新大學人文社會學院院長，後擔任世新大學人文社會學院英語系專任客座教授迄今（民國 102 年 2 月）。

李振清常應邀到歐美參加學術會議、至各大學演講，並協助各大學建構華語文教學，與區域研究的課程和活動。畢生致力於將師大國語中心華語文教學的成功經驗，複製到全球各大學，同時也結合民國 69 年（1980）後各國不斷升溫的中文熱，將華語文教育推向國際化的境界。回憶過往，李振清感到欣慰的是能利用所學，以及擔任師大國語中心所提供的平臺，致力於華語文教育國際化的推動。

2. 與華語文教育相關的重要事蹟

(1) 以華語文教學培育國際人才為職志

民國 68 年（1979）李振清學成返國繼續在師大擔任英語系的教職後，獲邀擔任國語中心新成立的「文化研習組」組長，籌劃在民國 69 年（1980）舉辦為期一個月的「第一屆美國大學教授暑期中華文化研習會」，李振清除規劃文化與華語文研習課程，禮聘知名學者授課外，並安排美國學者們前往臺灣各地參訪，以及拜會相關文教機構。美國學者們對是項學習與交流訪問非常滿意。因此，民國 72 年（1983）又由國語中心舉辦一次。範圍更擴及全美各大學。兩年後，日本各重點大學亦要求比照辦理。

(2) 延續師大國語中心培育世界人才的任務

談起過去 30 年來華語文的全球蓬勃發展，李振清認為臺灣師大國語中心的成立，對臺灣軟實力的建構，與協助各國高等學府的華語文教育提升，影響深遠。「師大國語中心」是由前文學院院長梁實秋教授精心擘劃，於民國 45 年（1956）正式開課後，已經成為華語教學與國際華語文人才培育的重鎮之一。

李振清擔任師大國語中心主任 10 年，民國 69 年（1980）至民國 79 年（1990）內，以放眼國際的宏觀思維經營，希冀藉由推廣中華文化與語文的同時，培育精通華語文的世界人才，一方面延續師大國語中心培育世界人才的任務，一方面則廣結國際的學術善緣，大力拓展全球重點大學的交流與合作。將國語中心推向國際化，並與歐美主流大學建立合作關係，培訓各國一流學府的菁英學生，是李振清努力的重點與方向。在民國 73 年（1984）應牛津大學東方學院邀請赴該校訪問後，牛津大學即於翌年制訂嶄新方案，該校東方學院的學生畢業前，須到師大國語中心研習一學期，始符合畢業之規定。

(3) 開辦在職教師培訓並遴薦華語教師赴外國任教

李振清主持國語中心期間的另一創舉，就是在民國 73 年（1984）開辦「在職教師培訓並遴薦華語教師赴外國任教」的專業華語文課程。培訓課程包括華語教學理論與方法、教學評量、文字學、心理語言學、語言與文化，以及英語表達等。這項創舉獲得教育部的讚賞與補助；所有教材均免費，甚至還發給老師們交通津貼。這項學術意義深遠的計畫，一直延續到民國 101 年（2012）截稿止，並在教育部的支持下，已拓展到全球各地的高等學府與中學。可喜的是目前華語文教師大有供不應求之勢。這種強調華語文教學品質提升，與師資培訓的機制，備受全球各國的高等學府歡迎；與大陸漢辦以大筆經費推出的「孔子學院」內涵，恰成強烈對比。

3. **與華語文教育相關的重要學術貢獻**

李振清在華語文教育方面的中英著述，及國際會議論文甚多。其中，於民國 70 年（1981）8 月 6 至 11 日在《中央日報》「副刊」連載四天的〈放眼看美國大學的中文熱〉，其前瞻性內容與宏觀思維，與現在的全球發展趨勢，可謂完全吻合，包括：美國大學與高中華語文教育的新興熱潮、國際

學術交流與課程設計的新觀念、中文教材問題的檢討、語言與文化在外交的功能、華語文師資培訓的新觀念、國際校際合作的必然性、行政支援的重要性，以及及時在國內開辦華語文研究所，並在海外設立華語中心的可行性。李振清當時提出的觀點，已成為日後兩岸以及各國不斷落實的國際教育政策。其中，分別創立於民國 84 年（1995）的師大華語文教學研究所，與次年的翻譯研究所，即是李振清過去多年的建議與構想。

李振清在國語中心任內，分別於民國 75 年(1986)、民國 77 年(1988)所主導與編撰的《實用新聞選讀 I》與《實用新聞選讀 II》，獲得耶魯大學遠東出版社的讚賞，成為耶魯推介的好書。該書內容羅致經濟、文化、政治與外交、社會、科學、醫學、教育、風俗、體育等，已成為許多華文教材的藍本。

李振清刊載於國內外的專文大都以提升華語文教學與教材編撰策略、國際化與學術交流、語言與文化為主。發表於民國 74 年（1985）Anthropological Linguistics《人類語言學季刊》的 Problems and Trends of Standardization of Mandarin Chinese in Taiwan 一文，探討並分析臺灣國語標準化發展，以及其與大陸普通話雙軌發展的趨勢，普受語言學界重視。另刊載於專業性雜誌的《華文世界》計有 30 篇，其他文章如〈中文教材與華語教學〉(民國 71 年)、〈中文教材何處覓〉(民國 71 年)、〈海外華人子弟的華文教育〉(民國 70 年)，等均刊載於《中央日報》。探討正體與簡化字的〈繁簡之間：簡化字的文化爭議與正體字的教育功能〉(民國 81 年）則發表於《聯合報》。

李振清深信，在全球化交流、競爭與合作的 21 世紀新趨勢中，華語文已經成為僅次於英語的重要國際語。全球華語學習的熱潮，也促使華語文教學理論與實務的研究蓬勃發展。歐美與亞太地區的華語文教學與研究版圖，正快速地拓展。為因應此種國際學術與教育的新契機，華語教師應具備的學識及素養，以及如何推展全球的華語文教育及加強華語文師資之培育，已成為國際教育合作的共識。臺灣在這方面的發展仍有其優勢，李振清期待政府當局體認這種國際「軟實力」的潛在能量，從而對華語文教育的推動，更加重視。

（十二）曾志朗

1. 重要學經歷


曾志朗

曾志朗，民國 33 年（1944）出生於高雄旗山，政治大學教育學系學士、政治大學教育心理學研究所碩士、美國賓州州立大學認知心理學博士及國立政治大學名譽理學博士學位，暨傑出校友獎。曾獲教育部國家學術獎、美國加州科學工程委員會頒贈科學貢獻獎、國家科學委員會傑出講座教授及中央研究院院士。他曾任教育部長、中央研究院副院長，現職人文及社會科學組院士，並任教於國內、外多所大學。曾志朗專長領域有認知心理學、語言心理學、神經心理學、神經語言學、記憶與閱讀歷程。

2. 與華語文教育相關的重要事蹟

(1) 研究語言認知與閱讀歷程的關係

曾志朗民國 61 年（1972）應聘俄亥俄州立大學心理學系任教，民國 63 年（1974），轉往加州大學河濱校區任教，民國 70 年（1981）建立研究中心，專門研究文字組合規則與閱讀歷程的關係，同時從事認知心理的實驗，對失語症與失讀症病人的語言行為做實證的檢視，由此導出語言與腦神經組合的理論。三篇主要論文先後刊登在學界最權威的《自然》上，這是心理學領域的榮譽，由於在認知心理學與漢語文神經語言學方面的傑出貢獻，促成漢語文神經語言學的創立與發展。曾志朗專精於心理學與記憶系統的分析，研究文字組合規則與閱讀歷程的關係，導出語言與腦神經組合的理論，並促成漢語文神經語言學的創立與發展。

曾志朗在國立中正大學為臺灣建立了第一個認知科學研究中心，大型研究包括「認知與記憶」、「漢語文的認知與神經科學研究」、「數理教學的認知基礎」、「語言的生物基礎」等。他一直在思考，研究認知心理學的學者，不只應該了解心智如何在文化中運作，還要知道如何演變，以及終極的因果關係是什麼。例如研究漢語，了解其中的機制，就必須回臺灣從文化層面著手進行。曾志朗近年對推動國內文創產業發展不遺餘力，他認為文創產業需具備之軟實力，應從基本教育著手；

而培養說、寫有意義的故事能力，能將歷史與經驗結合為一，讓創意思緒更加活絡。所有文化傳承就是從說故事開始，將故事說完整才會撼動人心；而說故事有一定的架構，每個人、事、物，透過有架構、組織與豐沛的文采，就能說、寫出扣人心弦的故事。

(2) 推動「教育部促進華語文教育實施方案」

民國 79 年（1990）回到臺灣，民國 89 年（2000）5 月 20 日入閣擔任教育部長，宣布「教育部促進華語文教育實施方案」。之後，教育部並通令各大學設置華語文系所及華語中心，各大學成立華語文系所，至此，臺灣華語文教學師資培訓進入正規教育。

民國 98 年（2009）5 月 20 日曾志朗獲邀擔任行政院政務委員，督導教育、文化、僑務方面工作，對外華語文教育工作重見曙光，並在第九屆世界華語文教學研討會中致詞：有關語言本體、內涵和歷程，腦科學的研究逐漸成為不可或缺的角色。中央研究院針對腦科學作重點研究，從中探討腦科學的影響力。一位中文閱讀者可以從中看到字形、某部分字音等，透過大腦的活動，可以研究大腦對閱讀與學習的影響，大腦作了哪些反應；大腦裡負責字音、字義、字形的部件，是如何整合活動。

曾志朗擔任行政院於民國 100 年（2011）4 月 19 日成立「行政院國際華語文教育推動小組」的召集人，「推動國際華語文教育」列為國家第七項新興產業，結合目前臺灣產業的「精緻、創新、高度科技化」國際形象，發展華語教學人才培育及教材教具推廣計畫，同年 10 月 11 日正式成立教育部國際華語教育推動指導會負責規劃執行工作。

3. **與華語文教育相關的學術貢獻**

至民國 102 年（2013）2 月止，曾志朗與華語文教育相關的重要研究工作有：

民國 72 年（1983）11 月，發現如果中國語文中的語法、語音與文字頗為外行的神經科學研究者，能多了解中國語文在教學、研究方面的新知，對中國失語症、失讀症病人病況的了解，會有很大的幫助。

民國 77 年（1988）發表「漢字裡空間關係的知覺歷程」及「閱讀華文和英文所涉及相關的認知歷程嗎？」

民國 80 年（1991）發表「兩個從閱讀時間推斷閱讀歷程的實驗」及「漢

字辨識過程中語言訊息的自動激發歷程」。

民國 83 年（1994）以「漢語神經語言研究的新發現對語言模組概念與語言特殊性的質疑」為題發表演說，引起語言學界的高度重視，也推動語言心理學的研究熱潮。

民國 85 年（1996）於「海峽兩岸弘揚中華傳統文化學術研討會」發表「文字、文明與文化：語言相對論之再議」。

民國 87 年（1998）開啟中文與腦神經相關之研究，發表「漢語處理歷程的認知神經研究」及「語法角色在中文詞性判斷上的影響：以複合動詞與複合名詞為例」；主持「中文閱讀歷程成分研究」及一場語言生態專題座談會，討論主題包括：「共同語與方言的互動」、「方言的書寫問題」、「當前兩岸新詞的比較」。

曾志朗認為好的電影可以學到很多東西，例如人生經歷、物理現象等，從不同角度看問題，更容易看到平常接觸不到的知識。曾志朗是一位散發濃厚人文氣息的科學人，他的文章中總是充滿了新奇的想像力，不落俗套的知識引介和俯拾皆是的生活趣味。幽默犀利，喜歡在生活中挖掘千奇百怪的創意興味一方面來自他對於科學知識，有由語言認知領域許多原創性研究工作而得到之領悟，另方面則與他對知識之外事物的廣泛興趣，以及天生熱情和不凡的文字運用能力有關。他風趣機智，擅於用自己獨特的方法述說科學理論。他大力支持漢語拼音，並執行「正體字申遺」專案，是科學領域中熱心華語教育的重要學者，也是人文素養深厚，治學嚴謹，深具科學驗證思維的學者。

（十三）柯華葳

1. 重要學經歷


柯華葳

柯華葳，民國 41 年（1952）生，一直保有俐落的短髮、迅捷的腳步、悅耳的嗓音，再加上風格簡約的衣履，以及誠摯而堅毅的眼神，是許多學子心目中的印象。美國華盛頓大學教育心理學哲學博士、美國威斯康辛大學教育心理學碩士、國立政治大學教育系學士。柯華葳曾赴美擔任美國匹茲堡大學學習研究發展中心訪問學者、哈佛大學訪問學者；歷任臺灣省國民學校教師研習會研究室研究員兼主任、國立中正大學通識教育中心主任、心理系教授兼系主任；國立中央大學師資培育中心主任；曾任國立中央大學總教學中心主任委員、學習與教學研究所暨師資培育中心教授，現任國家教育研究院院長。

柯華葳的專長是發展心理學、教學心理學、閱讀心理學、閱讀障礙診斷。她從教學心理專家涉足華語教學領域的契機及十多年來對華語文教學諸多的建制與貢獻分述如下：

2. 與華語文教育相關的重要事蹟

(1) 臺灣華語文教學發展的見證者和參與者

柯華葳自民國 83 年（1994）起，開始參與及主導國科會及教育部的外籍生和僑生中文能力測驗研究。民國 84 年（1995），臺灣師範大學華語文教學研究所招收第一屆碩士生，是華教界重大轉折的一年。兩年後，柯華葳指導的碩士論文《Chinese Character Encoding by Native and Non-native Readers1》問世，是臺灣第一本華語文習得研究的學位論文。此後，更多次參與相關論文口試及指導，見證及參與臺灣華語教學學科研究的發展。

(2) 從 L1 到 L2 及華語測驗的研究歷程

柯華葳原以本國小學生學習語言的發展為主要研究方向。有一次進行學生識字常模研究，探討學生在各個年級時會有什麼樣的表現，於華語教學研討會發表讓她深刻體悟到 L2 研究很重要。由於曾赴大陸考察，當時大陸的漢語水平測試剛開始不久，認為臺灣應該要有這樣的測驗，語文測驗必須掌握時效性，於是從民國 83 年（1994）至民國

86 年（1997）開始，柯華葳進行一連串華語文能力測驗相關的研究。透過研究，看到外國學生到臺北所遭遇的文化衝擊，了解外國學生需要什麼樣的語言來幫助生活、適應文化。當外國學生了解統一發票可以兌獎，了解了這個情況對他有益，很快就知道哪裡可以對獎。類似這樣的事件，學生的學習動機就很強，而這一類的材料，就是測驗所需要的資訊。

(3) 強調以「語言」、「教學」為導向，讓資訊專家了解華語文界的需求

柯華葳開發的閱讀理解診斷工具，對臺灣有學習障礙的小學生已產生功效。除了常規的教學和研究，柯華葳很早就意識到臺灣應該注重有研究基礎的有效教學，新的血輪進來，才不至於遭遇同樣的挫折。所以如何將有效的教學、適性化的教學整理並留下來，是目前的關鍵。柯華葳認為目前多半是學生交到老師手上，由教師自行想辦法克服教學困境的教學情況。以學術領域來說，研究人員偏少，需要再加強培養；實務領域，需要透過科學化的研究，慢慢地把華語文教學系統化，不用單打獨鬥，藉由相互分享、了解資訊，讓老師的教學經驗能夠傳承；面對來自不同背景的學生，能針對不同語言、不同背景學生做有效的教學。

柯華葳認為資訊科學的支持，華文教學界會比較輕鬆。資訊領域所提供的是工具，教學者應該告訴工程師或程式設計師教學的特色，藉由他們的幫助，解決教學時的不足或困難點，將華語裡頭的特色凸顯出來。可以「語言」和「教學」為導向，讓資訊領域的學者知道華語文界需要什麼，舉例來說，很多外國學生對 2、3 聲不太能分辨，容易誤會。其實可以做一個強調 2、3 聲的教學，將聲音慢下來並拉長，讓學生體會兩種聲調的不同，再慢慢將聲音的速度加快，縮短接近人聲，讓學生能學會分辨 2、3 聲。類似這樣的教學，就需要科技支援，華語界提出需求，資訊科技界來發展，這才是華語文與資訊科技的結合。

(4) 主張以華語文教育推廣國民外交

柯華葳認為華語教學扮演著國民外交的角色，除了在課堂上讓外籍學生學會華語、喜歡華語外，也要讓他們了解、認識臺灣，才能將我們的文化傳播出去，這是身為華語老師的一種責任，華語老師等同於我們的外交官，因此在培養華語老師時，應該要讓他們擁有這樣的

使命感。

3. **與華語文教育相關的重要學術貢獻**

柯華葳早期對外籍生學習中文行為的研究，肇因於民國 74 年（1985）在世界華語文教育學會支持下，與國內學者參加美國外語教師年會，發表學童識字錯誤分析一文，被質問「你覺得如果是外國人學中國字，會不會犯同樣的錯誤？」讓她深刻體悟到 L2 研究的必要。民國 81 年（1992）與世界華語文教育學會學者踏上大陸後，柯華葳一直協助辦理各種學術相關研討會，出版書籍等工作。民國 83 年（1994）起，他與鍾榮富、幸曼玲、葉德明、林秀春、張郁雯等教授參與國科會補助的華語文能力測驗編製研究，為臺灣的華語文標準化測驗立下研究基礎。這個經驗由學者們合力寫成《華語文能力測驗編製——研究與實務》一書（柯華葳主編，民國 93 年由臺北遠流出版公司出版）。

柯華葳與張郁雯後來又參與教育部補助世界華語文教育學會編製的僑生中文能力測驗。此測驗仍為民國 102 年（2013）2 月止，許多學校招收僑生，判斷其中文能力的依據。民國 95 年（2006），世界華語文教育學會邀集相關學者回顧將近 30 年的華語文教與學研究，並規劃未來研究方向，柯華葳協助編輯《華語文研究與教學：四分之一世紀的回顧與前瞻》一書（柯華葳與何大安主編，民國 96 年由臺北市世界華文出版社出版）。此書是近年最完整的華語文教與學的文獻回顧集刊。民國 97 年（2008）起，柯華葳協助世界華語文學會規劃編輯對外華語文教學研究叢書，至民國 102 年（2013）2 月出版近 20 冊，包括語言學、教學、評量各個向度，如漢語語言學、華語文教學實務、華人社會與文化、華語評量等，為國內相關科系學生重要的教科書與參考書。

柯華葳認為從事華語文教學，一定要了解教學背後的意義，對於字、詞、典故等意涵都要有所了解，這是華語文教學教師所必備的。不間斷的充實自己，如接受一些腦科學或是文化方面的知識，因為語言和文化是分不開的。而腦與學習也分不開。華語教學培育課程中大多有文字學這門課，但華語老師及一般人學到的多半僅限於文字的知識，卻沒有想到將文字知識中的概念、規則，運用到第二語言教學上。透過字的演變，連結過去到現在的文字系統，能讓外國人更能容易了解漢字，並引起興趣的規則，只說文字演變的故事，其實並不周全，應該更有系統的教學，幫助第

二語言的學習者學得更好更快。所以專業華語教師要有相當的中國語文思想知識為基礎，對語言使用現象進行全面而透徹的觀察和分析，始能更有效地幫助學生精進語言能力，柯華葳可謂是臺灣華語文教學與研究發展的最佳見證者。

第三節　結語

臺灣華語文教育發展至民國 102 年（2013）2 月止，已經逾半個世紀，能有如今蓬勃的發展，是許多前輩們在各方面辛勤和無私的付出所奠定的基業，人物篇的撰寫在於強調前輩們對華語文發展的貢獻，如他們的重要事蹟，包括作為、教學、行政、推廣與重要政策，敘明他們為華語文的發展帶來什麼改變，論述他們有關華語文發展的重要觀點，值得後人學習的事例及人格特質與其他特殊事蹟等，且以精簡的文字撰寫。

其實要將每位關鍵人物的重要事蹟與學術貢獻畫分清楚，實在是一件極為困難的事。這些卓有功蹟的先進，生活在不同的時代，活躍在不同的領域，各有不同的歷史貢獻與重要事蹟！

本章介紹了張希文本著「為天地立心，為生民立命，為往聖繼絕學，為萬世開太平」的使命感而奉獻一生，退休後為國語日報社的語文中心，釐定教學目標為教授中國語文、推行標準國語、弘揚中華文化、增進國際了解的方針，令人感佩。

毛松年深信華語文是統一中華多元民族的最大功臣，一生以弘揚中華文化與推廣華語文教育為志業，居功厥偉，值得後學思效。

林良進入教育部國語推行委員會研究小組後，即研究國語和閩南語的發音對照，並且從事國語文推廣工作。主持國語日報近六十載退休後，仍筆耕不輟，造福全球華語文的大小讀者。

張孝裕與何容、趙友培、張希文、董鵬程等人一起創立現今的「世界華語文教育學會」，在其間張孝裕教學「華（國）語語音」從未中斷，「語音學」是一門枯燥的學科，張孝裕將一大篇文字化成簡單好記的圖表，精闢分析外，對來龍去脈講得清清楚楚，讓學生用「愛死了」來形容這堂課。張孝裕從事華語文教育六十多年，在世界華語文教育的推動上占有中流砥柱的地位。

李鍌對華語文教育最關注的是「正體字該如何因應世界整體的潮流，屹立不搖地傳承下去，必須替正體字找到新舊、傳統和現代銜接的那個點。」李鍌本著「辭典要能精確解釋詞義，否則就不是好辭典」的精神，過程之艱辛，非一般人能承受，其所主持的《重編國語辭典修訂本》及《國語小字典》、《成語字典》等均已上線，在百大華語文教學網中名列前茅，是使用率最高的網站之一。

董鵬程對華語文教學的推動熱誠，達半世紀之久，不遺餘力地進行兩岸華語文教學的交流，在情勢最惡劣的日子裡苦撐過來。董鵬程在提攜後進方面，更是無所

求地傾囊相授。董鵬程認為語言、文字是人與人之間表達情意的工具，也是一個國家民族文化的表徵。董鵬程高瞻遠矚、劍及履及、責無旁貸，只問付出，不求回報的精神，早已深植從事華教工作者心中，亦是後學者的典範。

葉德明是教材編寫的專家，其編寫教材時，企劃嚴謹，詞彙、語法皆有根據，並作問卷調查，多方採納師生及各家意見，經試用後分析優缺點方始推出，一直是華語中心必用的教材。後榮膺「臺灣華語文教學學會」理事長，在華語教學界，實孚眾望，占舉足輕重的地位。

鄭錦全在中央研究院參與數位典藏的工作，開始利用「中央研究院現代漢語平衡語料庫」進行語文教學的資源，打破過去平衡語料庫僅用來做為語言學論文研究的限制。「一詞泛讀」的教學網站在詞語學習上提供了豐富的資源，讓學習者能針對所要知道的詞，閱讀大量該詞出現過的句子來瞭解其用法，也解決文學意象只能意會不能言傳的問題。

何景賢於臺北市創辦現今的「中華語文研習所」（TLI），同時是臺灣第一所對外招生的民營華語學校，並成立語言學顧問會，加強教師「語言學教學法」在職訓練，並與美國耶魯大學推展教材合作與學生交流。

鄧守信期許未來能語言本體、習得、教學法三足鼎立，善用數位科技，以利教學推廣；側重行動研究，將經驗昇華為理論，以對外華語教學為主，以學術論述為輔的原則，既能滿足學理論述，又具操作性的指導方向。

李振清認為臺灣師大國語中心的成立，對臺灣軟實力的建構，與協助各國高等學府的華語文教育提升，影響深遠。李振清深信，在全球化交流、競爭與合作的 21 世紀新趨勢中，華語文已經成為僅次於英語的重要國際語。如何推展全球的華語文教育及加強華語文師資之培育，已成為國際教育合作的共識。

當大陸的華語文教育比我們起步晚了二十年，如今卻什麼都有，於是十二位學者向教育部提出三萬字的研究報告，當時曾志朗即以教育部長的身分，通令全國各大學應設置華語文系所。曾志朗曾擔任「行政院國際華語文教育推動小組」的召集人，並將「推動國際華語文教育」列為國家第七項新興產業，結合目前臺灣產業的「精緻、創新、高度科技化」國際形象，發展華語教學人才培育及教材教具推廣計畫。

柯華葳為教育部編製的僑生中文能力測驗，已成為許多學校招收僑生，判斷其中文能力的依據，其所編輯的《華語文研究與教學：四分之一世紀的回顧與前瞻》一書，是近年最完整的華語文教與學的文獻回顧集刊，又為世界華語文學會規劃編

輯的對外華語文教學研究叢書，如漢語語言學、華語文教學實務、華人社會與文化、華語評量等，均為國內相關科系學生重要的教科書與參考書。

在此謹以本章，對所有華語文教育界的典範人物，獻上最崇敬的謝意！

參考文獻

（一）文獻資料

李利津（2006）。從師資培訓談——提高臺灣對外華語教學的發光度。**華文世界，97**，41-44。

馬寶蓮（2011）。衣帶漸寬終不悔，弦歌不輟篇猶新——專訪葉德明教授。**華文世界，107**，28-35。

國語推行委員（2010）。李鍌先生推動語文教育事蹟簡述。**華文世界，105**，44-46。

陳新雄（2006）。李爽秋教授暨德配韓夫人八秩雙壽序。載於**李爽秋教授八十壽慶祝壽論文集**。臺北市：萬卷樓。

葉德明（2000）。**燃燈錄**。臺北市：師大國語中心。

（二）網路資料

國立教育資料館（2006 年 11 月）。**臺灣教育人物誌——張希文先生**。取自 http://3w.nioerar.edu.tw/media5a.jsp

此頁空白

第十一章

臺灣華語文教育的史料

董鵬程

此頁空白

第十一章　臺灣華語文教育的史料

董鵬程*

第一節　前言

臺灣華語文教育從民國 40 年代開始至今，已過了 60 個年頭。從早期海外的華僑教育暨臺灣師範學院國語中心及基督教團體成立的華語學習機構，以及世界華語文教育學會的成立，全球華語文學術會議的召開，到今日臺灣各大學院校所成立之華語文教學系所、華語語言中心，在在敘述了臺灣華語文教育發展的蓬勃。

本章重點在以照片、圖書、原始文件方式，留住歷史，並透過加註的文字內容，記錄臺灣華語文教育的重要事件以及發展軌跡。

除了記錄臺灣華語文教育的軌跡之外，也透過華語文學者前往海外參加研討會、推廣臺灣華語文教育活動、遠赴海外進行華語文師資培育教學等之活動照片，除了提升臺灣華語文教育的國際能見度，也連結與國外華語文教育之橋梁。

為此，國家教育研究院行文相關華語文教學單位蒐集圖片資料，包括：教育部、僑委會、國立臺灣師範大學國語中心、中華語文研習所、國語日報語文中心、世界華語文教育學會、臺灣華語文教學學會、國家華語測驗推動工作委員會、各大學華語文系所及華語中心等 63 個單位。請提供華語文發展有關照片、文件、圖檔以為歷史留下紀錄。

本章依據蒐集資料照片，得到較多材料者，其內容較為詳細；反之，則較為簡略。早期資料因文獻有限，故所蒐集史料內容較為簡略；後期因蓬勃發展，舉凡國內華語文研討會、華語文教學活動等資料較多，故照片內容較為詳細豐富。但是所集圖片資料還是未能盡收周全，竭誠祈請專家學者指正。

* 董鵬程，世界華語文教育學會研究員。

第二節　史料記述（依年代排序）

一、僑務委員會為海外華僑編印之華語文課本及補充讀本圖片
二、國立編譯館編印之中國語文補充讀物圖片
三、臺灣師範大學國語中心史料圖片
四、臺北語文學院（中華語文研習所前身）史料圖片
五、海外華文教師、華裔青年回國研習圖片
六、全球華文網路教育研討會及海外數位學習中心圖片
七、世界華語文教學研討會圖片
八、國語日報語文中心圖片
九、國內華語文教學研討會圖片
十、臺灣華語文學會年會暨國際學術研討會圖片
十一、高雄師範大學華語文教學研究所圖片
十二、參加全美外文教師年會（ACTFL）舉辦中文書展及在中文組（CLTA）發表論文圖片
十三、海外交流參訪及舉辦海外華文教師研習會圖片
十四、海外中文學校圖片
十五、東南亞臺灣學校巡迴教學圖片
十六、東南亞地區學術講座圖片
十七、海外華語文能力測驗暨僑生華語文能力測驗圖片
十八、兩岸華語文學界學術交流圖片
十九、文件檔案圖片
二十、華文世界與教學研究學術叢書圖片

僑務委員會為海外華僑編印之華語課本及補充讀本（選刊）



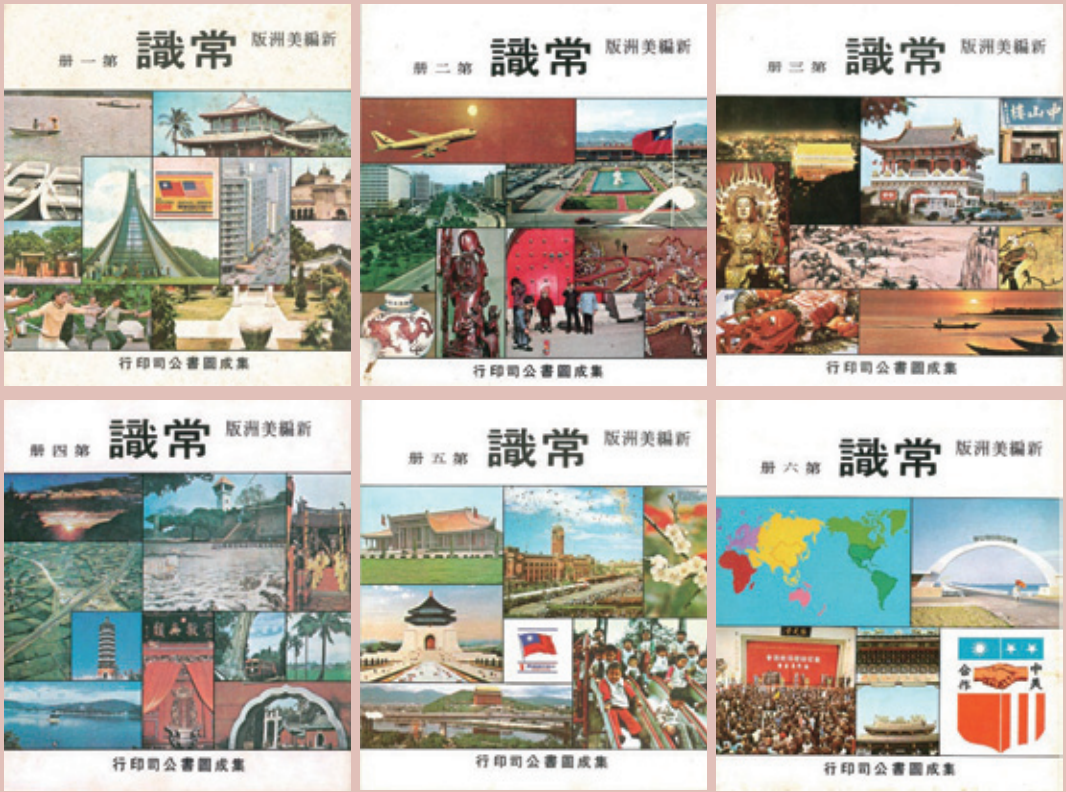
僑務委員會於民國48年（1959）委託正中書局編印發行菲律賓華僑小學教科書。該書依照菲律賓政府教育法令參酌華僑學校需要編輯，全書共分四冊，供五、六年級兩學年之用。教科書科目包含國語、常識、算術、歷史、公民及地理等。

僑務委員會為海外華僑編印之華語課本及補充讀本（選刊）



僑務委員會為提供美洲各地華僑小學學習華語文之需，委託香港集成圖書有限公司於民國67年（1978）出版《華語》十二冊。適用對象主要以華僑小學第一至六學年學生為主。書中內文採國語注音符號編寫，兼以耶魯注音及英文解釋。此外，書中佐以兒歌、圖畫及簡鍊文字，由淺入深、由簡趨繁，讓海外學子可以輕鬆有效地學習華語文。

僑務委員會為海外華僑編印之華語課本及補充讀本（選刊）



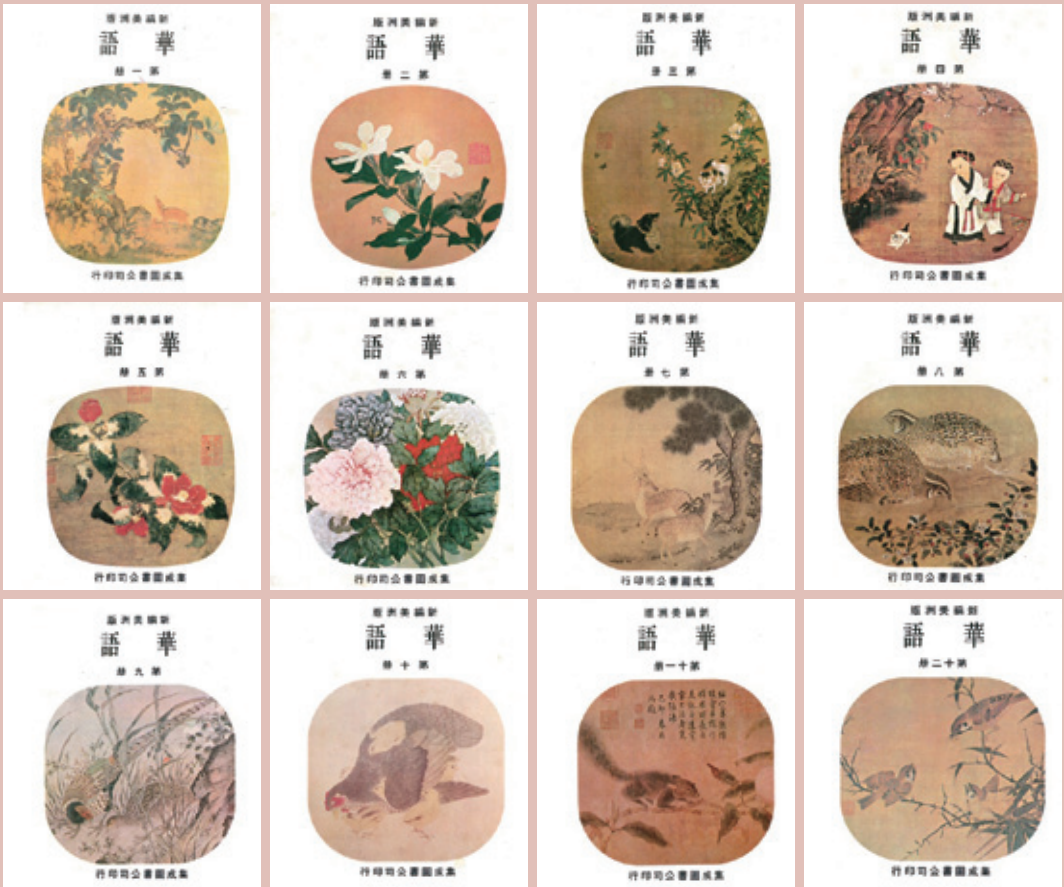
新編美洲版常識於民國68年（1979）出版，由僑務委員會委託香港集成圖書公司發行。該書共有十二冊，供美洲華僑小學一至六年級之用。全書有教師手冊十二冊與課本配合。（續下頁）

僑務委員會為海外華僑編印之華語課本及補充讀本（選刊）



新編美洲版常識（續前頁）。

僑務委員會為海外華僑編印之華語課本及補充讀本（選刊）



僑務委員會為提升美洲華僑小學學習華語文之品質，於民國73年（1984）繼《華語》十二冊修訂版出刊後，民國74年（1985）再版《華語》一書，書名改為《新編美洲版華語》，除了延續《華語》十二冊的內容之外，每冊皆製作教學錄影帶，以便學生自修之用。另於每課課文之後均附上課後練習，以利學生研習，提高學習成效。

海華文庫之中國歷史故事



僑務委員會於民國75年（1986）委託海華文庫出版一系列《中國歷史故事》書，以時間為經、歷史事件為緯，交織出中國歷史完整風貌。從史前、三代、秦漢一直到近現代中國。文字筆觸精簡易讀，故事描述手法活潑生動，為海外華僑認識中國歷史之絕佳典籍。

海華系列華語文補充讀本



僑務委員會為使僑教工作精益求精，特發行「海華文庫」計畫，出版一系列叢書供海外兒童、少年及青年作為華語文學習讀物。於民國78年（1989）出版《謎語》五集、民國79年（1990）出版《歇後語》五集、同年亦出版《諺語》五集、於民國80年出版之《兒童詩》五集。此外，更於民國82年（1993）出版《兒歌》五集。海華文庫利用兒童喜歡圖畫的特性，特編纂《看圖說話》一書讓海外學子可以藉由圖文穿插學習華語文。 了解中華文化的傳承與發展。

僑務委員會為海外華僑編印之華語課本及補充讀本（選刊）



僑務委員會於民國81年（1992）編印的新編兒童華語課本12冊（中英文版）。每課教材配合教師手冊、作業簿及錄影帶總計四十八輯。全書12冊共介紹有漢字1160個、字彙、詞彙1536個等，其中第11及12冊，增編傳統四大節日及風俗習慣等閱讀練習參考。

僑務委員會為海外華僑編印之華語課本及補充讀本（選刊）





僑務委員會於民國85年（1996）編印中學華文教科書共六冊，供歐美地區初中程度之華校華僑子弟閱讀使用。每冊14課，並配合學習需要，安排「語文常識」兩篇，增進文法及寫作知識。書末附錄各課詞彙中英對照表。

僑務委員會於民國87年（1998）編印中學華文教科書共六冊，供歐美地區高中程度之華校華僑子弟閱讀使用。每冊14課，並配合學習需要，安排一篇有關中華文化、習俗及文字應用等資料，供學習參考。並有教學指引供補充教學用。課文中包含注解、問題討論等。









僑務委員會為海外華僑編印之華語課本及補充讀本（選刊）



僑務委員會於民國86年（1997）編印的菲律賓版新編兒童華語課本12冊（簡化字對照版），每冊配合教師手冊及作業簿。上圖分別為課本、學生作業簿及教師手冊。

僑務委員會為海外華僑編印之華語課本及補充讀本（選刊）



僑務委員會於民國91年（2002）編印的印尼版新編兒童華語課本12冊。供印尼地區華文小學使用。

國立編譯館編印之中國語文補充讀物



國立編譯館於民國66年（1977）發行中國語文補充讀物，供海外華僑及外籍人士進一步了解中華文化。

國立編譯館編印之中國語文補充讀物







國立編譯館於民國91年（2002）委託世界華語文教育學會編輯中華文化系列叢書，包函中國唐朝的詩、中國書法及中國民間的節日。









世界華文教育協進會於民國68年（1979）編印中國民間節日小書。

國立編譯館編印之中國語文補充讀物



國立編譯館於民國90年（2001）委託世界華語文教育學會編輯臺灣鄉土教材系列叢書，分別有第一冊跨世紀中的臺灣篇、第二冊閩南人篇、第三冊客家族群篇及第四冊原住民篇等。該叢書除了是語言教材，也是一系列文化教材。每課內容編排有「課前預習」、「課文」、「生詞」、「成語」、「語法練習」及「練習」等六項，對華語文的聽、說、讀、寫四種技能有極大幫助。

國立編譯館編印之中國語文補充讀物



國立編譯館於民國92年（2003）委託世界華語文教育學會編輯梯階華語教材：華語初級、華語中級、華語高級及華語閱讀教材等，並配有學生作業簿及教師手冊。

1956年成立的師大國語中心



民國45年（1956）成立的臺灣師範學院（現國立臺灣師範大學）國語中心史料圖片師生合影—師大國語中心成立初期，是最早的團體合影。
右一乃鍾露昇教授，身為國文系教授的他也是第一位編著國語語音學的臺灣學者，退休後赴美。右起第六位女士是張周慧強教授，當時她以講師職位輔佐第一位主任王壽康，負責教務及行政工作。







小班授課—早期上課情形
左圖：趙靜老師教授語言課。
中圖：蕭宛如老師教授語言課。
右圖：方慕廉老師正在為一群程度高的學生上《古文觀止》。

（照片及說明提供：國立臺灣師範大學）

1956年成立的師大國語中心



校外教學—參觀中華陶藝館陶藝製作。



昔日教學大樓—國立臺灣師範大學國語中心第五任主任吳奚真主任（圖中央身材高碩者）卸任，由李振清主任（站立於吳主任右側）接任主任，在綜合大樓前與全體老師合影留念。



傑出校友—曾任美國加州州務卿余江月桂女士（右一）回中心參訪，與兩位老師相談甚歡。

（照片及說明提供：國立臺灣師範大學）

1956年成立的師大國語中心



教材－昔日師大國語中心教材



教室－早期視聽教室乃利用投影布幕搭配音響設備進行教學。
圖為吳國賢教授教發音課的情況。

（照片及說明提供：國立臺灣師範大學）

1956年成立的臺北語文學院



民國49年（1960）12月中華語文研習所(前臺北語文學院)於該年度召集海內外語言學校負責人（包括美國外交學院中文學校校長、師大國語中心主任、史丹福中心主任）及語言教學專家共卅五人舉行「華語教學學術研討會」是為對外漢語教學國際會議創舉。



何景賢博士親自主持TLI華語師資課程。

（照片及說明提供：中華語文研習所）

中華語文研習所



民國60年（1971）TLI教師團入駐「海外青年暑期返國研習團」，負責培訓六百名海外青年中國語言文化重任前合影。右起：林雲、蕭之位、張凌嵐、施翼謀、伊驥鳴、何景賢、梁劉愚如、孫藹英、陳夜寧、孫志堅、孫之燕等教師。





美國國務院外交學院院長雪菲博士（左一）與華語學校校長 Dr. William Charles Miracle 麥明之博士（左二）親訪中華語文研習所教材編研中心並與何景賢董事長討論漢語教材編研製作。

（照片及說明提供：中華語文研習所）

海外華裔青年暑期返國研習活動



民國61年（1972）「海外青年暑期返國研習團」始業典禮。僑務委員會毛松年委員長主持。







藝文課程

左圖：海外華裔青年陶土研習課程。
中圖：海外華裔青年學習書法課程。
右圖：海外華裔青年學習香包製作。

（照片及說明提供：中華語文研習所、世界華語文教育學會）

東南亞華校教師研習班



民國101年（2012）緬甸華文師資專班國中國文班結業式



民國101年（2012）印尼地區華文教師研習班結業式



民國101年（2012）全球僑校經營者管理研習班始業式



民國101年（2012）加拿大地區僑校校長主任回國參訪團



民國97年（2008）印尼地區華文教師研習班結業式

（照片提供：僑務委員會）

洛杉磯「臺灣書院」揭牌儀式及馬華校長行政管理班



民國99年（2010）馬來西亞華文小學校長行政管理班



民國100年（2011）10月14日洛杉磯臺灣書院揭牌儀式

（照片提供：僑務委員會）

全球華文網及海外數位學習中心



僑務委員會於民國100年（2011）6月17日至19日在臺北舉辦第七屆全球華文網路教育研討會」圖為開幕典禮後合影



民國100年（2011）海外數位學習中心「六點連線」



馬英九總統肯定「全球華文網」數位學習服務

（照片提供：僑務委員會）

世界華語文教學研討會







「第一屆世界華文教學研討會」於民國73年（1984）12月在臺北召開，為期一週，共有來自16個國家地區的華語文學者專家217人與會，共發表論文77篇。會議期間並舉辦華語文圖書展。上圖開幕典禮、中圖華語文教學資料展。



第八屆世界華語文教學研討會會場一隅

（照片提供：世界華語文教育學會）

第一屆世界華語文教學研討會出席學者合影



王天昌
張宵亭
屈承熹
鄧守信
藍安東
曾志朗
周清海
柯劍星
周質平
鄭良偉
李英哲
楊秩華
杜爾文
姜文
黃堯東
王麗珍

李鼎元
湯廷池
望月八十吉
劉興漢
鐵鴻業
嚴棉
陳梅生
佟秉正
夏友平
潘肇英
蘇榮章



葉德明　卓以玉　林良　黎元譽　羅符卿　陳以令　方祖燊　何景賢　郭嘉彥　盧毓文　張席珍　許國三　崔劍奇　張一峯　胡百華　黃伯飛　林再藩　李功舫　趙林　蔡雅琳　齊德立　張孝裕　蘇尚耀　董鵬程

張敦華　張希文　宗亮東　許以豐　薛鳳生　趙智超　黃貴美　周駿富　戴璉璋　侯靖遠　吳國賢

（照片提供：世界華語文教育學會）

第三屆世界華語文教學研討會









第三屆世界華語文教學研討會於民國80年（1991）12月27日至30日在臺北劍潭青年活動中心舉辦，有來自18個國家，332位華語文學者專家與會，發表論文111篇。上圖：中華民國總統李登輝先生在總統府接見海外學者合影留念。下圖左：李元簇副總統在開幕典禮致詞，下圖右：專題演講「如何以計算機處理華語文」。

（照片提供：世界華語文教育學會）

第四屆世界華語文教學研討會



第四屆世界華語文教學研討會於民國83年（1994）12月27日至30日在臺北劍潭青年活動中心舉辦，有23個國家地區，華語文專家學者293人參加，論文發表105篇。圖為中華民國總統李登輝先生在總統府接見與會海內外學者合影。

（照片提供：世界華語文教育學會）

第五屆世界華語文教學研討會



第五屆世界華語文教學研討會於民國86年（1997）12月27日至30日在臺北劍潭青年活動中心舉辦，有27個國家地區，397位華語文專家學者參加，發表論文及各地華語教學報告共165篇。圖為中華民國總統李登輝先生在總統府接見海內外與會學者合影。

（照片提供：世界華語文教育學會）

世界華語文教學研討會



第六屆世界華語文教學研討會於民國89年（2000）12月在臺北市召開，計有24個國家地區學者專家380人參加發表論文143篇，圖為「語言政策與華語文教學」座談會，由曹逢甫教授主持（中）、李壬癸教授（左2）、李英哲教授（右2）、周清海教授（新加坡南洋理工大學）（右1）、鄒嘉彥教授（香港城市大學）（左1）四位引言人。



第七屆世界華語文教學研討會於民國92年（2003）12月在臺北市召開，計有28個國家地區的學者專家360人參加，發表論文148篇。



第八屆世界華語文教學研討會於民國95年（2006）12月在臺北市召開，計有22個國家地區的學者專家470人參加，發表論文338篇。

（照片提供：世界華語文教育學會）

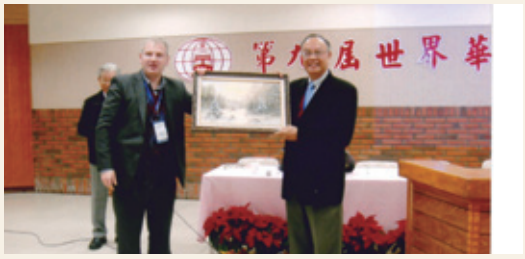
分組報告



潘肇英校長報告菲律賓華教發展情況



王士元院士專題演講



俄羅斯莫斯科大學耿華教授贈世華會風景圖一幅，由程萬里理事長接受。



第六屆世界華語文教學研討會李鎏理事長（中）致詞，張孝裕副理事長（左），董鵬程秘書長（右）。



賴明德教授主持教學研究組論文發表。



專題座談：戴浩一教授（左），曹逢甫教授（中），詹惠珍教授（右）。







左圖：湯廷池教授　　中圖：王士元院士　　右圖：邢福義教授

（照片提供：世界華語文教育學會）

分組研討



劉珣教授在分組研討中發言。



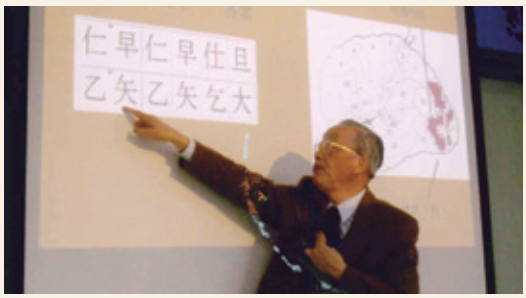
論文壁報展示。



姚蘭講師作全球華文網專題報告。



海外學者與臺灣華語文研究生對談。



黃震遐教授在分組研討報告。



陸儉明教授在分組研討中發言。



湯廷池教授（中）主持語文分析組座談。



王清源教授在語文分析組座談發言。

（照片提供：世界華語文教育學會）

第九屆世界華語文教學研討會開幕典禮



第九屆世界華語文教學研討會於民國98年（2009）12月25至28日在臺北召開，以「面向全球的華語文教學」為大會主題，有16個國家地區華語文學者專家328人共提論文摘要278篇報名，經匿名審查錄取82篇在研討會宣讀，另錄取28篇在研討會壁報展示。

上圖：馬英九總統蒞臨致詞。旁立者為世界華語文教育學會理事長程萬里。右座者（右起）：李英哲教授、邢福義教授、陸儉明教授、丁邦新院士；左座者（右起）：曾志朗院士、臺北市副市長李永萍、僑務委員會委員長吳英毅、總統府賴峰偉副秘書長。

（摘自總統府網站）

第十屆世界華語文教學研討會開幕典禮



程萬里理事長主持開幕典禮。



行政院政務委員曾志朗於開幕典禮致詞。



教育部吳清基部長於開幕典禮致詞。



語文分析專題演講，主持人曹逢甫教授（右），主講人戴浩一教授（中），李豔惠教授（左）。





專題演講：「中華語文知識庫」由張光正教授主持（左）劉兆玄教授（右）主講：「漢字對東南亞文化的影響」。

（照片提供：世界華語文教育學會）

漢語的時序與空間專題座談



丁邦新院士



李壬癸院士



曾志朗院士



鄭錦全院士



第十屆世界華語文教學研討會「漢語的時序與空間」學術講座。

（照片提供：世界華語文教育學會）

第十屆世界華語文教學研討會專題座談與總結



「數位科技在華語文教學與學習的運用」專題座談。中央大學柯華葳教授擔任主持人（右1），由臺灣師範大學團隊主講，主講人分別有宋曜廷教授（右2）、陳學志教授（右3）、陳浩然教授（右4）、籃玉如助理教授（左1）。



民國100年（2011）12月29日總結報告主持人：曾志朗院士（中），「從多元視角探討華語文教育發展」由李英哲教授報告（左1）、「海外中文學校前瞻規劃」由方麗娜教授報告（左2）、「語文分析發表成果」由陳純音教授報告（右2）、「教學研究發表成果」由柯華葳教授報告（右1）。

（照片提供：世界華語文教育學會）

第十屆世界華語文教學研討會專題報告與座談



民國100年（2011）12月27日「從世界多元視角探討華語文教學需求與發展」引言人。左起李英哲教授（美國夏威夷大學）、黃居仁教授（香港理工大學）、謝林德教授（德國慕尼黑大學）、周清海教授（新加坡南洋理工大學）、方麗娜教授（高雄師範大學）、吳勇毅教授（華東師範大學）、金鉉哲教授（韓國延世大學）、陸儉明教授（北京大學）、白樂桑教授（法國東方語言文化學院）。



民國100年（2011）12月29日專題座談「海外中文學校前瞻規劃」引言人：左起，李复新校長（澳大利亞標準中文學校）、方麗娜教授（高雄師範大學）、李戈北博士（美國洛杉磯中華語言文化書院）、葉憲年副會長（加西中文僑校聯合會）、陳玉蘭校長（印尼智民學院）、黃端銘副主席（菲律賓華教中心）、任弘副董事長（海華文教基金會）、賈益民教授（泉州華僑大學）、彭俊教授（北京華文學院）、郭熙教授（廣州暨南大學）、陳之權院長（新加坡華文教研中心）。

（照片提供：世界華語文教育學會）

世界華文教育協進會承辦國內華語文教學研討會



第一屆國內華語文教學研討會於民國79年（1990）5月11至12日在金山青年活動中心舉辦，中立者為教育部國語推動委員會主任委員楊其銑教授。





第二屆國內華語文教學研討會於民國85年（1996）3月3至6日在臺北縣烏來那魯灣大飯店舉辦顧。左圖主講者者為顧百里教授。右圖主講者為陳士魁處長。





第三屆國內華語文教學研討會於民國87年（1998）12月12至13日在臺北北投華僑會館舉辦。右圖為華語文示範教學。

（照片提供：世界華語文教育學會）

臺灣華語文教學年會暨國際學術研討會



第九屆臺灣華語文教學年會暨學術研討會於民國99年（2010）12月18日至19日在臺北輔仁大學舉行。圖為總統馬英九先生蒞臨致詞。



2010年第九屆臺灣華語文教學年會暨學術研討會於民國99年（2010） 12月18日至19日在臺北輔仁大學舉辦。圖為會中舉辦之沙龍座談。



2010年第九屆臺灣華語文教學年會暨學術研討會於民國99年（2010） 12月18日至19日在臺北輔仁大學舉辦。圖為會中舉辦之沙龍座談。



第十屆臺灣華語文教學年會暨學術研討會於民國100年（2011）10月29日至30日在臺南國立成功大學舉辦。

（照片提供：臺灣華語文教學學會）

臺灣華語文教學年會暨國際學術研討會



第十一屆臺灣華語文教學年會暨國際學術研討會於民國101年（2012）12月28日至30日在國立臺灣師範大學舉行。圖為會議開幕式邀請僑務委員會任弘副委員長致詞。



民國95年（2006）11月參加美國外語教學學會年會暨展覽會(ACTFL 2006: 40th Annual Meeting and Exposition)



民國101年（2012）11月臺灣學者論文發表團出席全美中文學校教師學會，地點：美國賓州



民國102年（2013）1月臺灣華語文教學學會第六屆第一次理監事會議合影

（照片提供：臺灣華語文教學學會）

高雄師範大學華語文教學研究所



民國95年（2006）高雄師範大學華語文教學研究所至泰國參訪。



民國95年（2006）高雄師範大學語文教學師訓班始業式。



民國95年（2006）高雄師範大學舉辦「華語文教師成長研習會」。

（照片提供：高雄師範大學華語文教學研究所）

海外交流參訪

世華會於民國74年（1985）起至88年（1999）每年遴聘各大專院校華語文學者組團參加全美外語教師學會（ACTFL）中文組（CLTA）學術年會，發表論文，舉辦中文書展，並順道訪問美、加各地華文教師，舉辦座談會。



民國80年（1991）世界華語文教育學會在全美外文教師學會舉辦中文書展。領隊張孝裕教授與臺灣出席者在會場留影。左起李殿魁教授、朱秉義教授、賴明德教授、張孝裕教授、國立編譯館助理編審徐美津等人。





民國87年（1998）世界華語文教育學會在全美外文教師學會舉辦中文書展。左2為國立編譯館熊先舉館長。



葉德明教授在全美中文教師學會（CLTA）發表論文。



謝國平教授（中座者）主持全美中文教師學會（CLTA）論文發表。

（照片提供：世界華語文教育學會）

世界華語文教育學會美、加、日本華語教學參訪座談會



在美國中文協會舉辦座談會



在芝加哥僑教中心舉辦華文教學座談會



參觀東京中華學校



參訪南加大與李艷惠教授（中）合影



參訪洛杉磯華僑文教中心



在日本接受電視訪問





民國85年（1996）在加東舉辦華文教師研習會

（照片提供：世界華語文教育學會）

海外華語文教師教學研討會

為使海外華文教師能有在職進修機會，世華會自民國84年（1995）開始連續五年在美國、加拿大地區舉辦「華語文教師研習會」，敦請華語文專家學者前往授課，參加教師有數千人次，為美加地區華語文教師提供了最佳在職進修管道。



僑委會委員長毛松年（中）主持始業式。



民國84年（1995）11月22日至23日在洛杉磯華僑第二服務中心舉辦「南加州地區華語文教師教學研習會」。



民國84年（1995）11月25日至26日在舊金山灣區華僑文教中心舉辦「北加州地區舉辦華語文教學研習會」。

（照片提供：世界華語文教育學會）

海外華語文教師教學研習會





民國81年（1992）11月25日世界華語文教育協進會在加拿大多倫多地區舉辦華語文教師座談會。





民國85年（1996）「加東地區華語文教師研習會」，於11月16日至17日在加拿大多倫多臺北經濟文化辦事處文化中心舉辦。





民國86年（1997）「加西地區華語文教師研習會」於11月24日至25日在加拿大溫哥華地區舉行。

（照片提供：世界華語文教育學會）

海外中文學校



圖為海外中文學校注音班新生學會 37 個注音符號後，初試組合「聲母」「韻母」及「聲調」，答對學生正興奮舉起答案。



圖為洛杉磯中華文化學院老師在專注地講課，學生們在專心的聽課。



圖為義工家長講解「布袋戲」後，兩名初級班學生好奇把玩布偶。



圖為海外中文學校學生課堂部首演示。





上兩圖為海外中文學校示範教學情形。

（照片提供：洛杉磯中華文化書院）

參訪美國中文學校











民國80年（1991）11月世界華語文教育學會組團參加全美中文教師學會年會（CLTA）後，訪問美國中文學校參觀教學情形

（照片提供：世界華語文教育學會）

赴東南亞臺灣學校巡迴教學





華語文示範教學，展示自製教具如中國傳四合院、中正紀念堂、舞獅頭等模型以及臺灣名勝等圖片。



書法教學



語文教學



教育部政務次長呂木琳訪問泗水臺灣學校



影視教學



益智教學



史地教學

（照片提供：世界華語文教育學會）

世界華語文教育學會東南亞學術講座及訪問

世界華語文教育學會於民國88、89年（1999、2000）組華語文教學訪問團赴泰國、越南、馬來西亞、僑社訪問，目的瞭解當地華人青年華文教學情況及需求以加強相互交流。圖：受到當地華僑及華文老師熱烈歡迎。



訪問越南華僑文教中心受到駐越辦事處僑務秘書吳光定（中）及華文教師熱烈歡迎，並舉辦座談會。



訪問馬來西亞華校教師會總會受到莫熙泰主任（中立者）歡迎，訪問團由何福田教授（右4）任領隊，右2為陳正邦校長。





訪問泰國清茉及泰北地區受到義胞代表熱烈歡迎，並舉行座談聽取當地華教情況，訪問團學者有朱榮智教授、朱浤源教授、李進寶教授、單文經教授等。

（照片提供：世界華語文教育學會）

華語文能力測驗



民國96年（2007）4月1日海外施測：
胡志明市國家大學－人文及社會科學大學紙筆測驗



民國96年（2007）4月22日海外施測：
泰國中華會館紙筆測驗



民國97年（2008）2月16日海外施測：
法國東方語文學院紙筆測驗



民國97年（2008）12月13日海外施測：
韓國光州華僑小學紙筆測驗

（照片提供：國家華語測驗推動工作委員會）

華語文能力測驗



民國100年（2011）5月7日
國立臺灣科技大學電腦測驗



民國101年（2011）5月5日
國立臺北教育大學電腦測驗

僑生華語文能力測驗







初級試題出題





民國98年（2009）9月國立臺北大學僑生測驗情形

（照片提供：國家華語測驗推動工作委員會、世界華語文教育學會）

搭建兩岸華語文教師交流橋樑

臺灣華語文學界1行18人組團於民國81年（1992）8月25日至9月8日訪問大陸華語文學界，參訪北京語言學院、北京大學、北京師範大學、上海華東師範大學、復旦大學、深圳教育學院等6所學校的對外漢語教學單位，並舉行座談。訪問團成員：李鍌（世華會副理事長、臺灣師範大學國文所教授）、李壬癸（中央研究院歷史語言研究所副所長）、周虎林（高雄師範學院文學院院長）、鄭昭明（臺灣大學心理學系所主任所長）、曹逢甫（清華大學語言學研究所教授兼外語系主任）、馮以堅（東海大學中文系教授兼語言中心主任）、黃沛榮（臺灣大學中文系所教授）、姚榮松（臺灣師範大學國文系所教授）、柯華葳（中正大學心理系所教授）、鍾榮富（高雄師範大學英語系所教授、林政華（臺北市立師範學院語教系教授）、何三本（臺東師範大學語教系教授）、陳正治（臺北市立師範學院語教系副教授）、胡健雄（臺北師範學院講師）、何美玲（臺北師範學院講師）、徐幸（佳佳學苑主任）、董鵬程（世華會副秘書長、本團總幹事）



民國81年（1992）臺灣華語文學界首次前往大陸訪問，建立了兩岸華語文學界交流平臺。左圖在北京大學校內博雅塔前合影。

下圖左：在北京師範大學座談。

下圖右：在北京語言學校座談。





（照片提供：世界華語文教育學會）

兩岸華文教學學術交流



參訪大陸國家語言文字工作委員會



參訪大陸國務院漢辦



訪問大陸國家漢辦孔子學院總部。

（照片提供：世界華語文教育學會）

兩岸華語文教育學術交流

由臺灣16所大學組成華語文學術訪問團於民國97年（2008）8月31日至9月19日訪問大陸對外漢語主管單位及重點學校。



參訪廣州暨南大學



參訪北京語言大學



參訪華僑大學



參訪廈門大學



參訪上海華東師範



參訪廣州中山大學

（照片提供：世界華語文教育學會）

世界華語文教學研究生論壇



第一屆世界華語文教學研究生論壇於民國97年（2008）1月16至19日在廣州暨南大學舉行。有大陸、香港、新加坡和臺灣專家學者、研究生100多人與會。



第四屆世界華語文教學研究生論壇於民國100年（2011）1月12日至14日，在臺灣中壢召開，由中原大學與世華會共同主辦。來自臺灣、大陸、新加坡、香港、馬來西亞與美國夏威夷等地區32所大學院校研究及專家學者共100多人與會參加。

（照片提供：世界華語文教育學會）

兩岸華文教師論壇



首屆兩岸華文教師論壇於民國100年（2011）8月15至19日廣州暨南大學舉辦。



第二屆兩岸華文教師論壇於民國101年8月10日至11日在國立臺北教育大學舉行。

（照片提供：世界華語文教育學會）

全球華語論壇及兩岸華文教育協同創新研討會



兩岸華文教育協同創新研討會民國101年（2012）3月1日在廈門華僑大學舉辦
前排左起：黃中天董事（華僑大學）、賴明德教授（中原大學）、周善行副校長（輔仁大學）、劉慶中校長（屏東教育大學）、許和鈞校長（暨南國際大學）、李銓校長（銘傳大學）、賈益民校長（華僑大學）、趙陽副董事長（華僑大學）、程萬里理事長（世界華語文教育學會）、李民副祕書長（海外交流協會）、傅勝利榮譽校長（義守大學）、程海東校長（東海大學）、蘇炎坤校長（昆山科技大學）、董鵬程秘書長（世界華語文教育學會）、郭熙院長（暨南大學）等人。



民國98年（2009）11月16-17日於廣州召開第二屆全球華語論壇。

（照片提供：世界華語文教育學會）

高雄師範大學華語文教學研究所



世界華語文教育學會組學術訪問團於民國90年（2001）6月25日至7月5日赴大陸廣州、廈門、泉州、上海、北京五地與當地從事華語文教學重點之大學，進行實質交流訪問。上圖：訪問廈門大學舉行座談。

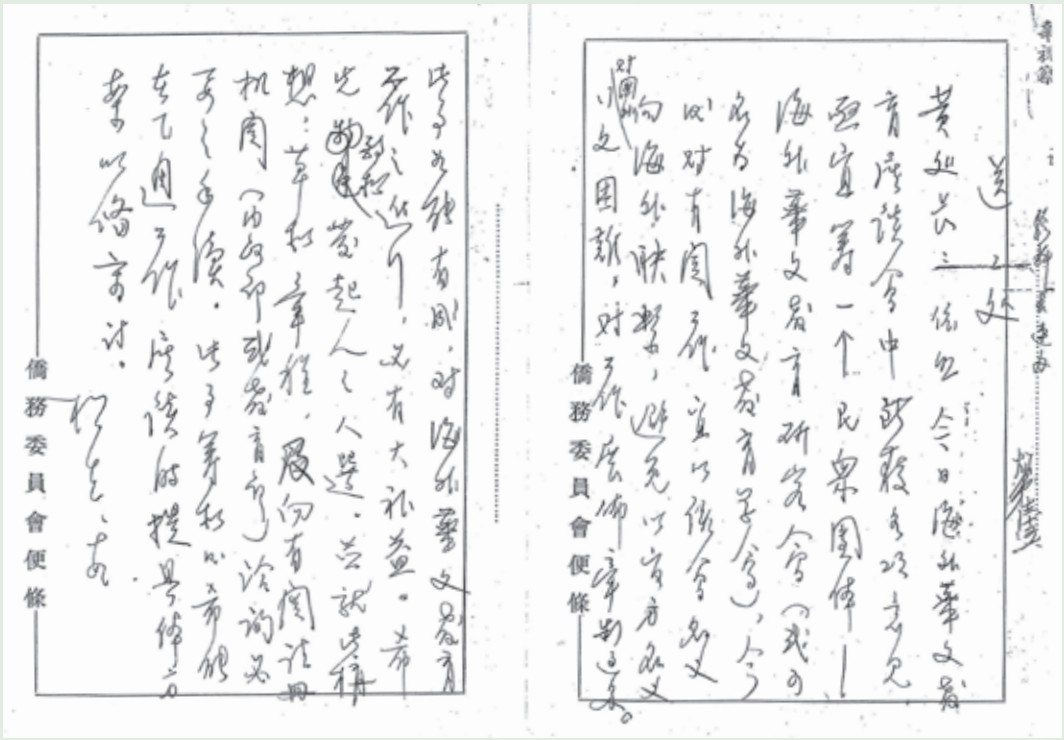


下圖：北京大學圖書館前合影
由團長袁頌西領隊，訪問團成員左起：蔡義昌、黃麗儀、賴明德、林治平、袁頌西、何淑貞、熊慎幹、張郁雯、曹逢甫、宋如瑜、董鵬程、姚榮松。

（照片提供：世界華語文教育學會）

相關文件檔案

民國60年代，我政府退出聯合國，時僑委會委員長毛松年先生，有感於海外僑教之重要性，特結合民間華語文學界，籌組「世界華文教育協進會」，以學術社團協助海外華文教育之執行，圖：毛松年委員長當時籌組世華會之親筆手稿，圖下：手稿打字版。

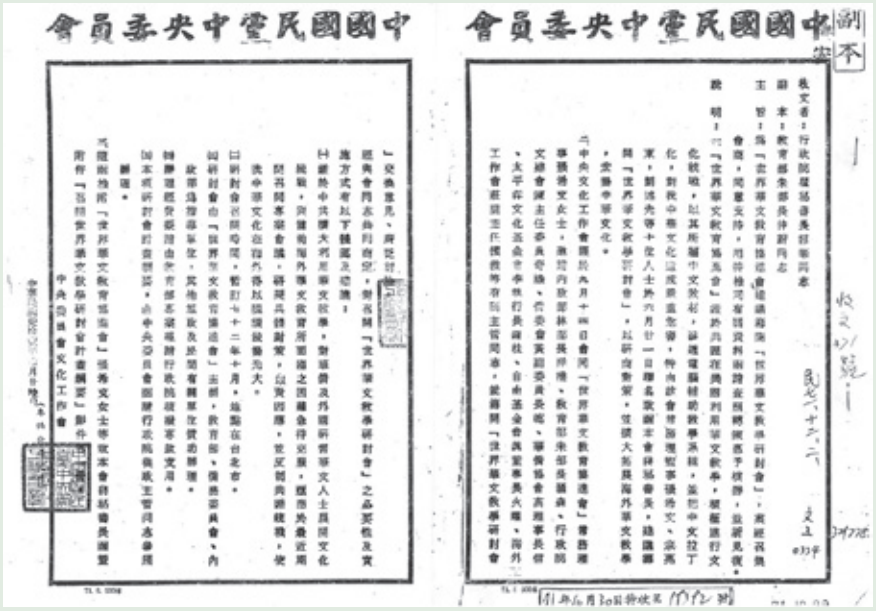


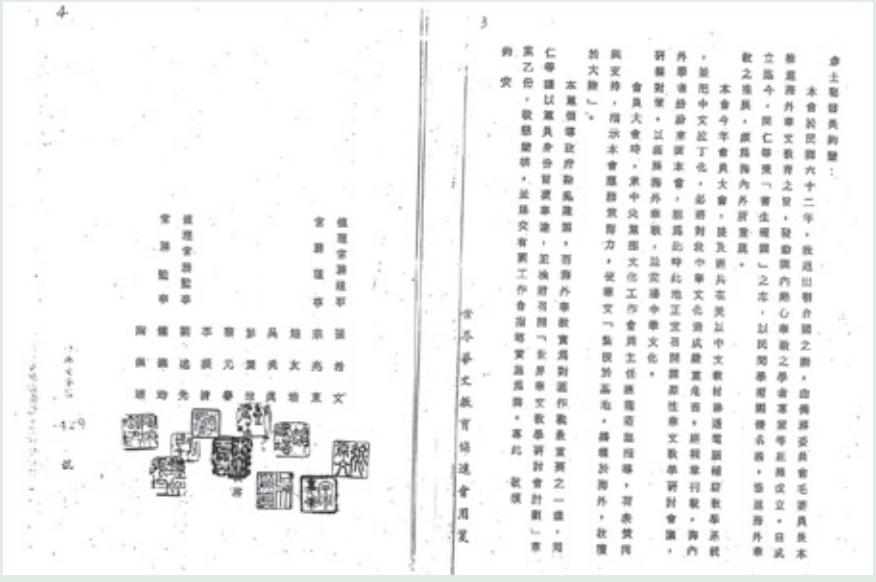
送二處

黃處長：依照今日海外華文教育座談會中所獲各項意見亟宜籌設一個民眾團體—海外華文教育研究會（或可名為海外華文教育研究學會），今後有關工作宜以該會名義向海外聯繫，避免以官方名義對國外行文困難，對工作展佈牽制過多。此事如能有成，對海外華文教育工作之進行，必有大補益，希先酌擬發起人之人選，並就此構想草擬章程，及向有關註冊機關（內政部或教育部）洽詢必要之手續，此事籌擬必希能在下週工作座談時提具體方案，以備商討。松 十二、十四

（資料提供：世界華語文教育學會）

呼籲召開「世界華文教學研討會」

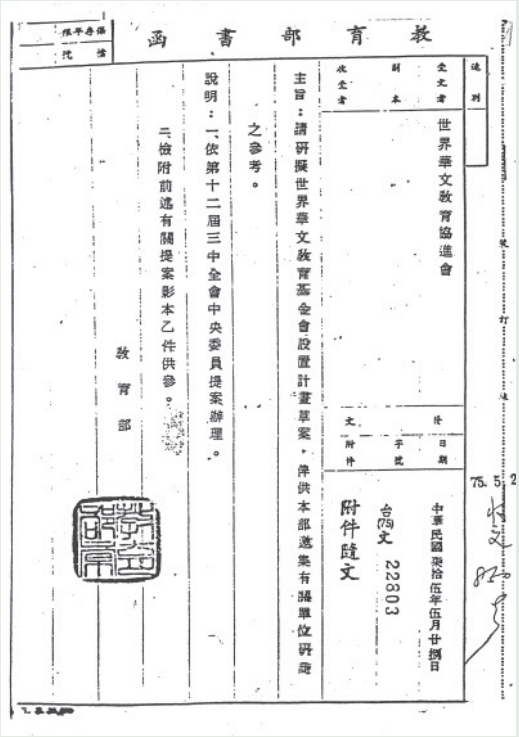

中國國民黨中央委員會



為結合全球華語文學界共同探討華語文教育研究發展，世華會理監事於民國71年（1982）行文中國國民黨中央委員會，請政府支持世華會召開「世界華文教學研討會」。上圖為中國國民黨中央委員會行文行政院及教育部從政同志請同意支持本會召開「世界華文教學研討會」。下圖為世華會理監事行文中央委員蔣彥士秘書長。

（資料提供：世界華語文教育學會）

教育部請世華會研擬「世界華語文教育基金會設置計畫」原始檔案



教育部函

發文者：世界華文教育協進會

主旨：請研擬世界華文教育基金會設置計畫草案，俾供本部邀集有關單位研商之參考。

說明：一、依第十二屆三中全會中央委員提案辦理。

二、檢附前述有關提案影本乙件供參。

教育部

中華民國柒拾伍年伍月廿捌日

附件隨文

台(75)文 22803

教育部設立「世界華文教育基金會」會議紀錄

一、時間：七十五年七月九日（星期三）下午二時整

二、地點：本部五〇六會議室

三、主持人：李次長

紀錄：吳良鳴

出席者：

中央委員會文化工作會　　程天賜

中央委員會海外工作會　　孟紹孟

外交部　　孔令晟

行政院文化建設委員會　　胡文華

行政院青年輔導委員會　　吳萬等

行政院僑務委員會　　侯朝聖

中國青年反共救國團海外團務委員會　　馬俊全

中華文化復興運動推行委員會　　張行龍

世界華文教育協進會　　張希文　秦聯福

國立編譯館　　鄧先華

國語推行委員會　　何容甫

國立台灣師範大學　　李延青

文教部　　李次長

一、開會各單位代表對設立一適當之組織負責推行國外華文教育工作之職責均表支持，此一組織可設置基金由政府及民間合力籌措，我有政府各機構推行之國外華文教育之項事亦可歸政策列，將來可委由新設組織辦理。

二、有關上述財源所涉及之問題，由行政院僑務委員會、世界華文教育協進會、國立編譯館、國語推行委員會及教育部編訂文教處各推舉代表一人組成專案小組，研詳籌加以研商，並提出具體方案再經各單位聯會通過後提報行政院核定。

八、散會。

（資料提供：世界華語文教育學會）

教育部於民國75年（1986）5月28日行文世華會請研擬設立「世界華文教育基金會」書函。（左圖）

教育部於民國75年（1986）7月9日召開研商設立「世界華文教育基金會」會議，邀集中央委員會文工會、海外會、行政院外交部、僑委會、文建會、青工會、世華會等13個單位會議決議一致認為應設置「世界華文教育基金會」。會議記錄原文如下圖。

華文世界



《華文世界》創辦於1974年，是最早發行海外的華語文教學雜誌！內容包括：華語文教與學、華語文教材教法、華語文教育動態、華語文教學疑難問答。迄今30多年，是華語文師生「教與學」的經驗交流平臺，許多時間裡甚至是唯一的平臺。一百多期「華文世界」裡有超過一千多位的作者和近兩千多篇的論文，涓滴匯海、掬水思源，這是何等傲人的成就，何等不容易。

華語文教學研究

《華語文教學研究》(Journal of Chinese Language Teaching)創刊於2004年6月，為學術研究方向的國際期刊。內容主要刊載華語文教學有關之語言習得、教學理論、教學方法及語言結構等領域之論文，及相關書評與導讀。自2012年改為季刊。
2005年開始獲國科會「臺灣人文學引文索引核心期刊」資料庫（THCI Core）收錄
2008年開始獲列國科會「臺灣社會科學引文索引」資料庫（TSSCI）收錄



（資料提供：世界華語文教育學會）

華語文教學研究叢書















世界華語文教育學會結合臺灣優秀華語文學者，編印《對外華語文教學研究叢書》叢書一套。

於自2009年12月舉辦「第九屆世界華語文教學研討會」時出版9 冊；另於2011年「第十屆世界華語文教學研討會」時出版6冊，以期為臺灣華語文教學建立深厚學術基礎，獲國際學界重視。分別有，教學領域類：何德華《華語教學研究方法與論文寫作》、宋如瑜《華語文教學實務》、鄭昭明《華語文的教與學：理論與應用》、鍾榮富《對比分析與華語教學》、鄭琇仁《多媒體華語教學》、鍾榮富《華語語音及教學》、李櫻《語用研究與華語教學》

（資料提供：世界華語文教育學會）

華語文教學研究叢書



在漢語語言本體和測量方面，方麗娜《華人社會與文化》、竺家寧《詞彙之旅》、張郁雯《詞彙之旅》、蔡雅薰《華語文教材分級研制原理之建構》、陳純音《第二語言課室研究》、李子瑄和曹逢甫《漢語語言學》、張郇慧《華語句法新論（上）》、鄭縈和曹逢甫《華語句法新論（下）》。

（資料提供：世界華語文教育學會）

第三節　結語

臺灣華語文教育發展已屆六十甲子，一路從篳路藍縷、創業維艱至今日成果輝煌、收穫滿盈，實端賴許多先輩及後進齊心同力、苦心孤詣地耕耘經營。日月如梭，回首過往數十載，臺灣華語文教育推廣可謂晝夜不止、夙夜匪懈。為了回顧這些珍貴的歷史片刻，國家教育研究院特行文教育部、僑務委員會、中華語文研習所、國語日報語文中心、世界華語文教育學會、臺灣華語文教學學會、國家華語測驗推動工作委員會、各大學華語文系所及華語文中心等單位提供華語文發展歷程中有關之照片、圖檔及重要相關文件檔案。

本章史料呈現方式依事件發生年代先後，依序為早期僑務委員會及國立編譯館主編之海內外華語文補充讀物；臺灣師範學院（臺灣師範大學前身）、中華語文研習所華語文教學機構發端成立；民國六０年代初期由政府主辦「海外青年返國研習團」；世界華文教育協進會（世界華語文教育學會前身）及國語日報語文中心接續成立民間華語文機構，進行師資培訓及語言教學；赴美參加全美中文教師年會（ACTFL）並於海外臺灣學校展開巡迴教學，積極拓展海外華語文交流工作；國內華語文專業系所成立，華語文教育正式納入高等教育體系；兩岸開啟華語文交流平臺，生師共創華語文教育新局；制訂華語文測驗並推廣至海內外；華語文刊物及學術叢書編纂，產、官、學、民齊為華語文教育協同努力。

最後，竭誠感謝各界提供之珍貴史料，讀來猶如觀閱一場臺灣華語文教育精彩的微電影。有些哲人日已遠，但典範在夙昔，讓人永遠感懷、感念。早期走過布滿荊棘、披星戴月之華語文先進，值得我們用最真摯喝采，獻上無限的感謝。最後，期許臺灣華語教育能在時間的洪流中，奔騰不息，「逝者如斯夫，不舍晝夜」，期盼「長江後浪推前浪」，共同為華語文教育繼續齊心齊力，共譜這部綿延不絕的「臺灣華語文教育發展史」。

參考文獻

感謝僑務委員會提供史料
感謝教育部提供史料
感謝國家教育研究院提供史料
感謝世界華語文教育學會提供史料
感謝中華語文研習所提供史料
感謝國語日報語文中心提供史料
感謝臺灣華語文教學學會提供史料
感謝國家華語測驗推動工作委員會提供史料
感謝臺灣師範大學國語中心提供史料

國家圖書館出版品預行編目(CIP)資料

臺灣華語文教育發展史 / 賴明德等作 ; 國家教育研究院主編 . -- 一版 . -- 新北市 : 國家教育研究院 , 民 102.11
面 ; 公分
ISBN 978-986-03-9014-8(平裝)

1. 教育史 2. 華語教學 3. 臺灣

520.933 102023756

臺灣華語文教育發展史

主　　編：國家教育研究院
作　　者：賴明德、何福田、董鵬程、林慶隆、張郁慧、許怡貞、方麗娜、黃沛榮
蔡雅薰、陳亮光、柯華葳、李子瑄、姚蘭、馬寶蓮、邵婉卿
總 編 輯：賴明德
編輯委員：何福田、董鵬程、林慶隆
編輯小組：林慶隆、邵婉卿、呂家瀅、張玳維
出 版 者：國家教育研究院
發 行 人：柯華葳
著作財產權人：國家教育研究院
地　　址：23703 新北市三峽區三樹路 2 號
電　　話：(02) 8671-1111
網　　址：http://www.naer.edu.tw
美術設計：加斌有限公司
印 刷 者：承印實業股份有限公司
國家出版品展、銷售處：
國家書店松江門市
臺北市中山區松江路 209 號
電話：(02)2518-0207
國家網路書店 http://www.govbooks.com.tw
臺中五南文化廣場
臺中市中區中山路 6 號
電話：(04) 2226-0330
傳真：(04) 2225-8234
出版日期：中華民國 102 年 11 月 一版（本書除紙本外，並無其他類型版本流通。）
GPN：1010202746　　ISBN：9789860390148
定　　價　650 元
本書保留所有權利，欲利用本書全部或部分內容者，須徵求著作財產權人同意。
請洽：國家教育研究院編譯發展中心 電話：(02)3322-5558

二十一世紀以來，全球各地興起學習華語文的熱潮，使得華語文教學已經成為新興的研究領域。臺灣在世界各地的華語文教育已經耕耘了半個世紀，已有豐碩的成果，本書係針對臺灣歷年來政府及各單位的政策、做法與發展等歷史脈絡進行剖析，作為未來繼續深耕的重要基礎。

本書各章主要探討有關臺灣華語文教育發展過程的沿革、大事、政策、機構、師培、教材、測驗、交流、僑教、人物及史料等議題，將臺灣華語文教育作一有系統之梳理和統整。第一章沿革及第二章大事採編年體，主要針對紀錄和回顧臺灣華語文教育發展歷程中重要的歷史事件；第三章政策主要針對臺灣華語文教育發展歷程中所制訂的重要政策及其帶來的影響和成果；第四章機構主要介紹臺灣重要的華語文教育行政及教育機構；第五章師培主要論述華語文教育師資培訓情形；第六章教材主要分析臺灣華語文教育紙本教材與數位教材；第七章測驗主要探討華語文教育測驗編製的標準和測驗目的；第八章交流和第九章僑教主要闡述臺灣華語文教育和僑民教育之間的關係及發展情況；第十章人物介紹臺灣華語文教育發展史中關鍵性的前輩，以了解及傳承他們的精神；第十一章史料則是以照片記錄並敘說華語文教育發展的歷史足跡。

作為研究臺灣數十年來在海內外推動華語文教育的成果與知識所付出的努力，本書是各單位和學術界推動和研究華語文教育時不可或缺的參考資料。

國家教育研究院
National Academy for Educational Research
www.naer.edu.tw

ISBN 978-986039014-8 定價 650元
9 789860 390148
GPN 1010202746